

~~Q. B.~~  
Prof

# A CATALOGUE

OF THE

# ARABIC MANUSCRIPTS

IN THE

LIBRARY OF THE INDIA OFFICE.

BY

(1844-1881)

OTTO LOTH, PH.D.,

PROFESSOR EXTRAORDINARIUS IN THE UNIVERSITY OF LEIPZIG.

263223  
14. 1. 32

c Vol. 13

---

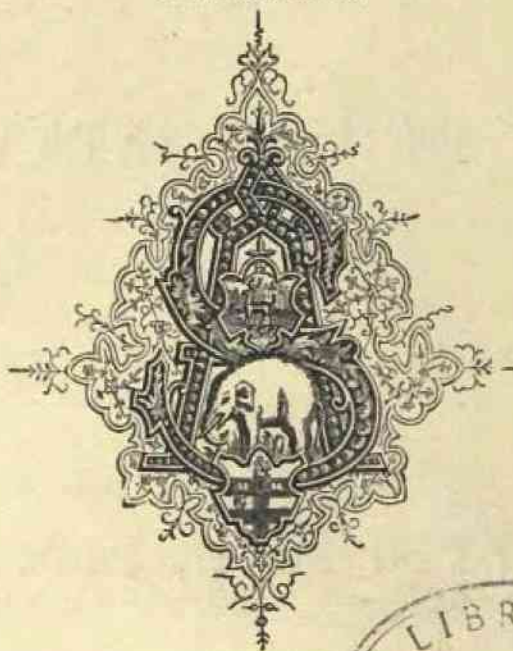
PRINTED BY ORDER OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL.

---

LONDON: 1877.

Z  
G621  
G78 A7  
v.1

STEPHEN AUSTIN AND SONS,



PRINTERS, HERTFORD.





## PREFACE.

---

EARLY in 1870 I was honoured by the Indian Government with the commission to prepare a Catalogue raisonné of the Arabic MSS. in the Library of the India Office. I was engaged on this task, in London, from April 1870 to July 1872. Unfortunately nearly double that time has been spent in carrying the work through the press.

The larger half of the MSS. belong to the great collection of Muhammadan MSS. of the *East India House*. This collection was formed from the libraries of WARREN HASTINGS, TIPPU SULTAN, RICHARD JOHNSON, the GAIKWAR, Dr. LEYDEN, etc. It comprised above 3000 volumes, which were not even classed according to the different languages (Arabic, Persian, Urdu, Malay, etc.). In 1869 the Arabic portion was picked out, for the first time, by Dr. G. HOFFMANN (now Professor in Kiel), who also drew up a list, in which the numbers were arranged according to subjects. The original numeration was left unaltered.

With the exception of the library of Tippu,—of which Major CHARLES STEWART had prepared a catalogue, whilst it was still in the College of Fort William,\*—these Arabic MSS. have remained comparatively little known, and only one has, to my knowledge, been used for an edition.†

The remaining MSS. belong to the *Bijâpûr* collection, which consists almost entirely of Arabic books, only a few being Persian. A full account of the discovery of this collection, and of the transactions connected with its removal from Bijâpûr, may be found in the *Bombay Government Records*, No. XLI., *New Series*, pp. 210 sqq. It was once the Royal Library of the 'Âdil-Shâhs, but was subsequently removed to the *Asar Mahall* اثر محل, an ecclesiastical establishment, which owed its name to the possession of some relics of the Prophet. There the library was still to be found in 1849, when the attention of the Government of Bombay was drawn to it by a report of Mr. H. B. E. (now Sir BARTLE) FRERE (see *Bomb. Gov. Rec.*, l.c., pp. 215 sqq.). This gentleman also prevailed on a learned Muhammadan, named HAMID AL-DÎN HAKIM, to prepare a catalogue in Urdu, which was translated by Mr. ERSKINE (*Bomb. Gov. Rec.*, l.c., pp. 221 sqq.). After being removed, in

\* *A Descriptive Catalogue of the Oriental Library of Tippoo Sultan of Mysore, etc. etc.* Cambridge, 1809. These MSS. are now described partly as MSS. of Tippu, and partly as MSS. of the College of Fort William.

† 1442 Johnson (No. 382 of this Catalogue).



1851, to Satara, the whole collection was finally sent to London in 1853. Here it was examined, and a catalogue of it drawn up, in Arabic, by Mr. RIZKALLAH HASSOUN, in 1869. In order to distinguish these MSS. from those of the old stock, the letter *B* has been prefixed to their numbers.

These Bijâpûr MSS. were, on the whole, in a sad condition. Damp, vermin, and habitual neglect, had combined to do their work of destruction on the treasures of the *Asar Mahall*. They were generally deprived of their bindings; most of them were defective and in disorder; some were mere bundles of rubbish. However, I did not spare time and trouble in ascertaining the doubtful fragments, in re-arranging the leaves, and in noting the sometimes numerous defects. Now that they have been duly bound and mended, these MSS. will, I hope, still be considered a valuable portion of the Library.

In most of these MSS. there is a note, stating the dates at which they were incorporated with the Library of Bijâpûr; to which the names of the former owners are frequently added. I have usually quoted these statements at the foot of the single articles, with the abbreviation *Bij. Libr.* Subsequently to the taking of Bijâpûr by Aurangzib, A.H. 1097 (= A.D. 1686), the Library of the *Asar Mahall* was inspected by an officer of the latter, named Kâbil Khân. It was again surveyed, by order of Âṣaf Jâh, — حضرت آصفجاء — A.H. 1146 (= A.D. 1733). Identical notes (and seals) to this effect being in most of the books, I have not taken any special notice of them. As to the Catalogue *Hakim-Erskine*, it was easy to identify most of its items, by means of the inscriptions, however inaccurate, which Hakim himself had given to the fragments. This is the meaning of the abbreviation *Catal.*, or *Cat.*, which will usually be found at the end of the articles.

In the literary notes, I have referred, as far as possible, to Hâjji Khalifah's Bibliographical Dictionary, as edited by FLUEGEL (*H. Kh.*), and to the printed Catalogues of various collections; but I have avoided needless quotations.

A list of *Addenda et Corrigenda* which occurred to me, after the respective sheets were printed, will be found on a subsequent page.

In conclusion, I have to express my best thanks to Dr. ROST, the Librarian of the India Office Library, who first conceived the plan of cataloguing all the collections under his charge; and to Professor WM. WRIGHT, for his kindness in reading a proof of each sheet as it passed through the press, in order to correct faults of style and idiom. That in doing so he also saved me from some more material errors need scarcely be said.

O. LOTH.

# CONTENTS.

---

	PAGE
<b>THE KORAN :</b>	
KUFIC FRAGMENTS, Nos. 1-5 . . . . .	1
NASKH COPIES, Nos. 6-40 . . . . .	2
KORANIC SCIENCE, Nos. 41-116 . . . . .	7
TRADITION, Nos. 117-195 . . . . .	26
SCIENCE OF TRADITION, Nos. 196-201 . . . . .	49
<b>LAW :</b>	
HANAFITES, Nos. 202-277 . . . . .	51
SHĀFI'ITES, Nos. 278-288 . . . . .	68
SHI'ITES, Nos. 289-291 . . . . .	71
PRINCIPLES OF JURISPRUDENCE, Nos. 292-333 . . . . .	73
PRAYERS AND CHARMS, Nos. 334-379 . . . . .	83
SCHOLASTIC THEOLOGY, Nos. 380-471 . . . . .	100
PHILOSOPHY, Nos. 472-591 . . . . .	130
APPENDIX. PHILOSOPHY AND THEOLOGY MIXED, Nos. 592-596 . . . . .	163
SUFISM AND ETHICS, Nos. 597-699 . . . . .	164
BIOGRAPHY AND HISTORY, Nos. 700-721 . . . . .	199
GEOGRAPHY AND COSMOGRAPHY, Nos. 722-730 . . . . .	208
MATHEMATICS AND ASTRONOMY, Nos. 731-772 . . . . .	212
MEDICINE, Nos. 773-797 . . . . .	226
POETRY AND ELEGANT PROSE, Nos. 798-844 . . . . .	232
PROSODY, No. 845 . . . . .	244
RHETORIC, Nos. 846-887 . . . . .	244
GRAMMAR, Nos. 888-990 . . . . .	252
DICTIONARIES, Nos. 991-1027 . . . . .	276
ENCYCLOPEDIA, Nos. 1028-1029 . . . . .	285
MISCELLANIES, Nos. 1030-1048 . . . . .	285
KARSHUNIC, Nos. 1049-1050 . . . . .	303
INDEX : TITLES OF WORKS . . . . .	307
„ AUTHORS' NAMES . . . . .	317



## ADDENDA ET CORRIGENDA.

PAGE	LINE		PAGE	LINE	
10a.	2,	for مطولا read مطولا.	164a.	note,	The name is more probably النفرى
21a.	4,	„ Khûshhâl „ Khushhâl.			Nafzi.
23b.	12,	„ المبرور „ المبرور.	170b.	8,	add:
37b.	8,	„ منار „ انوار.			and also Zeitschrift der D.M.G. vi. 436 sqq.
„	20,	„ Mas'ûb „ Mas'ûd.	176b.	23,	for القصص read القصص.
38b.	27,	„ Yahsubl „ Yahsabl.	179b.	25,	for not mentioned read Muḥammad
58b.	19, 25,	„ Khûshhâl „ Khushhâl.			Shirin. See no. 1032, VI.
61b.	12,	omit commonly called.	„	26,	omit the sentence: A treatise . . . 483.
65b.	20,	for 93 read 101.	193b.	6,	for which is . . . Shâdhill read The
71a.	7,	for Cf. H. Kh. iv. 369 read It is en-			author is Abu'l-mawâhib Muḥam-
		titled المسائل المهمة. Cf. H.			mad b. Aḥmad Shâdhill. See no.
		Kh. iv. 292 sq., 369.			1038, xix.
86b.	1,	omit probably.	212b.	26,	for (?) بنف read ابن.
97b.	pen.	„ the words: (probably . . . 950)	213a.	8,	for some kind of burning-glasses read
98a.	8,	for في الاسم read في الاسم.			parabolic burning-mirrors.
„	pen.	omit Ibn.	„	12,	for -glasses read -mirrors.
122b.	7,	add:	220b.	15,	for 'Āmulī العاملى read 'Āmill.
		Cf. H. Kh. v. 517, v. مسائل الستين; vi.	„	22,	add:
		82, v. مقدمة الزاهد. According to H. Kh.,			and also Zeitschrift der D.M.G. xxix. 677 sq.
		the name of the author is Aḥmad b. Mu-	223b.	note 2,	add:
		ḥammad Miṣrī (d. A.H. 818), and the com-			Cf. Intorno al Liber Karastonis, lettera di M.
		mentary is the work of Aḥmad b. Muḥammad			Steinschneider a D. B. Boncompagni, Roma
		b. Abd al-salām (d. A.H. 931). It is entitled			1863. قرطون is the Greek χαριστιων.
		تذكرة العابد.	241a.	29,	for 'Āmulī read 'Āmill.
128a.	18,	add:	272b.	31,	„ Ajurrūmi „ Ajurrūm.
		See, regarding the author, Zeitschrift der	274b.	20,	„ Urdu „ Persian.
		D.M.G. xxix. 676 sq.	279a.	7,	„ النظير „ النثير.
134b.	25,	for ii. read iii.	„	„	„ iv. „ vi.
140b.	12,	„ Maḥmūd „ Muḥammad.	298a.	33,	}
155b.	6,	The name is more probably, ILĀMDĀD.	„ b. 2,	„ 'Āmulī „ 'Āmill.	
158b.	8,	for the same author read BĀṢIR DĀMĀN.	299a.	19,	



# ARABIC MANUSCRIPTS.

## THE KORAN.

### KÛFIC FRAGMENTS.

#### 1.

38 A. Size  $3\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; foll. 64. Five lines in a page.

A Kûfic MS. on parchment, containing fragments of Sûrahs 36-39, viz. (foll. 2v.-6) Sû. 36, 26-40; (foll. 13-18, 7-8)<sup>1</sup> 47-71; (foll. 9-11) 74 to the end; (foll. 12, 19-20) Sû. 37, 1-15; (foll. 21-28) 20-64; (foll. 29-31) 71-90; (foll. 32-38) 102-145; (foll. 39-47) 151 to Sû. 38, 13; (foll. 48-59) 16-50; (foll. 60-61) 59-65; (fol. 62) 85 to the end, and the title of Sû. 39; (fol. 63, in four lines and in another handwriting) Sû. 39, 31-32, with the words *كتبه على أبو طالب* (sic).

Round characters; wide spaces; occasional red dots for vowels. Verses divided by gold ornaments; every tenth verse likewise marked by larger ones. The titles of the Sûrahs have not been filled in. The whole MS. has more recently been bordered with thick paper, which is entirely gilt and ornamented. At the beginning (foll. 1 and 2r.) Sûrah 1; at the end the usual epilogue, *صدق الله الخ*, both within ornaments. Bound in leather, and covered with silk.

This MS. is said to have been "brought into Hindostan by Tamerlane, and sent from Lahore to Paris."

<sup>1</sup> The first eighteen leaves have been misplaced in binding.

#### 2.

39 A. Size 4 in. by 6 in.; foll. 52. Three lines in a page.

Another Kûfic fragment, containing (foll. 1-34) Sû. 2, 254-282, and (foll. 35-51) Sû. 3, 14-32.

Large characters, rather cursive; the *Y* flourished in a peculiar way. A few red dots for vowels. Verses marked in the same way as in the preceding MS. Bordered with paper, highly ornamented and gilt. The last leaf—on the back of which are also Kûfic characters, but nearly effaced—bears on the *recto*, within ornaments, the words *كتب حسن بن علي* (sic).

On some pages the letters have vanished; the margin is slightly injured. Bound in gilt leather.

#### 3.

40 A. Size  $4\frac{1}{2}$  in. by 7 in.; foll. 46. Nine lines in a page.

Another Kûfic fragment, containing Sû. 1, 6 *نعمت* — 2, 160 *كحبت*; large, long-shaped characters; vowel-points red, green, or yellow, in a few cases also blue. Sometimes, as if to indicate various readings, small lines are added on *و*, in green or red, instead of diacritical points. Verses divided by gold ornaments; every tenth marked by larger ones, which contain the number. The title of Sû. 2 is on a gold ground.

One leaf is missing between foll. 7 and 8, and two between foll. 32 and 33.

The last leaf, which is half destroyed, belongs to another fragment (in five lines). Both this and the first page have been entirely gilt. In a leather binding, covered with silk. Some one has noted that the MS. was written by 'Alī (fol. 46).

## 4.

41 A. Size 6 in. by 8½ in.; foll. 20. Ten lines in a page.

Another Kūfic MS., containing the following parts of Sūrahs 6 and 7:<sup>1</sup> (fol. 13\*) Sū. 6, 57-61; (fol. 5\*) 69-74; (fol. 11) 80-84; (foll. 4\* and 9\*) 91-96; (fol. 2) Sū. 7, 28-33; (fol. 14) 39-42; (fol. 1) 45-47; (foll. 8\*, 7\*, 17, 6, 18, 10, 15\*, 3) 55-94; (foll. 19, 16\*, 12) 155-166.

The last leaf (six lines) contains parts of Sū. 7, 168, 169, with the colophon **كتبه علي بن حمدان** on the *recto*.

Clumsy characters, rather cursive. Mostly red, sometimes green dots for vowels. Verses divided in the same way as in the preceding MSS. On several pages the writing has nearly disappeared.

The last page bears six seals, with signatures: viz. of two Safawī kings named Ismā'īl and 'Abbās; of Akbar; of two servants of Shāhjahān, 'Ināyat Khān and Fāḡlī Khān; and of 'Itimād Khān, a servant of 'Ālamgīr. On the first page is written a treaty between several chiefs of Sindh, dated 25 Jumāda I, 1254, in *Persian*. This MS. belonged to the Sindh Prize property, and was presented to the Library of the East India House by Lord Dalhousie, 1853.

## 5.

42 A. Size 6¾ in. by 9½ in.; foll. 181. Sixteen lines in a page.

A large fragment of a Kūfic Koran, containing (foll. 13-20)\* Sū. 5, 112 — 6, 95; (foll. 25-34) 6, 108 — 7, 63; (fol. 36) 7, 104-126; (foll. 37-38) 7, 138-160; (fol. 35) 8, 20-34; (fol. 39) 9, 7-19; (fol. 21) 9, 38-51; (fol. 41) 9, 74-86; (fol. 42) 9, 108-118; (fol. 24) 10, 12-23; (fol.

22) 10, 34-50; (fol. 23) 11, 29-44; (foll. 1-4) 15, 99 — 16, 70; (foll. 5-12) 20, 34 — 21, 68; (foll. 66-75, 116-125, 86-105, 76-85) 21, 88 — 31, 38; (foll. 40, 44-51, 43, 53, 140-147, 56, 63) 34, 18 — 39, 63; (foll. 57-64) 41, 20 — 43, 37; (foll. 65, 54, 134-136) 43, 86 — 46, 11; (foll. 137-139, 55, 126) 46, 35 — 48, 26; (foll. 163-166, 162) 50, 1 — 53, 7; (foll. 133, 127-129, 148-151, 130-132, 152-161, 106-115, 167-176) 53, 36 — 89, 3; (foll. 177-181) 93, 10 to the end.

Written in rather slender characters, approaching to Naskh. Frequent red dots for vowels. Titles of Sūrahs, in a still more cursive character, and in red, are regularly inserted, but often differ from the usual names, being always derived from the first word. Every tenth verse is marked with the letters serving for figures, according to the older or Maghribī order. Also every two hundredth verse is marked on the margin.

At the end, in the same hand, **كتبه عثمان بن عفان**.

Seal and signature of Akbar and others on the last page. "Presented to the Library of the East India House by Major Rawlinson, C.B., the Hon. Company's Political Agent in Turkish Arabia, and H.M.'s Consul at Baghdad, March, 1845."

## NASKH COPIES.

## 6.

1371. Size 7¼ in. by 5¼ in.; foll. 318. Fourteen lines in a page.

Neatly written and richly ornamented. With marks of pauses, sections, etc. Ends with the usual epilogue, **صدق الله الخ**. Notes for practical use, in *Persian*, are added on the margin.

Preceded by a *Persian* introduction (foll. 1-16), compiled by order of Tipu.

It contains—

1. Foll. 1-13. Tables stating the place of revelation, the number of verses, words, letters, and **ركوع**, and the peculiarities, of every Sūrah.

2. Fol. 13. A table showing how often each letter of the alphabet occurs in the Koran.

<sup>1</sup> The leaves have been entirely misplaced in binding; several are also bound upside down, marked above with an asterisk.

<sup>2</sup> The leaves have been entirely misplaced in binding.



3. Fol. 14. A list of the verses distinguished by سجدة.

4. Fol. 15. A list of grammatical mistakes in reciting the Koran, which would be blasphemous.

5. Fol. 16. Some mnemonic verses, enumerating the verses which treat of certain subjects.

This introduction is written in Shikastah.

In the original binding, which is highly gilt, both outside and inside, and bears the favourite inscription:<sup>1</sup>

لا يمسك إلا المطهرون تنزيل من رب العالمين

[Tippu.]

### 7.

35 A. Size 8 in. by 5 in.; foll. 522. Eleven lines in a page.

A splendid copy; gilt throughout, with double front ornaments. Marks of pauses, sections, etc.

On the last page is the prayer usually recited after perusing the Koran, with an introduction in *Persian*.

Well written, "under royal auspices," by Hâjjî 'Abdallah.

This copy was intended for the especial use of Tippu, as is stated in a note at the end (fol. 520). Various notes and directions, in different hands, on the margin, very often resembling those in the preceding MS. Preceded, also, by the same introduction.

One leaf is missing after fol. 22. Fol. 26 is much torn.

In a red leather binding, bearing all the marks and inscriptions mentioned in Stewart's Catalogue, Pref. p. v.

### 8.

996. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 341. Thirteen lines in a page.

Well written, highly ornamented and gilt. Marks of sections, etc.

At the end the following colophon: تمت . . . بخط

الضعيف محمد حيات شب پنجشنبه وقت چهارم پاس  
هجری سنه ۱۰۱۲ جلوس سنه ۱۳۷.

The last two pages have been filled up with a prayer in a different hand.

[Tippu.]

### 9.

730. Size 15 in. by 10 in.; foll. 363. Thirteen lines in a page.

Beautifully written on a dyed ground, sprinkled with gold. The first, middle, and last lines in Thulth. Tastefully ornamented throughout. Marks of pauses, sections, etc.

In a red leather binding, bearing the inscription لا يمسك إلا المطهرون

[Tippu.]

### 10.

1267. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 31. Forty-one lines in a page.

A remarkable specimen of penmanship, written on dyed paper, in minute characters. Each line begins with an <sup>ل</sup>, which is in red. Every two pages contain exactly one of the thirty sections (أجزاء). Highly ornamented and gilt.

Seal of Dhu'l-fakâr Khân, A.H. 1141.

[Tippu.]

### 11.

1376. Size 17 in. by 9½ in.; foll. 31. Thirty-nine lines in a page.

Another thirty-leaved copy. Arranged and executed like the preceding MS.

[Tippu.]

### 12.

25 A. Size 12½ in. by 7½ in.; foll. 31. About fifty lines in a page.

Another thirty-leaved copy; closely written in minute characters. Foll. 7-10 should be placed after fol. 29.

According to a note on the fly-leaf, this copy formerly belonged to Tippu.

[East India College.]

<sup>1</sup> Sûrah 56, 78 and 79.

## 13.

14 B. Size  $6\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; foll. 322. Fifteen lines in a page.

Imperfect at the beginning, the first leaf commencing with **فيكون**, the last word of Sû. 2, 111. Neatly written, marks of pauses, etc. On the first thirty leaves glosses are added, in the same hand, extracted from different works on orthography and on the various readings of "the Seven." Concluding: **تم شد فرقان حميد بيد ضعيف عبد النسي**.

Various notes in different hands on the margin.

In a red leather binding. Inscriptions prove that the MS. formerly belonged to Tippu's library.

[East India College.]

## 14.

1254. Size  $18\frac{1}{2}$  in. by  $11\frac{1}{2}$  in.; foll. 60. Thirty-one lines in a page.

An elegant copy, richly ornamented. Marks of pauses, sections, etc.

Written by Muḥammad Ṣādiq Astarābādī, A.H. 1137.

[Tippu.]

## 15.

1252. Size  $18\frac{1}{2}$  in. by 10 in.; foll. 390. Thirteen lines in a page.

Written in large characters, without ornaments. Marks of pauses, sections, etc. At the end: **تمت كلام الله**.

In the original binding, on which the inscription **لا يمسه الا بيده** is frequently repeated.

[Tippu.]

## 16.

32 A. Size  $13\frac{1}{2}$  in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; foll. 325. Thirteen lines in a page.

A very elegant copy, resembling that described in Cat. Bodl. ii., p. 60. The first two pages contain within two large circles, ornamented with gold, blue, etc., the verse, Sû. 17, 90. The next two pages, entirely ornamented in the same way, contain in the middle

Sûrah 1, written in white Thulth on a golden ground, with the words **لَا يَمَسُّهُ الْخ** underneath. The next two pages, which contain the beginning of Sû. 2, are entirely gilt. All the following pages are written on a dyed ground, sprinkled with gold. The first, middle, and last lines are in large Thulth, the middle line dividing each page in two equal squares. The last two Sûrahs are written and ornamented like the first; and the next two pages, entirely ornamented, contain the same prayer as is found in the Bodl. MS. The last two pages contain (like the Bodl. MS.) rules of divination in Persian verses. Written in large Nasta'liq.

The scribe names himself Husain Fakhkhâr.

The whole MS. has been carefully mended and bordered with modern paper.

## 17.

1475. Size 6 in. by 4 in.; foll. 418. Eleven lines in a page.

Written in small characters, with marks of pauses, sections, etc. Ornamented and gilt. The leaves have been misplaced in binding. Foll. 146-148 should stand between 136 and 137; after fol. 286 the following is the correct order of the leaves: 295, 296, 288-293, 297, 294, 287, 298; after fol. 308 they should stand thus: 310, 311-315, 309, 316; and after fol. 386, thus: 389-398, 387, 388.

According to a note on the fly-leaf, this is the Koran on which Shujâ' al-daulah "swore to the treaty of 1768." It was "given to J. Cartier, Esq., and by him presented to the Library through the hands of Sir H. Inglis." The first leaf bears the seal of Shujâ' al-daulah, and on it are written, in somewhat illegible Shikastah, the terms of a treaty of alliance with the English, but dated 8 Dhu'l-ḥajjah, 1183 (= 5 March, 1770).

## 18.

14 A. Size 18 in. by 10 in.; foll. 387. Eleven lines in a page.

Written in very large characters; the first letter of every line in red. Marks of pauses, sections, etc. Ornamented and gilt.

Transcribed by Ḥāfiẓ Luḡmân.

[East India College.]



## 19.

1383. Size 13 in. by 8½ in.; foll. 347. Fifteen lines in a page.

Elegantly written; highly gilt and ornamented. Marks of pauses, sections, etc.

Transcribed by Ahmad b. Muhammad, A.H. 1094.

Foll. 22 and 23, foll. 286-293, and foll. 312-315 have been misplaced in binding.

In the original cover, with the inscription لَا يَمْسُهُ الْخ.

[Johnson.]

## 20.

24 A. Size 12½ in. by 7½ in.; foll. 62. Thirty-one lines in a page.

A sixty-leaved copy; but the distribution of each section on four leaves is not quite exactly maintained.

Written in small characters, each line beginning with an l. Marks of pauses, sections, etc. Each page within lines of gold, the first four and the last highly gilt and ornamented.

At the end the words تمت القرآن در شصت ورق, followed by a long prayer.

[East India College.]

## 21.

3113. Size 14½ in. by 9½ in.; foll. 209. Seventeen lines in a page.

A splendid copy, with various ornaments in colours and gold. Marks of a double division, viz. the usual one into thirty sections (جزء), and another into seven portions (سبع), with the subdivisions (fourths) of both; notes of pauses, etc. Readings of Abu Bakr.

Dated A.H. 1141.

The binding is of green velvet, worked with silver thread.

## 22.

1389. Size 13 in. by 8 in.; foll. 62. Twenty-seven lines in a page.

Arranged on sixty pages, each four of which contain

a section (جزء). Each line begins with an l, written in red. Marks of pauses and sections.

[Johnson.]

## 23.

1592. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 360. Eleven and nine lines in a page.

The First Part of the Koran, to Sû. 18, 2 (last words (وَبَشِّرِ)).

Plainly written; marks of pauses, sections, etc. Modern. Much used; pencil notes in a European hand.

[Johnson.]

## 24.

1593. Uniform with the preceding MS.; foll. 346.

The Second Part of the Koran, from Sû. 18, 2 (الْمُؤْمِنِينَ), to the end.

[Johnson.]

## 25.

18 A. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 394. Twenty-four lines in a page.

Plainly written, marks of pauses, etc. With a Persian interlinear translation, written in a small Nast'liq, in red. Ornamented and gilt.

Foll. 256 and 257 should be transposed; likewise foll. 260 and 261.

The signature of R. Johnson (in Persian) on the title-page.

[East India College.]

## 26.

17 A. Size 9¾ in. by 6½ in.; foll. 437. Eleven lines in a page.

Plainly written; ornamented and gilt. Marks of pauses, etc.; various readings of "the Seven."

Some glosses in the same hand, and others in Persian, in a different hand, concerning the division of the verses.

Names of R. Johnson, Brinsley Fitzgerald, and a succession of later owners, down to 1848.

[East India College.]

## 27.

1655. Size 12 in. by 8 in.; foll. 321. Twenty-six lines in a page.

The Koran, with *Persian* interlineation and glosses. Written in a *Persian* hand, the interlineation in red. Marks of sections, etc. Ornamented and gilt.

Fol. 191 should follow 201. At the end a prayer, and rules for obtaining omens (نُجُوم) from the Koran; written in *Nasta'liq* (except the Arabic passages), and highly gilt.

In the original binding, with the usual inscription.

[Johnson.]

## 28.

1 A. Size  $9\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; foll. 329. Fifteen lines in a page.

An elegant copy, transcribed by one Muḥammad, A.H.

1267. Marks of pauses, sections, etc.; *Persian* glosses.

"Received from Dr. Royle, July, 1856."<sup>1</sup>

## 29.

3 A. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 364. Fourteen lines in a page.

Resembles the preceding MS. Copied apparently by the same scribe, who here calls himself Muḥammad Kāzim.

## 30.

10 A. Size 10 in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 436. Twenty-four lines in a page.

The Koran, with a *Persian* interlinear translation. Written and ornamented almost like the preceding MS., but in larger characters. The translation is in small *Nasta'liq*, in red.

Scribe, Muḥammad Kāzim; date, A.H. 1266. At the end a short prayer.

## 31.

5 A. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 336. Fifteen lines in a page.

Similar to the preceding copy, and evidently written by the same scribe. Foll. 280-284 have been misplaced in binding.

<sup>1</sup> The same note is found in the following six MSS.

## 32.

2 A. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 144. Twenty-five lines in a page.

An elegant copy. Every sixth line in larger characters and between green lines. The first two pages contain only Sū. 1, in two small circles, all the rest being ornament. Written evidently by the same scribe as the preceding MSS.

## 33.

6 A. Size  $6\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; foll. 281. Seventeen lines in a page.

Neatly written and ornamented like the preceding MSS.

In an illuminated binding.

## 34.

13 A. Size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $7\frac{1}{2}$  in.; foll. 30. About fifty lines in a page.

Well written in minute characters, excepting the first, middle, and last lines of each page. Marks of sections. Highly gilt. *Persian* glosses. Dated A.H. 1266. Scribe, Walli.

## 35.

36 A. Size  $4\frac{1}{2}$  in. by  $2\frac{1}{2}$  in.; foll. 362. Fifteen lines in a page.

Written in a minute but very legible character, with marks of pauses, sections, etc.; ornamented and gilt.

Dated Jumāda II., 1101.

## 36.

33 A. An octagon, perimeter  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 285. Fifteen lines in a page.

Written in a minute character, without division of verses; ornamented. The scribe names himself Mirzā 'Alī, the secretary of Yazd, a resident of Shirāz.

A defect after fol. 256; the following leaves (to fol. 270) have been bound upside down.

In an elegant binding, illuminated in the inside, and in a double case of filigree and stone.



## 37.

34 A. An octagon, perimeter  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 346. Twelve lines in a page.

Written in a minute but very legible character, with marks of pauses, etc. The first four pages bear golden ornaments. Part of the margin has been cut off.

Bound in green leather, with a gold clasp.

## 38.

3090. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 10. Fourteen lines in a page.

A fragment of the Koran, between blank leaves. Well written, with marks of pauses, etc.

It contains the end of the 11th and nearly the whole of the 12th section, i.e. Sû. 10, 107—12, 48; the rest of the 12th section (to v. 52) has been supplied in a clumsy modern hand.

On a page near the beginning is a note in Persian, stating that the title of this incomplete Arabic book could not be found out (!).

## 39.

3048. Size 8 in. by  $5\frac{1}{4}$  in.; foll. 28. Thirteen lines in a page.

The 23rd and 24th جز of the Koran (Sû. 36, 27—41, 46). Plainly written in a Malay hand.

## 40.

B 268. Size 7 in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 12. Thirteen lines in a page.

Sûrah 18 of the Koran. Mostly without division of verses. Vowel-points are but seldom added.

## KORANIC SCIENCE.

## 41.

B 270. Size  $6\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 89. Sixteen lines in a page.

كتاب التيسير لحفظ مذاهب القرائي (sic)  
السبعة الخ

The celebrated treatise on the Seven Versions of the

Koran, by Abu 'Amr 'Othmân b. Sa'id b. 'Othmân Dâxî (d. a.h. 444). Cf. H. Kh. ii. 487; Cat. Mus. Brit. 69; Bodl. ii., No. LXXXIII, 4 (where is the same title as in this MS.); Nöldeke, Gesch. d. Qorâns, p. 337.

Neatly written; concluding (fol. 87) تم كتاب التيسير بحمد الله . . . فرغ من تعليقه يوم الاثنين الثامن عشر من شهر الله الأعظم رجب الأصب لسنة اربع عشرين وسبعماية العبد اسمعيل بن احمد الحافظ رحم الله من نظردعا لكاتبه ولصاحبه.

Fol. 87v. The form of the استعاذة, as given by the different readers (مذهب القراء في الاستعاذة), followed by a Persian tract on fasting in Ramaḍân, beginning قال النبى عم من صام رمضان وقام لياليها . . . ان سيدى كى شمة از نعت او شنيدى چنين مى فرمايد written in the same hand.

On one of the fly-leaves is a list of the ten readers, قراء, with their principal disciples. Seven foll. have been prefixed to the MS., on the last of which is a new title, written by علم الله بن عبد الرزاق, who bequeathed the MS. to the Bijâpûr Library, A.H. 1028. Catalogue, p. 234, Tujweed i.

## 42.

B 269. Size 6 in. by 5 in.; foll. 114. From twelve to fifteen lines in a page.

Another copy of the *Twistr*, imperfect both at the beginning and end. Clearly written; of the 10th century of the Hijrah.

It begins with the words: ام لم تنذرهم وشبهه وورش (= fol. 12 of the preceding MS.), and ends with ابن كثير ومائة الثالثة بالمد والهمز والباقيون (= fol. 78 of the preceding MS.)

Injured by damp, especially near the beginning. There is written, upon the edge, مختصر قرائات السبعة, and fol. 13 is wrongly inscribed بحر تجريد Cf. Catal. 234, v.

## 43.

B 272. Size 9½ in. by 7½ in.; foll. 116. Seven lines (verses) in a page.

I. (foll. 1-92). A metrical version of the preceding work, by Abu'l-kāsim b. Firruh b. Khalaf b. Ahmad Ru'aini Shāṭibi (d. A.H. 590). It is entitled: *حز الأمانى* الشاطبية, but commonly called *الشاطبية*. See H. Kh. iii., 43; Catal. Bodl. ii., p. 323; Nöldeke, *Gesch. d. Qurāns*, p. 337 sq.

Well written in a large hand, with vowel-points. The first two pages ornamented with red lines. Interlinear and marginal notes.

#### II. Several tracts on the versions of the Koran:

Fol. 93r. The first Sûrah, with all the unusual readings, inscribed *سورة الفاتحة بقراءة الشاذة*; written in a large character.

Fol. 93v. A short *Persian* tract, beginning *بعضی از احکام ورش اگر میان کسر و را ساکنی حایل باشد*.

Fol. 95v. A list of the *ten* readers and their disciples.

Fol. 96v. The beginning of a treatise on Orthoepy, ascribed to MUHAMMAD SAMARQANDI. It commences: *هذه رسالة سمرقندی من مصنفات الحافظ محمد سمرقندی الأول في تجويد فاتحة الكتاب*. All the general principles of reading are exemplified from the first Sûrah, as usual. Abbreviations are used for the names of the readers, according to the system of Shāṭibi. Some confusion begins on fol. 105v., where a passage from fol. 102r. (الوقف على الهمزة المنخ) is repeated, but with a different conclusion on fol. 107r., where the MS. abruptly ends. After some blank leaves, it recommences in the middle of fol. 108r. with the heading *ذكر ذال ان* (which is also added as a catch-word to the former passage). It remains, however, doubtful whether this latter fragment belongs to the same treatise. Badly written.

Worm-eaten and stained by damp. Bij. Libr. A.H. 1003. Catal. p. 234, Tujweed ii.

## 44.

B 272 A. Size 7½ in. by 4¾ in.; foll. 153. Eight lines (hemistichs) in a page.

Another copy of the *Shāṭibiya*. Well written, with vowel-points; has the following colophon:

تمت بحمد الله وحسن توفيقه غداة يوم الاثنين  
رجب المرجب لسنة احدى وثمانين وتسعمائة على  
يدى العبد الضعيف المفتقر الى رحمة ربه الغنى البارى  
على بن محمد بن محمد بن محمد بن الجابري القارى  
وزقه الله يقينا تاما وعلمنا عاما كتابة لا قراءة.

Inscribed on the edge, *رساله قرات*. Bij. Libr. A.H. 1024.

## 45.

B 274. Size 7 in. by 5 in.; foll. 58. Nineteen lines in a page.

I. (foll. 16-49). A treatise on the Readings of Nâfi, as handed down by his two pupils Kālûn and Warsh; derived from Shāṭibi.

Beginning: الحمد لله الذى فتح علينا ابواب العرفان  
... وبعد فهذه رسالة في بيان قراءة الامام البارع الحافظ  
الثقة امام نافع المدني رضى برواية الامامين قالون وورش  
على ما رواه الامام الهمام ولى الله ابو القاسم الشاطبي  
رضه.

In two chapters: the first treating of the general principles of Nâfi (الاصول), and the other giving a detailed account of his Readings, following the order of the Sûrahs (في فرش الحروف). Preceded by an introduction on technical terms: مقدمة في بيان اصطلاحات اهل القراءة.

II. (foll. 50-58). A list of passages or words of the Koran (styled حرف), according to the order of the Sûrahs, the purpose of which is not indicated.

There is no preface. Beginning, after the Basmalah:  
سورة البقرة فيه هدى قيل لهم لا تفسدوا.

Plainly written. Inscribed in a later hand: رساله  
تجيبه.

There precedes a fragment of a *Persian* treatise on the Reading of the Koran.



## 46.

879. Size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 158. Fifteen lines in a page.

## وقوفي سجاوندي

A List of the Pauses to be observed in Reading the Koran, according to the system of *Sajāwandi* (Muhammad b. Taifūr, sixth century). This is probably an abridgment of the fundamental work of *Sajāwandi*,<sup>1</sup> who is quoted at the beginning (fol. 3). The real author, perhaps, is introduced immediately afterwards, viz.: استاذ البشير (البشر r.) في عصره المولى الحاج قوام الملة والدين عبد الله بن النقيه نجم الملة والدين محمود اعلى الله تعالى درجتهما في عليين.

Beginning: سورة فاتحة الكتاب سبع آيات وهى مكية  
ثم مدنية وركوع واحد بسم الله الرحمن الرحيم كوفي  
العالمين لا الرحيم لا الدين لا نستعين به

Written in large characters, by Muhammad Bāki (?) b. 'Abd al-latif. All the signs of pause, the marks of every fifth and tenth verse, the superscriptions, in red. Red lines round the pages. Some notes.

A list of the abbreviations used for the names of the principal 'ق' on the title-page. The book is wrongly ascribed to *Sajāwandi* himself, who, moreover, is thereby confounded with a renowned namesake, viz. Muhammad b. Muhammad b. 'Abd al-rashid S. So also in Stewart's Catal. p. 173.

[Tippu.]

## 47.

2165. Size 9 $\frac{1}{2}$  in. by 5 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 92. Seventeen lines in a page.

## كتاب سجاوندي مسمي بوقوفي

Another copy of the preceding work, well written. The following Persian couplet is written twice at the beginning:

بفهم آيت بصرى وكوفى  
وقوفى خوب مبخواهد وقوفى  
نيك

<sup>1</sup> كتاب الوقت والابتداء. See Nöldeke, Qor. p. 352; Flügel, Hds. Wien, iii. p. 60.

At the end the following tetrastich:

روزيكه روح دامنِ عمرم رها كند  
وين خالت تيره بند زبندم جدا كند  
يارب نگاهدار تو ايمان آنكسى  
كين خط من بخواند وبر من دعا كند

The seal of Muhammad Nadīm Allab (A.H. 1180), with several Persian poems of his; an explanation of the different kinds of pauses and their signs, in Persian couplets; a dialogue between Abu Bakr and 'Alī, intended to show the equality of their dignity; and various other notes are on the blank pages at the beginning and end.

[Coll. Fort William, 1825.]

## 48.

1435. Size 9 $\frac{1}{2}$  in. by 6 in. Twelve lines in a page.

Foll. 6-16. *IBN JAZARI's* (Muhammad b. Muhammad, d. A.H. 833) المقدمة, or Treatise in Verse on the Pronunciation of the Koran. Cf. H. Kh. vi. 78; Cat. Bodl. ii. 190.

Well written in a large hand, with vowel-points. In narrow columns. The margin is wholly filled up with Persian glosses, written in small Shikastah. Leaves have been frequently inserted on which other glosses are written.

The rest of the volume contains Persian treatises on similar subjects.—See Persian MSS.

[Johnson.]

## 49.

B 273. Size 9 $\frac{1}{2}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 72. Twenty-two lines in a page.

A Fragment of a Commentary on *Ibn Jazari's* المقدمة by 'Alī b. Sulṭān Muḥammad Kāfi (Harawī, d. A.H. 1014).

This Commentary is not mentioned anywhere. It begins: الحمد لله الذى اودع جواهر المعانى الضائية: القوالب زواهر المبانى من الحروف الجمائية. The author says afterwards (fol. 1v.): ان المقدمة المنسوبة: للعلامة . . . . . الجزرى، قدس الله سره السرى، ما رايت ليا شرحا كاملا، بين (sic) بيانا شاملا، يكون لتحتقيق

الحقائق كافلا، فسبح ببالي ان اضع عليها شرحا معتدلا  
لا مختصرا مخلا، ولا مطولا مملا، فاقول وبالله التوفيق الخ.

There are defects after foll. 24 and 48; the last fol. ends with the commentary on the words: *الافتح او ينصب*. Somewhat injured by damp.

Catal. p. 234, iv.

## 50.

784. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 271. Twenty-one lines in a page.

An old Shi'ah Commentary on the Koran, by Abu'l-ḥasan 'Alī b. Ibrāhīm (b. Ḥāshim Kūmī, flourished in the fourth century). See Tūstī, p. r. 1; Bibl. Sprenger. 406; and Nöldeke, *Gesch. d. Qor.*, xxix.

Imperfect at the beginning. The name of the author, as given above, appears at the commencement of Sū. 2 (fol. 1v.). This commentary, which may be regarded as the fundamental work of Shi'ah *Tafsīr*, is, on the whole, concise; only the causes (اسباب) of several revelations are related at greater length. It is founded chiefly on alleged sayings of the Imāms Abu Ja'far (Muḥammad Bāqir), and Abu 'Abdallāh (Ja'far Sādiq), quoted either directly (by قال) or by an *Isnād*, which always begins with the author's father.

The first words are: *عن النضر بن سويد واحمد بن محمد*; and the conclusion: *قد وقع الفراغ من تسويد*  
*هذا الكتاب المبارك ضحوة يوم الخامس من* . . . (sic)

On the last fol. begins a treatise or extract, *باب ما يعاين (sic) المؤمن والكافر*.

Clearly written, about the tenth century of the Hijrah. Worm-eaten.

## 51.

B 301. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 263. Twenty-five lines in a page.

The First Part of a Commentary on the Koran, ascribed to the celebrated KUSHAINI (Abu'l-Kāsim 'Abd al-karīm b. Hawāzin, d. A.H. 465). Cf. H. Kh. ii. 376.

This commentary is merely mystical, quoting even mystical poetry, but always without naming the authors.

Only the beginning of the passages commented is given, introduced by *قوله تعالى*. This volume concludes with Sū. 18, and is imperfect at the beginning. The first words are: *النعمى واكرم الحسنى*.

Written in a bad Nasta'liq hand; red lines round the pages. Worm-eaten and injured by damp.

Cat. p. 223, xvii.

## 52.

1113. Size 12½ in. by 7½ in.; foll. 534. Forty-one lines in a page.

ZAMAKHSHARI'S (d. A.H. 538) Commentary on the Koran, called *الكشاف*. Cf. the edition of Col. Nassau Lees.

Well written; finished on 23 Dhu'l-hijjah, 977, by 'Abd al-kādir b. Zain al-dīn Karāfi Azharī, of Makkah. Coloured lines round the pages. The first fol. has been supplied in a more modern hand; the last fol. is mutilated. One leaf is missing after fol. 6. Foll. 28 and 37 should be transposed.

[Johnson.]

## 53.

563. Size 14 in. by 7½ in.; foll. 796. Twenty-nine lines in a page.

Another copy of the *Kashshāf*. Well written, by Burhān b. Ḥāmid. Ornamented and gilt. Some glosses.

## 54.

B 275, 276, 277, 278. Size 12½ in. by 7½ in.; foll. 726. Twenty-six lines in a page.

Another copy of the *Kashshāf*, including the whole text of the Koran. Well written. Dated Shawwal, 921.<sup>1</sup>

This MS. has been spoiled by damp. It has also many defects, which were supplied in a later hand; but since then a number of leaves of both sets have again fallen out. Originally in four volumes. The first concludes with Sūrah 6 (fol. 184); the second with Sū. 18 (fol. 376); the third with Sū. 38 (fol. 559r.). The beginning of the fourth, being in the second hand, is on the same page.

Catal. p. 219, i.

<sup>1</sup> The beginning of the colophon, containing the name of the scribe, has been erased.



## 55.

B 280. Size  $11\frac{1}{2}$  in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; foll. 237. Thirty-one lines in a page.

The First Part of the *Kashsháf*, imperfect both at the beginning and end. The first words are والكشف (= p. 21 Lees), and it ends with Sú. 8, 54.

Written in two different hands. Coloured lines round the pages. Many illegible glosses in the first portion.

## 56.

B 281. Size 11 in. by  $7\frac{1}{2}$  in.; foll. 230. Twenty-five lines in a page.

The third quarter of the *Kashsháf*, comprising *Sûrahs* 19-37.

Beautifully written, of about the ninth century. The final portion, however, has been supplied in a more modern hand.

The first leaf and the last but one are wanting. Much injured by insects.

## 57.

B 283, 282. Size  $12\frac{3}{4}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 251. Twenty-three lines in a page.

الربيع الرابع من تفسير الكشاف عن حقائق التنزيل  
مؤلف الامام العلامة ذى الشأن الجليل استاذ الدنيا شيخ  
العرب والعجم حجة الاسلام وقدوة اهل العالم ابي القاسم  
محمود بن عمر الزمخشري البسه الله تعالى لباس الغفران  
ورزقه الاتكاء على رفرف خضر وعبقري آمين بالتبى  
الامين<sup>1</sup>.

The last quarter of the *Kashsháf*; beginning with Sú. 18. Beautifully written, of about the eighth century. Rubrics sometimes omitted. At the end the author's epilogue. In two volumes, the first ending with Sú. 48 (fol. 99). Both the beginning and (in a less degree) the end are injured by damp.

<sup>1</sup> This inscription was written on the title-page in Rabi' I, 921. The name of the owner who wrote it has been erased.

## 58.

23. Size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $7\frac{3}{4}$  in.; foll. 454. Twenty-five lines in a page.

An edition of the *Kashsháf* "mixed" with the text of the Koran, entitled الكشاف. The Editor, who calls himself Darwish, says in his short Preface: نحمده على ما شرح صدور اولو البصائر بكشف غوامض الحكم . . . اما بعد فيقول العبد المغمور بكثرة التشويش العبد الاقل درويش ان العلامة الزمخشري قد ابدع في تفسيره للكشاف (الك) وبذل جهده وانا ف كما قيل \* ان التفسير في الدنيا بلا عدد \* وان من بيننا الكشاف كالشافى \* لكنه لرخاثة فضله ووفور علمه اقتصر في اكثر المواضع على بيان اللفظ بالتفسير فكان ادراكه على الطلاب عسير (sio) فخطر ببال هذا العبد الضعيف المعترف بقله البضاعة ولسوائك ايامه بالانحاة ان يثبت قبل التفسير بالآيات وان يكون للآية كلها او بعضها بانت (sio)

This is the First Part, concluding with Sú. 16.

Well written. Foll. 256 and 263 should be transposed.

[Hastings.]

## 59.

B 287. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; foll. 501. Twenty-seven lines in a page.

The last part of a voluminous Super-commentary on the *Kashsháf*, by Sharaf al-din al-Husain b. Muhammad Tarymi, (d. A.H. 743), from Sú. 35 to the end. Cf. H. Kh. v. 185, and Flügel, Hdss. Wien, iii., 74.

Beginning: قوله وعن ابن عباس ما كنت ادري ما فاطر السموات. Written in Nasta'liq, of about the tenth century. Various defects, and the whole final portion, have been supplied in another, indifferent handwriting. One leaf, containing the end of the author's epilogue, is missing at the end. Injured at the beginning.



60.

B 285. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 217. Seventeen lines in a page.

Glosses of SA'YID SHARIF JUB'ANI ('Ali b. Muhammad, d. A.H. 816) on the *Kashshaf*, terminating at Sû. 2, 23. Cf. H. Kh. v. 187.

Clearly written. Dated Sunday, 4th Rajab, 939. In good preservation; one defect after fol. 88.

Bij. Libr., A.H. 1003. Cat. 221, i. 2.

61.

598. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 510. Twenty-five lines in a page.

The First Part of a large Commentary on the Koran, entitled *مجمع البيان لعلوم القرآن*. The author, who is not named here, is Abu 'Ali al-Faḍl b. al-Ḥasan b. al-Faḍl ṬABARSI, a Shī'ite (d. A.H. 548). Cf. Catal. Mus. Brit. 671; Bodl. i. 59, and below, No. 64. H. Kh. v. 400 sq. confounds the author with the well-known Ṭūsī (d. A.H. 460).

The Preface has a double *Hamdalah*, beginning الحمد لله الذى ارتفعت عن مطارح الفكر جلالته and الحمد لله الذى انزل الفرقان هدى للناس respectively. The author says afterwards (fol. 3v.): قدمت فى: مطلع كل سورة ذكر مكيتها ومدنيها ثم ذكر الاختلاف فى اعداد آياتها ثم ذكر تلاوتها ثم اقدم فى كل آية الاختلاف فى القراءة ثم ذكر العلل والاحتجاجات ثم ذكر العربية واللغات ثم ذكر الاعراب والمشكلات ثم ذكر الاسباب والنزولات ثم ذكر المعاني والاحكام والتاويلات والتقصص والجهات ثم ذكر انتظام الايات.

In three volumes, bound together; the second begins on fol. 240, the third on fol. 427; it terminates abruptly at the beginning of Sûrah 7. Plainly written; the second volume in a different hand. Coloured lines round the pages.

[Johnson.]

62.

599. Uniform with the preceding MS.; foll. 448.

The Second Part of the same work, continuing the preceding MS. with the words فان قراها فى كل يوم جمعة. It also consists of three separate volumes; the first concludes on fol. 120, and in the colophon is called الجزء الرابع; the second ends with fol. 306, after which something seems to be wanting. The third terminates abruptly in the commentary on Sû. 18, 59-63. The greater part of it has been collated and emended.

Written in the same hand as the first and third volumes of the preceding MS.

[Johnson.]

63.

600. Size  $10\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; foll. 770. Twenty-five lines in a page.

The Third Part of the same work, continuing the preceding MS. with the words اى الناس اعلم.

A sixth volume concludes on fol. 41v. The colophon contains the author's epilogue, viz.: تم الجزء العاشر وهو آخر كتاب مجمع البيان لعلوم القرآن حكاية خط المصنف وهى الحمد لله اولاً وآخراً وباطناً وظاهراً على تسهيله وتيسيره وتقدير الفراغ منه الخميس منتصف ذى القعدة من سنة ست وخمسائة اللهم لك الحمد الخ.

Written in the same hand as the preceding MS.; but foll. 1-70 have been supplied by a later hand.

[Johnson.]

64.

1790. Size  $11\frac{1}{2}$  in. by  $7\frac{1}{2}$  in.; foll. 399. Twenty-five and twenty-seven lines in a page.

Another, more concise Commentary on the Koran, by ṬABARSI,<sup>2</sup> called كتاب جامع الجوامع, and composed in A.H. 542 and 543. Cf. H. Kh. ii. 638, جوامع الجوامع, and also v. 401. His statements are, however, very incorrect.

<sup>1</sup> Here the words وتلشين seem to have fallen out. See Cat. Mus. Brit. 672 b.

<sup>2</sup> His full name, as given above, is found in the colophon.



The Preface begins: الحمد لله الذى اكرمنا بكتابه الكريم، ومن علينا بالسبع المثاني والقران العظيم، وما ضمته من الآيات والذكر الحكيم. The author relates that, after finishing his *مجمع البيان*, he read for the first time Zamakhshari's *Kashsháf*, and made extracts from it, which he afterwards published as a separate book, serving as a Supplement to his first work, and entitled *الكافي فى الشافى*. Finally, at the instance of his son, Abu Naṣr al-Ḥasan, he combined the contents of both in a third and more abridged work,—the present one. As to the time of its composition, the author writes as follows in the Epilogue (fol. 398v.): وكان ابتدائي بتأليفه سنة اثنتين وأربعين وخمسمائة فى يوم السبت الثامن عشر من صفر وفراغى منه بعون الله ومثته لست بقين من المحرم الشهر الثانى عشر فى مدة شهور العام وعدة نقبا موسى الاطلام بارض الشام فى سالف الايام، وخلفاء نبينا محمد عليه وعليهم السلم ائمة الاسلام وحجج المهيمين السلام.

This MS. consists of two volumes of the same paper, executed by different hands. The first (to Sû. 18) is well written, and has some marginal notes. The two following lines have been added at the end (fol. 196v.):

فلم اَرِدْهم الآخذاً  
ولم اَرِدْينهم الا نفاقاً

هذا الكتاب من أوله : together with the following notice : الى هاتين التسميتين الجديدتين بخط محمد بن على بن محمد بن ابراهيم بن احمد المعلم غفر الله له ولوالديه وتاريخه كما كتبه يوم الأحد الرابع من شهر شعبان أحد شهور سنة ست وتسعين وثمانمائة.

The second volume, from Sû. 19 to the end, is likewise well written. The scribe was also a Shi'ite, for at the end he blesses 'Alī and all the Imāms.

Fol. 21 should follow fol. 16, and fol. 48 should come after fol. 6.

Seals and notes of several owners on the title-page, one of them of A.H. 963.

[Hastings.]

65.

43 A. Size 25 in. by 15½ in.; foll. 503. Fifty lines in a page.

The First Part (to Sû. 18) of the large Commentary on the Koran *التفسير الكبير*, properly styled *مفاتيح الغيب*, by Fakhr al-dīn Abu'l-faḍl Muḥammad b. 'Omar Rāzī (d. A.H. 606), who finished it in A.H. 602. Cf. H. Kh. vi. 5; Ibn Khallikān, ed. Wüstenfeld, No. 711; and Cat. Bodl. ii. 701.

It begins with a long and detailed explanation of the first Sûrah, which forms a separate book.<sup>1</sup> The first words are (fol. 9): الحمد لله الذى وقنا لاداء افضل الطاعات؛ ووقنا على كيفية اكتساب اكمل السعادات؛ وهدانا بالبسملة والاستعاذة الى ان قلنا—followed by the paraphrase of Sûrah 1. Then the commentary begins: اما بعد فهذا كتاب مشتمل على شرح بعض ما رزقنا الله من علوم سورة الفاتحة. It contains a *مقدمة* in three *فصول*, the beginning of the first of which is quoted in H. Kh., and three books, each subdivided into *ابواب* and *مسائل*. They are:

- I. Fol. 10v. فى العلوم المستنبطة من قوله اخذ بالله.
- II. Fol. 19. فى مباحث بسم الله الرحمن الرحيم.
- III. Fol. 26. الكلام فى سورة الفاتحة.

The commentary on the following Sûrahs (Sû. 2 from fol. 37v. to 177) is also very extensive, consisting rather of separate tracts, which are often subdivided into different *مسائل*. The whole text of the Koran is inserted in portions.

The present MS. consists of two volumes. The first, which concludes with Sû. 3 (on fol. 220), has the following colophon:

تم السفر الاول من التفسير الكبير الذى صنفه الامام العالم البارع الفيلسوف فخر الملة وحبر الامة علامته (sic) الرازى برن الله مضجعه وشكر معية محمد الله ومنه وسعة لطفه وعونه على يد احقر عباد الله حمزة بن محمد بن

<sup>1</sup> See Sû. 5, 16.

<sup>1</sup> Cf. Ibn Khallik., no. 711, p. 177, l. 15.



المحمود حقق الله رجاءه ومن المخاوف نجاته ظهيرة يوم  
الاحد التاسع من شهر الله الاصب رجب المرجب سنة  
ثلث وثلثين بعد الالف من الهجرة النبوية المصطفوية عليه  
وعلى آله الصلوات والاف التحية.

The second volume contains the date of the author,  
relating to Sû. 18: تم تفسير هذه السورة يوم الثلاثاء  
السابع عشر من شهر صفر سنة اثنتين وستمائة في  
بلدة غزني ونسال اكرم الاكرمين وارحم الراحمين  
ان يخصصنا بالمغفرة والفضل في يوم الدين The  
colophon runs as follows: كتاب تم المجلد الاول من كتاب  
تفسير الكبير امتثالاً لأمر مخدمونا ومخدوم اهل العالم  
صاحب الفضل والكرم جامع المعقول والمنقول حاوي  
الفروع والاصول شيخ محمد الشهير بابن الخاتون العاملي  
ادام الله ظلال افادته وافاضته على مفارق الطلاب بحسب  
المجد والطاقة على يد اقل الخليفة بل لاشى في الحقيقة  
محمد امين ابن فضيلت پناه مرحومى مولانا مهدي  
رستمداوى في يوم الاحد ثالث عشر شهر ذى القعدة  
الحرام من شهر سنة اثني (sic) واربعين بعد الالف من  
الهجرة النبوية المصطفوية اللهم اغفر كاتبه (sic) ولمن نظر  
فيه آمين يا رب العالمين.

Beautifully written; the words of the Koran in the  
Thulth character and in gold, headings in red and blue.  
The beginning of each volume is splendidly ornamented  
and gilt; gold lines round the pages.

The whole is preceded by a lengthy Memoir of Râzi,  
including a list of his works and a survey of the present  
commentary. It begins: فى بعض فضائل مولانا الامام فخر:  
الملة والدين الرازى وذكر مصنفاته التى شيرت ووصلت  
هذه البلاد مصدرة بخطبة بليغة. Written in a similar style,  
also with an ornament at the beginning.

In a very elegant native binding, illuminated both outside and  
inside.

66.

22. Size 13 in. by 8½ in.; foll. 439. Thirty-seven  
and thirty-three lines in a page.

A portion of the same work, containing Sûrahs 3 to 9.  
Plainly written.

Foll. 414-15 and 424-25 should be transposed.

[Johnson.]

67.

971. Size 13½ in. by 8 in.; foll. 532. Thirty-  
three lines in a page.

A portion of a Commentary on the Koran, styled  
التفسير الكبير, from Sûrah 32 to the end; apparently  
belonging to the preceding work, or rather to one of  
its continuations, either by Najm al-din Kamûli (d.  
A.H. 727), or by Shihâb al-din Khuwairî (d. A.H. 639).  
See H. Kh. vi. 5.

Beginning: سورة السجدة... لما ذكر الله فى السورة:  
المقدمة دلائل الوجدانية وذكر الاصل الآخر وهو الحشر  
وختم السورة بها بل (sic) لبيان الرسالة فى هذه السورة  
فقال ألم.

تمت هذا الكتاب التفسير:  
الكبير الاعظم الكاتب الفقير الحقير الى الله المحتاج حافظ  
جيون (?) عزلت نشين ساكن دار السلطنة احمد آباد.

The first pages are highly ornamented and gilt; gold  
and coloured lines round each page.

[Johnson.]

68.

B 308. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 398. Twenty-  
five lines in a page.

The first half of a Commentary (ممزوج) on the  
Koran (to Sû. 18); without any title, but, as it appears  
from a comparison with the following MS., belonging  
to the بحر الحقائق والمعاني of Najm al-din Abu Bakr  
'Abdallah b. Muhammad Asadi Râzi, commonly called  
DÂYAN (d. in Rabi' I., 618). Cf. H. Kh. ii. 17, and  
iv. 282.

There is no introduction but الحمد لله رب العالمين  
والصلوة على محمد وآله اجمعين.



The work begins with a very extensive and detailed interpretation of Sû. 1 (fol. 1-17): سورة فاتحة الكتاب : سبع آيات قال الشيخ رضي الله عنه سميت الفاتحة فاتحة لمعنيين الخ.

The name of the author is not mentioned; but the chain of his authorities is more than once given at full length, leading up to the celebrated Abu Ishâk Tha'labî (d. A.H. 427) in this way:

1. The author.
2. Al-Mu'ayyad b. Muḥammad b. 'Alī Muḥri' Tūst.
3. Al-'Abbās b. Muḥammad Tūst.
4. Muḥammad b. Sa'īd b. Farrukhẓād.
5. Tha'labî.

Written in different hand-writings, partly in Nasta'liq. Red lines round the pages.

## 69.

B 312. Size 10½ in. by 5¾ in.; foll. 595. Seventeen lines in a page.

المجلد الثانى من كتاب بحر الحقائق والمعانى فى تفسير سبع (sic) المثنائى<sup>1</sup> من مولفات السيد العالم الفاضل شيخ الورى قطب الابدال نجم الملة والدين ابى بكر بن محمد بن شاهورى<sup>2</sup> الاسدى الرازى قدس الله ارواحهم وافاض علينا من فتوحاتهم واعاد الينا من بركاتهم.

The Second Part of the preceding work, from Sû. 10 to 52. Begins: آرْتَلَكْ آيَاتِ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ الإشارة فى تحقيق الآيتين أن فى قوله آرْ إشارة من الحق للحق الى عبده المصطفى وحبيبه المجتبى وأشار (واشارة ر) لنبيه واليه<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> The words المثنائى as contained in the title, here and in H. Kh., must not be understood in their usual meaning, viz. the first Sûrah, but as denoting the whole Koran.

<sup>2</sup> The above form of the name nearly agrees with that found in H. Kh. vi. 120, viz. شاهانورى; elsewhere he reads شادادر.

<sup>3</sup> This passage runs in the preceding MS. (fol. 306) as follows:

الإشارة فيها أن فى قوله تعالى أشارتين إشارة من الحق للحق الى عبده المصطفى وحبيبه المجتبى وأشار (واشارة ر) من الحق لنبيه واليه.

An indifferent copy, boldly written, with the following colophon: وقد تم المجلد الثانى من بحر الحقائق والمعانى فى شهر رمضان المبارك من يد الفقير الحقير سيد عبد الحكيم قادرى تاريخ ثانى عشر شهر المذكور يوم الخميس سنة شاهى احد عشر الهم اغفر لى ولوالدى.

Catal. p. 222, x.

## 70.

B 279. Size 10 in. by 7½ in.; foll. 570. Twenty-five, twenty-three, and twenty-one lines in a page.

BAIPĀWĪ's (d. A.H. 685) Commentary on the Koran, entitled أنوار التنزيل وأسرار التأويل. Cf. H. Kh. i., 469 sqq., and the edition of Professor Fleischer. On the author, Catal. St. Petersburg. p. 17, and Lugdun. iv. 31.

Complete in one volume; written in a good Persian hand, of the ninth century. With numerous notes. The first leaf is wanting; both the beginning and end of the MS. are injured, and it is also stained by damp.

Fol. 567, which was taken for the final one, bears the correct title. The three following leaves were erroneously attributed to the (see below), and the whole volume was also described as Zamakhshari's commentary.<sup>1</sup> Cf. Cat. p. 222, ix. and xiv.

## 71.

593. Size 11 in. by 6¾ in.; foll. 531. Twenty-three lines in a page.

BAIPĀWĪ's Commentary in two volumes. The second begins with Sû. 19, on fol. 287. Numerous extracts from the Glosses of 'Abd al-ḥakim, 'Iṣām, Khaṭīb, etc., and from other works, have been added on the margin. Coloured lines round the pages; an ornament on the first page.

Foll. 18 and 24 should be transposed; likewise foll. 60 and 61.

Injured by damp both at the beginning and end.

Cf. Stewart's Catalogue, p. 169.

[Tippu.]

<sup>1</sup> See fol. 5.

## 72.

334. Size  $11\frac{1}{2}$  in. by  $7\frac{1}{2}$  in.; foll. 534. About twenty-five lines in a page.

BAIḌĀWĪ's Commentary in two volumes. The second begins on fol. 303, with Sū. 19. Written in Nasta'liq, chiefly by two hands. The following account of the MS. is given in the colophon:

والمستعبد بالكتابة من أولها أكثر الأجزاء وبعض الأوسط  
عقبي واستاذي وسندي عبد الولي غفر الله له وبعض الأوسط  
والأكثر من الآخر على يد الضعيف الراجي إلى الله التوبى  
عبد الحفيظ المحافظ ابن محمد حافظ ابن أبو اسلم ابن أبو  
هاشم ابن قاضي كرم الله ابن قاضي مبارك شاه سنكيانوى.

Dated Monday, 23rd Jumāda II., 1136.

The first few leaves are covered with glosses. Two leaves are missing after fol. 5; fol. 48 should come after 53, and fol. 477 after 482. Pencil notes by an English reader.

[Hastings.]

## 73.

2042. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 612. Twenty-seven lines in a page.

Another copy of the preceding work.

At the end the epilogue of the author, as contained in Prof. Fleischer's edition, followed by the words:

تم الكتاب بعون الله الملك الستار وبوجه محبوب الله  
العزیز الغفار.

An ornament on the first page, coloured lines round the others.

[College of Fort William.]

## 74.

592. Size  $11\frac{1}{2}$  in. by 7 in.; foll. 676. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the same work. Well written and ornamented.

A short prayer is added at the end.

## 75.

380. Size  $10\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; foll. 312. Twenty-nine lines in a page.

The first portion of an elegant copy of BAIḌĀWĪ's Commentary. Neatly written, much ornamented and gilt. Many corrections on the margin. It ends with the words *وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا* (Sū. 16, 38).

Foll. 283 and 284 should come after fol. 288.

[Tippu.]

## 76.

369. Uniform with the preceding MS.; foll. 294.

The latter portion of the same copy; beginning with the words *أَبِي أَعْبَدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ*. On fol. 40 ends the original first volume. The second volume begins with Sū. 19, on fol. 41 v., which bears an ornament.

Both volumes have been wrongly described as *تفسير حسيني*.

## 77.

B 291. Size  $10\frac{1}{4}$  in. by 7 in.; foll. 314. Twenty-five lines in a page.

The First Part of BAIḌĀWĪ's Commentary, as far as Sū. 18. Well written; gold and blue lines round the pages, and an ornament at the beginning. Revised.

The first portion has numerous glosses, chiefly from 'Iṣām, and interlineations. A defect after fol. 30.

'Alawī b. 'Abdallāh *بروم* is noted as owner on the title-page.

Cat. p. 222, iii. 2.

## 78.

B 292. Size  $10\frac{3}{4}$  in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; fol. 366. Twenty-one lines in a page.

The Second Part of the same work, from Sū. 19 to the end. Well written; finished, as is stated in a long colophon, on Wednesday, 20 Ṣafar, 1107, by Ḥāfiẓ Faṭḥ Muḥammad b. Ḥāfiẓ Muḥammad Sharīf b. Shaikh Iḥāḥ-bakḥah, at *شاخى* (?).

Ornamented like the preceding MS.

Cat. p. 222, iii. 2.



## 79.

2679. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 353. Twenty-three lines in a page.

The first half of BAIDĀWĪ's Commentary, to Sū. 18. Plainly written in A.H. 1069.

Colophon: قد انتهى تحرير المجلد الأول من تفسير الأنوار..... في الغرة الأولى من شهر رمضان المبارك تسع وستون والف سنة بيد العبد الضعيف النحيف اللئيف الراجي إلى رحمة الله تعالى فقير حافظ أبو بكر بن حافظ مخدوم سليمان بن مخدوم جعفر مدرس بن مخدوم بيا الدين الخ.

Coloured lines round each page. Marginal notes of 'Iṣām, 'Abd al-ḥakīm, and others, in the first portion.

[Bibl. Leydeniana.]

## 80.

B 292 A. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 50. Twenty-one lines in a page.

A fragment of BAIDĀWĪ's Commentary, from Sū. 2, 181, to 3, 95. Plainly written, in two hands, of the tenth century. Eight leaves are missing after fol. 20, and two after fol. 30.

## 81.

B 292 B. Size 10 in. by 6 in.; foll. 115. Twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-107. A fragment of a Ḥāshiyah on BAIDĀWĪ's Commentary, by Shams al-dīn Muḥammad Amin, commonly called AMIN BĀDISHĀH, Ḥusaini Bukhārī (a resident of Makkah, who flourished at the end of the eighth century). See H. Kh. i. 479.

Ends: تمت الحاشية المنسوبة إلى سيدنا ومولانا: محمد العالم العلامة الحبر البحر الفخامة شمس [الدين] محمد أمين الشهير بأمير بادشاه البخاري الحسيني إلى أواخر سورة النساء.

II. Foll. 108-115. Some leaves of 'Iṣām's الشفاء, on the excellency of the Prophet (see No. 163).

Injured by insects.

## 82.

B 284. Size 10½ in. by 7½ in.; foll. 633. Twenty or seventeen lines in a page.

Jalāl al-dīn SURṬĪ's (d. A.H. 911) Annotations on BAIDĀWĪ's Commentary, entitled نواهد الأبيكار وشوارد الأفكار. Cf. H. Kh. i. 474.

The author relates in his long and very polemical preface (fol. 2r.) that he compiled his work chiefly from the glosses on the *Kaashahdf*, and from several grammatical works, viz. the two تذكرة, by Abu 'Alī Fārist and by Ibn Hishām, some treatises of Ibn Jinnī, the أمالي of Ibn Shajārī and of Ibn Ḥājib, and others. He is very prolix in the beginning of his work. The annotations on Sūrahs 1-11, on which the author used to lecture during the years A.H. 880-890, occupy more than three quarters of the volume.

Plainly written in two different hands. The first leaf is wanting. Beginning: والعلامة شرف الدين. The final leaves are much injured.

Cat. p. 221, i. 6.

## 83.

B 297. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 395. Twenty-seven lines in a page.

Marginal notes on BAIDĀWĪ's Commentary, by ABU 'L-FADL KHAṬĪB (Kāzarūnī, who died about A.H. 940). Cf. H. Kh. i. 474.

Beginning without a preface: .. الحمد لله الذي نزل .. نذيرا قال صاحب الكشاف في خطبته الحمد لله الذي انزل القرآن كلاما مولنا منظما وقال الشريف العلامة في الحاشية دل بلامي التعريف والملك الخ.

Written in Jum. I., 996. Coloured lines round the pages. Slightly injured near the beginning and the end.

Cat. p. 222, iii. 6.

## 84.

752. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 412. Twenty-one lines in a page.

Marginal notes on BAIDĀWĪ's Commentary, as far as Sūrah 6, by 'Iṣām al-Dīn (Ibrāhīm b. Muḥammad b.

<sup>1</sup> The MS. (fol. 2v.) has شواهد.



'Arabshāh Isfārā'īnī, d. A.H. 943). See H. Kh. i. 477, and Codd. Havn. ii. p. 44.

This MS. begins with the last words of the preface:  
 رجا أن يهديني إلى صراط مستقيم قوله الحمد لله الذي  
 . . . . . نذيرًا اقتبس اقتباسًا لطيفًا من قوله تعالى تَبَارَكَ  
 الذي نزل الفرقان.

Well written in Nasta'liq, by Muḥammad Fāḍil.

In the original binding of Tipu's library.<sup>1</sup>

[Tipu.]

### 85.

B 286. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; foll. 335. Twenty-seven lines in a page.

Annotations on the latter portion of *Baidāwī's* Commentary (from Sū. 11), by MULLA CHALABĪ<sup>2</sup> (i.e. Sa'd-allāh b. 'Isa, commonly called Sa'dī Chalabī, d. A.H. 945). See H. Kh. i. 477; De Jong, Catal. Codd. Acad. 160.

The beginning of the present copy is wanting. It commences with the 12th sheet (جزء), at Sū. 19, 10: قال المؤلف وقع and concludes ويجوز أن يكون الكاف الاختتام بعون الملك المهيمن العلامة.

Additional notes of the author on the margin.

Neatly written. Coloured lines round each page. Much injured by insects.

Described by mistake as glosses on the *Kashshaf* by Mulla Jalāl al-dīn. Cf. Catal. p. 221, i. 10.

### 86.

B 293. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 6 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 575. Thirty-one lines in a page.

Glosses on *Baidāwī's* Commentary, by Muḥammad b. Jamāl al-dīn b. Ramaḍān SHIRWĀNĪ. Cf. H. Kh. i. 475.<sup>3</sup>

The author says: ولما كانت فوائد هذا الكتاب العظيم والشان أكثر من أن نحصى فاقترح على مع اعتراف

<sup>1</sup> See Stewart's Catal., Pref. p. v.

<sup>2</sup> Thus the author is called in the inscriptions of the single sheets.

<sup>3</sup> These glosses must not be confounded with those of Muḥammad Amin Sharwānī, on which see H. Kh. i. 479.

<sup>4</sup> Viz., Baidāwī's commentary.

بالقصور، وقلة البضاعة والتصور، وقصر الباع في هذه الصناعة، أن اجمع فيه ما تمس إليه الحاجة بقدر الاستطاعة، وانتخب ما هو المعول عليه على حسب الطاقة وشرح مفردات اللغة الغير الواضحة، وذكر الاعرابيات النحوية اللامحة، وأبين خواص التراكيب بحسب علم المعاني وأظهر التصرفات البيانية من المجاز والاستعارة والكناية الخ.

The MS. ends: تمت التحشية لقد اتفق الفراغ من تأليف هذه النسخة لعبد الضعيف الراجي إلى رحمة ربه محمد الشيرواني ابن جمال الدين المشكري غفر الله له ولوالديه وللمسلمين والمسلمات بتاريخ بيستم ربيع الثاني روز جمعة سنة 1013.

Hence it would appear that it was transcribed from the author's own copy.

Well written in a minute character. Foll. 18-34 are supplied in a different hand.

Cf. Cat. p. 222, iii.

### 87.

B 294. Size 10 in. by 6 in.; foll. 385. Twenty-one and twenty-three lines in a page.

The first part of SHIRWĀNĪ's Glosses, as far as Sū. 5. It appears, however, from a small blank on fol. 305r., that the whole portion from Sū. 2, 255, to 4, 28, has been omitted.

Blj. Lib., A.H. 1088.

### 88.

B 295. Size 10 in. by 6 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 544. Twenty-seven lines in a page.

The second part of SHIRWĀNĪ's Glosses, from Sū. 6 to the end.

Carelessly written. Coloured lines round each page. Injured both at the beginning and the end.

Cat. 222, iii. 5.

### 89.

B 296. Size ab. 9 $\frac{1}{2}$  in. by ab. 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 456. Twenty-one lines in a page.

A fragment of the latter portion of the preceding



Glosses, imperfect at the beginning and, slightly, at the end. Well written, but much injured by insects.

It begins in Sû. 17, with the words التَّنْكِيرُ ثُمَّ افَادَتْنَا.

The title is found on the edge of the book.

## 90.

B 288. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 403. Twenty-three lines in a page.

Annotations on the beginning of *Baidâwî's* Commentary, by 'Abd al-hakim b. Shams al-dîn SİYÂLKÛTÎ (السيالكوتي)—of Siyâlkût in the Panjâb; flourished under Shâhjahân, and died shortly after A.H. 1060). Cf. H. Kh. vii. p. 798, l. 3 sqq.

One leaf is missing at the beginning. The first words are: حتى جذب ضيعي (sic) وجمع شتات عمرى دولة السلطان.

The preface dwells upon the merits, and especially the orthodoxy, of Shâhjahân (ابو المظفر شهاب الدين), to whom the author dedicated his work as soon as it had reached the end of the first 'جز' of the text of *Baidâwî*. The MS. ends abruptly with the words قوله والجمهور آه! اى اكثر الفقهاء على ان الخلع بلا شقاق.

This may be the end of the work, which, according to H. Kh., remained unfinished.

Well written. Single leaves are missing after foll. 58, 182, 261.

Wrongly described on fol. 193 as a commentary on the *Kashsháf*. Cf. Catal. 221, i. 7.

## 91.

2220. Size 9 in. by 5 in.; foll. 348. Twenty-four, afterwards twenty-one, lines in a page.

Another copy of the Annotations of SİYÂLKÛTÎ, imperfect at the beginning. The first words are: قوله وقيل. اصله لاه عطف على قوله اصله اله. The end is somewhat earlier than that of the preceding MS.

Written in two different Nasta'liq hands. Coloured lines round the pages.

Seal of Nuzrat Jang. Cf. Stewart's Catal. 169.

[Coll. Fort William, 1825.]

## 92.

B 289. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 168. From twenty-one to twenty-six lines in a page.

A fragment of a *Hâshiyah* on *Baidâwî's* Commentary, by an unknown author. Imperfect both at the beginning and the end, and with many other defects. It comprises only the first two Sûrahs. The first words are: قوله ليكون اى العبد او الفرقان.

This is the rough copy of the author, written in Nasta'liq, in the tenth or eleventh century. Sundry passages are crossed or emended; numerous additions on the margin. The text of the Koran is added throughout.

## 93.

B 309. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 181. Twenty-one lines in a page.

Short Notes on select passages of *Baidâwî's* Commentary, imperfect both at the beginning and end. The author cannot be ascertained.

The present fragment begins at Sû. 3, 106,<sup>1</sup> with the words امرهم خلاف (sic) ذلك اى كانوا آمرين بالمنكر وناهين عن المعروف.

There is a defect after fol. 158, comprising nearly the whole of Sûrahs 60-70. The end is also wanting.

Carelessly written; the titles of the Sûrahs are often omitted or misplaced in the latter portion. Coloured lines round each page.

Inscribed on fol. 97: تفسير القرآن. Cf. Catal. 222, xiii.

## 94.

24. Size 13 in. by 7½ in.; foll. 705. Forty-one lines in a page.

## التفسير النيسابورى

A large Commentary on the Koran, properly entitled غرائب القرآن و رغائب الفرقان, by al-Hasan b. Muhammad Kumml, commonly called NIZÂM NISÂBŪRÎ (a

<sup>1</sup> Cf. i. p. r, l. 2 of Fleischer's edition.

<sup>2</sup> i. p. iv., l. 21 Fleischer.



pupil of Naṣīr al-dīn Ṭūsī; flourished at the beginning of the eighth century). See H. Kh. iv. 306 for an abridgment of the introduction and of the epilogue, in which the author mentions his authorities. His chief authority is the *التفسير الكبير* or *مفاتيح الغيب* of Fakhr al-dīn Rāzī (see No. 65). The explanation of the single passages of the Koran usually consists of two parts, *التأويل* and *التفسير*, preceded by two paragraphs on the reading *القرأة* and on the pauses *الوقوف*.

Beginning: رب يسر وتقم بالخير عونك يا كريم الى الله الكريم ارجب في ابداء غرائب القرآن، وبفضله العميم اتاهب لابداغ غرائب الفرقان، واليه ينتهي العمل والسؤل وهذا حين افتتح فاقول، الحمد لله الذي جعلنا متقين شرح صدره للاسلام فجو على نور من ربه.

The last words of the epilogue are wanting in this MS., which ends with the words *فمنها الاحكام*.

Well written in a small hand; with some marginal notes.

Splendidly ornamented and gilt. Two leaves are missing after fol. 568.

## 95.

1658. Size 11 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 285. Twenty-three lines in a page.

The first portion of a concise Commentary on the Koran, called *مدارك التنزيل* and *حقائق التأويل*, by Ḥafiz al-dīn Abu'l-barakāt 'Abdallāh b. Aḥmad b. Maḥmūd Naṣafī (d. A.H. 710).

The introductory remarks of the author on the purpose of his work are almost verbally reproduced by H. Kh. v. 470. Cf. Cat. Mus. Brit. p. 64. The work has been printed at Bombay, A.H. 1279.

Begins: الحمد لله المنزه بذاته عن اشارة الاوهام، المقتس بصفاته عن ادراك العقول والافهام.

This MS. is plainly written, and ends abruptly at Sū. 7, 101. It was transcribed from a copy which

had been made in the author's lifetime. Foll. 34-41 and 42-48 should be transposed.

The following note is found on the title-page: هذه النسخة مدارك تفسير القرآن من اوله الى الجزء السابع منه يسرها الله سبحانه لعبدده محمد ذاكر فوقتها وجعل متوليا ابنه محمد سعد الدين طال عمره كان ذلك بمشهد آباء بنكاله في سنة ١١٢٢ هجرى.

Seals of Muhammad Ibrāhīm, a servant of the Emperors 'Ālam-gīr and Bahādur Shāh, A.H. 1115 and 1120.

[Hastings.]

## 96.

B 305. Size 8 $\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 8. Seventeen lines in a page.

The first sheet of another copy of the preceding work. Plainly written. Ends at Sū. 2, 1.

Cf. Catal. 222, ix.

## 97.

B 299. Size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 6 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 690. Twenty-three lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the Koran, entitled *تبصير الرحمان وتيسير المئان* بعض ما يشير الى اعجاز القرآن, and ascribed by H. Kh. ii. 182, to ZAIN AL-DIN 'Alī b. Aḥmad b. 'Alī b. Aḥmad Umawī Ḥanball, "who died in A.H. 710." This date, however, is incorrect. For it appears from the preface that the work was written in A.H. 831. The author says, alluding to the first Muhammadan conquerors (fol. 1v.): حتى اعرضوا عن المعارضة بالحروف الى المقارعة بالسيوف فاحتملوا بذل الميخ فلم يعارض الى مدة ثمانمائة واحدى وثلاثين من الحجج المعارضة ركيكة. Cf. Cat. Bodl. i. 47 and ii. 566. Printed at Dehli, A.H. 1286.

This commentary is preceded by a long introduction (foll. 1-6). It begins: الحمد لله الذى اثار بكلامه قلوب اولى الالباب، ليصروا به مع عقولهم طريق الصواب.

Written in two different hands, of the tenth century.

<sup>1</sup> See the abridgment in H. Kh. p. 308, l. 9.



Red lines round each page. One leaf is wanting after fol. 32. The first few leaves are worm-eaten.

Seal and signature of Muḥammad 'Ādil Shāh of Bijāpūr, on the title-page. The MS. belonged previously to Kāḍi Khūshḥāl (A.H. 1030), and before him to Ibrāhīm b. Dā'ūd الوصالي (A.H. 981).

Catal. p. 222, v. 2.

## 98.

B 300. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 113. Twenty-one lines in a page.

A fragment of the preceding work, from the beginning to the words: *بَنَّهُرْ سَالْتَمُوهُ لَخْرُوجِكُمْ* (Sū. 2, 250).

Well written in a Persian hand of the tenth century. Several leaves near the beginning have been supplied by more modern hands. The first page ornamented in various colours, the others within coloured lines.

Catal. p. 222, v. 1.

## 99.

B 304. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 315. Twenty-three lines in a page.

كتاب تفسير القرآن الكريم تأليف الشيخين الإمامين العالمين العارفين الكاملين هما سيدنا وشيخنا جلال الدين السيوطي الشافعي مؤلف النصف الأول والشيخ جلال الدين المحمدي الشافعي مؤلف النصف الثاني من أول سورة الكهف إلى آخر سورة الفاتحة نفعنا الله تعالى بهما آمين.

A concise Commentary on the Koran, commonly called *تفسير الجلالين*, by Jalāl al-dīn Muḥammad b. Aḥmad MAḤALLI (d. A.H. 864) and Jalāl al-dīn 'Abd al-raḥmān SURŪḤI (d. A.H. 911). Cf. De Jong, *Codd. Bibl. Acad.* 161; *Cat. Bodl.* ii. 64, etc. Printed A.H. 1257, at Calcutta, and many times afterwards.

The share of each author in the work is correctly defined in the above inscription.<sup>1</sup> This appears from Suyūṭī's epilogue, at the end of Sū. 17, *هذا آخر ما كَلَّمْتُ بِهِ تَفْسِيرَ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ الَّذِي آفَقَهُ الْإِمَامُ الْعَلَامَةُ الْمُحَقِّقُ جَلَالُ الدِّينِ الْمُحَمَّدِيُّ*. Maḥalli began with Sū. 18, and when he had come to the end of the Koran,

he turned to the first part, but never finished more than the first Sūrah. The rest, from Sū. 2 to 17, was afterwards done by Suyūṭī. He relates in the same epilogue that he was engaged on this task from Wednesday, 1st Ramaḍān, to Sunday, 10th Shawwāl, 870, and completed the first clean copy on Wednesday, 6th Ṣafar, 871. His work is naturally placed at the beginning, and the commentary to Sū. 1, as belonging still to Maḥalli's share, is put at the end of the whole.

Plainly written. The colophon runs as follows: *تم التفسير ووقع الفراغ من نساخته وكتابتها علي يد الفقير علوي بن السيد عبد الله بروم با علوي لطف الله به في ثلثي نهار الجمعة وتسعة (sic) عشر خلعت من شهر رجب المرجب المبارك سنة ست وثلاثين ومائة بعد الألف من الهجرة النبوية . . . في البلدة المسمى بعركات من قريب جندى في دولة العزيز سعادت خان اسعد الله صباحه ومساءه واحسن عاقبته آمين.*

Frequent extracts from Baiḍāwī on the margin. Used and stained.

Catal. p. 222, iv.

## 100.

1361. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 419. Seventeen lines in a page.

Another copy of the *تفسير الجلالين*.

In two volumes, the first of which contains the portion by Suyūṭī, preceded by Maḥalli's exposition of Sū. 1. At its end (fol. 194) the same epilogue as in the preceding MS. Next to this the account of a vision of Kamāl al-dīn, the brother of Maḥalli, given on the authority of Shaikh Muḥammad b. Abu Bakr Khaṭīb.

Written in a small clear hand, by *عبد الرسول ولد عبد الصمد ساكن يركنه رسول نگر*. With marginal and interlinear notes.

## 101.

1394. Size 11¼ in. by 6½ in.; foll. 600. Twenty-five lines in a page.

The first part of another Commentary on the Koran by SURŪḤI, entitled *الدر المنثور في التفسير المأثور*. Cf. H. Kh. iii. 192, and *Bibl. Sprenger.* 444.

<sup>1</sup> H. Kh. ii. 358, is wrong.



This commentary consists entirely of traditions. The author relates in his preface that he abridged it from another work of his called *ترجمان القرآن*, by omitting the Isnâds, with the sole exception of his own immediate authorities and of the author of each tradition. Accordingly, the explanation of Sû. 1 begins: *سورة فاتحة الكتاب واخرج عبد بن حميد في تفسيره عن ابراهيم قال سالت الاسود عن فاتحة الكتاب امن القرآن* Only the first words of the passages to be explained are given.

The present MS. ends with Sû. 5. It is well written and ornamented. Foll. 77-80 and 81-84 should be transposed. Injured, especially near the end, the leaves having stuck together.

[Hastings.]

### 102.

21. Size 13 in. by 8½ in.; foll. 787. Thirty-five lines in a page.

*ارشاد العقل السليم الى مزايا الكتاب الكريم*

A large Commentary (*ممزوج*) on the Koran, by *Abu'l-sv'ud* Muhammad b. Muhammad 'Imâdî (d. A.H. 982), being the most valued after those of Zamakhsharî and Baiḍāwî, upon which it chiefly depends. It is dedicated to the Turkish Sultan Sulaimân I. See H. Kh. i. 249; Fleischer, Cat. Dresd. 368; Cat. Lugd. iv. 41. Printed at Bûlâk, A.H. 1285.

Begins: *سبحان من ارسل رسوله بالهدى ودين الحق*.

In two volumes bound together; well written in a small hand; richly ornamented and gilt. The first volume ends with Sû. 12, and has the following colophon: *كتبه الفقير اقل عباد الله الشيخ جمال الدين حافظ ابن الشيخ عبد الملك الحنفى مذهب السنى عقيدة القادري طريقا الهندى مولدا البغدادى موطننا عفى* The second volume concludes with the author's epilogue.

Foll. 33-36 are misplaced. Worm-eaten.

[Johnson.]

<sup>1</sup> See on it H. Kh. ii. 277.

### 103.

B 290. Size 9¼ in. by 6 in.; foll. 485. Twenty-five lines in a page.

A Commentary (*ممزوج*), or Paraphrase of the Koran, by MUHAMMAD b. Ahmad b. Naṣir . . .<sup>1</sup> styled *التفسير المحمدى*, and composed in A.H. 981-2, according to the author's conclusion, which runs as follows: *وقد اتفق اتمام هذا التفسير المشتمل على ربط كل آية بآية اخرى رباطا تاما الموسوم بالتفسير المحمدى في الشهر الرمضان في يوم الاثنين واسال الله سبحانه ان يعم نفعه للطلاب ولا يخلى معي من نظر فيه من الاجر والشواب وكان ابتداءه في شهر شعبان في السنة ٩٨١ التسعمائة والاحدى والثمانين واختتامه في السنة ٩٨٢ التسعمائة والاثنين والثمانين*.

The preface begins: *الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب معجزا قائما على امر الدور*.

Well written, by Shâh Muhammad b. Kabîr Muhammad, and dated 28 Şafar, 1013. Coloured lines round each page.

Catal. p. 222, vi.

### 104.

896. Size 10¼ in. by 6¼ in.; foll. 530. Twenty-one lines in a page.

A Commentary (*ممزوج*) on the Koran, entitled *سواطع الانعام*, by Abu'l-faiḍ b. Mubârak, commonly known by the poetical name of *Faîḍî* (born A.H. 954, at Agra, died A.H. 1004). Cf. H. Kh. iii. 629; Cat. Lugd. iv. 42; and Sprenger Cat. MSS. Oudh, p. 127.

A very curious composition, in which all letters with diacritical points are avoided. The author began it at the suggestion of his father Mubârak (d. A.H. 1001), and having been interrupted in his labours by a political mission in the service of Akbar,<sup>2</sup> completed it in A.H. 1002 at Lahore.

<sup>1</sup> The rest of the name, which occurs in the preface, is mutilated; the following words are still legible: *ميا تاجيو المعروف*.

<sup>2</sup> Apparently his mission into the Dekhan. See Elphinstone's India, p. 534.



The preface begins: 'الله لا اله الا هو' لا اعلمه ما هو: وما ادركه كما هو: احامد المحامد، ومحامد الاحامد لله مصعداً (مَصْعِدًا). It is followed by a succession of introductory remarks in two chapters. In the first, which is entitled: السواطع الصالح (الصوامل) (الحوامل) لحوال مجرّ السواطع الصالح، the author gives an account of himself and his family, as well as of the origin and nature of his work. Those names and dates which contain letters with diacritical points are expressed by logographs. This chapter is concluded by a poem in praise of the present work. The second chapter (fol. 8-16) treats of general subjects, and is inscribed السواطع اللوامع لعلوم كلام الله العلام، واسرار الصالح لصدر المرام.

An indifferent copy, written in two hands. It ends in the author's epilogue, the last leaf being wanting. Coloured lines round each page.

Foll. 193-206 are misplaced, and should stand thus: 201-6, 199, 200, 193-198.

Seal of Khiradmand Khân, a servant of 'Ālamgir, A.H. 1115.

## 105.

796. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 226. Fifteen lines in a page.

تفسير سواطع الالهام للشيخ العلامة فيض افاض الله عليه نعيم دار السلام.

Two fragments of the preceding work. The first contains the beginning as far as Sû. 5, 65. The other (fol. 176) comprises from Sû. 17, 1 to Sû. 21, 36, and terminates abruptly.

Written in different ways; more correct than the preceding MS. The text of the first portion has all the vowels. Some of the names which are paraphrased in the introduction are added between the lines.

[Hastings.]

<sup>1</sup> From the following MS.

## 106.

333. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 251. Twenty-seven lines in a page.

The first part of a Shi'ah Commentary on the Koran, entitled نور الثقلين, by 'ABD 'ALl b. Jum'ah 'Arūsī Hawizī, who completed it in A.H. 1065 at Shirāz, as appears from the following conclusion (fol. 251):

تم الجزء الاول من نور الثقلين واتفق الفراغ منه على يد مؤلفه العبد الفقير... عبد على بن جمعة العروسي الحوزي بدار العلم شيراز... في المدرسة المباركة عمرها الله بتعمير بانيتها... الخواجة المعظم والماجد المكرم محمد مقيم بن المرحوم المبرور محمد أمين الشهير بالكاشي امته الله بالعمر السعيد... وكان ذلك يوم الجمعة السابع والعشرين من شعبان المبارك احد شهور السنة الخامسة بعد الستين والالف من هجرة سيد الاولين والآخرين الخ.

In the preface, the author speaks as follows on the purpose and principles of his present composition: اما بعد فيقول العبد... اني لما رايت خدمة كتاب الله والمقتبس من انوار وحى الله سلوكوا مسالك مختلفة... احببت ان اضيف الى بعض آيات الكتاب المبين، شيا من آثار اهل الذكر المنتجبين، ما يكون مبدئياً بشموس بعض التنزيل، وكاشفاً عن اسرار بعض التأويل، واما ما نقلت مما ظاهره منخالف لاجماع الطائفة المحقة فلم اقصد به بيان اعتقاد ولا عمل وانما اوردته ليعلم الناظر المطلع كيف نقل وعمن نقل ليطلب له من التوجيه ما يخرج به عن ذلك مع اني لم اخل موضعاً من تلك المواضع من نقل ما يضاده ويكون عليه المعول في الكشف والابدآء الخ.

He also apologizes for inaccuracies in quoting his two chief authorities, the commentary of 'Alī b. Ibrāhīm,<sup>1</sup> and the مجمع البيان of Tabarsī.<sup>2</sup>

The whole work is a mere compilation from these and from other Shi'ah books, such as اخبار الرضا, by Ibn

<sup>1</sup> See No. 50.

<sup>2</sup> See No. 61.



Bābawaih<sup>1</sup>; كتاب تهذيب الأحكام, by Tūsl; Tabarsi's بحر القوائد ومعاني الأخبار; كتاب الخصال; الاحتجاج; أصول الكافي. The Isnāds are generally reproduced.

Beginning: الحمد لله الذي نزل الفرقان على عبده ليكون للعالمين نذيرًا.

The present MS. comprises Sūrahs 1-6. Well written, by Muḥammad (b.?) Fakhr al-din Aḥmad, in A.H. 1089. The titles of the books quoted are written in red. Gold lines round the pages.

[Hastings.]

### 107.

B 306. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 472. Seventeen lines in a page.

The first part of a Mystical Commentary on the Koran, imperfect both at the beginning and the end. It now begins with Sū. 2, thus: سورة البقرة قوله تعالى ألم معناه ان الالف اشارة الى وحدانية الذات واللام اشارة الى ازلية الصفات والميم اشارة الى ملكه في اظهار الآيات, and terminates abruptly near the end of Sū. 15. Plainly written.

### 108.

B 307. Uniform with the preceding MS.; foll. 406.

The second part of the preceding Commentary, imperfect at the beginning. The first words are: عن فناء الفناء, referring to Sū. 17, 1.

Part of it written in a different hand. Frequent blanks in the final portion. One sheet is missing after fol. 20.

Both this and the preceding MS. are wrongly said to be Nasafi's. مدارك التنزيل. Cf. Catal. p. 222, ix. 3.

### 109.

1570. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 411. Fifteen, afterwards about twenty-three lines in a page.

The first part of a Mystical Commentary, or rather annotations on single verses of the Koran, following the order of the Sūrahs. The title and the author cannot be ascertained. This MS. is imperfect and mutilated at

the beginning. Ends with Sū. 18. Colophon: تمت تمام شد هذا الكتاب الحقائق من تفسير مسهات (?). However, this title (as well as that of the following MSS.) seems only to be taken from one of the paragraphs into which the commentary is usually divided; viz., الملتقط, لطائف, حقائق. The author, who quotes numerous mystical authorities of all times, belongs to a very modern period. Some passages of his work are in Persian.

Begins: الادراك وحكى عن الشبلى انه قال

Plainly written. Foll. 1-38 in a different hand.

[Hastings.]

### 110.

B 302. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 294. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same work, imperfect both at the beginning and end. The first words are: يدعون ربهم ان المر (= fol. 34 of the preceding MS.). Ends: بالغداة (beginning of Sū. 14, = fol. 308 of the preceding MS.). Written in different hands and at different dates. The apparently older portion has all the vowel-points. Much injured by insects.

Inscribed اجزاء تفسير الملتقط Cf. Cat. 231, i. (?).

### 111.

B 303. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 525. Seventeen lines in a page.

The second part of the preceding work, from Sū. 19 to the end. Written in a large plain hand. A lacuna comprising nearly seven Sūrahs (from the end of Sū. 21 to Sū. 28) is indicated by part of fol. 47r. remaining blank. The MS. terminates abruptly in the commentary on the last Sūrah.

Inscribed: تفسير ملتقط نصف آخر تصنيف سيد محمد حسيني كبودار<sup>1</sup>. It remains, however, doubtful whether this be the correct title, or a misnomer derived from the often occurring heading الملتقط في التفسير mentioned in H. Kh. vi. 108. Cf. Catal. 222, xi, where the author is called Bunde Nowaz (بند نواز).

<sup>1</sup> Sic, r. كبودان or كبودان is a village near Nisābūr. See Marāṣid, ed. Jnyaboll, ii. ۴۷۷, and Johnson's Persian Diet. s.v.

<sup>1</sup> See below, No. 145.

<sup>2</sup> See No. 166.



## 112.

B 311. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 421. Twenty-three and twenty-five lines in a page.

The final portion of a concise Commentary (ممزوج) or paraphrase of the Koran, in the mystical way; title and author not ascertained.<sup>1</sup>

It begins with Sûrah 7, thus: سورة الاعراف سميت بها لانها من المنازل الرفيعة لاهل الكمال المتقنين على سائر الطوائف فشانها اولى بالاعتبار من سائر الشيون المذكورة في هذه السورة بسم الله الجامع للكمالات.

The commentary on each following Sûrah begins in the same way (سميت بها or به). Next follows an ever-varying paraphrase of the Basmalah; and it concludes with a pious peroration.

Clearly written in two different hands for, and probably in part by, Shâh Makhdûm Kâdirî, about A.H. 1100. Imperfect at the end. Single leaves are wanting after foll. 150, 293, and 412.

## 113.

B 303 A. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 21. Fifteen lines in a page.

An explanation of Sûrah 1, by 'ABDALLAH b. 'ABD AL-HAKIM b. Shaikh Shams al-dîn Siyâlkûtî, the son of the prolific author above-mentioned.<sup>2</sup> Preceded by an introductory treatise مقدمة (foll. 2-6).

Begins: الحمد لله الذى نزل الكتاب بالحق هدى وذكرى لاولى الالباب.

Well written, by 'Abd al-dâ'im. Marginal notes. A defect after fol. 17.

Cf. Cat. p. 222. xii., where the treatise is styled اسرار الفاتحة.

## 114.

1063. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 294. Nine lines in a page.

A Commentary on the 12th Sûrah (سورة يوسف),

combined with the legendary history (القصة) of Joseph. It is ascribed to the celebrated GHIAZZÂLÎ (d. A.H. 505).

Begins (fol. 2v.): تفسير سورة يوسف وقصة يوسف عليه السلام، والسورة مكية باجماعهم وهى مائة واحدى عشرة آية والقب وستمائة كلمة وسبعة آلاف ومائة وستة وستون حرفا قال المصنف الغزالى (fol. 3) فى سبب نزولها قولان.

This is not a real commentary, but rather a kind of homily on the double text aforesaid, illustrating it with moral stories, sentences, poetry, etc. It ends with v. 102. The rest of the Sûrah is given with the Persian Commentary of HUSAIN KÂSHIFÎ, introduced by the following words (fol. 288): تمت تفسير العربى من تصنيف الامام محمد الغزالى رحمه الله تعالى وما بقى من السورة يفسر من تفسير حسينى.

Ends: تمت قصة يوسف الصديق عليه السلام بعون الملك العزيز العلام.

Written in a large, plain hand. Coloured lines round each page.

The first two pages contain a prayer.

## 115.

B 314. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 49. Thirteen lines in a page.

A short treatise on the abrogated verses of the Koran (الناسخ والمنسوخ), following the order of the Sûrahs, by an unknown author. The beginning is wanting; the first words are: فعلى هذا التفسير يكون حكم القائل به: ثابتا غير منسوخ.

At the end a computation, according to which there are 150 abrogated (منسوخ) and 86 abrogating verses (ناسخ) in the Koran.

Plainly written. A defect after fol. 17.

## 116.

B 331. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 281. Seventeen lines in a page.

A fragment of a work on the ordinances of law and religion which are derived from the Koran. It belongs to the kind usually called احكام القرآن (see

<sup>1</sup> On the title-page (sic) تفسير الذكر.

<sup>2</sup> See No. 90.



H. Kh. i. 173). As the MS. is imperfect at the beginning, the title and the name of the author cannot be ascertained. The latter lived, however, as appears from his quotations, not earlier than the tenth century. He goes over the whole Koran, selects those verses which contain ordinances of the said kind, and illustrates them at some length.

Begins: سورة الفاتحة أم القرآن واصله ورئيسه تشتمل  
اجمالا على جملة ما في القرآن تفصيلا وكيف لا والكتاب  
يعرف بعنوانه وديباجته ففيها شايبة (sic, r. ثابتة) من  
احكام الفقه وقواعد الاصول ومسائل الكلام.

After enumerating the various ordinances derived from the first Sûrah, the author proceeds to Sû. 2, and in the first place explains v. 27 as an illustration of the question, مسألة أن الإباحة اصل في الأشياء.

Imperfect at the end, terminating at Sû. 16, 77.

Plainly written on European paper, in the middle of the twelfth century.

Erroneously inscribed اجتماعات شيخ أكبر محيي الدين  
أبين على العربي در علم فقه. Cf. Catal. 229, xxii. 2.

## TRADITION.

117.

347. Size 11½ in. by 8½ in.; foll. 478. Twenty-eight lines in a page.

The Collection of Traditions of Abu 'Abdallah Muḥammad b. Ismâ'îl BUKHÂRÎ (d. A.H. 256). Cf. H. Kh. ii. 512 sqq., and Professor Krehl's edition (Leyden, 1862, etc.), and also Zeitschr. d. Deutsch. morgenlând. Ges. iv. 1 sqq. Printed at Bûlâk, A.H. 1280.

A good copy, transcribed by a scholar, probably at Damascus, of the latter part of the eighth century. The text has been collated with several copies of note. An account of these is given in a note on the title-page, which, however, is partly obliterated, the beginning and the end of the MS. having suffered from damp. Fol. 474 should stand after 476.

A former owner, Muḥammad Sharaf al-dîn, ascertained with the aid of one 'Abd al-'azîz of Dehli, that this copy was complete.

[Tippu.]

118.

1004. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 646. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the preceding work, very neatly written on thin paper stained brown. Headings in larger characters, and in various colours, or in gold. Originally in four parts, each having an ornament at the beginning.

Several passages, including the beginning and the end, have been supplied by a later hand. The whole MS. is bordered with thick, modern paper. Foll. 89-96 should stand between foll. 80 and 81.

[Hastings.]

119.

588. Size 11 in. by 7½ in.; foll. 852. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work, in two volumes, bound together. Well written, and richly ornamented, but incorrect. Frequent emendations on the margin of the first portion.

It begins with the following Isnâd of an old copy:  
أخبرنا الشيخ أبو زرعة ابن أحمد بن محمد الهروي الحافظ  
قراءة عليه في المسجد الحرام بمكة سنة إحدى وأربعمئة  
قال أنا أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حَمَوَيْة السرخسي  
بإسناد سنة ثلث وسبعين وثلثمائة وأبو إسحق إبراهيم بن  
أحمد بن إبراهيم المستملى ببلخ سنة أربع وسبعين  
وثلثمائة وأبو الهيثم محمد بن المكي بن محمد بن زراع  
الْكُشَمِينِي قالوا أنا أبو عبد الله محمد بن يوسف بن  
مَظَر بن صالح القُرْبَرِي هزبري (القُرْبَرِي r.) قال ثنا أبو عبد  
الله محمد بن اسمعيل البخاري.



The colophon runs as follows: تمت هذه النسخة  
الميمونة المباركة بعون الملك الوهاب بتاريخ بيست وبكم  
ماه رجب تمام شد.

Of the eleventh century of the Hijrah.

## 120.

B 96. Size 12 in. by 9 in.; foll. 609. Twenty-nine lines in a page.

Another copy of the same work, plainly written, of the tenth century. Ornamented. The first pages covered with interlinear and marginal notes, the latter taken from commentaries. The last folio is wanting. The beginning is much injured.

According to the inscription, this MS. was once the property of 'Abd al-bāqī Tabrizī Husainī. Seal of Muḥammad 'Adil Shāh. Bij. Libr. A.H. 1039.

Cat. p. 223, i. 6.

## 121.

B 94, 95. Size 11½ in. by 8 in.; foll. 363. Twenty-one lines in a page.

The first half of the *Ṣaḥīḥ*. With frequent marginal notes, taken from the commentaries. The various readings of the first editors of the work are added in the beginning portion. A list of the abbreviations used for their names is on the title-page. The first part has several defects, as may be seen from the original pagination.

Plainly written in different hands. At the end the following note: این کتاب مبارک حضرت خان عالیشان  
حضرت احمد خان ... بن خداوند عبد الله خان  
محض لله وفي الله نویسانیده اند و محض لله بخشش  
و هبت کرده اند برای حضر (sic) شیخ اسماعیل طالب  
العلم قادری فمن بدله بعد ما سمعه فإنما إثمه على  
الذين يبدلونه إن الله مميح عليم.

Cat. p. 223, i. 3.

## 122.

B 97. Size 12 in. by 8 in.; foll. 290. Seventeen lines in a page.

The first quarter of the *Ṣaḥīḥ*, beginning with the same Isnād as No. 119. Clearly written. Extracts from various commentaries (chiefly those of 'Othmān and 'Ainī, besides those of Karmānī and Kaṣṭalānī, and the فتح الباری) in different hands on the margin and between the lines.

Cat. 223, i. 2.

## 123.

B 98. Size 7 in. by 5½ in.; foll. 221. Twenty-one lines in a page.

The final portion of the same work, commencing with كتاب اللباس. The first folio is wanting; begins: صلوات فرايت.

Written in a small, good hand. Dated Sunday, 19 Jum. II., 919. Injured by damp, especially fol. 2.

Cat. 223, i. 5.

## 124.

732. Size 13½ in. by 8½ in.; foll. 127. Twenty-five lines in a page.

The second quarter of the *Ṣaḥīḥ*, from كتاب البيوع to مناقب عائشة. Boldly written. Headings in red.

Seal of 'Abd al-wahhāb Khān Nusrat Jang, A.H. 1175.

[Tippu.]

## 125.

B 101. Size 10½ in. by 7½ in.; foll. 270. Thirty-one lines in a page.

IBN HAJAR 'AṢḤALĀNĪ's (Shihāb al-dīn Abu'l-faḍl Aḥmad b. 'Alī, d. A.H. 852) Introduction to his large Commentary on the *Ṣaḥīḥ* called فتح الباری. Cf. H. Kh. ii. 525; Cat. Mus. Brit. 111; Bibl. Sprenger. 498; and on the author, Quatremère, Hist. des Sultans Mamlouks, i. 2, p. 209 sqq.

This introduction was written in A.H. 813, and entitled هدى السارى. It is divided into ten sections



(نصل), treating of the object and materials of the *Ṣaḥīḥ*, of its method of quoting traditions, of the names of traditionists, etc., and concludes with a notice of Bukhārī. The present copy is imperfect both at the beginning and end; it commences with the end of the first section. The second section<sup>1</sup> is inscribed: **في بيان موضوعه والكشف عن مغزاه فيه.**

Written in a good, clear hand, of the ninth century. Both the beginning and the end are much injured by insects.

## 126.

B 102. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 441. Twenty-seven lines in a page.

The first portion of a large Commentary on the *Ṣaḥīḥ*, by Badr al-dīn Abu Muḥammad Maḥmūd b. Aḥmad 'Arṣī Ḥanafī (of 'Aintāb, flourished at Cairo, where he died in A.H. 855),<sup>2</sup> entitled: **عمدة القارى في شرح البخارى.**

See H. Kh. ii. 527, whose statements are partly taken from the preface, which treats of the origin of the work, of the Isnāds connecting the author with Bukhārī, etc. (foll. 1-7). The commentary is very prolix, especially at the beginning.

The text of Bukhārī is always added, marked with ص. This MS. ends abruptly in Book IV. **كتاب الوضوء.** chap. **باب الاستئذان في الوضوء.** It is neatly written, but not correct. Several blanks.

Cat. 223, i. 4.

## 127.

2659. Size 11½ in. by 7¾ in.; foll. 479. Thirty-three lines in a page.

The final portion of a Commentary (متمم) on the *Ṣaḥīḥ*, by Shihāb al-dīn Aḥmad b. Muḥammad Kaṣṭalānī (d. A.H. 923), entitled **ارشاد السارى**. Cf. H. Kh. ii. 535 sq. This commentary was printed at Bālāk, A.H. 1285, and at Lakhnau, A.H. 1286.

<sup>1</sup> An extract of it may be read in H. Kh. ii. 514 sq.

<sup>2</sup> See for an account of him, Quatremère, Sult. Maml. i. 2, p. 219 sqq.

It contains the last quarter, beginning with the chap. **كتاب باب صلاة الاستسقاء في المصلى** from Book xv. **الاستسقاء.**

Plainly, but inelegantly written.

Seals of a servant of 'Ālamgir, of H. Vansittart, and of C. Boddam, and signature of the latter, Calcutta, 1787.

## 128.

1409. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 230. Thirty-one lines in a page.

A fragment, apparently belonging to the preceding commentary.

Plainly written. It contains from near the beginning of **كتاب المساقات** (fol. 29) to the end of **كتاب الوصايا** (fol. 230), and also (beginning afresh) part of the book next following, **كتاب الجهاد والسير**. This latter has been placed by mistake at the commencement (foll. 1-28). A defect after fol. 151. Foll. 13-18 are mutilated.

[Johnson.]

## 129.

B 99. Size 12½ in. by 9 in.; foll. 375. Thirty-one lines in a page.

A Commentary on the *Ṣaḥīḥ*, entitled **غاية التوضيح** for **الجامع الصحيح**, by 'OTMÂN b. Ibrāhīm Ṣiddīqī Ḥanafī, who appears to have lived in the tenth century of the Hijrah.

The author says in his preface that he compiled his work from the commentaries of Karmānī, 'Aṣḥālānī, Kaṣṭalānī, and Zarkashī, and also, in the first portion, from the **فيض البارى**, a commentary by Saiyid 'Abd al-awwāl. There precedes (foll. 2-6) an introduction in nine sections (نصل), treating in general of the science of tradition, of Bukhārī, of the names and chronology of traditionists, etc. The commentary itself consists of annotations on single passages of the text, the first words of which are only given, introduced by **قوله**.

**الحمد لله الذى شرح صدور المحدثين باليام**  
**السنة النبوية.**

Written in different hands, about A.H. 1000. The final leaves are mutilated, and the beginning is also injured.

Cat. p. 223, i. 7.



## 130.

B 100. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 896. Twenty-one lines in a page.

A copy taken from the preceding MS. in its present injured condition. Plain handwriting. Blanks instead of the mutilated passages of the original. Rubrics omitted in the latter portion. The scribe calls himself Shaikh Muḥammad b. Shaikh 'Abd al-latif.

## 131.

2390. Size 9 in. by 5 in.; foll. 313. Fifteen lines in a page.

الفيض النبوي في اصول الحديث وفهاريس البخارى  
وشرح الكتابين من اول صحيحه الايمان والعلم جامعه  
ومالكه عمر بن محمد عارف عبد الغفور جماد  
تأخنان (sic?) النبروالى مولدا والمدنى موطننا.

An Introduction to the *Ṣaḥīḥ*, with a commentary on the beginning of that work, compiled by 'OMAR b. MUḤAMMAD 'ĀRIF Nahrwālī 'التتنى', for the benefit of his ignorant countrymen.

The preface begins: الحمد لله الذى حفظ كلام نبيه  
عن ادلاس اهل الضلال والانلال.

The work begins with a general introduction, (fol. 8) and four special chapters. I. (fol. 14) مقدمة في بيان اصول الحديث واصطلاحها; II. (fol. 34) في اقسام الحديث; III. (fol. 40) في كيفية سماع الحديث; IV. (fol. 50) في اسما الرجال. Then follow various discussions, (fol. 52) مسائل شتى لها تعلق بما نحن فيه, concluded by notes on Bukhārī and his work, (fol. 74) فيما يتعلق (fol. 99) خاتمة فيما يتعلق بالبخارى بصحيحه.

Added, (fol. 109) a survey of all the books and chapters of the *Ṣaḥīḥ* with regard to their number; (fol. 112) another pointing out the principles of their arrangement, taken from Balkainī's commentary;<sup>1</sup> (fol. 121) another telling the traditions, and espe-

cially the *تعاليق* and the *متابعات* contained in each chapter; and (fol. 127) an alphabetical list of the Companions of the Prophet on whose authority traditions are related in the *Ṣaḥīḥ*.

The commentary (foll. 132-313) is very copious. It does not, however, go as far as is stated in the inscription, but terminates abruptly in the very beginning of the *كتاب الايمان*. A sham conclusion has been added by a different hand.

Well written; of the twelfth century. Ornamented in colours. The copy was made by a calligraph for the use of the author, who revised it afterwards, and wrote the above title. Two leaves (foll. 134 and 135) were also inserted by him as a supplement (*تتمة*).

A list of contents on foll. 1-3.

[Sir Charles Wilkins.]

## 132.

641. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 280. Twenty-three lines in a page.

The Second Part of the *الجامع الصحيح* or Collection of Traditions of MUḤAMMAD b. al-Ḥajjāj Kushairī Nisābūrī (d. A.H. 261). Cf. H. Kh. ii. 541; Cat. Mus. Brit. 112 and 719; Aumer, Hdss. Münch. 25. Printed at Calcutta, A.H. 1265.

كتاب الاصحاحي to كتاب الصوم  
جلويه بن محمد شاد بن محمد بن  
محمود شاد الحاجب التبريزي. Collated with another MS. in Sha'bān, 791. Coloured lines round the pages. Foll. 1-37 have been supplied by a modern hand. Foll. 95, 157, and 235 have been misplaced in binding; they should stand after foll. 86, 154, and 227 respectively.

[Tippu.]

## 133.

618. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 143. Nine lines in a page.

## شمائل النبي

An Account of the person, manners, and character of the Prophet, by Abu 'Īsa Muḥammad b. 'Īsa b. Saurah TIRMIDHĪ (d. A.H. 279). Cf. H. Kh. iv. 70; Catal. Mus.

<sup>1</sup> Thus the author names himself in his preface. His native place is Nahrwālah, or Pattan, in Gujarāt.

<sup>2</sup> See H. Kh. ii. 531.

<sup>3</sup> See on these terms, H. Kh. ii. 534.



Brit. 98; Bibl. Sprenger. 107. Printed at Calcutta, A.H. 1252, with a Hindūstāni translation, entitled *انوار محمدی*.

In fifty-six chapters. The following is a list of them<sup>1</sup> as they occur in the present MS.: Fol. 1 *خَلْق*; fol. 10 *شَيْب*; fol. 17 *تَرْجُل*; fol. 16 *شَعْر*; fol. 14 *خَاتَم النُّبُوَّة*; fol. 19 *خُضَاب*; fol. 21 *كَحْل*; fol. 22 *لِبَاس*; fol. 27 *عِيش*; fol. 35 *تَخْتَم*; fol. 33 *خَاتَم*; fol. 31 *نَعْل*; fol. 28 *خُف*; fol. 38 *عِمَامَة*; fol. 37 *مَغْفَرَة*; fol. 36 *دِرْع*; fol. 41 *جَلَسَة*; fol. 40 *تَقَنُّع*; fol. 39 *مُشِيَة*; fol. 46 *خُتْم*; fol. 44 *أَكَل*; fol. 43 *أَتَكَا*; fol. 42 *تُكَاة*; fol. 56 *وَضُو*; fol. 57 *قَوْلُهُ قَبْلَ الطَّعَامِ وَبَعْدَ مَا*; fol. 59 *يَفْرَغُ مِنْهُ*; fol. 61 *فَاكَّةَة*; fol. 67 *كَلَام*; fol. 68 *نَحِيْك*; fol. 63 *شَرْب*; fol. 65 *تَعَطَّر*; fol. 71 *مَزَاج*; fol. 74 *كَلَامُهُ فِي الشَّعْرِ*; fol. 77 *كَلَامُهُ فِي*; fol. 80 *نَوْم*; fol. 82 *عِبَادَة*; fol. 92 *صَلَوَة*; fol. 97 *قِرَاءَة*; fol. 99 *بُكَاء*; fol. 102 *فِرَاش*; fol. 108 *تَوَاضَع*; fol. 115 *حَيَا*; fol. 116 *حِجَابَة*; fol. 117 *أَسْمَاء*; fol. 123 *عِيش*; fol. 125 *وَفَاة*; fol. 134 *مِيرَاث*; fol. 137 *رَوِيَّتُهُ فِي الْمَنَام*.

The text consists entirely of traditions. It is introduced by the following words only: *الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى*.

Well written, with vowel-points, by Muḥammad Yahya. Collated in Rabi' I., 1107. Numerous inter-linear and marginal notes in the earlier portion.

The verso of the last folio contains several sayings of Muḥammad, relating to eating, etc., compiled by Abu'l-Wazīrān Aḥmad *الإيو*.

[Tippu.]

### 134.

2115. Size 7 in. by 4 in.; foll. 120. Eleven lines in a page.

Another copy of the preceding work, with the same introduction as in the preceding MS.

<sup>1</sup> For the sake of brevity, only the names of the subjects are given, instead of the full phrase introducing each chapter, viz.

باب ما جاء في رسول الله.

تم الكتاب شريفا وعم الثواب جميلا وكاتب الخط تحت الارض مدفون الخط يبقى زمانا بعد كاتبه.

Seal of Nusrat Jang.

[Coll. of Fort William, 1825.]

### 135.

B 69 A. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 64. Nine lines in a page.

Some fragments of a copy of the *Shamā'il*. The first (foll. 1-8) contains the end of chap. 8 (*لباس*), chap. 9 (*عيش*), and the greater part of chap. 52 (*عيش*), which follows next. The second fragment (foll. 9-32) comprises from chap. 24 (*أكل*) to chap. 35 (*ضحك*); the third (foll. 33-64), from chap. 39 (*نوم*) to chap. 50 (*حجامة*).

Well written and collated. Vowel-points and various glosses in Arabic and Persian have been added subsequently.

### 136.

B 69. Size 10 in. by 6 in.; foll. 167. Twenty-eight lines in a page.

A copious Commentary on the *Shamā'il*, by Ibn Ḥajar Haithamī (Shihāb al-dīn Aḥmad Makki, d. A.H. 973). It was composed in Ramaḍān, 949, and entitled *أشرف الوسائل إلى فهم الشمائل*. Cf. H. Kh. iv. 70; Cat. Mus. Brit. 98; Bibl. Sprenger. 111.

Of the main text, originally only the passages to be explained are given; but the rest are added, with the mark *ص يل*, on the margin.

Plainly written, by Zain b. 'Abdallāh Muḥaibīl, for his own use. Dated 9th Bajab, 1088. Collated with another MS. The first leaves are much injured by insects.

Cat. 223, viii.

### 137.

2208. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 173. Seventeen lines in a page.

Another, more concise Commentary on the *Shamā'il*, including the whole text.



It has no preface. The before-mentioned commentary of Ibn Hajar is quoted in it.

Well written, by Jamāl 'Alī, for his own use. The final portion is worm-eaten.

[Coll. of Fort William, 1825.]

## 138.

1662. Size 11 $\frac{3}{4}$  in. by 7 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 18. Nine lines in a page.

## مائة كلمة عليّ عالية مرتضوية

The celebrated Hundred Sayings of 'Alī, with a paraphrase in *Persian* distichs. See on the editions of the former, Cat. Mus. Brit. p. 511.

Beginning:

بهترین هر کلام ای نور چشم مردمان  
هست نام خالقی بسیار بخش مهربان  
قال علی علیه الصلوة والسلام.

A splendid copy on tinted paper, sprinkled with gold. The words of 'Alī written in the Thulth character, alternately in gold and blue, with all the vowel-points, the *Persian* paraphrase in *Nasta'liq*. With gold and coloured borders; the first and final pages richly illuminated and gilt.

Concluding: اللهم اغفر رموزات الالحاظ وسقطات الالفاظ  
وهفوات اللسان وشبهوات الجنان.

یا الهی بی رضایت گر زبان و چشم و دل  
زشت گوید یا به بیند یا رود جائی مهمل.

Seals of 'Abd al-wahhāb Khān, a servant (فدوی) of Muḥammad Shāh, A.H. 1157, and 'Abd al-razzāq Khān, A.H. 1187, on the title-page. The following is written, in large *Nasta'liq*, on a vacant page near the end: بموجب نویسانیده غلام محمد خان نواب صاحب قبله شهید نواب انور الدین خان جنت سرپر رحمة الله علیه بن حاجی محمد انور بن شیخ نعم (نعمت) الله بن شیخ عبد الحی بن شیخ عبد القادر بن ... قاضی, and below it is added a list of the descendants of the aforesaid Nī'mat-allāh, followed by the pedigree of the above Ghulām Muḥammad Khān, both written in *Shikastah*.

Cf. Stewart's Cat. p. 80.

[Tippu.]

## 139.

2180. Size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 6 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 19. Nine lines in a page.

## صد کلمه امیر المومنین علی ابن ابی طالب علیه السلام

Another copy of the preceding text, well written, the Arabic text in the Thulth, the *Persian* verses in the Naskh character, with all the vowel-points. At the end an address to 'Alī. Transcribed by Jamāl al-dīn Turkumān. Ornamented and gilt. The first page is injured by damp.

[Coll. of Fort William, 1825.]

## 140.

1179. Size 8 $\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; foll. 18. Nine lines in a page.

The same Hundred Sayings of 'Alī, with another paraphrase in *Persian* couplets. Beginning:

هذه مائة كلمة من كلام امير المومنين علی علیه السلام  
گفت شیر خدای عزوجل هادی خلق ومقتدای انام  
باد بر جان او فزون از حد هر زمان بیگران درود وسلام

The same paraphrase is found in the autographed edition of Major Yule, Edinburgh, 1832.

A plain copy. Each page contains three Arabic lines, with the second half of one couplet above, two complete couplets between, and the first half of a fourth couplet below them.

Inscribed on the title-page: صد کلمه حضرت مرتضی علی  
کرم الله وجهه ورضی الله عنه مترجم منظوم از کتب قدیم  
در سلوک و اخلاق.

Seal of Nusrat Jang, A.H. 1174.

[Tippu.]

## 141.

607. Size 11 in. by 7 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 21. Ten lines in a page.

## مائة كلمة لامير المومنين علی علیه السلام

The Hundred Sayings of 'Alī and his Testamentary Advice to his son Ḥusain, with a *Persian* interlinear translation.



The testamentary advice begins: اوصى امير المؤمنين: على ولده الحسين صلوات الله عليهما وسلامه فقال يا بنى اوصيكت بتقوى الله.

A fine copy, arranged so that the text of the sentences and that of the testament alternate with each line, the former written in a large Thulth, the latter in the Naskh character, with all the vowel-points. The Persian interlineation is in Nasta'liq, in red. Gold and coloured lines round the pages.

In the original binding of brown gilt leather.

[Johnson.]

#### 142.

1158. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 10. Six lines in a page.

The same Testamentary Advice (وصايا) of 'Alī as in the preceding MS.

Begins: اوصى امير المؤمنين على بن ابي طالب ولده: الحسين صلوات الله عليهما وعلى الائمة الابرار من ذريتهما وسلامه فقال يا بنى.

A splendid copy, written on the inner sides of the leaves only, with all the vowels. Transcribed by 'Abdallah Ṭabbākh, for his own use. Imperfect at the end.

#### 143.

932. Size 7 in. by 3½ in.; foll. 302. Twelve lines in a page.

A Collection of Shi'ah Traditions on the universal knowledge, divine right, and spiritual powers of the Holy Imāms, entitled (في علوم آل) بصائر الدرجات, and ascribed to MUHAMMAD b. AL-HASAN AL-SAFFĀR (Abu Ja'far Kummi, d. A.H. 290). See Ṭūsī, p. ۲۸۸.<sup>2</sup>

The work is divided into chapters (باب), each headed by a brief sketch of its contents.

<sup>1</sup> The words in brackets are added in the titles of Parts III. and IV.

<sup>2</sup> Ṭūsī, however, in speaking of the works of the author, only mentions a زيادة كتاب بصائر الدرجات of his. See below.

The Imāms are always spoken of collectively (الائمة), and the work vindicates the holdest Shi'ah doctrines regarding them. Its chief authorities are 'Alī, Abu Ja'far (Muhammad Bākir), and Abu 'Abdallah (Ja'far Ṣādiq) themselves. The connexion of the Isnāds with the compiler is generally not expressed.<sup>1</sup>

Beginning: الجزر الاول من كتاب بصائر الدرجات: بسم الله الرحمن الرحيم باب في العلم ان طلبه فريضة على الناس محمد بن الحسن المعروف بميزلة (sic) عن ابراهيم بن هاشم عن الحسن بن يزيد (زيد) بن علي بن الحسين عن ابيه عن ابي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله طلب العلم فريضة على كل مسلم.

In four separate parts (جز). Part II. begins on fol. 94; III. on fol. 186; IV. on fol. 250. Well written, the titles in gold, and the names of the authorities in red. Gold lines round the pages. An ornament at the beginning.

Foll. 64-77 should be placed between foll. 190 and 191, in the following order: 64, 66-77, 65.

Fol. 302 contains extracts from the بحار الانوار, and from the رسالة الرجعة of Muhammad b. al-Hasan al-Hurr, in which the present work, and another one with the same title, by Sa'd b. 'Abdallah,<sup>2</sup> and also an abstract of the latter by Hasan b. Sulaimān, are noticed. There probably exists some relation between the two books. To conclude from the evidence of Ṭūsī before mentioned, the present work might be considered an augmented edition of the original work of Sa'd. This would also account for the strange introduction of the Isnāds noticed above.

#### 144.

568. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 884. Twenty-nine lines in a page.

The famous Collection of Shi'ah Traditions, entitled الكافي, by Abu Ja'far Muhammad b. Ya'qūb Kūfī

<sup>1</sup> i.e. حدثنا and the like are omitted at the beginning of the Isnāds.

<sup>2</sup> He died about A.H. 300. His work is also mentioned by Ṭūsī, p. ۱۵۳, l. 9, and described as being divided into four parts. Cf. Fihrist of Ibn al-Nadīm, ed. Flügel, p. ۲۲۲, where the same work is called تصدير الدرجات.



(d. A.H. 328). See on it and on the author, Tûsî, p. ٢٢٦; Ibn al-Athîr, ed. Tornberg, viii. p. ٢٧٣;<sup>1</sup> Liber as-Sojutii de nomin. relat., ed. Veth, p. ٢٢٤; Sprenger, Life of Mohammad, p. 68. Copies are rare in Europe.<sup>2</sup> A few extracts from the work are to be found in Cat. Mus. Brit., p. 452, vi., and a commentary on it in De Jong, Cat. Bibl. Acad. Reg. Scient., p. 174.

The preface begins: الحمد لله المحمود لنعمته المعبود. The work is divided into twenty-nine or thirty books, according to the subjects. Their order in the present copy differs from the list of Tûsî. Besides, some portions are in a strange state of confusion, of which the owner of this copy must have been conscious, and which he tried to conceal by spoiling the text at the end and at the beginning of several books with ornaments.<sup>3</sup> Owing to the identity of their first words, foll. 287 sqq. and 555 sqq. have been misplaced, but they cannot be re-arranged properly, in the present condition of the MS. The only way of making the whole run coherently is to break the connexion of كتاب الصوم and كتاب الحج (foll. 474 and 475). Then the books would stand in the following order:

I. (fol. 7v.) العقل والجمل; II. (fol. 22v.) التوحيد; III. (fol. 45) الحجّة, containing the Shi'ah doctrines on the Imâmate; IV. (fol. 155) الإيمان والكفر; V. (fol. 251v.) فضل القرآن; VI. (foll. 280-286, 555, 556) الدعاء; VII. (foll. 557-565) العشرة; VIII. (foll. 475-554, 287-302) الطهارة; IX. (fol. 302r.) no title; X. (fol. 318) الصلاة; XI. (fol. 325) الجنائز; XII. (fol. 358v.)

<sup>1</sup> Read وقتل instead of وتتل in the text in question.

<sup>2</sup> I am informed by Prof. Wright, of Cambridge, that there is another copy in the library of Trinity College, Dublin.

<sup>3</sup> A gross mistake occurs also in the concluding words on fol. 302r.: تم كتاب الأصول ويتلوه كتاب المياد. In reality this is the end of كتاب الحج, and no books with the above titles occur in the work. The book following next, on the verso of the same fol. (كتاب الطهارة), is without title.

<sup>4</sup> This book, which is entirely detached, is inserted here according to the table of contents. It does not occur in Tûsî's list.

XIII. (fol. 414) الزكوة; XIV. (foll. 446-474) الصوم; XV. (fol. 566) الجهاد; XVI. (fol. 581v.) العتق والتدبير; XVII. (fol. 587v.) الصيد; XVIII. (fol. 593) الطعمة or الذبائح (the former title is given at the beginning, the latter at the end of this book; more likely they are two separate books, as in Tûsî's list; then the latter begins on fol. 595, where is the heading باب علة التحريم وهو أول الطعمة); XIX. (or XX.) (fol. 627v.) الزرى والتجمل والمروة; XX. (fol. 667v.) الوصايا; XXII. (fol. 672v.) الحدود; XXIV. (fol. 716v.) الشهادات; XXVI. (fol. 770) الأحكام; XXVIII. (fol. 785) الروضة; XXIX. (or XXX.) (fol. 793) on 'Alî and the early Imâms personally.

A very elegant copy, transcribed by order of a Saiyid of Isfahân, by Muḥammad Ḥusain b. Ḥâjjî Jalâl al-dîn Shirâzi. Dated Friday, 1 Jumâda II., 1162. The names of the original authorities (Muḥammad and the Imâms) in gold, and those of the Shaikhs of the author in red. The titles in red, but the words باب and كتاب in gold. The beginning of each book is ornamented and gilt. Gold and blue lines round the pages.

The table of contents (foll. 1-7) comprises only Books I-VII, and is inscribed accordingly: فهرست ما في أصول محمد بن يعقوب الكليني رحمه من الكتب والأبواب أما الكتب فسبعة بهذا التفصيل. The chapters are said to be 498 in number.

[Johnson.]

#### 145.

1293. Size 11 in. by 6 in.; foll. 101. Seventeen lines in a page.

A Collection of Shi'ah Traditions, entitled معاني الأخبار, by Abu Ja'far Muḥammad b. 'Alî . . . Ibn Bâb-wah Kumml (d. A.H. 381). Cf. Tûsî, p. ٢٢٤ penult.

The work is—apparently without a system—divided into numerous chapters, illustrative of single points of



Shi'ah theology. Each of them begins ... **باب معنى** or ... **باب معاني**. The present volume contains about 170 of these chapters. A complete list of them is found on the fly-leaves. According to this list<sup>1</sup> and to the conclusion, this is only the first part ('جز') of the work.

Begins: الحمد لله ... **أبواب الكتاب الباب الذى** سمينا هذا الكتاب كتاب معاني الاخبار (sic) قال الشيخ ابو جعفر محمد بن على بن الحسين بن موسى بن بابويه الفقيه القمي نزيل الراى الراى (الرى الرازى r) مصنف هذا الكتاب رضى عنه حدثنا ابي ومحمد بن الحسين بن احمد بن الوليد رضى عنه قالوا الخ.

Clearly written in Nasta'liq, of the eleventh century. A rich ornament on the first page, gold lines round the others. With marginal notes, partly in the same, and partly in a different hand, the latter being in *Persian*, and written in red ink. Injured by insects.

Signature of Abu'l-hasan Ibn Muhammad Ismā'il Husaini Mūsawī on the title-page.

[Johnson.]

#### 146.

975. Size 13½ in. by 7¾ in.; foll. 428. Fourteen lines in a page.

### عيون اخبار الرضا

An account of the life and the alleged sayings and doctrines of 'Alī Riḍā, the eighth Imām of the Shi'ites, ascribed to Ibn BāḍAWAH Kūmmī. Cf. Catal. Mus. Brit. 730; Anmer, Hdss. Münch. p. 188; and also H. Kh. iv. 270, **أخبار الرضا**; it is not mentioned by Tūsil.

A beautiful copy, written in a bold hand; of the latter part of the eleventh century. Ends: **تم الكتاب** وهو كتاب عيون اخبار الرضا عليه أفضل الصلوة والسلام تصنيف الشيخ السعيد ابي جعفر الخ.

The first two pages are richly ornamented and gilt; gold lines round the other pages.

In a rich native binding.

[Hastings.]

<sup>1</sup> It is followed (fol. 2v.) by the beginning of an index to the second part: (sic) **فهرست جلد ثانی مفتاح المعاني**.

#### 147.

2147. Size 10 in. by 5¼ in.; foll. 276. Nineteen lines in a page.

A work on Morals, founded upon the Tradition, entitled **تنبيه الغافلين**; by ABU'L-LATH Naṣr' b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. al-Khaṭṭāb SAMARKANDI (d. A.H. 383 or 375). Cf. H. Kh. ii. 428, and Flügel, Hdss. Wien, iii. 268, no. 1837, which, however, appears to be a different and incomplete version.

This MS., agreeing with H. Kh., contains ninety-four chapters, a list of which is on the last page. They are: 1. **في الاخلاص** (fol. 2); 2. **في هول الموت** (fol. 7v.); 3. **اهوال يوم القيامة** (fol. 12v.); 4. **في عذاب التبر** (fol. 19); 5. **صفة اهل النار** (fol. 25); 6. **صفة اهل الجنة** (fol. 30v.); 7. **ما يرجى من رحمة الله** (fol. 35); 8. **في التوبة** (fol. 39v.); 9. **بالمعروف والنهي عن المنكر** (fol. 42v.); 10. The same (fol. 48v.); 11. **قص الشارب** (fol. 55); 12. **حق الوالدين على الولد** (fol. 56v.); 13. **صلة الرحم** (fol. 60v.); 14. **حق الجار على الجار** (fol. 65v.); 15. **الزجر عن الكذب** (fol. 67v.); 16. **الزجر عن شرب الخمر** (fol. 73); 17. **الغيبة** (fol. 75v.); 18. **النميمة** (fol. 80); 19. **الاحتكار** (fol. 82v.); 20. **الكبر** (fol. 86); 21. **كظم الغيظ** (fol. 89); 22. **الحرص** (fol. 90); 23. **حفظ اللسان** (fol. 93v.); 24. **فضل التقرء** (fol. 97v.); 25. **وطول الامل** (fol. 101); 26. **الصبر على البلاء والشدة** (fol. 104v.); 27. **رفض الدنيا** (fol. 108v.); 28. **الصبر على المصيبة** (fol. 113); 29. **الصلوات الخمس** (fol. 117v.); 30. **فضل الزموا** (fol. 121v.); 31. **فضل الاذان والاقامة** (fol. 124); 32. **فضل الجمعة** (fol. 131); 33. **والنظافة** (fol. 134); 34. **فضل الصدقة** (fol. 137v.); 35. **حرمة المساجد** (fol. 143); 36. **ما يدفع الصدقة عن صاحبها** (fol. 145); 37. **ايام العشر من ذى الحجة** (fol. 148v.); 38. **فضل الصوم** (fol. 151); 39. **النفقة** (fol. 152v.); 40. **فضل عاشورا** (fol. 155); 41. **الطوع وصوم البيض وشهر رجب** (fol. 158v.); 42.

<sup>1</sup> The MS. has, incorrectly, نصير.



الرعاية على ملك اليمين. 44. (fol. 154v.); 45. (fol. 156); 46. (fol. 157v.); 47. (fol. 161); 48. (fol. 162v.); 49. (fol. 166); 50. (fol. 168); 51. (fol. 170v.); 52. (fol. 173); 53. (fol. 178); 54. (fol. 176); 55. (fol. 179); 56. (fol. 181); 57. (fol. 184); 58. (fol. 186v.); 59. (fol. 189); 60. (fol. 191v.); 61. (fol. 194); 62. (fol. 196v.); 63. (fol. 198); 64. (fol. 200); 65. (fol. 201v.); 66. (fol. 204v.); 67. (fol. 206v.); 68. (fol. 208); 69. (fol. 210); 70. (fol. 212); 71. (fol. 214); 72. (fol. 216); 73. (fol. 217); 74. (fol. 218v.); 75. (fol. 222); 76. (fol. 223); 77. (fol. 224); 78. (fol. 226); 79. (fol. 228); 80. (fol. 230); 81. (fol. 231v.); 82. (fol. 233v.); 83. (fol. 237); 84. (fol. 240); 85. (fol. 242v.); 86. (fol. 244); 87. (fol. 247v.); 88. (fol. 251); 89. (fol. 254v.); 90. (fol. 258); 91. (fol. 261v.); 92. (fol. 263v.); 93. (fol. 263v.); 94. (fol. 263v.).<sup>2</sup>

Well written. Red lines round the pages. Notes and corrections in the earlier portion.

<sup>1</sup> This rubric is omitted in the text.

<sup>2</sup> Thus in the index; in the text, two different chapters.

A number of traditions in *Persian*, relating to the use of the tooth-brush (مسواك), an advice how to pray for the release of a prisoner, and various notices are added at the end (fol. 274 sqq.).

Seal of 'Abd al-majid Khān, A.H. 1145.

[Coll. Fort William.]

#### 148.

674. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 38. Fifteen lines in a page.

One thousand Sentences of the Prophet, without the Isnāds. The book was originally inscribed: *الجزء من شباب الأخبار*, and although this title has been cancelled afterwards, it appears to be correct, when compared with H. Kh. iv. 83. The author, then, would be Abu 'Abdallah Muhammad b. Salāmah Kūpā'i (d. A.H. 454). See for other MSS. of his work, Cat. Lugd. iv. 61, and Cat. Bodl. ii. 592, and for commentaries, Cat. Mus. Brit. 115 (cf. 767) and 406.

The present text is not divided into chapters, as is noticed in H. Kh. (l. c.), nor does it contain the appendix mentioned there. It concludes with the following sentence: *اجود الناس من جاد بنفسه في سبيل الله وابخل الناس من بخل بالسلام.*

Plainly, but inelegantly written. The final portion is injured by fire.

The book bears the erroneous titles *عقد الفرائد*, and *الف*, the latter being words of the preface.

[Tippu.]

#### 149.

B 103 A. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 296. Nineteen lines in a page.

كتاب مصابيح الدجى من صحيح حديث المصطفى تاليف الامام الاجل الاوحد المحقق ناصر الحديث محمى السنة افضل المتأخرين ابى محمد الحسين بن مسعود البغوى الفراء قدس الله روحه الخ.

The celebrated Collection of Traditions of al-Husain b. Mas'ūd Baghawī (d. A.H. 510 or 516), who compiled it from the seven canonical collections of Bukhārī,



Muslim, (Abu Dâ'ūd) Sejestāni, Nasā'i, Tirmidhi, (Ibn Mājah) Kazwini, and Dārimi. Cf. H. Kh. v. 564; Flügel, Hdss. Wien, iii. 85; Cat. Lugd. iv. 74, etc.

Written in a good hand, the diacritical points often omitted; of about the eighth century. The transcriber names himself al-Ḥasan b. 'Abdallāh b. Muḥammad b. Abu'l-Kāsim Gharābilī. Much worn. The earlier portion is covered with marginal and interlinear notes. The vacant leaves at the end are filled up with various extracts and notices. On the last fol. begins a table of contents.

Signature of Muḥammad 'Ādil Shāh. Frequent impressions of a seal which offers no name, on the title-page. Cf. Cat. 223, iii. 1.

## 150.

B 105. Size 12 $\frac{3}{4}$  in. by 9 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 318. Nineteen lines in a page.

Another good copy of the preceding work, imperfect and much injured at the beginning.<sup>1</sup> Boldly written, with many vowel-points. Numerous marginal notes, derived from Jārabardi's (d. A.H. 746) commentary, in the first portion. Has the following colophon, written in a cursive style, difficult to read:

تم الكتاب وربنا محمد وله المكارم والعلى والجود  
صلى الله على النبي محمد ما اخضر ربحان وأورق عود  
وقع الفراغ من تحريره في سنة اثنتين وثلاثين (و) سبعمائة  
في العشر الآخر من شعبان العادل واتفق الابتداء في  
تبريز حماها الله تعالى من نسخ اهلها المحمسة بشرح  
المولى المعظم فخر الملة والدين الجاربردى حرس الله  
فضائله الى النصف والباقي في . . المخدومية الاعظم العلامة  
من نسخ فقيها . . بخراسان . . وفق الله تعالى العبد  
الكاظم ليصححه ويكتب حواشيه فهو المرجو وما  
التوفيق الآمنه وان حال القضاء على خلاف ذلك  
فالمترقب من الولد الاعز عبد اللطيف ابقاه الله ان يتممه  
ويصححه ويبلغ في تصحيحه وتحديثه وانا العبد الضعيف  
المحتاج الى رحمة ربه اللطيف عبد العظيم بن محمد

ابن ابي الفضائل محمد . . . العراقي القمي اصلح الله  
شانه وصانه عما شانه وردّه الى اوطانه سالما الخ.

Foll. 318v. and 319. A list of technical terms used in tradition.

The MS. is erroneously described as *الصحيح* of Ibn Hibbān. Cf. Catal. 223, i. 8.

## 151.

B 106. Size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 6 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 68. Twenty-five lines in a page.

A fragment of a concise Commentary on *Baghawī's* *المصابيح*, by an unknown author, containing about one-third of the whole. It begins with باب الأمان, from كتاب الجهاد, and ends in the paragraph مناقب على of the last book.

Of the original text, only the passages to be explained are given, usually preceded by وفي حديث . . . The commentary is introduced by قال الشارح.

Boldly written, the diacritical points frequently omitted; of about the tenth century. Single leaves are missing after foll. 22, 29, and 52.

Erroneously inscribed: أوراق شرح مشكآت شريف از ابن حجر مكي. Cf. Catal. 223, iii. 2.

## 152.

2016. Size 12 $\frac{1}{2}$  in. by 9 in.; foll. 381. Fourteen lines in a page.

The first volume of the *مشكآت المصابيح*, i.e. the revised and enlarged edition of *Baghawī's* *المصابيح*, by WALI AL-DIN Abu 'Abdallāh Muḥammad b. 'Abdallāh Khaṭīb Tannizi, who completed it on Friday, the last of Ramaḍān, 737. Cf. H. Kh. v. 567. It has been translated into English by Capt. Matthews, Calcutta, 1809-10. It was printed at Dehli, A.H. 1268, and at Bombay, A.D. 1865.

الحمد لله حمدته ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور انفسنا.

An elegant but incorrect copy. Preceded by a list of the chapters.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> Originally of 325 foll.

<sup>2</sup> One word doubtful.

<sup>3</sup> One word obliterated.

<sup>1</sup> One word doubtful.

<sup>2</sup> Here follows the name of the authority.



## 153.

2122. Uniform with the preceding MS. ; foll. 384.

The second volume of the *Mishkât*, from كتاب النكاح to the end. It contains the date of the author as given above.

The copy is dated A.H. 1085. It was transcribed by Jalâl al-din b. 'Alî, a student at the Mausoleum (روضه منوره) of Ibrâhîm 'Âdilshâh (of Bijâpûr). Frequent marginal notes in the first portion. Preceded by a list of contents.

[College of Fort William, 1825.]

## 154.

2143. Size 10½ in. by 6½ in. ; foll. 712. Eleven, fifteen, and seventeen lines in a page.

Another, plain copy of the preceding work, completed at the beginning of Rabî' I., 1094, at Shâhjahân-âbâd. Red lines round the pages. Numerous notes. Foll. 684-691 have been supplied by a different hand.

[College of Fort William, 1825.]

## 155.

2237. Size 11 in. by 6½ in. ; foll. 504. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work, written in several hands.

Colophon : وقع الفراغ من كتابته في يوم الأربعاء وقت الظهر من اثنى وعشرين في جمادى الاول سنة الف ومائة وثمانية عشر من الهجرة النبوية مطابق سنة جلوس عالمكير سلمه الله وذلك على يد اضعف العباد واحقرهم عنایت الله بن مولينا ملا امين محمد بن نور الدين محمد المعروف المشهور كاتب الصك ساكن معظم احمداباد من حويلی اكبربور نزديك كجاريه الحنفی مذهبنا الخ.

Notes in the first portion. Fol. 170 should be placed after fol. 165.

Prefixed is an index to the contents of an entirely different work on law.

Seal of Nusrat Jung, A.H. 1175.

[College of Fort William, 1825.]

## 156.

772. Size 11 in. by 6½ in. ; foll. 285. Nineteen lines in a page.

A fragment of the *Mishkât*, beginning<sup>1</sup> in the chapter الانظار والفلاس ; the rest complete.

Well written, with all the vowel-points, and with frequent marginal notes. Some leaves, containing extracts from the منار المشكاة,<sup>2</sup> have been recently inserted to serve as supplements to single chapters. Slightly injured both at the beginning and end.

[Johnson.]

## 157.

B 113, 114. Size 11½ in. by 7 in. ; foll. 323. Twenty-seven lines in a page.

The final portion of a Commentary on the *Mishkât*, by Husain<sup>3</sup> b. Muḥammad TAḤṢĪṢĪ (d. A.H. 743), entitled الكاشف عن حقائق السنن. Cf. H. Kh. v. 567.

Begins with كتاب التصاص. The text of the *Mishkât* is not included. Written in a good Nasta'liq hand. Dated 3rd Ramaḍân, 888. Scribe, 'Abdallâh b. Mas'ûb b. Kâzarûnî. A defect after fol. 163.

## 158.

313. Size 14¾ in. by 9 in. ; foll. 598. Thirty-seven lines in a page.

The first volume of a large Commentary (ممزوج) on the *Mishkât*, by 'Alî b. SULTÂN MUḤAMMAD Harawî Kârî, a Hanafite (d. A.H. 1014). It is entitled مرقاة المفاتيح بمشكاة المصابيح. Cf. H. Kh. v. 568.

The preface begins : الحمد لله الذى فتح قلوب العلماء بمفاتيح الايمان، وشرح صدور العرفاء بمصابيح الايقان.

The author says in it that he began to read the *Mishkât* with several Shaikhs of Makkah (الحرم المحترم), but found them neither critics nor in possession of a good text. He therefore exerted himself in collecting a number of correct and authentic

<sup>1</sup> Fol. rvi of the original pagination.

<sup>2</sup> See H. Kh. v. 568 sq.

<sup>3</sup> Alias Iḥsân, and so originally in this MS.



copies, of which he gives an account. From these he has made a new, and what he hopes will become the standard edition of the text. To write also a commentary he was induced by the consideration, that almost all the labour bestowed upon the work was due to the Shāfi'ites.

This volume concludes with كتاب الوصايا. Well written, in a small hand. Richly ornamented and gilt. Foll. 50 and 57 should be transposed.

[Johnson.]

### 159.

314. Uniform with the preceding MS.; foll. 580.

The second volume of the preceding commentary, from كتاب النكاح to the end.

No date. Occasional blanks in the text seem to indicate that the original MS. was mutilated.

The leaves after fol. 9 should stand thus: 11, 12, 10, 15, 13, 14, 16; and after fol. 95, thus: 103, 102, 98-101, 97, 96, 104. Foll. 120 and 127 should be transposed.

[Johnson.]

### 160.

343. Size 11½ in. by 7¼ in.; foll. 439. Twenty-nine lines in a page.

A fragment of the same commentary, containing about one-third of the whole, viz. from كتاب النكاح to the commencement of باب الرويا, where it ends abruptly.

Plainly written; coloured lines round the pages.

Seals of Iktidār Khān (A.H. 1179) and Nuṣrat Jang (A.H. 1186). Bound in red leather, which is highly gilt.

[Tippu.]

### 161.

1053. Size 7½ in. by 4¾ in.; foll. 252. Eleven lines in a page.

A Collection of Traditions, apparently an abridgment of the *Mishkāt*. The order of the books and chapters is the same as in that work, but many traditions, as

<sup>1</sup> The MS. has كتاب.

well as whole chapters, are omitted. It begins: الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير خلقه محمد وآله وصحبه اجمعين. Next comes a tradition of 'Omar, taken from the end of the introduction of the *Mishkāt*, then begins كتاب الايمان.

The title and the name of the author cannot be found.

Plainly written. All rubrics omitted after fol. 20. A list of the chapters precedes.

[Gaikwar.]

### 162.

2263. Size 8¾ in. by 5 in.; foll. 160. Twenty-one lines in a page.

A Collection of Apophthegms of 'Alī, without the Isnāds, arranged alphabetically. It is entitled غرر الحكم ودرر الكلم. The author is 'ABD AL-WĀḤID b. Muḥammad b. 'Abd al-wāḥid Āmidī Tamīmī, who flourished, according to H. Kh. ii. 646 sq., at the beginning of the sixth century. Cf. H. Kh. iv. 318; Cat. Mus. Brit. 331 sq.; and Cat. Lugd. i. 193.

Written in a good Persian hand, of about the tenth century. The end is missing. Thin paper. Worm-eaten.

Seal of Nuṣrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

### 163.

1046. Size 9 in. by 5 in.; foll. 209. Twenty-one lines in a page.

'Irāp b. Mūsa Yaḥṣubī's (d. A.H. 544) celebrated work on the excellency of Muḥammad, entitled الشفا بتعريف حقوق المصطفى. A full account of it is given in H. Kh. iv. 56 sq. Cf. Cat. Mus. Brit. 97, etc. Printed at Cairo, A.H. 1276.

Clearly written. The colophon runs as follows: قد وقع الفراغ من تجميع هذا الكتاب ... بيد الضعيف الراجي الى رحمة الله القوي برهان عبد الوهاب برهان امام الزبيرى قدس الله ارواحهم مولدا ومسكنا (sic) وقد تم هذا الكتاب في التاريخ الثالث والعشرون شهر محرم المكرم في يوم الثالث (sic) وقت الظهر .... سنة سبع وسبعين وتسعمائة من هجرة نبي الله الخ.



Coloured lines round the pages. Glosses in Arabic and Persian. Somewhat injured by insects. Foll. 1-26 have been supplied by a different hand.

[Gaikwar.]

164.

B 71. Size 10 $\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; foll. 301. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work, executed by two hands. Colophon: كتبه الكاتبان اولهم قاضى علاو الدين وآخروهم عبد الملك غفر الله ذنوبهما تمت الكتاب في صلح شهر ذو القعدة يوم الخميس سنة اربع

سبعين والثلاث مائة<sup>1</sup> (sic).

Frequent marginal notes, taken from different commentaries on the present and on other works. Nine leaves are missing after fol. 38.

Cat. 224, xiv.

165.

2312. Size 8 $\frac{1}{4}$  in. by 6 in.; foll. 197. Twenty-three lines in a page.

Another copy of the *Shifā*.

Legibly written, by Molla 'Abd al-'aziz b. Husain b. Muḥammad b. 'Abd al-'aziz Aḥsā'i, who finished it on Thursday, 24 Ramaḍān, 1089. Collated.

After several other owners, whose signatures are to be found on the title-page, the MS. came into the possession of Hājji Jalāl al-dīn, of Palembang, in A.H. 1177. A notice in Malay on the fly-leaf refers to his pilgrimage to Makkah, which was performed in the years 1175-6.

[College of Fort William, 1825.]

166.

1302. Size 10 in. by 6 in.; foll. 225. Twenty-three lines in a page.

An account of the various controversies between the twelve Imāms and their opponents, according to the Shī'ah tradition. It is in all probability the *كتاب الاحتجاج* of Abu 'Alī al-Faḍl b. al-Ḥasan ṬABARSI (d. A.H. 548).<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Only A.H. 1084 agrees with the rest of the date.

<sup>2</sup> See regarding him No. 61. On the title-page we find the inscription: *احتجاج طبرسى*.

Although, as a rule, the Isnāds are omitted, yet that leading up to the eleventh Imām, al-Ḥasan 'Askari, is given at full length at the beginning of the work (fol. 2v.). It runs thus: ما حدثني به السيد العالم العابد أبو جعفر مهدي بن أبي حرب الحسيني المرعشي رَضَهِ قال حدثني الشيخ الصدوق أبو عبد الله جعفر بن محمد بن أحمد الدورى رَضَهِ قال حدثني أبي محمد بن أحمد قال حدثني الشيخ السعيد أبو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن بابويه القمي رَضَهِ قال حدثني أبو الحسن بن محمد القاسم الاسترابادي المفسر قال حدثني أبو يعقوب يوسف بن محمد بن زياد وأبو الحسن علي بن محمد بن سيار وكانا من الشيعة الإمامية قالا حدثنا أبو محمد الحسن بن علي العسكري عليهما السلام.

Another Isnād connects the author with Abu Ja'far Ṭūsī (d. A.H. 460), in the following way (fol. 25v.):

حدثني السيد العالم العابد أبو جعفر مهدي بن أبي حرب الحسيني (sic) رَضَهِ قال أخبرنا الشيخ أبو علي الحسن بن الشيخ أبي جعفر محمد بن الحسن الطوسي رَضَهِ قال أخبرنا الشيخ السعيد الوالد أبو جعفر قدس الله روحه.

The preface begins: الحمد لله المتعالى عن صفات المخلوقين.

The author complains of the slackening spirit of his sect. He quotes, by way of introduction, what is said in favour of religious contention in the Koran, to which he subjoins an account of the various disputes of the Prophet with idolaters, Jews, and Christians. He then proceeds to relate at great length the claims and arguments of 'Alī, and subsequently those of the other Imāms in succession. Each of them is represented as pleading his cause in speeches and disputations, or in letters. The work is accordingly divided into sections (نصل), each of which is inscribed *احتجاج*... *الحجة*. The "pleading" of the twelfth Imām, al-Mahdī.

<sup>1</sup> Here follow the name of the Imām and the subject of the controversy.



(القائم المنتظر المهدى صاحب الزمان), chiefly consists of his correspondence with Muḥammad b. 'Abdallāh Ḥimyarī<sup>1</sup> and others, and is further supported by the arguments of Mufīd (d. A.H. 413) and Saiyid Murtaḍa (d. A.H. 436), two great Shī'ah divines.

Neatly written, and collated with another MS. Some notes.

[Hastings.]

### 167.

B 88. Size 10 in. by 7 in.; foll. 135. Twenty-five lines in a page.

### كتاب رياض الصالحين

تصنيف الشيخ الامام العالم العامل محيى الدين النواوى  
غفر الله له ولوالديه ولعن دعا له بالمغفرة ولوالديه ولجميع  
المسلمين آمين.

A Collection of sound Traditions bearing on morals and asceticism, by Muḥyi al-din NAWAWI (d. A.H. 676). See H. Kh., iii. 518, and Aumer, Hdss. Münch., p. 30 sq.

An old copy, carefully written in a firm hand, with constant distinction of the un-pointed letters. Concludes (fol. 133): آخر الكتاب والحمد لله رب العالمين : حمدا يوافي نعمه ويكافئ مزيده قال مؤلفه رحمه الله تعالى فرغت منه يوم الاثنين رابع شهر رمضان سنة سبعين وستمائة.

Corrections on the margin, mostly in the original hand.

A notice of Nawawi, which begins (fol. 133v.): الحمد لله ... شرح ترجمة الشيخ محيى الدين النواوى ... and some poetry alluding to him, fill up the vacant space at the end.

A list of the chapters of the work has been added on the first and last pages in two different hands. It concludes (fol. 135v.): تمت الابواب وعدتها ثلثمائة : . وستة وخمسون بابا والله اعلم though varying from the statements of H. Kh. and

Aumer (l.c.), fairly agrees with the number of the chapters marked in the present text.

According to a note on fol. 133v., 'Alī b. Ḥārūn b. Yūsuf (sic) bought this copy in Muḥarram, 790. Signature of 'Abd al-rahmān b. 'Alawī . . . al-'Aidārūs at the end of the text.

Cat. p. 223, iv.

### 168.

B 77. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 313. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work, ill written; headings in red. Concludes: تم هذا الكتاب من احاديث النبوة من رياضة (sic!) الصالحين بخط الفقير الحقير (sic!).

A list of the chapters of the work (264 in this MS.) is inserted after the preface (foll. 3-9). Notes in the earlier portion.

Bij. Libr., A.H. 1059. Seal of Muḥammad 'Ādil Shāh.

### 169.

2294. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 372. From fifteen to twenty lines in a page.

### كتاب شرح الاربعين الحديث للشيخ الامام . . احمد بن حجر الهيتمي

A copious Commentary (ممزوج) on the Forty Traditions of Nawawi (d. A.H. 676), by AHMAD b. HAJAR HAITHAMI (d. A.H. 973), properly entitled الفتح المبين لشرح الأربعين. Cf. H. Kh. i. 241, and Stewart's Catal., p. 158, iii.

The author says in his preface: ولذا عن لى ان اكتب عليها شرحا يعرف روايتها ويبين احكامها ويوضح غريبها ويعرب مشكلها ويشير الى بعض ما يستنبط منها من الاصول والفروع والادب مع ايثار الاجاز ومجانبة الاطناب وان كانت حرة بالتطويل والاكتثار لما اشتملت عليه من بدائع التوائد والامرار الخ.

Ill written, by Saiyid 'Omar b. Muḥammad al-ḥindawān. Dated 1st Rabī' I., 1151.

Seal of Nuzrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> See regarding him Tūst, p. ۲۹۸.



## 170.

B 108. Size 9½ in. by 5¾ in.; foll. 230. Twenty lines in a page.

Another, imperfect copy of the same Commentary. Clearly written in Nasta'liq.

Single leaves are missing after foll. 39, 96, 217, and 223, and the last fol. is lost.

Cat. 223, xiii.

## 171.

1227. Size 7¾ in. by 4½ in.; foll. 76. Thirteen lines in a page.

هذا كتاب نصاب الاخبار لتذكرة الاخيار من تصنيف الشيخ الامام الاجل الافضل الكبير الخطير شيخ الاسلام ركن الدين صفي الامة مقتدى الائمة امام الحرمين محمد بن عيسى (sic) بن عثمان بن محمد الاوشى الخ.

One thousand sound Traditions bearing on moral subjects, compiled by SIRAJ AL-DIN ŪSHĪ (Abu Muhammad 'Alī' b. 'Othmān, flourished in the sixth century). Cf. H. Kh. vi. 345 and iv. 317, and Aumer, Hdss. Münch. 29.

This work is an abridgment of the author's غرر الاخبار. It is divided into a hundred chapters, a list of which is inserted after the preface.

قال العبد . . . . هذا ما اختصرته من كتاب غرر الاخبار، ودرر الاشعار، الذى سبق منى جمعه وتصنيفه، ونظمه وتاليفه، فى عيون الالتاظ الشريفة النبوية، الهادية الى مراتب جنات عليّة، على حسب ما تمنته الخواطر، واستحسنه النواظر، مقتصرًا على ايراد الف حديث صحيح، مودعا كل عشرة منها فى ضمن باب مليم.

Written in a cursive hand, except the preface and the list of the chapters, which are executed in a fine Naskh. Coloured lines round the pages. Some marginal notes. A table of abbreviations on the title-page. Worm-eaten.

[Gaikwar.]

## 172.

B 87. Size 9 in. by 5 in.; foll. 331. Fifteen lines in a page.

A diffuse treatise on the state of the soul after death, inscribed on the title-page: كتاب روح الارواح فى تحقيق احوال ما بعد الموت والاخرة والبرزخ. The author does not give his name; but as he professes to be a disciple of the famous Ibn Taimiyah Hanbali (d. A.H. 728), he is very probably Shams al-din Muhammad b. Abu Bakr Dimishki Hanbali, commonly called IBN KAIYIM AL-JAUZIYAH (d. A.H. 751).<sup>1</sup> A work of this author, with the title كتاب الروح, is mentioned by H. Kh. v. 88,<sup>2</sup> and with this the present treatise appears to be identical. It is based on twenty-one questions, though by mistake only nineteen are counted in the present MS. It was compiled from the tradition and from old authors, e.g. Ibn Abu'l-dunya (d. A.H. 281), whose كتاب القبور is quoted, Muhammad b. Naṣr Marwazi (d. A.H. 294), Ibn Hazm, the author of the كتاب الملل والنحل (d. A.H. 456), etc.

الحمد لله معز من اطاعه واتقاه، ومذل من خالف امره وعصاه. The twenty-one questions are: I. (fol. 2v.) المسئلة الاولى هل يعرف الموتى بزيارة الاحياء; II. (fol. 20) ان ارواح الموتى هل تتلاقى; III. (fol. 24v.) انه تتلاقى ارواح الاحياء وارواح الاموات; IV. (fol. 45) ان الروح هل تموت ام الموت للبدن وحده; V. (fol. 69v.) هل الروح قديمة او محدثة مخلوقة (51) (هل) تقدم خلق الارواح على الاجساد او تأخر خلقها; VI. (fol. 92) ان الارواح بعد مفارقة الابدان اذا; VII. (fol. 92) عنه; VIII. (fol. 107?) تجردت باى شئ تتميز بعضها من بعض الخ هل عذاب القبر على النفس والبدن او (fol. 121) IX. ما جوابها على النفس دون البدن الخ; X. (fol. 137v.) للملاحدة والزنادقة المنكرين لعذاب القبر; ما الحكمة فى كون عذاب القبر لم يذكر فى القرآن الخ; XI. (fol. 140) ما الاسباب التى يعذب بها اصحاب

<sup>1</sup> See on other works of his, Cat. Lugd. iv. 253 sq.

<sup>2</sup> He describes, however, only an abridgment of it.

<sup>3</sup> Wrongly numbered v.

<sup>4</sup> Not marked.

<sup>5</sup> Numbered vii., and so on.

<sup>1</sup> Thus he is always called; the above form of the name is evidently incorrect.



ما هي الاسباب المنجئة من XII. (fol. 143) القبور  
 ان السؤال في القبر هل XIII. (fol. 148v.) عذاب الغير  
 XIV. هو عام في حق المسلمين والمنافقين والكفار الخ  
 ان سؤال منكر ونكير هل هو مختص بهذه (fol. 152)  
 ان الاطفال هل يمتحنون في XV. (fol. 153v.) الامة الخ  
 هل عذاب القبر دائم او منقطع XVI. (fol. 155)  
 ان مستقر الارواح في ما بين الموت XVII. (fol. 157)  
 XVIII. الى يوم القيامة هل هو في السماء ام في الارض  
 هل تنتفع ارواح الموتى بشئ من سعي الاحياء (fol. 187v.)  
 ما هي حقيقة النفس هل هي جز' XIX. (fol. 216) ام لا  
 هل الروح والنفس XX. (fol. 264v.) من اجزا' البدن الخ  
 هل النفس واحد ام XXI. (fol. 268v.) شئ واحد الخ  
 ثلاثة. The work concludes with a succession of dis-  
 tinctions (fol. 322v.), فصل ونحن نختم الكتاب باشارة  
 لطيفة الى الفرق الخ.

Inelegantly written, by Ḥasan b. Yūsuf Sindī.  
 Date, A.H. 887.

Signature of 'Abd al-rahmān b. 'Alawī al-'Aidārūs, among  
 others, on the title-page.

Cat. 232, xxvii. (?)

### 173.

2234. Size 12½ in. by 8½ in.; foll. 138. About  
 thirty-two lines in a page.

كتاب بجملة السمائل، وبغية الامائل، في السير والاخلاق  
 والسمائل، في سيرة سيد الاواخر والاولائل.

A compendious work on the life, person, and cha-  
 racter of Muḥammad, by ABU ZAKARĪYĀ 'IMĀD AL-DĪN  
 YAḤYĀ B. ABU BAKR 'ĀMIRI (d. A.H. 893), who com-  
 pleted it, according to the epilogue, in Ramaḍān, 855.<sup>1</sup>

Cf. H. Kh. ii. 74, and Stewart's Catal. 33.

This work is divided into three parts (قسم)، a survey  
 of which is given at the beginning. Part I. في  
 تلخيص سيرته صلعم من مولده الى وفاته وما يتعلق  
 القسم الثاني في اسمائه. II. الكريمة وخلقه الوسيمة وخصائصه ومعجزاته وواهر آياته،

<sup>1</sup> The present MS. has the date, Friday, 10 Ramaḍān, which  
 is not correct.

in four chapters. III. شمائله وفضائله. in three chapters.  
 واقواله وافعاله في جميع احواله.

The author used the works of various predecessors,  
 among whom he points out Ibn Ishāq and Ṭabarī,  
 Tirmidhī and Ibn Ḥibbān, and 'Iyāḍ.

Plainly written, by Sa'īd b. Salāḥ الثقيلی (?), ap-  
 parently in Southern Arabia. Headings in large cha-  
 racters. Coloured lines round the pages of the first  
 portion. Notes. Foll. 106 and 116 have been mis-  
 placed; they should stand together between foll. 60  
 and 61.

Signatures of various owners: first a prince named أحمد بن  
 حسن بن اسحق بن أمير المؤمنين المهدي لدين الله  
 'Abd al-rabb, of Ramaḍān, 1158; then 'Abd al-rabb, of  
 Kaukabān, A.H. 1159; after him his daughter Fāṭimah,  
 A.H. 1177, etc.

[Coll. Fort William, 1825.]

### 174.

2296. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 500. Seventeen  
 lines in a page.

Another copy of the preceding work. Well written,  
 by Jamāl 'Alī.

The epilogue of the author varies from the preceding  
 MS. The date is also different, and apparently correct,  
 namely Sunday, 14 Ramaḍān, 855.

[Coll. Fort William, (1809) 1825.]

### 175.

B 72. Size 8½ in. by 6½ in.; foll. 160. Seventeen  
 lines in a page.

A portion of the same work, containing the 3rd and  
 4th chapters of the first part.

Clearly written.

### 176.

829. Size 7¾ in. by 4¾ in.; foll. 415. Mostly  
 nine lines in a page.

A detailed description of the world to come, founded  
 upon the Koran and the tradition, and entitled البذور  
 السائرة في امور (احوال) الآخرة, by JALĀL AL-DĪN  
 SURḤĪ (d. A.H. 911). See H. Kh. ii. 30.



قال الشيخ الامام العالم العلامة جلال الدين ابن سيدنا الشيخ الامام العلامة كمال الدين ابى بكر السيوطى الشافعى نفعا الله تعالى ببركته ورحم سلفه وسلفنا به الحمد لله الذى خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور الخ.

In about a hundred and forty chapters, a list of which precedes (fol. 1-8). The first treats of the end of the world (انقراض الدنيا والنسخ في الصور).

The author's epilogue contains no date.

Clearly written in Nasta'lik, breadthways like Sanskrit books. The colophon runs as follows: وقد وقع الفراغ من تحرير هذه النسخة الكريمة الجليلة المسمى ببدور السافرة في احوال الآخرة من تاليف الشيخ الامام العلامة الفاضل شيخ جلال الدين السيوطى تغمده الله بغفرانه في سبع وعشرين من شهر الشوال يوم الجمعة سنة ١٠٩٩ في بلدة دار السرور برهانپور حرسها الله عن الآفات والشور بيد الضعيف العاصى الراجى الى رحمة الله الختان المنان فقير قطب الدين ولد محمد سعيد الصوفى البرهانپورى ابن شهباز (?) خان غفر الله لهما الخ.

Explanatory notes, drawn from various works, on the margin.

One leaf is wanting after fol. 411.

Seal of Amjad Khân, a servant of 'Ālamgar II.

[Johnson.]

### 177.

2738. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 116. Nineteen lines in a page.

لقتظ المرجان في احكام (sic) الجان تاليف الشيخ الامام العلامة الرحلة الفهامة المحقق المدقق عبد الرحمن ابو الفضل جلال الدين الاسيوطى رحمه الله تعالى.

A treatise of Surrûî on the nature and history of demons and the devil, according to the tradition, properly styled لقتظ المرجان في اخبار الجان. Cf. H. Kh.

v. 328, and Cat. Lugd. iv. 257. It is an abstract (تلخيص) of *Badr al-din Shiblî's* (d. A.H. 769) work on the same subject, entitled آكام المرجان في اخبار الجان, on which see H. Kh. i. 386.

This treatise begins with a succession of short paragraphs, ذكر خلقهم, ذكر وجودهم, etc., and concludes with two long chapters, جامع من اخبار الجان and جامع من اخبار الشيطان.

Well written. Dated 5 Shawwâl, 1115 (في خمس شهر شوال سنة خمس عشر مائة ألف). Preceded by a list of contents. Worm-eaten. The leaves have been misplaced in binding; they should stand in the following order: foll. 1-9, 26-57, 18-25, 10-17, 58-116.

[Bibl. Leydeniana.]

### 178.

B 82. Size 8 in. by 5 in.; foll. 12. Fifteen lines in a page.

In what manner Muhammad, and the other prophets, remain alive in their graves. A discussion by Surrûî, being in answer to a question which was put to him on that subject. It is entitled, according to the conclusion, انباء الانبياء بحياة الانبياء. See H. Kh. i. 443, and Bibl. Sprenger. 1960.

قال رحمه الله الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى وقع السؤال قد اشهر ان النبي صلعم حتى في قبره وورد انه صلعم قال ما من احد يسلم على الا رد الله على روجه حتى ارد عليه السلام فظاهرة مغارقة الروح له في بعض الاوقات فكيف الجمع وهو سؤال حسن يحتاج الى النظر والتامل فاقول حياة النبي صلعم في قبره هو وسائر الانبياء معلومة عندنا علما قطيعا.

Well written, of the twelfth century.

The title of the book is in a different hand. Signature of 'Abd al-rahmân b. 'Alawî al-'Aidarûs. Cat. 223, xi. 1.



## 179.

351. Size  $11\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 364. Thirty-one or thirty-three lines in a page.

A Biography of Muḥammad, compiled by Shihāb al-dīn Aḥmad KASTALĀNĪ (d. A.H. 923), and entitled المواهب اللدنية بالمنح المحمدية. Cf. H. Kh. vi. 245; Flügel, Hdss. Wien, ii. 341; Cat. Mus. Brit. 98. Printed with the commentary of Zarḳānī, at Būlāḳ, A.H. 1278, in 8 vols.

The author's conclusion is wanting. Written alternately in two small hands, on tinted paper. Coloured lines round the pages.

Seal of Nuṣrat Jang, A.H. 1175.

[Tippu.]

## 180.

764. Size  $10\frac{3}{4}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 429. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the same work, containing at the end the author's conclusion. He completed his work on the 2nd Shawwāl, 898, and finished the fair copy on the 15th Sha'bān, 899. The original of the present copy was dated 10th Ṣafar, 904, Makkah.

Well written. Some notes. Preceded by indices.

On the first fol. is a sketch of the life of the author, taken from the biographical history of the tenth century,<sup>1</sup> by Ibn 'Abdūs. According to this, Abu'l-'Abbās Aḥmad b. Muḥammad b. Abu Bakr Kaṣīf Kastalānī Miṣrī Shāfi'ī was born at Cairo on the 12th Dhū'l-ḳa'dah, 851, and became a pupil of Khālīd Azbarī, Sakhāwī, and others. His controversy with Suyūfī, alluded to by H. Kh. (l.c.), is also related here.

The MS. has once been a وقف.

## 181.

2264. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 191. Twenty-three lines in a page.

A defence of the orthodox doctrine on the Khalifate, or the righteousness of the three predecessors of 'Alī, against Shi'ahs and heretics, by Shihāb al-dīn Aḥmad b. ḤAJAR Haithamī Makki (d. A.H. 973). It is entitled الصواعق المحرقة.

النور السافر في اخبار اهل القرن العاشر<sup>1</sup>

See H. Kh. iv. 110,<sup>1</sup> for an abstract of the preface. Cf. Bibl. Sprenger. 708, and Stewart's Catal. 136.

This work is mainly founded on the Sunnī tradition and on old authors. The above title, and the name of the author, do not occur in the text. There are really eleven chapters instead of ten, as stated in the preface,<sup>2</sup> viz.: I. (fol. 6r.) في بيان كيفية فيما جاء عن اكابر; II. (fol. 40r.) خلافة الصديق; III. (fol. 44) اهل البيت من مزيد الشنا على الشيخين; IV. في بيان افضلية ابي بكر على سائر هذه الامة; V. (fol. 68r.) في فضائله عمر; VI. (fol. 70r.) في خلافة عثمان وخصوصياته; VII. (fol. 80r.) في خلافة عثمان وخصوصياته; VIII. (fol. 89) في خلافة عثمان وخصوصياته; IX. (fol. 92r.) في مآثره وفضائله; X. (fol. 103r.) في مآثره وفضائله; XI. (fol. 108-158) في فضائله وفضائله اهل البيت النبوي. There follows (foll. 158-168) a supplement to the last chapter, containing extracts from a treatise on the same subject (في مناقب اهل البيت), by Sakhāwī (Muḥammad b. 'Abd al-raḥmān, d. A.H. 902), with which the author became acquainted fourteen years after the completion of the present work, when numerous copies of the latter had spread all over the world ("the farthest West, Transoxania, Kashmir, India, Yaman, etc."). Though these extracts were not considerable, and could easily be added as marginal notes, yet it seemed to him impossible to gather all the copies of the text for that purpose (!). He therefore gives them separately, divided into four short chapters (باب). The work concludes with a double appendix (خاتمة), fol. 168r.: في امور مهمة; and fol. 174: في بيان اعتقاد اهل السنة والجماعة; من في الصحابة الخ.

Carefully written, by Sulaimān b. 'Abd al-ḳarīm Khaṭīb Sanabānī (السنباني, sic)<sup>3</sup> Shāfi'ī. Dated Wed-

<sup>1</sup> The correct title of the work is given in Add. et Corr. vii. 780.

<sup>2</sup> See H. Kh. l.c.

<sup>3</sup> Probably of Sanabān in Yaman. See Yāqūt, iii. 157.



nesday, 10 Rajab, 995. An index to the work is on the title-page.

The last pages (foll. 188r.-191) are filled with extracts from *Suyūṭī's* *منتاج السنة*, etc., ill written.

The book bears only a modern inscription, which begins: *كتاب الصواعق المحرقة لأخوان الشيطان والابتداع والضلال والزندقه تأليف الإمام الخ*. In an Oriental binding of brown leather.

[Coll. Fort William, 1825.]

### 182.

B 603. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 221. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work, which appears to have been made for Prince 'Āzim, the son of Aurangzib. Well written. Dated 5 Ramaḍān, year 43 of 'Ālamgir (= A.H. 1111). Prefixed is a detailed list of contents, which, however, seems to be simply copied from the original MS. This latter was dated Thursday (يوم الخميس, sic), 7 Ṣafar, 1078. Worm-eaten.

Seals of a servant of 'Āzim Shāh, and of Arshad Khān, a servant of Shāh 'Ālam, A.H. 1120.

[Johnson.]

### 183.

B 374. Size 6½ in. by 4 in.; foll. 157. Between twenty-two and fourteen lines in a page.

An incomplete copy of the same work, written in various Nasta'liq hands.

The beginning is wanting, and there are defects after foll. 58, 64, 94, and 148. The work terminates on fol. 151v., l. 1, where it is immediately followed by an extract from Abu'l-Sa'ādāt [IBN] AL-ARNĪK's *كتاب المختار في مناقب الأخيار*. Imperfect at the end. Fol. 157, a stray leaf, probably belongs to the same extract.

Cat. 226, xxxvi.

### 184.

B 457. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 22. Seventeen lines in a page.

A fragment of the same work, containing the preface and part of Chap. I.

Plainly written, on European paper, of the middle of the twelfth century.

Inscribed: *این رساله در تحقیق خلافت شبخین در علم کلام*. Cf. Catal. 226, xxxviii.

### 185.

B 363. Size 10½ in. by 7½ in.; foll. 461. Nineteen lines in a page.

*كتاب الزواجر عن اقتراف الكبائر تصنيف الإمام العالم العلامة العارف بالله الشيخ أحمد بن حجر الهيتمي مصنف التحفة وغيرها الخ.*

A diffuse treatise on mortal sins, founded upon the tradition, by AHMAD b. HAJAR Haithamī. It has been printed at Būlāk, A.H. 1284. Cf. Stewart's Catal. 151.

The author, who does not give his name, tells us that he began this treatise in A.H. 953, at Makkah (أمّ القری), and that he made use of a work of Abu 'Abdallah Dbahabī (d. A.H. 748). The treatise consists of an introduction (مقدمة), on the definition of mortal sin, etc., and two parts (باب), one (fol. 23) treating of the "internal" or mental sins (الكبائر الباطنة), and the other (fol. 108) of the "external" sins, or crimes in practice (الكبائر الظاهرة). The latter is divided into special chapters, according to the system of the law-books, باب الطهارة, etc. The appendix (الخاتمة, fol. 436) treats of four subjects: I. of penitence (التوبة); II. (fol. 440) of the day of judgment; III. (fol. 448v.) of Hell; and IV. (fol. 452) of Paradise, and it concludes with a prayer.

Well written. Dated as follows: *عشية يوم الخميس وعشرون خلت من شهر المحرم عاشورا سنة ألف ومائة وأثنى عشر من الهجرة*. This copy was made by 'Abd al-rahmān b. Sulaimān. . . Bā Faḍl, by order of Wajih al-dīn Saiyid 'Abd al-rahmān b. 'Alawī b. Aḥmad al-'Aidārūs Bā 'Alawī Ḥusainī.

The signature of Wajih al-dīn is at the end and on the title-page; the above title is also in his hand-writing.

Cat. 223, x.

<sup>1</sup> Sic. Cf. H. Kh. v. 438.

<sup>1</sup> The following word is effaced.



## 186.

2222. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 54. Fifteen lines in a page.

A short Collection of Traditions and Sentences, for devout purposes, styled منبئات. It is ascribed here (and also in Stewart's Catal. 159, xi.) to Šafi al-din Ahmad b. 'Alī, commonly called IBN HAJAR, but elsewhere to Ahmad b. Muḥammad Hajarī. See H. Kh. vi. 161, and Catal. St. Petersburg, 213, 5 (where the patronymic is pronounced الحَجَرِي). Which form of the name is correct, and whether one of the two famous Ibn Hajar is to be understood, is not ascertained. The work is divided into ten chapters, arranged by the numbers 1-10, so that the sentences contained in each chapter have a relation to its number by their structure and partition, or enumerate as many things, etc.

This copy begins: الحمد لله الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على نبيه محمد سيد العرب والعجم فهذا الكتاب المسمى بالمنبئات تصنيف الشيخ السلام (sic) العالم العلامة زين القضاة شارح احاديث النبي صلعم صفى الملة والدين احمد بن على المعروف بابن حجر رحمة الله عفى عن (sic) وجميع المسلمين آمين هذا منبئات على الاستعداد ليوم الميعاد فان منها منى وثلاث (sic) ورباع الى عشار فاما ما يكون منى فمعه ما روى عن النبي الخ.

As the exordium differs from that quoted in H. Kh., and from that of the following MS., none of them seems to be authentic.

Well written, by one Ya'kûb; of the twelfth century.

The last pages contain a saying of the Prophet, concerning the visits of the spirits of the deceased to their old haunts; an explanation of the word صوفى, in Persian, extracted from the كشف اللغات, etc.

[Coll. Fort William.]

<sup>1</sup> Cf. Ss. 96, 4, 5.

<sup>2</sup> ما يكون is added on the margin.

## 187.

1242. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 31. Mostly fifteen lines in a page.

Another copy of the preceding work, somewhat abridged.

Begins: الحمد لله في كل حين واوقات، والصلاة والسلام على رسوله اشرف المخلوق والبريات، هذه منبئات على الاستعداد ليوم المعاد صنفها صفى (sic) معتمداً للشيخ والوداد مما صنفه الشيخ زين القضاة رحمه الله تعالى فان منها ما يكون منى منى ثلاث ثلاث الى تمام العشر.

The concluding portion is omitted. Boldly written. The colophon runs as follows: كتبه فقير حقير خدا پرست خاكپای درویشان حق جالمحمد ولد مستخدم حسن على ادام الله . . . يوم السبت في وقت الظهر بتاريخ ١٠ شهر ربيع الاول سنة ١٠٧٨.

Additions to the text in the same hand, and various Persian notes and interlineations. The title-page is filled with several apophthegms of the Prophet.

[Tippu.]

## 188.

B 111. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by 7 in.; foll. 140. Twenty-five lines in a page.

A fragment of a large Collection of Traditions. The name of the author is not to be found, the first leaf being wanting. It appears, however, from the detailed index to the whole book which fills up the first eleven leaves, and from recent inscriptions, running الاكمال اجزا منباج اعمال and لمنباج العمال, that this is the work of 'Alī b. Ḥusām al-Dīn Muttāqī (d. A.H. 975), described in H. Kh. iii. 553 and 616, as a combined and newly arranged edition of Surḥī's الجامع (الزيادة) and the supplement to it. It is entitled منباج العمال في سنن الاقوال.

The single books (كتاب) are arranged alphabetically, and subdivided into chapters (باب) and sections (فصل). Each of the latter has a double appendix, inscribed الانفال and الاكمال. The books from which the tradi-



tions are taken are always marked, the same abbreviations being used as in Suyûtî's work.<sup>1</sup>

The present fragment comprises only two books, viz., I. كتاب الإيمان والاسلام, in three chapters: 1. في لواحق; 2. في الاعتصام بالكتاب والسنة; 3. تعريفهما; and II. (fol. 54) في الاخلاق, in two chapters: 1. في الاخلاق والافعال المحمودة. 2. في الاخلاق والافعال المذمومة. The details of both these chapters are also arranged alphabetically.

Plainly written in three different hands, and terminating abruptly. Marginal notes. The final leaves much injured. A slight defect after fol. 43.

Cat. 224, xxiii.

189.

2060. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 367. Nineteen lines in a page.

### كتاب روضة الابرار في سير النبي المختار

A compendious work (مختصر) on the life and the excellency of the Prophet, by 'ABDALLAH b. KHIR b. ABU'L-MAFÂKHIR TAMİMÎ. Cf. Stewart's Catal. 31, cix.

The author says in the preface that his work is an abridgment of the مولد المصطفى, a work written in Persian, by (Sa'id al-din) Muḥammad b. Mas'ūd Kāzarūnī (d. A.H. 758),<sup>2</sup> to which he added extracts from the معالم التنزيل of Muḥyi al-sunnah (Baghawī), from the كتاب السير by Kiwām al-sunnah Abu'l-Kāsim Ismā'īl (b.) Muḥammad b. al-Faḍl Iṣḥāqī (d. A.H. 535),<sup>3</sup> and also from Ibn Kutaibah's (d. A.H. 276) الشفا' and 'Iyād's كتاب المعارف. The arrangement he adopted unaltered from Kāzarūnī's work. The first part (قسم) contains seven chapters, the second and the third eight,<sup>4</sup> and the fourth eleven

<sup>1</sup> See H. Kh. iii. 550.

<sup>2</sup> Cf. H. Kh. vi. 167, where it is called المنتقى في سير النبي المصطفى.

<sup>3</sup> Perhaps the same as the دلائل النبوة mentioned in H. Kh. iii. 237.

<sup>4</sup> Instead of eight, as stated in H. Kh.

<sup>5</sup> Instead of nine, as H. Kh. has.

chapters, each of the latter comprising one of the years of the Hijrah. The appendix (خاتمة الكتاب, fol. 288) treats of various more dogmatic questions, in seven chapters, I. في ثناء الله تعالى عليه الخ; II. في جامع الخ; etc. To this is added another appendix (fol. 363, after the original conclusion) in three sections, on which the author speaks as follows: يشتمل على ذكر من رأى النبي في المنام وآداب من أراد زيارته وذكر أهل بيت رسول الله والصحابة على طريق الاجمال الخ.

Plainly written. The name of the transcriber and the date are found in a note on the title-page, which runs as follows: اما بعد فقد حصل هذا الكتاب المكرم المعظم لنفسه افقر العباد واحوجهم اليه (sic) عوض بن السيد شيخ بن طه (؟) بن عوضه (sic) با عقيل السقايف عامله الله ووالديه وجميع المسلمين بالطافه . . . . . وكان الفراغ من تحصيله يوم الاحد ٢١ في صفر الخير سنة ١١٢٨ من الهجرة الخ.

The end is wanting. Fol. 240 should be placed after 242, and fol. 247 after 244.

[College of Fort William, (1809) 1825.]

190.

B 107. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 82. Fifteen lines in a page.

A treatise on the ascent of Muḥammad, رسالة المعراج, by 'ALAM ALLAH b. 'Abd al-razzāq Makki Ḥanafī.

The preface begins: الحمد لله الذي جعل المعراج الى اوج قربه دينه وطاعته. The author relates in it that he was driven from his former dwelling-place, Burhānpūr, by religious disturbances (فلما حدث فيها ما حدث), and that, after having wandered about for some time, he was invited to the court of a prince, whom he calls مؤيد الدين المحمدي (fol. 2). To him he dedicates the present work, which he had begun several years before.

The treatise commences (fol. 3r.): الحمد لله المبدع



المختار الواحد القبار. Various authorities, as late as Ibn Hajar Haithamī (d. A.H. 973), are quoted in it.

Conclusion: هذا ما تيسر لي في بيان المعراج المحمدي وأبرز أسرار ما وقع له صلعم في تلك الليلة المباركة من العناية الربانية والرعايات الصمدانية الخ.

Well written, of the eleventh century. A defect after fol. 11.

Cat. 224, xvi.

## 191.

2341. Size 8 in. by 6 in.; foll. 46. Fifteen lines in a page.

I. Foll. 1-2: A prayer for Muhammad, supposed to have been communicated by him to Mahmūd of Ghaznah in a dream.

Begins: أين درود معظم محمود غزنوی را در خواب محمد رسول الله آموخته.

II. Foll. 3-44: A Collection of Traditions from the Prophet, entitled لباب الأخبار, by AHMAD B. 'ABDALLAH.

It is divided into forty chapters, each of which contains ten traditions. The Isnāds are generally omitted. Each tradition is followed by a Persian translation. This collection was printed at Bombay, A.H. 1280. Cf. Stewart's Catal. 164, xlv.

Beginning: الحمد لله رب العالمين، قیوم السموات والارضين. The first chapter is inscribed: الباب الاول. فی فضيلة العلم والعلماء. A list of all the chapters is inserted after the preface.

Dated 1 Muharram, 1157.

III. Foll. 44v.-46: Various pious stories in Persian, concluding with blessings on Muhammad.

Well written.

Seal of Tippu on the first page.

[Coll. Fort William, 1825.]

## 192.

2340. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 8. Thirteen lines in a page.

Forty Sayings of the Prophet, with a paraphrase in Persian verse, preceded by a preface also in Persian. Cf. Stewart's Catal. 158.

The preface begins: صحيح ترین حدیثی که راویان لا یؤمن احدکم. The first tradition is: حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه.

Conclusion: تمت ترجمة الأربعين بتوفيق من هو خير ناصر ومعين الخ.

Neatly written in Nasta'liq, by Muhammad Mahdi b. Hājji 'Abd al-hādi. Ornamented.

[Coll. Fort William.]

## 193.

630. Size 9¼ in. by 6 in.; foll. 8. Eleven lines in a page.

Another elegant copy of the same work, without the preface. The text of the traditions written in Thulth, the paraphrase in Naskh. Tastefully ornamented in colours.

Seal of Nusrat Jang.

[Tippu.]

## 194.

2040. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 8. Thirteen lines in a page.

Another copy of the same, also without the preface. Well written in Thulth and Nasta'liq, and ornamented in gold and blue. Scribe: بخش الله ولد سلطان محمود الخوافی.

Seal of 'Abd al-samad Khān Dīlīr Jang, A.H. 1189.

[Coll. Fort William, 1825.]

## 195.

2279. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 99. Fourteen lines in a page.

A selection of Traditions from the Prophet, made by order of Tippu, by 'ABD AL-RAḤMĀN B. 'ABD AL-MĀLİK. It is derived from the six canonical collections, and divided into ninety-two chapters, according to the numerical value of the name محمد, and hence entitled الجامع المحمدي. Cf. Stewart's Catal. 157, xciii. (?). The text is accompanied by a Persian interlinear translation.

Begins: نحمدك اللهم والمحماد راجعة اليك . . . . . وأما بعد فيقول العبد المفتقر الى رحمة الله تعالى عبد



الرحمن بن شيخ العارفين عبد المالك غفر الله ذنوبهما  
لما اشار السلطان الاعظم والخاقان الاعلم الاكرم . . . . .  
السلطان المنصور المؤيد تيمور سلطان غازي قريشي نسباً . .  
... الى انتخاب احاديث سيد الانام على عدد اسم  
المحمدي (sic) عليه الصلوة والسلام لقوائد جمهور اهل  
الاسلام فاقتبست من مصابيح الصحاح الستة احاديث

واخباراً ومن آيات كلام الله انواراً . . . . . فسميته بجامع  
المحمدي (sic) الخ.

The first chapters treat of the holy war.

Written in a large plain hand, the Persian inter-  
lineation in Nasta'liq. Preceded by a list of contents  
in Persian (foll. 1-2).

[College of Fort William, 1825.]

## SCIENCE OF TRADITION.

196.

B86. Size 10 in. by 6 in.; foll. 65. About  
twenty lines in a page.

### كتاب المغيث من مختلف الحديث

A treatise on Discrepancies in Traditions, by MAH-  
MUD B. TÂHIR B. AL-MUẒAFFAR SANJARI.

This MS. is imperfect at the beginning and end;  
it commences now with the following verses, which  
belong to the preface:

حَسَنُ التَّحْقِيقِ جَمِيلٌ خَلَقَهُ (sic) جَوْدُهُ يَسْمِقُ جَوْدَ الْمَطَرِ  
عَالِمٌ بَلْ عَالِمٌ فِي جَسَدٍ قُرْنَتْ أَرْأُوهُ بِالظَّقْرِ  
لَسْتُ أَدْرِي خَلَقَهُ أَحْسَنُ أَمْ خَلَقَهُ أَمْ لِنَظْمِهِ كَالذَّرَرِ  
لَيْسَتْ الشَّمْسُ تُضَاهِيهِ سَنًا وَجْهَهُ أَجْمَلُ نَوْرِ الْقَمَرِ  
رَاحَةُ الزَّوَارِ فِي رَاحَتِهِ خُلِقَتْ لِلنَّفْعِ لَا لِلضَّرَرِ

The author says subsequently that in the course  
of his studies he read the *مختلف الحديث* of *Kutab*  
(i.e. Ibn Kutaibah, d. a.h. 276).<sup>1</sup> The present treatise  
is an abridgment of that work, with additions by  
the author. It tries to solve the discrepancies be-  
tween single traditions, as well as between traditions  
and the Koran. The discrepant traditions are intro-

duced, the one by حديث آخر, the opposite by  
الجواب. The author  
dedicated his work to المجلس العالي المؤيد النظامي  
القوامي العضدي الجلالى, for whom he had already  
written a treatise on Koranic science, في حقائق التنزيل  
وبدائع التأويل ومختلف القراءات.

Written in different hands, of about the tenth century.  
Much is wanting at the end. Single leaves are also  
missing after foll. 7, 10, and 11. Fol. 3 is much torn.

Wrongly inscribed كتاب عقايد تنزيل. Cf. Cat. 226, xxxiii.

197.

2347. Size 7½ in. by 5¼ in.; foll. 44. Thirteen  
lines in a page.

### الالفية

A treatise in verse on the Science of Tradition, by  
'Abd al-raḥīm b. al-Ḥusain Atharī 'Irāqī (d. a.h. 806),  
composed in a.h. 768. It is chiefly an abstract of  
the علوم الحديث of Ibn al-Salāḥ (d. a.h. 643). Cf.  
H. Kh. i. 416, and Flügel, Hdss. Wien, iii. 82.

Well written, by Abu'l-au'ūd b. 'Izz al-dīn المنوفى,  
and dated Thursday, 2nd Dhu'l-hijjah, 1146. With  
vowel-points. The headings in the Thulth character.

Seal of Nuṣrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> See on this work, H. Kh. v. 463 and i. 198, and Cat. Lugd.  
iv. 54.



## 198.

B 104. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 147. Twenty-one lines in a page.

الجزء الأول من كتاب الإيضاح بتكملة التنكيث على  
ابن الصلاح جمع شيخنا العلامة . . . شهاب الدين ابن  
حجر تغمده الله برحمته .

IBN HAJAR 'ASKALÂNÎ's (Abu'l-faḍl Aḥmad b. 'Alī, d. A.H. 852) Glosses on the علوم الحديث of Ibn al-Ṣalāḥ (Abu 'Amr 'Othmān Shahrāzūrī, d. A.H. 643), and on the annotations on that work by 'Irāqī. Cf. H. Kh. iv. 250.

These glosses begin with the preface (خطبة) of Ibn al-Ṣalāḥ. The last heading which occurs is (fol. 142): القسم الثاني والعشرون معرفة المقلوب (هذا آخر ما وجد بخط شيخ الإسلام رحمه الله) it would appear that the work was never continued beyond this first volume.

Written in a good small hand, probably transcribed from the author's own copy. The passages commented are preceded by قوله, with ص or ع written over it, in order to distinguish the original text (الأصل) and the annotations of 'Irāqī (الفرع). Several blanks, intended in the author's copy for the full text of some quotations, which were never inserted, appear likewise in the present MS.

Bij. Libr., A.H. 1046. Seals of Muḥammad 'Ādil Shāh, and of two servants of 'Ālamgīr (Aurangzīb), namely 'Ināyat Khān and Kābil Khān. Cat. 224, i.

## 199.

2182. Size 9 in. by 5 in.; foll. 58. Fifteen lines in a page.

IBN HAJAR 'ASKALÂNÎ's Commentary (معمزج) on his own نخبة الفكر, on the technical terms used in Tradition, entitled نزعة النظر في توضيح نخبة الفكر. Cf. H. Kh. vi. 316. Edited by Col. Nassau Lees, Calcutta, 1862 (Bibl. Indica).

Plainly written. Dated A.H. 1184. The distinction

of the text and the commentary is often inaccurate. Frequent glosses in the first portion.

Seal of Nuṣrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

## 200.

B 109. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 102. Nineteen lines in a page.

A Commentary on the preceding work, probably that of 'Alī Kānī (b. Sulṭān Muḥammad Harawī, d. A.H. 1014), which is entitled اصطلاح أهل الأثر مصطلح أهل الأثر. Cf. H. Kh. vi. 316, and Bibl. Sprenger. 485.

This commentary contains the complete text of Ibn Hajar. Begins: الحمد لله حمدا يوافي نعمه ويكافي مزيده.

Well written. The colophon runs as follows: نسخة الفقير . . . اضعف عباد الله شريف ضيف الله بن المغفور المرحوم شر[يف] محمود الحسيني المكي بن المبرور المكروم (sic) شاه محمد خادِم بيت الله الحرام غفر الله له . . . وكان فراغه في بلد الدكن يديور في ربيع الثاني سنة ١٠٥٢.

Some marginal notes.

Fol. 102r. An account of the seals of Muḥammad and his three successors, and of those of Abu Ḥanīfah, Abu Yūsuf, and Shaibānī, beginning: في البستان لا ينقش (sic), and concluding: تم مختصر الوقاية محمد.

Cat. 224 (Osoole Hadeeth), ii.

## 201.

B 110. Size 8 in. by 4 in.; foll. 157. Seventeen lines in a page.

An indifferent copy of the same work, apparently transcribed from the preceding MS. The last sheet but one is missing (after fol. 147).

Cat. 224 (Osoole Hadeeth), iii.



## LAW.

## HANAFITES.

## 202.

1157. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 116. Thirteen lines in a page.

I. Foll. 1-4. A short treatise in explication of the following eight law terms: سنة, واجب, فرض, مكروه, محرم, مباح, مستحب, and مشد, in as many chapters. According to the conclusion,<sup>1</sup> the materials were taken from the following works: المحيط المتنتى, الهداية وحاشيتها, الفتاوى النخانية, الكبير الحمد لله... اعلم ان العبد... ميزان الاصول مبتلا.

It appears from a work printed at Dehli (about A.D. 1870), which contains glosses on the present treatise, that the name of its author is Tāj al-dīn الركالى, and it seems to be entitled عمدة اليقين.

II. Foll. 5-115. كتاب القدورى. An abstract of Hanafite Law, by Abu'l-Husain Ahmad b. Muhammad Kuntai (Baghdadi, d. A.H. 428). It is also called مختصر القدورى, or merely القدورى. See H. Kh. v. 451; Aumer, Hdss. Münch. 84; Fleischer, Cat. Lips. 477, etc. Printed at Dehli, 1847, and subsequently.

This MS. begins: الحمد لله رب العالمين... قال الشيخ الامام ابو الحسن (sic) احمد بن محمد البغدادي رحمة الله عليه كتاب الطهارات الاصل في وجوب الطهارات (sic) قال الله تعالى الخ.

Well written in Nasta'liq, by Shaikh Farid al-dīn Muhammad b. Shaikh Hasan Muhammad. Dated 5th Rabi' I., 1091. Covered with notes in different hands, and preceded by a table of contents.

Library of Faidābād (Oudh). Seal of Mir Muhammad Asad Khān, A.H. 1185.

[“Tippu” (Johnson?)]

## 203.

2059. Size 8 $\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 97. From fifteen to twenty-two lines in a page.

Another copy of the مختصر القدورى, somewhat differing from the preceding.

It begins: هذا كتاب الطهارة يا ايها الذين آمنوا, and concludes with two Persian verses. Boldly written. Occasional notes. Interleaved with European paper, the first few pages of which contain notes and explanations in English.

This MS. came into the possession of A. Locket, at Baghdad, A.D. 1811. The following note is on the title-page: قد انتقل في تصرفي تولية من الحاج عبد الفتاح افندي امام جامع تصرفي تولى من الحاج عبد الفتاح افندي امام جامع, and some notes in Turkish, in the same hand, are on the last page. The MS. had been وقف.

[Coll. Fort William, 1825.]

## 204.

11. Size 13 $\frac{1}{2}$  in. by 8 in.; foll. 243. Twenty-seven lines in a page.

A portion of the المبسوط, or system of Hanafite Law, by Shams al-a'imma Abu Bakr Muhammad b. (Ahmad b.) Abu Sahl SARAKHSI (d. A.H. 490 or 500), who dictated the whole work during his imprisonment at Ūzjand. See on it H. Kh. v. 363, and on the author, Flügel, Class. d. hanefit. Rechtsgel., p. 303, and also Hdss. Wien, iii. 201.

This seems to be the only fragment of the work extant. It is said to be the ninth volume, and contains the following books, each of which is subdivided into chapters: العتق في المرض والعين والدين (fol. 53); فرائض الخنثى (fol. 97v.); الفرائض (fol. 79v.); الدبر (fol. 161v.); حساب الوصايا (fol. 166); الخنثى (fol. 170v.); الكسب (fol. 205v.); الجمل (fol. 190v.); الشروط (fol. 218); الرضاع (fol. 235). The name of the author

<sup>1</sup> The text is very inaccurate.



is introduced at the commencement of each book, together with the notice, that it is his dictate. The last book is dated Thursday, 22nd Jum. II., 477.

Beginning: كتاب العين والدين قال الشيخ الامام الاجل الزاهد شمس الائمة وفخر الاسلام ابو بكر محمد بن ابي سهل السرخسى رحمه الله املا اعلم بان مسائل هذا الكتاب وترتيبها من عمل محمد بن الحسن رحمه الله.

Written in a large hand. Dated 25th Jum. I., 1150. The beginning and end are worm-eaten.

[Hastings.]

## 205.

B 349. Size about 10½ in. by about 7½ in.; foll. 229. Between twenty-four and twenty lines in a page.

The first part of a work on details of Hanafite Law, entitled خلاصة الفتاوى, by IFTIKHÂR AL-DÎN TÂHIR b. Ahmad b. 'Abd al-rashid Bukhârî (d. A.H. 542, at Sarakhs). Cf. H. Kh. iii. 165 and 136; Flügel, Class. hanef. Rechtsgel. 318; and Stewart's Catalogue, 148.

This is a concise manual for judges, which the author wrote subsequently to his larger works, خزانة نصاب التقيّة and الواقعات. The preface begins: الحمد لله الذى نعيم الدين، ونصب عليه البراهين.

The present volume contains the following books, each subdivided into sections (فصل), which are numbered: الصلوة (fol. 22); الحيض (fol. 74); النكاح (fol. 94); الحج (fol. 84); الصوم (fol. 76); الزكوة (fol. 97); الايمان (fol. 168); الطلاق (fol. 128).

Ends: آخر المجلد الاول من كتاب خلاصة الفتاوى ويتلوه فى الثانى كتاب البيوع.

Exquisitely written. Several portions, including the commencement and the end, restored by more modern hands. A lacuna on fol. 57. The first leaves much injured.

Erroneously inscribed خزانة الواقعات. Cf. Catal. 228, xvii.

## 206.

976. Size 14½ in. by 9 in.; foll. 596. Twenty-nine lines in a page.

The first half of a Hanafite law-book, styled المحيط, the same as the محيط سرخسى of H. Kh. v. 433, 171r, or one of the editions of the work of RAPI AL-DIN SARAKHSI (Muhammad b. Muhammad, d. A.H. 544). See also H. Kh. v. 431 sq., and Flügel, Class. hanef. Rechtsgel. 317.

The authenticity of this work has been questioned from the very beginning, and it has also been confounded with the المحيط البرهانى (H. Kh. v. 431)—the latter certainly without reason, as both works are very clearly distinguished in H. Kh. l.c. The identity of the present text with the محيط سرخسى is proved from the beginning and extracts of the preface as given by H. Kh. Less certainty may be attributed to his statement, that this is the larger edition in ten vols. The present text, at least, is complete in two vols. No other copy of the work is known to exist.

The present volume extends from كتاب الطهارة to كتاب الاصطادات. The order of arrangement differs much from that usually followed in Hanafite law-books.

Plainly, but not carefully, written in different hands. There is a colophon on fol. 305, according to which the preceding portion was finished at the beginning of Sha'bân, 24 Julâs. Coloured lines round the pages. Foll. 560r. and 561r. have been left blank by mistake.

[Johnson.]

## 207.

977. Uniform with the preceding MS.; foll. 464.

The second volume of the preceding work, extending from كتاب الفرائض to كتاب الذبائح.

Written in the same way as the preceding MS. Gold and blue lines round the pages. Rubrics occasionally omitted. Foll. 342-3 should stand after 347, and foll. 400-1 after 407.

Inscribed on the title-page: المجزؤ الاول (sic) من كتاب محيط سرخسى فتاوى محيط. Both this volume and the preceding bear a note of A.H. 1196, in which the work is styled محيط سرخسى.

[Johnson.]



## 208.

B 356. Size 10½ in. by 7 in.; foll. 268. Twenty-three lines in a page.

A Commentary on a work on Ḥanafite Law, imperfect at the beginning, and without title. The author of the original work is only alluded to by the words *السيد الامام المصنف*; however, from occasional quotations of other works, especially his *المنشور*,<sup>1</sup> he appears to be Saiyid *Nāsir al-dīn* Abu'l-Kāsim Muḥammad b. Yūsuf Samarqandī Madanī (d. A.H. 556),<sup>2</sup> and the work commented on here, his *الفقه النافع*. Cf. H. Kh. vi. 291; Fleischer, Cat. Lips. 477 sq.; and Anmer, Hdss. Münch. 94.

The author of the commentary is the well-known Abu'l-barakāt 'Abdallāh b. Aḥmad NAsAFī (d. A.H. 711). This commentary is described by H. Kh. (l.c.), who also gives an abstract of the epilogue. It is probably entitled *المستصفى*. The chief authority of NAsAFī is Badr al-dīn Kardārī (Muḥammad b. Maḥmūd), commonly called Khwāharzādah (d. A.H. 651), the nephew of that Kardārī (Shams al-a'immah Muḥammad b. 'Abd al-sattār, d. A.H. 642) who is mentioned in the epilogue.<sup>3</sup> Very likely, therefore, the "commentary by a disciple of Kardārī," subsequently noted by H. Kh.,<sup>4</sup> is not different from the present work. Cf. Flügel, Class. 323.

Only the first words of the passages commented are given (with *قوله*), but the books, chapters, and sections of the original work are marked throughout. Hence it would appear that the Leipzig MS. is incomplete. The following headings are to be inserted into the list given in Fleischer's Catal. 478. After No. 11, *الظهار*; after No. 14, *العتاق*; *المكاتب*; *الولا*; *الإيمان*; *الحدود*; *السير*; *السرقه*. No. 29 is here only a "chapter" (*باب*). After No. 32, which is here inscribed *القسمه*,

is to be added *الإجارات*; after No. 34, *الرجوع عن*; *الحوالة*; *الكفالة*; *الوكالة*; *الإقرار*; *الدعوى*; *الشهادات*; *أحياء الموات*; *المزارعة*; *المضاربة*; *الرهن*; *الصلح*; *الديات*; *الجنبايات*; *المأذون*; *الحجر*; *الإكراه*; *الاشربة*; *الخنثى*. and after No. 35, *الوصايا*; *المعاقل*.

The beginning of this MS. (20 foll.) has been wanting for at least two centuries. The first words are: *مرضه بالتحرث*. The final portion has been partly destroyed by white-ants. Still, the MS. is valuable enough, as it is written in a very good hand, though without diacritical points, and, as far as can be made out from the conclusion, seems to have been transcribed by the author himself. Unfortunately, the passage is much injured. After a short prayer, the author says: *قال العبد الضعيف . . . احمد النفسى . . . رتب*. (؟) هذا . . . [غفر الله] له ولوالديه واحسن اليهما واليه. Then follows the statement quoted by H. Kh. The last fol. is lost.

Corrections and additions in the same hand, but of different dates. Indistinct characters have been occasionally rendered clear on the margin (marked with *بيان*), and various readings added from another MS.

Inscribed *اجزا جلد رابع هدايه*, and again (fol. 140), *كتاب فتاوى نفسى در علم فقه جلد دويم*. Cf. Catal. 227, i. 6 and 229, xxii.

## 209.

2239. Size 11½ in. by 6¾ in.; foll. 392. Twenty-five lines in a page.

A Commentary (*ممزوج*) on *Rukn al-islām's* (Muḥammad b. Abu Bakr Imāmzādah Samarqandī Ḥanafī, d. A.H. 573) *شرعة الاسلام*, by YA'KŪB b. SA'YID 'ALĪ (Rūmī, d. A.H. 931). It is entitled: *مفاتيح الجنان*. See H. Kh. vi. 1 and iv. 42, and for a full analysis of the *شرعة الاسلام*, Krafft, Hdss. orient. Akad. Wien, 163 sq. Cf. Catal. St. Petersburg. 44, and Cat. Bodl. ii. 82.

<sup>1</sup> See on this work, H. Kh. vi. 186.

<sup>2</sup> This is undoubtedly the correct date, as it occurs severally in H. Kh., not 656, which he gives in describing the present work. Cf. especially H. Kh. vi. 107.

<sup>3</sup> Cf. H. Kh. l.c. See on the two Kardārī, Flügel, Class. 319 sq. and 322.

<sup>4</sup> Here I do not follow Flügel's translation.

<sup>1</sup> This word has been erased.



This commentary has been compiled from 120 works, such as commentaries on the Koran, collections of traditions, law-books, works on morals, dictionaries, grammars, etc. A list of them is given at the end of the work.

Begins: *سبحا لمن من على عباده نعمة الاسلام وجعله* كاتبه. The original work commences (fol. 4v.): *الاحمد لله الذي دلنا على الطريق بالشواهد والاعلام*.

Well written. The colophon runs as follows: *كاتبه احقر الناس محمد نصير قريشى تحرير في التاريخ بانزدهم شعبان روز چهار شنبه سنه 1096*.

A list of the sections of the *شرعة الاسلام* is written on the fly-leaves. Worm-eaten.

[Coll. Fort William, 1825.]

## 210.

744. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 271. Twenty-nine lines in a page.

The first half of the *فتاوى قاضيخان*, or Legal Decisions, compiled by Fakhr al-din Abu'l-mahâsin al-Hasan b. Maṣṣūr b. Maḥmūd Ūzjandī, commonly called *Kāpikhan* (d. A.H. 592). Cf. H. Kh. iv. 364; Flügel, Hdss. Wien, iii. 240; Cat. Mus. Brit. 724; and Aumer, Hdss. Münch. 89. Printed at Calcutta (Asiat. Lithograph. Press), 1835, in 4 vols.

This MS. is founded upon a dictate of the author's, given at his house, on the 6th Muḥarram, 578.

Well written. Concluding: *تم النصف الاول من* الخ. *الحانية المسمى بفتاوى قاضيخان* الخ. Dated 24 Rabi' I., 1108. Preceded by a table of contents.

1118

The following note runs over fol. 117v.-118v.: *اين كتاب وقف شد از ملك قطب شاه، هر كه خواند دعا، بكند در حق* Seal and signature of Šibghat-allah Khān, A.H. 1182.

[Hastings.]

## 211.

605. Size 10½ in. by 7 in.; foll. 385. Twenty-one lines in a page.

The first half of *BURHÂN AL-DĪN* Abu'l-Ḥasan 'Alī b. Abu Bakr b. 'Abd al-jalīl MARḤINÂNĪ's (d. A.H. 593) *الهداية*, which is a commentary on his own *بداية المبتدى*, on Hanafite Law. See H. Kh. vi. 479; Flügel, Hdss. Wien, iii. 202 sq., and Class. 316. The work was printed at Calcutta, A.H. 1234, and translated into English by C. Hamilton, London, 1791, and this translation edited for the second time by S. G. Grady, London, 1870.

Concludes with *كتاب الوقف*. Well written, by 'Alī b. Ḥasan Azharī, in Shawwāl, A.H. 861, *في يوم السبت المبارك تاسع عشرين* (sic) *شوال المبارك سنة احدى وستين وثمانى مائة*.

A table of contents is on the fly-leaves. Foll. 1 and 2, which are of a much smaller size, belong to a *Persian* treatise.

A splendid ornament, in gold and blue, is on the title-page (fol. 6r.), containing the following inscription: *الاول من الهداية* للشيخ الامام العالم عبد الجليل المغربي نانى (sic) رحمه الله.

According to notes at the end and on fol. 3, the book had been taken from Muḥammadibād-Bidar, and came into the Royal Library of Bijāpūr, in A.H. 1029. Seals of Maḥmūd Khwājah Jahān, and 'Abd al-majīd Khān (A.H. 1145). In a rich Oriental binding.

[Tippu.]

## 212.

146. Size 12 in. by 7 in.; foll. 373. Seven lines in a page.

The first part of the *Hidāyah*, concluding with *كتاب الزكاة*.

Plainly written in three different hands, Naskh and Nasta'liq, with frequent marginal notes.

[Tippu.]

## 213.

147. Uniform with the preceding MS.; foll. 419.

The second part of the same, from *كتاب النكاح* to *كتاب الوقف*.



Written in different hands, Nasta'lik prevailing, with numerous notes. Preceded by a table of contents.

Beth this volume and the preceding bear the seal of Khān Jahān. Cf. Stewart's Catal. 144, i.

[Tippu.]

#### 214.

1776. Size 12½ in. by 8 in.; foll. 174. Twenty lines in a page.

The first half of the *Hidāyah*.

Mostly written in an inelegant Nasta'lik hand, approaching Shikastah. Dated 25th Rabi' I., 1017.

Colophon: تمت هذه النسخة المعظمة المكرمة المصنفة في علم الفقه من يد الضعيف التحيف الراجي الى رحمة الله تعالى محمد زمان (?) بن ملا اله بخش في يوم الثلاثاء في . . الخامس والعشرون من شهر ربيع الاول سنة 1117 (sic).

Covered with notes. On fol. 174 recipes.

Signature of R. Johnson.

#### 215.

1419. Size 10¼ in. by 7¼ in.; foll. 232. Eighteen lines in a page.

The second half of the same work, from كتاب البيوع to the end.

Mostly written in a bold Nasta'lik hand; not quite finished, though a conclusion has been added, with the date, A.H. 1052. Copious marginal notes. Some portions supplied in two different hands.

[Johnson.]

#### 216.

B 343A. Size 11½ in. by 7 in.; foll. 387. Eleven, afterwards nine lines in a page.

The first portion of the *Hidāyah*, as far as كتاب الحج, with copious notes.

Plainly written in a Persian hand, of about the tenth century. Imperfect at the beginning<sup>1</sup> and end; single leaves are missing after foll. 47 and 96. Injured on the margin and stained.

<sup>1</sup> Forty-five foll. are wanting.

#### 217.

B 343B. Uniform with the preceding MS.; foll. 244.

Another fragment of the same, extending from كتاب اللقطة to الطلاق, with copious notes.

Written in two different hands. Imperfect at the beginning and end, and in many other places. Stained. Part of fol. 124 torn off.

This MS. and the preceding had been mixed together in utter confusion. Fol. 380 of the latter is inscribed: اجزا شرح هدايه. Cf. Catal. 227, i. 7, 8 (?).

#### 218.

1393. Size 12 in. by 8 in.; foll. 335. Twenty-nine and twenty-one lines in a page.

The first part of a copious Commentary on the *Hidāyah*, entitled النهاية في شرح الهداية. The author is Husām al-dīn al-Husain b. 'Alī Shihmāgī (d. A.H. 711), who completed his work in A.H. 700. See H. Kh. vi. 480, and Flügel, Class. 327. Cf. Stewart's Catal. 144, iii. No other copy seems to be extant.

This is the first commentary that was written upon the *Hidāyah*. The author began it at the exhortation of his Shaikh, 'Alā al-dīn Muḥammad b. Aḥmad b. 'Omar الساغري. Of the two Isnāds connecting him with Marghinānī, the one consists of three, and the other of two intermediate persons. He can by no means be called his pupil, as he is by H. Kh. (i.e.). The original text is distinguished by the word قوله.

The present volume consists of two separate portions. The first (foll. 1-183) contains the books الطهارات and الصلوة, and the second (foll. 184-335) the books الزكوة, الحج, الصوم, and . . . Plainly written. Two blanks on foll. 270 and 271, intended for drawings of the Mosque of Makkah, have never been filled up. Worm-eaten.

Seal and signature of a Saiyid named Ashraf b. 'Abdallāh, who bought this MS. of Nūr Muḥammad صحائف, and seals of Faiz 'Alī Khān (A.H. 1174), and Muḥammad Kbiḍr Khān (A.H. 1191).

[Tippu.]



## 219.

778. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 539. Twenty-seven lines in a page.

The first part of a Commentary on the *Hidāyah*, entitled *العناية*, by Muḥammad b. Maḥmūd b. Aḥmad Ḥanafī<sup>1</sup> (Akmal al-dīn Bābarrī, d. A.H. 786). Cf. H. Kh. vi. 485; Cat. St. Petersburg. 40; and Flügel, Class. 334 sq. The work was printed at Calcutta, A.H. 1247, in four vols.

This is also a commentary by قوله. The present volume comprises the first half of the *Hidāyah*, or the first two volumes of the aforesaid edition, and concludes: *نجز الجزء الثاني من العناية في شرح الهداية بحمد الله . . ويتلوه الجزء الثالث كتاب البيوع*; but the beginning of the second 'جز' is not marked.

Inelegantly written; the first two leaves restored by a more modern hand. Owing to the bad quality of the ink, the leaves had stuck together, and often could not be separated without injuring the writing.

This MS. was once وقف.

[Hastings.]

## 220.

B 344, 347. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by 7 in.; foll. 624.

Thirty-one, twenty-nine, and twenty-seven lines in a page.

Another Commentary (by قوله) on the *Hidāyah*, called *الكفاية*, by BURNÂN AL-SHARĪ'AH Maḥmūd b. 'Ubaidallah b. Maḥmūd Tāj al-sharī'ah Maḥbūbī, who flourished at the beginning of the eighth century (see the following MS.). Cf. H. Kh. vi. 483. The work was printed, together with the *Hidāyah*, at Calcutta, A.H. 1249, in four vols., and also at Bombay, A.H. 1280.

Originally in two separate volumes, each containing two of the Calcutta edition. Written in different hands, part of the second volume in a bad Nasta'liq. Vol. I. (as far as fol. 297) is revised throughout, and concludes with the date of the original copy (Rama-

dān, 832). It is preceded by a different commentary on the preface of the *Hidāyah* (foll. 4-8), which, after an introductory line, begins: *الحمد لله افتتح الكتاب بالتسمية والتحميد*. Both vols. have tables of contents, in a modern hand. One leaf is wanting after fol. 21, and six after fol. 43. Fol. 39 is much injured. Stained.

Vol. I. has the correct title, but vol. II. is inscribed: *نبايه حاشيه هدايه جلد چهارم*. Cf. Catal. 227, ii., and i. 4.

## 221.

2555. Size 10 in. by 6 in.; foll. 329. Twenty-one or nineteen lines in a page.

A Commentary on *Burhān al-sharī'ah's* *الوقاية*, or abridgment of the *Hidāyah*, compiled by his grandson (SADR AL-SHARĪ'AH) 'Ubaidallah b. Mas'ūd b. Tāj al-sharī'ah b. Sadr al-sharī'ah (d. A.H. 747 or 745), who completed it in A.H. 743. It is called simply *شرح الوقاية*, but also goes by the name of its author, viz. *صدر الشريعة*. See H. Kh. vi. 460; Flügel, Hdss. Wien, iii. 209; Cat. Mus. Brit. 119, etc. Copies are frequent.

Written in different styles. Date, A.H. 965. Scribe, 'Abd al-rahīm (b.?) 'Omar. Frequent marginal notes; the margin, however, is injured. Stained.

Foll. 1-9 and 320-329 are filled with various extracts and notes.

Signature of Maḥammad Afīal at the end.

[Bibl. Leydeniana.]

## 222.

2148. Size 10 in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; foll. 336. Seventeen lines in a page.

Another copy of the *شرح الوقاية*.

Well written, and finished on the 2nd Dhu'l-hijjah, 1055, by Nazar Muḥammad b. Molla Muḥammad Khuwārazmī. Notes have been frequently added on the margin by different hands.

Frequent impressions of the seal of 'Abd al-majīd Khān (A.H. 1145).

[Coll. Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> Thus the author names himself in the preface.



## 223.

362. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 554. Thirteen lines in a page.

Another copy of the *شرح الوقاية*.

Well written, by Muḥammad 'Ākil b. 'Abd al-ghafūr. Copious notes have been added, partly by the same, and partly by Jamāl 'Alī, who also revised the latter portion.

Seals of 'Abd al-razzāk Khān (A.H. 1177) and 'Abd al-wahhāb Khān.

[Tippu.]

## 224.

1669. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 244. Twenty-seven lines in a page.

Another copy of the same Commentary.

Plainly written. Conclusion: تمت هذه الكتاب الشريفة المسمى بشرح الوقاية بوقت مبارك فضلى تمام شود تحرير في التاريخ الحادى والعشرين من شهر مبارك رمضان سنة الف ثمان وتسعين، بعون الله الملك العزيز العلم مالك كمال محمد ابن محمد جيو مقدم ائمة كتب هذا الكتاب فقير عبد الكريم بن امى جى (sic) بوهره ساكن قصبه بيجابور غفر الله لكاتبه ومالكه الخ.<sup>1</sup>

Prefixed is a table of contents, in the same hand.

## 225.

1440. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 293. Twenty-three lines in a page.

Another copy of the same.

Plainly written, by the same scribe as the preceding MS. The colophon runs as follows: ختمت هذا الكتاب المسمى من شرح وقاية في يوم الثانى بوقت عصر في التاريخ التاسع عشر من شهر شعبان المعظم سنة الف ومائة واربع، هذا الكتاب... بيى امتو السلام بنت ميان عمر شاه بن شاه محمد كتبه فقير عاجز محتاج الى شفاعته النبى صلعم عبد الكريم بن محمد امين ابن عبد الرحمن مرحوم غفر الله لكاتبه ومالكه الخ.

Worm-eaten.

[Johnson.]

## 226.

348. Size 12½ in. by 8 in.; foll. 284. Nineteen lines in a page.

Another copy of the same.

Well written in Nasta'liq. The colophon runs as follows: قد وقع الفراغ من تحرير هذه الكتاب المسمى بشرح الوقاية في بلد اليسرور (?) بيد فقير المحقردين محمد ابن دولت محمد بن شير محمد عرب جهانملى ومن هجرة النبوى صلعم الف ومائة واربعون وتسعة سنة في يوم الجمعة بوقت الضحى في تسعة شهر محرم الحرام ومن سنة الجلولس محمد شاه تسعة عشر اللهم اغفر لكاتبه الخ.

With marginal notes. Stained by damp.

[Johnson.]

## 227.

B 351. Size 9¾ in. by 5¾ in.; foll. 214. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the same.

Neatly written in two hands, with marginal notes. Of the eleventh century. Defects after foll. 41, 71, and 121. Part of fol. 13 is torn off. Injured and worm-eaten.

Seal of 'Ināyat Allāh on the title-page, together with the following note: در اورنگ آباد خجسته بنياد اين نسخه شريفة ميتر شد.

Cat. 227, viii.

## 228.

B 348. Size 8½ in. by 4¾ in.; foll. 286. Seventeen or sixteen lines in a page.

An imperfect copy of the *شرح الوقاية*.

Neatly written in Nasta'liq, with some notes.

The first portion (thirty-three foll.) is wanting.

Begins: ش اي من احدث في ركوعه. There are also defects after foll. 126, 156, 176, and 183, and the last fol. is lost. Foll. 11, 105, and 106 are injured.

Cat. 227, viii. 5.

<sup>1</sup> Compare the colophon of the following MS.

<sup>2</sup> One word erased. A note on the fly-leaf referring to the lady owner is also partly erased.



229.

B 341. Size 10 in. by 7½ in.; foll. 145. Twenty-two lines in a page.

Another copy of the *شرح الوقاية*, imperfect at the beginning.

Well written in Nasta'lik, with copious notes. Conclusion: تمت هذه النسخة الشريفة على يد عبد الصعيف الراجي الى رحمة الله العالی جملة بن عبد على بن ملا امين شرعا في يوم العشرين من شهر العشور سنة ثمان واربعين وتسعمائة في مدرسة عالية الخ بيك ميرزا المعمورة في بلدة المحفوظة بخارا والله اعلم.

The beginning is much injured, and the whole is stained by damp. Begins: رأيت الدم.

One portion is inscribed *اوراق جلد دوم شرح مختصر* *الوقاية*, and the other, *اوراق شرح هداية*. Cf. Catal. 227, i. 6 (?) and 228, viii. 8.

230.

B 341b. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 193. Twenty-seven lines in a page.

Another copy of the same work, imperfect at the beginning, and much injured by insects, and by damp. The earlier portion is in a lamentable condition. Single leaves are missing after foll. 5 and 49.

Written in Nasta'lik, about A.H. 1000, and collated.

At the end an "introduction" on technical terms (اما (المقدمة فهي (الصيغ (الاصطلاحات الخ concerning Muhammad.

231.

B 364. Size 10 in. by 6 in.; foll. 444. Twenty-one lines in a page.

A Super-commentary on the *شرح الوقاية*, by Ахмѣ Юсуф b. Junaid (Tuḡāti, commonly called Akhi Chahlabi, d. A.H. 905), who compiled it during the years A.H. 891-901. It is entitled *ذخيرة العقبى في شرح صدر الشريعة* (ذخيرة العقبى), and dedicated to the Ottoman Sultan (Bāysizid b. Muhammad Khān) b. Murād Khān.<sup>1</sup> Cf. H. Kh. iii. 327 and vi. 460, 464, and also Flügel, Class. 346.

<sup>1</sup> The names in parenthesis are taken from the following MS., there being a blank left for them in the present copy.

The preface begins: الحمد لله الذي شرح صدر الشريعة: الغراء، فملاؤه بأحكام الشريعة الحنفية البيضاء أخى يوسف بن جنيد عفى الله عنهما الحميد المجيد المدرس باحد الثمانية الكائنة في البلد القسطنطينية (sic) وكان ابتداء التأليف تقريبا في احد (ى): وتسعين وثمانمائة وخاتمه في ثمان ذى الحجة من حجة احدى وتسع مائة من الهجرة الخ.

This copy was transcribed for, and apparently in part by, A'azz al-din Muhammad b. Shaikh Abu'l-ma'ali. Worm-eaten towards the end.

232.

B 350. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 244. Nineteen lines in a page.

الجزو الاول من حاشية حل الوقاية  
من تصنيف اخى زاده چلبى

Another copy of the same work.

Well written, but not very correct. It was transcribed in A.H. 1029, at Burhānpūr, for Kāḍi Khūshhāl, who wrote the following note at the end: تم استكتابه وقت الاشراف يوم السبت ١٧ شهر ذى القعدة سنة ١٠٢٩ حين رجع العسكر من الدكن الى برهانپور ووقع ما وقع علينا من المصائب وانا العبد الراقم خوشحال الخ.

A similar note is on the title-page.

Bij. Libr., A.H. 1054, from Khūshhāl. Seals of the latter and of Muhammad 'Adil Shāh.

233.

B 352, 369. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 264. Twenty-one lines in a page.

An incomplete copy of the same work, indifferently written, and in some places supplied by another hand.

Fifteen foll. are wanting at the beginning. The first words are: الشرب ان لا يعرف شيئا. Defects after foll. 38, 60, 61, 62, 66, 87, 89, and 162.

Cat. 227, viii. 6 and 228, xx.

<sup>1</sup> He evidently alludes to the retreat of the Moghul army before Malik 'Anbar. See Elphinstone's India, 5th edition, p. 562.



## 234.

792. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 7 in.; foll. 284. Six lines in a page.

An Abridgment of the *Wakāyah*, commonly called *مختصر الوقاية*, by (ŠADR AL-ŠHARĪ'AH) 'Ubaidallah b. Mas'ūd b. Tāj al-sharī'ah, the author of the preceding commentary. It is sometimes styled *النقاية*, though this title is not mentioned in the author's preface. Cf. H. Kh. vi. 373, and Aumer, Hdss. Münch. 92. It has been published by Mirza Kazem-Beg, Kazan, A.H. 1260 (= A.D. 1845).

Well written in a large hand, by Molla Muḥammad 'Alawī b. Molla Ibrāhīm Samarḳandī, in Rabī' I., 1045. Copious notes have been added in some places, and occasionally written on leaves inserted for the purpose. Fol. 1, which is in a different hand, is reversed. Slightly injured by damp.

[Johnson.]

## 235.

826. Size 8 in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 154. Eleven lines in a page.

Another copy of the same work, well written, with copious notes on the margin.

The vacant pages at the end (from fol. 138) are filled up with various extracts, written partly in Shikastah, viz., *كتاب الفرائض*; a devotional formula, explained in Persian, *وظیفه سلسله علیه قادریه الخ*; some glosses by Shumunni and others; extracts from the *فتاویٰ عالمگیری*; short regulations for purification, prayer, alms, fasting, and *اعتکاف*, etc.

Seal of 'Abd al-ṣamad Khān Bahādur Dillī Jang, A.H. 1185.

[Tippu.]

## 236.

1697. Size 9 $\frac{1}{2}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 839. Fifteen lines in a page.

A copious Commentary (*ممزوج*) on the preceding work. The author is, according to H. Kh. vi. 375, ABU'L-MAKĀRIM b. 'Abdallah b. Muḥammad, who completed it in A.H. 907. See also Aumer, Hdss. Münch., p. 93, no. 283.

Boldly written. Some blanks on the first pages.

Inscribed *شرح مختصر وقایه مکارمی*. Seal of Nusrat Jang, A.H. 1174.

[Tippu.]

## 237.

2158. Size 10 in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 296. Twenty-five lines in a page.

The first part of another Commentary (*ممزوج*) on the same work, styled *جامع الرموز*, by Shams al-dīn Muḥammad Khurāsānī KUNISTĀNĪ (d. A.H. 962 or 950), who completed it in A.H. 941. Cf. H. Kh. vi. 374; Aumer, Hdss. Münch. No. 284; and Cat. Lugd. iv. 121. Printed at Calcutta, 1858, by Col. W. Nassau Lees.

This vol. extends to the end of *كتاب ایمان*. It begins: *الحمد لله الذي قتلنا بتعظيم (sic) اصول مبسوط الجامع الكبير*.

Plainly, but not carefully written. Conclusion: *جلد اول شرح مختصر وقایع (sic!) بتاریخ نهم شهر جمادی الاول سنه ۲*.

Foll. 210 and 215 should be transposed.

Seals of 'Abd al-majīd Khān (A.H. 1145) and 'Abd al-khālīq Khān, A.H. 1162.

[College of Fort William, 1825.]

## 238.

B 345, 346. Size 11 $\frac{1}{2}$  in. by 8 in.; foll. 299. Nineteen, twenty-one, and twenty-three lines in a page.

'ABDALLAH b. MAḤMŪD b. Maudūd Abu'l-faḍl Mauṣillī's (d. A.H. 683, at Baghdād) Commentary on his own *المختار*, or Abstract of Hanafite Law. It is entitled *الاختیار*. Cf. H. Kh. v. 436; Cat. Lugd. iv. 126; Aumer, Hdss. Münch. 96; and Flügel, Class. 326.

The original text is distinguished by *قال*.

In two volumes. Well written, with numerous notes, but imperfect and injured both at the beginning and end. The first volume, of which 30 foll. are wanting, commences in the *كتاب الصلوة*, with the words *هاهنا يتصرف*, and concludes with the *كتاب* *تم النصف الاول*. The colophon runs as follows: *من هذا الكتاب بعون الملك الوهاب على يد اضعف الطلاب قاسم الملقب بملأ جان بن مولانا احمد بن*



مولانا حبيب الله بن مولانا مريجان (5) غفر الله له . .  
تاريخه سنة سبعين وتسعمائة الهج.

Foll. 169v. and 170 contain two prayers (دعاء قنوت and دعاء استخاره), with explanations, and various notes.

The second volume (fol. 171) is inscribed: هذا نصف الاختيار لصاحب المختار للشيخ الامام العلامة جمال الدين عبد الله بن محمود بن مودود بلدجى<sup>1</sup> رحمه الله. It begins with the كتاب النكاح, and terminates in the كتاب الديات. Two leaves are wanting after fol. 297.

The first vol. is erroneously inscribed نباه شرح هدايه. Cf. Catal. 227, i. 10 (or 11 ?).

## 239.

B 56. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 108. Twenty-three lines in a page.

I. (foll. 1-14) The celebrated treatise on the Law of Inheritance (الفرائض), commonly called السراجية, by SIRÂJ AL-DÎN Muhammad b. Muhammad b. 'Abd al-rashîd SAJÂWANDI (who flourished about A.H. 600). Cf. H. Kh. iv. 399 sqq.; Cat. Mus. Brit. 409; Fleischer, Cat. Lips. 481; and Cat. Lugd. iv. 123 sq. It was edited by Sir W. Jones, Calcutta, 1792.

II. (foll. 15-108) كتاب شرح السراجية في فرائض (ممزوج) on the preceding work, by SA'YID SHARÎF JURJÂNÎ (d. A.H. 816). See H. Kh. v. 401, and Cat. Mus. Brit. l.c. It was translated by Sir W. Jones in the above edition, and the text printed at Calcutta, A.H. 1260.

الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير  
خلقه محمد وآله اجمعين قال المولى الشيخ الامام  
سراج الملة والدين الهج.

Both treatises are neatly written, by Muhammad b. Khâlid Walidî Hanafî, for his own use. The former

is dated beginning of Sha'bân, 995, and the latter, Thursday, 14th Jum. II., 1001.

On the last page is an *Hydâsh* for the present volume, dated end of Shawwâl, 1029.

Seal of Muhammad Ikblâs Khân at the end. "Kâdiriyyah Library," A.H. 1075, from Tâj Muhammad. Bij. Libr., A.H. 1091, from Khawâss Khân.

Cat. 228, xiv. 1.

## 240.

1153. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 111. Twenty-seven and twenty-three lines in a page.

I. (foll. 1-6). The *Sirdjīyah*.

Clearly written in a small Nasta'liq hand, in A.H. 1101. The copyist styles himself احقر العباد غلام شمس الدين بن محمد شريف الحسينى.

II. (foll. 7-111). The Commentary of SA'YID SHARÎF on the preceding work.

Mostly written in a hurried Nasta'liq. The colophon runs as follows: تمام شد كتاب شريفى كه در علم فرائض است بوقت چاشت بتاريخ دهم شهر جمادى الثانى سنة ١١٠١ جلوس ولا مطابق سنة ١١٠١ هجرى در قصبه سيوهارد سرکار سنبل بخط فقير حقير . . محمد ابن شيخ عماد ساكن قصبه برناوه صوبه دار الخلافه شاه جهان آباد.

[Johnson.]

## 241.

B 463. Size 6½ in. by 4½ in.; foll. 60. Seven lines in a page.

Another copy of the *Sirdjīyah*, imperfect at the beginning.

Written in a bold character, in Dhu'l-hijjah, 944, at Lahore, for one Tâhir 'Abdallah. Numerous notes in the first portion.

The first ten leaves are wanting. Begins: للواحدة. One leaf is also missing after fol. 36.

Inscribed (fol. 2) رساله در علم فرائض. Cf. Cat. 229, xxiv.

<sup>1</sup> Cf. *Orientalia*, ed. Juynboll, etc., ii. 273.

<sup>1</sup> One word doubtful.



## 242.

B 62. Size  $7\frac{3}{4}$  in. by 5 in.; foll. 28. Nine lines in a page.

A good copy of the *Sirdjīyah*, but imperfect both at the beginning and end. It commences: **وَأَنْ سَفَلْتُ**.

Erroneously inscribed **اوراق مصباح الدجى در علم فرايض**. Cf. Catal. 228, xiv. 4.

## 243.

B 61. Size  $8\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in. Fifteen lines in a page.

(Foll. 1-13) The *Sirdjīyah*.

Well written, with marginal notes. Defects after foll. 1 and 5.

The remainder is in *Persian*. See *Persian MSS.*

## 244.

B 63c. Size about  $9\frac{1}{2}$  in. by about  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 101. Fifteen lines in a page.

A fragment of the Commentary on the *Sirdjīyah*, by **SAIYID SHARIF JURJĀNĪ**.

Well written, partly in *Nasta'liq*, and partly in *Shikastah*. A portion supplied by a later hand.

The beginning is wanting. The first words are: **على قوله أو حكما**. Defects after foll. 18 and 46. The margin injured by insects.

Fol. 63 bears the inscription **اوراق فرائض**.

## 245.

B 60. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 114. From seventeen to twenty-four lines in a page.

Another Commentary on the *Sirdjīyah*, imperfect at the beginning. According to the inscription, which is repeated on the first leaf of each quire, it is **نص السراج** or **نص الضوء**, by (Shams al-din Abu'l-'alā) **MAHMUD B. ABU BAKR B. ABU'l-'alā Bukhārī KALĀBĀDĪ** (d. A.H. 700), who completed his work in A.H. 676. See H. Kh. iv. 121, 404, and Cat. Bodl. i. 82 sq.

The text of the *Sirdjīyah* is introduced by **قال**. The commentary is concluded by an appendix on different

questions (**فصل في لواحق الكتاب**, fol. 109), which is not mentioned by H. Kh.<sup>1</sup> No date or epilogue is found in this MS.

Clearly written, of the tenth century. Some notes. The first sixteen foll. are missing. Begins: **النسبة ومولى العتاقة**.

## 246.

B 57. Size 7 in. by 5 in.; foll. 50. Twenty-three lines in a page.

A third, concise Commentary on the *Sirdjīyah*, by **ABU'L-'ALĀ MUHAMMAD B. AHMAD Bihishti Isfarā'īnī**, commonly called **Fakhr (al-din) Khurāsānī**.<sup>2</sup> Cf. H. Kh. iv. 401.

The preface begins: **الحمد لله الذى قدر لحكمته**. **سهام الوارثين والوارثات**. The text and the commentary are distinguished by **قال** and **اقول**. Well written in *Nasta'liq*, the diacritical points often omitted. Dated Friday, 20th Rabi' I., 959. Revised and collated. Injured by insects.

Bij. Libr., A.H. 1023, from Shaikh 'Alam Allah.

Cat. 228, xiv. 2.

## 247.

B 58. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; foll. 62. Twenty-three lines in a page.

Another copy of **ABU'L-'ALĀ's** Commentary, written in a similar style, but inferior to the preceding copy. A few marginal notes. Injured by damp.

Various pieces of *Persian* poetry have been written on the vacant spaces at the beginning and end of the book.

## 248.

B 59. Size  $7\frac{3}{4}$  in. by about 5 in.; foll. 58. From twenty-one to twenty-three lines in a page.

Another copy of the same Commentary, imperfect at the end.

<sup>1</sup> He mentions, however, such an appendix with another commentary on the work, iv. 400.

<sup>2</sup> **المشهور بالفتح الخمر [اسا] فى**. Thus the author calls himself in his preface.

<sup>3</sup> Another MS. (no. 248) has **بحكمته**.



Plainly written, probably of the tenth century. The copyist seems to have been short of paper, as he used occasionally leaves already filled with writing on one side, or such as are of a much smaller size than the rest. A defect after fol. 7.

Cat. 228, xiv. 3 (?).

### 249.

1170. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 131. Thirteen lines in a page.

### كتاب مجمع البحرين وملتقى النيرين

تصنيف الشيخ الإمام العلامة المحقق المدقق النجاشي  
مظفر الدين أحمد بن علي بن تغلب<sup>1</sup> بن أبي الضيا  
الساعاتي البعلبكي أصلاً البغدادي منشأً تغمدته الله  
برحمته.

The celebrated work on Ḥanafite Law, by IBN AL-SĀ'ĀRĪ (d. A.H. 694). Cf. H. Kh. v. 396; Cat. Mus. Brit. 118; Flügel, Hdss. Wien, iii. 205; Cat. Lugd. iv. 132 sq., etc.

A good copy, neatly written, with vowel-points frequently inserted. It was transcribed by Aḥmad b. 'Omar Ḥanafī, for his own use (عقلها لنفسه), and dated Friday, 23rd Rajab, 938. It was also collated with a copy written by the author himself, the variants of which are marked with بخطه. At the beginning is a table of contents.

[Gaikwar.]

### 250.

B 355. Size 11½ in. by 9½ in.; foll. 646. Thirty-one lines in a page.

A Digest of Ḥanafite Law, called الوافي, with a Commentary (ممزوج), both by Ḥāfiẓ al-dīn Abū'l-barakāt 'Abdallāh b. Aḥmad b. Maḥmūd Naṣafī (d. A.H. 710). The commentary is entitled في الكافي شرح الوافي. Cf. H. Kh. vi. 418 and v. 23, and Bibl. Sprenger. 627.

Beginning: ... الحمد لمن جلت نعمه ودقت حكمه  
قال الصدر الكبير حافظ الملة والدين بحر المعاني نعمان  
الثاني عبد الله بن الصدر السعيد الشهيد حميد الملة والدين  
أحمد بن الصدر السعيد حافظ الدين محمود النسفي  
تغمده الله برحمته لما فرغت من المختصر المستفي  
بالوافي أردت أن أشرحه شرحاً أرسمه بالكافي الخ.

The *Wāfi* is arranged and subdivided exactly like the *Hidāyah*.

The present copy is in fifteen fascicles, written in various, and generally very bad, Nasta'liq hands, of the tenth century. The text is not distinguished from the commentary. The concluding portion is wanting, and the last two leaves much injured. On a vacant leaf after the second fascicle (fol. 112) have been written the place and date of the composition, Bukhāra, 22nd Ramaḍān, 684. Prefixed is a list of contents.

Seal of Ibrāhīm Nauras ('Ādil Shāh II.). Bij. Libr., A.H. 1024, from Muḥammad b. Ibrāhīm Muḥri'.

Cat. 227, v. 1.

### 251.

B 361. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 244. Twenty-nine lines in a page.

The first part of the preceding work, imperfect at the end.

Written in a small Persian hand, without distinction of the original text; of the tenth century. Ends in the كتاب الرضاع. The first two leaves, and foll. 137-144 have been restored by a later hand. Single leaves are missing after foll. 27 and 194. Prefixed is a list of contents, in a modern hand.

Fol. 236 is inscribed اجزا الكافي كليني. Cf. Catal. 227, v. 5 and xxi. (?).

### 252.

B 357. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 269. Twenty-five lines in a page.

The second part of the same work, from كتاب الطلاق كتاب الوقف.

Well written; the text of the *Wāfi* not distinguished.

<sup>1</sup> The common reading is تغلب.



Conclusion : تم الكتاب المجلد الثاني للكافي في شرح الوافي في يوم الأحد (من تاريخ الأول) من شهر ذي القعد.

The beginning and end are worm-eaten.

Cat. 227, v. 2.

## 253.

B 362. Size about 11 in. by 6½ in.; foll. 227. Twenty-five lines in a page.

The third part of the same work, from كتاب البيوع كتاب النية.

Written in the same hand as the preceding MS.; the text of the *Wāfi* marked here with red lines. Conclusion: تم المجلد الثالث من الكافي في شرح الوافي في يوم الأحد من شهر ذي القعد (sic!). Some marginal notes. Slightly imperfect at the beginning. The first words are: على الوجود لا محالة. Much injured by insects towards the end.

Cat. 227, v. 4 (?).

## 254.

B 358. Uniform with the preceding MS.; foll. 271.

The fourth part of the same work, from كتاب الاجارة to the end.

Written like the preceding MS. Conclusion: تم المجلد الرابع من كتاب الكافي وبتمامه يتم الكتاب كاتب هذه الحروف ومالك هذا الكتاب حسين بن محمد اللهم اغفر له ولوالديه . . . مؤرخا بلبلة الاربعاء الثالث والعشرين من شهر ربيع الآخر في سنة ثمان وسبعين وثلث من هجرة من عليه من الصلوات افضلها ومن الحيات اكملها.

Worm-eaten at the beginning.

Cat. 227, v. 3.

## 255.

B 334. Size 14½ in. by 9½ in.; foll. 746. Five lines in a page.

Another work on Hanafite Law by Abu'l-barakāt NĀSĀFĪ, entitled كنز الدقائق. It is an abstract of his الوافي. Cf. H. Kh. 250; Flügel, Hdss. Wien, iii. 206; Stewart's Catal. 146, etc. Copies are frequent. Printed at Dehli, ١٢٨٧.

A fine copy, carefully written in a large character, with vowel-points. The broad margin is divided into three columns, the outermost of which is filled with a Persian translation. It concludes: الحمد لله الذي وفقني على ترجمة هذا الكتاب والصلوة على رسوله محمد . . . روف بنده فقير حقير خاكنار بيمقدار اميدوار درگاه معبود محمود بن عبد الهادي ابن شيخ ميرانجيوي بن عبد الودود ابن ابو سعيد بن ملك جهان شاه المعروف بالكوري آينده از كجرات بحكم الله تعالى وبخواست علم قديم او.

Occasional glosses. The latter portion has been partly destroyed by white-ants.

Bij. Libr., A.H. 1033.

Cat. 227, iii.

## 256.

B 335. Size 12 in. by 9 in.; foll. 162. Nine lines in a page.

Another copy of the كنز الدقائق.

Well written, with vowel-points. Dated 11th Rabi' I., 1082. Covered with notes, and preceded by a list of contents. Slightly injured.

## 257.

2123. Size 14 in. by 8½ in.; foll. 346. Seven lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written in a large hand. Dated 2nd Jum. II., 1108 (or 1106?).<sup>2</sup> It was transcribed by Shaikh Ahmad, by order of Khwājah Shikib, at Barbānpūr. Copious marginal notes.

[Coll. Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> The words in brackets are added on the margin.

<sup>2</sup> Originally ألف وستين وستة عشر (sic!).

<sup>1</sup> Effaced.

<sup>2</sup> Originally عام ثمان, but ست as a correction.







'Aini (d. A.H. 855). Cf. H. Kh. v. 250. It has been printed at Būlāk, A.H. 1285.

Plainly written. In two volumes. The original hand terminating, however, shortly after the beginning of the second volume (fol. 124), the remainder has been supplied from another copy, which was transcribed by Molla Dā'ūd b. بریم. At the end is the date of the author's copy, viz., Cairo, Dhu'l-ḥijjah, 818.

Frequent marks in the shape of flowers on the margin, indicating the beginnings of new chapters. Defects after fol. 15 and 85. Worm-eaten.

[College of Fort William, 1825.]

### 266.

B 340. Size 13 in. by 7½ in.; foll. 404. Twenty-seven lines in a page.

The first part of a copious Commentary on the same work, by Zain al-'Ābidīn b. Ibrāhīm Miṣrī, commonly called Ibn Naḥīm (d. A.H. 970), who entitled it البحر الرائق. Cf. H. Kh. v. 250.

This is a commentary by قوله. The author, in compiling it, made use of numerous works, which he enumerates in his preface. Amongst the earlier commentaries on the *Kanz* he prefers that of Zailā'.

This part extends to كتاب الاعتكاف. Well written, by Muḥammad Laṭīf (?). Some leaves worm-eaten.

Wrongly inscribed كتاب مجموعة الفتاوى. Cf. Catal. 228, xviii.

### 267.

596. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 436. Thirty-five lines in a page.

Another portion of the preceding Commentary, imperfect and injured both at the beginning and end.

It comprises from كتاب الوقف to كتاب النكاح. Plainly written, headings and titles in red. The first fol. is nearly destroyed. Fol. 2 begins: في الولي لاني. Fol. 23 and 28 should be transposed; fol. 177 should be placed after 172, and foll. 257 and 258 after 250.

### 268.

1401. Size 12 in. by 6½ in.; foll. 231. Twenty-nine lines in a page.

Another portion of the same Commentary, extending from كتاب الوقف to كتاب الاعتكاف.

Plainly written. Conclusion: هذا اشر حزر شر (هذا آخر شرح sic, r. النصف الاول من الكنز المسمى بالبحر الرائق شرح كنز الدقائق للشيخ العالم العلامة البحر النجامة بن نجيم الحنفى تغمده الله بالرحمة الخ).

Cf. Stewart's Catal., p. 147, xxiii.

[Tippu.]

### 269.

B 339. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 245. Twenty-five lines in a page.

هذا شرح لطيف مختصر منيف للعلامة المحقق ملا مسكين على الكنز للعلامة النسفى الخ.

A concise Commentary (ممزوج) on the same work, by Molla Msrkin (Mu'īn al-dīn Muḥammad Harawī). Cf. H. Kh. v. 251. Glosses on it are to be found in Aumer, Hdss. Münch., p. 93.

This commentary begins without a preface, الحمد هو الوصف بالجميل الاختيارى. Various old authorities are quoted in it.

Written in a small hand, and dated 18th Jum. I., 1011. The scribe gives his name as Muḥammad b. Aḥmad الشلى Hanafī. Gold and blue lines round each page. Notes in the earlier portion. A slight defect after fol. 33, and a larger one after fol. 177. Fol. 43 mutilated. Injured by damp.

Cat. 228, xiii.

### 270.

571. Size 12½ in. by 6½ in.; foll. 228. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

The commencement is wanting, and several blanks have been left in the first pages, the original copy having apparently been mutilated. Begins: سواء كان (= fol. 4r. of the preceding copy). Plainly



written; the original text not distinguished in the latter portion. Worm-eaten, and stained by damp.

Described by mistake as هداية الفقه by the former owner, R. Johnson.

## 271.

567. Size  $11\frac{1}{2}$  in. by  $7\frac{1}{4}$  in.; foll. 224. Twenty-five lines in a page.

Two fragments of the الفتاوى البزازية, or Collection of Legal Decisions, by (Hâfiz al-dîn) Muḥammad b. Muḥammad Kardarī, commonly called IBN AL-BAZZĀZī (d. A.H. 827). It is also called الجامع الوجيز, and was composed in A.H. 812. See H. Kh. ii. 49 and iv. 367; Flügel, Hdss. Wien, iii. 243; and Aumer, Hdss. Münch. 105.

The first fragment (foll. 2-151), which is very well written, contains the beginning of the work, viz. the spiritual law, besides the following books, النكاح, الطلاق, الايمان, and العتاق, in which it ends abruptly. The first leaf is mutilated.

The second fragment (foll. 153-224) begins with كتاب الدعوى, and breaks off abruptly in the following book, كتاب الاقرار. It is written in a larger and more cursive hand than the first portion.

Fol. 1 contains the beginning of an index of contents, in a different hand.

[Johnson.]

## 272.

1871. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 357. Seventeen lines in a page.

IBN NAẒīm's<sup>1</sup> (d. A.H. 970) الاشياء والنظائر, on Hanafite Law. Cf. H. Kh. i. 309; Cat. Mus. Brit. 124; Cat. St. Petersburg. 42, etc. Printed at Calcutta, 1826.

This copy was made for 'Abdallāh b. Shaikh Muḥammad Ṭāhir Fārūqī, at Cambay (في البندر المبارك) كنبایت, see fol. 6). Well written. Notes in the latter portion. Prefixed is an index to the contents. Foll. 1-5 are filled with various notes. Two leaves are wanting after fol. 184. Fol. 170 should be placed after 177, and fol. 203 after 205.

[Hastings.]

<sup>1</sup> See no. 266.

## 273.

2142. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 639. Twenty-three lines in a page.

The first half of a Digest of Hanafite Law, styled تنوير الابصار وجامع البحار (ممزوج), both by Shams al-dîn Muḥammad b. 'Abdallāh' TIMURĀSUN of Ghazzah (d. A.H. 1005). The commentary is entitled تنوير الابصار بشرح منيع الغفار. See H. Kh. ii. 453; Stewart's Catal. 148; Cat. Mus. Brit. 123; and Aumer, Hdss. Münch. 109.

Beginning: ان اجدر ما افتحت به الكتب والدفاتر. The author relates that before commencing the work he received a direct inspiration from the Prophet, who appeared to him in a dream, at Ghazzah.

In two volumes, the first comprising the spiritual law, and the second (fol. 272) containing from كتاب النكاح to كتاب الوقت. Clearly written in different hands. The colophon runs as follows: تم الجزء الثاني بحمد الله . . ليلة الاربعاء رابع عشر شعبان سنة ١١٤٦ برسم كاتبه الفقير احمد بن المرحوم المبرور محمد شمس وصلى الله الخ. Notes. Each part is preceded by an index. Fol. 3 contains an account of the author, taken from تاريخ الشيخ مصطفى فتح الله الحموي. Foll. 8 and 9 should be transposed.

## 274.

2022. Size  $11\frac{1}{4}$  in. by  $7\frac{3}{4}$  in.; foll. 461. Thirty-three lines in a page.

الجزء الثاني من منيع الغفار شرح تنوير الابصار تاليف الاستاد اليعام عالم الربع المعمور بالانام شيخ مشايخ الاسلام الشيخ محمد بن عبد الله الغزالي التمرتاشي رحمه الله الخ.

The second half of the same work, from كتاب البيوع

<sup>1</sup> Only the above names occur in the preface. The pedigree proceeds as follows: b. Ahmad b. Muḥammad b. Ibrāhīm. The surname التمرتاشي is derived from the celebrated saint Timurtāsh, of whom the author was either a descendant or a follower.



to the end. The epilogue contains the date of composition, viz. A.H. 997.

Clearly written, probably in Syria. Dated 1st Šafar, 1091. Concludes with the following verses:

يا ناظرًا فيه صل بالله مرحمة  
على المصنف واستغفر لصاحبه  
واطلب لنفسك من خير تريد به  
وبعد ذاك غفرانا لكاتبه

An index has been added on a fly-leaf.

The signatures of two later owners, Saiyid Hāshim b. S. Kāsim b. S. Muḥammad Ibn Zaitūn, and Saiyid Muḥammad, Mufti at Ḥalab (المفتي حلب), A.H. 1109, on the title-page.

[College of Fort William, 1825.]

## 275.

584. Size 11 $\frac{3}{4}$  in. by 6 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 153. Twenty-five lines in a page.

The first part of the الفتاوى العالمكيرية, or Legal Decisions compiled by order of Aurangzib, by Shaikh Nizām and other Indian lawyers. The work was printed at Calcutta, A.H. 1243, and at Būlāk, A.H. 1282. Cf. Baillie, Moohummudan Law of Sale, p. v.

Beginning: الحمد لله رب العالمين... كتاب الطهارة. وفيه سبعة أبواب الباب الأول في الوضوء وفيه خمسة فصول. The present volume comprises the five books on the spiritual law. Clearly written in Nasta'liq, by one 'Abd-allah. Dated 1st Rabī' II., 1161. Injured by damp.

[Hastings.]

## 276.

B 359. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 376. Twenty-five lines in a page.

A work on details of Ḥanafite Law, entitled خزانة الروايات. The author, whose name does not occur, is, according to H. Kh. iii. 135, Kādi جكن (Juggan?)<sup>1</sup> Hindi, of كرو (?) in Gujarāt.

This is a mere compilation from various works on law, rites, and morals, which are frequently quoted. Most of these date from the sixth, seventh, and eighth centuries, though the compiler certainly belongs to a more modern period. The order of arrangement is the common one, save that a كتاب العلم has been added at the beginning, and كتاب المفقود is followed by a rather long الكراهة والاستحسان (fol. 317), with which the present MS. concludes. This, therefore, appears to be the first part only.

Plainly written in different hands. Of the eleventh century. Red lines round the pages.

Catal. 228, x.

## 277.

B 360. Size about 10 $\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 92. Nineteen lines in a page.

A fragment of a treatise on Police Regulations, entitled نصاب الاحتساب, by 'OMAR B. MUHAMMAD b. Iwāḍ Sha'mi (Ḥanafī). Cf. H. Kh. vi. 345, Stewart's Cat. 149, xxxiv., and Bibl. Sprenger. 657.

This fragment contains the beginning of the work (foll. 1-29), and the concluding portion (foll. 30-49), the latter being defective after fol. 37. The first chapter is on the definition of the terms الاحتساب and الجسبة, and gives a detailed account of the duties connected with the latter office. The last chapter is the sixty-sixth. Conclusion: قد تمت كتب هذا الكتاب المسمى بنصاب الاحتساب.

Plainly written in two hands. Notes in the first portion.

There follows another fragment (foll. 50-92), written in the first of the two hands aforesaid, which treats of the same subject, although it is doubtful whether it belongs to the above treatise. It begins: في تفصيل منصب الاحتساب, and is preceded by a vacant leaf, which has been inscribed نصاب الاحتساب, and subsequently, أين كتاب أعمال الاحتساب. All headings omitted. Frequent blanks.

<sup>1</sup> This name occurs in Sprenger, Catal. Libr. Oudh, p. 246.



## SHĀFI'ITES.

278.

B 366. Size 12 in. by 9 in.; foll. 158. Thirteen lines in a page.

A system of Shāfi'ite Law, being, according to the inscription, *المحرر* by Abu'l-Kāsim 'Abd al-karīm b. Muḥammad Rāfi'ī Kazwīnī (d. A.H. 623), on which compare H. Kh. v. 419, and Cat. Bodl. i. 78.

There is no special preface in this MS. It begins: الحمد لله رب العالمين . . . . كتاب الطهارة قال الله تعالى وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ الْ

In the colophon, the work is ascribed to *Nawawī* تاليف الشيخ الامام العامل الامجد محمى الدين يحيى (ابن شرف النووي) (sic). This is, however, evidently incorrect. That it is really *المحرر*, is proved by its near relation to *Nawawī's* *منهاج الطالبين*,<sup>1</sup> which is an abridged edition of that work.

The following books (كتاب) occur in this MS.: البيوع; الحج; الصيام; الزكوة; الجنائز; الصلوة; الطهارة; الشهادات; ادب القاضي; السير; الجراح; النكاح; امهات الاولاد; العتق.

Well written in two hands, with vowel-points added. Completed on Monday, 29th Shawwāl, 1026, by 'Alī b. Ibrāhīm. Numerous notes. Defects after foll. 88 and 96. The margin injured in the earlier portion.

Signature of Saiyid 'Abd al-rahmān b. 'Alawī al-'Aidārūs Husainī at the end and on the title-page.

Cat. 227, vi. (?).

279.

B 354. Size 12½ in. by 7¾ in.; foll. 312. Forty-two or forty-three lines in a page.

The second part of a Commentary on *Nawawī's* abstract of Shāfi'ite Law, *منهاج الطالبين*, by Kamāl al-dīn Muḥammad b. Mūsā DAMIRI (d. A.H. 808), who completed it A.H. 786, and entitled it *النجم الوهاج*. Cf. H. Kh.

<sup>1</sup> See the following MS.

vi. 208; Cat. Bodl. i. 77, and ii. 573; and also Wüstenfeld, *das Leben und die Schriften des al-Nawawī*, p. 50.

This part extends from كتاب النكاح to the end. The text of the *Minhaj* is introduced by قال.

Plainly written; finished in Rajab, 895 (بين الصلوتين) (يوم الأحد من شهر الله الأصب رجب المرجب), by Zain al-dīn b. سمرجى b. Ḥājjī Maḥmūd Khunji.<sup>2</sup> The last leaves are injured.

Signatures of several owners on the title-page, the earliest that of Šadr al-sharī'ah, "a descendant (مبسط) of Abu 'Abdallāh, the author of *الحاوى*" (i.e. of Najm al-dīn 'Abd al-ghaffār Kaẓwīnī, d. A.H. 665).<sup>2</sup> Bij. Libr., A.H. 992.

Cat. 227, iv. 2.

280.

B 367. Size 12 in. by 8½ in.; foll. 454. Thirty-three lines in a page.

The first half of a large Commentary (ممزوج) on the same work, styled *تحفة المحتاج*. The author does not give his name, but he says in his preface that he began his work on 12th Muḥarram, 958. In a more modern inscription, which proves to be correct, he is called AḤMAD b. ḤAJAR, i.e. Aḥmad b. Muḥammad b. Ḥajar Haithamī Makki (d. A.H. 973). This commentary was printed at Cairo, A.H. 1282, in four vols.

Beginning الحمد لله الذى جعل لكل امة شرعة ومنهاجا.

In two volumes, the first of which concludes with *نهار الأحد آخر* and is dated A.H. 1012, كتاب الحج (سنة اثني عشر بعد الف). The second begins (fol. 255v.) with كتاب البيع, and concludes (fol. 454r.) with كتاب الجعالة. On the last page begins the third volume with كتاب الفرائض.

Clearly written, the text of the *Minhaj* in red. Numerous notes in the earlier portion. Foll. 50-65 have been supplied by a different hand.

The above-mentioned inscription is in the hand of the owner, 'Abd al-rahmān b. Saiyid 'Alawī b. Aḥmad b. 'Abdallāh al-'Aidārūs Husainī.

Cat. 227, iv. 1.

<sup>1</sup> المُنَجَّى (sic), rhyming with الحَاوِي.

<sup>2</sup> See H. Kh. iii. 5, and below, no. 285.



## 281.

B 370. Size about 10½ in. by 6 in.; foll. 233.

Twenty-five lines in a page.

كتاب فتح الوهاب بشرح منبج الطلاب تاليف الامام  
فريد دهره . . . الشيخ ابو يحيى زكريا الانصارى  
الشافعى الخ.

The first part of ABD YAḤYẒ Zakariyā b. Muḥammad ANṢĀRĪ's (d. A.H. 926) Commentary (ممزوج) on his own منبج الطلاب, which is an abridgment of Nawawī's *Minhāj*. Cf. H. Kh. vi. 209, and Cat. Mus. Brit. 136.

This part concludes with كتاب الجعالة. It is plainly written in two hands, the second being superior, with some notes. The first five foll. are filled with various notes and extracts.

Signature of 'Abd al-raḥmān b. Saiyid 'Alawī al-'Aidarūs Husainī.

## 282.

B 371. Uniform with the preceding MS.; foll. 228.

The second part of the same work, from كتاب القرائن to the end. Written in the second hand of the preceding MS.

Cf. Catal. 228, ix.

Signature of 'Abd al-raḥmān . . . al-'Aidarūs. The present MS. and the preceding formed originally one volume.

## 283.

B 373. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 63. Twenty-one lines in a page.

The first portion of the same work, ending abruptly in كتاب الصلوة. It is also defective after fol. 40, and injured at the beginning.

Well written, with copious notes. The title-page contains some poetry in praise of "the two Shaikhs" (Nawawī and Rāfi'), in the same hand.

Cat. 228, xix. (?)

## 284.

2924. Size 11½ in. by 8½ in.; foll. 275. Generally thirty-three or thirty-five lines in a page.

Various fragments of Commentaries on Nawawī's منهاج الطالبين, and on another work on Shāfi'ite Law,

written in different hands and at different dates, and in a desperate state of confusion. By forging catchwords, however, or by altering the first words of the leaves, the appearance of being consecutive and complete has been given to the whole. It begins with the commentary on كتاب الرهن from the second work, which appears to have originally formed the beginning of a separate volume. Hence the whole book has been styled كتاب الرهن in one inscription,<sup>1</sup> and in another is further described as follows: الاول من كتاب الرهن من شرح العباب للعلامة بن . . . الله به آمين. There is a Shāfi'ite law-book with the title العباب mentioned by H. Kh. iv. 179, though neither the name of its author nor the existence of a commentary on it seems known to him.

According to the above inscriptions, the book has been described by an English owner as "Kitab u Rehen," etc., and lettered on the back "Kitab Rehen."

## 285.

B 368. Size about 7½ in. by about 4 in.; foll. 268. Thirty-five lines in a page.

كتاب العباب فى شرح اللباب  
للمصنف وهو الامام الفاضل والامام الكامل نجم الملة  
والدين عبد الغفار القزوينى صاحب الحاوى الصغير الخ.

Najm al-dīn 'ABD AL-QHAFFĀR (b. 'Abd al-karīm) KAZWINĪ's (d. A.H. 665) Commentary on his own abstract of Shāfi'ite Law, اللباب, imperfect at the end. Cf. H. Kh. v. 302, regarding the original work.

This commentary is not mentioned anywhere. Only select passages of the original work are explained in it. The preface, if there was any, is wanting. Begins: باب رافع الحدث والتحب الماء الطاهر اى رافع الحدث وكذا رافع التحب.

Beautifully written, mostly in a minute Naskh, but towards the end in Nasta'liq; of the ninth or tenth

<sup>1</sup> To this has been added by a later hand: من تصنيف خواجه موسى مشتمل بر احوال مسایل.

<sup>2</sup> Effaced.

<sup>3</sup> This title is in a later hand.



century. The text and the commentary are distinguished from each other in various ways. Ends in باب الجهاد. The upper portion of the book has been destroyed by white-ants.

Seal of Ibrâhîm Nauras ('Âdil Shâh II.).

Cat. 228, xv.

### 286.

B 365. Size about 10 in. by 6½ in.; foll. 359. Twenty-nine lines in a page.

A work on details of Shâfi'ite Law, entitled كتاب الاموال لعمال البرار, by Jamâl al-din Yûsuf b. Ibrâhîm ARDABÎLÎ (d. A.H. 799). See H. Kh. i. 484, who gives an abstract of the preface.

It begins here: الحمد لله الحميد المجيد المحصى المبدئ المعيد.

The following is a list of the books: التيمم; الطهارة; الصيام; الزكاة; الجنائز; الصلوة; الحيض; الحج; التفليس; الرهن; السلم; البيع; النذر; الحج; الاقرار; الوكالة; الشركة; الضمان; المحالة; الصلح; الاجارة; المساقاة; القراض; الشفعة; الغصب; العارية; اللقيط; اللقطة; الهبة; الوقف; احيا الموات; الجمالة; -قسم الفئ والغنيمة; الايداع; الوصاية; الوصية; الفرائض; الطلاق; الخلع; القسم والنشوز; الصداق; النكاح; القذف; الكفارة; الظهار; الايلاء; الايمان; الرجعة; الديات; الجراح; -النشقات; الرضاع; العدة; واللعان; الحدود; الردة; الامامة والوزارة; الحج; دعوى الدم والقسمات; الانصية; الصيد والذبايح; الجزية; الجهاد; ضمان الولاة; الحج; الدعوى; ادب القضاء; السبق والرمى; الاطعمة; التدبير; العتق; القسمة; الدعاوى والبيانات; الشهادات; عتق امهات الاولاد; الكتابة.

Clearly written in a small hand. The colophon runs as follows (fol. 357): تمت هذا الكتاب بعون الله الملك الغفار بيد فقير حقير قاسم بن احمد عرفه مندى في وقت العصر روز چهارشنبه تاريخ روز ششم ماه صفر سنة ٩٧٢ صاحبہ ومالكه فقيه ابراهيم بن فقيه محمد

ساكن بندر ساكو در ولايت على عادل خان الحج and it concludes with three Persian verses. Prefixed is an index, in the same hand. The recto of the first leaf belongs to a different treatise. Some notes. Red lines round the pages.

Foll. 357v.-358. A short treatise on the superstitions connected with each day of the month.

Fol. 359v. A tract in Persian on funeral repasts.

The earlier portion (some eighty leaves) is much injured by insects. The first few leaves especially are in a very bad condition.

In a note on fol. 2, dated A.H. 976, the book is declared a وقف.

Cat. 228, xvi.

### 287.

B 375A. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 14. Fifteen lines in a page.

A popular work on religious duties, according to the Shâfi'ite rite, concerning purification, prayer, funerals, alms, fasting, pilgrimage, and contracts. The author is not known. Beginning: الحمد لله رب العالمين واشهد ان لا اله الا الله . . . . وبعد فهذا مختصر فيما لا بد لكل مسلم من معرفته من فروض الطهارة والصلوة وغيرهما الحج.

Well written in a large hand. Dated Saturday, 16th Jum. I., 1189 (سنة ١١٨٩). It was transcribed by Muḥammad b. Aḥmad b. Muḥammad با حشوان, probably in Southern Arabia.

### 288.

2308. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 288. Sixteen lines in a page.

I. Foll. 1-223. A treatise on the differences between the four orthodox Imâms, entitled رحمة الأمة في اختلاف الأئمة. The author, who is not mentioned, is, according to H. Kh. iii. 351, either ŠADR AL-DIN Abu 'Abdallah Muḥammad b. 'Abd al-raḥmân Dimishkî 'Othmânî, who wrote in A.H. 780, or Abu'l-Ḥasan Sa'dî.

Beginning: الحمد لله الذي اجزل احسانه، وانزل، وبتين فيه قواعد دينه واركانه، قرانه. The order of



arrangement is that of the Shâfi'ite law-books. As a rule, only the dissenting doctrine is given in cases where the rest agree.

II. Foll. 224-288. The Collection of Fatwas of *Nawawî*, as arranged and augmented by his pupil 'Alâ al-dîn 'Alî b. Ibrâhîm Dimishkî, commonly called *IBN AL-'ATTÂR* (d. A.H. 724). Cf. H. Kh. iv. 369; Wüstenfeld, *das Leben des al-Nawawî*, p. 53 sq. and 31; and also *Orientalia*, ii. 339.

The editor states in his preface that he added to the original collection other "questions" (مسائل) collected by him from the lectures of *Nawawî*. On the other hand, those of the original Fatwas which did not refer to the law were placed by him at the end of the work.

Well written. The copyist gives his name at the end of the first treatise, as *Muhammad Gharib*, of India.

The second treatise is inscribed *الجزء الأول من منتخب الفتاوى النووية الشافعية*. The book was once in the possession of *Jamâl 'Alî*.

[College of Fort William, 1825.]

## SHÎ'ITES.

### 289.

1449. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 372. Twenty-one lines in a page.

A handbook of Shi'ah Law, entitled *كتاب من لا يحضره الفقيه* ("every man his own lawyer") by *Abu Ja'far Muhammad b. 'Alî IBN BÎDAWÂH Kummî* (d. A.H. 381). Cf. *Tûst*, p. ٣٠٢, l. 17; *Cat. Bodl.* ii. 91; *Cat. St. Petersburg*. 250; and *Cat. Mus. Brit.* 415.

Beginning: اللهم انى احمدك واشكرت وأؤمن بك. واتوكل عليك. In four separate parts (which conclude with foll. 95, 175, 259, and 339 respectively), the first two comprising the spiritual law. Each part is subdivided into chapters (باب).

The author gives in an appendix a full account of the *Isnâds* which have been omitted in the course of the work.<sup>1</sup> A second appendix (fol. 356v.) contains the

same *Isnâds* alphabetically arranged by *Mirzâ Muḥammad ASTARĀBĀDÎ*.

Well written in a small hand, the last portion, however, in a different style. Collated by the owner, *Muḥammad Sa'îd Ashraf*, in A.H. 1097. The greater part of the first appendix, which is written in a hurried *Nasta'liq*, has the same date.

Foll. 82-89 and 91-96 should be transposed, and foll. 354-372 should be arranged as follows: 354, 356-358, 355, 362, 359-361, 364-371, 363, 372.

[Hastings.]

### 290.

1103. Size 13 in. by 7½ in.; foll. 608. Twenty-five lines in a page.

A system of Shi'ah Law, entitled *معارج الدين ومناهج اليقين*, by *MUḤADDIḤ AL-DÎN AḤMAD b. 'ABD AL-RIPÂ*, who compiled it for the use of his son, *Muḥammad Ilyâs*, and completed it in A.H. 1079, at *Mashhad*.

The rhymed preface begins: 'احمدك اللهم يا خالقى. واشكرت اللهم يا رازقى. The author complains in it of hard times, the decay of learning, etc. His work contains fifty-nine books, which are enumerated on fol. 3, as follows: كتاب الطهارة فالصلوة فالزكاة فالخمس فالصوم فالاعتكاف فالحج فالجهاد فالامر بالمعروف والنهي عن المنكر فالتيجارة فالدين فالرهن فالهجر والمفلس فالضمان فالحوالة فالكفالة فالصلح فالشركة فالعضدية فالتمارية فالمزارعة والمساقاة فالوديعة فالعارية فالاجارة فالوكالة فالوقف فالصدقة فالهبة فالسكنى والحبس فالسبق والرماية فالوصايا فالخاتمة فالنكاح فالطلاق فالخلع فالإبراء فالظهار فالإيلاء فاللعان فالكتفارات فالعتق والتدبير فالكتابة فالاستيلاء فاليمين فالنذر فالعهد فالإقرار فالجعالة فالصيد والذباحة فالاطعمة والاشربة فالشفعة فالغصب فاللقطة فاحياء الموات فالقراض فالقضاء فالشهادات فالحدود فالقصاص فالديات.

These books are arranged under the four heads usual with the Shi'ites, العبادات, العقود, الايقاعات, and الاحكام. There precedes (foll. 3-43) a long intro-

<sup>1</sup> Cf. *Cat. Bodl.* ii. 92a.



duction, مقدمة في وجوب العلم والعمل به وفضله الخ، which contains four alleged conversations (مجلس) of Mufaddal b. 'Omar' with the Imâm Ja'far Sâdik, and the work concludes with an admonition (وصية) of the author to his son, which also comprises the testamentary advice of the Prophet to 'Ali, that of the latter to his three sons, that of Plato to Aristotle, etc. (fol. 586-605).

The author dates his copy in the following manner: اتفق الفراغ من مشقة مشقة ساعة جواهر لا اله الا الله من يوم محمد رسول الله صلعم من شهر امير المؤمنين ولي الله من سنة حكمة العرش عباد الله من حبيب أمنا الله بعد مضي الحاصل من ضرب تالي (ثلثي r.) نصف الميقات من الحجائية في عجزها من الهجرة النبوية على مهاجرها افضل الصلوة واكمل التحية في المشهد المقدس الرضوي شرف بمشقة عليه صلوات الازلي على يد مؤلفه المعترف بذنبه، التائب الى ربه المستعير بمهذب احمد بن عبد الرضا عوملا بالفضل والرضا آمين. The numerical value of حملة العرش is 1079, and the product of the computation following, if I do not err, 107,900 (!).

There follow (fol. 605v.-608), with the title هذه صور خطوط بعض الفضلاء المعاصرين على الكتاب الموسوم بمعارج الخ، six testimonials of learned contemporaries, approving of the present work, which, at the request of the author, were written by them successively in his copy, viz. of Muḥammad al-Hurr, Abu'l-Kâsim Riḍawī (his note in *Persian*), Ḥasan b. Muḥammad Zamân Riḍawī, and Muḥammad Faḍīl, all dated A.H. 1079, and of Behâ al-dīn Muḥammad Ardīstānī, and Muḥammad Šâdik, both dated A.H. 1086.

In two volumes, the first concluding (fol. 301) with الخاتمة, or the end of Part II. Well written in two hands. Dated 29th Dhu'l-ḥijjah, 1087. Ornamented and gilt.

In an elegant Oriental binding.

[Johnson.]

291.

2858. Size 12½ in. by 7 in.; foll. 235. Thirteen lines in a page.

A treatise on the dogmas and the spiritual law (فروع الدين and اصول الدين) of the Shi'ites, also by MUḤADDHAB AL-DĪN AḤMAD B. 'ABD AL-RĪDĀ, who wrote it during a stay in India, for Nawwāb Muḥammad Amin Khān, son of Nawwāb Mu'azzam Khān, in A.H. 1084, at Aḥmadābād (Gujarāt).

Beginning: أما بعد الحمد لوليه واهله، والصلوة على نبيه وآله، ما توقفت الاتصال على الوصول، وترقبت الفروع على الأصول، فيقول الجاني الراجي عفو ربه العفو الرضا، احوج خليقته اليه المشير بالمهذب احمد بن عبد الرضا، وفقه الله تعالى لطاعته، قبل انقضاء عمره ووفاته، هذا الجامع لخلاصة علم اصول الدين، والمائلز لزيادة فروع على المنتهى المتين الخ.

After the dedication, which is written in a high-flown style, the first part begins (fol. 3): فاقول شمس الوصول عندها كواكب الأصول. It gives a short account of the fundamental dogmas of the Shi'ites, each under the heading كوكب. The second part begins (fol. 16): قمر الشيوخ عنده نجوم الفروع. It comprises the following books, each under the symbol of a star (نجم), and subdivided into various metaphorical headings (such as الزكوة; الصلوة; الطهارة; يا قوت، and the like): الجوهرية; المزار (or visiting the tombs of Muḥammad and the Imāms); الدعوات; الجهاد.

The date of the author runs as follows (fol. 234v.): اتفق الابتداء بمشقة مشقة منتصف اول النصف الثاني من شهر الاول والفراغ منها منتهى انتهاء النصف الاول من العشر الثالث من الشهر الثاني من السنة الرابعة من العشر التاسع بعد مضي عين متوجية من الهجرة النبوية على مهاجرها افضل الصلوة واكمل التحية في

<sup>1</sup> See regarding these terms, N. von Törnau, das Moslemische Recht, pp. 6, 18, 26.

<sup>2</sup> i.e. = 1000.

<sup>1</sup> See regarding him, Tûst, p. ٢٢٧.



بلدة احمد اباد، جديرة السداد، من ملك كنجراة من بلاد الهند، كثيرة الخيرات خطيرة المجد، في حماة حماية الثواب، العظيم الثواب، المصدق بالصواب، في صدر الكتاب، حرس بعين عناية رب الارباب، على يد مؤلفه الفقير (fol. 235). . . . المشعر بالمذهب احمد بن عبد الرضا الخ. He promises subsequently to write a commentary on the present work.

A beautiful copy, written in a bold hand, apparently by the author himself. Dated 2nd Šafar, 1091. Revised. A rich ornament at the beginning; coloured lines round the pages. Fol. 105 and 110 should be transposed.

Seal and signature of the author on the title-page. This copy was bought afterwards by Naṣr al-dīn, a "slave" (خانه زان) of 'Ālamgīr, Seal of H. Vansittart and C. Boddam, with the signature of the latter ("Calcutta, May 1st, 1787") and an English title.

## PRINCIPLES OF JURISPRUDENCE.

## 292.

B 319. Size 9 in. by 5 in.; foll. 158. Twenty-three lines in a page.

An abridgment of *Fakhr al-dīn Rāzī's* (Muḥammad b. 'Omar Shāfi', d. A.H. 606) *المحصل*, or Principles of Jurisprudence, by Tāj al-dīn Abu'l-faḍā'il Muḥammad b. al-Ḥasan<sup>1</sup> URMĀWĪ (d. A.H. 656). It is entitled *الحاصل*, and written as early as A.H. 614. Cf. H. Kh. v. 424 sq.

Beginning: قال الشيخ الامام الواحد العالم الصدر الكبير فخر الامة لسان الملة تاج الدين حجة الاسلام سلطان المتكلمين ملك المحققين شرف النظر (?) ابو التفاضل محمد بن الحسن الرموى مد الله في عمره ونفع به الخير دأبكت الخ.

The following is a list of the principal headings: الكلام في اللغات (fol. 2); الكلام في المقدمات (fol. 9); الكلام في العموم (fol. 29); الكلام في الوامر والنواهي (fol. 66); الكلام في المجهول والمبين (fol. 50) والنصوص (fol. 71); الكلام في الناسخ والمنسوخ (fol. 74); الكلام في الاخبار (fol. 81); الكلام في الاجماع (fol. 93); الكلام في التعادل (fol. 109); الكلام في القياس (fol. 133); والترجيح (fol. 139);

الكلام في الفتاوى (fol. 141); الكلام في الاجتهاد (fol. 148). الكلام فيما اختلف فيه المجتهدون من الدلائل.

A fine copy, apparently transcribed during the author's life-time. Revised and collated. Various notes. Much injured by damp.

Cat. 229, x.

## 293.

B 315. Size 11 in. by 7 in.; foll. 124. Nine lines in a page.

A concise treatise on the Principles of the Law, by ḤUSĀM AL-DĪN AKHSIKARĪ (Muḥammad b. Muḥammad b. 'Omar Ḥanafī, d. A.H. 644). It is entitled *المنتخب الحسامي*, but commonly called *المذهب الحسامي*. Cf. H. Kh. vi. 163 and i. 335; Stewart's Catal. 151; Cat. Mus. Brit. 118; and Flügel, Class. hanef. Rechtsgel. 277.

After a few introductory words, the treatise begins: فان اصول الشرع ثلثة الكتاب والسنة واجماع الامة والاصل الرابع القياس المستنبط من هذه الاصول.

The headings occurring in the course of the work are almost the same with those of *المغنى* as given by Fleischer, Cat. Lips. 475 sq.

Boldly written, furnished with copious notes. Date, Dhu'l-ka'dah, 821. The margin is injured.

Bij. Libr., A.H. 1061, from Malik Yūsuf. Seal of Muḥammad 'Ādil Shāh.

<sup>1</sup> Thus in the present MS.; H. Kh. has Ḥusain.



## 294.

594. Size 11 in. by 6 in.; foll. 292. Five lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Well written in a large current hand, with many notes, but worm-eaten and injured by damp towards the end. The colophon is nearly destroyed; but the date, A.H. 914, is still legible. Several leaves are missing after fol. 290, and foll. 1-17 have been supplied by a different hand.

[Johnson.]

## 295.

B 328. Size 9 in. by 6½ in.; foll. 123. Seven lines in a page.

Another well written copy of the same work, with copious glosses. It was transcribed in India, A.H. 992. The last fol., with the colophon, is mutilated. One leaf is missing after fol. 24, and the first fol. has been supplied by a different hand.

Bij. Libr., A.H. 1028, from Molla Pâyandah.

Cat. 229, iii. 1.

## 296.

B 327. Size 9¾ in. by 6½ in.; foll. 248. Five lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written in different hands, with copious glosses. Red lines round the first few pages. Much injured by insects.

Seal of Ibrâhîm Nauras ('Âdil Shâh II.) on the first page.

Cat. 229, iii. 2.

## 297.

662. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 119. Five lines in a page.

Another copy of the same work, written partly in Nasta'liq, and partly in Naskh, breaking off abruptly. Notes.

Wrongly inscribed منار by a later hand.

[Johnson.]

## 298.

B 320. Size 8½ in. by 4¾ in.; foll. 46. Thirty-two or thirty-three lines in a page.

IBN HÂJIR's (Jamâl al-dîn Abu 'Amr 'Othmân b. 'Omar Mâliki, d. A.H. 646) مختصر المنہجی, or Principles of Jurisprudence, being an abridged edition of his منہجی السؤل. See H. Kh. vi. 170 sqq.

Begins: الحمد لله رب العالمين... اما بعد فاني رأيت قصور الهمم الخ.

Concludes: اتفق فراغ مصنفه منه في السادس من شهر الله الحرام رمضان في المقام الشريف شرفه الله مكة داخل الحرم مقابل الميزاب والحمد لله.

Written in a small hand, of the ninth century. The first leaf and the concluding portion supplied by more modern hands.

Bij. Libr., A.H. 1026. "Present of the child of Shâh Nawâs Khân" (پیشکش فرزند شاه نواز خان).

Cat. 229, viii. 1.

## 299.

B 323. Size 9 in. by 4¾ in.; foll. 49. Twenty-nine lines in a page.

A Commentary on the preceding work, by 'Aḥmad al-dîn Īrî ('Abd al-rahmân b. Aḥmad, d. A.H. 756). See H. Kh. vi. 171, and Cat. Mus. Brit. 724.

The original text and the commentary are distinguished by the words اقول and قال.

This is only the commencement of the work, the rest of the MS. having been lost. Closely written in a small Nasta'liq hand, with marginal notes. Stained by damp.

An ornament at the beginning contains an inscription, according to which this MS. was part of the plunder brought from Muḥammadâbâd-Bidar, and came into the Bijâpûr Library in A.H. 1027.

Signature of Ibrâhîm Nauras ('Âdil Shâh II.), with a seal bearing the inscription العناية الأزلية، كفاية الأبدية.

Cat. 229, v. 5.



300.

B 321. Size 10 in. by 6 in.; foll. 313. Nineteen lines in a page.

Another copy of the same Commentary, imperfect at the beginning. Well written, by Shaikh Burhān; containing the complete text of *Ibn Hājib*. The upper margin of the first portion has been eaten by white-ants.

The first entire paragraph begins: قال مسئلة الواجب على الكفاية.

Cat. 229, v. 1 (?).

301.

B 236. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 138. Twenty-nine lines in a page.

Another fragment of the same Commentary, containing the concluding portion.

Neatly written. At the end we find the date of the author, 26th Sha'bān, 734,<sup>1</sup> and after it the following colophon: وفرغ العبد الضعيف الراجي الى رحمة ربه اللطيف يحيى بن محمد بن علي البروي من كتابة هذا الكتاب بعون الملك الوهاب في اواسط جمادى الاولى لسنة ست وثمانين وسبع مائة في بلدة اصفهان حرسها الله عن حوادث المحدثان والحمد لله.

The first complete paragraph begins: قال الخبر اقول الخبر ينقسم الى صدق وكذب.

Inscribed twice (fol. 100 and at the end) حاشية شرح عقايد.

302.

B 333B. Size 7 in. by 5½ in.; foll. 369. From fifteen to seventeen lines in a page.

A Super-commentary on *Īṭī's* Commentary, commonly called شرح الشرح, by Sa'd al-dīn Mas'ūd b. 'Omar TARTĀZĀNĪ (d. A.H. 792). See H. Kh. vi. 172, and Flügel, Hdss. Wien, iii. 194.

The greater part of this copy is written in a very cursive, but the concluding portion in a plainer, Nas-

ta'lik character, of the ninth century. Revised and collated. Some notes. The MS. having become much injured at the beginning, it was carefully mended and the writing restored by a later owner, Kāḍi Khushḥāl, who also supplied the last fol., which had been lost. He speaks of this in the conclusion as follows:

ثم وقع الفراغ من تجميعه بعد ما نلت ناقصة الآخر ناهية الاوائل من مكاييد الزمان وعدم مبالاة الاخوان وقلة الاهتمام بامر الكتب والكلام بكيد اليمين وعرق الجبين في حين واى حين عصمنا الله والمسلمين من هذا وما فيه آمين وانا العبد الراقم خوش حال وتاريخ الفراغ يوم السبت وقت العصر بمنزل العسكر عند بيت اكبرشاهى وشهرة شهر صفر والماضى منه خمسة عشر والسته الف وثلاثون وارتحل فيها الراحلون رحمهم الله.

According to a note on the title-page, this MS. was presented to Khushḥāl in A.H. 1030. Bij. Lib., A.H. 1054. Seal of Muḥammad 'Ādil Shāh, and of other owners previous to Khushḥāl.

Catal. 229, vi.

303.

1272. Size 10¾ in. by 6¾ in.; foll. 202. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same Super-commentary. Well written, but much injured at the end.

The leaves have been misplaced in binding; they should stand thus: 1, 3-152, 177-201, 153-176, 2, 202.

[Hastings.]

304.

B 310. Size 9 in. by 4¾ in.; foll. 221. From twenty-six to twenty-two lines in a page.

Another copy of the same work, slightly imperfect and injured at the beginning. Closely written in different Nasta'lik hands. The first words are: وَاَنَارُ مَعَانِيهِ.

Erroneously inscribed: اين كتاب غايت التحقيق در علم مناظره و اصول

<sup>1</sup> The same as in Cat. Mus. Brit. 724.



## 305.

1872. Size 8½ in. by 5¾ in.; foll. 182. From fifteen to seventeen lines in a page.

Glosses on the beginning of *Jy's* Commentary, by SA'YID SHARIF JURJĀNĪ (d. A.H. 816). See H. Kh. vi. 172.

Beginning: قوله الحمد لله اردف التسمية بالتحميد في مفتتح الكتاب اقتناء لما ورد في الاخبار واقتداء بطريقة الاختيار.

The first part of these glosses, extending over the first dissertation of the original work, concludes on fol. 85v. as follows: تمت بعون الله وتوفيقه قد تم مبادئ الكلام من الحاشية القديمة ويتلوها مبادئ اللغة من الحاشية القديمة صح (sic).

Fol. 86 continues: قوله من لطف الله تعالى الخ. The last gloss begins: قوله والجواب عنهما.

Written in a bad Nasta'liq hand. The colophon runs as follows: تمت شد يلوح الخط في القرطاس وكاتبه رميم في التراب تمت الحاشية الشريفة (الشريفة r). الشريفة على شرح المختصر المسمى بالعصدي بعناية الملك العلوي وبمعن النسي المكي المدني يوم الأحد من شهر جماد الأول سنة تسع واربعين من عهد سلطان محمى الدين محمد اورنك زيب بادشاه غازى خلد الله ملكه. . . ويوافقه سنة الهجرى وهى الف ومائة وسبع وعشر كاتبه مرزا بيك ابن حسن بيك كولاى فى بلدة شاهجهاناباد المريد فى جناب العالى حضرت مير سيد حسن رسول نما نارنولى.

Some notes.

[Hastings.]

## 306.

B 197. Size 7 in. by 5 in.; foll. 145. From twenty to seventeen lines in a page.

Another copy of the same Glosses, neatly written.

Begins: الحمد لله اردف التسمية بالتحميد اقتناء الخ.

The first part ends on fol. 59, with the words: تم (المنطق من كلام صاحب الكمال) بحمد الله الخ. The concluding portion of this part, as found in the preceding MS.,<sup>1</sup> is here omitted. Some notes.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Nawwāb Shāh Nawāz Khān.

Cat. 229, v. 5.

## 307.

2149. Size 10¾ in. by 6 in.; foll. 274. Eleven lines in a page.

## تحشية السيد على العضدى

A beautiful copy of the same work, imperfect at the end. With the additional notes of Jurjānī and other glosses, some by the transcriber, whose name was 'Āsim, and others by his teacher (لاستادى حضرت علو قدس) (سر)، etc.

The first part ends as in the preceding MS., and has the following colophon: (sic) هذا آخر الحواشى الجديدة على شرح المختصر من مصنفات استاد البشر شرف العلماء المتبحرين زين الحق والدنيا والدين المشهور سيد شريف قدس روحه وتم الكتاب.

The second part begins with fol. 170.

The first fol. has been supplied by a later hand.

Seal of Nuṣrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

## 308.

B 322. Size 10¾ in. by 6 in.; foll. 88. Twenty-five lines in a page.

The same Glosses, well written, with numerous marginal annotations.

This copy was transcribed by Muḥammad Amin Samarkandī, son of Khwājah Muḥammad Bāki, for his own use. It does not, however, contain the last portion, but ends with the gloss, قوله واما الحاكم الخ. Part I.—which concludes (fol. 49v.) as in the two preceding MSS.—and Part II. are not separated. The last leaves are injured by insects.

Seal and note of the transcriber on the title-page.

<sup>1</sup> i.e. A.H. 1117. Originally وعشرين had been written.

<sup>1</sup> From the margin.

<sup>2</sup> From fol. 80v.



309.

B 151. Size about 8½ in. by 5 in.; foll. 73. Twenty-one lines in a page.

The second part of the preceding Glosses, from مبادئ اللغة to the end. Written in a fine Nasta'lik character, with the additional notes of the author on the margin.

Bij. Libr., A.H. 1028, from Molla Pâyandah.

Catal. 226, xv. (?).

310.

1626. Size 9 in. by 4½ in.; foll. 181. From twenty to twenty-three lines in a page.

Glosses on part of *Ji's* Commentary, ascribed to MIRZÂ JÂN (Ḥabīb Allāh Shīrāzī, d. A.H. 994). Cf. H. Kh. vi. 172. These glosses extend from مبادئ اللغة to السُّنَّة (= foll. 12-41 of no. 299).

Beginning: قوله من لطف الله تعالى أحداث: الموضوعات اللغوية هذا كلام يدل بظاهره على أن الأصوات والحروف مخلوقة الخ.

The last gloss begins: قوله ولا يخفى أن هذا, and the author concludes with the words: هذا آخر ما تيسر لنا في شرح السنة والحمد لله الموفق للخير.

Taftâzânî's commentary is frequently quoted.

Legibly written in different Nasta'lik hands.

[Johnson.]

311.

B 324. Size 8¾ in. by 6 in.; foll. 343. Nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-190. The same Glosses as in the preceding MS.

II. Foll. 191-343. A fragment of what appears to be the continuation of the above glosses, as far as التَّيَاس; imperfect at the beginning.

Plainly, but carelessly written, by 'Abd al-kâdir b. 'Abd al-malik. The last lines of fol. 333 are wrongly drawn up in the form of a conclusion, and followed by the words تمت ثالث عشرين. The text is, however, continued on the next page.

Bij. Libr., A.H. 1025, with the following note: بابت جامدارخانه از مير محمد طاهر موسى.

Cat. 229, v. 3.

312.

1737. Size 8½ in. by 6¼ in.; foll. 74. Six and eleven lines in a page.

A short treatise on the Principles of Jurisprudence, styled المنار, by Ḥāfiẓ al-dīn Abū'l-barakāt 'Abdallāh b. Aḥmad NĀSĀFĪ Ḥanafī (d. A.H. 710). See H. Kh. vi. 121, and Cat. Mus. Brit. 119.

After the short introduction, the treatise begins: اعلم أن اصول الشرع ثلاثة الكتاب والسنة واجماع الامة والاصل الرابع التماس.

Written in Nasta'lik, by Ghulām Mustafā. Dated Friday, 7th Dhū'l-ḥijjah, 1118. Covered with glosses.

There precede (foll. 1-16r.) various extracts from works on law, some in Persian, written across the pages in several directions.

[Johnson.]

313.

B 316. Size 10½ in. by 7½ in.; foll. 166. Nineteen lines in a page.

A Commentary on the preceding work, by the author himself, entitled شرح الأنوار. It is not mentioned in H. Kh. nor elsewhere.

Beginning: الحمد لله واسع الرحمة وسابغ النعمة... قال الشيخ الامام.. النفسى غفر الله له ولوالديه... قد صفت مقدمة في هذا الفن وسميتها المنار ثم صفت هذا المختصر في طرزها وصرفت اليه في كشف أغوارها وشرح مبانيها واسرارها واضئت اليها من اقوال اصولية وحجج مرضية وفوائد غريبة بعد التماس جماعة من ساداتي واخواني مما استفدت من المعلمين الخ.

An excellent copy, completed on Friday, 8th Muḥarram, 788, by Faḍl Allāh b. 'Omar.

The original text is introduced by قوله through the greater part of the work; but towards the end it is only distinguished by a red line drawn over the first word. Some notes. Collated. Much injured by insects.

Various extracts are written on the title-page.

Bij. Libr., A.H. 1014.

Cat. 229, i. 1.



## 314.

B 318. Size 11½ in. by 6¾ in.; foll. 238. Twenty-seven lines in a page.

A copious Commentary (ممزوج) on the *Manār*, the title and author of which are not to be found, this MS. being slightly imperfect both at the beginning and end. It appears, however, from the general terms of the work, and from a comparison of several quotations on the margin of the Lakhnau edition of the *انوار*,<sup>1</sup> that we have here another commentary by NASAFI himself, entitled *كشف الاسرار*. Cf. H. Kh. vi. 121, and Ibn Kuṭlūbugha, ed. Flügel, 22.

There precedes a short introduction, on the sciences of religion and law in general. After this, the commentary begins as follows (fol. 2v.): *ولنشرع الآن بما ذكرت في المنار اعلم ان اصول الشرع ثلثة.*

Legibly written, of the tenth century; the text often not distinguished from the commentary. Injured at the beginning and in several other places.

Bij. Libr., A.H. 1041. Present of Shaikh Ḥabīb جندى (?). Seal of Muḥammad 'Adil Shāh on the fly-leaf.

Cat. 229, i. 2.

## 315.

1742. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 96. Generally nineteen lines in a page.

A concise Commentary (ممزوج) on the *Manār*, entitled *مدار الوصول الى علم الاصول*, being an abridged and easier version of another commentary by the author, called *مدار النحول*. The latter is, according to H. Kh. vi. 125, the work of Mu'in (al-dīn) Abu 'Abdallāh MUḤAMMAD B. MURĀRAH SHĀH HARAWI. It occurs in Stewart's Catal. 150, xlv. Cf. Bibl. Sprenger. 600 (?).

The preface begins: *الحمد لله الذى سقى لاصول المستنبطين من كثر غرائب القهوم ماء*. The author says subsequently: *اما بعد فان كتابي مدار النحول في شرح منار الاصول مع وجازة لفظه، وغموض لحظته، لما لم يعرف من نبذ من الاطباء لخصت منه هذا المختصر مستويا على رموز نكاته الخ.*

Legibly written in various styles of Nasta'liq, without distinction of the text in the latter portion. The colophon runs as follows: *قد وقع الفراغ من تسويد نسخة الموسومة بداير بيد الضعيف الراجى الى رحمة القوى محمد رضا القنوجى النيسابورى حسب القرمایش فضائل وكمالات دستگاه قاضى خير الدين سلمه الله تعالى بوقت ربيع من اليوم الاثنى من الشهر الجمادى الثانى السنون الف ومائة وخمس (و) ثلثون من الهجرة النبوية مطابق بسنة خمس من جلوس النخاقان ابن النخاقان صاحب الجود والكرم رافع اللوا، والعلم محمد شاه بادشاه غازى خلد الله ملكه وسلطانه وفاض على العالمين برة واحسانه.*

Red lines round the pages. Notes in the earlier portion. Partly injured by damp.

[Hastings.]

## 316.

456. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 264. Fifteen lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on the same work, entitled *انوار*, by Shaikh JIḤWĀN (جيون) Aḥmad b. Abu Sa'id b. 'Abdallāh b. 'Abd al-razzāk b. Khāṣṣah (خاصة) Ḥaṣafī Makki Sālihi Hindī Lakhnawī (d. A.H. 1130, at Dehli),<sup>1</sup> who wrote it at Madinah in A.H. 1105, when he was in his fifty-eighth year. Printed at Calcutta, 1818, and at Lakhnau, A.H. 1266. Cf. Bibl. Sprenger. 608-9, and Stewart's Catal. 150.

Beginning: *الحمد لله الذى جعل اصول الفقه مبني للشرائع والاحكام.*

At the end is an epilogue by the author, from which the above statements are derived.

Clearly written in Nasta'liq. Colophon: *قد تمت شرح المنار بعون الملك الجبار في يوم الجمعة في تاريخ الخامس من شهر الشوال بيد احقر العباد سيد عبد*

<sup>1</sup> See below, no. 316.

<sup>1</sup> So according to a note at the end of the Lakhnau edition.



الواجد (sic) ابن النظام الدين وكان من هجرة النسي  
صلعم الف ومائة وسادسة عشرون سنة.

A number of leaves near the beginning are in a different hand. Fol. 8 should stand after fol. 1.

A charm, in *Persian*, has been added at the end.

Seal of Shibghat Allah.

317.

1297. Size 10 in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 142. Twenty-two lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

Plainly written. Dated A.H. 1187.

Seal of Nuṣrat Jang on the title-page.

[Tippu.]

318.

B 317. Size 8 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 164. Fifteen lines in a page.

An incomplete copy of the same Commentary, well written in Nasta'liq. It breaks off in the middle of the epilogue. Leaves are missing after foll. 40, 75, 76, 135, and 137.

Cat. 230, xv.

319.

2157. Size 9 $\frac{1}{2}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 290. Nineteen lines in a page.

(ŠADR AL-ŠARĪ'AH) 'Ubaidallah b. Mas'ūd b. Tāj al-šarī'ah Maḥbūbī's (Hanafi, d. A.H. 747) Commentary (متمم) on his own التوضيح, or Principles of Jurisprudence. It is entitled في حل غوامض التوضيح. See H. Kh. ii. 444; Flügel, Hdss. Wien, iii. 195; Stewart's Catal. 148, etc. Printed at Dehli, A.H. 1267,<sup>1</sup> and at Lakhnau, A.H. 1281.

Well written, the text of the *Tanẓīh* in red. The colophon runs as follows: ختم شد كتاب توضيح روز  
شنبه بوقت چاشت كاتب عبد الغفار بن شيخ محمود  
بتاريخ بيست سيوم ماه محرم المحرم سنة ١٠٨٣.

Occasional notes. Fol. 134 mutilated.

On fol. 289 is a list of contents, and on its back an English title. Seal of 'Abd al-wahhāb Khān (A.H. 1168).

[College of Fort William, 1825.]

320.

1574. Size 9 $\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 107. From twenty-four to twenty-seven lines in a page.

Another copy of the same work.

Closely written in Nasta'liq, by Ḥāfiẓ 'Alī Muḥammad. The text and the commentary are marked with م and ش respectively. Some notes. The margin is partly cut away.

[Hastings.]

321.

B 332. Size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 253. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same work, imperfect at the beginning and end, and in many other places. Begins: هذا الحكم.

Well written, text and commentary marked with م and ش. Notes. Partly injured by damp.

Erroneously inscribed (fol. 64) شرح عمل اليوم والليل.

322.

B 182. Size 13 in. by 7 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 563. Thirteen lines in a page.

A Super-commentary on the preceding work, entitled التلويح الى كشف حقائق التفتيح, by ŠADR AL-DĪN Mas'ūd b. 'Omar TAFTĀZĀNĪ (d. A.H. 792). Cf. H. Kh. ii. 444; Flügel, Hdss. Wien, iii. 196; Aumer, Hdss. Münch. 102, etc. It is also contained in the aforesaid printed editions of the *Tauẓīh*.

A fine copy, written in a bold hand. It ends with the colophon of the original MS., which had been transcribed by the author for his son. This colophon runs as follows: كتبت هذه النسخة تذكرة للشاب العزيز مني وأنا العبد المذنب الغريب الموصوم بسعد التفتازاني غفر الله ذنوبه وستر عيوبه وهو المحرم المكرم صاحب المروة والكرم علاء الملّة والدين بلغه الله اقصى ما يتمناه الخ.

Revised. With various interlinear and marginal explanations. Gold and blue lines round the pages. The

<sup>1</sup> See Bibl. Sprenger. 602.



ornament of the first page has been cut out. Fol. 17 is much injured.

The leaves have been misplaced in binding. They should stand in the following order: foll. 1-18, 135-138, 178, 156-177, 139-145, 147, 146, 148-155 (after which is a slight defect), 19-134, 205-256, 184-200, 202-204, 201, 179-183, 257-478, 480-483, 479, 484-563. Foll. 553 and 554 are not consecutive, notwithstanding that the catch-word would imply it. The defect, accordingly, existed already in the original MS.

Signature of the owner, Haider 'Alī b. Rustam 'Alī, at the end.

Cat. 229, xi.

### 323.

2989. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 318. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the *Talwih*.

Neatly written in Nasta'liq, but the first portion (to fol. 67) supplied by two different hands. Notes. The book having been injured, it was bordered with new paper; hence the catchwords were often lost, and the latter portion misplaced in re-binding. Foll. 258-318 should be placed in the following order: 258, 291-310, 314-317, 259-290, 311-313, 318. A defect after fol. 162. A blank on fol. 130.

Seals of 'Abd al-mu'min, Henry Vansittart, and Charles Boddam, and signature of the latter, "Calcutta, May 1st, 1787."

### 324.

922. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 142. Nineteen lines in a page.

An incomplete copy of the same work.

Narrowly, but legibly written in Nasta'liq, with many notes. It breaks off abruptly.

[Hastings.]

### 325.

B 187. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; foll. 299. Seventeen lines in a page.

Glosses on the *Talwih*, by ḤASAN CHALABĪ b. Muḥammad Shāh Fanārī (d. A.H. 886). See H. Kh. ii. 445, and Stewart's Catal. 148, xxx.

The first gloss begins: قوله الحمد لله الذى احكم بكتابه اصول الشريعة الغراء الاحكام الاتقان والكتاب فى اللغة كالكتب.

Neatly written. The colophon runs as follows: تم كتاب حاشية حسن جلى على كتاب التلويح بيد اضعف عبان الله... برهان الدين ابن عالم الفاضل مولانا دولت محمد بن كمال محمد خفرالله له... تحرير فى التاريخ الخامس عشر من شهر المبارك شوال سنة 1129.

Frequent additions by the author (منه) on the margin of the first portion. Blue lines round the pages. The first leaf mutilated. Defects after foll. 36, 51, and 207.

Cat. 226, xxiii.

### 326.

B 188. Size 9 in. by 5 in.; foll. 96. Eleven lines in a page.

Glosses (تعليقات) on a passage of the *Talwih*, viz. the paragraph (فصل) on the Good and the Bad (الحسن والتقيج), and especially on the four مقدمات of Ṣadr al-sharī'ah (corresponding to foll. 250 sqq. of no. 322), by 'ABD AL-ḤAKIM b. SHAMS AL-DĪN (SIYĀLKŪTĪ, d. about A.H. 1060). See, for another commentary and the subject in general, Flügel, Hdss. Wien, ii. 613, and also H. Kh. vi. 448.

The preface begins: حامدا لمن انزل كتابه الحكيم تبيانا لكل شئ وهدى.

The first gloss is: من قضا بالشرع (قضايا الشرع ر). آه يعنى ان هذا الحكم مما يثبت بالشرع الخ.

Plainly written in a large hand.

On the last page is written: اين كتاب حاشيه عبد الحكيم بر مقدمات تلويح. Catal. 226, xxii. (?).

### 327.

3095. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 135. Nineteen lines in a page.

Glosses on the *Talwih*, entitled بغوامض التصريح (المقلب باللييب), by 'ABDALLAH LABIB (التلويح), son of 'Abd al-ḥakim Siyālkūtī. These glosses were



written by the author in his early youth, under the superintendence of his father, and include the glosses of the latter, described under the preceding no. Cf. Stewart's Catal. 148, xxix. (?).

Beginning: الحمد لله الذى اشرق زرع المجتهدين  
بانوار اصوله، وادرق فروع صواى الدين بمدار شموله.

The first gloss is: (قوله) او تضمن مذهبنا الخ.

Nestly written in Nasta'lik. Imperfect at the end, and injured by insects.

Seals of H. Vansittart and C. Boddam, with several inscriptions in the handwriting of the latter.

## 328.

1286. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 283. From twenty-three to twenty-six lines in a page.

Glosses on the *Taheth*, by an unknown author, imperfect at the end.

Beginning: (قوله) اصول الشريعة الظاهر ان المراد  
بالاصول القوانين الكلية او الاجماعية.

Written in a current Nasta'lik hand, the first portion on reddish paper. Frequent additions (marked with صح), corrections (marked with ظ or بدل), notes of the author (منه رج), and various readings are on the margin. It would appear that this MS. was copied from an earlier edition of the work, and revised according to an enlarged one.

Fol. 30v. has been left blank. Slightly injured.

Inscribed: حاشيه كتاب كه در علم اصول است. Seal of Shaikh al-Islam Muhammad (of the twelfth century).

[Johnson.]

## 329.

B325. Size about 8½ in. by 5½ in.; foll. 119. Twenty-five lines in a page.

كتاب التمهيد في تخریج الفروع على قواعد الاصول  
للامام المصنف على جلالته وبراعته وامامته وتقدمه جمال  
الدين ابى الحسن عبد الرحيم بن الحسن القرشى  
الاسنای.

A concise treatise on the Foundations of the Common Law, by Jamāl al-dīn Abū'l-Ḥasan 'ABD AL-RAḤīm b.

al-Ḥasan Ḳurashī Isnā'ī (or Isnawī, Shāfi'ī, d. A.H. 772). Cf. H. Kh. ii. 423 sq.

Beginning: الحمد لله مزيل اعذار المكلفين بارشاد  
العقول وتمهيد الاصول. The work consists of two introductory chapters, باب الحكم الشرعى واقسامه, and seven books: I. (fol. 21) في باب اركان الحكم في (fol. 97) III. في السنة (fol. 95) II. في الكتاب في دلائل (fol. 105) V. في القياس (fol. 99) IV. في الاجماع في VII. في التعادل والترجيح (fol. 110) VI. في الاجتهاد والافتاء (fol. 114). Each of these books comprises a series of questions (مسئلة), which are generally subdivided into chapters. The work concludes as follows: قال مصنفه فسم الله في مدته فرغت من تحريره في  
اواخر سنة ثمان وستين وسبع مائة سوى اشياء المحققا.

A valuable copy, made by Maḥmūd b. 'Othmān al-Larī. Dated Monday, 9th Rabi' II., 794. It was transcribed from a MS., into which all the additions made by the author on a final revision had been entered by Ibrāhīm Dimyāṭī, in Rabi' II., 772, at Makkah. It was also collated, immediately after its completion, with another MS., which had been collated with the author's own copy.

Several *Ijāzās* for the works of Isnā'ī are on the title-page, and a poem in praise of that author is at the end, all in the handwriting of the transcriber. The margin is injured. A defect after fol. 5.

## 330.

B 326. Size about 8½ in. by 5½ in.; foll. 64. Twenty-five lines in a page.

كتاب الكوكب الدرى في تخریج الفروع على قواعد  
العربية للاسناى.

A treatise by the same author, on the Grammatical Elements of Jurisprudence, being a sort of supplement to the preceding work, during the progress of which it was begun. See H. Kh. v. 263 sq., and also ii. 424.

<sup>1</sup> From Isna, in Upper Egypt.

<sup>2</sup> Supposed to be the inscription of the author's copy, كانه  
هو صورة خط المؤلف.



قال مولفه: رَضَهِ وَكَانَ الْفَرَاغُ (مِنْهُ) فِي اثْنَاءِ سَنَةِ ثَمَانٍ وَسِتِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ سَوَى زِيَادَاتِ الْحَقِّهَا بَعْدَ ذَلِكَ.

Written by the same hand as the preceding MS., to which it corresponds in all particulars of origin and authenticity. The original copy had been revised by Ibrāhīm Dimyāṭī, A.H. 771, and declared by the author to contain the standard version. Date, Monday, 15th Rabi' II., 794.

Various poems in praise of the author are at the beginning and end of the book, in the same hand.

## 331.

B 330A. Size about 11½ in. by about 7½ in.; foll. 341. Eleven lines in a page.

A compendious work on the Principles of Jurisprudence, entitled *التحريير*, by Kamāl al-dīn Abu 'Abd-Allah Muḥammad b. Humām al-dīn 'Abd al-wāḥid b. 'Abd al-ḥamid b. Sa'd al-dīn Mas'ūd Iskandarī Siwāsī Ḥanafī, commonly called IBN AL-HUMĀM (d. A.H. 861). Cf. H. Kh. ii. 214, and Bibl. Sprenger. 604.

Beginning: قال سيدنا ومولانا الشيخ الامام العالم العلامة فريدة (sic) دهره ووحيد عصره مجتهد الانام الخ.

The author states in his preface that his work comprises both the Ḥanafite and Shāfi'ite systems. It consists of an introduction, مقدمة, and three books, مقالات, whose subjects are المبادئ واحوال الموضوع والاجتهاد.

Well written, with a broad margin. The colophon runs as follows: كتاب التحرير على يد العبد الفقير حسن محمد بن احمد غفر الله له ولوالديه ولما لهما ولجميع المؤمنين والمؤمنات بعد صلاة العصر في شهر ذي الحجة من سنة ١٢٠٠ تجاه الكعبة.

Notes in the earlier portion.

On the title-page is an account of the author, according to which he was born in A.H. 790, and became a pupil of Ibn al-Shihnah (d. A.H. 815) and others. He

was alike distinguished as a scholar and a Sūfī. He died at Cairo, on Friday, 7th Ramaḍān, 861.

Signature of 'Alam Allah b. 'Abd al-razzāk Makki Ḥanafī 'Aidarūsī. Bij. Libr., A.H. 1023.

Cat. 229, iv.

## 332.

1273. Size 11½ in. by 7 in.; foll. 213. Thirty-one and twenty-three lines in a page.

The first part of a Commentary (مزموج) on Muḥibb Allah b. 'Abd al-shakūr Bahārī's (d. A.H. 1119) *المستمسك*, or Principles of Jurisprudence.

Part of the original work<sup>1</sup> was printed at Lakhnau, A.H. 1263.<sup>2</sup> Cf. Bibl. Sprenger. 610, and Stewart's Catal. 151, liv. It was written in A.H. 1109, which date is expressed by the chronogram *مسلم الثبوت*. It refers alike to the Ḥanafite and Shāfi'ite systems, and consists of a مقدمة; three مقالات, treating of المبادئ; four اصول, on المقاصد; and a خاتمة.

The name of the commentator, which is not given, is, according to the following no., Molla Nizām al-Dīn.<sup>3</sup>

Beginning: ابتدأ الكلام بالتحميد لله الحميد فقال الحمد لله الذي نزل الآيات أثر التزييل الخ.

This part comprises the three مقالات المبادئ, and concludes: وليكن هذا آخر ما نريد نظمته في سلك شرح الكتاب الحمد لله المنعم الهادي على اتمام شرح المبادئ والصلاة... والله اسأل ان يوفقني لشرح المقاصد الخ.

It consists of two separate volumes. The first, which ends with the fourth paragraph (فصل) of the third مقالة (fol. 94), is written in a minute and not very clear handwriting. It is dated Rāmpūr, Wednesday, 2nd Dhu'l-ḥijjah. The second volume, which contains the rest of the same مقالة, is written in a similar but plainer style, and bears no date. Coloured lines round the pages. Foll. 196-9 should stand thus: 197, 196, 199, 198.

[Hastings.]

<sup>1</sup> To the end of the second مقالة.

<sup>2</sup> Another commentary on it, called *كشف الميهم*, was printed at Cawnpore, A.H. 1287.

<sup>3</sup> He is likewise so called in occasional quotations on the margin of the Lakhnau edition.



## 333.

983. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 303. Twenty-one lines in a page.

The second part of the same Commentary, comprising two of the four *أصول*, viz. *الكتاب* and *السنة*. In two separate volumes, both written in a bold Nasta'liq hand.

The first vol. concludes as follows (fol. 144): تمام شد جلد ثالث من تصنيف مولانا اعظم (مولوى نظام الدين) 'غفر الله له وجعل الجنة مثواه' برای خاطر داشت ركن الدين يعنى ملا كمال الدين بيد خط ضعيف فقير حقير هيچمدان اضعف من عباد الله عاصى وعاجز احمد

الله غفر الله له ولوالديه واحسن اليهما واليه (كه) سلسله ان از امير عرب مى انجامد تحرير يافت.

The second volume concludes thus: تمام شد هذه النسخة الكتاب مسمى بشرح مسلم در علم اصول من تصنيف قدوة العارفين زبدة السالكين قطب المحققين يعنى اعنى مولوى صاحب مولوى نظام الدين قدس سره العزيز سقى الله سره وجعل الجنة مثواه از يد خط عاصى فقير حقير گنهكار اضعف من عباد الله الصمد احمد الله قرشى كه سلسله او از همزه (sic) امير عرب مى انجامد برای خاطر داشت مولوى كمال الدين در تحرير آمد.

Seals of the above Kamāl al-dīn and Šibghat Allāh.

## PRAYERS AND CHARMS.

## 334.

831. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 190. Twenty-two lines in a page.

The Prayer-book of 'Alī ZAIN AL-'ABIDIN, the fourth Imām of the Shi'ites (d. A.H. 94 or 92), transmitted to posterity by AL-MUTAWAKKIL b. Hārūn Thakāfi, on the authority of two grandsons of 'Alī. It is called *الصحيفة الكاملة*. Cf. Tūsi, p. ۲۱۲, who is, however, inaccurate,<sup>1</sup> and H. Kh. iii. 100. The work was printed at Calcutta, A.H. 1248, according to Bibl. Sprenger. 699; and it seems also to be contained in Cat. St. Petersb. 33, lxii.

The present text is given on the authority of Najm al-dīn Abu'l-Ḥasan Muḥammad b. al-Ḥasan . . . 'Alawī Ḥusainī, who had it from Abu 'Abdallāh Muḥammad b. Aḥmad b. Shahriyār, guardian of the mausoleum

of the Khalif 'Alī,<sup>1</sup> in Rabi' I., 516, etc. The Isnād goes back to Mutawakkil, who gives the following account of the origin of the book. He was returning to Khurāsān from the pilgrimage, when he met with Yahya b. Zaid b. 'Alī, and received from him a copy of these prayers, on the authority of his father, Zaid the Martyr. Subsequently, after Yahya had been killed (A.H. 125), he went again to Madīnah, where he showed his copy to Ja'far Šādiq, who found it identical with a book in his possession, which had been written by his father, Muḥammad b. 'Alī. From this Mutawakkil took a copy, Ja'far himself dictating. The book consisted originally of seventy-five chapters, but eleven were lost by him, so that he only kept some sixty chapters (وحفظت منها نيتا وستين بابا).

With the exception of the last statement, the same story is given with another Isnād, which, in Ibn Muṭahhar, joins that of Tūsi (l.c.). According to this version, the book contained only fifty-four prayers,

<sup>1</sup> From the margin.

<sup>2</sup> He appears to have confounded the names of Mutawakkil and his son 'Umair.

<sup>1</sup> Cf. no. 371, fol. 64r.



which are enumerated, and are exactly the same as those found in the present MS. There is, however, an appendix (fol. 175), which was offered by several MSS. It is introduced by the first Isnâd, and contains seven more prayers, and formulæ for each day of the week.

Well written, with vowel-points. Accompanied by an interlinear translation, and many useful notes, in *Persian*. Gold lines round the pages. An ornament at the beginning.

[Johnson.]

### 335.

2324. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 65. Ten lines in a page.

Prayers for the week, beginning with Friday. According to the introduction, these prayers were communicated by the Prophet to MUHAMMAD B. USÂMAH, when he was imprisoned at Isfahân, for being suspected of Karmatism; and he regained his liberty through their influence.

Beginning: *حكي عن محمد بن أسامة رضى الله عنه أنه أتتهم الخ*. The prayer of each day consists of *استغفارة*, *دعاء*, *عوذة*, *قراءة*, *دعاء*, *ورد*.

Well written, with vowel-points.

[College of Fort William, 1825.]

### 336.

1531. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 236. Fourteen lines in a page.

A Shi'ah book on religious duties, especially prayer, imperfect at the beginning. It appears from quotations of other works<sup>1</sup> that the author is ABU JA'FAR TÛSÎ (Muhammad b. al-Hasan, d. A.H. 460). It is very probably his *كتاب الحُلِّ والعقد في العبادات*, mentioned in his own *Fihrist*, p. ٢٨١, l. 18.

Begin: *مُنْتَه فَرَايْت أَنْ اخْتَصَرَ ذَلِكَ أَجْمَعَ مِنْهُ*. *جَمَلًا لَا يَسْتَنْقِلُهَا الْعَامِلُ بِهَا الْخ*. The first paragraph, which is inscribed *فصل في عبادات الشرع*, gives an outline of the present work. The five principal duties

of the Shi'ites are prayer, almsgiving, fasting, pilgrimage, and holy war. The author begins with prayer, as that duty which is to be performed every day, and treats of it circumstantially in a separate part, *عبادات اليوم والليلة*. This part is introduced by a treatise on ablution and other preparations for prayer.

The second part (fol. 100v.), *سياقة عبادات السنة*, treats briefly of the remaining duties, according to their occurrence in the course of the year. It begins with Ramaḍân, the time for fasting, and concludes with Rajab. The rites of the pilgrimage are mentioned under Dhu'l-ḥijjah.

Then follow those duties which are not connected with a particular time (fol. 209v.), *فصل في ذكر ما لا يختص بوقت بعينه من العبادات*. They are either personal, as *الجهاد* and *الامر بالمعروف*, or pecuniary, as *الزكاة*. They are only rapidly surveyed, and reference is made for the former to the author's *النباية*, and for the latter, to his *المصباح*.<sup>2</sup>

The work concludes (fol. 213v.) with three sets of prayers, recommended for special times, viz. morning and evening prayers, prayers for each day of the week, and such for the twelve hours of the day. For particulars the author refers to his *المصباح*.

There are added (fol. 231) a charm, rules for the Naurûz, and a prayer.

According to the colophon (fol. 232v.), this copy was transcribed from that of Muhammad b. Manṣûr b. Aḥmad b. Idris . . . 'Ijl, which had been written in A.H. 570, and had been collated with the author's own copy. It is well written and emended. It has also been collated with the copy of one *ابن السكون*.

At the end is a prayer, styled *مفتاح الكنوز*, and ascribed to 'Alî. It is in a different hand, and is dated A.H. 1013. Fol. 234 should be placed after 228. Worm-eaten.

[Johnson.]

<sup>1</sup> See his *Fihrist*, p. ٢٨١.

<sup>2</sup> i.e. *المصباح*, *ib.* ٢٨٨, l. 6.

<sup>1</sup> See below.



## 337.

B 229. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 63. Twenty-five, afterwards twenty-one lines in a page.

GHAZZĀLĪ's (Abu Ḥamid Muḥammad b. Muḥammad, d. A.H. 505) explanation of the ninety-nine names of God, entitled *المقصد الأقصى* or *المقصد الأسنى*. See II. Kh. vi. 89, iv. 27, ۷۴۷۵ and also ۷۴۷۴, and for a full account of its contents, Flügel, Hdss. Wien, iii. 326. Cf. Bibl. Sprenger. 857.

At first written in a small clear hand, but continued (from fol. 35v.) in an inelegant Nasta'liq. The colophon runs as follows: *تم كتاب المقصد الاقصى في معانى اسماء الله تعالى الحمد لله رب العالمين بيد عبد الضعيف الراجى الى رحمة الله القوى محمد بن ابراهيم مقررى في شهر المبارك ذو الحجة في بيلج بور* (sic) Marginal notes.

A prayer, inscribed *برای فتح باب*, with directions in *Persian*, is added at the end.

The title-page is filled with various extracts, amongst them a fragment of a preface, which begins: *الحمد لله الذى لا يتصور ان يشاركه غيره*. From these it would appear that we have here only a variation of the original exordium of the present treatise.

Worm-eaten and stained.

## 338.

B 429. Size 9¼ in. by 5¾ in.; foll. 89. Thirteen lines in a page.

A fragment of a work on prayers and cabbalistic matters, by Sharaf al-din Abu'l-'Abbās Aḥmad Būnī (d. A.H. 622), the same as that described by Flügel, Hdss. Wien, ii. 566, 3.

Written in a large bold hand, of about the tenth century. Two leaves are wanting at the beginning. The first words are: *نسبة نور السبا*. Defective after foll. 6, 14, and 83, and at the end. Much injured.

That part which treats of the names of God (see Flügel, l.c.) has its own title (fol. 33), *انماط اسماء*, and the name of the author is introduced at

the beginning of it. It is probably mentioned as a separate work, in H. Kh. iv. 24, under *شرح اسماء الحسنی*, in the third place.

The part just spoken of had been placed at the beginning of this volume, and inscribed *شرح اسماء الحسنی*. Cf. Catal. 234, viii. 2 (P).

## 339.

B 438. Size 6 in. by 4½ in.; foll. 36. Eleven or twelve lines in a page.

Prayers for the week, ascribed to Muḥyi al-din (Muḥammad b. 'Alī) IBN 'ARABĪ (d. A.H. 638). Cf. Cat. Mus. Brit. ii. 78.

Beginning: *ورد ليلة الاحد من اوزار الشيخ الكبير محمى الدين بن عربى قدس الله روحه بسم الله الرحمن الرحيم اللهم انت المحيط الخ*.

Then follow the nocturnal prayers for the remaining week-days, and after them the diurnal prayers (*ورد يوم الاحد*, etc.), one in each case.

Well written, on European paper, with notes referring to the quotation of some of these prayers in the *درة الآفاق* (of Bistāmi, d. A.H. 858; see H. Kh. iii. 200). Red rulings.

Cat. 233 (Duawat), ii. 1.

## 340.

B 115. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 241. Nineteen lines in a page.

هذا كتاب حلية الابرار وشعار الاخيار فى تلخيص الدعوات والاذكار المستحبة فى الليل والنهار مما صنفه الشيخ الامام احمد عساكر السلام محمى السنة قاصع البدعة ابو زكريا محمى النبوى قدس سره ورضى عنه.

Prayers for all occasions of Muslim life, collected from the tradition by Muḥyi al-din NAWAWI (d. A.H. 676). The work is often called *كتاب الاذكار*. See H. Kh. iii. 109, and Wüstenfeld, *das Leben des al-Nawawi*, p. 48.

Beginning: *الحمد لله الواحد القهار العزيز الغفار مقبر الاقدار... اما بعد فقد قال الله العظيم العزيز الحكيم فانكرونى اذكركم الخ*.



The author confines himself chiefly to traditions from the five canonical collections of Bukhārī, Muslim, Abu Dā'ūd, Tirmidhī, and Nasā'ī. He generally omits the Isnāds. The work begins with a succession of introductory paragraphs (فصل).

The date of the work is given at the end as follows : قال مصنفه الشيخ العالم الامام الحافظ المتقن المحقق محمى الدين ابو زكريا النووى يحيى بن شرف بن مرمى (sic) عفا الله عنه فرغت من جمعه فى المحرم سنة تسع وستين وستمائة سوى احرف الحقها بعد ذلك واجزت روايته لجميع المسلمين الخ.

About one-third of this copy was written by Khwājah Rukn al-dīn Rūzbahān b. Maṣṣūr b. Yahya b. Shaikh Rukn al-dīn Maṣṣūr Rāstgū, in a good hand, about the ninth century. The rest, including also the first leaf, has been supplied by a descendant of his, named 'Abd al-rahmān b. Junaid Rāstgū (راستكو), in a more hurried character, towards the end of the tenth century.

Prefixed is a list of the chapters of the work (foll. 1-6), followed by a little tract in *Persian*, on the lawfulness of using vinegar (خل). It concludes: هذا التحقيق لمولى العالم الخ. The name of the author, however, is not given. This tract was copied in A.H. 991, by Haidar b. 'Alī, who succeeded the transcriber in the possession of this MS. Worm-eaten. Several leaves stained.

Seal of the aforesaid Haidar b. 'Alī. Bīj. Libr., A.H. 1033.

Cat. 223, ix.

### 341.

2821. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 112. Seventeen lines in a page.

## كتاب امان الاخطار

A *Vade-mecum* for Travellers, comprising prayers and ceremonies to be performed, and amulets and remedies to be used by them for their safety. It was compiled by Rāḥ al-dīn Abū 'L-Ḳāsim 'Alī b. Mūsā b. Ja'far b. Muḥammad b. Muḥammad b. Ṭā'ūs (Ṭā'ūsī) 'Alawī Fāṭimī, a Shī'ite and chief (نقيب) of the

Saiyids, who probably lived in the latter part of the seventh century. This treatise is properly entitled كتاب الامان من اخطار الاسفار والازمان. Cf. H. Kh. i. 433.

يقول مولانا الفضل الاكمل الورع العابد المرابط المجاهد . . . الحمد لله الذى استجارت به الارواح بلسان الحال فى اخراجها من العدم فاجارها.

In thirteen chapters, each subdivided into sections (فصل), a list of which is inserted in the preface. The chapters are on the following subjects: I. فيما نذكر من كيفية العزم والنية للاسفار وما يحتاج اليه قبل الخروج من فيما (fol. 19v.) فيما يصحبه الانسان معه فى اسفاره للسلامة من اخطاره فيما نذكره مما (fol. 24) فيما يصحبه الانسان معه فى السفر من الرفقاء والمهام والطعام فيما نذكره من آداب (fol. 29v.) فيما نذكره من لبس المداس والنعل والسيف والعدة عند الاسفار فيما نذكره من استعداد (fol. 37) فيما نذكره من العود للفارس والراكب عند الاسفار وللدواب للحماية من فيما نذكره مما (fol. 45) فيما نذكره من الكتب التى تعين على العبادة وزيادة فيما نذكره (fol. 53v.) فيما نذكره اذا شرع الانسان فى خروجه من الدار للاسفار وما يعمل به عند الباب وعند ركوب الدواب فيما نذكره عند المسير والطريق ومهمات (fol. 60v.) فيما نذكره من حسن التوفيق والامان من الخطر والتعويق فيما نذكره اذا كان سفره فى (fol. 62v.) فيما نذكره او عبور فيها وما يفتح علينا من (في) فيما نذكره مما (fol. 76) فيما نذكره عند النزول من المروى المنقول وما يفتح علينا من زيادة فى القبول وما يتحصن به من المعونات من فيما نذكره (fol. 88v.) فيما نذكره من دواء لبعض جوارح الانسان فيما يعرض فى السفر من سقم الابدان وفيه كتاب بركة ساعة لابن زكريا واضح البيان comprising the whole treatise of Abu Bakr Muḥammad b. Zakariyā Rāzī, the celebrated physician (d. A.H. 311 or 320). This treatise begins: الحمد لله هو اهله



ومستحقته . . . هذا كتاب (fol. 89) الله محمد بن زكريا الرازي في الطب وترجمه بر ساعة قال ابو بكر احمد (sic) ابن زكريا الرازي كنت عند الوزير ابي القاسم عبد الله XII. (fol. 93) 1; فجزى بحضرته ذكر شئ في الطب الخ on amulets tried by the author's own experience, in five sections; XIII. (fol. 94) فيما نذكره من كتاب صنفه قسطنطين لوقا لابي محمد الحسن بن مخلد في تدبير الابدان في السفر للسلامة من المرض والخطر ننقله بلفظ مصنفه consisting only of the treatise of KUSŪA B. LŪQA.

See on this treatise, Cat. Mus. Brit. 204.

Neatly written, of the eleventh century.

The last two pages contain an extract from الدَّرّ النّظيم, i.e. probably the treatise of IBN AL-KHAŠHĤĤĤ, on the properties of some verses of the Koran, mentioned in H. Kh. iii. 197. This extract begins: قال الامام الغزالي ان في القرآن العظيم اربع آيات by a different hand.

The first eight leaves are misplaced; they should stand in the following order: 1, 4, 2, 3, 6, 7, 5, 8. Worm-eaten.

[Bibl. Leydeniana.]

### 342.

799. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 199. Fourteen lines in a page.

A work on religious duties, especially prayer, entitled *محتاج الصّلاح في اختصار المصباح*, by Ḥasan b. Yūsuf IBN AL-MUṬANNAH HILLĪ (a Shi'ite, d. A.H. 726). It is an abridgment of *Abu Ja'far Tūsī's* (d. A.H. 460) *مصباح المصجد*,<sup>2</sup> which the author made for the Wazir 'Izz al-din Muḥammad Kūhādī.<sup>3</sup>

The following is an abstract of the preface: الحمد لله على جزيل نعمائه، وجميل آلائه . . . اما بعد فان العبد الضعيف حسن . . . يقول ان العقل والنقل متطابقان على ان (fol. 2) كمال نوع الانسان انما هو باستعمال

قوته العِلْمية والعملية . . . وقد كان شيخنا . . . ابو جعفر الطوسي . . . صنف فيما يرجع الى القوة العملية كتاب مصباح المصجد في عبادات السنة واستوفى فيه اكثر ما ورد عن الثمنا المعصومين . . . ثم اختصره . . . فامر من امثال امره واجب . . . وهو المولى الكبير والصاحب الوزير . . . امير الحاج والحرمين الجامع للرياستين خواجه عز الملة والحق والدين محمد بن محمد القوهدي . . . ان اجرّ بعض تلك الدعوات واختصر ما صنفه شيخنا بحذف المطولات فاجبت الخ.

The work contains eleven chapters: I. في المَقَدّمات; II. (fol. 6) في التَّهَارَة; III. (fol. 11) في الصَّلوة; IV. (fol. 13r) في الدُّعَا; V. (fol. 17) في كَيْفِيَة الصَّلوة اليَوْمِيَّة; VI. (fol. 43) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; VII. (fol. 38r) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; VIII. (fol. 60r) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; IX. (fol. 72) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; X. (fol. 76) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; XI. (fol. 184) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; XII. (fol. 184) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; XIII. (fol. 184) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; XIV. (fol. 184) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ; XV. (fol. 184) في اَدْعِيَة السَّاعَاتِ وَالْاَيَّامِ.

Beautifully written. Dated Rajab, 984. Vowels are frequently added. Titles in gold. An ornament on the first page, and gold and blue lines round the others.

Benedictions on the Prophet, said to have been composed by 'Alī Riḍā, and handed down by Ḥimyarī, and prayers for Fāṭimah (حضرت فاطمه), are added on the last two pages.

[Johnson.]

### 343.

B429a. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 37. Twenty-seven lines in a page.

An explanation of the Epithets of God.

The first leaf being missing, the author and the title of the work are not ascertained. It appears, however, from a notice at the end that it consists chiefly of extracts from a treatise, whose author is merely called the "Kāḍī," to which are invariably added other extracts from a work of Kūshairī (d. A.H. 465), probably his *التَّخْبِير* (see H. Kh. ii. 248). The passage

<sup>1</sup> Cf. Cat. Bodl. I., p. 288, xlii. 6.

<sup>2</sup> Cf. Tūsī, *Fihrist*, p. 288, and H. Kh. v. 585. See also no. 336.

<sup>3</sup> See Hammer-Purgstall, *Gesch. d. Ilchane*, ii. 140.



in question runs as follows (fol. 37): **وان المحققين** : من العلماء والراشدين منهم قد صنفوا فيها مصنفات جملة ذات ذبول والطراف ولخصها القاضي تلخيصا غريبا وكان اجمع للمقصود واشمل في المغزى فأثرنا ايراده من غير تغيير واضفنا اليه من كلام الشيخ ابي القاسم القشيري مما لم يورده اختصارا لمعنى دعا اليه.

Other authorities as late as the seventh century are quoted, e.g. Turibishtī (d. A.H. 658).

Well written, the diacritical points often omitted. Marginal notes of later date. The beginning is injured, there is a defect after fol. 31, and the end is wanting. Soiled.

Cat. 223, viii. 1 (?).

### 344.

B 435. Size 7 in. by 3½ in.; foll. 101. Twenty-one lines in a page.

A treatise on the efficacious use of the Koran for prayers and charms. It is defective and much injured at the beginning. The author appears to be a Maghribī, who wrote in the eighth century. He quotes Ghazzālī, Shādhilī (d. A.H. 656), and various Maghribī authorities.

This treatise follows the order of the Sūrahs, expounding the properties of each. It concludes: **فهذه نبذة من اسرار القرآن العظيم من دعا بها ورعاها حق رعايتها ظهر له العجايب والغرائب الخ.**

Written in a small but clear hand, with frequent indications of the contents on the margin. The first portion and the last leaf are supplied in a different hand. Stained.

Inscribed (fol. 5): **اين اجزا اسرار القرآن در علم دعوت** : ابن اجزا اسرار القرآن در علم دعوت. Cf. Catal. 233, vi.

### 345.

2276. Size 7½ in. by 4½ in.; foll. 107. Eleven lines in a page.

IBN JAZARI'S (Shams al-dīn Abū'l-khair Muḥammad b. Muḥammad, d. A.H. 833) Prayer-book, called **الحصن الحصين**. See H. Kh. iii. 71; Flügel, Hdss. Wien, iii. 144, etc. It was printed at Calcutta, A.H. 1229.

Beginning: **لا اله الا الله عدة لقائه** . . . قال الشيخ

الامام المجتهد العلامة امام ائمة السجدين قاضى قضاء المسلمين فريد الدهر وحيد العصر استاد البشر شمس الملة والشرعية والدين ابو الخير محمد بن محمد بن محمد الجزرى الشافعى رحمه الله . . اما بعد حمد الله الذى جعل الدعاء لرد القضاء الخ.

Written in a good Persian hand, with vowel-points. Numerous marginal notes. Several leaves supplied in a later hand. Slightly injured on the margin and stained. Foll. 21-61 and 79-96 should be transposed. [College of Fort William, 1825.]

### 346.

861. Size 9 in. by 4¾ in.; foll. 113. Thirteen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

It begins: **قال الفقير الضعيف المسكين المنقطع الى الله تعالى الراجى من كرمه ان ينجيه من القوم الظالمين محمد بن محمد بن محمد بن الجزرى (الشافعى) لطف الله تعالى به فى شدته اما بعد حمد الله الخ.**

This is the authentic commencement, according to the commentary of 'Alī Kārī' (see below).

Plainly written, by Khān Muḥammad, in Rajab, 1115. Ornamented. Some notes.

A key to the work, in Persian, is on fol. 1.

The book belonged once to Husain b. 'Abdallāh b. Shaikh al-'Aidārūs, and subsequently to Nusrat Jang.

### 347.

2116. Size 8¾ in. by 5 in.; foll. 208. From six to sixteen lines in a page.

Another copy of the same work.

Begins: **قال الشيخ الامام خاتمة حقاظ الاسلام امام ائمة الاعلام شمس الملة والحق والدين الخ.**

Written in a large hand, partly with vowel-points. Numerous notes. One or two leaves wanting at the end.

From fol. 191 follow various other prayers, the first imperfect at the beginning. Carelessly written in different hands.

In an elegant Oriental binding. Seal of Nusrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> From the margin.



## 348.

2295. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 388. Nineteen lines in a page.

A copious Commentary (ممزوج) on the preceding work, by 'ALĪ b. SULTĀN MUḤAMMAD (Harawī Kārī', d. A.H. 1016, at Makkah). According to H. Kh. iii. 73, it was composed in A.H. 1008, and entitled البحرز الشمين. Cf. Stewart's Cat. 175, ii.

It begins with the explanation of the introductory words of Ibn Jazari, بسم الله الرحمن الرحيم اللهم صل على سيد الخلق محمد وعلى آله وصحبه وسلم. Then follow, as the authentic text, the words given at the beginning of no. 346. The usual beginning, لا إله إلا الله (see no. 345), is mentioned here only as the reading of some MSS.

Well written. Slightly injured by insects.

[College of Fort William, 1825.]

## 349.

B 423. Size 9 in. by 4½ in.; foll. 65. Twenty-one and nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-28. Extracts from a cabbalistic treatise called شمس الافاق في علم الحروف والافاق, newly arranged in four sections (فصل), and entitled كتاب الجواهر في الحروف والاسماء والافاق. They are ascribed here to Abu'l-'Abbās Būnī (d. A.H. 622), but unless we have in the treatise itself a work of Būnī hitherto unknown, this statement cannot be true. The only work with the title شمس الافاق, that is known, was written more than two centuries after the death of Būnī, by 'Abd al-raḥmān b. Muḥammad Bisṭāmī (d. A.H. 858; cf. H. Kh. iv. 73, Cat. Mus. Brit. 344, and Cat. Lugd. iii. 176). Perhaps the statement of the present MS. is founded upon a confusion of the treatise in question with a work of Būnī, called شمس المعارف (see H. Kh. iv. 75, and Cat. Lugd. iii. 171), from which the author himself made similar extracts under the title شمس المعارف. Cf. H. Kh. iv. 440.

Beginning: الحمد لله... قال الشيخ ابو العباس البوني قدس الله روحه اما بعد فهذه نبذة منقوله من

شمس الافاق في علم الحروف والافاق وفصلته اربعة فصول ليحصل به المفقود.

The four sections are described as follows: I. في معرفة في تركيب III. في جواهر الاسماء ومعانيها II. الحروف في تصنيفات الحروف IV. الافاق على الحروف والاسماء وتركيباتها.

Plainly written, but incomplete. There are defects after foll. 16, 18, 20, and at the end.

II. Foll. 29-65. The concluding portion of a treatise on the properties of the letters of the *Abjad*. The author is not known, but he quotes Būnī and Shādhill (d. A.H. 656).

This fragment begins in the seventeenth section, which is devoted to the letter ق; the first words are: لا تعلمون. The twenty-eighth section, on the letter غ, is followed by other sections, not numbered, and the treatise concludes with the words تمت الرسالة. Then follow some magic squares.

## 350.

1947. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 122. Nine lines in a page.

The celebrated Prayers for Muḥammad, called دلائل الخيرات, by Abu 'Abdallah Muḥammad b. Sulaimān Jazūlī (Simlālī Sharif Ḥasanī, a Maghribī saint, who died on 16th Rabī' I., 870, at افوخال). Cf. H. Kh. iii. 235; Flügel, Hdss. Wien, iii. 146; Cat. Bodl., ii. 86; Cat. St. Petersburg. 33; and Stewart, 175, iv. The work was printed at St. Petersburg, 1842.

Well written in a large hand, with vowel-points. Marginal notes, mostly derived from the commentary of Fāṣī, in the earlier portion. The drawings of the Mosque of Madinah are wanting, but there is a description in words instead.

Seal and signature of Muḥammad Khān Jahān, A.H. 1186. In an elegant Oriental binding.

[Tippu.]

<sup>1</sup> These statements are from the commentary of Fāṣī (see no. 354). Jazūlī is a Berber tribe in السودان. It is also spelled قزولة (see Edrisi, Description de l'Afrique, par Dozy et De Goeje, p. v., l. 10). Simlālī is a branch of the same tribe.



## 351.

4A. Size 7 in. by 4½ in.; foll. 106. Eleven lines in a page.

Another copy of the *دلائل الخيرات*.

Well written, with vowel-points. Richly illuminated and gilt. It contains two pictures, representing the Mosques of Makkah and Madinah.

"Received from Dr. Royle, July, 1856."

## 352.

2618. Size 7½ in. by 6 in.; foll. 68. Eleven lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written in a Malay hand, with vowel-points. The drawings are omitted. At the end (fol. 67e.) is an epilogue, ascribed to the author. It begins: وثبت هنا بخط المؤلف ما نصه اللهم اغفر لمؤلفه الخ.

## 353.

B 443. Size 4½ in. by 3 in.; foll. 165. Seven lines in a page.

I. Foll. 1-102. Another copy of the *دلائل الخيرات*, imperfect at the beginning; the first words are: في العلمين. Plainly written, with vowel-points.

II. Foll. 104-165. Another fragment of the same work, written in a similar style.

Slightly injured.

## 354.

1700. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 321. Seventeen lines in a page.

A copious Commentary (ممزوج) on the preceding work, entitled *دلائل المسرات بجلاء دلائل الخيرات*, by MUHAMMAD AL-MADDI b. Ahmad b. 'Ali b. Yusuf Fâst Kâşî (القاسى لقباً وداراً ومحتداً القصرى مولداً). Cf. H. Kh. iii. 235, Cat. Mus. Brit. 78, and Stewart's Cat. 175, v.

Beginning: يقول العبد الفقير الى الله سبحانه الراجى عفوه وغفرانه.

The author says in his preface that this is an abridged version of a still more ample commentary which he had written before.

Well written. Has the following colophon: قد من الله تعالى وانعم باتمام هذا الشرح الشريف على يد العبد الضعيف... الفقير موسى بن الفقير عبد الله بن الفقير عطية بن الفقير مهنة الخلفاوى بلدا الشافعى مذهبا الرفاعى طريقة..... وكان الفراغ من كتابة هذه النسخة المباركة يوم الخميس المبارك ٥ شهر صفر الخير من شهور سنة الف ومائة واثنى عشر من الهجرة النبوية الخ.

Slightly injured by damp.

Seals of Anwar al-din Khân and his son Nuşrat Jang (A.H. 1174).

[Tippu.]

## 355.

2131. Size 8 in. by 4¾ in.; foll. 109. Nine and thirteen lines in a page.

I. Foll. 1-89. The *دلائل الخيرات* of Jazûlî, without the introduction.

Beginning: اللهم صل على محمد وازواجه وذريته<sup>1</sup> كما صليت على ابراهيم الخ.

Plainly written; vowel-points occasionally added.

II. Foll. 91e.-101. A prayer for Muhammad, styled درود اكبر.

It begins: واشهد باننا نشهد ان لا اله الا الله وحده, and is preceded by a Persian introduction, اسناد درود اكبر.

Plainly written, with all the vowels. It was transcribed by Shaikh Muhammad Arab, in Rajab, 1084, for Malik Yâkût Şalâbat Khân.

The vacant pages between these two pieces are filled with a prayer for Muhammad, written in a very large hand, and at the foot of the second is a charm, ascribed to 'Ali, in Persian, written in Shikastah.

III. Foll. 102-109. A morning prayer.

Beginning: بسم الله على نفسى واهلى ومالى اللهم انت ربى.

Well written in a large hand.

For the rest of the volume, see Urdû and Persian MSS.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> Effaced.



## 356.

B 439. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 32. Nineteen lines in a page.

كتاب دفع العاهات في الصلوة على افضل المخلوقات  
تأليف الشيخ الامام العالم العلامة مولانا السيد محمود  
القادري المدني الشافعى حفظه الله آمين.

A fragment of a Book of Prayers for Muhammad, consisting of extracts from Jazûlî's *دلائل الخيرات*, with paraphrase and explanations, and a few original additions, so as to form a sort of commentary on that work. The author, Saiyid MAHMÛD KÂDIRÎ, of Madinah, was still alive when this MS. was written, i.e. A.H. 1107.

فصل ثم أدرج في قرّة عينيك : (fol. 1v.)  
بقية الادعية المرغوبة والصلوات المحمودة من الكتاب  
المشهور المسمى بدلائل الخيرات. The division of the  
into quarters and thirds is also marked  
here. The first quarter ends on fol. 6. At the end, as  
additions by the author, are two prayers for Muhammad,  
ascribed to Abu Bakr and 'Alî, and after these a drawing  
of the three tombs in the Mosque of Madinah.

The colophon offers a different title: اقول وقد تم  
بحمد الله وتوفيقه الكتاب المسمى بالتجاة من العاهات  
في نحو كراسين ولكن بخط المؤلف حفظه الله تعالى  
ونفعا بعلومه وبركاته وهذا كالشرح الاعظم عند العقلاء  
للاقوال والادعية التي اختلف فيها العلماء من كتاب  
دلائل الخيرات وخير الكلام ما قل ودل العبد الفقير تاج  
الدين المقدسى عفى الله عنه سنة ١١٠٧.

Well written, with vowel-points, but injured and defective in several places. Leaves are wanting after fol. 3, 5, 28, 29, and 30.

Cat. 233 (Duawat), iii. 1.

## 357.

2168. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 88. Eleven and thirteen lines in a page.

SADÏD AL-DÏN KÂSHGHARÎ's Instruction in Prayer and Purification, according to the Hanafite rite, entitled

مُنية المصلّى وغنية المبتدئ. Cf. H. Kh. vi. 227; Fleischer, Cat. Lips. 467; Anmer, Hdss. Münch. 50, etc.

Plainly written in two large hands, partly with Persian interlineation and notes.

Fol. 88. A funeral prayer, with directions in Persian.

[College of Fort William, 1825.]

## 358.

1162. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 71. Twelve, afterwards up to eighteen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Ill written in two hands, Nasta'liq and Naskh. The former ends confusedly on fol. 68v., and has the date, A.H. 1169. The remaining portion has been added by the Naskh hand. The colophon mentions 'Alî Muhammad as the transcriber, and a note below, Molla Fâdil Âkhûn as the owner of this copy.

Coloured lines round the pages of the earlier portion.

Fol. 7 should be placed after fol. 9.

A few lines in Pushtû are on the fly-leaf.

## 359.

1860. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 248. Twenty-one and ten lines in a page.

I. Foll. 9-200. A Commentary (ممزوج) on the preceding work, by Ibrâhîm b. Muhammad b. Ibrâhîm ḤALABÎ (d. A.H. 956). This is the abridgment which the author made from his larger commentary, called شرح منية المصلّى. It is simply named غنية المبتدئ. See H. Kh. vi. 228; Anmer, Hdss. Münch. 50 sq.; and Flügel, Hdss. Wien, iii. 118 sq.

Neatly written. Dated Tuesday, 17th Şafar, 1096. Numerous marginal notes, extracted from the larger commentary, and from various other works. A small ornament on the first page, and coloured lines round the others.

The vacant leaves at the beginning and end of this piece are filled with various extracts, traditions, Fatwas, etc., written in the same hand. Amongst them is a list of the sections of the present work (foll. 3v.-4r.).

Foll. 205v.-208. Short Rules of Inheritance, written like the preceding.



Foll. 209-210. Various extracts, amongst them (fol. 210v.) one from رياض الصالحين, and, on the margin of the same page, another from تفسير زاهدی, both of some length.

Foll. 211-223. A *Persian* treatise on Drees. It is imperfect at the beginning, but it is described at the end as an extract from كتاب جيبی.

Foll. 224-227 are vacant, but enclosed with coloured lines like the rest.

II. Foll. 229-248 : الجزء الاول من نسخة . في علم الفرائض والله اعلم بالصواب. An anonymous treatise on the Law of Inheritance.

Begins: أعلم ان الرجل اذا مات. Imperfect at the end. Plainly written in a large hand, with numerous notes. This part of the volume being of a smaller size, the single sheets of it have been bound higher and lower alternately, so as to fit the size of the rest. Part of the margin of it has been cut off.

Both parts of this volume bear the seal of Nusrat Jang, the first also a note stating that it had been bought of Saiyid Husaini 'Aidarus, at Mailápûr. Cf. Stewart's Catal. 151, liii.

[Tippu.]

### 360.

B 432. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 202. Thirteen lines in a page.

A fragment of a treatise on pious charms and remedies, arranged in 100 paragraphs (فائدة), and probably entitled كتاب مائة القوائد.

The author is not mentioned. He frequently quotes Bûni (d. A.H. 622), the "Imâm" Ahmad b. Mûsa شجیل, Majd al-din Shirâzi (i.e. Firûzâbâdi, d. A.H. 817), and various old authorities. One of his Shaikhs was Sulaimân b. Ibrâhîm 'Alawî. He also mentions (fol. 4) that he wrote at an earlier period a treatise with the title الطريقة الواضحة الى اسرار الفاتحة.

This MS. is imperfect at the beginning. The first words are: تعالی ان لا يدانس اسمه, from the first فائدة, which treats of the magic powers of the Basmalah. The second فائدة (fol. 4) is inscribed: فضل سورة الفاتحة.

<sup>1</sup> Cut off.

The latter portion, from the sixty-second paragraph, is wanting. Only the last fol. is preserved, which concludes as follows: تمت تمام شد فوائد القرآن.

The last three pages contain an amulet for horses, with directions in Turkish.

Cat. 233, v.

### 361.

604. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 75. Thirty-one and eighteen lines in a page.

An abridgment of the preceding work.

It begins: الحمد لله... فهذا منتخب من مائة القوائد الفائدة الاولى في فضل التسمية قال النبي صلعم تمت القوائد, and concludes: كل امرئ بال الخ والصلاة والقوائد بعون الله الخ.

Written partly in a small Nasta'liq, and partly in a large Naskh character. The portion in Nasta'liq has corrections, and indications of the contents, on the margin. It is on thin paper, and injured in some places. Red lines round the pages.

Inscribed القوائد منتخب by a later hand.

[Johnson.]

### 362.

B 430. Size 7 in. by 4½ in.; foll. 104. Nine, afterwards six lines in a page.

The Prayer-book of 'Alî b. SULTÂN MUHAMMAD Kâri' (d. A.H. 1016), called الحزب الأعظم والورد الأنعم. See H. Kh. iii. 56; Flügel, Hdss. Wien, iii. 148; and Aumer, Hdss. Münch. 53 sq.

Written in a large plain hand, with vowel-points. A *Persian* translation is added between the lines, and prefixed (foll. 1-6) is an introduction in *Persian*, by one Ahmad b. 'Abd al-rahmân, containing rules for forty days of devotion. Both were made for the use of one Shâh Hashim, at Makkah. The introduction begins: سجد متوافر وثنا متكاثر.

The last two pages contain another prayer, دعا اللهم اني استخارة كل يوم بعد الركعتين استخيرك.

The Arabic text was collated subsequently by Muhammad Husain b. 'Abdallah Multânî Makki Kâdiri.



## 363.

1460. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 378. Twenty-three lines in a page.

A copious Commentary on a Religious Manual (اوراد) by "Shihdā al-dīn." The commentator styles himself 'Alī b. Aḥmad Ghūrī (الغوري),<sup>1</sup> of خطه كره (?), a disciple of Shaikh Rukn al-dīn, and he entitles his work كنز العباد في شرح الاوراد. See H. Kh. v. 254, who identifies the author of the manual with the celebrated 'Omar Suhrawardī (d. A.H. 632). This work is written in Persian, but the commentary is in Arabic. The latter was compiled from various works in both languages, on rhetoric, lexicography, grammar, and law. The passages to be explained are introduced by قوله.

Begins: اعظم المحامد لله العظيم واكرم الصلوات على رسوله الكريم اما بعد فان هذا شرح الاوراد للشيخ الاجل الكبير محيى السنة ماحي البدعة الخ.

Well written in two hands; terminating abruptly. The beginning is much injured. Foll. 72 and 73 should be transposed. A defect after fol. 270.

Cf. Stewart's Catal. 176, xi.

[Tippu.]

## 364.

2391. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 213. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same Commentary, more incomplete than the preceding MS.

Neatly written. Coloured lines round the pages. Much injured by insects. Fol. 213 should be placed after 206.

Inscribed: "Explanations of theological terms by Alī ibn Aḥmad Alghaurī."

[Sir Charles Wilkins.]

## 365.

B 436. Size 5½ in. by 3½ in.; foll. 53. Nine lines in a page.

هذا الخزاب (sic) للسيد الجليل المولى العالم العلامة قدوة العارفين برهان السالكين المريد بتأييد الرحمن سيدنا احمد بن عمر الهندوان الخ.

Fragments of the Prayer-book of Aḥmad b. 'Omar al-Hinduwān, who lived about the middle of the twelfth century.<sup>1</sup>

The book contains forms of prayer for the different times of the day, viz., morning, noon, afternoon, and evening.

Begins: يسن والقرآن الحكيم الى آخر السورة.

Plainly written, the first quire in a different hand from the rest. Defects after foll. 22 and 47.

Inscribed اوراد سهروردى. Cf. Catal. 233 (Duawāt), ii. 3.

## 366.

B 437. Size 5½ in. by 3½ in.; foll. 23. Nine lines in a page.

A Prayer for Muḥammad, mentioning all his bodily and mental qualities, and styled accordingly (fol. 6v.), جواهر المصنعة (sic) في حلية خير البرية. The author gives his name as فاضل بن العارف الدهلوى السفيدنى<sup>2</sup>. He compiled his work from (Tabrizi's) المشكوة, (Tirmidhi's) الشفاء, and (Iyād's) الشمائل.

The introduction commences: اصفى تحف المحامد الوافيات مرسولة الى حضرة القدسية الصمدية اللهم صل وسلم على سيدنا ومولانا: (fol. 6v.). محمد الذى كان فيهما في نفسه مفتحاً في الصدور.

Well written, with vowel-points. Red rulings.

Inscribed اين درود حليه. Cf. Catal. 233, vii.

## 367.

B 433. Size about 9½ in. by about 6 in.; foll. 246. Nine lines in a page.

A fragment of a large Collection of Prayers for Muḥammad and his family, the title and author of which are not ascertained. It is not the دلائل الخيرات, as is supposed in a recent inscription. It is divided into chapters and sections (فصل).

Well written in a bold hand, with vowel-points. Rubrics omitted in the latter portion. Imperfect both at the beginning and end, and injured in several places.

Cat. 234, ix. (?).

<sup>1</sup> See above, no. 169.

<sup>2</sup> From Safidan, in the district of Sirhind.

<sup>1</sup> The present MS. has التورى.



## 368.

2349. Size  $6\frac{1}{2}$  in. by  $3\frac{1}{2}$  in.; foll. 16. Eleven lines in a page.

Forms of prayer, called *أوراد فتيحة*; beginning with the words *استغفر الله العظيم*, which are thrice repeated, and concluding (fol. 12) with a short prayer, which commences: *اللهم يا مالك الرقاب*.

In an edition of these prayers, published at Lakhnau, A.H. 1257, the author is called *SAIYID 'ALĪ HAMADĀNĪ* (d. A.H. 786); and this would agree with the brief statement of H. Kh. i. 492. Cf. Stewart's Catal. 176, and Cat. Lugd. iv. 341.

Well written, with all the vowels. Dated "A.H. 81" (i.e. 1181?).

The last two pages contain an enumeration of the names of God, added by a different hand. It begins: *هو الله الذي لا اله الا هو*.

[College of Fort William.]

## 369.

5. Size 14 in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; foll. 63. Seven lines in a page.

I. Foll. 1-19. *الأوراد الفتيحة*. The same prayers as in the preceding MS.

II. Foll. 20-33. Forms of prayer, founded upon the Koran; beginning with the first Sûrah. With some *Persian* notes.

III. A few Sûrahs of the Koran, viz. Sû. 36, 48, 78, 73, and 67.

Beautifully written in a large character, with all the vowel-points. Richly ornamented and gilt.

The following name is written at the end of the prayers: *أضعف العباد فقير الله بخش شاكر شيع رحمة الله سلمه الله تعالى*.

[Johnson.]

## 370.

657. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; foll. 26. Nine lines in a page.

Selections from the Koran, to be used as prayers.

Beginning: *أَبْجَدُ هُوَ أَلِف*, to the end of the alphabet. Next comes Sûrah 1.

Written in a large plain hand. Of the twelfth century.

[Tippu.]

## 371.

473. Size  $4\frac{1}{2}$  in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; foll. 400. Usually ten lines in a page.

A copious Shi'ah Prayer-book. Well written throughout, and mostly with vowel-points. Of the end of the eleventh and the beginning of the twelfth century.

The following is a list of the principal contents:

I. Foll. 1-11. Benedictions on Muhammad, beginning: *اللهم صل على محمد سيد المرسلين*, and proceeding in the same style, only the concluding words of each benediction being varied. A *Persian* introduction precedes.

II. Foll. 16-22. Some prayers, ascribed to 'Alī; with *Persian* introduction and interlinear translation.

III. Foll. 23-75, on paper sprinkled with gold, and all written in the same hand, contain:

a. Foll. 23-26. Another prayer of 'Alī.

b. Foll. 28-54. The great "Coat-of-mail Prayer," *دعاء الجوشن الكبير*, ascribed to the *السجاد*, i.e. 'Alī ZAIN AL-'ABIDĪN, from the Prophet, to whom it was communicated by Gabriel, in one of his campaigns.

Begins: *اللهم انى اسئلك باسمك يا الله يا رحمن يا رحيم*.

It is divided into one hundred sections (فصل), and preceded by an introduction. Cf. Cat. Mus. Brit. 77, and Cat. Lugd. iv. 345.

At the end of the introduction is the following note: *نقل من حواشى المصباح للكنعمى*. The seal of Fakhr al-dīn Muhammad Husainī (A.H. 1099) is impressed below.

c. Foll. 64-75. The little "Coat-of-mail Prayer," *دعاء الجوشن الصغير*, ascribed to the Imām Mūsā KĀZIM (d. A.H. 183), from whom it descended to ABU JĀFAR ṬŪSĪ (d. A.H. 460). The present text was collected during the years A.H. 503-514, from four different authorities, who received it from ṬŪSĪ, in Ramadān, 458, at the mausoleum of 'Alī Riḍā (المشهد المقدس القروى), near Ṭūs. Their names are, Abu 'Alī al-Ḥasan b. Muḥammad b. 'Alī ṬŪSĪ, Abu'l-wafā 'Abd al-jabbār . . Rāzī, Najm al-dīn Abu'l-Faḍl . .



Husaini, of Jurjān, and Abu 'Abdallah Muḥammad b. Aḥmad b. al-Shahriyār, guardian of the mausoleum of 'Alī.<sup>1</sup>

The introduction, which contains the above statements, begins: ومنه أيضا الدعاء المعروف بدعاء الجوشن المروى. The prayer commences: *الهي كم من عدو انتضى على سيف مداوته.*

At the end of it (fol. 73v.) is added a charm, in several versions. Notes.

This copy is derived from a MS. of Mir Muḥammad Bākir Dāmād, by whom the charm was added. It is very neatly written, and was transcribed by Muḥammad b. Ḥusain Ḥusaini Astarābādi, for Mir 'Abd al-wahhāb Ḥusaini Sammāki Astarābādi, at Aḥmadnagar (بيلدة احمدنكر من بلاد هند دكن), in A.H. 1095.

d. Between the two pieces last mentioned (foll. 54-64) the *Burda* has been inserted, written across the pages.

The remainder, which, with the exception of the concluding portion, is written in one hand, contains:

IV. Foll. 76-106. Several prayers, ascribed to 'Alī.

a. Fol. 76. A prayer in verse, from the *Diwān* of 'Alī, as edited by Saiyid Raḍī al-dīn. It begins:

لَكَ الحمد يا ذا الجود والمجد والعلی  
تباركت تعطى من تشاء وتمنع.

With interlineation, notes, and introduction, in *Persian*.

b. Fol. 80. هذا دعاء المختص مروى عن أمير المؤمنين الخ.

Another prayer in five-lined strophes, beginning:

يا سامع الدعاء      ويا رافع السماء  
يا دائم البقاء      ويا واسع العطاء  
لدى الفاتة العديم.

There follows an advice how to use these two prayers, in *Persian*.

c. Fol. 87v. دعاء صباح از حضرت امیر المؤمنین الخ.

A morning prayer, beginning: اللهم يا من دلح لسان; the *v. al-sabāḥ* بنطق تليجه; with a *Persian* interlinear translation.

d. Fol. 103. A miraculous prayer, said to have been recited by 'Alī before the battle of Nahrawān. It was subsequently communicated by the Imām Mahdī to Sa'id السمری.

It begins: فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى (Sū. 20, 70). The introduction is in *Persian*.

This piece was copied at Lahore, in Ramaḍān, 1098 (year thirty-one of Aurangzib), from a MS., which had been transcribed at Tabriz, A.H. 1090, from the copy of Mirzā Ibrāhīm, Wazīr of Āzarbaijān. The latter copy was derived from a MS. in the handwriting of Shaikh Muḥid (d. A.H. 413).

V. Foll. 109-121. A long prayer without title, beginning: اللهم انت الملك الحق المبين; to which is added (fol. 121) دعائي كه بعد از (ختم) سيفي بايد گفت (fol. 122) اختتام دعاء السيفي, the latter ascribed to 'Alī. Hence it would appear that the first prayer is the دعاء السيف itself. This prayer seems to be also attributed to 'Alī, and is mentioned in Cat. Bodl. ii. 393, 6; Cat. Mus. Brit. 382a; Flügel, Hdss. Wien, iii. 165, etc.

VI. Foll. 123v.-129. An advice how to use the حزب البحر of Shādhūt, in *Persian*.

VII. Foll. 130-162. A long prayer, beginning: *الهي من ذا الذي دعاك فلم تجبه.*

It is preceded by a note in *Persian*, in which it is called دعاء علوى مصرى, and its origin related as follows. MUHAMMAD b. 'Alī 'Alawī Ḥusaini Miṣri, persecuted by a tyrannical governor, fled to Karbalā. Here the Imām Mahdī صاحب الزمان appeared to him in a dream, and taught him this prayer, which on its first recital caused the instant death of the tyrant.

VIII. Foll. 155v.-163. Prayers for Muḥammad and the twelve Imāms, to be recited on the seven week-days as follows: on Saturday, the prayer for Muḥammad; on Sunday, the prayer for 'Alī; on Monday, the prayers for Ḥasan and Ḥusain; on Tuesday, those

<sup>1</sup> See no. 334.



for Zain al-'ābidīn, Muḥammad Bākir, and Ja'far Ṣādiq; on Wednesday, those for Mūsā Kāẓim, 'Alī Riḍa, Muḥammad Taqī, and 'Alī Naqī; on Thursday, the prayer for Ḥasan 'Askarī; and on Friday, that for Mahdī صاحب الزمان. Each prayer represents a visit to the respective sanctuary.

Beginning: روز شنبه زیارت حضرت رسول .. نیت: کند که زیارت حضرت رسول .. میکنم قرینه الى الله اشهد ان لا اله الا الله.

IX. Foll. 164-174. A prayer to be recited on Friday evening; with a *Persian* introduction.

X. Foll. 175-182. من محتاج الصلاح دعاء العبرات. يدعى للخواشج العظام مروى عن الصادق عن امير المؤمنين عليهما السلام.

The "Prayer of Tears," so called from its beginning, اللهم يا راحم العبرات. It is taken from the work of Ibn Muṭāḥḥar Ḥillī, mentioned above (no. 342).

XI. Foll. 184-216. Prayers for the Imāms, taken from Ṭūsī's مصباح المتبجد.

a. Foll. 184-196. هذه الصلوات على النبي وآله من املا سيدنا ومولانا ابا محمد الحسن بن علي العسكري عليهما السلام.

Prayers for the Prophet and the Imāms, ascribed to the eleventh Imām, Ḥasan 'Askarī, who dictated them to 'Abdallāh b. Muḥammad, at Surr-man-rā, A.H. 255.

Beginning: اخبرنا جماعة من اصحابنا عن ابي المنضل الشيباني قال حدثنا ابو محمد عبد الله بن محمد العابد بالدالية لفظا قال سالت مولاي ابا محمد الحسن بن علي الخ.

The first prayer is for Muḥammad, 'Alī, and Fāṭimah; the second for Ḥasan and Ḥusain; and each following one for one of the other Imāms, including 'Askarī himself, and his successor, Mahdī المنتظر.

b. Foll. 196-201. دعا مروى عن صاحب الزمان عم. A prayer for Muḥammad and his family, attributed to

Mahdī. It was revealed to Abū'l-Ḥasan Darrād Isfahānī, at Makkah.

The Isnād of this prayer is omitted for brevity's sake. It begins: اللهم صل على محمد سيد المرسلين.

c. Foll. 201-207. الدعاء لصاحب الامر المروى عن الرضا عم. A prayer for Mahdī, the Imām who is to come, derived from 'Alī Riḍa by Yūsuf b. 'Abd al-Raḥmān.

Begins: اللهم ادفن عن وليك وخليفتك.

d. Foll. 207-216. الدعاء في غيبة القائم من آل محمد. A similar prayer, by Abū 'Amr 'Omārī, who dictated it to Abū 'Alī Muḥammad b. Humām,<sup>1</sup> etc.

Begins: اللهم عرّني نفسك.

XII. Foll. 216-225. A Kaṣidah in praise of the Prophet and his family, by Saīyid Ḥimyarī (Abū Ḥāshim Ismā'īl b. Muḥammad, d. A.H. 179 or 171), the same as Cat. Mus. Brit. 402, xi.

It is preceded by an introduction, which begins: اقول وجدت في بعض تاليفات اصحابنا انه روى باسناد عن سهيل بن زيان قال دخلت على الامام علي الخ. From this we learn that the Kaṣidah was composed by the poet in Heaven, and that it was first made known to the world by 'Alī Riḍa, who learned it in a dream.

With an interlinear *Persian* translation.

XIII. Foll. 225-233. A prayer for 'Alī. It begins: اللهم صل على علي بن علي امير المؤمنين.

XIV. Foll. 234-275. A long prayer for Muḥammad, beginning: الصلوة والسلام على من خلقه الله من نوره. A considerable portion of it consists of verses from the Koran, which are invariably introduced by the words الصلوة والسلام عليك يا من قال الله تعالى في حقّه.

Foll. 280-65 have been reversed in binding.

XV. Foll. 276-311. Names and attributes of God, selected from the Koran.

According to the *Persian* introduction, this selection was made by 'Alī during Muḥammad's lifetime, with his and Gabriel's approbation.

<sup>1</sup> See his *Fihrist*, p. ۲۸۸, l. 6, and above, no. 342.

<sup>1</sup> See regarding him Ṭūsī, p. ۳۲۳.



XVI. Foll. 316-325. هذه مناجاة النفس لعلى بن الحسين. A prayer, ascribed to 'ALĪ ZAIN AL-'ĀBIDĪN. The name of it is taken from the beginning, آء وا نفساء.

It is followed (fol. 324) by 'ALĪ's night prayer, inscribed كان امير المؤمنين عم يدعو في جوف الليل. It begins: الهى كم من موبقة.

The rest of the MS. contains chiefly selections from the Koran.

XVII. Foll. 385-399, of different paper, and added at a somewhat later date, contain:

a. Prayers for Muḥammad and the twelve Imāms, beginning: اللهم صل على النبی الامی العربی الهاشمی القرشی المکی المدنی.

b. (Fol. 394). دعا استشفاع دوازده امام خواجه. Invocations of 'Alī, Fāṭimah, and the Imāms in succession, ascribed to NAṢĪR AL-DĪN TŪSĪ (d. A.H. 672).

Beginning: اللهم انی اسئلك واتوجه اليك بنبيك. This piece is written in a bold hand, by 'Izz al-din Ḥasan, A.H. 1127. Red lines round the pages.

Bound breadthways.

[Johnson.]

### 372.

2352. Size 6 in. by 3½ in.; foll. 131. From five to nine lines in a page.

A Prayer-book, made up of different portions, mostly well written. Of the twelfth century.

I. Foll. 1-14. Sūrah 18.

II. Foll. 15-57.

a. Some portions of the Koran, viz. Sūrahs 36, 48, 56, 67 and 78. With an interlinear Persian translation.

b. Fol. 49v. Ten verses from the Koran, all speaking of love. They are to be used as a charm.

c. Fol. 52. A Shī'ah prayer, سبم الليل, ascribed to the Imām Mahdī صاحب الزمان; with advice how to use it (شرح دعاء سبم الليل). It is taken from the glosses on (Tūsī's?) المصباح, by الكفعمی.

Begins: اللهم انی اسئلك بعزیز تعزیز اعتزاز عزتك.

Notes in Persian are on the margin. According to one of them, this piece is derived, through two successive copies, from a MS. of Mir Muḥammad Bāqir Dāmād.

III. Foll. 58-67. A prayer, comprising invocations of prophets and demons.

Begins: اللهم یا صانع كل مصنوع.

It is preceded and followed by other prayers, charms in Persian, etc., which are rather illegibly written.

IV. Foll. 68-114.

a. A long prayer for Muḥammad, beginning: الحمد لله على ما مضى. It is followed by two short prayers of the same kind.

b. Fol. 86v. The Burdah.

c. Fol. 108. A mystic Kaşidab, beginning: أنا المطلوب فاطلبنى تجدنى. The last two words are repeated at the end of every verse.

V. Foll. 115-131. Various Persian notes and tracts, mostly illegibly written. At the end is a list of the names of God.

Seal of Tippu on the first page.

[College of Fort William, 1825.]

### 373.

B 440. Size 7½ in. by 4½ in.; foll. 19. Fourteen and seventeen lines in a page.

Fragments of a Prayer-book, written in various hands.

I. Foll. 1-3. Abu'l-Ḥasan SHĀDHILĪ's (d. A.H. 656) حزب البحر. It begins: يا الله يا على يا عظيم يا عليم. Cf. H. Kh. iii. 56 sq., and Haneberg in Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Ges. vii. 25.

Two short prayers for the Prophet, one by Muḥammad BAKKĪ (see II.), the other taken from SAKHĀWĪ's (d. A.H. 902) القول البديع, are added on the back of fol. 3, by different hands.

II. Foll. 4-10. A fragment, containing various prayers for Muḥammad.

Some of these prayers are attributed to Muḥammad b. Abu'l-Ḥasan BAKKĪ SĪDĪKĪ (probably Abu'l-Ḥasan

<sup>1</sup> Cf. H. Kh. iv. 582.



Muhammad Miṣrī, d. about A.H. 950), and are described thus: صلوات كان يأمر المريد بقراءتها بعد فريضة الصبح.

One prayer is by 'ABD AL-KÂDIR GILÂNÎ (fol. 6). Others are taken from the جوهرة الغواص وتحفة أهل الاختصاص, by MUHAMMAD B. 'IRÂK, who derived them from 'ABD AL-'AZIZ MAHDAWÎ, etc.

Of the prayers by 'ABD AL-KÂDIR B. JUNAID, entitled الكبرى في الأسرار الصلوة على النبي الأزهر, which begin on fol. 10, only the first few lines remain, the rest having been lost.

III. Foll. 11-19. Various pieces, in different hands.

Fol. 11 contains the end of a prayer, styled الصلوة المشيرة للسلطان محمود الغزنوي سلطان العرب.

Fol. 16. A hymn, by ABU BAKR 'ADANÎ (?), son of 'Abdallah al-'Aidarûs.

At the end are written the ninety-nine names of God.

### 374.

2284. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 122. Twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-13v. A treatise on augury, imperfect at the beginning. It gives a description of twenty-four omens (نأل), connected with the names of as many prophets, the last being Muhammad.

The first heading is: نأل أدريس عم. Fol. 1v. gives a table of contents.

II. Foll. 13v.-29. A treatise on lawful magic (العلم الروحاني), by an unknown author. It has the superscription نوع آخر عزائم ومنازل وغير ذلك.

The preface begins: الحمد لله الذي كون الأكوان ودبر الزمان.

III. Foll. 31-43. كتاب شرح المنظومة الدميائية المسمى بالموهب السنية لسيدى احمد بن محمد ابن عيسى عرف بابن زروق المالكي مذهب الخ.

A commentary on a rhymed prayer, which contains all the names of God, by Nûr al-dîn Dimyâtî. The commentator is Ahmad b. Muhammad b. 'Îsa, commonly called IBN ZARRŪK (Burnusî, d. A.H. 896). See Cat. Mus. Brit. 109, and *ib.*, Add. et Corr. ad 77.

IV. Foll. 89-102. A treatise on the letters of the *Abjad*, by Shams al-dîn Muhammad b. Muhammad b. Ya'qûb Kûfî TĒNISÎ.

It begins: الحمد لله رب العالمين قال الشيخ . . . ونحمد من احاط بالجليات والخفيات . . . and it ends abruptly in the chapter on the letter ح.

The rest of this MS. consists of a variety of amulets, charms, magic circles and squares, and also some prayers, mostly written continuously.

Slightly injured by damp.

On the title-page is a note in Turkish, and at the foot of it another note, partly effaced, with the signature of Hâjî Sulaimân b. Muhammad, and the date, A.H. 1102.

[College of Fort William, 1825.]

### 375.

655. Size 9 in. by 4¾ in. Twenty-one lines in a page.

A Miscellany, inscribed by a later hand متفرقات.

Contents:

I. Foll. 1-23. A treatise on exorcism, styled بستان الناظرين, by Shaikh 'ABD AL-RAHMÂN b. Shaikh Nâzar Muhammad. Imperfect at the end.

The author declares this to be an abridgment of the الفاتحة الاسرار (?).

Begins: الحمد لله الموصوف بالتصريف المنعوت, في فضائل الفاتحة. It has an introduction, and is divided into sections (فصل). It contains also passages in *Persian*. Indifferently written, with notes. Soiled.

II. Foll. 25, 28-45. Prayers and benedictions on Muhammad, often in verse.

Beginning: فاذا قرأت القرآن فاستعذ بالله من الشيطان الرجيم.

Well written, in a large character.

The rest of the volume contains *Persian*, and occasionally *Urdu*, poetry on the same subject; irregularly written across the pages.

Bound in red leather, with the marks of Tipu's library.



## 376.

2261. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 81. Eleven lines in a page.

I. Foll. 1-34. A work on the nativity of Muḥammad (مولد النبي), in the legendary style, mixed with prayers and poetry. The author is not known.

It begins with the first Sûrah; next follow the words, هذا كتاب مولد النبي صلعم بسم الله . . الحمد لله الذى شرف الانام بصاحب المقام الاعلى.

It concludes (fol. 31): تم المولد الشريف العظيم مولد: المصطفى, and is followed by a prayer.

II. Foll. 35-64. Another work of the same kind.

It begins also with the first Sûrah, after which follow the words, هذا مولد النبي صلى الله عليه بسم الله . . It concludes (fol. 62): تم المولد الشريف العظيم مولد المصطفى صلعم: دعا مولد النبي.

III. Foll. 65-81. Various prayers and benedictions on the Prophet, and on 'Abd al-kâdir Gilânî, mostly in verse.

Well written in a large hand. Ornamented with red lines.

Seal of Nuzrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

## 377.

2619. Size 8 in. by  $5\frac{1}{4}$  in.; foll. 160. Eleven lines in a page.

I. Foll. 1-8. A description of the personal appearance of the Prophet (صفة النبي), ascribed to 'Alî, which is to serve as a talisman.

Begins: قال على بن ابي طالب كرم الله وجهه سمعت عن النبي صلعم يقول يا على ما من عبد مؤمن يكتب صفتى هذه ثم يضعها في بيته لم يقرب ذلك البيت شيطان الخ.

II. Foll. 8v.-120. Abu 'Abdallah Muḥammad b. Sulaimân Jazûzî's (d. A.H. 870) دلائل الخيرات.

Ends: ختم هذا الكتاب دلائل الآخرة في الليل خمس (sic).

III. Foll. 121-138. Various prayers and pious ejaculations, with introductions and explanations in Javanese written in the Arabic character.

IV. Foll. 139-160. A prayer-book, containing invocations of God by every Sûrah of the Koran in succession, etc.

Begins: اللهم انك تعلم سرى.

Ends: تمت كتاب كنز العرس.

Written in different large and inelegant hands, apparently in Java.

## 378.

2939. Size  $11\frac{1}{4}$  in. by 8 in.; foll. 305. Number of lines varying.

I. Foll. 7-72. Jazûzî's دلائل الخيرات, terminating abruptly. The earlier portion is accompanied by an interlinear translation in Javanese in the Arabic character.

II. Foll. 72-251. Tracts in Javanese of the same kind, between vacant leaves.

III. Foll. 251v.-257.

a. Some verses of the Koran, inscribed in Javanese فُيِكَ آيات فُيِكَ.

b. The personal description of the Prophet, attributed to 'Alî; the same as in the preceding no.

IV. Foll. 257v.-261. A short prayer in commemoration of 'Abd al-kâdir Gilânî, followed by a long prayer, فُيِكَ آية لما لسى.

V. Foll. 265-279. Extracts from a work of Bûnî (الإمام البونى), on the names of God.

Beginning: الفائدة التاسعة والاربعون في فوائد اسماء شريفة. With an interlinear Javanese translation.

VI. Foll. 281-305. Special prayers, forms of daily prayer, and selections from the Koran, mixed with tracts in Javanese.

Written in a large inelegant character, the Arabic portions with vowel-points, but incorrect.



## 379.

B 441. Size 8 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 28. Twenty-four lines in a page.

I. Fol. 1. The beginning of a treatise by Naṣīr al-Dīn Ṭṭai (d. A.H. 672), on a method of taking omens. It is said to have been revealed to him in a dream, by the Imām Mahdī صاحب الزمان.

Beginning: الحمد لله... اما بعد فقال افضل العلماء:  
...كنت متفكرا في بعض الاوقات في عمل شيء على  
سبيل القول الخ.

II. Foll. 2-8. The concluding portion of a cabbalistic treatise on the letters of the alphabet. With several magic circles.

Written in a small current hand. Dated 22nd Ramaḍān, 1011.

III. Foll. 15v.-16. A treatise in verse (Rajaz) on the fourteen letters called *حروف التكوين*, namely:  
ف ا ه م ي ص م و س د ك ث ع ف د.

Beginning: (sic) يا سائل عن احرف التكوين.

Fol. 28v. The beginning of a treatise on the properties of the names of God.

The rest of the volume is in *Persian*.

## SCHOLASTIC THEOLOGY.

## 380.

B 201. Size 7 $\frac{3}{4}$  in. by 5 in.; foll. 59. Mostly seventeen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the *الفقه الاكبر*, or Principles of Muhammadan Faith, by 'Abd al-Awwāl b. 'Abd al-kayyūm Mūsawī, who wrote it A.H. 1064, at Samarkand. This commentary was not known to H. Kh. (see iv. 458), nor is it found elsewhere.

See on the *الفقه الاكبر*, which is commonly (and also by the present commentator) ascribed to *Abu Hanīfah* (d. A.H. 150), Cat. Lugd. iv. 227, and A. von Kremer, *Geschichte der herrschenden Ideen des Islams*, p. 39 sqq. It was printed, with a Hindūstānī translation, at Lakhnau, A.H. 1260.

The preface begins: الحمد لله الواجب وجوده لذاته. The author says in it that no labour deserving the name of a commentary had been bestowed upon the work before him (fol. 2): ولكن لم اطلع له شرحا يبين شيئا من: مجملاته وبحل عقدة من مشكلاته بل لم اجد له ما تعدد عداد الشروح الخ. He quotes in his commentary the

principal works on the *Kalām* down to (Dawwānī's) شرح العقائد العنصرية.

It concludes in the following manner: الحمد لله على اتمام شرح كلام امام الهمام والصلوة والسلام على سيد الانام وعلى آله العظام واصحابه الكرام في ثلث آخر ليلة العاشر شهر الحجة الحرام من شهر سنة اربع وستين والقب في فناء بلدة المحروسة سمرقند في جوار خانقاه الحضرة القدسية الحسينية الخارزمية.

The present MS., the greater part of which (from fol. 20) is written in a legible Nasta'liq hand, though almost without diacritical points, and with no distinction of text and commentary, was transcribed during the author's lifetime. It bears corrections, additions, and some notes by the author (marked with منه سلمه) on the margin. The first portion is ill written by a different hand. It bears similar corrections, and a few additions (marked with صح) have been inserted in it on separate slips of paper. Fol. 19v., which remained vacant, has been filled with trials of the pen.

Cat. 226, xx.



## 381.

2906. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; foll. 9. Twelve lines in a page.

A Muhammadan Catechism, ascribed to Abu'l-Laith Muhammad b. Abu Naṣr b. Ibrāhīm SAMARKANDI (probably the well-known author, who is generally called Naṣr b. Muhammad, d. A.H. 375 or 383). Cf. Catal. Mus. Brit. 393.

الحمد لله . . قال الشيخ . . مسألة اذا قيل  
لك ما الايمان.

With an interlinear Malay translation. Written in a large hand.

The rest of the volume consists of treatises in Malay.

## 382.

1442. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 292. Nineteen lines in a page.

## كتاب الملل والنحل

An account of Religious and Philosophical Sects, by Abu'l-faṭḥ Muhammad b. Abu'l-Kāsim 'Abd al-karīm SHAHRĀSTĀNĪ (d. A.H. 548).

A rather incorrect copy. It has already been described by Cureton in the preface to his edition of this work (vol. ii. p. vi.).

[Johnson.]

## 383.

1011. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 27. Sixteen lines in a page.

A fragment, containing the beginning of the preceding work (as far as p. ٢٨ of Cureton's edition).

Prefixed is an outline of the contents, inscribed فہرس ما فی کتاب الملل والنحل, which extends to the commencement of the account of the Shi'ah sects. It begins: الحمد لله حمد الشاکرین والصلوة الخ.

Clearly written in Nasta'liq.

[Johnson.]

## 384.

2323. Size 8 in. by 5 in.; foll. 89.

Principles of Muhammadan Faith, entitled التمهید فی بیان التوحید وهدایة لكل مسترشد ورشد by ABU SHUKR SĀLMĪ, i.e. Muhammad b. 'Abd al-saiyid b.

Shu'aib Kashshī (or Kissī) <sup>1</sup> Ḥanafī. Cf. H. Kh. ii. 423, v. 153, and Bibl. Sprenger. 831.

The author, who belonged to the old orthodox school, أهل السنة والجماعة, lived in the latter part of the fifth century. He says (fol. 78v.): وقد وجدت الموافقة والمتابعة فی السنة والجماعة مع الامة والصحابہ وتحققت من مشایخنا ائمة الہدی فی بلاد الشرق والصین من فقہاء خراسان وما وراء النہر وبلاد غزنة وديار الترت الخ سمعت عن شيخ الامام الزاهد ابو بكر محمد: (fol. 80) ابن حمزة الخطيب مبرقند (sic) رحمه الله تعالى في سنة نيف وستين واربع مائة كنت متفقياً عنده وتلقنت منه. He commonly quotes the opinions of Abu Hanīfah, Ash'arī, the Mu'tazilites, and the Philosophers.

The work begins: قال المہتدی ابو شکور سالمی وهو محمد بن عبد السيد بن شعيب رح الحمد لله الذي ذا المن (sic) والا، والعظمة والكبرياء . . . . . فبعد فقد سألني بعضی (sic) اخواني ان امهد لهم اصول المعرفة والتوحيد مقدار ما يكشف بالعبارة ويدرك بالإشارة الخ.

The chapters are inaccurately marked. The following titles occur here: fol. 1v., العقل والعقلاء; fol. 8, اثبات الصانع; fol. 14, المحسوسات والمعلوم; fol. 20v., اثبات الصفات; fol. 27, الاسماء (on fol. 40 is marked as given by another MS., (باب في معرفة الله, fol. 65v., الخلافة والامارة, fol. 78, السنة والجماعة والرد على البدعة.

Each chapter is subdivided into paragraphs, which invariably begin with the words في القول.

The name of the author, as given at the beginning, occurs often in the course of the work.

Clearly written; only a few (generally two) lines at the top, in the middle, and at the foot of each page, are straight, dividing it into two squares. The rest run diagonally. Persian notes are on the margin.

<sup>1</sup> See on this surname, Abu'l-fadhl, Homonyma, ed. De Jong, 1٢٩, ٢١٣; Liber as-Sojuti de nomin. rel., ed. Veth, ٢٢٢; and Yâkût, iv. ٢٧٣ and ٢٧٧.



A statement of the answer given by the Imâm Abu HAFṢ (NASAFI) to four questions, which were put to the divines of Transoxania by those of Khurāsān, in *Persian*, is written on the title-page. Another note, beginning مسئله ارواح هفت نوع اند, is on the fly-leaf.

[College of Fort William, 1825.]

## 385.

B 190. Size 9½ in. by 6¾ in.; foll. 56. Twenty-one and twenty-three lines in a page.

Ša'd al-dīn Mas'ūd b. 'Omar TAFTĀZĀNĪ's (d. A.H. 792) Commentary (متمم) on the عقائد, or Fundamental Articles of the Muḥammadan Creed, by Najm al-dīn Abu HAFṢ 'Omar b. Muḥammad NASAFI (d. A.H. 537).

This commentary was written in A.H. 768. Cf. H. Kh. iv. 219; Flügel, Hdss. Wien, iii. 92; Cat. St. Petersb. 19, etc. It was printed at Calcutta, A.H. 1244, and at Constantinople, A.H. 1260. The text of the 'Akā'id was published by Cureton, as an appendix to the "Pillar of the Creed of the Sunnites," London, 1843. A translation of it, with extracts from the commentary, is to be found in Mouradgea d'Ohsson's Tableau de l'Empire Othoman, vol. i.

Well written, with marginal notes.

Bij. Libr., A.H. 1014, from Molla 'Abd al-'alī. Cf. Catal. 225, x.

## 386.

B 189. Size 7¾ in. by 5 in.; foll. 82. From thirteen to sixteen lines in a page.

Another copy of TAFTĀZĀNĪ's Commentary.

Well written, with many marginal notes. It concludes: قد وقع القرا (sic) من تحرير هذه النسخة الشريفة: المشتملة على لطائف علم الكلام المنسوبة الى الامام .... على يد العبد الضعيف لأمراء بابا يوسف بن ... على بن طوفان بن يوسف بن شكر جلال بن محمد شكر بن جلال الدين البخارى. This colophon is extended to the foot of the page, only a few letters being in a line. It is followed by two *Persian* couplets.

On the *recto* of the first fol. is the beginning of a different treatise on logic.

The margin is injured by insects.

## 387.

B 192. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 52. Nineteen and fifteen lines in a page.

Another copy of the same work, with many inter-linear and marginal notes, derived from Khayālī, 'Izzī, etc. Much used and soiled. A defect after fol. 49. The lower part of the last fol., with the conclusion, is torn off.

## 388.

2275. Size 7½ in. by 3¾ in.; foll. 115. Twelve lines in a page.

Another copy of the same work, clearly written in Nasta'liq, with a broad margin, but no notes. It breaks off abruptly, though the last words are written in the form of a conclusion.

There follows (fol. 107v.) an incomplete *Persian* treatise, on the Principles of Tradition, beginning: بدانکه حدیث در اصطلاح محدثین.

At the end is a receipt, فی ازالة الخط من الرق وشیره.

[College of Fort William, 1825.]

## 389.

B 217 A. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 44. Nineteen lines in a page.

A very incomplete copy of the same work.

Plainly written. Has the following colophon: تم الكتاب على يد الفقير معروف بن (?) عوض با حیدرة عفی الله عنه وعن والديه ومشايخه والمسلمين آمين يوم الاثنين وواحدة (sic) وعشرين من رجب سنة اربع عشرة ومائة والى من الهجرة النبوية الخ.

Marginal notes at the beginning.

The first leaf is wanting, and there are defects after foll. 8, 9, 10, 11, 13, 31, 40, 41, 42, and 43.

The following problem is added at the end:

اذا كان رطل واحد بثلاثة وخمسة ارطال تباع بدرهم فان كنت في علم الحساب مكملًا فخذ لى من الجنيين رطلا بدرهم

<sup>1</sup> See below, no. 434.

<sup>2</sup> One word doubtful.



## 390.

15A. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 45. Twenty-two lines in a page.

هذه حاشية مولانا خيالى على شرح العقائد  
النفسية

Glosses on *Taṣṭadīnī's* Commentary, by Aḥmad b. Mūsā KHAYĀLĪ. Cf. H. Kh. iv. 220; Cat. St. Petersburg. 20; Tornberg, Codd. Lund. 26; Flügel, Hdss. Wien, 94, and Class. hanefit. Rechtsgel. 343.

These glosses were written in A.H. 862. Consequently, the author was not already dead A.H. 860, as is usually stated. The preface contains a long dedication to the great Maḥmūd Pāshā.

Legibly written. Dated Tuesday, 3 Šafar, 1189.

Seal of Nuṣrat Jang.

## 391.

1219. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 92. Thirteen lines in a page.

Another copy of the preceding Glosses, without the preface.

Beginning: قال الشارح التحرير عامله الله بلطفه  
الخطير.

Written in Nasta'liq, by Saiyid Ibrāhīm b. Saiyid Sharif, at Shāhjahānābād. Date, Friday, 12 Muḥarram, 1089. This copy was made in seven days (see fol. 92). Marginal notes in the earlier portion.

Fol. 84r. is left blank. A defect after fol. 47.

[Hastings.]

## 392.

1218. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 95. Thirteen lines in a page.

Another copy of the same Glosses, without the preface.

Clearly written, with the following colophon: تمت  
حاشية الخيالى على شرح العقائد لمولانا سعد الدين  
بتاريخه بيستم ماه رمضان المبارك سنة ١٠٩٩ موافق سنة ١٢٢٠  
روز دوشنبه.

Marginal notes, written in Shikastah.

[Hastings.]

## 393.

B 193B. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 50. Mostly seventeen lines in a page.

The Glosses of *Khayālī*.

Well written, with additions by the author on the margin. Defective after fol. 8 and at the end.

حاشية خيالى بر عضدى در علم  
اصول. Cf. Cat. 229, v. 7.

## 394.

B 193. Size 7½ in. by 4½ in.; foll. 80. Five and thirteen lines in a page.

Another copy of the same Glosses, consisting of various fragments in Nasta'liq and Shikastah.

The preface is omitted, as in the preceding MSS. The concluding portion was written by Muḥammad 'Ādil, resident of Shaikhpurāh, on Sunday, 10 Rabi' II., 1097. One portion has marginal notes.

Cat. 225, x. 7.

## 395.

B 193A. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 17. Sixteen lines in a page.

A fragment of the same Glosses, plainly written, with marginal notes.

The beginning is wanting. The first entire gloss is: قوله بساطع الحج. There is a considerable defect after fol. 8.

## 396.

B 199. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 176. Twenty-one lines in a page.

The Glosses of *Khayālī*, with additional notes by KARA KAMĀL (Kamāl al-dīn Ismā'īl Karamānī, contemporary of Sultan Muḥammad the Conqueror). See H. Kh. iv. 223 and 221.

The work begins: الحمد لذى المن والاحسان والصلوة  
على سيد الانسان وعلى من اتبعه في الايمان (قال)  
المولى الخيالى عفا الله عنه قال الشارح التحرير  
on, to the end of the first gloss of Khayālī, which concludes with the words هذا كلامه. It is followed by



a note of Kara Kamāl, which runs thus: قوله في تعقيب التسمية بالتحديد اقتداءً بأسلوب الكتاب المجيد أراد بالكتاب القرآن.

Well written, partly in Nasta'liq and partly in Naskh. Slightly imperfect at the end. Injured by insects.

## 397.

B 150 A. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 124. Nineteen lines in a page.

Annotations on the Glosses of *Khayālī*, dedicated to the Emperor Shāhjahān. The author appears to be 'Abd al-hakīm b. Shams al-dīn Sīyālkūtī (d. after A.H. 1060). Cf. H. Kh. iv. 225. Printed at Constantinople, 1820 and 1841, and at Dehli, 1870.

Written in Shikastah. The first leaf is wanting. Beginning: العلماء والأصلحاء حامى الملة الحنفية.

A defect after fol. 119. Imperfect at the end. The last leaves are much injured by insects.

## 398.

B 150. Size 9 in. by 5 in.; foll. 86. Nineteen lines in a page.

A fragment of the Annotations of Sīyālkūtī, containing from fol. 53 to 117 of the preceding MS. The first gloss begins: قوله وأما حمل الغير على المصطلح.

Legibly written, chiefly in one hand. The text of *Khayālī* is often added on the upper margin. A slight defect after fol. 58. Several leaves are much injured.

Erroneously inscribed اين اجزا حاشيه خيالى در علم منطق. Cf. Cat. 236, xii.

## 399.

B 194. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 152. Nineteen and twenty-one lines in a page.

1. Foll. 1-85. Glosses on *Taftāzānī's* Commentary, ascribed to Aḥmad Jandī (probably Sharaf al-dīn Aḥmad b. 'Omar b. 'Othmān; see H. Kh. vi. 305).

These glosses begin: الحمد لله اردف التسمية بالتحديد and comprise about one-half of the original work. Constant reference is made in them to the glosses of *Khayālī*, القاضى المحشى.

Written in Nasta'liq, by Nūr Muḥammad . .,¹ at Agra. Marginal notes.

Extracts from these glosses, marked جند, are to be found on the margin of an Indian lithographed edition of *Taftāzānī's* commentary (s.l.).

II. Foll. 86-152. Annotations on *Khayālī's* Glosses, by KUL AḤMAD (b. Muḥammad b. Khidr, who lived in the tenth or eleventh century). Cf. H. Kh. iv. 222.

These annotations include *Khayālī's* preface.

Clearly written in Nasta'liq. Foll. 1-5 have been supplied in a very close hand-writing, which mostly runs diagonally.

## 400.

B 198. Size 9¾ in. by 5¾ in.; foll. 68. Nineteen lines in a page.

Glosses on *Taftāzānī's* Commentary, ascribed on the title-page to Molla 'ALĀ AL-DĪN. Two authors of this surname wrote such glosses, according to H. Kh. iv. 220 and 221, viz. 'Alī Muḥannifak (d. A.H. 875), and Alī 'Arabi (d. A.H. 901).

The *Basmalah* is followed by the words وقد كان ويكون به الاستعانة في التعميم قوله قال اهل الحق قوله (اقول r). الظاهر ان مقول القول حقائى الاشياء ثابتة. The author frequently refers to the aforesaid glosses of Aḥmad Jandī, المحشى القاضى.

This copy breaks off abruptly, though the last words are drawn up in the form of a conclusion. It extends over about one-third of the original work.

Written in Nasta'liq, without diacritical points, and completed on 27 Muḥarram, 1023, by Kāsim b. Jalāl Ḥusainī Bukhārī.

## 401.

B 196. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 120. From twenty-three to twenty-five lines in a page.

## الفرائد في حل شرح العقائد

Glosses on *Taftāzānī's* Commentary, by Kamāl al-dīn MUḤAMMAD b. ABU SHARIF MUḤADDASĪ SHĀFI'Ī. See H. Kh. iv. 226.

¹ The rest of the colophon is rather illegible. It would appear that the scribe was a native of Sindh, Parganaḥ Gāgrī, Wilāyat Bhakkar.



قوله بعد تيمنه بالتسمية الحمد  
لله اردف التسمية بالتحميد واقتدى في الافتتاح بأسلوب  
الكتاب المجيد.

Written in Nasta'liq. The colophon runs as follows:  
تم هذا الكتاب بعون الملك الوهاب في مكة المعظمة  
الشريفة في ضحوة الكبرى في يوم الخميس في شهر الشوال  
وقت دخول ذي القعدة وكان سنة اثنى عشر بعد الف  
.. كاتبه ومالكه حاجي الحرمين الشريفين درويش  
وصلى سمرقندى الخ; but on one side is the phrase  
الحمد لله الخ, with the date, A.H. 1102.

The earlier portion is injured by insects.

Cat. 225, x. 5.

## 402.

B 195. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 254. Nineteen  
lines in a page.

Glosses on *Taftāzānī's* Commentary, by NIZĀM AL-DĪN  
N. 'Alī BADAKHSHI (نظام الدين ابن شيخ على القاضي). They are compiled from various earlier  
works, such as the glosses of Khayālī, Aḥmad Jandī,  
'Iṣām al-dīn (d. A.H. 943), and extend in this MS. over  
about one-third of the original work.

The preface begins: الحمد لله على اكبر آلائه العلية.  
فاقول يا نور: (fol. 2) نور المشارق والمغارب بانوار عدالة الخاقان الاكبر الاعظم  
والتان الاعدل<sup>1</sup> الاحكم الذى خصصته بلوازم معرفة  
كمال قدرتك.

The first gloss refers to the words: لما كان مبنى الكلام  
(sic), from the end of *Taftāzānī's* preface.

Well written, the greater part (from fol. 84) in  
Nasta'liq. The first few foll. contain many emenda-  
tions.

Blj. Libr., A.H. 1023, from Shaikh 'Alam Allah (b. 'Abd al-  
razzāq Makki Hanafi al-'Aidārūs). Inscribed: حاشية مولانا  
غازيخان بر حاشية خيالى بر شرح عقايد نسفى.

<sup>1</sup> This MS. has والقان الاعدال.

## 403.

B 195A. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 15. Twenty-  
three lines in a page.

A fragment of Glosses on *Taftāzānī's* Commentary;  
the author not ascertained.

The first gloss is: قوله كالاولان الخ.

Closely, but legibly written. A considerable defect  
occurs after fol. 7.

## 404.

B 329. Size 9¾ in. by 6½ in.; foll. 130. Twenty-  
five lines in a page.

The Leading Dogmas of Islām, arranged in forty  
"questions" (مسئلة), by FAKHR AL-DĪN Muḥammad  
b. 'Omar Rāzī (d. A.H. 606). The work is entitled  
كتاب الاربعين في اصول الدين. It was composed by  
the author for the use of his eldest son, Muḥammad.  
Cf. H. Kh. i. 242, and Cat. Bodl. ii. 567 ad no. lxxxvi.

The author's preface begins: سبحان المتفرد في قيوميته  
بوجوب الازلية والبقاء، المتوحد في ديموميته الوهية  
أما بعد: بامتناع التغير والنماء. He says subsequently:  
فان الله تعالى لما وفقني حتى صنتت في اكثر العلوم  
الدينية والمباحث اليقينية كتباً . . . اردت ان اكتب  
هذا الكتاب لاجل اكبر اولادى واعزهم على الولد الصالح  
محمد . . . وشرح فيه المسائل الالوية وابنه على  
الغوامض العقلية ليكون هذا الكتاب دستوراً له يرجع في  
المصايق اليه ويعول عليه وسقيته بالاربعين في اصول الدين.

The first question is في حدوث العالم; the second  
etc. Each question has sub-  
divisions, such as برهان, مقدمة, حجة, etc.

Carefully written in a round hand. Of about the  
eighth century. Imperfect at the end; terminating in  
the 36th question. Foll. 31 and 40 have been supplied  
by a different hand.

Some extracts from the author's المعالم (see H. Kh.  
v. 612) are written on the title-page.

In a recent inscription, the work is wrongly attributed to  
Ghazzālī. Cat. Cf. 229, ix.



## 405.

1190. Size 8 in. by 6 in.; foll. 18. Twenty-one lines in a page.

## تجريد القواعد

A Compendium of Metaphysics and Muhammadan Faith, usually styled تجريد العقائد or تجريد الكلام, by NAṢIR AL-DIN Abu Ja'far Muḥammad b. Muḥammad Ṭūsī (d. A.H. 672). See H. Kh. ii. 193. Cf. Cat. Bodl. I., no. cxxix., which also bears the above title.

This MS. begins, slightly differing from the common version: 'أما بعد حمد الله واجب الوجود على نعمائه' والصلاة على سيد أنبيائه، وأكرم أحبائه، فاني أجبت إلى ما سئلت الخ.

Plainly written; completed on Wednesday, 17th Rajab, 1100, by Saiyid Maḥmūd Ḥanafī Kādirī. Notes in the earlier portion.

[Gaikwar.]

## 406.

B 207. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 228. Twenty-one lines in a page.

A Commentary on the *Tajrid*, commonly called الشرح، by Shams al-din Abu'l-Ḥanā Maḥmūd Iṣṭahānī (d. A.H. 749). Cf. H. Kh. ii. 194 sq., and Cat. Lugd. iv. 246 sq.

This is a commentary by قال... أقول; it includes the whole text of the *Tajrid*. The preface, quoted in H. Kh., i.e., is wanting. Begins: '... قال أما بعد حمد الله واجب الوجود على نعمائه' قال أما بعد حمد الله واجب الوجود على نعمائه مقاصد أقول لما كان علم الكلام (باحثاً) عن أمور يعلم منها المعاد وما يتعلق به من الجنة والنار الخ.

Well written, by Idrīs b. Ḥamzah (سحر, sic) b. Shu'aib Ḥanafī المنتشاي; of the tenth century. Some notes. Thin paper. Foll. 178, 184, 188, and 193 are injured. Single leaves are missing after foll. 195, 203, 205, 209, 214, and 216. Several foll., including the beginning, have been supplied by a later hand.

Bij. Libr., A.H. 1055, "from the Nawwāb" (Muṣṭafa Khān). Seals of Muḥammad 'Ādil Shāh, "his servant" Muṣṭafa Khān, and 'Atā Allah b. Jamāl al-din Aḥmad Gilānī.

<sup>1</sup> Added by a later hand.

## 407.

B 247. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 398. Nineteen lines in a page.

Glosses on the preceding Commentary of *Iṣṭahānī*, by SAIIYD SHARIF JUM'ĀNĪ (d. A.H. 816). They are commonly called حاشية التجريد. Cf. H. Kh. ii. 195, and Casiri, i., no. DCXV. Annotations on these Glosses are to be found in Fleischer, Cat. Lips. 388.

The work extends only over the first two chapters (مقصد), or the philosophical part, of the *Tajrid*. It begins with the preface of Ṭūsī, instead of that of Iṣṭahānī, as follows: 'أما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه' خاص بالذكر من صفاته العلى ما هو اخص قوله: 'أما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه' خاص بالذكر من صفاته العلى ما هو اخص قوله: 'أما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه'... اعترض بأن ما ذكره الخ.

Well written, by Ibrāhīm b. 'Abdallāh, for Saiyid Shams al-din Muḥammad Ātashī. Date, A.H. 1082. Corrections and notes are on the margin.

Cat. 225, viii. 1 (?).

## 408.

B 159. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 225. Twenty-four lines in a page.

Another copy of the same Glosses, imperfect both at the beginning and end. The first complete gloss is: 'قوله فيجيب ان الوجود الخ'.

Ill written, on European paper.

Erroneously described as glosses of Molla 'Iṣām on a work on logic. Cf. Cat. 236, xiii.

## 409.

865. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 348. Twenty-one lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the *Tajrid*, by 'Alā al-din 'Alī b. Muḥammad Kūshrī (i.e. the Falconer, d. A.H. 879, at Constantinople). It is commonly called الشرح الجديد, and was dedicated by the author to Sulṭān Muḥith al-din Abu Sa'īd Gurgan (كوركمان), the Timuride. See H. Kh. ii. 198; Catal. St. Petersburg.

<sup>1</sup> Compare Casiri, i.e.



229 and 303. The work was printed in Persia (s.l.), A.H. 1274.

The commentary begins: . . . أما بعد حمد واجب  
أحبائه أي على آله وأصحابه الذين هم موصوفون بزيادة  
الكرم.

Beautifully written. Dated Rabi' I., 874. With additional notes by the author (marked with منه سلمه الله). Gold lines round the pages.

There precedes a detailed list of contents, of later origin (foll. 1-4).

## 410.

B 202. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 415. Twenty-one lines in a page.

Another copy of KṢHJ's Commentary, imperfect at the beginning. The first words are: نفس مفهومة. One leaf is also missing after fol. 2.

Neatly written, with a broad margin, but no notes. Chapters (مقصد) I. and II. form a separate part, which has the following colophon (fol. 330v), قد وقع الفراغ  
من تسويد مباحث الجواهر والعرض من شرح التجريد  
للعلامة القوشجي في شهر ربيع الثاني سنة اثنتين وتسعين  
وتسعمائة في بلدة احمدآباد من بلاد كجرات حرسها الله  
عن الافات والبلبات ويتلوه مباحث اثبات الصانع  
وصفاته واثاره انشاء الله تعالى على يد الفقير الحقير الى  
الله الغنى عبد الحفيظ ابن ياسين العلوي.

Cat. 226, xxvi.

## 411.

2969. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 409. Nineteen lines in a page.

Another copy of the same Commentary.

Well written, of the eleventh century; with corrections and a few notes. An ornament on the first page, and gold lines round the others. Injured by insects. The margin has been mended with new paper. The colophon is mutilated.

Seals of Dilāwar, H. Vansittart (A.H. 1194), and C. Boddam, and signature of the latter, Calcutta, 1787. The book is wrongly described as the commentary of Iṣfahānī.

## 412.

1156. Size 9¼ in. by 4½ in.; foll. 363. Generally twenty-four lines in a page.

Another copy of the same work, without the preface. Written in different hands, Nasta'liq and Shikastah. With the same notes as no. 409.

## 413.

B 233. Size 8 in. by 6 in.; foll. 376. Seventeen lines in a page.

A fragment of the same work.

It begins: للسابق زيادة كمال ليس للمسبوق (= fol. 44v. of no. 409). There are slight defects after fol. 122 and 128, and a larger one after fol. 240; a few leaves are also wanting at the end.

Plainly, but inelegantly written, of the twelfth century.

Erroneously inscribed اجزاء حاشيه قديم. Cf. Cat. 226, xxxvii.

## 414.

1839. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 305. Nineteen and eighteen lines in a page.

The first part of the same work, consisting of three separate portions.

I. Foll. 1-136. Chapter (مقصد) I., without the preface. Written in Nasta'liq. According to the *Persian* colophon, it was transcribed from a bad copy in eight days between 10th Dhu'l-hijjah, 1063, and 1st Muḥarram, 1064, by Muḥammad Mu'min Khalil. It was, however, collated subsequently with a copy which had been revised by the author.

II. Foll. 136r.-213. The first four sections of Chapter (مقصد) II. Transcribed, "in haste," by the same hand as the preceding. Dated 5th Rabi' I., 1063. Collated with the aforesaid copy. Marginal notes, chiefly taken from the glosses of Ṣadr al-din.<sup>1</sup>

Foll. 147-150 are misplaced. Two leaves are missing after fol. 200.

<sup>1</sup> See below, no. 424.



III. Foll. 214-305. The remaining portion of Chapter II. A separate volume, written in Nasta'liq, by 'Abdallah Mashhadī, at Shāhjahānābād. Date, 4th Rabī' II., 1062. Emendations on the margin.

[Hastings.]

#### 415.

B 208. Size 6 $\frac{3}{4}$  in. by 3 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 133. Seventeen lines in a page.

The second part of Kūshjī's Commentary, containing Chapter II., *في الجواهر والاعراض*, but imperfect at the end.

Illegibly written in Shikastah, with some marginal notes.

Bij. Libr., A.H. 1028.

#### 416.

2334. Size 6 $\frac{3}{4}$  in. by 4 in.; foll. 184. Fifteen lines in a page.

شرح الهيآت تجريد با حاشیه خفري بر  
شرح مذكور

I. Foll. 1-120. The concluding portion of Kūshjī's Commentary on the *Tajrid*, from Chapter III. (في اثبات) to the end. With marginal notes at the beginning.

II. Foll. 121-184. Annotations on the commencement of the preceding portion, by Muḥammad b. Aḥmad KHAFARĪ (الخفري), *alias* الحفري, a pupil of Taftāzānī; see Cat. Bodl. ii., p. 606. Other glosses on the commentary of Kūshjī, by the same author, are to be found in Cat. Mus. Brit., p. 107, no. clxx., 3.

The author says in his short preface: فيقول الفقير إلى الله الغني محمد بن احمد الخفري هذه تاليفات (? تعليقات) اتفقت مني على شرح الهيآت التجريد قد جمعها تذكرة لمن له قلب الخ.

The annotations begin: قوله استدل على وجود الواجب تعالى اختار المص قدس سره في اثبات الواجب مستنج الحكماء الإلهيين الخ قوله لان التعيين المعلول:

لازم الخ (= fol. 18 of this MS.). Corrections and notes on the margin.

Legibly written in a small Nasta'liq hand.

This MS. was bought at Aurangābād, A.H. 1094. It bears the seal of Nuṣrat Jang.

[College of Fort William, 1832.]

#### 417.

B 243. Size 8 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 147. Twenty-two lines in a page.

A Gloss on Kūshjī's Commentary, by JALĀL AL-DĪN Muḥammad b. As'ad Šiddīqī DAWWĀNĪ (d. A.H. 907 or 908). This is the first of the three glosses which he wrote to that commentary. It is commonly called الحاشية القديمة. See H. Kh. ii. 200 sqq.; and on the author, Catal. St. Petersburg. 83, and Sprenger, Catal. Libr. Oudh, 73.

The work begins with commenting on the first additional note of Kūshjī's, as found in the above MSS. (e.g. on fol. 8 of no. 409): قوله في الحاشية قيل لم يرد: به معينا الخ اقول مراده بالزيادة في الجملة الخ (ومقصد) and the commencement of the second. The last annotation refers to the words: قوله ان لم ينهض دليل على: بطلانه, from the second فصل (= fol. 161 of no. 409).

There is prefixed, but only in the present MS., the author's preface (foll. 2-4), beginning: يا من وفقنا لتجريد: الكلام. It contains a dedication to Sultan Abu'l-fath Khalil Beg Bahādur Khān, son of Sultan Abu'l-naṣr Ḥasan Beg (or Uzun Ḥasan), the second prince of the Bāyanduriyah Dynasty, or Turko-mans of the White Ram, who reigned from A.H. 883 to 884.<sup>1</sup>

Written in Nasta'liq, mostly without diacritical points; with marginal notes by the author (marked with منه). It was copied by Mughthi al-dīn Muḥammad Ḥusainī, for his own use. Of the tenth century.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shāh Nawāz Khān.

Cat. 226, xii.

<sup>1</sup> Cf. De Guignes, Hist. des Huns, etc., i. 264, and Thompson's translation of the Akhlāk-i-Jalālī (Orient. Transl. Fund, 1839), p. 6.



## 418.

B 139. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 153. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Very neatly written in Nasta'lik, by Muhammad Rida b. Ismā'il Hamadāni, in the Raḍawīyah Academy at Shīrāz. Dated Tuesday, 22nd Sha'bān, 999.

Incomplete at the end. The last gloss is: قوله نعم لو (= fol. 138 of the preceding MS.).

## 419.

B 191. Size 8 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 202. Twenty-one lines in a page.

Another imperfect copy of the same work, ending with the words قوله وفيه نظر لانا لا نَم (= fol. 116v. of no. 417).

Written in a clear Nasta'lik, of the tenth century; with some marginal notes by the author. A small ornament at the beginning; red lines round the pages.

## 420.

1600. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 155. Seventeen and twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work, ending abruptly in the same note with which no. 417 concludes.

Plainly written, with marginal notes. Various extracts are written on the fly-leaves (foll. 1-4).

[Hastings.]

## 421.

B 178. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 175. From eighteen to thirty-one lines in a page.

Notes on the greater part of *Dawūdān's* الحاشية القديمة, by Molla Mirzā Jān (Ḥabīb Allāh Shīrāzī, d. A.H. 994). See H. Kh. ii. 202, and Cat. Mus. Brit. 387.

The first note comments on the commencement of the *Tajrid*; it begins: قال المص رحمه الله اما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه اقول لا يبعد ان يقال في ترك الموصوف ههنا ايما لطيف.

The second note refers to words of Kūshjī, thus: قال الشارح رح فافعل ههنا الخ لا يبعد ان يحمل الخ قوله رحمه الله, and the third to the first words of Dawwānī, الله قوله فان الميل مراده بالزيادة الخ. The last gloss is: الطبعي الخ (referring to words from fol. 120 of no. 417).

Written in different hands, partly in an illegible Shīkastaḥ, with numerous marginal notes by the author. The colophon runs as follows: تم الكتاب بعون الملك الوهاب ورزقنى الله السعى فى اتمامه بالكتابة والاستكتاب فمنه الابتداء واليه الانتباه ولكل شىء عنده مرجع ومآب وانا العبد الراقم خوشحال.

Two leaves are missing after fol. 7, and twenty-six after fol. 51.

The seal (A.H. 1013) and signature of the owner, Khushbāl, are on the title-page. On the last fol. is a list of twenty-four books, which he had with him at Burhānpūr.

Blj. Libr., A.H. 1054. Seal of Muhammad 'Adil Shāh.

Cat. 226, xix.

## 422.

B 178A. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 154. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the preceding work.

This book is in a bad condition, nearly one-half of it, from the margin inwards, having been eaten by white-ants. The text is, however, comparatively little injured.

Clearly written in a small hand. Imperfect at the end. An ornament in blue and gold is on the title-page.

Blj. Libr., A.H. 1029; with the following note: بابت زراد خانه بدياپور (sic).

## 423.

1001. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 304. Twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-15. Some notes to the earlier portion of the preceding work of *Mirzā Jān*, terminating abruptly.

Beginning: (قوله) الثالث تقييد السلب الوارد على الوجود وهو الصحيح قد اوردت عليه فى الحواشى ان بعد تقييد السلب بزمان الخ.



The words of Mirzâ Jân referred to here are found at the end of fol. 9v. of the preceding no.

II. Foll. 16-304. Glosses extending over the whole work of *Mirzâ Jân*, as contained in no. 421. They are followed by some notes referring directly to the work of *Dawwâni*, who is styled *المحقق*, and to that of *Kāshijī*.

According to notes on the two title-pages, the name of the author is *أحمد حسين خفاري*. Additional notes by the same are on the margin.

Closely written in a small, but clear Nasta'lik hand, by Hāshim Hussaini. The second piece is dated Tuesday, 15th Rabi' I., 1072. Gold lines round the pages.

The first piece is wrongly inscribed *شرح الاشارات*.

[Hastings.]

#### 424.

B 172. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 422. Twenty-one lines in a page.

Another Gloss on *Kāshijī's* Commentary, by Mīr *SAḌḌ* AL-DĪN Abu Naṣr Muḥammad Husaini Shirāzi (d. A.H. 903). This is the second gloss by the author, written in reply to the second gloss (*الحاشية الجديدة*) of *Dawwāni*. It is dedicated to the Ottoman Sultan Bāyazīd II. (who reigned from A.H. 894 to 918). See H. Kh. ii. 200, and Aumer, Hdss. Münch. 295. Cf. Cat. Mus. Brit. 452.

The first annotation begins: . . . قوله اى على آله محبوبيه قال الشارح فيما كتب على الحاشية قيل لم يرد به معينا الخ.

This MS. terminates abruptly in a note to the words *واحتج المص على ما اختاره*, from the fourth فصل of the second مقصد (= fol. 189 of no. 409). It is written in various hands, of the beginning of the eleventh century. The first quire and the last were written by Nūr Allāh Yazdī. Corrections on the margin. Worm-eaten.

Bij. Libr., A.H. 1059, from Nawwāb Muṣṭafa Khān (Muḥammad Amin). Seals of Muḥammad 'Ādil Shāh and 'Atā Allāh.

Cat. 225, xii. 2.

#### 425.

B 298. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 164. Twenty-seven lines in a page.

A fragment of the preceding work, imperfect at the beginning and end.

The first complete paragraph begins: قوله في المعارف الإلهية (= fol. 10v. of the preceding no.).

Well written, of the twelfth century. A defect after fol. 72. Several leaves are injured.

Erroneously inscribed: حاشية چلبی بر بیضاوی در علم تفسیر. Cf. Cat. 222, iii. 7.

#### 426.

B 203, 234. Size 9½ in. by 6¾ in.; foll. 178. At first from eleven to fifteen, afterwards about thirty lines in a page.

I. Foll. 4-90r. Nāṣir al-dīn 'Abdallāh b. 'Omar BAIDĀWĪ's (d. A.H. 685) Compendium of Scholastic Theology, entitled طوابع الانوار من مطالع الانظار. Cf. H. Kh. iv. 168, and Flügel, Hdss. Wien, ii. 607.

Well written in a bold hand. With numerous glosses, which are chiefly derived from a commentary, for which the abbreviation صد is used; this is perhaps the commentary by 'Abd al-ṣamad Farābī, mentioned in H. Kh. iv. 169.

Fourteen leaves are missing after fol. 34.

II. Foll. 90v.-94r. A Commentary by TAFTĀZĀNĪ (d. A.H. 792), on the Exordium (*الخطبة*) of *Marghinānī's* الهداية (see no. 211).

Written in a smaller character than the preceding. Dated 10th Muḥarram (يوم عاشورا), 798.

III. Foll. 94v. and 95r. An explanation of the Exordium (*الخطبة*) of *Baidāwī's* الانوار, taken from the commentary of Iṣṭaḥḥānī (see the following no.).

Foll. 95v.-178. A Commentary on the طوابع الانوار. The author is, according to H. Kh. iv. 169, Burhān al-dīn 'Ubaidallāh b. Muḥammad 'Ubaidallāh Sharīf Farghānī, commonly called 'Ubbī (d. A.H. 743). Cf. Cat. Bodl. i., no. exl., and ii. 570.

The text and the commentary are distinguished by



the words قال and اقول. The author says in his preface: وبعد فبهذه حواش كتبناها على كتاب الطوالح المنسوب الى القاضي . . . بالتماس جمع من الاصحاب مقتصر على حد الكتاب تيسيراً للامر على الطلاب الخ.

The commentary begins: قال رحمة وبعد فمقصود الكتاب مرتب على مقدمة وثلاثة كتب اقول مقصود الكتاب مرتب على مقدمة اعنى ما يتوقف عليه المباحث الآتية الكلامية.

Carefully written in a small character, with copious marginal notes. Several leaves are missing after foll. 130 and 132.

The whole volume was written by Muḥammad b. Shihāb الوابكنوى (sic) <sup>1</sup> Sirāji, who was a pupil of Taftāzāni.

Foll. 1-3 are filled with *Persian* poetry and various extracts from Arabic works, partly in the original hand. Fol. 4r. bears an ornament intended to contain the title.

This MS. was brought from Muḥammadābād-Bidar, and came into the Bij. Libr. A.H. 1028. Seal of Maḥmūd Khwājeh Jahān.

Cf., on this and the following nos., Cat. 224, ii.; 226, xvi. 2, 3, 4, xvii., xxvii.

## 427.

B 206. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 156. Twenty-five lines in a page.

A Commentary on *Baiḍawī's* طوالح الانوار, by Shams al-dīn Abu'l-ṭhanā Maḥmūd b. 'Abd al-rahmān Iṣṣāḥānī Shāfi'ī (d. A.H. 749). It is entitled مطالع الانوار. Cf. H. Kh. iv. 168, and Cat. Lugd. iv. 248.

This copy contains the author's preface, in which he dedicates his work to Sultan Nāṣir of Egypt.

The commentary begins: قال الحمد لمن وجب وجوده وبقاؤه اقول ضمن هذه الخطبة معظم مطالب اصول الدين الخ.

<sup>1</sup> The regular form of this surname is الوابكنى, from وابكنة, or وابكنة, a place near Bukhāra. See Liber as-Sejuti de nom. rel., ed. Voth, p. 170., and Yāqūt, iv. 872.

Written in a good small hand, with frequent omission of the diacritical points. It was transcribed by 'Aṭā Allah b. Muḥammad Ḥusainī, at Samarkand, at the beginning of Rajab, 829. There is a considerable defect after fol. 26.

Bij. Libr., A.H. 1028, from Molla Pāyandah Muḥammad.

## 428.

B 223A. Size 11 in. by 6¾ in.; foll. 296. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary. It does not contain the author's preface, but includes the complete text of the *Tneḍlī*.

Beautifully written in Nasta'liq, with a separate space for glosses, which have been occasionally added by the original hand. The word قال is invariably written in gold, and اقول in blue. Each page is between gold lines.

The colophon runs as follows: وهذا آخر الكتاب وقد تم بالخير بعون الملك الكريم الوهاب في العتبة الشريفة والسدة العالية المنيفة لدار الكتب المباركة لحضرة من خصه الله تعالى بالكمالات الملكية والرياسة الانسية، مظهر كلمة الله العليا، مكرماً (sic) بالعناية والهدى، عليم نطق بلسان الشريعة المصطفوية، حكيم ظهير بحكمته آثار العلوية، ملجأ الافاضل والعلماء، ملاذ الاولياء والاتباء، امام الائمة والعلماء الراستخين، سلطان السادات والمشايع في العالمين

كرمي كه در كامش اهل جهانرا

جهان امانست وجای امانی

مظهر الطاف الملك المعهين الآله الامير الكبير السيد السند التحرير حبيب الحق والملة والدين شاه محبت الله خلد الله تعالى في تشييد مباني الدين مآثر افاضته وخلافته، وأوضح على كافة المسلمين مفاخر رحمة ورافته، كتبه احقر خدامه، وتراب اقدامه، جعفر بن جعفر الرضا الغريفي الحسيني تجاوز الله عنه في يوم الاحد الثالث من ربيع الاول عام احدى وستين وثمانمائة الهجرة الخ.

Two seals of the above-mentioned owner, Muḥibb Allah b. Khablī Allah Ḥusainī, are on the title-page, which also has an ornament in gold and colours, intended to contain the title of the work. Seal of Ibrāhīm Nauras ('Ādil Shāh II.) on the first page.



## 429.

B 223. Size 7 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 199. Twenty-one lines in a page.

Another copy of ISFAHÂNÎ's Commentary on the *Tawcîlî*, without the preface.

Closely written in various Nasta'lik hands, with marginal notes added by the last hand. Of the ninth century. The beginning is much injured, and a few leaves are wanting at the end.

Bij. Libr., A.H. 1054, from Kâdî Khushbâl. Seals of Muḥammad 'Âdil Shâh, and of 'Abd al-raḥīm Muḥammad, who bought this MS. at Aḥmadâbâd, A.H. 992.

## 430.

B 204. Size 9 in. by 6 in.; foll. 214. Nineteen lines in a page.

An incomplete copy of the same Commentary.

Written in different Nasta'lik hands, of about the tenth century. Marginal notes. Numerous leaves are missing, especially in the portion from fol. 60 to 88, and others are injured, owing to the bad quality of the paper.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shâh Nawâz Khân.

## 431.

3009. Size 9 $\frac{1}{2}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 138. Nineteen lines in a page.

The first portion of the same Commentary, comprising about one-half of it. It ends with the following passage: قال الثاني ان الاجسام اقول الوجه الثاني من (وبعد الخ). Only the exordium of the preface (to وبعد الخ) is given in this MS.

Written in a small Shikastah. After fol. 55 a few leaves are missing. Fol. 100 should be placed after 106.

Seal of H. Vansittart (A.H. 1194).

## 432.

B 205. Size 7 in. by 4 in.; foll. 351. Nineteen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the *طوالع الانوار*, by HUMÂM AL-DÎN Gulnârî. Cf. H. Kh. iv. 169.

It begins: لما جرت عادة المصنفين بل فاعل كل امر ان يبتدى بالبسملة وللحديث المشهور افتتح المص رحمه

الله عليه بقوله بسم الله والاسم اما من الوسم بمعنى السمة الخ.

Neatly written. Conclusion: قد تم تسطير هذا الشرح المدعو بالهمامى رحم الله مولته رحمة واسعة وعفى عن كاتبه ناظرية وتقديرية (sic) ببلدة كازرون (? كازرون) صينت عن ريب المنون في يوم السبت ٦ ما دربيع الاول سنة اربع وتسعين وثمانمائة الهجرية.

The earlier portion bears corrections, derived from a MS. of Molla Jalâl al-din, and some notes. Injured by insects.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shâh Nawâz Khân.

## 433.

B 230. Size 8 $\frac{1}{2}$  in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 40. Thirty-three and thirty-seven lines in a page.

I. Foll. 1-31. A concise treatise on Muḥammadan Theology, by Badr al-din Muḥammad b. As'ad Yamani TUSTARÎ (who wrote about A.H. 700, according to H. Kh. v. 597).

Beginning: استبح الله الذى لا يحوم حول الوحيته الواصفون . . . وبعد يقول مولانا واستادنا الفاضل المحقق والكمال المدقق علامة الزمان استاد علماء عراق وخراسان بدر العلة والدين علاء الاسلام والمسلمين محمد بن اسعد اليمنى محتدا والتستري تعريفا متع الله المسلمين بطول حيوته لا ريب لمن رزقت (sic) الفطرة السليمة في شرف علم الكلام لشرف متعلته وقوة براهينه وشدة الحاجة اليه هذا وان مختصرنا هذا منتلو على لباب مطالب المهمة (sic) ونقاوة انظار اهل الصنعة لا يعرفه الا من يتبع كتب القوم الخ.

It comprises an introduction (مقدمة) and three chapters (مطلب): I. (fol. 3) في الالهي; II. (fol. 18) في السمعيات; III. (fol. 25) probably في المكنات.

This MS. is not quite complete, but terminates abruptly in the paragraph في الامامة. Marginal notes.

II. Foll. 32-40. The beginning of a Commentary on the preceding work, by the author himself.



يقول مولانا واستادنا علامة الزمان بحر  
الحقائق كاشف الدقائق بدر الملة والدين . . . اللهم وفق  
التقير الى عنايتك الخ.

ولما كانت الكتب  
المصنفة في هذا الفن<sup>1</sup> للاناضل من الاوائل والاواخر وافرّة  
طويلة الاذيال منتشرة الاطراف والارجاء قلما يصل اليها  
غير المتمولين من المنتمين الى اهل العلم . . . دعاني  
ذلك الى ان انتزع من كتب الاولين وزير الآخرين من  
المخالفين والموافقين امّيات اسرارهم الخ.

The text and the commentary are distinguished by  
اقول and قال, but only the first word of the former is  
given in each case. This MS. is imperfect at the end,  
and does not extend beyond the introduction (مقدمة)  
of the original work.

Carefully written in a small hand, but often without  
the diacritical points. Of the eighth century. Rubrics  
omitted throughout. Stained by damp.

## 434.

B 226. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 53. Seven  
lines in a page.

A treatise on the Muhammadan Creed, by Hâfiẓ al-dīn  
Abu'l-barakāt 'Abdallāh b. Ahmad Nāsafī (d. A.H. 710).  
It has been edited by Cureton (for the Society for the  
Publication of Oriental Texts, London, 1843), under the  
title عمدة عقيدة اهل السنة والجماعة, or Pillar of the  
Creed of the Sunnites. It is named عمدة العقائد by  
H. Kh. iv. 261, and it is also called العقيدة الحافظية.

Written in a large hand, with many marginal and  
interlinear notes. Part of these are specified as extracts  
from commentaries on the present work, namely that  
by the author, entitled الاعتقاد, and those  
of Rafī' al-dīn and Zakariyā. Of the tenth century.  
One leaf is missing after fol. 49.

Dij. Libr., A.H. 1027. Presented by Kāḍī Naṣīr al-dīn.

Cat. 226, xxxi.

<sup>1</sup> Namely, the *Kalām*.

<sup>2</sup> Here follows an invective against money-making scholars.

<sup>3</sup> These words are from the author's preface.

## 435.

B 241. Size 9 in. by 6 in.; foll. 56. Seven lines  
in a page.

Another copy of the same work, probably older than  
the preceding. The first leaf of it is missing. It  
begins: اهل الحق.

Written in a large inelegant hand, with many glosses.  
The name of the copyist is erased. A defect after  
fol. 47. The beginning and end are injured, and the  
whole is stained.

## 436.

2247. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 114. Five lines  
in a page.

## كتاب عقيدة الحافظية

Another copy of the same work, beginning: الحمد  
لله . . . قال الصدر الاستاد حافظ الملة والدين ابو  
البركات الخ.

Well written, with many glosses.

تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب  
في شهر ذي الحجة الحرام سنة ١٠٦٩ بيد التقير الى الله  
الغنى الياس بن شيخ سليمان العباسي غفر عنه في  
التاريخ ١٠٥ (?).

[College of Fort William.]

## 437.

B 227. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 236. Nineteen  
lines in a page.

A Refutation of the Theology and Legal System of  
the Sunnites, entitled نبي الحق وكشف الصدق. The  
author, who is not mentioned, appears to be Jamāl  
al-dīn Abu Manṣūr Ḥasan b. Yūsuf, commonly called  
IBN AL-MUTAHḤAR HILLI, a great Shī'ah divine and  
pupil of Ṭūsī, who died A.H. 726. See regarding him,  
Cat. Mus. Brit. 452 and 455. The present work is  
mentioned in Stewart's Catal., p. 141. It is dedicated  
to Sultan Ghiyāth al-dīn Ūljāitū Khudābandah Mu-  
hammad of Persia (A.H. 703-716).

The preface begins: الحمد لله الذي غرقت في بحار  
معرفة انكار العلماء. The author blames the Sunnī

<sup>1</sup> See the conclusion of no. 471, ii.



divines for their utter disregard of intuitive and natural knowledge, which in his opinion leads them to conclusions quite unacceptable to the sound mind. He says:

أوضحت فيه لطائفة المقلدين من طوائف المخالفين  
انكار روائعهم ومقلديهم القضايا البديهة والمكابرة في  
المشاهدات الحسية ودخولهم تحت حرف السوفسطائية  
وارتكاب الأحكام التي لا يرتضيها لنفسه ذو عقل وروية  
لعلى بان المنصف منهم اذا وقف على مذهب من  
يقلده تبرا منه وحاد عنه وعرف انه ارتكب الخطأ والزلل.

He confines himself to eight questions (مسئلة), namely, I. (fol. 3) في الادراك; II. (fol. 9) في النظر; III. (fol. 10v) في صفاته تع; IV. (fol. 53v) في الانبياء; V. (fol. 60) في الامامة; VI. (fol. 142v) في المعاد; VII. (fol. 144) في ما يتعلق بالفقه; VIII. (fol. 160) في ما يتعلق بالفتنة.

In the dogmatical part he chiefly attacks the Ash'arites, to whom, he says (fol. 3v.), with the exception of some divines of Transoxania, all the four orthodox sects are now reduced (جماعة الاشاعرة الذين) هم اليوم كل الجمهور من الحنفية والشافعية والمالكية (والحنابلة الا يسيرا من فقهاء ما وراء النهر) and he vindicates against them the doctrines of the Imamiyah.

Well written in Nasta'liq. Dated A.H. 1072.

Inscribed: الجز الاول من كشف الحق ونهج الصدق  
Of Cat. 229, ii.

#### 438.

B 221, 245. Size 10½ in. by 7 in.; foll. 343.

Twenty-seven lines in a page.

كتاب شرح المواقف للشبغ الامام العلامة اعلم العلماء  
وافضل النضلاء المحقق المدقق نقاة المتأخرين وناقد آراء  
المتقدمين استاذ البشر والعقل الحادى عشر السيد الهمام  
والحبر التمام الصمصام شريف الملة والدين ابراهيم (sic)  
الجرجاني قدس الله سره ونور مشجعه وبره بهجعه.

The Commentary (ممزوج) of SA'YID SHA'RIF JURJÂNÎ

(All b. Muhammad, d. A.H. 816) on the كتاب المواقف  
'or System of Scholastic Theology, by 'Aḍud  
al-dīn Ījī ('Abd al-rahmān b. Aḥmad, d. A.H. 756).

This work was printed at Constantinople, A.H. 1239. Books V. and VI. have also been edited by Soerensen (Leipzig, 1848), from the Dresden MS., on which see Fleischer, Cat. Dresd., no. 379. Cf. H. Kh. vi. 236, Cat. Lugd. iii. 376, and regarding Ījī, Cat. St. Petersburg. 65. The latter dedicated his work to a statesman, whom he names Jamāl al-dīn Abu Ishāq.

Jurjānī completed his commentary in Shawwāl, 807, at Samarḳand, and dedicated it, in a special preface, to Sultan Ghiyāth al-dīn Pir Muḥammad (son of Jahāngīr and grandson of Timūr, dethroned A.H. 809). This preface begins: سبحان من تقدست سبحات جماله: عن سمت المحدث والزوال.

وهنا افئض في المقصود  
متوكلا على الصمد المعبود واقول ضمن المصنف الحج.

A valuable copy, dated A.H. 869. It was transcribed from a MS. which had been written by a pupil of the author, and revised throughout. The colophon runs as follows: تم الكتاب بحمد الله... (وكان الفراغ من تعليقه بعد صلاة العصر من يوم الاربعاء حادى وعشرين شهر شعبان الكريم احد شهور سنة تسع وستين وثمانى مائة من تاريخ الهجرة النبوية ونسخت هذه النسخة من اصل مصحح اجتهد فيه صاحبه ضبطا وتصحيحا من اوله الى آخره وهو من اجل تلامذة مؤلف الكتاب وكتب في آخر نسخته ما هذا صورته من كُتِبَ اعف العباد واحقرهم المحتاج الى ربه الغفور احمد بن عبد العزيز بن احمد الشينكى اصلح الله حاله... ومجموع الكتاب خط صاحبه متنا وحاشية ويسأل الله تعالى ان يوفق لتصحيح هذه النسخة وضبطها لنضاهى اصليا فانه اصل معتمد يقل في الدنيا نظيره والحمد لله... علقها العبد الفقير الى الله تعالى موسى بن احمد الصريفى الزوالى عرف بالمكسكس جده العالى خدمة لسيدة الفقيه العلامة الواحد برهان الملة والدين ابراهيم بن ابى القاسم بن جعمان (?) آيده الله وسدده.



Well written, but without diacritical points. Marginal notes. The preface of Jurjāni is prefixed to the book in a different hand.

This MS. consisted originally of 360 foll. A lacuna in the middle of it was restored by two more modern hands, but part of this modern portion (after fol. 172) is now also lost, and part is much injured by insects. The defect comprises the end of Book (موقف) III. The MS. is also damaged at the end.

Bij. Libr., A.H. 992.

The second part of this copy, which begins with fol. 173, is wrongly inscribed شرح عقاید شرح الشرح. Cf. Catal. 225, vii. 1 and 226, xviii.

#### 439.

B 214. Size 9½ in. by 7 in.; foll. 353. From twenty-one to thirty-three lines in a page.

Another copy of the same work, said to have been transcribed from the author's own copy, A.H. 909. Well written, in several hands, with marginal notes. Imperfect at the end. Book (موقف) III. left unfinished (see fol. 169).

The preface of Jurjāni is wanting. Begins: أقول ضمن المصنف.

Bij. Libr., A.H. 1028, from Molla Pâyandah Muḥammad.

#### 440.

1300. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 400. Twenty-nine and twenty-seven lines in a page.

Another copy of the preceding work.

The greater part of it is written in a legible Nasta'liq, though often without diacritical points. The remainder has been supplied by two more modern hands. Marginal notes. Injured by damp.

Foll. 315 and 316, and foll. 319 and 320 should be transposed.

[Hastings.]

#### 441.

1443. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 498. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the same work, with the preface and the epilogue.

Written in Nasta'liq. It was transcribed for عبد

القادر (بن سلطان) من ابناء مولانا قطب الدين محدث لكهنوی, at Lahore. Collated, and with some notes.

Two leaves are missing after fol. 67.

[Johnson.]

#### 442.

425. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 505. Twenty-five lines in a page.

The same work.

Written in Nasta'liq, the concluding portion in a different hand from the rest. Three leaves are missing after fol. 1. Injured by insects.

Seal of 'Abd al-subḥān, a servant of Muḥammad Shāh (A.H. 1147).

[Johnson.]

#### 443.

B 225. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 306. Twenty-five lines in a page.

The first part of the same work, to Book (موقف) IV.

Begins: ضمن خطبة كتابه الخ.

Well written in Nasta'liq, completed at the end of Shawwāl, 1015, by Nūḥ b. al-Ḥājj Muṣṭafa. With numerous marginal notes.

Prefixed is a detailed index, which extends also over the remaining portion of the work. The first leaf of it, however, is wanting, and it is injured at the beginning.

#### 444.

1295. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 449. Twenty-three and twenty-five lines in a page.

The first part of the المواقف, to Book IV. The name of Ghiyāth al-dīn Pīr Muḥammad, to whom the work is dedicated in the preface, is preceded here by that of Jalāl al-dīn Iskandar (جلال الحق والدولة والدين), which perhaps was substituted for it subsequently.

Well written in Nasta'liq, by two hands. Gold lines round the pages. The first two pages are richly ornamented. Book IV. (fol. 345) formed originally a separate volume.

This copy was made for 'Abd al-aḥm Hanafi, according to a note at the end, which is dated 22nd Jum. II., 48th year of



\**Ālamgir* (= A.H. 1116). It belonged subsequently to his grandson Muhammad Ghauth (A.H. 1160). The fly-leaf has a French inscription, "Chera mavakof commentaire sur la philosophie de Socrate" (!), written probably by Nicolas de la Morliere, from whom the copy passed to R. Johnson. In an elegant Oriental binding.

[Johnson.]

#### 445.

1686. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 283. Twenty-five lines in a page.

The first portion of the *شرح المواقف*, extending nearly to the end of Book III. The name of Jalāl al-dīn Iskandar is inserted in the preface as in the preceding MS.

Plainly written. Coloured lines round the pages. Foll. 30 and 25 should be transposed.

[Hastings.]

#### 446.

B 220. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 184. Twenty-one lines in a page.

Glosses on the *المواقف*, ascribed to Molla HASAN CHALABI (b. Muhammad Shāh Fanāri, d. A.H. 886). See H. Kh. vi. 236, and Casiri I., nos. 1495, 1532, and 1573.

Beginning: *قوله* فبسم الله اولاً تيمناً فان قلت ليس للبسملة مدخل في الاشارة المذكورة الخ.

Closely written, in different hands, mostly Shikastah, and difficult to read. It ends abruptly in Book (موقف) III. The latter part of a preface, which probably belongs to the present work, is on the title-page. It begins: *واوضح خزائن الاسرار*.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shāh Nawāz Khān.

Cat. 226, xiv. (?).

#### 447.

B 186. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 149. Twenty-four lines in a page.

Various fragments of the preceding Glosses, extending from Book II. to Book VI.

The first entire gloss is: *قوله* وهو تصريح بالنبات (قوله) والواحدة الخ; and the last gloss begins: *قوله* والمحسن البصري الى انه منافق الخ.

Written in a small hand. Injured on the margin.

#### 448.

B 231. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 186. Twenty-one lines in a page.

Glosses on Book II. of the *شرح المواقف*, which is on the *universalia* (الامور العامة), by Molla MAS'UD (SHARWĀNĪ Kamāl al-dīn, d. A.H. 905). See Casiri I., p. 521, no. 1495; Aumer, Hdss. Münch. 307 sq., and H. Kh. i. 207.<sup>1</sup>

Beginning: *قوله* عند القائل يريد ان الحكماء حاكمون بان واجب الوجود.

Written in Nasta'liq. The leaves are alternately white and yellow. Imperfect at the end. Four leaves are missing after fol. 184.

Cat. 225, vii. 4.

#### 449.

B 218, 219. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 275. Nineteen lines in a page.

Two fragments of the Annotations on the *شرح المواقف* by 'ABD AL-HAKIM b. Shams al-dīn (SIRĀL-KUTĪ, d. about A.H. 1060). Cf. H. Kh. vi. 241. The author wrote these annotations while reading the book with his son 'Abdallah Labīb.<sup>2</sup>

The first fragment contains the commencement of the work, with the preface, which begins as follows: اللهم لك الحمد حمدا يوافي نعمتك . . . . وبعد في هذه فوائد بل فرائد علقها على شرح المواقف لسيد المدققين وافضل المحققين عند قراءة قرّة العين لهذا الغريب عبد الله الملقب باللبيب تذكرة للاحباب وتحفة للاصحاب وعدة ليوم الحساب وانا الفقير المتمسك بالحبل المتين عبد الحكيم بن شيخ شمس الدين الخ.

It breaks off on fol. 102r., soon after the commencement of Book (موقف) II.

The second fragment begins with the words (fol. 103r.) مقصد الذهنى واثبات احكامه from the third مرصد of Book II., and extends to the end of the same book.

Well written in Nasta'liq. Injured by insects.

Cat. 225, vii. 3.

<sup>1</sup> The statement of H. Kh. vi. 239 is incorrect.

<sup>2</sup> See above, nos. 113 and 327.



## 450.

1812. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 187. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the Annotations of *SiYĀLKŪTĪ*, extending nearly to the end of the second موقوف. The concluding portion is wanting.

Written in Nasta'liq. Red lines round the pages. Injured by damp and by insects.

Foll. 74-83 should be placed in the following order: 74, 76, 79, 77, 78, 81, 82, 80, 75, 83; fol. 148 should come after 140; and foll. 181-7 should stand thus: 181, 187, 184, 182, 183, 185, 186.

[Johnson.]

## 451.

B 237. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 56. Twenty-four and twenty-five lines in a page.

Glosses on Book II. of the شرح المواقف, by *Mir Zāhir* (Muḥammad Zāhid b. Muḥammad Aslam Ḥasani Harawī). The first portion of these glosses was printed at Lakhnau, A.H. 1263.

The preface, in which the author dedicated his work to Aurangzib, is wanting in this MS. It begins: قوله ما لا يختص آد انت تعلم الخ.

Closely written in Shikastah. Has the following colophon: وقد وقع الفراغ من تسويد النسخة المباركة الموسومة بحاشية ميرزا (sic) زاهد المعلقة على شرح المواقف في تاريخ الاربعة من شهر الشوال في سنة الف ومائة وعشر من هجرة خاتم النبيين بيده خويدم الطلبة عزت الله عرف شاه داد قنوجي ولد جاني محمد مالكة هو فمن ادعاه فقد بطل دعواه.

## 452.

1347. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 160. Fourteen lines in a page.

Another copy of the preceding Glosses.

Well written in Nasta'liq. Colophon: راقمه اين كتاب عباد الله ساكن بلده پشاهه مضاف صوبه پنجاب

<sup>1</sup> The MS. has عرب.

بتاريخ هفتم شهر ذالحجه (بادشاه) عزيز الدين عالم كير ثانی برای پاس خاطر اخون احمير (sic) درسته ۱۱۶۷  
تحریر یافت اگر کسی دیگر دعوی کند دروغزن باشد.  
[Hastings.]

## 453.

1883. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 99. Nineteen lines in a page.

Annotations on the preceding glosses of *Mir Zāhid*, ascribed to *Kāḍi Muḥarak*.

Beginning: قوله أن المتبادر منه آد لا يقال لما كان موضوع العلم هو المعلوم الخ.

Well written in Nasta'liq, of the twelfth century; terminating abruptly.

[Hastings.]

## 454.

B 232. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 65. Twenty-one lines in a page.

Notes on the commencement of Book II. of the شرح المواقف, ascribed to *Molla Şāḍiḡ*.

Beginning: الموقوف الثاني هو في الأصل مفعول من الوقوف. This MS. terminates before the end of the first مقصد. It is written in Nasta'liq, without diacritical points. Corrections, and some additions by the author (marked with منه), are on the margin.

Cat. 225, vii. 2.

## 455.

B 215. Size 8 in. by 5 in.; foll. 75. From fifteen to nineteen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on '*Aḡud al-din Ījī's* (d. A.H. 756) Articles of Faith (عقائد), by (Jalāl al-din) Muḥammad b. As'ad Şiddiḡi Dawwānī (d. A.H. 907 or 908). Cf. H. Kh. iv. 217, and Catal. St. Petersburg. 225. This work was printed, together with a commentary on it, at Constantinople, A.H. 1233.

The author's preface begins: يا من وفقنا لتحقيق العقائد الاسلامية، وعصمنا من التقليد في الاصول والفتوى الكلامية.

The commentary, omitting Ījī's preface, begins with the words قال النبي عم.



Plainly written, by Ilyās b. Shaikh Farid, of Fathpūr-Sikrī (فی بلدة السیکری المعروف بفنچپور), for his own use. Date, end of Rabi' I., 990.

Cat. 225, x.

## 456.

949. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 78. Seventeen lines in a page.

Another copy of DAWWÂNĪ's Commentary. Written in Nasta'liq, with extracts from the glosses of Molla Yûsuf, and from other works on the margin.

A slight defect after fol. 32. Injured by damp.

The following note of an owner is written at the end of the book:

مالک بالشرع عبد القادر ابن محمد العثماني ساکن موضع لیکن عملہ پرکنہ شاہی سرکار سنبل صوبہ دار الخلافہ شاہ جہان آباد در قصبہ مراد آباد سنہ ۱۱ محمد شاہی.

[Johnson.]

## 457.

1246. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; foll. 115. Thirteen and seventeen lines in a page.

Another copy of DAWWÂNĪ's Commentary. It gives at the end the author's date as follows: Jairûn, Wednesday, 18th Rabi' I., 905.<sup>1</sup>

Well written in two different hands, with the glosses of 'ABDALLAH b. 'Abd al-hakim SIRÂLEŪTÎ on the margin of the first eight leaves. These glosses are preceded by a preface, which begins: اللهم باسمک الربی ابتدا.

In the original binding of Tippu's library.

[Tippu.]

## 458.

B 216. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 169. Nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-43. Another copy of DAWWÂNĪ's Commentary, neatly written in Nasta'liq.

Colophon: تمت الكتاب بعون الملك الوهاب على يد عبد الضعيف الراجی میر رحمت ابن میر عبدل خان قاضی اللهم اغفر لکاتبه ولقارئه الخ.

Some notes.

II. Foll. 44-169. A Persian treatise on the Muhammadan Creed.

این رساله است که در بیان عقاید اهل حق است ترتیب یافته بر سه مقام اول در بیان وجود ذات و تنزیهات حق.

The second (fol. 123) treats of the prophets, and the third (fol. 139) of the Khalifate.

Written in two small Nasta'liq hands. Indications of the contents are on the margin.

## 459.

B 213. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 127. Fifteen lines in a page.

Glosses on DawwânĪ's Commentary, by Molla Yûsuf (b. Muhammad Jân Karabâghî Muḥammadshâhî, who died after A.H. 1030).

The first fol. being wanting, the book begins with the following words: والعلیة والدين محمد بن اسعد الصديقي الدواني روح الله روحه وزاد فتوحه مشتملا على غرر القرائد الخ.

The author says towards the end of his preface: وخدمت به خدم العبيد لمولاد (sic) العتبة العلية... لمخدومنا ومولانا قطب العالم... معين الدين ابو حامد خليل الله سلمه الله وابقاه... ولما استسعدت بيده السعادة في بلدة سمرقند في البقعة المباركة الميمونة خانقاه حضرة المخدومية الغوثية الحسنية الخوارزمية، وهو مخدوم مخدومنا... سميت بالخانقاهي الخ.

This is the first of his two glosses, as mentioned by H. Kh. (iv. 217). It does not extend over the last portion of the main text. The author finished it in Rabi' I., 1000.

Plainly written, by Saiyid Zain al-'âbidin b. Saiyid 'Abd al-wahhâb Husaini, at Makkah. Date, 3rd Dhu'l-ka'dah, 1052.

Catal. 226, xxiv.

<sup>1</sup> This date differs from that given in H. Kh. iv. 217.

<sup>2</sup> See no. 380.



460.

B 240. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 248. Twenty-one lines in a page.

تتممة الحواشي لمولانا يوسف قدس سره  
العزیز

Annotations on the preceding Glosses, written by the author, MOLLA YÜSUF himself. He makes reference in them to the glosses of *Khalkhālī*, which had appeared in the mean time. See H. Kh. iv. 217 sq., according to whom the present work was finished in Shawwāl, 1033, at Bukhāra.

The preface quoted in H. Kh. is omitted. Beginning: (توله) كيف لا احمد وكيف احمد اظنار لوجوب الحمد بسبب النعم وعظمها الخ.

Well written. At the end is the following *Persian* distich:

عاشق ثابت قدم آنکس بود در کوی دوست  
رو نگرداند اگر شمشیر بارد در سرش.

461.

B 184. Size 11½ in. by 8 in.; foll. 278. Twenty-nine lines in a page.

Sa'd al-din Mas'ūd b. 'Omar TAFTĀZĀNĪ's (d. 22nd Muharram, 792, at Samarkand) Commentary on his own Compendium (مختصر) of Metaphysics and Muhammadan Theology, المقامد. This commentary was written in Dhu'l-ḥa'dah, 784. Cf. H. Kh. vi. 48.

The elaborate preface begins: تحمیدت یا من بیده: ملکوت کل شیء وبه اعتضاده ومن عنده ابتداء کل حی والیه معاده.

The author says subsequently: وبعد فقد كنت فی إبان الامر وعنفوان العمر... اسرح النظر فی العلوم طلبا لزهارها وانوارها، وشرح الكتب من الفنون كشفا لاستارها عن اسرارها الخ.

The text and the commentary are distinguished by the words أقول and قال, but only a few words are given from the former in each case. Copies of the *Makāṣid* seem to be rare. It consists of the following

<sup>1</sup> This word, though no blank is left for it in this MS., must be supplied, the author commenting here on the preface of his first work.

six chapters (متصد): I. (fol. 3v.) فی المبادئ II. (fol. 24v.) فی الاعراض III. (fol. 74) فی الامور العامة IV. (fol. 117v.) فی الجواهر V. (fol. 173) فی الالهيات VI. (fol. 222) فی السمعیات.

Written in a good small hand. The colophon runs as follows: لقد زبر ما برز كالابرز من العلاب والهادی مبادئ طریق الصواب (sic) حرره نور بن احمد المشهر بشیخ الاسلام بمحرسة هرات هددت عن المخافات فی العشر الثاني من المائة التاسعة.

Then follows a list of the works of Taftāzānī, with their respective dates, derived from the author himself.

Two blanks are left on foll. 138 and 152 for diagrams. Foll. 137-172 are in a different hand.

On the last page is the note of an owner, named Muhammad b. Ahmad b. Sa'd, who read and collated this volume several times, and intended to write a commentary on it. This note is dated A.H. 803.

Bij. Libr., A.H. 992 (Nauras). In the original binding, which is tastefully ornamented.

Cat. 224, iv.

462.

B 183. Size 11½ in. by 8 in.; foll. 534. Nineteen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Beautifully written, but rather incorrect. Many emendations are on the margin. Date, 27th Rajab, 961.

Bij. Libr., from Amīn Khān. Seal of Ibrāhīm Nauras ('Ādil Shāh II.).

463.

B 185. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 444. Twenty-two, afterwards twenty-five lines in a page.

Another copy of the same work, without the preface.

Begins: لك اللهم الحمد والمنة الخ.

Bij. Libr., A.H. 992; brought from Bīdar by 'Atā Allah. Seal of 'Alī 'Ādil Shāh.

464.

1407. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 286. Thirty-three lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written. Slightly imperfect at the end. Many corrections are on the margin.



The title-page contains an *Iḍārah* of Taftāzānī, dated Dhu'l-ḥijjah, 790, which was given for this and for other works, to one Ghiyāth al-dīn, from whose copy the present one seems to be derived. Injured by insects. [Hastings.]

## 465.

2178. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 70. Ten lines in a page.

I. Foll. 1-38. ABU'L-BARAKĀT NĀSĀFĪ'S (d. A.H. 710) Articles of the Muḥammadan Creed, called here العقيدة الحافظية (see no. 434).

Beginning: الحمد لله.... وبعد فيقول أبو البركات الخ.

Hastily written in Shikastah. Every second leaf is left blank; glosses have been frequently written on these, and others have been added to the text. Date, beginning of Rajab, 1223.

II. Foll. 39-70. A treatise on the Muḥammadan Faith. The author is not named.

Begins: الحمد لله... وبعد فان اشرف العلوم علم الكلام وهو الباحث عن الموجب والممكن على قانون الاسلام الخ.

Arranged and partly also written like the preceding. The latter portion is written more carefully in Nasta'liq. With many notes. Some lacunae occur towards the end. Concludes: وكان الفراغ من تصويده (sic) لاربع عشرة ليلة خلون (sic).

[College of Fort William, 1825.]

## 466.

1636. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 172. At first fifteen, afterwards usually nineteen lines in a page.

I. Foll. 4-102. DAWWĀNĪ'S Commentary on the العقائد الغضبية (see no. 455).

Inelegantly written in Nasta'liq. With numerous marginal notes, derived from the glosses of Khalkhālī, Siyālkūtī, and others, in the first portion.

The colophon runs as follows: فراغ يافنت تحرير آئين كتاب مستطاب جاشت سه شبه (sic) شهر جميد الثاني از سنه ١٠٩٨ هجرى صلى الله عليه وسلم بخط فقير حقير... شيخ عبد الغفور بن شيخ محمد مقيم متوطن قصبه دارى اللهم الخ.

II. Foll. 103-172. TAFTĀZĀNĪ'S Commentary on the العقائد النسفية (see no. 385).

Well written in Nasta'liq, with numerous glosses by Aḥmad Jandī and others.

## 467.

B 212, 244, 103E. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 34. Usually twenty-five lines in a page.

I. Foll. 1-6. هذه رسالة في اعتقاد اهل السنة والجماعة تصنيف الشيخ الامام الزاهد العلامة قدوة المحدثين وزبدة المحققين مؤلف الدين ابى محمد عبد الله بن احمد بن محمد بن قدامة المقدسى رحه رواية الشيخ الامام تقى الدين ابى اسحق ابراهيم بن على بن احمد بن فضل ابن الواسطى سمع منه في رمضان سنة تسع عشرة وستمائة رواية الحافظ جمال الدين ابى العجاج يوسف المزرى قراءة عليه يوم الثلاثاء التاسع عشر من جمادى الاولى سنة خمس وسبعين وستمائة رواية الشيخ على بن... البكرى عنه اجازة رواية شيخنا نور العلة والدين محمد بن عبد الله عنه اجازة رواية محمود بن عثمان عنه اجازة.

A short treatise on the Orthodox Faith, by MUWĀFFAQ AL-DIN 'Abdallāh b. Aḥmad IBN QUDĀMAH Muḥaddas (a Ḥanbalite, d. A.H. 620; see H. Kh. *passim*).

Begins: الحمد لله الم محمود بكل لسان المعبود في كل زمان.

The *Ḥamdalah* leads directly to the first subject, the nature and attributes of God. The peculiar doctrines of the Ḥanbalites are prominently discussed.

Conclusion: هذا آخر المعتقد الخ.

There follows closely, after a *Basmalah*, a similar Ḥanbali tract, on the attributes of God. It is introduced by the following Isnād: اخبرنا الشيخ الامام الاجل الصالح الحافظ طأوس العلماء ابو نصر ابراهيم بن الفضل السلفى الاصمى رحه قال اخبرنا الشيخ الصائى (sic) ابو القاسم على بن احمد بن كشوة السمرى رحه قراءة عليه قال اخبرنا الشيخ الفقيه الزاهد ابو جعفر محمد بن عبيد



الله بن هاشم الخطيب قال كتب الى الشيخ ابو القاسم سعد بن علي بن محمد الزنجاني رحمه قال ذكر لي ابو سعد عبد الواحد ابن محمد قال سمعت بعض شيوخنا المحققين الخ.

تمت العقيدة الوحيدة البسيطة : (fol. 7v.)  
الوسيلة لمعرفة تعالى الخ.

Both tracts were written on the same day, the last of Jum. I., 793, by Maḥmūd b. 'Othmān al-Kirmastī. Then follow some traditions, terminating abruptly.

II. Foll. 8-29. The reply of Taḳī al-dīn Abu'l-'Abbās Aḥmad b. 'Abd al-ḥalīm Ḥarrānī, commonly called Ibn Taimiyah (a Hanbalite, d. A.H. 728), to a question put to him regarding the "attributes of perfection" (صفات كمال).

This question is prefixed to it. It begins: الحمد لله... اما بعد فقد سئل الامام العلامة شيخ الاسلام ومفتي فرق الانام ابو العباس احمد بن عبد الحليم بن عبد السلام العالم الرباني والبحر النوراني ابن تيمية الحراني رضى الله عنه وارضا فقليل المسئول من علماء الاسلام والسادة الاعلام ان يدفعوا حجاب الاجهال ويكشفوا قناع الاشكال عن مقدمة جميع ارباب الملل والنحل متفقون عليها ومستندون في ارائهم اليها حاشى مكابرا منهم معاندا وكافرا لربوبية الله تع جاحدا وهي ان يقال هذه صفة كمال فتجب لله اثباتها الخ.

فاجاب : (fol. 9v.) The reply of Ibn Taimiyah begins... رضى... الجواب عن هذا السؤال مبني على مقدمتين احدهما ان تعلم ان الكمال ثابت لله الخ.

تم السؤال المعروف بالكمال في بيان  
الاكمالية لصفات الكبير المتعال الذي له الكمال الذي لا يماثل فيه كمال.

Written by the same person as the preceding. Dated Saturday, 10th Rabi' I., 797.

III. Foll. 30-34. A general *Ijāzah* (or authorization to use his books), given by the celebrated Fīrūzānābī, Majd al-dīn Abu Tābir Muḥammad b. Sirāj al-dīn

Ya'kūb b. Ṣadr al-dīn Muḥammad (d. A.H. 817), to the aforesaid Maḥmūd b. 'Othmān b. Abu Bakr al-Kirmastī, and at the same time to his four brothers and some other persons.

Cat. 226, xxix., xxviii.

#### 468.

B246. Size 8 in. by about 6 in.; foll. 56. Seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-27. Mīr Ṣadr al-dīn Muḥammad Ḥusainī Shirāzī's (d. A.H. 903) treatise on the Divine Nature, رسالة في اثبات البارئ تعالى وصفاته الحسنی. See H. Kh. iii. 362.

The name of the author is given in the preface as follows: (الشيرازي). The following is a list of the twelve sections (فصل) of the work: I. (fol. 2) في اثباته تعالى; II. (fol. 4) في ان واجب الوجود لا يقبل; III. (fol. 6) في توحيده وتنزيهه في ان واجب (fol. 9) IV. القسم الى الاجزاء اصلا; V. الوجود هل يجوز ان يكون له صفة زائدة عليه ام لا; VI. (fol. 16v.) في قدرته تع; VII. (fol. 18v.) في حيوته; VIII. (fol. 20v.) في ارادته تع; IX. (fol. 21v.) في سمعه وبصره; X. (fol. 22) في القضاء والتقدير; XI. (fol. 26) كلامه تع; XII. (fol. 27) خاتمة تع. It concludes (fol. 27v.) with سائر صفاته تع في تقسيم صفاته تع.

II. Foll. 28-56. Another treatise on the same subject, which appears to be الرسالة الجديدة by Jalāl al-dīn Dawwānī (d. A.H. 907 or 908). Cf. H. Kh. iii. 361, whose statement is, however, inaccurate.

This MS. begins: الاستغناء في التسمية وله الحمد على كرمه العميم ومنه القديم.

No title or name occurs in the preface. The MS. is imperfect at the end. The following is a list of the fourteen sections (فصل) which occur here: I. (fol. 28) في اثبات واجب الوجود لذاته. This section begins with the words quoted by H. Kh. (l. 6) as referring to the work in general. They run here somewhat differently, thus: قد افردت في عنوان شبابي رسالة في هذا



المطلب وأوردت فيها وجوه البراهين المنقولة عن أئمة الحكماء والكلام مع ما سنع لى من النقض والإبرام والهدم والأحكام واقتصر ههنا على ما هو أوضح وأظهر وأتقن وأخصر  
 في أن وجوده لا يزيد عليه الخ. II. (fol. 31v.) فاقول الخ  
 في أن IV. (fol. 38v.) في توحيده تعالى III. (fol. 32)  
 V. (fol. 40v.) واجب الوجود لا يقبل التسمية الى الأجزاء  
 في علمه تع. VI. (fol. 42v.) في أن صفاته تع عين ذاته  
 في إرادته VIII. (fol. 49) في قدرته تع VII. (fol. 47v.)  
 في حيوته تع IX. (fol. 50v.) في كلامه تع X. (fol. 51v.)  
 في حكمته تع XIV. (fol. 55) في القضا والقدر XI. (fol. 52) سمعه وبصره  
 في وجوده تع. (ib.)

An indifferent copy of the middle of the twelfth century.

Cat. 226, xxxix.

#### 469.

2839. Size 6 in. by 3½ in.; foll. 38. Nine lines in a page.

Two short treatises enumerating the seventy-three sects of Islām.

The first (fol. 1-22) is in *Persian*, by MAHMŪD ṬĀHIR GHAZĀLĪ.

The other (fol. 23-38) is in *Arabic*. The author is Ishāq b. Muḥammad b. Juman ZABĪDĪ.

It begins: هذا مجموع الفرق الثلاث والسبعين القواة  
 الفالة عن طريق السنة والجماعة.

The author, in conclusion, refers for all details to the work of ‘Abdallāh b. As‘ad Yāfī‘.

Well written in Nasta‘īk. Of about the twelfth century. Worm-eaten.

[Bibl. Leydeniana.]

#### 470.

2587. Size 8 in. by 6 in.; foll. 172. Eleven lines in a page.

A collection of religious treatises, bearing a remarkable resemblance to Cat. Mus. Brit. 393, DCCCLXXI.

I. Foll. 2-21. A Commentary (ممزوج) on Samar-kandī's Catechism (see no. 381), by an unknown author.

It is entitled عقيدة (sic) في بيان شرح في بيان العقيدة (sic) being the same as Cat. Mus. Brit., l.c., ii.

II. Foll. 22-54. A Commentary (ممزوج) on the "Sixty Questions" of Aḥmad b. al-‘Abbās, the ascetic, concerning the religious duties of the Shāfi‘ites. The commentator is not named. The same work is to be found in Cat. Mus. Brit., l.c., iii.

III. Foll. 54v.-86. Articles of Faith, with a Commentary, both blended together, and apparently by the same author. Entitled مفتاح في شرح معرفة الإسلام. Cf. Cat. Mus. Brit., l.c., v.

Ends: تمت المسمى كتاب محتاج (sic) اغ دين سفت اغ وقت عصر ثبت الله ايمانه في الدنيا والآخرة الخ.

IV. Foll. 86v.-98. A treatise in *Javanese*, bound upside down.

V. Foll. 98v.-130. A logical demonstration of the principal articles of faith, the same as Mus. Brit., l.c., vi. The author is not mentioned.

Ends: وتمت دين جمعه فن فن.

VI. Foll. 130v.-170. Muḥammad b. ‘Omar b. Ibrāhīm ṬILMAṢĀNĪ's Commentary (ممزوج) on the Articles of Faith by Muḥammad b. Yūsuf Sanāṣī (d. A.H. 895), the same as Mus. Brit., l.c., vii.

Ends: تمت تم الكتاب المسمى يالابا التلمساني في ثلث في وقت عشر في (sic).

Indifferently written, with frequent interlinear notes in *Javanese* written in the *Arabic* character. The vacant leaves are filled with various notes and scribbles.

#### 471.

1258. Size 17 in. by 11 in.; foll. 472. Generally forty-one lines in a page.

A valuable collection of Shī‘ah works on theological subjects.

I. Foll. 1-27. كتاب شواهد مكي, more accurately الشواهد المكية في مداحض حجج النخيلات المدنية. A treatise written in refutation of another treatise, called التوائد المدنية في الرد على من قال بالاجتهاد والتقليد في الأحكام الالهية; the latter being an essay towards clearing the foundations of the Shī‘ah religion and law of



unsound traditions and placets of Mujtahids which were contrary to the "Catholic" faith and to the doctrines of the Imāms.

The names of both authors are unknown; but the time of the second is fairly defined by his dedication of this work to Sultān 'Abdallāh Kutb Shāh (of Golcondah, who reigned from A.H. 1020 to 1082); while the first mentions in a passage quoted on fol. 3v., that his last Shaikh was Mirzā Muḥammad Astarābādī, whose lectures he attended between A.H. 1015 and 1020, at Makkah. The same speaks of his studies and of his present task as follows (fol. 1r.):

انى بعد ما قرأت الاصولين على معظم اصحابهما واستفدت حقائقهما ودقائقهما من كمل (sic) اربابهما وتحملت الاحاديث المنقولة عن العترة الطاهرة عليهم السلام من جل رواتها العارفين لبحقائقها الواصلين الى دقائقها واخذت علم الفقه من افواه جماعة من فقهاء اصحابنا عرضت على تلك الاحاديث قواعد الاصوليين المسطورة في كتب اصول الخاصة وكتب العامة والمسائل الاجتهادية النقيمة فوجدتهما في مواضع لا تعد ولا تحصى مخالفتين لمؤاتراتها فصرفت عمري دهرًا طويلًا في المدينة المنورة على مشرقها افضل الصلوة والسلام في تنقيح تلك الاحاديث وتحقيقها حتى فتح على ابواب الحق الخ.

The refutation by the second author begins: الحمد لله سحدا يليق بجلاله... وبعد فاقول ان الباحث على التعرض لكلام هذا الفاضل في المؤلف الذى وسمه بالنوائد المدنية الخ.

He says that he was chiefly offended with the self-conceit and the rude polemics of his predecessor, though he is not willing to follow his bad example, in depreciating the real merits of his work. His object, therefore, is only to defend the divines of the later church, such as Hilli and others, against his exaggerations and false imputations.

The passages selected for refutation are given at full length, under the heading قال; and they are followed by the refutation, which is introduced by اقول.

Imperfect at the end. A few notes by the author are on the margin.

II.<sup>1</sup> Foll. 28-49. كتاب نيج الحق وكشف الصدق, the same as no. 437. The author is called in the colophon, مولينا وشيخنا ومولى جميع المؤمنين شيخ جمال الدين المطهر, i.e. Jamāl al-dīn Abū Maḥsūr Ḥasan b. Yūsuf, commonly called IBN AL-MUṬAḤḤAR HILLI (d. A.H. 726).

This copy was finished on Saturday, 27th Jum. II., 1154 = 24th year of Muḥammad Shāh. It was subsequently collated with the original copy.

III. Foll. 50-60. كتاب منهاج الكرامة. A concise vindication of the Shi'ah doctrine on the Imāmate, fully styled منهاج الكرامة في معرفة الإمامة. See for a description of it, Fleischer, Cat. Sen. Lips. 475. The author is not named, but from its being, like the preceding treatise, dedicated to Ūljāitā—السلطان العظيم... شاهنشاه المعظم غياث الملة والحق والدين والنجاة... محمد (var. خدابنده) سلطان, it may be concluded that it is also by Hilli.

Some notes.

IV. Foll. 60v.-77. كتاب كشف اليقين. A short treatise on the excellency of 'Alī, entitled كشف اليقين. It was compiled by order of Ūljāitā Khudābandah. The author is probably also IBN AL-MUṬAḤḤAR HILLI.

Begins: الحمد لله القديم القاهر، المحليم الغافر... أما بعد فان مرسوم السلطان الأعظم الخ. The author divides his subject into the following parts: I. (fol. 60v.) الفصل الاول في الفضائل الثابتة له قبل وجوده; وفي الفضائل الثابتة له حال خلقه وولادته II. (ib.) وولادته; وفي فضائلها (sic) الثابتة له حال كماله وبلوغه III. (fol. 61) This is the principal part. It treats of 'Alī's virtues and achievements, and is subdivided into two chapters: 1. الباب الاول في الفضائل المكتسبة من الفعل والامر; وهذه الفضائل اما ان تكون نفسانية او بدنية division being the subject of two مطلب, each of which contains several بحث. The second chapter (fol. 67),

<sup>1</sup> According to the table of contents and to the original pagination, one treatise has fallen out here, viz., كتاب شرح قواعد العقائد المسمى برسالة العربية.



البحث (الباب r.) الثانی فی الفضائل الحاصلة له عم من خارج, treats of the honours bestowed on 'Ali during his lifetime, and contains thirty-seven بحث. Part IV. (fol. 76v.) فی فضائل مولانا امیر المؤمنین عم فی النوم, treats of miracles performed in 'Ali's name after his death.

The author concludes as follows: هذا ولتقتصر على قدر في هذا المختصر فان من رام احصاء جميع الفضائل فقد طلب المحال الخ.

Marginal notes, and *Persian* interlineations, in red.

The two following pages (77v. and 78r.) are filled with various poetical extracts, preceded by the story of a joke which Hudhaifah and 'Ali played off on 'Omar. It begins: قيل ان عمر بن الخطاب لقي حذيفة بن اليمان.

V. Foll. 79-105. كتاب مناهج اليقين. A concise treatise on the Fundamental Principles of the Shi'ah Creed, fully entitled مناهج اليقين في اصول الدين; also by Hilli, who completed it, according to the conclusion, on 6th Rabl' II., 680.

Begins: الحمد لله منشي الفطر وخالق البشر.

The author says in his short preface that the chief object of the present treatise is to prove the existence of God and his attributes. He refers to the system of the Scholastics, and to that of the earlier Philosophers; he points out the differences between the two sects, and decides, of course, in favour of the Shi'ah.

The work consists of an introduction (مقدمة), on perception, and twelve chapters (منهج). I. (fol. 79) في تقسيم المعلوم, on possibility and impossibility, entity and non-entity; II. (fol. 80) في تقسيم الموجودات, on the division of existing things, according to the systems of the Scholastics (into قديم and جديد), and of the Philosophers (into واجب and ممكن); III. (fol. 90) في احكام الموجودات, on accidents; IV. (fol. 90v.) فيما V. (fol. 95) في اثبات واجب الوجود, VI. (fol. 96) في العدل, VII. (fol. 98v.) في النبوة, VIII. (fol. 100v.) في الامامة, IX.

<sup>1</sup> The MS. has here البحث instead of المنهج.

في الوعد والوعيد (X. fol. 103v.) في المعاد (fol. 103) XI. (fol. 105) في الاسماء والاحكام XII. (fol. 105v.) في الامر بالمعروف والنهي عن المنكر.

Date, middle of Ramaḍān, 1154 = 24th year of Muḥammad Shāh. The copyist styles himself تراب اقدام آل بتول عبد الرسول ولد شيخ محمد.

VI. Foll. 106-130. كتاب معارج الفهم. A Commentary, by the same author, on a similar work of his, called نظم البراهين في اصول الدين. Cf. Bibl. Sprenger. 576.

Beginning: بعونك يا لطيف الحمد لله على ما اولانا من التوفيق وهدانا الى سوا الصراط. The author says that he composed the first work as an introduction to scholastic theology. But finding it, from its extreme conciseness, too obscure for most readers, he added the present short commentary.

The text and commentary are distinguished by قال الحمد لله الواحد في. The former begins: ذاته... وبعد فهذه رسالة في علم الكلام تشتمل على جواهر وتحتوى على نواذر في غاية الاجاز والاختصار, and is divided into seven chapters: I. في النظر (fol. 108) II. في اثبات الصانع تع (fol. 112) III. في الحدوث (fol. 123) V. في العدل (fol. 121v.) IV. وصفاته وخواصه (fol. 126v.) VII. في الامامة (fol. 125) VI. في النبوة. The author concludes: فهذا آخر ما اوردناه في هذه المقدمة اللهم الخ.

Inelegantly written.

VII. Foll. 131-159. كتاب ارشاد الطالبين. A copious Commentary on a similar work. The title of the latter is not mentioned, but it appears from quotations in the commentary that it is also by Hilli.

The name of the commentator is not given. He quotes the opinions of the Mu'tazilites, and Ash'ari; the Scholastics; the Philosophers, especially Ibn Sina and Tust; and the doctrines of his own sect, the Imāmiyah.

The text and the commentary are distinguished by اتول and قال. The work begins without a preface:



قال قدس الله سره بسم الله الرحمن الرحيم اقول قد جرت عادة المصنفين بالابتداء في اوائل كتبهم بذكر البسملة. Very often only the first words of the passages commented on are given (after قال). The preface of Hilli begins: الحمد لله المنقذ; then follow probably the words الحيرة والضلال. His work is divided into sections (فصل): I. (fol. 132) في تقسيم المعلومات; II. (fol. 132v.) في احكام III. (ib.) في اقسام الممكنات; IV. (fol. 133) في احكام الموجودات; V. (fol. 142v.) في اثبات واجب الوجود مع وصفاته; VI. (fol. 145) في احكام هذه الصفات; VII. (fol. 145v.) في العدل; VIII. (fol. 147) في النبوة; IX. (fol. 148) في فروع العدل; X. (fol. 150) في النبوة; XI. (fol. 152) في الامامة; XII. (fol. 155v.) في المعاد. This division comes very near to that of no. V.

The commentator concludes with a prayer, which he ascribes to the Prophet, on the authority of Ibn Bâbawaih. It begins: يا من اظهر الجميل وستر القبيح.

VIII. Foll. 160-257. كتاب صراط المستقيم. A work on the Imâmte of 'Alî and his descendants, compiled by an unknown author, A.H. 854. The correct title is الصراط المستقيم الى مستحقى التقديم.

The preface begins: الله احمد حمدا لا يضاهاى على وجوب وجوده... اما بعد فلما كان كمال الايمان، بمعرفة ائمة الزمان، بمنطوق شريف القرآن.

The author says in it that he compiled this work from both Shi'ah and Sunnite authorities. It contains arguments logical and scriptural, traditions, poetry, etc.

In the first introduction he offers a list of works which he quotes from actual inspection—مقدمة في ذكر شئ من الكتب التى عثرت عليها واضفت ما نقلته اليها.

They are: 1. كتاب الكشف للزمخشري. 2. منهاج بغية الطالبين لكنجى الشافعى (sic). 3. المحدثين للنواوى

4. الاستيفاء للشيخ الطوسى. 5. الملل والنحل للشهرستانى. 6. المفصح للطوسى. 7. تلخيص الشافى للطوسى. 8. مجمع. 9. المسترشد للطبرى (sic). 10. الفرق للنوختى. 11. تهذيب الاحكام للطوسى. 12. مصالحت القواضب للمازندرانى. 13. الاحتجاج للطبرى. 14. بصائر الانس للكيدرى. 15. كتاب الفاضى النعمانى. 16. نهج. 17. عقد الدرر ليوسف بن يحيى السلمى. 18. شرحه لهيثم البكرانى. 19. كتاب الشيخ حسن. 20. اللوامع للمقداد السيورى. 21. الارشاد. 22. تسليم ابن قيس الجلالى (?). 23. الصيرفى. 24. كشف. 25. الطرائف لعبد المحمود. 26. نقض الرسالة العثمانية. 27. الطرف لابن الطائوس. 28. الاستيعاب ليوسف بن عبد البر. 29. تقرير الاحكام للمفيد. 30. الخصائص لابن البطريق. 31. الكر والفر جواب. 32. مطالب السؤل لابن طلحة. 33. عيون. 34. خصائص يوم الغدير. 35. مسائل ابن مقاتل. 36. كشف معاييب المتصوفة. 37. اخبار الرضا لابن بابويه. 38. المسائل البغدادية لابن. 39. الفرر والدرر لابن القاسم. 40. مرصاد العرفان. 41. المسائل الناصرية للمرتضى. 42. القاسم. 43. نذر البشر ليحيى بن ملى (sic). 44. لابن شرطة. 45. نهج الحق لابن مطهر. 46. استقصاء النظر لابن مطهر. 47. منهاج الكرامة لابن مطهر. 48. (كتاب) الالفين لابن مطهر. 49. الرسالة السعدية لابن. 50. كشف اليقين لابن مطهر. 51. مقتضب الاثار لمحمد بن عبد الله بن عباس. 52. مطهر الماء (و) الخضر والوجه. 53. الخراج (?). 54. للراوندى. 55. المعالم للرازى. 56. الحسن لعابى (sic). 57. بن احمد. 58. نهج الايمان لابن حير (?). 59. افعل لا تفعل لمومن الطائى.

The second مقدمة (fol. 161) gives a much longer list of books which the author did not read himself, but which he found quoted by his authorities. The third مقدمة (fol. 161v.) gives an epitome of the contents of the work. It is divided into seventeen chapters; their subjects are, as the author states,



already indicated by the words of the preface. They are: I. اثبات الواجب وصفاته (fol. 162); II. في اثبات (fol. 163v); III. ابطال الجبر المنافي لعدله (fol. 166); IV. في اثبات الوصي وصفاته (fol. 169); V. فيما صدر عنه من الكرامات الموجبة (fol. 175); VI. في شرائطه (fol. 186v); VII. فيما جاء فيه (fol. 191v); VIII. في النص (fol. 206v); IX. في تعيينه من كلام ربه (fol. 220); X. فيما جاء من النصوص (fol. 227); XI. قطب (fol. 238); XII. ما جاء في خاتمهم وتعلّمه الخ (fol. 248v); XIII. في الطعن في من تقدمه (fol. 252v); XIV. في المجادلة لنصرة دينه (fol. 254v); XV. في الطعن في رواة احاديثهم الخ (fol. 254v); XVI. في رد الاعتراضات على شىء من شرائع اتباعه (fol. 254v).

The author's epilogue concludes with a poem, beginning:

جمعت من الدين القويم صحائفنا  
هدانى اليها خالقى بجلاله

The last verse contains the date of the work:

لنصف وثلاث من ربيع اخراى (sic)  
لاعوام ذق ند تمام جماله

The numerical value of the four letters marked is 854.

IX. Foll. 258-267. كتاب التعجب. A treatise in refutation of erroneous opinions entertained regarding the Imâmât. The author, who is not mentioned by name, lived in the fifth century.

The preface begins: اللهم انا نحمدك على ما انعمت. The author relates that a friend of his read a work of *Muṣṭafā* (i.e. Muḥammad b. Muḥammad b. al-Nu'mān, d. a.h. 413),<sup>1</sup> on the Imâmât, called *المسائل واوائل الدلائل*, and was particularly struck with its last chapter, which treated briefly of the common errors regarding the

Imâmât, in terms of astonishment (بابا من اغلاط). The author, therefore, desired him to write, in the same style, a special and detailed treatise on that subject. Accordingly, he gives a series of discussions, all introduced by the words *ومن عجب امرهم*, and subdivided according to the subjects into sections, which are usually inscribed: فصل في اغلاطهم. The above title does not occur in the work. The author scarcely quotes any authorities, but he mentions once (fol. 263v.) that he was told by Kāḍi Abū'l-Ḥasan Asad b. Ibrāhīm Sulamī, that he met Ibn al-Nahḥās (d. a.h. 376),<sup>1</sup> at Miṣr, etc.

X. Foll. 268-282. كتاب نفحات اللاهوت.

A polemical treatise, in which is proved that it is lawful to curse the Sunnites like unbelievers. It is fully entitled *نفحات اللاهوت في لعن الجبّات والطاغوت*. The author is 'Alī b. 'Abd al-'Alī (عبد العال, sic), who completed it in Dhu'l-hijjah, 917, at Mashhad (بمشهد مولای ومولای الثقلين الامام المرتضى على موسى), and dedicated it to (Shāh Ismā'īl) the founder of the Ṣafawī dynasty. Another work of this author is to be found in Cat. Lugd. iv. 116.

Beginning: اللهم فاطر السموات والارض عالم الغيب والشهادة انت تحكم بين عبادك فيما كانوا فيه يختلفون. The author praises the new dynasty (الدولة القاهرة) الباهرة الشريفة العنيفة العالية السامية العلوية (الشاهية الصفوية الموسوية), and reviles the Omayyades and Abbasides, etc. He then proceeds to say that he had observed that, under the constant oppression to which they were hitherto exposed, many weak Shi'ahs had of late become doubtful as to their right of cursing the Sunnites. He therefore intends to prove, not only from the Koran, but even from their own traditions, that they are liable to be cursed.

The work consists of an introduction (مقدمة), on the meaning of cursing, and of seven sections, which contain arguments in support of the above assertion. Five of them refer to passages of the Koran, one to the Sunnah, and the seventh to the Shi'ah (Imāmiyah) tradition.

<sup>1</sup> See on him Tūst 314 sqq.

<sup>1</sup> See Lib. Class. Virol., ed. Wüstenfeld, xii. 71.



The appendix (خاتمة) comprises two discussions, one regarding 'Ā'ishah, and whether she deserves to be cursed, the other treating of the diverging principles of the law of the two sects.

XI. Foll. 283-316. كتاب كشف البراهين. A treatise on the Leading Dogmas of Islām, entitled زان المسافرين, with a copious Commentary on it, both by Muḥammad b. 'Alī b. Ibrāhīm b. Ḥasan b. Ibrāhīm b. Fāḡil Ibn Abu Jumhūr Aḡṣāwī (الاحساوي, sic, r. الاحساوي, as in the following piece).<sup>1</sup>

The preface begins: ان اولى ما صُرِفَتْ فيه القوى . . . وتوجهت اليه الهمم. The author gives in it a circumstantial account of the origin of both works. He states, first, that he had already written several other works on theology (specified in a note on the margin as كتاب معين المعين, etc.). He then proceeds to relate that, A.H. 877, he made the pilgrimage to Makkah, and after it visited ليلى (i.e. Madinah, according to a marginal note). He then went into 'Irāk, and visited the tombs of the Imāms there, and finally travelled into Khurāsān, in order to pay his devotions to the tomb of 'Alī Riḍa, at Mashhad. On his way thither he commenced the treatise زان المسافرين, at the request of a travelling companion, and completed it after his arrival at Mashhad. Having subsequently made there the acquaintance of a distinguished Saiyid and descendant of 'Alī Riḍa, named Gbiyāth al-dīn Muḥsin b. Muḥammad, he was induced by him to write a commentary on the said treatise. He completed this commentary, as we learn from the conclusion, on Wednesday, 17th Dhu'l-hijjah, 878, at the mansion of the Saiyid.

The original text and the commentary are distinguished by قال and اقول, and the former is given in full. It begins: الحمد لله المتفرد بوجوب الوجود . . . وبعد فهذه رسالة مشتملة على ما يجب على المكلف اعتقاده من العقائد الكلامية والمسائل الاصولية, and is divided into seven sections (فصل): I. (fol. 284v.) في الصفات واجب الوجود; II. (fol. 287v.) في اثبات واجب الوجود; III. (fol. 291.) في الصفات السلبية; IV. (fol. 295v.) في النبوة; V. (fol. 299v.) في الانفال المنسوبة اليه.

<sup>1</sup> See also below, xviii.

VI. (fol. 302) في الإمامة; VII. (fol. 313) في المعاد. In the commentary the author displays a great deal of learning. He always speaks of himself in the third person.

Frequent marginal and interlinear notes, the latter in red.

XII. Foll. 317-318. رسالة العقائد. The Minimum of Tenets indispensable to the Shi'ah; by the same author, who completed his work on Monday, 25th Muḥarram, 889, at Mashhad.

Begins: الحمد لله حق سمده . . . وبعد فهذه رسالة تشتمل على اقل ما يجب على المكلفين من العلم باصول الدين.

Additions by the author are on the margin.

XIII. Foll. 319-331. كتاب شرح فصول. A Commentary on a short treatise by Abu Ja'far Muḥammad b. al-Ḥasan Ṭūsī (d. A.H. 460), on the fundamental dogmas (اصول) of the Shi'ah creed, which is called here الفصول. The author of the commentary is not named. The latter is entitled منبى السؤل في شرح الفصول.

Begins: الحمد لله مبدع نظام الاصول، ومخترع ترتيب الفصول. The passages to be explained are introduced by اقول, and the commentary by قوله. The preface of the original work is omitted. It consists of four sections (فصل): I. في التوحيد; II. (fol. 324v.) في النبوة والإمامة; III. (fol. 327.) في العدل; IV. (fol. 328v.) في المعاد. Each section comprises sundry dogmas (اصل).

Marginal and interlinear notes, the latter in red.

XIV. Foll. 332-378. كتاب شرح تجريد. A Commentary on Naṣṣ al-dīn Ṭūsī's (d. A.H. 672) تجريد الكلام (see no. 405). The author is not named;<sup>2</sup> there is, however, no doubt that it is the commentary of Ibn al-Muḥannar Ḥillī (Ḥasan b. Yūsuf, d. A.H. 726) mentioned in II. Kh. ii. 194. It is true, the first words quoted there do not agree with this MS., which

<sup>1</sup> This treatise is not mentioned in the list of his works, *Fihrist*, no. 12.

<sup>2</sup> In a recent inscription it is erroneously ascribed to Iṣfahānī (cf. no. 406).







فرغ من تعليقها الشيخ الجليل والكهف الظليل :  
فخر الدين بن شيخ حسن بن الشيخ زين الدين بن طي  
الغامل (?) عامله الله بلفظه الخ.

There is added a laudation of the present treatise, by  
BAHĀ AL-DĪN HĀRITHI, written in a high-flown style.  
It is inscribed : نقل من نقل خط شيخنا البجائي رحمه  
الحمد لله, and begins : الله في تعريف الرسالة المستورة  
الذي اهتم عباده الدلالة على مسالك معرفته وعلم (sic).

There follows immediately :

XVIII. Foll. 397v.-403. (sic) رسالة الشيخ العرب.

An account of three disputations (مجلس) which  
the author, a Shi'ite, had with one Molla Harawi, on  
differences of the two sects. The name of the author  
is, as appears from the opening of the first meeting,  
MUHAMMAD, from الأحسا, properly الأحسا, al-Aḥsā, in  
Bahrain, and he is evidently identical with Muhammad  
b. 'Alī b. . . . Abu'l-jumhūr, the author of XI. The  
present treatise seems to be the same as Cat. Mus. Brit.  
403, xxxiii.

Begins : قال الشيخ حصل بيني وبين الهروي ملاقات  
فجادلت معه في ثلث مجالس المجلس الاول قال كان  
في دار السيد السند يوم الضيافة الخ.

It appears that the meetings took place at Mashhad,  
where the author lived with Saiyid Muḥsin, the same  
whom he mentions in the preface of XI., where he  
describes his journey to Mashhad, A.H. 878. The first  
and third meetings took place in the mansion of the said  
Saiyid, the second on the العيد, or 10th Dhu'l-  
ḥijjah, in the Academy of Sultan Shāhrukh Mirzā.  
The altercation chiefly turned on the Imāmate and the  
Chalifate, and concluded with the defeat of the oppo-  
nent, who, as the author asserts, had at last almost  
made up his mind to become a Shi'ah.

Colophon : وقع الفراغ على احوج العباد الى رحمة الله  
الغنى ابن محمد رضا محمد على عفى عنهما الخ.

XIX. Foll. 404-439. كتاب تلخيص العيون والمحاسن  
للشيخ المفيد. Aphorisms of Abu 'Abdallah Muhammad  
b. Muhammad b. al-Nu'mān, commonly called *Mufīd*

(d. A.H. 413; cf. Tūstī, p. ٣١٤), extracted from two  
works, viz., the written record of his lectures and dis-  
putations (مجالس), and his العيون والمحاسن (men-  
tioned by Tūstī, p. ٣١٥). The compiler, who does not  
give his name, made this selection for the use of a  
friend. It would appear that he was a contemporary  
of Mufīd, and that the latter was still alive, when  
this selection was made. Probably it is the work  
of ABU JA'FAR TŪSTĪ (d. A.H. 460).

Begins : الحمد لله المتوحد بالقدم . . . سالت أيدك  
الله ان اجمع لك فصولا من كتاب شيخنا المفيد ابي  
عبد الله محمد بن محمد بن النعمان في المجالس ونكتا  
من كتابه المعروف بالعيون والمحاسن لتستريح في قرأته  
في سفرتك الخ.

These aphorisms bear on various Shi'ah doctrines and  
points of controversy, but chiefly on the Imāmate.  
Mufīd is usually denoted by الشيخ أيد الله.

XX. Foll. 440-450. كتاب قواطع النصوص.

A treatise proving Shi'itism to be the only true  
creed. It was composed by an unknown author,  
A.H. 1152. The above title does not occur in the work.

Begins : الحمد لله الذي جعلنا من الممثلين بوصية  
رسول الله رب العالمين المتمسكين بالثقلين كتاب الله  
وعترته أئمة الهدى . . . اما بعد فاعلموا يا اخواني في  
الدين . . . انه قد تفاقم الامر في تعيين الفرقة الناجية من  
بين الفرق الاسلامية الخ.

The author demonstrates his thesis from the Koran,  
from the Sunnah, of which he quotes all the standard  
works down to Suyūṭī, and by argumentation.

The epilogue begins : وحين فرغنا من اتمام هذه  
الرسالة (sic) ليلة الجمعة السادس عشر من شهر رمضان  
المبارك سنة الف ومائة واثنين وخمسين من الهجرة  
شرفنا في المنام بروية النبي والولي عليهما السلام الخ.

The author relates a vision, in which he learned from  
the Prophet and 'Alī that of the later Imāms, Bāqir,  
Kāzīm, and Riḍa were those upon whose worship salva-  
tion depended.



XXI. Foll. 451-456. رسالة عروة الوثقى.

XXII. Foll. 456v.-458. رسالة نور الهداية.

XXIII. Foll. 459-460. رسالة محمد اعظم شاه.

XXIV. Foll. 461-468. رسالة هداية عقايد.

Four Persian treatises.

XXV. Foll. 469-472. رسالة عقايد بيهقى. The Fundamental Articles of the Shi'ah Creed. Nothing is known about the author mentioned in the inscription.

Begins: الحمد لله... اعلم ان هذا الكتاب يشتمل على مسائل تتعلق بعلم الاصول من التوحيد والعدل

والنبوة والامامة ومعرفة الثواب والعقاب والالام والاعواض والاجال وما يتعلق بها الخ.

The subjects enumerated are treated of in six chapters, each of which is subdivided into sections (فصل).

The works contained in this volume are generally well written on good stout paper. The handwritings vary, but two prevail. Most of the texts have been collated; however, they are not first-rate as regards correctness. A detailed table of contents is to be found on one of the fly-leaves. It enumerates twenty-six works, the second of which is not in the present volume (see above). Fol. 291v. is ornamented.

[Johnson.]

## PHILOSOPHY.

472.

82. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 180. Twelve lines in a page.

A treatise on Natural Philosophy, ascribed to the sage BALINUS (بليناس or بليينوس) i.e. Apollonius of Tyana, who received it from Hermes Trismegistus. It was translated (into Syriac) by the priest SÂKURIS (i.e. Zachaeus, ساخنوس in this MS.), and is called كتاب الجوامع لاشياء. See De Sacy in Notices et Extraits des Manuscrits de la Biblioth. Nation. iv. 107 sqq.; cf. Cat. Lugd. iii. 166; Mus. Brit. 203; Upsal. 226; and Leclerc in Journal Asiatique, 1869, p. 111 sqq.

This MS. does not contain the introduction of the translator. It begins: عونك يا رب وتوفيقك هذا ما بدأ به القس الذي ترجم كتاب العلل الذي بدى (لدى r.) هرمس في البيت المظلم الذي عليه الطلسمات المستخرج بالحكمة ترجمت هذا الكتاب لينتفع به من يريد من الناس وهو كلام بلسوس (sic) بعينه قال بليوس (sic) انا

بليوس (sic) الحكيم صاحب العجائب اعظم الصانع الذي صنعني الخ.

Compare De Sacy, l.c., 138 sqq.

Neatly written in Nasta'liq. Richly ornamented and gilt.

One of the fly-leaves has the erroneous inscription هرمس المثلث الخ, which appears to be taken from the concluding words of the work.

[Hastings.]

473.

673. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 59. Fifteen lines in a page.

A treatise on Elixirs and Talismans, called نخبرة الاسكندر. Cf. Stewart's Catal. 121 sqq.

Preceded by an introduction by MUHAMMAD B. KHÂLID, the geometrician, giving an account of the alleged origin of the work, which is said to have been translated from the "Greek and Roman languages" (اليونانية والرومية), by order of the Khalif al-Mu'tasim. The original work was discovered by the writer of this introduction in a Christian church at Amorium, after the capture of that place. It consisted of 360

<sup>1</sup> The latter form of the name occurs in the epilogue.



leaves, being entirely of gold, and was deposited in a chest of the same material, and declared to be "the Treasure of Alexander"—ذخيرة الاسكندر الملك بن—*قيلقُس* (sic) ذى القرنين. It had been buried there, after his death, by his disciple Antiochus (انطيوخوس) ملك اليونان تلميذ ملك الملوك الاسكندر ذى القرنين اليونانى).

The original preface is by ARISTOTLE (أرسطوطاليس) and contains a dedication to Alexander. It begins (fol. 4v.): باسم الواحد الواجب الوجود. We are told in it that this is a work of HERMES (الملك) (هرمس الكبير), which was discovered by Ballnäs (Apollonius, see the preceding no.), and made over by him to Aristotle.

It consists of ten chapters: I. (fol. 5v.) في ذكر اصول في ذكر اصول الصنعة وتدبير II. (fol. 12v.) ومقدمات IV. في التركيبات السمية III. (fol. 23) والاكسيرات في صنعة الجزر (sic) V. (fol. 33) في صنعة الترياق (fol. 30) في VI. (fol. 36) الطلسمية النافعة لأمراض العسيرة البر في ذكر VII. (fol. 40v.) خواتيم الكواكب السبعة في اتحاد VIII. (fol. 48) فنون شتى من الطلسمات في خواص IX. (fol. 52v.) القلوب وتالف النفوس في خواص X. (fol. 54) تتعلق بالنبات المستحيلة والحيوان; and it concludes with an epilogue which was added by ALEXANDER.

Well written, with all the vowel-points. Illustrated with drawings. Dated 1st Dhu'l-ka'dah. Scribe, Imâmwardi (إماموردى). Another talisman has been added on the last page.

[Tippu.]

#### 474.

2770. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 173. Twelve lines in a page.

The twenty-first of the treatises of the *Ikhudn al-Şafî*, on the dispute between the animals and man. It has been printed at Calcutta, 1812 and 1846, and

<sup>1</sup> The following headings differ occasionally from the list of contents given on fol. 5.

translated into German by Dieterici, Berlin, 1858. Cf. Aumer, Hdss. Münch. 295.

The preface is omitted. Begins: في بيان بدء الخلق—like the Munich MS. يقال أنه لما توالدت الخ

Well written in Nasta'liq. All rubrics omitted. [Biblioth. Leydeniana.]

#### 475.

1420. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 411. Thirty lines in a page.

هذا فن المنطق من كتاب الشفاء المنسوب الى معلم الثالث قدوة علماء المحققين عمدة فضلاء المتبحرين الشيخ الرئيس حجة الحكماء ابو على حسين بن عبد الله ابن سينا.

The first part (الجملة الاولى) of Ibn Sina's (d. A.H. 428) System of Aristotelian Philosophy, called الشفاء, on Logic. See Cat. Lugd. iii. 315, sqq.; cf. H. Kh. iv. 62.

This part comprises the first four fascicles of the work. It is divided into nine فتن; viz., 1. (fol. 3) without title (Isagogo); 2. (fol. 24v.) في المقولات; 3. (fol. 81v.) في 4. (fol. 107) باري ارمينيا (περι ἐρμηνείας); 5. (fol. 201) القياس; 6. (fol. 272) في البرهان; 7. (fol. 336v.) في سوفسطيكا (τὸ σόφισμα, τὸ πῶς); 8. (fol. 355v.) في الخطابة; 9. (fol. 401) كتاب الشعر.

An elegant copy, transcribed by order of (Saiyid) Muhammad Husaini, at Kashmir, by Muhammad Sadiq b. Hajji 'Abd al-hakim, from a MS. of A.H. 868. Completed on 4th Rabi' I., 1148. Each book (مقالة) has its own conclusion, and the volume ends with a long epilogue by the said Saiyid (fol. 411)—وكان املاء هذه الفقرات من المفتقر الى الله الغنى محمد الحسيني. A splendid ornament on the first page, and gold lines round the others. There precede (foll. 1 and 2), the life of the author, taken from the بحر الجواهر; the introduction of Abu 'Ubayd (which is given at full length in Cat. Lugd., l.c.), transcribed from the original MS., where it had been added by Sharif b. 'Abd al-latif Hasanî, A.H. 891; and an incomplete list of contents.

In an elegant binding of red leather, with gold ornaments.

[Johnson.]



## 476.

1796. Size  $11\frac{1}{4}$  in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; foll. 313. Thirty lines in a page.

## هذا فنّ الطبيعيات المنسوب الى معلّم الثالث الخ.

The second part of the preceding work, on Physics. The eight فنّ of this part are: 1. في السماء الطبيعي; 2. (fol. 94v.) في صناعة الطبيعيات; 3. (fol. 109v.) في 5. في الافعال والانفعال; 4. (fol. 133.) في الكون والفساد; 6. (fol. 161v.) في الآثار العلوية; 7. (fol. 144v.) في طبائع; 8. (fol. 222.) في النبات; 9. (fol. 214.) الحيوان.

Like the preceding MS.; the colophon gives the same names of the transcriber (adding the surname (الأردى), and of his employer. Dated Kashmir, Sha'hân, 1150.

Foll. 24-31 are to be placed in the following order: 24, 27, 25, 26, 29, 30, 28, 31. Slightly injured by insects.

Bound in green leather, with gold ornaments.

[Johnson.]

## 477.

1811. Size  $11\frac{1}{4}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 286. Thirty lines in a page.

I. Foll. 1-264. The remaining portion of the preceding work, written in the same hand, and arranged in the following manner:—

1. (foll. 1-44) *Geometry*; without title, but concluding: تم فن الهندسة.

2. (foll. 47-131) *Astronomy*. Concludes: تم فن الهيئة. Then follows the colophon of the original copy, which begins: تم دفتر التاسع وهو ثاني الرياضيات. This copy had been written by 'Abd al-kāyūm b. al-Husain b. 'Alī Fārisī, A.H. 642.

3. (foll. 134-149) *Arithmetic*. Begins: الفن الثالث

Conclusion: من الجملة الأولى (sic) وهو أربع مقالات تم الأرثماطيقى الخ.

4. (foll. 152-174) *Music*. Begins: الفن الثاني عشر من الرياضيات من كتاب الشفاء وهو في الموسيقى وقد حان لنا ان نختتم الجزء الرياضي من الفلسفة بإيراد جوامع علم الموسيقى الخ.

Fol. 174v. contains an epilogue to this part by the aforesaid Saiyid Muḥammad. Date, A.H. 1152.

Each of the preceding parts was copied from "an old MS.," and collated with another which had been written at Maṣṣil, A.H. 652.

5. (foll. 179-264) *Metaphysics*. Begins: الفن الثالث عشر من كتاب الشفاء في الإلهيات.

This part concludes also (fol. 264) with an epilogue by Saiyid Muḥammad. It was transcribed from a copy of A.H. 897. The aforesaid Muḥammad Ṣādiq finished it at Shāhjahānābād, on 2nd Rabi' I., 1154 (في الثاني من الشهر الثالث من السنة الرابعة بعد العقد الخامس من المائة الثانية من الألف الثاني من هجرة من لثاني (له في الوجود الخ). He concludes with a poem in praise of the work, beginning:

تم كتاب هو الجمان وهو عن الكون ترجمان

Each of the above parts has an ornament on its first page; the vacant leaves between them are ornamented with gold lines.

II. Foll. 266-286. The first part of the author's abridgment of the preceding work, called النجاة, on Logic. This work has been printed at Rome, 1593, as an appendix to Ibn Sīnā's *Kānān*. Cf. H. Kh. vi. 303.

Begins: قال الشيخ الرئيس أبو علي بن (sic) الحسين ابن عبد الله بن سينا رحمه الله أما بعد حمد الله والثناء عليه بما هو أهله ومستحقه الخ.

Written in the same hand as the preceding, with gold borders.

In an elegant illuminated binding. This MS. and the two preceding are from Lakhnau.

[Johnson.]

<sup>1</sup> The numbering seems to be in confusion, as is also the case with the Leyden MS. (loc. p. 319).



## 478.

423. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 154. Twenty-three lines in a page.

## شرح عيون الحكمة

The Commentary of FAKHR AL-DĪN RĀZĪ (Muhammad b. 'Omar, d. A.H. 606) on the second and third parts of *Ibn Sīnā's* (d. A.H. 428) *عيون الحكمة*, on Physics and Metaphysics. See H. Kh. iv. 290, and especially regarding the first part, omitted in this MS., Flügel, Hdss. Wien, ii. 600. Extracts from this work have been given by Haneberg in *Abhandl. d. baier. Akad.* xi. 250-267.

Beginning: الطبعيات وهي مرتبة على فصول الفصل الاول في تقسيم العلوم وفيه مسائل المسئلة الاولى في تفسير الحكمة قال الشيخ الحكمة استكمال النفس الانسانية الخ.

The remaining fourteen sections of this part are inscribed as follows: II. (fol. 5v.) في المصادر التي في (fol. 16v.) III. بجنب تقديمها على العلم الطبيعي في بيان ان الجبهات لا IV. (fol. 23) تناهى الابعاد في احكام V. (fol. 26) تتحدد الا بالمحيط والمركز VII. (fol. 29) في نفى الخلاء VI. (fol. 43v.) VIII. في نفى الجوهر الفرد (fol. 36) IX. (fol. 56v.) في احوال الحركات IX. (fol. 67v.) في الآثار XI. (fol. 73v.) في مسائل السماء والعالم XII. (fol. 80v.) في النبات XIII. (fol. 81v.) في الحواس الباطنة XIV. (fol. 91v.) في الحيوان XVI. (fol. 100v.) في القوى المحركة الحيوانية (fol. 96) في الانسان.

The third part, *الالهييات* (foll. 113-154), comprises nine sections, as follows: I. without title; II. (fol. 118v.) في اثبات القوى III. (fol. 124) في احكام الالهيات والصورة IV. (fol. 127v.) في احكام العلل والمعلولات V. (fol. 130) في الموجود وبيان انقسامه الى الجوهر والعرض VI. (fol. 134v.) في مباحث الممكن والواجب VII. (fol. 137) VIII. (fol. 141) IX. في تقرير المعاد الروحاني (fol. 150).

Very well written, probably by (or for) Abu'l-fath b. 'Abd al-razzāk, whose seal is at the end of the MS. Of the end of the tenth century.

Foll. 15 and 24 should be transposed. Foll. 64-85 should stand in the following order: 64, 74, 66-73, 65, 84, 76-83, 75, 85. Injured by insects.

This MS. was bought at Shāhjahānābād, by Muhammad Hādī Husni, a "servant" (مريد) of Aurangzib, for the use of his son Muhammad Ibrāhīm, A.H. 1089.

## 479.

1867. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 313. Twenty-three lines in a page.

A Commentary on *Ibn Sīnā's* *الاشارات والتنبيهات*, by FAKHR AL-DĪN RĀZĪ (d. A.H. 606). Part of this commentary is contained in *Cat. Bodl. I. no. cccclxxx*. Cf. H. Kh. i. 301, and also *Cat. Lugd. iii. 320*.

This copy is imperfect at the beginning; the first words of *Ibn Sīnā's* which occur are (fol. 2v.): هذا الحامل انما له الوضع الخ, from the first *نمط* of the second part, on Physics. The comments of Rāzī are, in the first portion, invariably introduced by the words *قال رضى* *الله عنه*. His epilogue, which follows that of the author, begins (fol. 312v.): قال الامام الداعي محمد ابن عمر رضى الله عنه وانا ايضا اوصيك يا اخي في الدين وصاحبى في طلب اليقين ان تعمل بهذا الشرح ما امرت الشيخ به ان لا تعدل عن قانون قوله الخ. The book concludes: تم شرح الامام الرازى للاشارات.

An indifferent copy. All the rubrics are omitted. A defect after fol. 19; foll. 48-55 are left blank. Injured by insects.

[Hastings.]

## 480.

B 175, 176. Size 9 in. by 6 in.; foll. 251. Seventeen lines in a page.

Another Commentary (by قوله) on *Ibn Sīnā's* *الاشارات والتنبيهات*, by NAṢĪR AL-DĪN Ṭūsī (d. A.H. 672). It was composed A.H. 644, and entitled *حل مشكلات* *الاشارات*. See H. Kh. i. 302; *Cat. Lugd. iii. 321*; and *Cat. St. Petersburg. 60*.



This work is dedicated to a patron, who is styled المجلس الرفيع ربيب الدولة وشهاب الملة قدوة الحكماء والاطباء سيد الاكابر والنضلاء. It is partly written in refutation of the critics of Râzi, who is here called صدر الكتاب قول الشيخ رحمه الله احمد الله على حسن توفيقه واسأله هداية طريقه والهام الحق بتحقيقه افاد الناضل الشارح ان هذه المعانى الخ.

The present copy consists of three separate volumes. Vol. I. (foll. 1-87) contains the first part, on Logic. II. (foll. 88-163) gives the first three أنماط of the second part, on Physics. It begins: قال الشيخ هذه اشارات الى اصول وتنبيهات على جمال الخ. III. (foll. 164-251) contains the remaining seven أنماط, on Metaphysics, but is slightly imperfect at the end.

Carefully written in three hands. Of the eighth or ninth century. Vols. II. and III. are revised throughout. The following note is at the end of Vol. I.: وقفت وظفرت بكتاب كتبت (sic) في سنة خمس وثمانين وستمائة لكن ما اتفقت المقابلة والتصحيح من كثرة الاشغال وقلة حضور البال اللهم حقق اسرارنا بحقائق الوصال ..... كتبه صغير الدين محمد الطبيب الكيلاني في قرية الطائف سما عنه (sic) في سنة ٩٨٥.

Injured by insects.

This MS. belonged to Ibrâhim 'Âdil Shâh II. (Nauras).

Cat. 226, xxv.

#### 481.

520. Size 7½ in. by 3½ in.; foll. 350. Nineteen lines in a page.

The second part of the preceding Commentary, on Physies and Metaphysics.

Begins: قال الشيخ هذه اشارات الى اصول الخ.

Neatly written, of the eleventh century. Foll. 160 and 165 should be transposed.

[Hastings.]

#### 482.

2283. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 168. Fifteen lines in a page.

A Commentary (by قوله) on Tûst's Commentary to the first part, or Logic, of Ibn Sînd's اشارات والتنبيهات.

The author is not named. His preface begins: توجهننا الى جناب قدسك هذا اخواني كتابي في شرح الشرح بربا من النقص سليما (fol. 2) من الجرح على وفق ملتسمكم وموجب مقترحكم وازنت فيه بين الشرحين الخ.

The commentary commences: قال الشارح العلامة احسن الله اكرامه الحمد لله الذي وفقنا لافتتاح المقال بتحميده لاحظ في هذه الخطبة كلام الشيخ في خطبته حيث حمد الله على التوفيق أولا الخ.

The following date is given at the end: هذا آخر ما اردنا ايراده في قسم المنطق من هذا الكتاب والله الموفق للصواب فرغ المصنف ليلة الاضحى لسنة ست وخمسين وسبعمائة.

From this it would appear that this is the first part of the commentary of KUTB AL-DÎN Muhammad b. Muhammad Râzi or TAHTÂSÎ (d. A.H. 766; see Cat. Bodl. ii. 354), which, on account of its purpose, to decide the controversies of Tûst and Râzi, is often called المعامكات. It is mentioned by H. Kh. ii. 302, though his statements do not agree with the preface of this MS. The second part seems to be contained in Cat. Lugd. iii. 322, no. MCCCCLIV.

Plainly, but incorrectly written; of the twelfth century.

Seal of Nusrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

#### 483.

2105. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 107. Twenty-two lines in a page.

Glosses to Tûst's Commentary on the Physics of اشارات, and to the corresponding portion of Tahdât's



المحاكمات, by Ḥabīb Allāh Miẓā Jān Bāghandī<sup>1</sup> (*alīna* Shirāzi, d. A.H. 994). See H. Kh. i. 303, and Cat. Mus. Brit. 627.<sup>2</sup>

These glosses are dedicated to the Ṣafawī Shāh Ismāʿīl II. السلطان بن السلطان أبو المظفر شاه), who reigned from A.H. 983 to 985. Though, in the preface, Ṭūsī's commentary and المحاكمات, or شرح الشرح, are spoken of in equal terms, the glosses refer only to the latter work, with the words قوله المحاكم (i.e. المحاكم).

In the preface allusion is made to the names of the author and the commentators, and their respective works, as follows: الحمد لله الذي شفى غليل الحكمة بأشعار فائقة، وروى غليل العلم والمعرفة بتنبیيات رائقة،... والصلاة والسلام على رئيس الأمة، ونصيرهم يوم النعمة، فخر الانبياء المرسلين، حبيب رب العالمين، اعني محاكم محكمة العدالة، وقطب فلك الرسالة الخ.

The first gloss begins: قوله المحاكم بل يكفى في اثباته اما مجرد ملاحظة تصوراته او النظر السابق اقول لا يذهب على من تشيع فصول الكتاب الخ.

Closely written in Nastaʿlīk, with notes by the author.

The title-page, which is covered with various notes, bears the seal of a "servant" of Muḥammad Shāh.

[College of Fort William, 1825.]

#### 484.

1233. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 174. Twenty-nine lines in a page.

Another Commentary on *Ibn Sīnā's* الإشارات, by ʿIzz al-daulah Saʿd b. Maṣṣūr, commonly called Ibn Kammūnāh, a Jewish philosopher (d. A.H. 676). See H. Kh. i. 303, and regarding other works of this author, Cat. Bodl. ii. 562, Flügel, Hdss. Wien, ii. 606, Cat. Lugd. iii. 349, etc.

In two parts; the first of which (foll. 1-59) contains the Logic, and begins, without an introduction, as follows: قال العبد الفقير الى رحمة الله تعالى سعد بن

منصور بن سعد بن الحسن بن هبة الله بن كمونة وفقه الله لطاعته... اسجد الله على حسن توفيقه<sup>1</sup> لما نزل من السفر اليه منزلة التقدم بالاعداد للراحلة والزاد فهذا ما اردت اثباته من المنطق ومباحث المتعلق كثيرة جدا لكن ما خرج منها عن هذا القدر الذي (قد) اورده فليس بمهم عند طالبي الحقائق الخ.

The second part (foll. 60-174) comprises the Physics and Metaphysics. It is inscribed: القسم الثاني في علمي الطبيعة وما قبله مع ما يندرج فيهما من غيرهما.

The conclusion begins as follows: فهذا ما تيسر ايراده على حكم العجلة في اوقات مختلصة من الشواغل الدنيوية من غير معاودة تنقيح ولا مراجعة تهذيب الخ.

Carefully written, but almost without diacritical points, by .<sup>2</sup> b. ʿAbd al-raḥmān b. ʿAbdallāh, a Mālikī divinc. Dated Tuesday, 12th Rabi' II. (?), 734. Revised.

A defect after fol. 15. The first few leaves are misplaced; they should stand thus: 1, 4, 3, 6, 5, 2, 7; and the last leaves should be placed in the following order: 168, 170, 169, 172, 171, 173, 174. Injured by insects, especially at the end.

[Johnson.]

#### 485.

1477. Size 7 in. by 3½ in.; foll. 115. Seventeen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on Shihāb al-dīn (Yahya b. Ḥabāsh) *Suhrawardī's* (d. A.H. 587) هياكل النور, by Jalāl al-dīn (Muḥammad b. Asʿad) Dawwānī (d. A.H. 907 or 908). See for a full account of this work, Flügel, Hdss. Wien, iii. 328 (where, however, the name of the commentator is incorrectly given). Cf. H. Kh. vi. 505; Cat. St. Petersburg, 59 sq.; Cat. Lugd. iii. 355; Stewart's Catal. 122 sq.; and A. von Kremer, *Geschichte der herrschenden Ideen des Islams*, 89 sqq.

The name of the Sultan (السلطان بن السلطان) to whom the commentary is dedicated, runs

<sup>1</sup> This MS. has الباغوى. See, however, Cat. Lugd. iii. 323.

<sup>2</sup> In the latter it is, however, taken for Tahtānī's commentary.

<sup>1</sup> These words of Ibn Sīnā are wrongly cited by H. Kh. as the beginning of the present work.

<sup>2</sup> Erased.



in the text of this MS. as in Flügel, i.e., but on the margin is added the name of 'Aḡud al-dīn Abu Sa'īd Gurgan (the Timuride, d. A.H. 873) as a variant.<sup>1</sup>

Written in a not very clear Nasta'liq hand, with additions by the author on the margin. The end is wanting.

The fly-leaf contains a notice regarding the death of a person at Yazd, which took place A.H. 1176.

[Tipṭu.]

#### 486.

2350. Size 6½ in. by 4 in.; foll. 11. Ten lines in a page.

The beginning of Shams al-dīn Muḥammad b. Ashraf Ḥusainī SAMARKANDĪ's (d. about A.H. 600) treatise on Dialectics, styled *آداب البحث*. Cf. H. Kh. i. 207, and Fleischer, Cat. Lips. 351.

The introductory words are omitted. Begins: رب انعمت فزد هذه رسالة في آداب البحث يحتاج إليها الخ.

Well written. Imperfect at the end. Worm-eaten.

[College of Fort William, 1825.]

#### 487.

B 164. Size 7¾ in. by 4½ in.; foll. 111. Seventeen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the second and third parts, or Physics and Metaphysics, of Athīr al-dīn Mufaḍḍal b. 'Omar Abḥarī's<sup>2</sup> (d. A.H. 663) *الهداية*, by Kamāl al-dīn Ḥusain b. Mu'īn al-dīn MAIBUDHĪ<sup>3</sup> (also called Kāḍi Mir). Cf. H. Kh. vi. 474, Cat. St. Petersburg. 208, and Cat. Bodl. ii. 611.

This commentary was printed at Calcutta and at Lakhnau. According to a note at the end of the latter edition, it was composed A.H. 880.

The preface begins: 'الهداية امر من لديه، وكل شيء'. يعود إليه. The author mentions in it that this is his first work. The first part of the *Hidāyah*, on Logic, having become disused in his time, he excluded

it from his present task. He also omitted those passages which had already been sufficiently explained by earlier commentators.

The two parts (قسم) of the *Hidāyah* comprised in this commentary are subdivided into the following chapters (فصل): Part II. *الطبيعيات* (foll. 5-71): 1. (fol. 6) فصل في تقاسيم الأجسام، فيما يعم، in ten; 2. (fol. 36) فصل في العناصر، in eight; 3. (fol. 54) فصل في الملائكة، in six. —Part III. *الالهيّات* (foll. 72-104): 1. (fol. 87) فصل في العلم، in seven; 2. (fol. 97r) فصل في الملائكة، in ten; 3. (fol. 97r) فصل في صفاته، in four. To this follows an appendix (خاتمة) (fol. 104) في احوال النشأة الآخرة.

Well written in Nasta'liq, with marginal notes, partly derived from the author. Dated Rajab, 1005. Foll. 1-17 have been supplied by a different hand.

Bij. Libr., A.H. 1023, from Molla Pāyandāb.

Cat. 238, i.

#### 488.

2260. Size 8¾ in. by 4½ in.; foll. 111. At first ten, afterwards always seventeen lines in a page.

Another copy of MAIBUDHĪ's Commentary on the *Hidāyah*.

It begins: مفتاح الحكم البداية الخ (sic).

Written in Shikastah, with marginal notes. Of the beginning of the twelfth century.

[College of Fort William.]

#### 489.

B 160b. Size 8¾ in. by 6 in.; foll. 78. Seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-75. A fragment of the same Commentary, written in Nasta'liq, with marginal notes.

The first portion is wanting (to fol. 25 of the original pagination). Begins: جازان تكون مستحيلة. There are slight defects after fol. 73 and at the end.

II. Foll. 76-78. Three leaves of another copy of the same work, corresponding to fol. 2 sqq.

<sup>1</sup> Cf. Stewart, 122.

<sup>2</sup> *Abḥarī*.

<sup>3</sup> From Maibudh, near Yazd, according to the glosses described under no. 490.



## 490.

3064. Size 9 in. by 5 in.; foll. 203. From twenty-three to twenty-five lines in a page.

Glosses on *Maibudhi's* Commentary, by MUHAMMAD B. AL-HASAN <sup>علمى</sup>; entitled *غاية النهاية*. They were composed A.H. 966, and dedicated to Hussain Nizâm Shâh, of Ahmadnagar. These glosses are probably alluded to by H. Kh. vi. 475; cf. iii. 534. Extracts from them are to be found on the margin of the Lakhnau edition of *Maibudhi*.<sup>1</sup>

The preface begins: *الحمد لولى الهداية والبداية والنهاية*.

The author dates his work at the end as follows:

في اول الساعة الثانية من اليوم الثالث من الاسبوع الرابع من الشهر الخامس من السنة السادسة من العشر السابع من المائة العاشرة من الهجرة النبوية. The date A.H. 966 is also expressed by the chronogram *حل شرح* (or rather *هدايت*).

Closely written in Nasta'liq, approaching to Shikastah; with the following colophon: قد وقع الفراغ من تسويد هذه الحاشية المتبركة المسمى بغاية النها (sic) لمولانا مير محمد المعلقة على شرح هداية الحكمة في وقت الاشراق من اليوم السابع من الاسبوع الثاني من شهر الصفر سنة الف ومائة وثلاث من هجرة النبي صلعم وقد نقلت هذه من الحاشية التي نقلت من نسخة (1) لاصل بدرجة واحدة.

This MS., which is on rather thin paper, has been mended in several places. The first fifteen leaves have been misplaced in consequence; they should stand in the following order: 1, 7, 5, 4, 6, 2, 3, 8, 9, 14, 15, 13, 10, 11, 12. Fol. 202 should stand after 198.

Seal of H. Vaneitart, A.H. 1194. Signature of Charles Boddam, Calcutta, 1787.

## 491.

B 54. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 143. Fifteen and seventeen lines in a page.

The concluding portion of the same Glosses.

Begins: (قال) *المص القن الثاني في الفلكيات* أى (= fol. 115 of the preceding MS.).

<sup>1</sup> Marked with <sup>علمى</sup>.

Clearly written, the greater part in Nasta'liq. The colophon runs as follows: تحرير هذا الكتاب المسمى بريدة (بزبدة) الاسرار في تاريخ اثنى عشر من شهر شعبان المعظم سنة ١١٤٩ من الهجرة المباركة.

## 492.

B 168. Size 6½ in. by 4½ in.; foll. 48. Twenty-one lines in a page.

Glosses on *Maibudhi's* Commentary, by FAKHR AL-DIN MUHAMMAD b. Husain Hasan<sup>2</sup> (Astarâbâdi). See H. Kh. vi. 475.

This is only the commencement of the work. The preface begins: *الحمد لله العليم الحكيم*. The author mentions in it that the rough draft of this work was made long before the present edition.

Clearly written, often without diacritical points; in narrow columns, more than half the page remaining vacant; with some marginal notes by the author.

The margin is injured by insects.

Inscribed: *حاشيه فقير سمات بر شرح هديه حكمت*. Cf. Cat. 239, i. 7 (?).

## 493.

B 169. Size 8¾ in. by 4¾ in.; foll. 77. At first seventeen, afterwards as many as twenty-three lines in a page.

Another Commentary on the Physics and Metaphysics of *Abhar's* *الهداية*, by Muhammad b. Mubarak Shâh Bukhârî, commonly called MİRAK; who probably lived in the eighth century.

This is a commentary by *قال . . . اقول*; making, with the exception of the first passage (fol. 2), only allusions to the text. The author says in his preface, وبعد فقد سالتى بعض احبائى ان اكتب للتسمين الطبيعى والالهى من كتاب الهداية للمولى العلامة . . . شرحا الخ.

<sup>1</sup> This title is wrong. It belongs to another work of the same author; see H. Kh. iii. 534.

<sup>2</sup> Alias Hussaini.

<sup>3</sup> The beginning given by H. Kh. vi. 474, is from the author's commentary on the *حكمة العين*.

<sup>4</sup> *أخوانى* (sic). Another MS. reads *أحماني*.



Legibly written; with various marginal notes, among which are glosses of Saiyid Sharif. Fol. 1 has been supplied carelessly by a different hand.

## 494.

B 153. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 77. Nineteen lines in a page.

Another Commentary on the Physics and Metaphysics of the *Hidāyah*, which was composed, according to H. Kh. vi. 473, by Aḥmad b. Maḥmūd Harawī النحرزياني, commonly called MAULĀNĀZĀDAH. Cf. Cat. Lugd. iii. 364.

Another copy of this commentary, in the Bodleian Library (Catal. I., no. DEXVI.), was written A.H. 810. The author, therefore, must have lived as early as the eighth century. He says in his preface: أما بعد فهذه مجلة مشتملة على شرح ما سوى المنطق من المختصر الموسوم بالهداية للإمام المحقق والفيلسوف المدقق... الأبهري... أملت (sic) مع قلة البضاعة... بالتماس طائفة من الخلق... حيث لم يقع له شرح يكشف لهم عن وجود فوائد نقابها الخ.

This copy is in a peculiar, not always clear, handwriting. As appears from several notes on the margin of the last page, it was transcribed by 'Alī b. Ḥajjī Mīr (?) 'Alī b. Mas'ūd, for his own use, A.H. 881. Numerous marginal notes. Defects after foll. 15, 18, and 22. The first folio is supplied by a modern hand.

## 495.

965. Size  $6\frac{3}{4}$  in. by  $3\frac{1}{4}$  in.; foll. 236. Twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-140. Two Persian treatises on Astronomy.

II. Foll. 143-230. Another copy of MAULĀNĀZĀDAH's Commentary on the *Hidāyah*, with glosses.

Very neatly written. Of the end of the ninth century.

The remaining pages are filled with various extracts, in the same hand, viz.:—

Foll. 231-232. An extract from the شرح العين<sup>1</sup> on the halo and the rainbow.

Fol. 233. A short extract from the شرح المواقف.

Foll. 233v.-234. هذه رسالة من كلام سلطان العارفين أبو يزيد البسطامي قدس سره (sic). The relation of a vision of ABU YARID BISTĀMĪ.

Begins: نظرت الى ربي بعين اليقين.

The lower part of fol. 233 is destroyed.

Fol. 235. An extract from an unknown work, on cause and effect.

[Johnson.]

## 496.

1357. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; foll. 224. Nineteen lines in a page.

A copious Commentary (ممزوج) on the second and third parts of the *Hidāyah*, compiled by (Mir) ŠADR AL-DĪN Muḥammad b. Ibrāhīm Shīrāzī (d. A.H. 903). Cf. Stewart's Catal. 117, ii. Part of this commentary, comprising the first فن of the Physics, was printed in Oudh (?), A.H. 1262.

The preface, which is without interest, begins: الحمد لله مخترع العقل الفعال. It is followed by an introduction on philosophy in general. There is also a long epilogue, which begins: وليكن هذا آخر ما تيسر لنا في شرح هذا الكتاب مستعينين بمعلم الصواب عند تلاطم امواج الهموم وتراكم افواج الغموم وخلو الديار عن يعرف قدر غوامض الاسرار وعلوم الابرار سيما في هذا الزمان الذي انطأ فيه انوار الحكمة الخ.

Neatly written in Nasta'liq. This copy was transcribed at Haidarābād (in Sindh), probably from the author's own copy, by a native of Siwistān.<sup>1</sup> With some marginal notes of the author.

The last two pages contain tables, in the same handwriting, on the influences of the stars, derived from Iṣṣāṭ al-Sinā, تأثير الافلاك في العالم من قول الشيخ الرئيس, which are followed by some notes and Persian verses. Conclusion: كتبت هاتين الصفحتين (الصفحتين) بأمر الشيخ الاعز الفاضل الاحب الاكرم مولانا محمد جعفر... وانا اقل العبيد ابن محمد مقيم محمد رشيد الخ.

<sup>1</sup> Probably a commentary on Kāwīn's القواعد عين; see H. Kh. iv. 283.

<sup>1</sup> This appears from a note on the title-page, which, however, is partly illegible.



## 497.

1756. Size 8 in. by 5 in.; foll. 72. Five and nine lines in a page.

I. Foll. 1-13. *ATHIR AL-DIN ABHARI'S* (d. A.H. 663) Introduction to Logic, called *ايساغوجى*. See H. Kh. i. 502; Catal. St. Petersburg. 69, etc. Printed at Lakhnau, A.H. 1260.

Written in a large hand. Dated 5th Muharram, 1096 (=27th year of Aurangzib). It was transcribed by Rukn al-din b. Saiyid 'Abdallah Husaini, of Farid-âbâd (?), for his own use.

Vowel-points and notes have been added in the earlier portion. Fol. 7 should stand after fol. 4.

II. Foll. 14-72. A Commentary on the preceding work, by Shams al-din Muhammad b. Hamzah FANÂNI (d. A.H. 834).

It is here called *يكرزى*, because it was written down by the author in one day. Cf. H. Kh. i. 503; Flügel, Hdss. Wien, ii. 603; Cat. St. Petersburg. 74 (where it is, however, taken for a different work). It was printed at Constantinople, A.H. 1235.

Written in a large stiff hand, by Dâniyâl b. 'Abd al-kawî Shaibânî, for his own use. Date, 4th Rabi' II., 1055. Notes.

[Hastings.]

## 498.

623. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 287. Nineteen lines in a page.

### شرح حكمة العين

A Commentary (*ممزوج*) on Najm al-din Abu Bakr (sic, *alias* Abu'l-Hasan 'Alî) b. 'Omar *Kâtibi Kāshânî's* (d. A.H. 675) *حكمة العين*, or System of Metaphysics and Physics; by Shams al-din Muhammad b. Mubârak Shâh Bukhârî, commonly called *MIRAK*. Cf. H. Kh. iii. 103; Bibl. Sprenger. 1809; Cat. St. Petersburg. 75; and Cat. Lugd. iii. 367.

The preface begins: *اما بعد حمد الله فاطر ذوات العقول النورية . . . فان المولى العلامة ملك المتحققين افضل المتأخرين شمس الملة والدين محمد بن مبارك شاء البخارى بقر الله منفعته يقول قد التمس منى بعض*

*اخوانى*. The author says in it that his commentary contains, besides extracts from other works, the entire glosses (*حواشى*) of *Kaṣṣ al-din Shīrāzī* (d. A.H. 710).

The first part of Kâtibi's work (*القسم الاول فى العلم*) consists of four *مقالة*; viz.: 1. *فى الامور العامة* (fol. 5); 2. *فى العلل والمعلولات* (fol. 57v.); 3. *فى احكام* *فى اثبات واجب الوجود* (fol. 69); 4. *الجمواهر والاعراض* (fol. 130). The second part (*فى العلم الطبيعى*) comprises five *مقالة*: 1. *فى احكام الجسم* (fol. 150v.); 2. *فى احكام الافلاك* (fol. 163); 3. *فى مباحث الحركة* (fol. 190); 4. (fol. 224), without title, on the elements, etc.; 5. (fol. 261) *فى النفس النباتية والحيوانية*.

The greater part of this MS. (from fol. 76 to the end) is well written, by 'Abdallah b. Mûsa. Date, Saturday, 16th Sha'bân, 993. Red lines round the pages. The first portion is supplied by a different hand. It has numerous marginal notes, which are chiefly extracts from the glosses on this commentary by Saiyid Sharif. Fol. 3 ought to be placed after fol. 7. Injured by insects.

[Johnson.]

## 499.

2068. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 146. Twenty-three lines in a page.

An imperfect copy of the preceding Commentary.

It ends soon after the commencement of Part II. After fol. 134 is a large lacuna, which comprises the end of the third and the whole of the fourth book (*مقالة*) of Part I.

Written in various hands, of the tenth century. Long extracts from Saiyid Sharif are on the margin. Foll. 90 and 91 ought to be placed before fol. 86. Injured by damp and by insects.

## 500.

811. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 152. Fifteen lines in a page.

The first portion of the same Commentary, written in an inelegant Nasta'liq, with numerous extracts from Saiyid Sharif on the margin.

It ends abruptly in the third *مقالة* of Part I. Its



last words are, however, written in the form of a real conclusion, and followed by a colophon, according to which it was finished by Mīr Muḥammad Amln, at Shāhjahānābād (?), on a Wednesday in Jumāda I. . . .<sup>1</sup>

Cf. Stewart's Catal. 119.

[Tippu.]

### 501.

1712. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 250. Nineteen lines in a page.

Annotations on the preceding Commentary of *Mīrak*, and on its حواشی, by MUḤAMMAD HĀSHIM ḤASANI, a physician. They are entitled كشف الغين عن شرح حكمة العين.

The long preface begins: جدا لمن شد بحكمته متون العلماء وشرح بفضل صدر الفضا. The author states in it that he compiled these annotations only for private use, not for publication. He made use of the glosses (التعليقات) of Mas'ūd Sharūdī,<sup>2</sup> while he usually took no notice of the popular glosses of الفاضل الشيرازي (probably Kuṭb al-dīn, see no. 498). The preface concludes with a long invocation of 'Alī.

These annotations end with the first book (مقالة) of حكمة العين. The passages commented on are introduced by قوله or قال.

Well written. Coloured lines round the pages.

Seals of Muḥammad Khidr Khān and Faḍl 'Alī Khān (A.H. 1174).

[Tippu.]

### 502.

1620. Size 6¾ in. by 3¾ in.; foll. 19. Thirteen lines in a page.

The celebrated treatise on Logic by Najm al-dīn 'Alī b. 'Omar KĀTIBI KĀZWINI (d. A.H. 675). It is entitled الرسالة الشمسية, from its being dedicated to the Wazīr Shams al-dīn Muḥammad Juwaini (d. A.H. 681). Cf. H. Kh. iv. 76; Cat. St. Petersburg. 63; Cat. Lugd. iii. 369; and the edition of Dr. Sprenger (Bibl. Indica, First Appendix to the Dictionary of the Techn. Terms, etc.), Calcutta, 1854.

<sup>1</sup> The year is wanting.

<sup>2</sup> Not Shirāzi, as H. Kh. iii. 103 has. He died A.H. 905. See no. 448.

Well written, of the beginning of the twelfth century. The preface is omitted. Begins: ورتبه على مقدمة الخ. A defect after fol. 17. Fol. 18 belongs to a Persian treatise on the same subject.

Signature of 'Abdallāh b. Muḥammad Mīrak b. 'Abd al-ḥamīd, and seal of Amūnst-dār Khān<sup>1</sup> (A.H. 1131). This MS. was originally part of a larger volume.

[Gaikwar.]

### 503.

B 145. Size 7 in. by 4¾ in.; foll. 133. Fifteen and twenty-five lines in a page.

The Commentary of KUṬB AL-DĪN Maḥmūd b. Muḥammad RĀZĪ TAHTĀNĪ (d. A.H. 766) on the *Shamsīyah*. This is a commentary by قال and اتول. It is entitled تحرير القواعد المنطقية في شرح الرسالة الشمسية, but is often simply called قطبي. The author dedicated it to Amīr Aḥmad Sharaf al-dīn.<sup>2</sup> Cf. Cat. Bodl. ii. 354; Fleischer, Cat. Lips. 348; Casiri, i. 180. The work was printed in 1815, at Calcutta, and also, with glosses, in A.H. 1263, s.l. (Lakhnau?).

A valuable copy, dated 28th Rajab, 777. It was transcribed by Muḥammad b. Aḥmad Muḥyi al-dīn, in the Madrasah of Amīr Mūsa at Lārandaḥ (لارنده), the capital of Karamān. Marginal notes.

The first few leaves are wanting. Begins: تعريفاً له وانما عرف.

Foll. 125 and 126, inserted by a later hand, repeat the contents of the preceding fol., but with the full text of the *Shamsīyah*.

There is added (foll. 130v.-132) ATHĪR AL-DĪN ABHARĪ's ايساغوجي (see no. 497), closely written in the same hand. Then follow various notes.

Slightly injured by damp.

Cat. 236, vi. 2.

### 504.

B 148. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 160. Twelve and fifteen lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

The preface begins: ان ابى درر تنظم ببنان البيان. Written by two hands, the first in Nasta'liq. The

<sup>1</sup> Possibly the same person.

<sup>2</sup> The statement of H. Kh. is incorrect.



latter portion (from fol. 85) was transcribed by 'Aṭā Allah b. Jamāl al-dīn Aḥmad, in Rabl' I., 1014. Numerous marginal notes in the earlier portion. The diagrams near the end of the work have not been filled in.

Scale of 'Aṭā Allah, Muṣṭafa Khān, and Muḥammad 'Ādil Shāh. Cat. 236, vi. 4.

## 505.

1588. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 326. From nine to eleven lines in a page.

Another copy of the same Commentary, with many marginal notes.

Well written, on thin paper. Slightly injured by insects. The last fol. is mutilated.

[Hastings.]

## 506.

1068. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 152. Fifteen and nineteen lines in a page.

Another copy of the same work, well written by several hands.

[Johnson.]

## 507.

509. Size 8 in. by 4¾ in.; foll. 259. Nine lines in a page.

Glosses to *Kuṣb al-dīn's* Commentary on the *Shamsiyah*, by SA'YID SHARIF JURJĀNĪ (d. A.H. 816). Cf. H. Kh. iv. 76, Fleischer, Cat. Lips. 348, and Stewart, 119. This work was printed at Calcutta, A.H. 1261.

Well written, with copious marginal notes both at the beginning and end. The colophon runs as follows:

قد تم هذه وقت العصر من يوم السبت ٢٠ من ٨ سنة ١٠٧٨ من يد المصطفى عفى عنه  
قد وقع الفراغ من تحرير الحواشي من اول  
مبحث القضايا الى هنا ٥ ذى قعدة سنة ١٠٧٨.

Ornamented. Fol. 258 should be placed before 250.

## 508.

2205. Size 7½ in. by 4 in.; foll. 99. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same Glosses.

Neatly written in Nasta'liq, with numerous notes.

Fol. 75 should stand after 83, fol. 84 after 77, and fol. 99 after 95. The last fol. is wanting.

Seal of Nuṣrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

## 509.

411. Size 10 in. by 6 in.; foll. 64. Twenty lines in a page.

The same Glosses.

Clearly written in Nasta'liq. Red lines round the pages. Notes.

On the fly-leaf is a *Persian* mnemonic verse, on the ten categories, with explanations. It is ascribed to Molla Jalāl Dawwānī.

[Hastings.]

## 510.

B 160B. Size 7¾ in. by 5 in.; foll. 109. Sixteen lines in a page.

Another copy of the same Glosses, well written in Nasta'liq.

Colophon: كَتَبَهُ وَمَالَهُ نَعِيمٌ قَدْ وَقَعَ الْفَرَاغُ مِنْ كِتَابَتِ  
هَذِهِ نَسْخَةٍ شَرِيفَةٍ الشَّرِيفَةِ عَلَى شَرْحِ شَمْسِيَّةٍ فِي تَارِيخِ  
يَوْمِ الْاِحْدِ رَبِيعِ الثَّانِي سَنَةِ ١٠٧٢.

Defects after foll. 64 and 70. Worm-eaten towards the end.

## 511.

B 149. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 78. Mostly seventeen or twenty-two lines in a page.

الجزء الاول من حاشية السيد الشريف  
على الشرح الشمسية

Another copy of the same Glosses, written by several hands, with numerous marginal notes.

Injured at the beginning. A few leaves are wanting after fol. 43 and after fol. 46.

## 512.

B 136. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 71. Fourteen lines in a page.

An imperfect and damaged copy of the same Glosses.



Clearly written. Red lines round the pages. Notes.

The beginning is wanting. The first gloss is قوله كصور الحرارة. There are defects after foll. 6, 20, 22, 28, and 29.

## 513.

1492. Size 7½ in. by 4¾ in.; foll. 160. Mostly thirteen lines in a page.

The preceding Glosses of SAIIYID SHARIF, introduced here by the words: الحمد لله على جزيل نواله والصلوة على رسوله محمد وآله.

They are accompanied, on the margin, by two successive explanations:—

1. Foll. 1–121. The Glosses of ʿIMĀD b. Yahya b. ʿAlī Fārisī,<sup>1</sup> which extend over the first مقالة of the *Shamṣiyah*, and refer both to Saiyid Sharif's glosses and to the commentary of Kṣṭb al-dīn.

The date runs as follows: هذا آخر ما اردنا ايراد في هذا الكتاب والحمد لله . . . . وقد وقع الفراغ من تليفه في عاشر المحرم الاول من شهر السنة الاخيرة للعشر الخامس من تاسع مائى الهجرية (sic) في بلدة هراة ومن تسويده في الثامن شهر المحرم لسنة خمس وخمسين [ثمانمائة والحمد لله الخ.

The author's preface is written on the title-page of this volume. It begins: حمدك يا من انتقى لسان عبده بايات جلاله.

2. Foll. 121v.–160. The Glosses of KHALIL b. Muḥammad b. Raḍawī<sup>1</sup> (Karamānī) on the remaining part of the work, viz., القضايا والقياسات, or الصديقات, as H. Kh. styles it (iv. 78 sq., where he gives an abstract of the preface). These glosses also refer both to those of Saiyid Sharif and to the commentary itself.

Very neatly written, of the eleventh century. Both the text and the margin are bordered with red lines.

[Johnson.]

## 514.

B 147. Size 7 in. by 4¾ in.; foll. 65. At first from nineteen to twenty-two, latterly sixteen lines in a page.

The Glosses of ʿIMĀD before mentioned, written in Shikastah and Nastaʿlīk, of the tenth century.

Bij. Libr., A.H. 992.

Cat. 236, vi. 1.

## 515.

2313. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 117. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same Glosses.

Clearly written, with a broad margin. The passages to be explained are written in red.

Seals of Iktidār Khān (A.H. 1179) and Nuṣrat Jang.

[College of Fort William.]

## 516.

1709. Size 7¾ in. by 4¾ in.; foll. 156. Mostly eighteen lines in a page.

Annotations to the Glosses of Saiyid Sharif, by Molla (Kara) DĀʿŪN, a pupil of Taftāzānī. See H. Kh. iv. 77.<sup>1</sup>

These annotations extend only over the first مقالة of the *Shamṣiyah*. They begin: قوله ورتبته على مقدمة الى اخره واعلم ان المص رة قال بمسارة (فاشار. r) الى من سعد لطف (بلطف. r) الحق الخ.

Carelessly written in Nastaʿlīk. Dated Friday, 1st Dhu'l-ka'dah, 1044. The name of the copyist is erased. Foll. 50–55 should be placed between foll. 1 and 2.

Seal of Nuṣrat Jang (A.H. 1175).

[Tippu.]

## 517.

438. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 197. Fifteen lines in a page.

Another copy of the Annotations of Molla DĀʿŪN, written in the same hand as no. 515.

Seals of Iktidār Khān (A.H. 1179) and Nuṣrat Jang.

[Tippu.]

<sup>1</sup> So the author gives his name in the preface.

<sup>1</sup> Compare, however, Catal. St. Petersb., p. 66, xcii.



## 518.

B 152. Size 8½ in. by 4¼ in.; foll. 108. Twenty-one lines in a page.

Notes to the earlier portion of the above Glosses of *Saiyid Sharif*, by 'Abd al-ḥakīm b. Shams al-dīn SİYĀLKŪTĪ (d. soon after A.H. 1060). These notes have been printed at Dehli, 1870.

The preface begins: احلى منطقا افصح به لسان القصصاء، واولى مدركا ارتسم في اذهان الازكياء، حمد اله الخ. The author states in it that he wrote these notes by the advice of his father, and he dedicates his work to Shāhjahān.

The first note is: قوله هكذا وجدنا الخ كذا مركب من كاف التشبيه الخ.

Well written, but left unfinished. The last note begins: قوله والامر في ذلك سهل.

Cat. 236, ii.

## 519.

B 158. Size 8¼ in. by 5½ in.; foll. 80. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the Notes of SİYĀLKŪTĪ, more complete than the preceding, but imperfect at the end. Written in Shikastah, by different hands.

The first fol. is missing. Begins: شاهجهان بادشاه صاحب القرآن الثاني. A defect after fol. 73.

Erroneously inscribed (fol. 29): حاشيه ملا عصام بر: cf. Cat. 236, v. 3.

## 520.

B 144. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 190. Seventeen lines in a page.

Other Notes to the Glosses of *Saiyid Sharif*, by an unknown author.

Very incomplete. Both the beginning and end are wanting. There are defects after foll. 24, 71 (both slight), 102, 110 (considerable), 126 (slight), 142 (large), and 158. The first complete note begins: (قوله) وبعبارة اخرى.

Plainly written. Date, about A.H. 1100. Injured by insects in some places.

## 521.

B 223B. Size 7 in. by 4¼ in.; foll. 30. Twenty-one lines in a page.

The concluding portion of other Glosses on *Kuṣb al-dīn's* Commentary on the *Shamatiyah*. It appears from the quotations on the margin of the Lakhnau edition of this commentary that the author of these Glosses is 'Iṣḥām al-dīn (Ibrāhīm b. 'Arabshāh Isfarā'ini, d. A.H. 943). Cf. H. Kh. iv. 78.

Imperfect at the beginning. The first entire gloss is: قوله وهكذا البيان الخ.

Written in a small Nasta'liq hand, mostly without diacritical points. Colophon: هذا اخر ما وقفنا بتصويره في هذه الاوراق من فيض الفياض . . . . وقد وقع الفراغ من كتابة هذه النسخة الشريفة بطريق التسويد بعون الملك المجيد على يد عبد الضعيف خاكي بلنهي سنة ٩٨٨.

Injured by damp, and worm-eaten at the beginning.

## 522.

B 165. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 10. About twenty lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the beginning of an Explanation of the *Shamatiyah* by 'Aqūl and 'Qāl. This commentary is ascribed in the colophon to SA'YID SHARIF JUM'ĀNĪ (d. A.H. 816). The author of the explanation is not named. He quotes Kuṣb al-dīn (d. A.H. 766), and is here spoken of as being dead. The present work extends only over his preface and his explanation of the preface of the *Shamatiyah*.

Begins: الحمد لله الغنى الفياض . . . . وبعد فهذه تحفة مزجاة الى كل طلاب كل زمان، كتحفة النمل الى حضرة سليمان.

This copy was transcribed by 'All b. Ḥājjī Mīr (?) 'All b. Mas'ūd, A.H. 876. Marginal notes.

Seal and signature of Muḥammad 'Ādil Shāh.

## 523.

B 242. Size 8¼ in. by 4¼ in.; foll. 123. Mostly twenty-nine lines in a page.

A Commentary on the first part, or Logic, of Sirāj al-dīn Abū'l-ṭhanā Maḥmūd b. Abū Bakr Urmawī's



(d. A.H. 682) *مطالع الأنوار*. Cf. H. Kh. v. 595 sqq.; Casiri, i. 200 sqq., and Cat. Bodl. ii., no. ccxc. 7. It is wrongly ascribed here to Molla Kūṭb al-dīn (the author of the following work). The real author is not ascertained.

The text and commentary are distinguished by *قال* and *أقول*, and the former is fully given in the earlier portion. There is no preface to this commentary. It begins: *قال مولانا الشيخ ملك الأئمة العالم العلامة سراج العملة والدين منتهج الإسلام والمسلمين أبو الثناء محمود ابن أبي بكر الأرموى طاب ثراه اللهم انا نحمدك . . .* *أقول الحمد هو الثناء الخ.*

The earlier portion of this MS. is written in an inelegant small Nasta'liq, and the remainder (from fol. 58) in a neat Naskh, mostly without diacritical points. At the end we find the following date: *تم الكتاب في رجب المرجب سنة ست وثلاثين وسبعمائة.*

Bij. Libr., A.H. 1059, from Muṣṭafa Khān. Seals of the latter, 'Atā Allah, and Muḥammad 'Ādil Shāh.

Cat. 226, xvi. 4 (?); cf. 236, viii.

#### 524.

B 157. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 237. Twenty-one lines in a page.

Another Commentary (by *قال* and *أقول*) on *Ur-mawī's* *مطالع الأنوار*, imperfect at the beginning. This is the commentary by Kūṭb al-dīn Muḥammad b. Muḥammad Rāzī TARTĀNĪ (d. A.H. 766). See on it H. Kh. v. 595, and Cat. Bodl. ii. 582.

Almost the whole of the first part (*النصرات*) is missing. Part II. *التسم الثاني في اكتساب الصديقات*, begins on fol. 16v. It is slightly imperfect at the end.

Written in an inelegant and not always clear hand, with several roughly drawn tables. Marginal notes. Some leaves are supplied by a more modern hand. Soiled. The latter portion is much injured by insects.

#### 525.

B 181A. Size 7¼ in. by 5½ in.; foll. 173. Seventeen lines in a page.

Glosses on the preceding Commentary of Kūṭb al-dīn, by SAṬIYD SHARĪF JURĀNĪ (d. A.H. 816). See H. Kh.

v. 595, and Casiri, i. 188, no. DCXXXVIII; cf. Cat. Lugd. iii. 373. These Glosses extend in this, as well as all the following copies, and also in the MS. of Casiri, only over the first part of the Logic, on the apprehensions, *التصورات*.

The work begins: *قال فريد عصره ووحيد زمانه: الحمد لله فياض ذوارف العوارف الفياض الروهاب*. The single glosses are not introduced by *قوله*, as usual, but the text to which they refer is marked with red lines.

Neatly written, by Takī al-dīn al-muḥṣinī, who died A.H. 881, according to a note on the title-page, which was written by the subsequent owner of this copy. Marginal notes.

The last two foll. are filled with various notes and tracts, viz.—

a. An arithmetical rule, which begins: *بسطة التركات التي فيها الكسر.*

b. A short tract by JUMĀNĪ on the definition of *الفوائد*, غاية, and other words. It is inscribed: *الشريعة للحضرة الشريفة قدس سره.*

c. (fol. 173) A list of the "seventy and odd" articles of the Creed, beginning: *ذكر الشعب البضع والسبعين*. It is followed by *صلوة الاستخارة*. *الإيمان*.

d. Another tract on the Creed. At the end the signature of 'Alī b. Maḥmūd Gilānī.

Bij. Libr., A.H. 1025. Seal of Ibrāhīm Naurus ('Ādil Shāh II.). On the title-page is an ornament in colours, which contains the title of the book, and a note, according to which it was presented by Mir Zāhid, A.H. 994.

#### 526.

B 181B. Size 7¼ in. by 3¾ in.; foll. 254. Seventeen lines in a page.

Another copy of the Glosses of SAṬIYD SHARĪF, beginning: *قال وحيد زمانه تغمده الله بغفرانه*.

Very neatly written; finished on 3rd Rabī' II., 984, by Naṣr Allah Muḥammad b. Aḥmad. An ornament on the first page, and gold and blue lines round the others. The beginning is much injured by insects.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shāh Nawāz Khān. The seal of the latter is on the title-page.

<sup>1</sup> Here follows the whole of Urmawī's preface.

<sup>1</sup> This commencement slightly varies from the following copies and Casiri, i.e.



527.

1730. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 135. From twenty to twenty-five lines in a page.

The same Glosses, inelegantly written, with marginal notes.

528.

B 210. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 101. Twenty-one lines in a page.

Notes on the preceding Glosses of *Saiyid Sharif*, ascribed to *SAIYID 'ALĪ* ('Ajami, d. A.H. 860). See H. Kh. 597.

Begins: قوله الفيض الوهاب أه اى الفيض الذى بمعنى الماء الكثير السيل الخ.

The last note is: قوله كما توهمه كثيرون الخ.

Irregularly written in Nasta'liq. According to a note on the title-page (which begins من كتب من كتب الحروف), this copy was transcribed by Fakhr al-din 'Alī b. Darwish Muḥammad b. 'Abdallāh, for his own use. Many additional notes by the author, and some by the transcriber, are on the margin.

On the last page are noted the birth-days of three children of one Mustafā, all of which have the surname of Shāh, at the beginning of the tenth century.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shāh Nawāz Khān.

Cat. 236, i.

529.

B 211. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 67. From eighteen to twenty-two lines in a page.

Annotations on the above Glosses of *Saiyid Sharif*, ascribed to *MIRZĀ JĀN* (Ḥabīb Allāh Shīrāzī, d. A.H. 994). Cf. H. Kh. v. 596.

Begins: قال قدس الشريف الفيض الوهاب أه قد نقل ههنا حاشية عنه قدس (س) سره وهى قوله الفيض منقول الى معنى الوهاب الخ.

Written in a varying Nasta'liq character, with the following colophon: تمت الحاشية المعظمة فى آخر يوم ٧ محرم الحرام سنة ١٣٨٠ منقولاً من خط السيد الاجل جلال الدين محمد ومرحوم الفاضل مولانا محمد امين على يد افقر عباد الله واحوجهم الى رحمة ربه الغنى

سلطان محمد المتطرب غفر له ولوالديه وللمؤمنين وللمؤمنات.

Frequent indications of the contents on the margin. A defect after fol. 20. Worm-eaten.

530.

1054. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 44. Twenty-five lines in a page.

Other Notes on the Glosses of *Saiyid Sharif*.

The author is not named. He quotes Bāwardī (who wrote notes on the same glosses; see Cat. Lugd. iii. 373), Dawwānī, etc.

Begins: الحمد لله . . . قوله الفيض الوهاب اصل الحاشية ظاهره ان الفيض اما بمعنى الوهاب استعارة تبعية الخ.

Plainly written, with additional notes by the author, and others marked with حافظ, on the margin. Worm-eaten.

[Gaikwar.]

531.

B 160c. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 8. From nineteen to twenty-nine lines in a page.

حاشية ملا مرزا جان بر تصديقات مطالع

The commencement of Glosses on the second part of *Kuṣb al-dīn's* Commentary on the *انوار*, ascribed to *MIRZĀ JĀN* (d. A.H. 994).<sup>1</sup>

Begins: قوله اى المجهولات التصديقية فسر التصديقات بالمجهولات التصديقية.

This MS. ends with fol. 8r.; the back of this fol. is left blank and marked with بياض صحيح; the remainder, however, is missing. Written in Nasta'liq of varying size. Additional notes by the author on the margin.

Cat. 237, xiv.

532.

B 46. Size 10 in. by 6 in.; foll. 171. Twenty-nine lines in a page.

'UBAIDALLAH B. MĀS'ŪD B. TĀJ AL-SHARĪ'AH's (d. A.H. 747) Commentary on his own Encyclopædia of the

<sup>1</sup> Cf. no. 529.



Philosophical and Natural Sciences, called تعديل العلوم. Cf. H. Kh. ii. 315.

The preface begins: الحمد لله الذى جعل مدينة العلم عليا بابها منيعا جناها انى قصدت ان اعدل الميزان تعديلا . . . ثم انزل الى واخترع في هذا العلم براهين بديعة . . . واسمى هذا المجموع بتعديل الميزان (العلوم). ثم لما تم تعديل الميزان . . . شرحته شرحا كاشفا لمشكلاته الخ.

The main text is given in full. It begins: الحمد لله الذى حل بالكلام عقال عقائل العقول.

This volume comprises the first three parts of the work.

I. تعديل الميزان. Logic (to fol. 61v.).

Concludes: فرغ من تحصيل القسم الاول من تعديل العلوم في مباحث الميزان نهار الخميس ايام منتصف من (sic).

II. Foll. 61v.-129. تعديل الكلام. Metaphysics.

Begins: الحمد لله رب العالمين . . . هذا شرح القسم الثانى من كتاب تعديل العلوم وهو علم الكلام شرحه مؤلف المتن الخ.

III. Foll. 129-171. تعديل هيشة الافلاك. Astronomy.

This part is to be found in Catal. Mus. Brit. 190.

It is doubtful whether more of the work has ever been written, as the third part is, in the Brit. Mus. MS., dated A.H. 747, the year in which the author died. H. Kh. does not even know this third part.

Neatly written in Nasta'liq. Has the following colophon: اين كتاب بتاريخ بيست هفتم شهر محرم سنه هجرى يک هزار ويکصد و شانزده از دستخط شيخ محمد على در مقام دار الفکر بيجاپور قلمى شد.

### 533.

B 143. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 31. Nineteen lines in a page.

The Glosses of Muhammad Zāhid b. Muhammad Aslam Harawī (commonly called Mīr Zāhid, a contemporary of Aurangzib) on *Kuṣb al-dīn Rāzī*'s<sup>1</sup> (Mu-

hammad b. Muhammad Tahtānī, d. A.H. 766) treatise on Apprehension and Affirmation, التصور والتصديق. Cf. H. Kh. iii. 377, and Cat. Lugd. iii. 377. This treatise and the present glosses were printed, with the addition of notes on the latter, A.H. 1264, probably at Lakhnau.

Begins: الحمد لله ذى الحكمة البالغة والحجة الساطعة.

Written in Shikastab, with marginal notes, which are partly derived from the author. The colophon runs as follows: تمت هذه الرسالة المسماة بحاشية ميرزاهد متعلق على الرسالة المسماة برسالة التصور والتصديق للعلامة مشتهر بين المشارق والمغارب ملا قطب الدين علامة بيده خويدم الطلبة عزت، الله عرف شاد داد قنوجى.

Of the beginning of the twelfth century.

Two extracts from the author's glosses on the شرح (see no. 451) are written on the title-page.

### 534.

3030. Size 9 in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 26. Seven lines in a page.

The first part of Sa'd al-din Mas'ūd b. 'Omar TAFTĀZĀNĪ's (d. A.H. 792) تهذيب المنطق والكلام, which treats of Logic. See H. Kh. ii. 479, and Cat. Lugd. iii. 378. Printed at Lakhnau.

Well written, in narrow columns, with frequent glosses of various dates.

On the last three pages are added the Greek names of the parts of the Logic, and some extracts from (Suhrawardī's) كتاب المشارع والمطارحات, and from other works. Foll. 23 and 26 should be transposed.

This copy was made for Afḍal al-din Ja'fur Hussaini Astarābādi, apparently near the end of the eleventh century. It became subsequently the property of Kāḍi 'Abd al-nabī b. 'Abd al-rasūl (A.H. 1130).

### 535.

B 135. Size 7 $\frac{3}{4}$  in. by 5 in.; foll. 28. Three lines in a page.

Another copy of the same text, with numerous glosses in the earlier portion.

<sup>1</sup> The MS. has عرب; compare no. 451.

<sup>2</sup> Cf. Cat. Lugd. iii. 353.

<sup>1</sup> This MS. has الشيرازى.



Very well written. Dated 28th Jum. II.<sup>1</sup> Defects after foll. 3 and 20. The latter portion is injured by damp.

Cat. 236, iii. 1.

### 536.

1866. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 23. Seven lines in a page.

The same work, well written in Nasta'liq.

### 537.

1177. Size 8 in. by 5 in.; foll. 55. Three lines in a page.

The same work, well written and ornamented. Foll. 26-37 should be placed after fol. 19.

[Gaikwar.]

### 538.

1052. Size 7 in. by 5 in.; foll. 146. Nineteen lines in a page.

الترغيب في كشف رموز التهذيب تأليف الشيخ الإمام العالم العلامة الحبر البحر النجاة محيي الدين الكافياجي الحنفى.

A copious Commentary on the first part of the *Tahdhib*, by Muhyi al-din (Muhammad b. Sulaiman) Kāfirī (d. A.H. 879). Cf. H. Kh. ii. 482, and regarding the author and his surname, Liber As-Sojutii de nomin. relat., ed Veth, p. 218. This commentary is apparently also to be found in Aumer, Hdss. Münch., p. 304, no. 673, 2.

This is a commentary by أقول and قال, and it contains the full text of the *Tahdhib*. Begins: الحمد لله الذى هدانا الى سواه الطريق، ويسر لنا سلوك مناهج الصور والتصديق.

Plainly written, but left unfinished. Slight defects, which are indicated by blank leaves, occur after foll. 49 and 68; another defect, after fol. 76, has been supplied from "a different commentary." In the latter portion several blanks, intended for diagrams and rubrics, have not been filled in. Slightly injured by damp.

The following note regarding the author is on the title-page:

هذا شرح التهذيب الذى قرا الشارح على المصنف وهو ابن خالته سنة . . . This MS. was the property of Muhammad Abu'l-Faḍl Kṭb al-din . . . Nahrwālī Hanafī.

[Gaikwar.]

### 539.

B140. Size 7½ in. by 4½ in.; foll. 32. Seventeen lines in a page.

Another Commentary (by قوله) on the first part of the *Tahdhib*, by Jalāl al-din Muhammad b. As'ad Dawwānī (d. A.H. 907 or 908). See H. Kh. ii. 480, and Cat. St. Petersburg. 67 sq. The first portion of it was printed (at Lakhnau?) A.H. 1264.

Very neatly written in Nasta'liq, by Muhammad Riḍa b. Ismā'īl, at Shirāz, about A.H. 1000. Additions by the author, and other notes, are on the margin.

Bij. Libr., A.H. 1026, from the Nawwāb (Shāh Nawāz Khān).

### 540.

1370. Size 7¾ in. by 4 in.; foll. 66. Twelve lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

Beautifully written in Nasta'liq. Ornamented and gilt. Marginal notes. Slightly injured by damp.

[Johnson.]

### 541.

1201. Size 9 in. by 5 in.; foll. 56. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same Commentary.

Clearly written, with numerous notes. Dated 24th Safar, 1132. It was transcribed by Saiyid Faiz Allah, for Saiyid Muhibb Allah.

[Gaikwar.]

### 542.

2202. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 50. Fifteen lines in a page.

The same work, written in Shikastah, of the twelfth century.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> The year is omitted.



## 543.

B 160A. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 71. Twenty-six lines in a page.

Glosses on *Dawūdānī's* Commentary on the *Tahdhib*. The author is Mir ABU'L-FATH Sa'idi (d. about A.H. 950). See H. Kh. ii. 480, and Cat. St. Petersburg, p. 69, xciv. 2.

Begins: الحمد لله على تهذيب المنطق والكلام والصلوة والسلام على اعراف المعرفين بطريق الاسلام وآله الحجج (الحجج) (r. الموصلين الى كل مرام) قوله هو الوصف بالجميل الخ الباء اما صلة للوصف الخ.

The epilogue, to which H. Kh. alludes, begins here: هذا آخر ما يتعلق بقسم المنطق من هذا الكتاب وحل ما فيه من المباحث والابواب وقد بقى قسم الكلام منه متواريا بالحجاب فلو وجدت نسخة منه الخ<sup>1</sup>.

Written chiefly in a clear Naskh, towards the end of the tenth century,<sup>2</sup> with marginal notes. Scribe, 'Abd al-mu'min. According to an ill-written note at the end, this copy, text and notes, was taken from a MS. which had been revised by the author.

The text of foll. 15-17 is in a state of confusion. There are slight defects after foll. 2 and 44.

The title-page has the following inscription: هذا شرح على حواشي للعلامة الدواني يدفع الغواشي عن التهذيب وحاشية لما يقصده الشارح الجارح والحمد على التوفيق. The book is, however, wrongly described as شرح تجليات در علم حقایق وسلوک by a more modern hand; cf. Cat. 232, xxiii.

## 544.

B 171. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 32. From twenty-two to twenty-four lines in a page.

Other Glosses on *Dawūdānī's* Commentary on the *Tahdhib*, by Mir ZAHID (Muhammad Zāhid b. Muhammad Aslam Harawi, who flourished under Aurang-zib). Part of this work has been printed at Lakhnau, A.H. 1264.

It begins: قوله الحمد هو الخ المراد بالحمد المعنى

<sup>1</sup> The text of the following passage is rather incorrect.

<sup>2</sup> On the title-page we find the date, 5th Rabi' I., 988, which apparently refers to the completion of this copy.

(قوله): and it ends abruptly in the gloss: ونسبته الى الشيخ آد.

Closely written in Shikastah, with marginal notes.

## 545.

B 141. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 85. Seventeen lines in a page.

Glosses on *Dawūdānī's* Commentary, by Molla 'ABD-ALLAH YAZDĪ. These glosses are not mentioned by H. Kh., but they are often quoted on the margin of the Lakhnau edition of the commentary, under the name of يزدي.

The preface begins: غاية تهذيب الكلام بحمد الله العزيز العلام.

The first gloss is: قوله تهذيب المنطق والكلام التهذيب التجريد والتنقيه الخ.

This MS. terminates abruptly, though a formal conclusion has been added to it, running as follows: تمت الحاشية الشريفة التي صنفها الفاضل الكامل المحقق المدقق مولانا عبد الله التردى (اليزدى) الطاقى غفر الله تعالى له ولوالديه الخ.

Neatly written in Nasta'lik, but rather incorrect; of the eleventh century. Injured by insects.

This MS. was once in the possession of Bahā al-dīn b. Muḥammad Laithī Jazā'irī.

Cat. 236, iii. 2, or 4.

## 546.

B 138. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 49. From thirteen to twenty-three lines in a page.

An imperfect copy of the preceding Glosses, extending as far as fol. 62 of the preceding no.

Written partly in Shikastah. Much injured by insects.

## 547.

B 142. Size 6½ in. by 4 in.; foll. 94. Fifteen lines in a page.

كتاب حاشية مولانا عبد الله

تهذيب (قوله) on *Tafīdudānī's* تهذيب Another Commentary (by قوله) on *Tafīdudānī's* تهذيب, by Najm al-dīn 'ABDALLAH b. Shihāb al-dīn,



who appears to be identical with the preceding author. He completed his work on 27th Dhu'l-ka'dah, 967. See H. Kh. ii. 481, and Cat. St. Petersburg., p. 69, xciv. 3. This commentary was printed at Calcutta, A.H. 1243.

The author's conclusion runs as follows: فرغ من باليقه (تأليفه ر.) التفسير الى عفو مولاه نجم بن شهاب المدعو بعبد الله بلغه ما يتمناه وجعل آخرته خيرا من دنياه وكان الفراغ ضحوة الاربعاء بسبع وعشرين خلون من ذى قعدة مضمون حجر (?) حجج ر.) سبع وستين وتسعمائة في المشهد المقدس الغررى صلوات الله على مشرقه ابولى (مشرقته الولي ر.) الوصى.

Plainly written, in narrow columns. The text of the *Tahdhib*, and some notes, are added on the margin of the earlier portion. Date, A.H. 1005 (سنة ١٠٠٥).<sup>1</sup>

Kādiriyah Library, A.H. 1075. Bij. Libr., A.H. 1091. Cat. 236, iv.

## 548.

2328. Size 7½ in. by 4½ in.; foll. 72. Thirteen lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

Well written. Dated Jum. I., 1078. The text of the *Tahdhib* is added on the upper margin. Notes.

[College of Fort William.]

## 549.

1467. Size 6 in. by 3½ in.; foll. 148. Nine lines in a page.

الجزء الاول من حاشية مولانا عبد الله الزيدى على تهذيب المنطق للعلامة سعد الدين التفتازانى.

Another copy of the preceding Commentary.

Well written; both the beginning and end in a different hand. Foll. 41 and 42 should be placed after fol. 7.

[Gaikwar.]

## 550.

2085. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 48. Thirteen and fifteen lines in a page.

Another copy of the same Commentary.

Well written, but left unfinished. The text of the

*Tahdhib* and numerous notes are added in the earlier portion. Of the eleventh century.

Seals of Khān Jāhān, and Nuzrat Jang. Cf. Stewart's Catal., p. 119, xiv.

[Tippu.]

## 551.

1616. Size 7 in. by 4½ in.; foll. 69. Thirteen lines in a page.

Another copy of the same work, imperfect at the end.

Well written, of the eleventh century. All rubrics omitted. Notes in the earlier portion. The date of the author, as given in no. 547, is written on the title-page.

[Gaikwar.]

## 552.

B 137. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 126. Twenty-three lines in a page.

A diffuse Commentary (ممزوج) on the first part of the Logic of the *Tahdhib* (التصورات). The name of the author is not given. He quotes Yazdī.

Begins: الحمد لله انتفع ملتبساً (sic) بالتسمية بالحمد لله عملاً بالكتاب العلى والاجماع العملى.

Plainly written, on European paper, of the middle of the twelfth century.

Inscribed شرح غاية التهذيب. Cf. Cat. 237, xvi.

## 553.

1468. Size 5½ in. by 3½ in.; foll. 90. Thirteen lines in a page.

## شرح ضابطة تهذيب منطق

A series of explanations of that section of the *Tahdhib* which begins: وضابطة شرائط الربعة (= fol. 20 in no. 534). These explanations are either special treatises, or only extracts from scholia on the *Tahdhib*.

I. Foll. 1-5. The Glosses of Mir ABU'L-FATH (see no. 543).

II. Foll. 6-11. The Commentary of Molla 'ABDALLAH YAZDĪ (see no. 547).

III. Foll. 12-21. A special Commentary on the passage in question, by FADL RŪMĪ.

<sup>1</sup> The rest of the colophon is mutilated.



قال رحمه الله تعالى وضابطة ..... الى  
ذات الاصغر هذا مما افرد به المص الامام الخ.

Conclusion: هذا ما خطر ببالي في شرح هذا المقام  
من غير مراجعة الى كتاب آخر الخ.

IV. Foll. 22-36. The Commentary of Shâh FATĪH  
ALLAH SHIRWÂNÎ, a disciple of Taftâzânî.

Begins: وضابط شرائط الاشكال الخ مراده بالشرائط  
هى المذكورة في هذه الرسالة مفصلاً.

V. Foll. 37-44. The Commentary (ممزوج) of  
Saiyid SHÂN MİR (Hibat Allah Husaini). Cf. H. Kh.  
ii. 482.

Begins: وقد وفق المص المحقق باختراع ضابط تام.

VI. Fol. 45r. A Note on the subject, beginning:  
واعلم ان ههنا ضابطة كلية مختصرة جامعة لاشكال  
At the end is written: نقود رحمه الله تع.

An explanation of it is written round the margin.  
It begins: ببيان هذه القاعدة ان الاوسط  
ملاً احمد رحمه الله تعالى بمنه.

VII. Foll. 46-58. A Commentary on the passage in  
question, inscribed: شرح ضابطة تهذيب منطق استاد  
العلماء مولانا . . . قدس سره واصل الينا برة  
The author appears to be 'IMÂD AL-DÎN (see no. 588, iv.).

Begins: قال قدس سره وضابطة ..... ذات الاصغر  
اقول وبالله التوفيق محصله انه لا بد في كل ضرب الخ.

VIII. Foll. 59-90. Another special Commentary, by  
AHMAD B. SULAIMÂN (probably Gujarâtî, who is quoted  
in no. 534, fol. 23).

Prefixed is a preface, which begins: يا من جعل  
الانسان مع كونه اصغر مشتملاً على العالم الاكبر  
The author states in it that he wrote this Commentary at  
the request of a friend, Abu'l-sa'âdât Saiyid 'Abd  
al-'all. The work concludes with a long epilogue,  
which begins: وهذا آخر ما قصده احقر الخليفة احمد  
ابن سليمان. Some additions by the author are on the  
margin.

Neatly written, of the eleventh century.

[Gaikwar.]

<sup>1</sup> The whole passage commented on.

<sup>2</sup> This MS. has الشيرازى.

<sup>3</sup> Two words, but no name, destroyed by insects.

554.

1351. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 65. Seventeen  
lines in a page.

### اداب باقيه

or, more correctly (fol. 4), شرح  
الاداب الباقية في شرح  
الاداب الشريفة, a Commentary (ممزوج) by 'ABD  
AL-BÂKÎ b. Ghanth al-Islâm Şiddîkî, on the treatise on  
Dialectics, الرسالة الشريفة الشريفة في علم آداب  
المناظرة, by Saiyid Sharîf Jurjânî (d. A.H. 816).

The author of this commentary was a pupil of Maḥ-  
mūd Fârûkî, of Jaunpūr, of whom he speaks in the  
following terms (fol. 3): (كنت) مستغنياً لمآرب:

شردمة منها من جناب النفس القدسية التى ليس  
كمثلها احد في الهند والسند بل في التوران واليران . . .  
مولانا الم محمود (sic) الجونفورى مولدا والفاروقى مسجدا  
مد الله تع ظله الظليل الخ. He composed his com-  
mentary for the use of students, in Ramaḍân, 1060.

The preface begins: سبحانك يا مجيب دعا  
سبحانك يا مجيب دعا; and the epilogue runs as  
follows: هذا اتمام الكلام بتوفيق الملك المعام وقد  
تلويت في هذا الشرح ما سئح لى في اثنا تاليفه على  
الشرح الجديد الجونفورى لبعض افاضل الوقت وان  
ساعدنى الفرصة فقد افرد له شرحا آخر كما امرنى به  
استاذى بل استاذ الجبل ومولاي بل مولى الكل انشاء  
الله تع.

The treatise of Jurjânî commences: الحمد لله الذى لا  
مانع لحكمه . . . اما بعد فان هذه قواعد البحث الخ.  
It consists of a مقدمة, nine بحث, a تكملة, and a  
خاتمة.

Clearly written in Nasta'lik, of the twelfth century.  
It was transcribed by Muḥammad Faḥîl Kānaujî  
(مصحح), by order of Mir Saiyid Luṭf 'Alî, son of Mir  
Saiyid Ibrâhîm. Marginal and (Persian) interlinear  
notes in the earlier portion.

On the title-page are seventeen Persian disticha, in-  
scribed رسالة منظومة در بحث  
Jâmî.

[Hastings.]



## 555.

B 180. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 48. From seventeen to twenty-two lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary, somewhat varying in the preface; where, for instance, the name and the predicates of Maḥmūd are omitted in the text, and added subsequently in a marginal note (منه). It has also a different epilogue, which runs as follows: هذا اتمام الكلام بتوفيق الملك المتعام وقد طويت في هذا الشرح ما سئح لى في اثناء تليفه على الآداب الرشيدية وافردت له شرحا آخر وسميته بالابحاث الباقية فان اردت العثور عليه فعليك بالرجوع اليه ترى فيه ما لا ترى ممن ترى ويلوح عليك ان الحق كما ترى. From this it would appear that the present copy represents a later edition of the work. The author states in a marginal note that the الآداب الرشيدية, the commentary mentioned also in the epilogue of the preceding no., is the work of 'Abd al-rashid Jaunfuri—  
النها مولانا . . . عبد الرشيد الجونفوري مد الله ظله.

Written in Shikastah, with marginal additions by the author (منه).

The last few pages (foll. 46v.-48) are filled with the following texts.

1. A short treatise on Dialectics, by 'Aḥud al-dīn Īrī (d. A.H. 756), beginning: اذا شرعت في مطالعة فانظر في المبحث.

2. An "appendix" (خاتمة) on certain principles of commenting and glossing. Begins: اعلم ان الشارح والمصحى اذا زاد على الاصل قرية انبييى. This appendix is derived from Shaikh 'Alīm Allāh, a native of

3. (fol. 47) A Persian tract, inscribed عقد در بيان انامول منقول از رساله ملا شرف الدين.

4. (fol. 48) A short mystical treatise, ascribed to Shaikh Anslān Dimishqī.

Begins: قال الشيخ العارف بالله ارسلان الدمشقى الشريعة لك ايها الضعيف حتى تطلبه تعالى مئة لك. Cf. H. Kh. iii. 363.

These four pieces are written in Nasta'liq, across the pages.

Various extracts from philosophical works are written on the title-page.

## 556.

1964. Size 9½ in. by 4½ in.; foll. 93. Thirteen lines in a page.

Another copy of 'ABD AL-BĀKĪ's الآداب الباقية, agreeing with the preceding MS.

Written in Nasta'liq, by Najaf 'Alī, at Aurangābād, in Rabi' II., 1091, or twenty-third year of Aurangzib. Foll. 36-38 are to be placed after fol. 30.

There follow, written by the same hand:—

1. (foll. 82-84v.) The same tracts as nos. 1 and 2 of the preceding MS.

2. (foll. 84v.-93) A logical treatise, by MAḤMŪD B. NĪ'MAT ALLAH Bukhārī, the same as no. 559.

Begins: حمدا للحكيم . . . وبعد فهذه قاعدة نكات تنور ابصار اصحاب الفصل (الفهم) والبيان وتشهد انظار اعيان اولى الازهان.

It is imperfect at the end. The latter portion of it is written across the pages.

[Johnson.]

## 557.

700. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 110. Thirteen lines in a page.

I. Foll. 2-5. The same tracts by 'Aḥud al-dīn Īrī, and 'Alīm Allāh, as in the two preceding nos. Written in Nasta'liq.

II. Foll. 6-16. الآداب الشريفة. The treatise of SAṬYID SHARIF JURLĀNĪ before mentioned.

Plainly written. Dated 11th Sha'hān, 1193.

III. Foll. 13-110. آداب باقية. 'ABD AL-BĀKĪ's Commentary on the preceding treatise, with the epilogue of no. 554. Written in the same hand as I.

Seal of Nuṣrat Jang on the last piece. Cf. Stewart's Catal. 123.

[Tippu.]

## 558.

B 179. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 29. Fourteen lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on الآداب الشريفة. It is styled in the conclusion بالرشيدية Jaunfuri, and is evidently that of 'ABD AL-RASHID JAUNFURI,



of which mention is made in 'Abd al-bâkî's epilogue (see above). Cf. Bibl. Sprenger. 1799.

Begins: الحمد لله بدأ بعد التيمن بالتسمية بحمد الله  
سبحانه اقتداءً باحسن النظام الخ.

Written in Shikastah, about A.H. 1100.

## 559.

B 224. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 11. Twenty-three lines in a page.

A treatise on Logical Subtleties, by MAHMUD B. NĪMAT ALLAH BUKHĀRĪ, the same as no. 556, 2. The author frequently refers to Saiyid Sharif.

The present text is rather incorrect. It begins at the top of the first page, without a *Basmala*, as follows: 'وبعد . . . وهذا للحكيم الكاشف لأسرار الحقائق . . . وهذه عدة نكات تشجذ انظار اعيان اولى الازهان وتنور اصحاب الوهم (القيهم ر.) والبيان قيدها احقر عباد الله البارى محمود بن نعمة الله البخارى سترعيوبهما . . . ورتبتها على مقدمة ومقصدين اما المقدمة ففى تعريف المغالطة الخ.

On the last page is added a syllogism by Jalāl al-dīn DAWWĀNĪ (دليل ملا جلال دوانى), in *Persian*.

Written in two hands, of about A.H. 1000.

## 560.

B 166. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 15. Twenty-three lines in a page.

A treatise on Theoretic Existence, by ABU'L-HASAN B. AHMAD.

Begins: عز من على اعلام كبريائه . . . وبعد فيقول: احوج العبيد . . . ابو الحسن بن احمد ختم الله له بالحسنى لما تاملت فى مباحث الوجود العلمى والظهور الذهنى الخ.

It consists of an introductory لمعة and two اشراق. In the first of the latter (fol. 3v.) the author mentions nine difficult questions, which had been unsatisfactorily discussed by preceding philosophers; and in the second (fol. 6) he undertakes to ascertain the truth regarding them.

<sup>1</sup> I do not transcribe all the errors of the MS.

<sup>2</sup> The MS. has محمود بن تيمنا الله.

Well written in two Nasta'liq hands. Dated 1st Muharram, 1013 (?).<sup>1</sup> Injured by insects.

This MS. was made a وقف, for the use of students, by its owner, Mu'izz al-dīn Muḥammad Tustarī, commonly called ملا حلقى, the famous Malik 'Anbar being witness thereto. This appears from a note on the title-page, which seems to be written by Malik 'Anbar himself.

Erroneously inscribed حاشية ملا مرزاجان بر شرح  
مطالع; cf. Catal. 230, xiv.

## 561.

201. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 129. Mostly twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-102. An unfinished System of Philosophy, accompanied by a Commentary; both by the celebrated Indian philosopher MAHMUD JAUNPURI FĀRUKĪ, who flourished in the eleventh century. The original text (المتن) is entitled الحكمة البانغة, and the commentary الشمس البازغة. Under the latter title the work was printed at Lakhnau, A.H. 1280. See regarding the author Afscs's Ârâish-i-mahfil, Calcutta, 1809, p. 12. Compare no. 554.

The preface begins: احمد الله حمد الشاكرين. The author wrote it during his last illness. He gives in it an account of his work. It was to extend over all the parts of Philosophy, viz., Logic, Physics, and Metaphysics; but only the Physics had been worked out to a certain point, while the other two parts, the third in particular, remained in an unfinished state.

The author disposes at the same time of some materials which he did not use for the present work; namely, discussions regarding the elements (المباحث المتعلقة بمبادئ الاجسام الدوحة المياداة فى حديقة الصورة والمادة).

In accordance with the above statements, we have here only the physical (or second) part of the work, as far as it was finished. The original text as given in portions, introduced by قلت, and the commentary follows it with اقول. Begins: الجملة الثانية: فى العلم الطبيعى وفيها ستة فصول (فنون ر.) اقول القدر فى اقتصارنا من الحكمة فى كتابنا هذا على النظرية.

<sup>1</sup> The figures are not quite clear.



The first فن is the *auscultatio physica*, السماع الطبيعي. It consists of two books (مقالة), the first of which treats of the elements, في مبادئ الاجسام, and the second (fol. 18v.) of the accidents, في اللواحق العامة. The second فن (which is wrongly described here as the fourth chapter of the first) is (fol. 87v.) مقالة, and forms one مقالة, في السماء والعالم. The third فن (fol. 98v.), في الكون والفساد, is unfinished.

Some words from the preface are explained in *Persian*, on the upper margin of fol. 1v. Fol. 79 should be placed after 76, and foll. 82 and 83 should be transposed.

II. Foll. 103-129. A treatise by the same author, on the First Matter, رسالة اثبات الهيولى.

Begins: اعلم ان مهد الخوض في نظم البرهان على وجود الهيولى الاولى في الاجسام مقدمات منها ينتظم البرهان.

These two pieces are written alternately in two hands, Nasta'liq and Shikastah, difficult to read. The second has the following postscript: هذه رسالة مخطوطة . . . المعروفة برسالة اثبات الهيولى للعلامة . . . المسمى بالمحمود الجونقوري . . . وكتبها عزيز الله حنفي ابن شيخ حبیب الله حنفي الردولي برد الله مرقدہ حين قراءة كتابه الاعظم في الحكمة اليمانية المسمى بالشمس البازغة على . . . لخصرة الاستاذ المولى . . . الشيخ كمال الدين السبالي . . . باعانة بعض احباء المخلصين اعني محمد مكي دربابادي (sic) . . . قد وصل بالاختتام في يوم الجمعة من ستة عشر من الربيع الاول في مقام فاتحور سنة 1129 الهجرة النبوية.

Revised and emended. Slightly injured by insects.

Seal of Hâfiş Rahmat Khân (A.H. 1164).

## 562.

1875. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 218. Twenty lines in a page.

Glosses on الشمس البازغة, ascribed to Molla AHMAD ALLAH احمد الله; unfinished.

<sup>1</sup> This word has been subsequently altered into مزجعة, i.e. مضجعة.

<sup>2</sup> The next words are illegible.

له الحمد والمئة وعلى رسوله وآله الصلوة  
والنحية قوله التدر في اقتصارنا آد الظاهر انه كان في قصد  
المصنف رح ترتيب هذا الكتاب على ثلاثة فنون فن  
الميزان والطبيعي وما بعد الطبيعة وتقديم فن الميزان  
على الطبيعي الخ.

Carelessly written, of the twelfth century.

[Hastings.]

## 563.

1528. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 40. From eleven to fourteen lines in a page.

A treatise on Logic, styled مَسَلَم العلوم, by Kâdî MUḤIBB ALLAH b. 'Abd al-shakûr Bahârî (d. A.H. 1119). This treatise and its commentaries have been printed in India. Cf. Bibl. Sprenger, nos. 1787-1791, and also Stewart's Catal. 123, 1.

Begins: سبحانه ما اعظم شأنه لا يحده ولا يتصور . . .  
اما بعد فنفذه رسالة في صناعة الميزان سميتها بسلام  
العلوم الخ.

Well written in Nasta'liq, with many notes. Has the following colophon: تمت من تصنيف قاضى  
محب الله كاتبه شيخ ابراهيم شريف زاده ومالكه  
فضيلت مآب ملا محمد پاينده سلمه الله تعالى بروز  
چهار شنبه بتاريخ بيست چهارم محرم الحرام هجرى  
سنة 1148 جلوس والا محمد شاه سنة (sic) v.

## 564.

1576. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 74. Generally six or seven lines in a page.

Another copy of the preceding treatise.

Written in various hands, mostly Shikastah. The colophon runs as follows: قد (وقع) الفراغ من سلم  
العلوم مالكه وكاتبه ميروارث على حسيني ابن سيد . .  
البيروى سركار كره مضاف لصوبه اله باد.

Numerous notes. Several leaves supplied by different hands. The margin mended with modern paper.

[Hastings.]

<sup>1</sup> The name is destroyed.



565.

B 154. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 42. Generally nine lines in a page.

Another copy of the *Sullam*.

Written in Nasta'liq and Shikastah, with numerous notes. The first leaf is wanting. Begins: اما بعد فهذه رسالة الخ.

Cat. 236, ix.

566.

B 155. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 47. Eleven lines in a page.

The same work, plainly written, on European paper.

567.

1575. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 141. Nineteen lines in a page.

A Commentary on the *Sullam*, by (Kādi) MUHAMMAD MURĀRAK b. Muḥammad Dā'im Adhamī Fārūqī al-Kuḥnamawī. The first part of it (التصورات) has been printed at Lakhnau, A.H. 1265.

The preface commences: سبحانك اللهم انا نحمدك بقوله سبحانه ما اعظم شأنه آد السبحان اما مصدر كغفران الخ.

Well written. Dated A.H. 1182.

[Hastings.]

568.

2069. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 201. Fifteen and sixteen lines in a page.

Another copy of the same Commentary.

Written in Nasta'liq. Many additions by the author on the margin. Of the twelfth century.

Seal of Nuzrat Jang.

[Tippu.]

569.

B 181B. Size 9 in. by 6 in.; foll. 46. Nineteen lines in a page.

بحث التصديقات من شرح قاضي مبارك على سلم

The second and concluding part of the same Commentary.

Begins: قوله التصديقات الحكم منه آد توفيقه ان النسبة قد تحصل في الذهن الخ.

Ends: قد تم الشرح بفضل من الله تبارك وتعالى يوم الثلثة (sic) وقت الضحى احد وعشرين من شعبان المعظم سنة 1176 هجرية عليه افضل التحيات في ايام الذي كنت في بلدة الاورنك آباد في خدمت المرشد الدين حضرت والدي ومرشدي وولي نعمي حضرت سيد عبد السلام صاحب ادام الله شفقتة . . . من يد احقر اضعف فخر الدين احمد غفر الله له الخ.

Written in an inelegant but legible Nasta'liq hand.

Cat. 236, ix. 3 (?).

570.

B 55. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 28. Nineteen lines in a page.

A fragment of the same Commentary, written in Shikastah, of the twelfth century.

It contains the beginning of the work, complete to fol. 22. Foll. 23 and 24 repeat the contents of preceding pages. After them is a lacuna, and the MS. is imperfect at the end.

Cat. 236, ix. 4.

571.

2154. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 82. Thirty lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on the *Sullam*, by MUHAMMAD 'AZĪM كفاية بن كفاية الله الكوفاموى مولدا الفاروقى والملاوى وطنا.

The preface begins: سبحان سبحان من سبحت تسبيحه الاقوام.

The commentary commences: (sic) سبحانه سبحانه مصدر كغفران هو منصوب على المنعولية الخ.

Plainly written, of the twelfth century, not quite finished. Fol. 17 should stand after 7. The last few leaves are injured.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> This word is written in red, and the following words are indistinctly written, without diacritical points.



572.

1728. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 215. Nineteen lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on the *Sullam*, by MUHAMMAD 'ALĪ Mubārakī Muḥammadi Jaunfūrī, who entitled it معراج الفهم في شرح سلم العلوم.

The preface begins: الله محمد بجميع تجلياته، الذاتية، and the commentary: فاعلم ان المص بعد ما تيمن بالبسملة اقتضا لما ورد في الاخبار واقتدا بطريقة الاخبار قال سبحانه اصله مبهمات تسبيحا الخ.

Added to this:—

a. Foll. 213-14. A short tract on the definition of الكلى الطبيعى، by Molla 'ABD AL-HAKĪ Jaunfūrī (see no. 554). It begins: اعلم ان العقل اختلفا في ان الكلى الطبيعى الخ، and is followed immediately by two other notices, the first of which begins: واعلم انه وقع الاختلاف بين السيد صدر الدين محمد والمخدوم جلال الدين رحمهما الله تعالى في ان اللواجب حقيقة. واعلم ان المتقيد على وجهين، ام لا.

b. Foll. 214v.-215. A short treatise, also on الكلى الطبيعى، by Molla باسوجايسى (?).

c. Foll. 215. An argument against the infinitude (الاتناهية) of the world, derived from Mirzâ JÂN, and two other extracts.

Written in several Nasta'liq and Shikastah hands, of about A.H. 1100. Some marginal notes.

[Hastings.]

573.

72. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 45. Five lines in a page.

A treatise on Logic, entitled ميزان المنطق. The author of it is not known. It was printed at Lakhnau. Cf. Bibl. Sprenger. 1782.

After a short preamble, the text begins: هذه رسالة مترجمة بميزان المنطق مرتبة على فصول.

Well written in a large hand, with occasional vowel-points, but not quite finished. The name of the copyist is erased. Some marginal notes.

574.

1084. Size 7¼ in. by 4½ in.; foll. 69. Nine lines in a page.

### بديع الميزان

A Commentary (ممزوج) on the preceding work, by 'Abdallah IBN AL-HADDÂD 'Othmānī Tulanbī الطلنبى. See Aumer, Hdss. Münch. 304, and Cat. Mus. Brit. 455. It has been printed at Lakhnau, A.H. 1261.

Ill written, with numerous notes. Somewhat injured, the leaves having stuck together.

[Hastings.]

575.

1199. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 26. Five lines in a page.

A concise treatise on Logic, by an unknown author. It is called الشقة (في الميزان), or more commonly, مختصر الميزان. It was printed at Lakhnau; cf. Bibl. Sprenger. 1781.

Begins: حامدا لله ومصليا ومسلما على رسوله . . . . وبعد فهذا مختصر في الميزان الخ.

Written in a large character, with vowel-points. Numerous glosses. Of the eleventh century. The first leaf has been restored by a later hand.

[Gaikwar.]

576.

2164. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 20. Five lines in a page.

Another copy of the preceding work, well written, and, with the exception of the last portion, furnished with vowel-points.

[College of Fort William, 1825.]

577.

545. Size 7 in. by 4½ in.; foll. 82. Fifteen and thirteen lines in a page.

### الجزء الاول من الزبدة شرح الشمة في علم الميزان

A Commentary (ممزوج) on the preceding treatise, by

<sup>1</sup> From طلنب (Toolumba) in the Panjāb, according to a note in the Lakhnau edition.



'ALĀ AL-DĪN MANGALŪRĪ. It appears from this MS., that the author wrote this commentary at Asāwul (i.e. Ahmadābād in Gujarāt), and dedicated it to Muḥammad Unnar Khān, who was probably a son of Jām Fath Khān b. Sīkandar, ruler of Sindh (A.H. 812-827).<sup>1</sup> If so, the treatise in question would be comparatively ancient.

The preface begins: الحمد لله الذى تقدر من ان يوصف بالجوهر والعرض... وبعد فقد سألنى من لا يسعنى ان اخالف... وهو الملك المعظم ذو العلم والحلم والجلود والكرم محمد المعروف بأثر بن فاتحخان بن صدر بن طغاجى<sup>2</sup> (fol. 3) بن جام لا زال له من التوفيق قوام... ان اكتب ما يجرى مجرى الشرح للشمعة في الميزان لينتفع به من يتم بشانها من الخللان الخ.

Plainly written. Dated 2nd Sha'bān, 1081. Marginal notes. There is a double beginning to this MS. (fol. 1 and 2). Both title-pages give a table of the abbreviations used in the marginal notes (علامات الحواشى), and the first contains also a prayer, which is to be recited before reading the book. The following statement is to be found at the end: تمت رسالة زبدة شرح شمعة تصنيف مولانا علاو الدين منكلورى پسر قاضى منكلور بود وتحصيل در پتن كرده باشد پيش پدر ميان معين الدين نهروارى واندرخان (sic) كه برائى او زبدة نوشته پسر جام جوته (?) بوداست برادر زاده حضرت شاه بهيكن بن شاه كوين قدس سره سكونت اساول كهنه داشت تصنيف زبدة نیز در اساول واقعت شد.

Signature of the owner, 'Abd al-razzāk b. 'Abd al-karīm, of Cambay, الساكنة في البندر المباركة الكنبات, who made this MS. a. 1100. Presented by J. Cotton, Esq., 19th November, 1813."

<sup>1</sup> See Sir H. Elliot, Hist. of India, i. 229 and 224, and Briggs's Ferishtah, iv. 426.

<sup>2</sup> There should probably be read سكندر بن طماجى.

<sup>3</sup> The following words are added by a different hand, and partly written over the original colophon.

<sup>4</sup> The two words are uncertain.

## 578.

1339. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 61. Mostly seventeen lines in a page.

الجزء الاول من كتاب زبدة شرح شمعة في العلم المنطق تصنيف مولانا علاو الدين منكلورى

Another copy of the same Commentary, well written, with many glosses.

Begins: الحمد لله الذى تقدر من ان يوصف بالجوهر والعرض... وبعد فقد سألنى من لا يسعنى ان اخالف... وهو الملك المعظم ذو العلم والحلم والجلود والكرم محمد المعروف بأثر بن فاتحخان بن صدر بن طغاجى<sup>2</sup> (fol. 3) بن جام لا زال له من التوفيق قوام... ان اكتب ما يجرى مجرى الشرح للشمعة في الميزان لينتفع به من يتم بشانها من الخللان الخ.

A table of abbreviations (علامات حواشى) is on the title-page, as in the preceding MS.

[Johnson.]

## 579.

2290. Size 9 in. by 5 in.; foll. 119. Thirteen and eleven lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written in a large character, by Sa'id b. Saiyid Abu Bakr, A.H. 1150. The main text is not distinguished from the commentary.

[College of Fort William, 1825.]

## 580.

1321. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 331. Nineteen lines in a page.

The first part of a voluminous work on Metaphysics, entitled "the clear horizon" الافق المبين, by Muḥammad b. Muḥammad, commonly called BAKIR DĀMĀD (الملقب بباقر الداماد) Husaini.

The preface begins: سبحانك اللهم جل حمدك وعز. It is stated in it that this work consists of two صرحة (؟), the first of which comprises the "universal" part of the metaphysics (fol. 3), الصرحة الاولى من كتاب الافق المبين وهو فلك العلم وسما اليقين في الشطر الكلى من حكمة ما فوق الطبيعة. It is divided into مساقات, each of which is subdivided into sections (فصول) and special headings (عنوانات). Only the first, fifth, and sixth مساق of the first صرحة are to be found in this MS., viz.: I. المساق الاول.

<sup>1</sup> From Sūrah 61, 23.



من الصرحة الاولى في مقدمة جملة تجرى مجرى  
being introductory, on  
definition, perception, etc.; V. (fol. 64v.) المسافة  
الخامسة من الصرحة الاولى من كتاب الافق المبين...  
يستقصى فيها القول في عناصر العقود (الوجود r.) وهي  
on necessity, possibility,  
and impossibility. Ends as follows: في  
المسافة الخامسة من الصرحة الاولى من كتاب الافق  
المبين وهو اسطرلاب الحق وفرجاء (فرجار r.) اليقين  
ونأخذ في المسافة السادسة حامدين الخ.

The sixth مسافة begins (fol. 184v.)  
السادسة من الصرحة (sic) الاولى من كتاب الافق المبين  
وهو دستور الحق وميزان اليقين... في احقاق حق  
النظر في اوعية الوجود وسنن الموجودات بحسبها  
(بحسبها r.) وضروب التقدم والتأخر والمعنية والاحكام  
on accidents, such as time,  
distance, and motion.

This work is written in a bombastic and rather obscure  
style. It comprises both the Greek and the Muham-  
madan systems. Ibn Sinâ is frequently quoted.

Well written, of about A.H. 1000. Collated, and fur-  
nished with marginal notes, which are written in a  
minute Shikastah. Originally in two volumes, the  
second of which began with fol. 184. The beginning  
and end of the first volume, and the last leaf of the  
second, have been supplied by a more modern hand.

[Johnson.]

### 581.

3003. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 197. Twenty-  
one and nineteen lines in a page.

A collection of philosophical treatises, mostly by  
BÂKIR DÂMÂD. The leaves have been misplaced in  
binding. It consists of the following pieces:

I. Foll. 172v.-179, 2-35, 38-41, 36, 37, 42-74.  
The beginning of a treatise on the connexion between  
the Infinite and the finite, or God and the world, by  
BÂKIR DÂMÂD. The title, which does not occur here,  
appears to be الصراط المستقيم (see II.).

Begins: البقاء دون افق عزك وجلالك اللهم والشأن  
وراء سرادق قدسك وكمالك الخ.

The author speaks of the origin and subject of this  
work as follows (fol. 173v.): قد طال اقتراحكم معاشر  
المتعلمين في استكشاف معضلة ارتباط الحادث  
بالتقديم... على طريقتي الفلسفة اليونانية والحكمة اليمانية  
meaning by the latter the Muhammadan philo-  
sophy. He dedicates his work to a king, whom he  
does not name, very probably the then ruling Shâh  
of Persia. It is arranged in مسافات, like the pre-  
ceding work. However, only the first portion of the  
introductory مساق (sic) is given here. It is styled  
'الترعة الاولى في اوعية الوجود واحوال' (fol. 177v.)  
الموجودة (الموجودات r.) بحسبها وما يلصق بذلك.

It is subdivided into sections (فصل), with numerous  
vague and insignificant headings, such as تحكيم  
افصاح, etc. The whole work is written in an obscure style.

This MS. contains the colophon of the author's copy,  
from which it appears to have been transcribed: فلقد  
نجز القول في الترعة الاولى... وكتب مصنفه احوج  
الخلق الخ.

Incorrect. Plainly written in Nasta'lik.

II. Foll. 75-82. The beginning of the second ترعة  
الترعة الاولى من مساق of the same work, inscribed  
الثانية من المساق الاول من كتاب الصراط المستقيم.  
It treats of beginning after non-existence (الحدوث)  
(الزمانى), and especially of motion and time.

Written in a close and indistinct Nasta'lik, approach-  
ing to Shikastah. Terminates abruptly before the end  
of the first فصل.

III. Foll. 1, 111-165. A theosophic work, by the  
same author, styled in the colophon كتاب التكوين.

It begins without a preface: المرصد الاول وفيه تقويم  
ان في الوجود من هو التيوم الواجب بالذات وانه فاعل

<sup>1</sup> In a gloss, taken from the Şahâh, ترعة, pl. ترع, is said to  
mean a "door" (باب) - and ترع "door-keeper" (بواب) -  
or "meadow" (روضة), or "step, grade" (درجة).



عوالم الجواز وصانع نظام التصدير ومبدأ سلسلة الوجود  
وتقويم تقديسه وتمجيده فصل كالمدخل فيه تصحيحات  
كالمبادئ الخ.<sup>1</sup>

It is said in an additional note of the author that this part (فصل) is to the following what the Isagoge is to the other parts of Logic. It contains detached paragraphs with the heading of تصحيح, the first of which begins: تصحيح العلم الأعلى أى العلم الأعلى وهو: حكمة ما فوق الطبيعة وعلم الأنوار العقلية والمفارقات تمت (fol. 119) القديسية الخ. التصحيحات بفضل الله العظيم.

The second part (فصل ثان) contains chiefly تقويمات, and treats of the origin of all existence in God.<sup>2</sup> The third part (fol. 124v.) contains تقويمات تقديسية; the fourth (fol. 135) is inscribed فيه استيفاء ما بقى من التقويمات التقديسية; and the fifth (fol. 148v.) فى تصحيحات تجريدية وتقويمات تمجيدية.

The MS. concludes: قد تمت الرسالة المسماة بالتقويم من مصنفات خيرة اللاحقين بالهجرة السابقين افضل علماء المتأخرين واجل حكما المتفلسفين المسمى بمحمد باقر الملقب بمير الداماد الحسينى الخ. It cannot be decided whether this conclusion or the above beginning is inaccurate, and whether, accordingly, this MS. contains the complete work, or not.

Written in a loose Nasta'lik hand, approaching to Shikastah. The copyist gives his name as شيخ الاسلام بن محمد فخر الدين. He transcribed this MS. in a few days, from an incorrect copy, "whose very sight would have frightened and sickened others"—لوطلمعت عليها لوليت—عنها فرارا ولملئت منها سقما. Date, probably A.H. 1127.<sup>3</sup> A defect after fol. 131.

IV. Foll. 166-169. A fragment of the preceding work, on red paper. It contains the end of the second and the beginning of the fourth part. Written in Shikastah, mostly across the pages. The headings are

omitted. Imperfect at the beginning, and ending abruptly.

Fol. 170. An extract from the same work (من التقويم), written in a similar style, but more hurriedly.

Fol. 171. An extract from MUḤIBB ALLAH Bahārī's رسالة القطرة الالهية, ill written in a small hand.

V. Foll. 108, 180-181. A short treatise on motion, by the same author.

Begins: اعلم ان الحركة تطلق على معنيين احدهما الحركة بمعنى القطع الخ.

Conclusion: تمت الرسالة الباقية فى تحقيق الحركة: من مصنفات مير باقر جانشى (sic).

VI. Foll. 181r.-185, 193, 194, 186, 187. A treatise on time, evidently by the same author.

Begins: الحمد لله .. اعلم ان فى الزمان مذاهب فمن الناس من نفى وجوده مطلقا عينا وزهنا الخ.

Imperfect at the end. Terminates in the fourth discussion (بحث).

VII. Foll. 188-192, and, probably, 196 and 195r. Glosses by BĀḤĪ DĀMĀD, on a passage of an unknown philosophical work, concerning the simple bodies.

Begins: سبحانك يا من احكمنا بدلائل حكمه ... اما بعد فيقول العبد الفقير .. محمد باقر المدعو بمير الجانشى (sic) ان هذه كلمات الفتا سرعة وعجلة الخ.

The first gloss begins: قوله<sup>1</sup> المقدمة الاولى ان الاتصال الثابت للأجسام المفردة يبطلان تالفها من الاجزاء التى لا يتجزى ذاتى لها اقول الجسم المفرد الخ. He quotes المحاكمات (of Tahtānī), and Mirzā Jān's glosses on them,<sup>2</sup> but the work commented on here is not Ibn Sina's الاشارات.

Imperfect after fol. 192. Foll. 196 and 195r., which are stray leaves, probably belong to the same work. The first words of both are effaced. The latter has a conclusion, which would agree with the above beginning. It runs as follows: تم فى مجلس واحد قليل من اول الظاهر الى اخرها (sic) وهذه هى الرسالة.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> The words next following are indistinct.

<sup>2</sup> The words of the inscription are partly corrupted.

<sup>3</sup> This date is partly destroyed.

<sup>1</sup> A blank.

<sup>2</sup> See nos. 482 and 483.

<sup>3</sup> The following words are effaced.



VIII. Foll. 195v. and 197. A fragment of Muḥammad b. As'ad Ṣiddīqī's (Dawwānī, d. A.H. 907 or 908) Commentary (ممزوج) on Naṣīr al-dīn Ṭūsī's treatise on the immaterial and self-existing intellect, inscribed: الرسالة التي اخترعها . . الخواجه نصير الملة والدين محمد بن الحسن الطوسي رحمة الله عليه في اثبات الجوهر المثالي المسمى بالعقل الكل (الكلّي). Cf. H. Kh. iii. 387, and Cat. Mus. Brit. 453, xx. and xxi. The beginning of fol. 197 is effaced.

IX. Foll. 83-107, 109, 110. A treatise on the simple substance الجوهر البسيط, by MUḤIBB ALLAH b. 'Abd al-shakūr Muhibbābādī Bahārī (d. A.H. 1119). Imperfect at the end.

Begins: سبحان الذي مدّ الظل . . . اما بعد فيقول: المتأخّر في معرفة نفسه فكيف في معرفة الباري محب الله بن عبد الشكور المحب آبدى الباري ان مسئلة الجزء الذي لا يتجزى الخ.

The author, who belongs to the purely philosophic school, refutes the scholastic doctrine on indivisible atoms.

This treatise ends abruptly with fol. 110r.

Written in Nasta'liq, approaching to Shikastah.

## 582.

98. Size 7 in. by 4½ in.; foll. 68. Five and seven lines in a page.

I. Foll. 1-19r. Aṭṭār AL-DĪN AḌḌARĪ's (d. A.H. 663) ايساغوجي (see no. 497).

II. Foll. 19v.-50. The logical treatise ميزان المنطق (see no. 573).

Transcribed in Dhu'l-hijjah, 1210, in the camp (در مقام كنب) at Fathgarh.

III. Foll. 51-68. TAFTĀZĀNĪ's (d. A.H. 792) تهذيب المنطق (see no. 534).

Copied A.H. 1212, also in the camp at Fathgarh.

Written in a good Nasta'liq hand, with a few notes.

## 583.

B 170. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 72. Mostly nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-24. The beginning of MAIBUDHĪ's شرح الهداية (see no. 487).

Plainly written, with marginal notes. Stained, and injured on the margin.

II. Foll. 25-72. A fragment of MĪRĀK's شرح حكمة العين (see no. 498).

It begins soon after the commencement of the work, with the words الشدة والضعف.

Well written. The margin covered with glosses, and in better preservation than that of I.

## 584.

B 146, 167. Size 7 in. by 4 in.; foll. 151. Seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-71. SAIYID SHARĪF's Glosses on Ḥuṭb al-dīn's Commentary on the *Shamsiyah* (see no. 507).

The latter portion wanting. Eight leaves missing after fol. 31.

II. Foll. 72-151. MĪRĀK's Commentary on the *Hidyyah* (see no. 493).

The first leaf missing. Begins: وتصير عالماً.

Both pieces are boldly written, by Yūsuf b. Muḥammad b. Yūsuf Zauzani. The second is dated 4th Ṣafar, 825. Foll. 110 sqq. are worm-eaten, but the text is not injured.

## 585.

B 162, 454, 173, 163. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 22. Nineteen and twenty lines in a page.

I. Foll. 1-10:

a. (foll. 1-5.) A treatise on the subdivision of knowledge, by SAIYID SHARĪF JURĀNĪ. It is termed in the colophon الرسالة الشريفة الشريفة قدس سره في تقسيم العلم. Cf. H. Kh. iii. 382 (?).

Begins: اللهم ارنا الاشياء كما هي اعلم ان في تقسيم اللهم ارنا الاشياء كما هي اعلم ان في تقسيم العلم مذاهب اربعة. After having explained the four ways in which knowledge has been divided by the different schools, the author proceeds to say (fol. 4): اذا عرفت هذا فنقول تقسيم العلم رحمة الله لا يصح الخ. This is a gloss on the beginning of the introduction (مقدمة) of the *Shamsiyah*, which nearly agrees with the latter portion of his gloss on the words of Ḥuṭb al-dīn's commentary (= p. 12 of the Calcutta edition, cf. no. 507). The colophon



bears the double date, 15th Dhu'l-ka'dah, 932,<sup>1</sup> and Jum. I., 980.

b. (foll. 5r.-10.) Glosses on *Kuṭb al-dīn's* Commentary, and on *Jurjānī's* Glosses on the aforesaid passage of the *Shamṣiyah*.

Beginning: بسم . . . وبالله التوفيق وبيده ازمة التحقيق قال المش (الشارح r.) المشهور فيما بين القوم الحج.

Conclusion: ثم التاليف (sic) الرسالة يوم الاربعاء الثالث والعشرين من ربيع الآخر سنة تسع وعشرين وتسعمائة تمت الرسالة الحنفية الحنفية (sic) على بحث تقسيم العلم سنة ٩٨٠.

The author is perhaps MUHAMMAD HANAFI Tabrizi (cf. H. Kh. i. 210 and 211).

II. Foll. 11-14. A Gloss on a passage near the beginning of *Jurjānī's* Glosses on *Kuṭb al-dīn's* Commentary on the *Shamṣiyah* (p. ٢, Calcutta ed.).

Begins: اقول وبالله التوفيق وبيده ازمة التحقيق قوله قيل عليه قيل هذا الاعتراض الحج.

The colophon runs as follows: تمت الرسالة الشريفة الحنفية على بحث تمام المشترك في اواسط شهر جماد الاول سنة ٩٨٠. The author, accordingly, seems to be the aforesaid HANAFI.

III. Foll. 15-17. Glosses on the passage of *Jurjānī*, immediately following the preceding one, probably by the same author.

Colophon: تمت الرسالة الحنفية الحنفية على بحث توقف الشروع في العلم على الشروع في المقدمة شهر جماد الاول سنة ٩٨٠.

The beginning is wanting; the first words are: ان ما هو خارج عنه.

IV. Foll. 18-20. A short treatise on argument, styled in the colophon: (sic) الرسالة الشريفة الشريفة الحنفية الحنفية على بحث الدلالة.

It begins: واعلم انهم حصروا الدلالة اللفظية الوضعية في المطابقة والضمن والالتزام.

V. Foll. 21-22. This seems to be another edition of the same treatise, differing, however, entirely in the latter portion.

واعلم انهم قالوا الدلالة الوضعية اللفظية اما Begins: وليكن هذا Concludes: مطابقة او تضمن او التزام آخر ما اردنا بهذا المقام تعليقه وقصدت بقدر الوسع تحقيقه تمت الرسالة الشريفة بتاريخ شهر محرم الحرام سنة ٩٨٠.

Well written in Nasta'lik; the last piece in a smaller character.

## 586.

B 156. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 157. Mostly twenty-five lines in a page.

I. Foll. 1-99. SAṬID SHARIF JURJĀNĪ's Glosses on *Kuṭb al-dīn's* Commentary on the *مطالع الانوار* (see no. 525).

The first part written in a small but legible hand, and the rest in a minute and rather illegible character; the beginning of each gloss marked with an asterisk, instead of قوله. Finished on 8th Ramaḍān, 828, by Muḥammad b. al-Ḥasan Ṣādiq Husaini الأهلي.

Various marginal notes. Two leaves missing after fol. 6. Fol. 55 mutilated.

II. Foll. 100-102. 'ABD AL-DĪN Īrī's ('Abd al-rahmān b. Aḥmad, d. A.H. 756) short treatise on Dialectics, الرسالة العصرية, or more commonly, الرسالة في H. Kh. mentions this treatise under آداب (iii. 453), but describes it more fully under آداب (i. 210). Cf. Krafft, Hdss. Akad. Wien, 155, and Cat. St. Petersburg. 221.

It begins here, with the omission of the introductory words, as follows: قال المولى عضد الدين خاتم المجتهدين هذه فائدة تشتمل الحج.

Written by the second hand of the preceding piece, but more plainly. Dated Dhu'l-ka'dah, 831.

III. Foll. 102v.-139. Glosses on the second part (مباحث التصديقات) of *Kuṭb al-dīn's* Commentary on the *مطالع الانوار*. The author not mentioned.

Beginning: قد تبين لك مما سلف لك من معنى القضية معنى القضية ما يحتمل الصدق والكذب.

This piece is written, as is also the remainder of this volume, in the same style as the second part of I. Dated Samarkand, Sha'bān, 818 (sic!). Some notes.

<sup>1</sup> Probably the date of the original copy.

<sup>1</sup> Words from the commentary (= fol. 16v. of no. 524).







III. Foll. 71-86. AHMAD B. SULAIMÂN's Commentary on the passage ضابطة, from the *Tahdhīb*, the same as no. 553, viii.

Plainly written. Dated Ramadân, 1106. Injured by insects.

IV. Foll. 87-95. Another Commentary on the same passage, identical with no. 553, vii., ascribed here to 'IMÂD AL-DÎN.

It is followed immediately (foll. 95-97) by the Glosses of Mîr ABU'L-FATH on the same passage (see no. 543).

Well written. Injured by insects.

[Gaikwar.]

### 589.

2716. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 84. Fifteen and seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-60. Molla 'ABDALLAH's Commentary on the *Tahdhīb* (see no. 547).

Well written in Nasta'liq. The text of the *Tahdhīb* added on the upper margin. Notes.

II. Foll. 61-84. MUHIBB ALLAH's سلم العلوم (see no. 563). Neatly written in Nasta'liq.

[Bibliotheca Leydeniana.]

### 590.

3104. Size 7 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 168. Nineteen and seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-110. A Persian Commentary (ممزوج) on *Tafḥīd al-Manṭiq* (see no. 534).

Begins: الحمد حمد در لغت وصفیست.

Ends: تمت الرسالة الموسومة بشرح الفارسی التهذيب في ليلة الاثنين من شهر محرم الحرام سنة ١٠٨١ من الهجرة. Well written in Nasta'liq.

II. Foll. 113-159. Glosses on the Commentary of Sa'd al-din<sup>1</sup> Mas'ūd Rāmt (Sharwān), who flourished in the ninth century) on Shams al-din Samarkandī's (d. about A.H. 600) treatise on Dialectics آداب البحث (see no. 486). Cf. Aumer, Hdss. Münch. 298. The author of these glosses is not ascertained.

<sup>1</sup> So in the preface, alias Kamāl al-din.

The preface begins: الحمد لله مغيث الوجود. The author says subsequently: وبعد فبذرة رسالة من خواطر خاطري... على شرح الرسالة المشفورة فيما بينهم في الآداب للفاضل... مولانا سعد الملة والدين مسعود الرومي تغمد الله بغفراته... علقتها عليه حين اشتغال جمع من الأذكياء باستكشافه عنى الخ.

He dedicates his work to Jalāl al-din Mahmūd.

Clearly written. The colophon runs as follows: تمت الحاشية المسعودية على يد العبد... حسين على الأسى (sic) في يوم الاثنين سابع شهر ربيع الأول سنة إحدى وثلاثين وتسعمائة.

III. Foll. 160-163v. The same Glosses as described under no. 585, ii.

Closely written in Nasta'liq. Conclusion: تمت الرسالة... تاريخه سنة إحدى وثلاثين وتسعمائة.

IV. Foll. 163v.-168. A short logical treatise.

Begins: اعلم ان العلم الذى قسموه الى التصور والتصديق عرفه بعضهم بالصورة الحاصلة من الشئ عند الذات المجردة.

The author of this treatise is not named. There are additional notes of his on the margin, marked with منه سلمه الله. He was, therefore, alive when this MS. was written, i.e. about A.H. 930.

Written like II. The colophon runs as follows: وقد تم في ربيع الأول المنتظم في شهر سنة... ثلاثين وتسعمائة.

Partly injured by insects.

Signature of Chas. Boddam, Calcutta, May 1st, 1787.

### 591.

B 1n. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 56. Seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-51. A fragment of Glosses on a logical treatise, imperfect at the beginning.

II. Foll. 53-56. A spiritual pedigree, inscribed طريقته Persian. Dated 13th Jum. II., 959. مصنفه سعيديه

<sup>1</sup> According to a gloss of the author's, the authority alluded to is Rāfī, in his شرح المطالع.

<sup>2</sup> A blank.



## APPENDIX.

## PHILOSOPHY AND THEOLOGY MIXED.

592.

B 217. Size  $9\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 67. Twenty-nine and twenty-seven lines in a page.

I. Foll. 1-36. *TAFTÂZÂNÎ's* شرح العقائد النسفية (see no. 385).

Written by two hands. The margin covered with notes. Worm-eaten.

Fol. 37. Some prayers and notes in Arabic and Persian.

II. Foll. 38-67. The Commentary of MIRAK JANÎ (Muhammad b. Mubarak Shâh Bukhârî) on the Physics and Metaphysics of *Athîr al-dîn Abharî's* الهداية (see no. 493).

Neatly written in Nasta'liq. Dated A.H. 982. Marginal notes in the earlier portion.

In very bad condition. Worm-eaten. The paper dark-brown and crumbling.

593.

B 222. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; foll. 121. Twenty-one, twenty-four, and twenty lines in a page.

I. Two fragments of the Glosses of Mirzâ JÂN (Habîb Allah Shirâzi, d. A.H. 994) to *Mirak's* Commentary on the حكمة العين (see no. 498), as well as to *Saiyid Sharîf's* Glosses to this commentary. See H. Kh. iii. 103.

a. Foll. 1-55. The first portion, comprising the greater part of the first مقالة; imperfect at the end.

Begins: قال الشارح اى الشاملة للمجرد والمبداى ومقابلاتها اقول يحتمل ان يكون مقابلاتها معطوفا على قوله الشاملة.

Additions by the author on the margin.

b. Foll. 56-81. Another fragment, extending from the end of the first to the commencement of the fourth مقالة of Part I., but defective after foll. 63, 71, 72, and 73.

Begins: الوجون لانافته الى الشىء.

The text of foll. 64-69 is in a state of confusion.

II. Foll. 82-121. A fragment of the Glosses of Mirzâ JÂN on *Dawwânî's* الحاشية القديمة (see no. 421).

Begins with مبحث الماهية. Some additions by the author on the margin. A defect after fol. 83.

Written in three small Nasta'liq hands.

Cat. 226, xvi. 1.

594.

2310. Size 8 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 108. Seventeen and nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-81. Glosses to the beginning of *Dawwânî's* الحاشية القديمة. The author appears to be a younger contemporary of Dawwânî, and of *Mir Sadr al-dîn* (السيد السند), to whose second Hāshiyah he makes frequent reference.

Imperfect at the end. The right corner of fol. 1, with the first words of the text, is torn away. Begins: ... ن سيد المحققين س الشريف لما رأى ان المتعارف فى الخطب.

II. Foll. 82-108. The first portion of MIRAK's شرح حكمة العين, ending in the fourth بحث of the first مقالة. Marginal notes.

Written in a minute but clear Nasta'liq. Much injured by insects and by damp.

Both pieces bear the seal of 'Abd al-rahmân b. Muhammad Akram, dated A.H. 1101 and A.H. 1120 respectively.

[College of Fort William, 1825.]

595.

1289. Size  $10\frac{1}{4}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 193. Twenty-one and twenty-five lines in a page.

I. Foll. 1-24. Glosses on *Isfahânî's* مطالع الانظار (see no. 427), the same as those described in Flügel, Hdss. Wien, ii. 609. The author is SA'YID SHARIF JUM'ÂNÎ. Cf. H. Kh. iv. 168.

The last gloss is: قوله لان الحقيقة الجوهرية الخ.

Clearly written in Nasta'liq.

II. Foll. 25-193. JUM'ÂNÎ's Glosses on *Kuṣṭ al-dîn's* Commentary on the مطالع الانوار, the same as no. 525.

Carelessly written. Dated 7th Dhu'l-hijjah, 872. The last foll. are emended.

[Hastings.]







(رسالة) on Sûfis and Sûfism. See Flügel, Hdss. Wien, iii. 320, etc. Printed at Bûlâk, A.H. 1284.

Well written, of the tenth century. Two leaves are wanting at the beginning; the first words are: عليهم احكامه. Single leaves are missing after foll. 6, 11, 60, 138, 264, and at the end. Foll. 27, 59, 60, and 107 are injured by fire.

## 599.

B 411. Size 7½ in. by 4 in.; foll. 81. Twelve lines in a page.

A treatise on Sûfism, called منازل السائرين, by Abu Ismâ'îl 'Abdallâh Harawî (d. A.H. 481). Cf. H. Kh. vi. 129; Flügel, Hdss. Wien, iii. 321; Cat. Bodl. ii. 579, etc. See regarding the author, Nafahât al-Uns, ed. Lees, p. ٢٧١.

This MS. is slightly imperfect both at the beginning and end. The first words are: يسيرا وصلوته (from the preface).

Plainly written in different hands, with numerous extracts from Kâshânî's commentary on the margin.

Wrongly inscribed: اوراق عين المعاني در علم اخلاق.

## 600.

B 399. Size 10 in. by 6 in.; foll. 110. Twenty-eight lines in a page.

كتاب شرح منازل السائرين للامام المقتدى... كمال الملة والدين عبد الرزاق الكاشاني قدس الله سره ورحمه.

A Commentary (ممزوج) on the preceding work, by Kamâl al-dîn 'Abd al-razzâq Kâshânî (d. A.H. 730). See H. Kh. vi. 129 sq.; Cat. Bodl. ii. 81 sq.; and regarding the author, Cat. Mus. Brit. 400, and Nafahât al-Uns, ed. Lees, p. ٥٥٧.

قال المولى الامام المقتدى التهام الشيخ الكامل الواصل العارف المحقق المدقق قدوة المحققين واسوة الموحدين كاشف مشكلات الحقائق واضح معضلات الدقائق شارح رموز العارفين كمال الملة والدين عبد الرزاق الكاشاني قدس الله سره وكساه من جلابيب قدسه شارحا لمنازل السائرين الحمد لله الذى خص الخ.

This work is dedicated to Ghiyâth al-dîn Muḥammad, the son of the great Rashîd al-dîn, and Wazîr of Abu Sa'îd, the Ilkhân (d. A.H. 736), غياث الحق والدين محمد بن صاحب السعيد رشيد الدين فضل الله بن ابي الخير.

The author says at the end (fol. 110): ثم ان هذا الفقير لما شرع في شرح هذا الكتاب وامعن النظر فيه، وشهد لطائف اسراره ودقائق معانيه، ازداد اعتقاده في حقه بانكشاف حقائقه وخوافيه، لكن النسخ كانت مختلفة والفاظها متباينة يتبين من بعضها بعض الخطأ والتحريف، ويتبين امر بعضها فيورث الشك والحيرة بين التصحيح والتصحييف، حتى ساق اليه القدر الكاشف عن عناية القديم، في حق الطالب الصادق في قصد الطريق القويم، نسخة مصححة مقرّوة على الشيخ قدس الله روحه موشحة باجازة مكتوبة بخطه الشريف في تاريخ سنة خمس وسبعين واربعمئة فصحت بها المتن وشرحته منشرح الصدر مجموع القلب على يقين من قولى وبيته من ربي ورايتا كرامة من الشيخ واذنا في الشرح الخ.

The original copy had been written by Ahmad b. Muḥammad b. Muḥammad Shirâzi, in Safar, 738, and collated with the author's own copy. The present copy, which was transcribed by a sailor (رجل من النوانى), is legibly written, with vowel-points, and belongs to the end of the eleventh century. It has been revised, and furnished with some notes, by the owner, Zain b. 'Abdallâh Muḥaibîl.

Cat. 225, ix.

## 601.

B 399A. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 20. About thirty lines in a page.

كتاب منهج المريدين الى شرح منازل السائرين

An abridgment of the preceding work. As this is evidently the author's own copy, and as it is written



in the same hand as no. 679, the author appears to be 'ALAWI b. 'ABDALLAH بروم, who flourished in the earlier part of the twelfth century.

He says in his preface : الحمد لله الذى مَدَّ ظِلَّ كَرَمِهِ . . . اما بعد فانى لما رايت مَدًا واسعًا على العباد . . . كتاب منازل السائرين للعارف بالله قدوة اولياء الله عبد الله بن محمد الانصارى الهروى الشافعى قدس الله سره ونور ضريحه مع شرحه للامام العالم الربانى القاشانى (sic) حاويين لمقامات سائرين الى حضرة سيد السادات لكن كان فيهما التطويل الذى لا يناسب حال مریدی هذا الزمان وسالكنى طريق الحبيب المنان اردت ان انخصهما مع ونور المرام لزيادة ما يناسب من الكلام بالطلب اللغاظ الخ.

The text and commentary are marked with م and ش respectively. Corrections and additions by the author are on the margin.

The greater part of the MS. is wanting ; it terminates now in باب الرياضة (= fol. 19 of the preceding no.). There is a defect after fol. 18.

## 602.

B 377. Size 10½ in. by 6 in. ; foll. 318. Nineteen lines in a page.

The first part (ربع العبادات) of Abu Hāmid Muḥammad b. Muḥammad GHAZẖALI's (d. A.H. 505) celebrated work on Ethics, احياء علوم الدين. See H. Kh. i. 180 sqq. ; Hitzig in Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges. vii. 172 sqq. ; Goseche in Abh. d. K. Akad. Berlin, 1858, p. 253 sqq., etc. This work has been printed at Cairo, A.H. 1278, and at Lakhnau, A.H. 1281.

Well written, of the eleventh century.

## 603.

B 378. Uniform with the preceding no. ; foll. 385.

The second part (ربع العبادات) of the *Iḥyā*.

Clearly written. In the colophons of the single books, the copyist, who does not give his name, prays invariably for his son, "Shaikh 'Abdallah, who died a martyr." Some marginal notes. Injured by insects towards the end. A list of the contents of the ten books belonging to this part is on the fly-leaf.

## 604.

B 379. Uniform with the preceding nos. ; foll. 417.

The third part (ربع المملكات) of the same work.

Written like the first part (no. 602). Some corrections on the margin. The first fol. injured.

## 605.

B 380. Uniform with the preceding nos. ; foll. 558.

The fourth part (ربع المنجيات) of the same work.

Mostly written like the preceding MS. Some corrections on the margin. A few leaves missing at the end. Both the beginning and end injured.

These four volumes form one complete copy ; the first three of them bear the same seal, which is, however, now illegible.

Cat. 230, i.

## 606.

B 381. Size 10½ in. by 6½ in. ; foll. 207. At first twenty-three, afterwards mostly twenty-five lines in a page.

The first part (ربع العبادات) of the *Iḥyā*, consisting of two separate volumes. The first, which concludes (fol. 163) with Book viii. (كتاب آداب تلاوة القرآن), is written in a clear steady hand, though without any vowel-points, of the ninth century. Only foll. 1-58 have been supplied at a modern date.

The second volume, which begins (fol. 164v.) with كتاب الاذكار والدعوات, is older than the first, and may belong to the eighth or even the seventh century. It is written in a bold hand, often with vowel-points, and has occasional emendations. The end is slightly injured by insects.

This MS. was once the property of 'Abd al-bāki b. Husain Husaini.

## 607.

2145. Size 11 in. by 6 in. ; foll. 250. Twenty-seven lines in a page.

The first part (ربع العبادات) of the same work.

Well written. Completed on Thursday, 11th Dhu'l-ḥijjah, 1098, by Molla Abu'l-faḥ b. Shaikh Yūnus. Ornamented. Worm-eaten, and sometimes injured in mending.

[College of Fort William.]



## 608.

749. Size 11½ in. by 7 in.; foll. 439. Thirty-three lines in a page.

The first half, or the first two parts (ربع), of the *Ihyd*, slightly imperfect at the end.

Plainly written on European paper, with frequent vowel-points. Ornamented. Revised and emended by different hands. Of the twelfth century.

## 609.

2021. Size 12½ in. by 8 in.; foll. 297. Thirty-one lines in a page.

The second and third parts (ربع) of the same work.

Very neatly written, richly ornamented and gilt. Of the eleventh century. The date, A.H. 952, which is given at the end, evidently belongs to the original copy. Slightly injured by insects. Fol. 295 should be placed after 288.

[College of Fort William, 1825.]

## 610.

2046. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 378. Generally twenty-nine lines in a page.

The third and fourth parts of the same work.

Closely written, by Sa'd Allah, the son of Molla Shaikh Ahmad, a resident of Tattah (تته, in Siudh), who completed the fourth part on Saturday, 23rd Dhu'l-hijjah, 1111. Foll. 1-22 are written in a different hand. The rubrics are omitted in the latter portion of the third part. Coloured lines round the pages. A list of contents on the fly-leaf.

Seal of Nusrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

## 611.

B 455. Size 10 in. by 6 in.; foll. 36. Twenty-five lines in a page.

An anonymous Commentary on select passages of the *Ihyd*, containing explanations of difficult words, and criticisms on traditions quoted in this work. In the latter the author chiefly follows 'Irdaki (d. A.H. 806). He terms Shumunni (d. A.H. 872), whose glosses on the *Shifd*<sup>1</sup> he quotes on fol. 1v., شيخ شيوخنا.

<sup>1</sup> H. Kh. iv, 59.

This MS. comprises only the commentary on the second part. It begins: الربع الثاني كتاب آداب الكل الماء الفرات هو العذب جدًا أي المحلو جدًا and ends abruptly.

Well written. The upper part of the last fol. is torn away.

Inscribed: هذا كتاب كلمات غزالي در علم وعظ; cf. Cat. 230, ix.

## 612.

B 382. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 15. About twenty lines in a page.

كتاب الرسالة اللدنية للإمام حجة الإسلام محمد بن محمد بن محمد الغزالي الطوسي النخ.

A short treatise of GHAZZALI (d. A.H. 505), in which he claims for Sūfism (العلم الغيبي اللدني) the name of a science (علم). He also gives a general classification of the Muhammadan sciences. Cf. H. Kh. iii. 436, who gives an abstract of the preface.

The author says in conclusion: وشرائط الشكر نحصر في رسالة أخرى . . . . . والآن نختم هذه الرسالة فإن في هذه الكلمات كفاية لاهلها ومن لم يجعل الله له نوراً فما له من نور والله ولي التوفيق وعليه التكلان.

Written in a large plain hand, by order of Saiyid 'Abdallah b. 'Alawi al-Haddād. Revised.

An unfinished notice of Khalil b. Ahmad, and some poetry, are on the last page.

The birth-days of two sons of Saiyid 'Omar فقيه are noted on the title-page; viz., 'Aidarūs, born on 29th Ramadān, 1067, and Shaikh, born on 3rd Dhu'l-hijjah, 1069.

Cat. 232, xviii.

## 613.

B 228. Size 7½ in. by 6½ in.; foll. 40. Fifteen lines in a page.

كتاب مشكاة الانوار ومصفاة الاسرار تأليف الشيخ الإمام أبي حامد محمد بن محمد بن محمد بن احمد الغزالي.

A treatise on Mystical Theology, by GHAZZALI. See regarding it, H. Kh. v. 558; Cat. Bodl. ii. 567; Goseche in Abh. d. K. Akad. Berlin, 1858, p. 263.



Inelegantly written, with vowel-points, rather incorrect. It was revised by الشيخ الصالح الصوفي الزين, ابن الصديق المرحاني, on 1st Rabi' I., 1013, and it was collated subsequently with the original copy (الأصل) and another MS. Hence numerous corrections on the margin.

The last page is filled with a rather illegible gloss on a passage of this work. Begins: ملخص كلامه رحمه الله

تعالى ان العين اولى باسم النور.

Signature of 'Abd al-rahmān b. al-'Aidārūs Husainī on the title-page.

## 614.

B 393A. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 32. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work, imperfect at the end.

Plainly written, on European paper, of the twelfth century.

## 615.

2529. Size 11½ in. by 8 in.; foll. 105. Nine lines in a page.

The Arabic version of GHAZZĀLĪ's نصيحة الملوك, or Advice to Kings. See Cat. Bodl. ii. 99, and H. Kh. vi. 352 sq. According to the latter, the work is entitled التبر المسموك. The name of the translator is not known. The Persian original, which was dedicated to the Saljūq Sultān Muḥammad b. Malikshāh, is lost.

Written in a large hand, with vowel-points. The greater part of the text is accompanied by a *Javanese* translation, written in the Arabic character.

The rest of the volume contains tracts in *Javanese*, written in the Arabic character.

## 616.

1365. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 94. Fifteen lines in a page.

هذه رسالة ميمونة المسمى بفتوحات الغيب كلام محيي الدين سيد عبد القادر جيلاني الخ.

فتوح 'ABD AL-KĀDIR Jilī's (or Jilānī, d. A.H. 561) الغيب, or Rules of Asceticism, handed down by his

son, *Sharaf al-dīn 'Isa*. Cf. H. Kh. iv. 386, and Cat. Lugd. iv. 317.

Beginning: قال والدى الامام الاوحد المؤيد امام الائمة محيي الدين سيد الطوائف ابو محمد عبد القادر ابن ابي صالح بن عبد الله الجبلى قدس الله روحه ونور صرحه الحمد لله رب العالمين اول الخ.

The above title occurs in a passage of the preface, which runs as follows (fol. 3): فمن جملة ما امكن من تعبيرها للسان واضرارها الكلام وكتبها البنان وتفسيرها البيان كلمات برزت وظهرت لى من فتوح الغيب الخ.

قال رضى الله عنه وارضاه (عنا).<sup>1</sup>

Well written, with marginal and interlinear notes. Ornamented and gilt. Colophon: فقير حقير كاتب الحروف عبد الرحيم بن سيد حسين عماد شرارى (?شيرازى) غفر الله له. [Tippu.]

## 617.

1447. Size 10 in. by 6 in.; foll. 358. Eighteen lines in a page.

كتاب غنية الطالبين تصنيف سلطان الاولياء برهان الاصفياء سيد محيي الدين عبد القادر الجيلاني قدس الله تعالى سره العزيز.

A large work on Religious Duties, by 'ABD AL-KĀDIR JILĀNĪ.

This work comprises also theological matter, treats at great length of the properties of the single months and days of the week (ذكر فضائل الشهور والايام), and of prayer, and concludes with rules of asceticism, آداب المريدين. It is merely mentioned in H. Kh. iv. 338. Cf. Stewart's Catal. 149.

Begins: الحمد لله الذى بآحميده يستفتح كل كتاب. اما بعد فقد اتج على بعض اصحابى وشدد فى الخطاب فى تصنيف هذا الكتاب لحسن ظنه فى الاصابة للصواب . . . فلما رايت

<sup>1</sup> The last word is only added in the earlier instances.



صدق رغبته في معرفة الآداب الشرعية من الفرائض والأركان والسنن والنيات ومعرفة الصانع عز وجل بالآيات والعلامات ثم الاتعاظ بمواعظ القرآن والألغاز النبوية في مجالس نذكرها (fol. 8) ومعرفة اخلاق الصالحين نستمد بها في أثناء الكتاب ليكون عوناً له على سلوك طريق الله عز وجل وامتنال أوامره وانتها نواهيه<sup>1</sup> ووجدت له نية صادقة صدرت من فتوح الغيب في اجابته فاجبته الى ذلك الخ.

Plainly written. Completed on Saturday, 17th Dhu'l-ka'dah, 1169, at Muḥammadpūr-Arkāt (في بلدة دار). Prefixed is a detailed list of contents (fol. 1-6). An interlinear Persian version is added to a few passages.

Seal of 'Abd al-wahhāb Khān (Nūrat Jang). In the original binding of Tipu's library.

[Tipu.]

618.

B 117. Size 9 in. by 5 in.; foll. 347. Twenty-three lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Plainly written. The colophon begins as follows (fol. 347r.): فرغ من كتابته بحمد الله وتوفيقه العبد : (fol. 347r.) : (sic) محمى الدين القادري بن احمد كروه كاري في سنة بعد الف من هجرة النبوة.

Cat. 230 (Vaz), xiii.

619.

2050. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 374. Fifteen lines in a page.

A collection of Sermons of 'ABD AL-KĀDIR GILĀNĪ.

These sermons were held by him in the years 545 and 546, partly in the Academy (المدرسة), and partly in the dwelling-house of the Sūfīs (الرباط), at Baghdād. They are followed here by other sayings of 'Abd al-kādir, which conclude with an account of his death. As appears from the latter, this collection was made by a person who was acquainted with the sons of 'Abd al-kādir. It is called in this and the following MSS., ملفوظ. It

seems to be identical with the المخاطر mentioned in H. Kh. ii. 605 sq., though the two dates do not agree. The sermons are here not in the chronological order. Cf. Stewart's Cat. 46.

نَسَبُ سَيِّدِ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ الشَّيْخِ أَبِي مُحَمَّدٍ مَحْمِي الْمَلَّةِ وَالشَّرِيعَةِ وَالطَّرِيقَةِ وَالْحَقِيقَةِ وَالِدِينَ السَّيِّدِ عَبْدِ الْقَادِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَلَا حَرَمْنَا مِنْ بَرَكَاتِهِ بَنِ أَبِي صَالِحٍ مُوسَى جَنَّكَ دُوسْتُ بَنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجِيلِيِّ بَنِ يَحْيَى الزَّاهِدِ بَنِ مُحَمَّدٍ بَنِ دَاوُدَ بَنِ مُوسَى الثَّانِي بَنِ عَبْدِ اللَّهِ الثَّانِي بَنِ مُوسَى الْجُبُونِ بَنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُحَضِّضِ بَنِ أَحْمَسَ (الْمُثَنَّى بَنِ الْحَسَنِ) بَنِ عَلِيِّ بَنِ أَبِي طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ قَالَ الشَّيْخُ أَبُو مُحَمَّدٍ مَحْمِي الدِّينِ عَبْدِ الْقَادِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ . . . بُكْرَةً يَوْمَ الْاِحْدِ بِالرِّبَاطِ ثَالِثَ شَوَّالٍ (fol. 2) سَنَةِ خَمْسٍ وَأَرْبَعِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ الْاِعْتِرَاضُ عَلَى الْحَقِّ عَزَّ وَجَلَّ عِنْدَ نَزُولِ الْاَقْدَارِ مَوْتُ الدِّينِ مَوْتُ التَّوْحِيدِ مَوْتُ التَّوَكُّلِ وَالْاِخْلَاصِ الْخ.

The last sermon is dated Friday, the last of Rajab, 546.

The appendix begins (fol. 288r.): بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ كَلَامِ الْإِمَامِ الْعَارِفِ مَحْمِي الدِّينِ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْقَادِرِ بَنِ أَبِي صَالِحٍ الْجِيلِيِّ فِي مَجَالِسِ وَعَظِهِ مِنْ غَيْرِ تَثَبُّتٍ بَلْ مِمَّا فَتَحَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَتَلَقَّنَهُ (fol. 289) عَنْهُ أَصْحَابُهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَنْهُمْ وَأَعَادَ مِنْ بَرَكَتِهِ وَبَرَكَتِهِمْ لَمَّا مَاتَ عَلَى بَنِ النَّفْصِلِ بَنِ عِيَّاضِ الْخ.

Well written, with all the vowels. Ornamented and gilt. On the margin are numerous notes, amongst them constant indications of the contents of the text, which begin . . . فِي بَيَانٍ, and are written in red. An index to these, and also extracts from the عَوَارِفِ, and from other works, are written on the fly-leaves.

Seal and signature of Faiz 'Alī Khān, dated A.H. 1191. Seal of Muḥammad Khidr Khān.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> This passage gives a fair outline of the contents of the work.

<sup>1</sup> Added on the margin.



## 620.

1631. Size 8½ in. by 4¾ in.; foll. 320. Fifteen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Well written, with many vowel-points. The sermons are here inscribed *مجلس*, and numbered (60). Frequent indications of the contents, and notes of striking passages, are on the margin. Numerous passages in the latter portion are marked with red lines. Fol. 317 should stand after 319.

This copy was made for Jamāl 'Alī, who collated it subsequently.

Seal of Naṣīr al-daulah Nuṣrat Jang.

[Tippu.]

## 621.

2243. Size 12 in. by 7¾ in.; foll. 365. Twelve lines in a page.

An elegant copy of the same work, well written in a bold hand. Ornamented and gilt.

It is stated in the long colophon, that this copy was made for 'Abd al-ḥamid Khān Miyānah, son of Nawwāb 'Abd al-nabī Khān, by Saiyid Muḥammad b. Muḥammad Riḍa Babāri, at Sidhaut (در قلعه سدهوت). Date, Tuesday, 23rd Dhu'l-ḥijjah, 1163.

[College of Fort William.]

## 622.

B 464. Size 10½ in. by 7½ in.; foll. 45. Twenty-five lines in a page.

A collection of various short Essays on Ṣūfism, by 'ABD AL-KĀDİR GILĀNĪ, concluding with a biographical notice. The name of the compiler is not mentioned.

Well written, but imperfect both at the beginning and end. The first words are *وقف عليه*. The essays are introduced by the words *وقال رحمه*.

Foll. 43-45. Another fragment, written in the same hand, containing notices of eminent Shaikhs and theologians.

## 623.

B 80. Size 10½ in. by 5¾ in.; foll. 288. Twenty-three lines in a page.

A work on Morals, called *خلاصة الحقائق*,<sup>1</sup> by Abu'l-Kāsim MAḤMŪD b. Aḥmad b. Abu'l-Ḥasan FĀRIYĀNĪ (d. A.H. 607). See H. Kh. iii. 128, who, however, calls the author always Fārābī ('Imād al-dīn). Cf. Bibl. Sprenger. 829.

The author states that after two earlier compositions, viz. *خلاصة المقامات* and *مصابيح الجنان ومفتاح الجنان*, he compiled the present work from more than seventy books, by order of a prince named Bur-hān al-dīn—ملتقطا من نيف وسبعين صحيفة مما صنف في أعلا معالم الدين، واسنى مراسم اليقين، وذلك لخزانة كتب العالي مجلس مولانا وسيدنا صدر صدور العالم، اكرم بنى آدم، برهان الملة والدين، سيف الاسلام والمسلمين، ولد الملوك والسلاطين الخ.

A list of the fifty chapters of the work is inserted after the preface. They treat of faith, religious duties, ethics and Ṣūfism, and also of death and the resurrection, of the Prophet, the Koran, and the Tradition, etc. As is stated at the end of this list, each section (فصل) of a chapter is arranged so as to contain: 1. Definitions (حدود); 2. Traditions (الانوار والآثار); 3. Sentences and anecdotes (مواعظ ونكات واشارات وحكايات).

At the end (fol. 287) the author gives an alphabetical list of the books which he used in compiling his work. They are:<sup>2</sup>

1. *الاحقاق*, by Nāṣir al-dīn Abu'l-Kāsim b. Yūsuf;
2. Ghazzālī's *علمون الدين*; 3. *الاستقامة*, by Abu'l-Ḥasan b. 'Alī Mu'addib;
4. *الاداب الروحانية*, by al-Ḥusain b. al-Faḍl Sarakhsī;
5. *الانقاع*, by Kāḍī Abu'l-Faḍl Muḥammad . . . Marwazī;
6. *الانوار*, by Abu Bakr . . . Samarḳandī;
7. *ايجاز البيان*, by Abu'l-Kāsim . . . Nisābūrī;
8. *بساتين المذكرين*, by Abu Naṣr . . . Ḥad-dādi;
9. *البستان*, by Abu'l-Laith Samarḳandī;
- 10.

<sup>1</sup> This MS. has *خلاصة الحقائق*.

<sup>2</sup> Several errors of the MS., which are not mentioned here, have been corrected according to H. Kh. and the following MS.



المذكّرين، by Muḥammad b. al-Ḥusain b. 'Anbasah (sic) Būzjānī; 11. التّخبير، by 12. التّاج، by Naṣrān b. Naṣr (sic); 13. الثّمار، by Abu Maṣṣūr al-Muṣaffar b. al-Ḥasan Fārisī; 14. ثواب الأخبار، by Rukn al-dīn . . Shabīdī (sic); 15. Bukhārī's الجامع الصّحيح، 16. جزاء الأعمال، by Ibrāhīm . . Harawī; 17. جمل الغرائب، by Bayān al-ḥakḥ . . Nisābūrī; 18. Nasafī's الماثورة، 19. جوامع، by Abu Bakr . . Shāshī; 20. الجواهر، by Abu Ishāq Ibrāhīm b. Muḥammad Maṣṣūlī; 21. الحدائق، by al-Ḥasan . . Nisābūrī; 22. حسن، لاهل الحقائق، 23. حلية الأولياء، by Abu Nu'aim Isfahānī; 24. خلق الإنسان، by Bayān al-ḥakḥ (see 17.); 25. The author's own خلاصة المقامات (see above); 26. الدرّ، by Abu Aḥmad 'Isa b. al-Ḥusain Nasafī; 27. درجات، by Ismā'īl b. Ibrāhīm al-Qinḍarī; 28. الدعوات، by Mustaghfirī Nasafī; 29. دلائل النبوة، by the same; 30. ذكر الصّالحين، by Abu 'Abd al-rahmān . . Bukhārī; 31. Zamakhsharī's الأبرار، 32. ربيع العلماء، by 'Alī . . al-Zindī; 33. Kūshairī's الرسالة، 34. الرّاقى، by 'Abdallāh b. al-Mubārak Marwazī; 35. رياضة، by Nāṣir al-dīn Samarkandī; 36. زاد المتّقين، by Muḥammad b. Abu Ḥafṣ Bukhārī; 37. زاد الزّهاد، by Yūsuf . . al-Sunūy; 38. كتاب السّالكين، by Mu'īn al-dīn . . Nisābūrī; 39. سر السّرور، by the author's own نشر ونشر الجواهر، 40. السنن، by Abu Dā'ūd Sajastānī; 41. الزّواجر، شرف الفقير، 43. الشّيخ اللمعى الكاشغرى، 44. شعر الصّالحين، by Abu Ishāq Kalābādī; 45. Tirmidhī's، 46. شهاب الأخبار، by Kūḍā'ī; 47. Jauharī's الصّحاح، 48. ضياء القلوب، by al-Faḍl b. Salamah; 49. طبقات اهل الصّوف، by Abu 'Abd al-rahmān Sulamī; 50. عزّة العزلة، by 'Abd al-karīm Sam'ānī; 51. ابن Kūtaibah's الأخبار (r. عيون)، 52. الغاية لاهل، by Tāhir Ḥaddādī; 53.

النهاية، by Sahl . . Tustarī; 54. غريب الحديث، by Ibn al-Sallām; 55. (r. الغريبين)، كتاب القبرين، by Abu 'Ubad Harawī; 56. فردوس الأخبار، by Shīrūyah b. Shahrūdār Hamadānī; 57. فضائل الأوقات، by 'Abd al-jabbār Baiḥaqī; 58. القند، by Nasafī; 59. الكشف، by Aḥmad Tha'ālībī (sic); 60. اللطائف، by Kūshairī; 61. اللؤلؤيات، by Abu Muṭī' Makḥūl Nasafī; 62. اللوامع، by Abu Sa'īd 'Abd al-malik b. Abu 'Othmān; 63. منزلت العزلة، by Diyā al-dīn Bisṭāmī; 64. المسند، by al-Ḥaitham b. Kulāib Shāshī; 65. Baghawī's، 66. معرفة الصّحابة، by Ḥāfiẓ Isfahānī; 67. مقامات، by Muḥammad . . Fargḥānī; 68. مغاتيغ الاقبال، by Abu 'Abd al-rahmān Sulamī; 69. التنف، by Abu Bakr Wāsiṭī; 70. التّجّاج في شرح الصّحاح، by Nasafī; 71. النور، by Abu Yazīd Bisṭāmī; 72. الوسيط، by Wāḥidī; 73. هداية الصّديق، by Muḥammad . . Fargḥānī; 74. اليواقيت، by Aḥmad . . Sarakhsī.

This list has been used by H. Kh., who occasionally also mentions the صاحب الخلاصة as his authority.

The author concludes with nine verses (rather incorrect in this MS.), in which he gives the date of his work, as mentioned by H. Kh., namely, A.H. 597. They begin:

بحمد الله في عقد العلائق \* نظمنا عقد خلاصة الحقائق  
بعام قد مضت صا وزا \* ولنا من ظعن مختار العلائق.

In the following verses he praises a prince of Samarkand, apparently the same whom he mentioned in the preface. His name was Ibrāhīm (سمى خليل خلّاق) (البرايا).

There is added a general *Ijāzah* of the author for the present work.

Neatly written. Dated Sha'bān, 984. An ornament at the beginning. Gold lines round several pages. Injured by insects.

Cat. 230, iii.

624.

433. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 423. Twenty-three lines in a page.

Another copy of the preceding work.



Well written by 'Abd al-rahmān, son of Shaikh Nazar Muḥammad. Emendations, and some extracts from other works, are on the margin. The concluding verses are incomplete.

The first two foll. are supplied by a later hand. Foll. 296 and 297 should be transposed.

[(Walker) Gaikwar.]

### 625.

B 90. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 232. Twenty-one and twenty-three lines in a page.

كتاب عوارف المعارف لشيخنا سلطان المحققين شهاب الحق والدين ابو حفص عمر بن محمد بن عبد الله السهروردي الح.

A system of Sūfism, by Shihāb al-dīn Abu Ḥafṣ 'Omar b. Muḥammad SUHRAWARDI (d. A.H. 632). See H. Kh. iv. 275 sq., and Flügel, Hdss. Wien, iii. 329 sqq.

Plainly written. Dated Rabi' II., 1077. Emended. The beginning in a different hand. A defect after fol. 148. Worm-eaten at the end.

At the end is the signature of Saiyid Zain b. 'Abdallah Muḥaibīl, who also wrote the above title. It is followed by some statements regarding the author of this work. He was born in Rajab, 539, went to Baghdād A.H. 555, adopted the ascetic life A.H. 556, and died on Wednesday, 1st Muḥarram, 632.

Cat. 230 (Vaz), ii.

### 626.

437. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 254. Seventeen lines in a page.

ترجمه عوارف المعارف در حقایق للشيخ الشيوخ شهاب الدين سهروردي

Another copy of the preceding work, well written in Nasta'liq.

Seal of Anwar al-dīn Khān, dated A.H. 1145.

[Tippu.]

### 627.

B 91. Size 9 in. by 4½ in.; foll. 253. Seventeen lines in a page.

An imperfect copy of the same work, plainly written by Faṭḥ Muḥammad. Dated 14th Dhu'l-ḥijjah, sixth year of Muḥammad Shāh (=A.H. 1136).

The beginning is wanting. The first words are : عن الذات (from the preface). Slight defects after foll. 3, 5, 11, 27, 35, 37, and 68, a larger one after fol. 52, and a considerable lacuna after fol. 163.

### 628.

1378. Size 15¼ in. by 10 in.; foll. 423. Twenty-three lines in a page.

Two fragments of the great work on Mystic Theology, الفتوحات المكية, by IBN 'ARABI (Muḥyī al-dīn Muḥammad b. 'Alī Andalusī, d. A.H. 638). See, for a full account of this work, Flügel, Hdss. Wien, iii. 361. Cf. Fleischer, Catal. Sen. Lips. 490.

The first fragment (foll. 1-175) gives the beginning of the work as far as chapter 41. A blank at the beginning of fol. 40. A defect after fol. 65. Fol. 31 should be placed after 28.

The second fragment (fol. 176v.) begins with chapter 197, الباب السابع والتسعون ومائة في معرفة الذهاب, and ends in chapter 304.

Well written in a large hand, of the eleventh century. Cf. Stewart's Catal. 139.

[Tippu.]

### 629.

B 385. Size 10 in. by 6 in.; foll. 469. Twenty-nine lines in a page.

الربع الثاني من كتاب الفتوحات المكية للشيخ الاكبر محمد بن عربي النخ

The second quarter of the preceding work, from chapter 73 to chapter 275.

It comprises the following parts (جزء) of another division of the work. Part VI. (foll. 1-112), or chapter 73. Part VII. (fol. 112), or chapters 74-176. Part VIII. (fol. 232), or chapters 177-197, and part of chapter 198. Part IX. (foll. 352-448), or the remainder of chapter 198, and chapters 199-269. Foll. 449-469 contain the beginning of Part X., or chap. 270.

Plainly written. Dated Thursday, 1st Jum. I., 1091. This copy was transcribed by Zain (b.) 'Abdallah Muḥaibīl, who also collated it subsequently with a copy superior to that which he had had before him.

Cat. 232, ii.



## 630.

B 386, 387. Size 10 in. by 6 in.; foll. 696.

Twenty-nine and thirty lines in a page.

The same work, from chapter 276 to chapter 557.

Written, like the preceding MS., by Zain b. 'Abdallah Muḥaibīl. Dated Bijāpūr (بلد بدجانور المعروفة من) (أرض الدكن), Monday, 10th Rabi' I., 1097. Revised. On foll. 428-430 are drawings, representing Paradise, Hell, etc. A blank on fol. 72 is intended for another drawing.

This volume was subsequently divided into two, which are described as the second and third parts (جز) of the work. The latter begins with fol. 359. Both of them are injured at the beginning and end.

## 631.

B 388. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 396. Twenty-three lines in a page.

الجز العاشر من الفتوحات المكية من  
تجزية عشرة اجزا

The concluding portion of the same work, from chapter 558 to chapter 560.

Plainly written by the same hand as the two preceding MSS., but at an earlier period. Chapter 558, which ends on fol. 144, is dated Sunday, 7th Jum. I., 1076, and the remainder was completed on 10th Dhu'l-hijjah, 1077. Revised.

The transcriber intended to add to this MS. an extract from the author's preface, but after writing a few lines relinquished his task.

## 632.

19. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 606. Twenty-nine lines in a page.

The second volume of الفتوحات المكية, from chapter 74 (الباب الرابع والسبعون في التوبة) to chapter 360.

Ends with the inscription of chapter 361: في معرفة منزل الاشتراك.

Plainly written, of the twelfth century. Coloured lines round the pages. Injured by insects.

[Hastings.]

## 633.

B 383. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 360. Seventeen lines in a page.

The first portion of the same work, slightly imperfect at the commencement, and incomplete at the end.

Begins: مقيم وقد علم الولي. Ends in the middle of chapter 49.

Clearly written, on European paper, of the middle of the twelfth century.

## 634.

B 393d. Size 8½ in. by 6½ in.; foll. 64. Seventeen lines in a page.

The beginning of another volume of الفتوحات المكية, written like the preceding.

It begins with chapter 53, and ends in the middle of chapter 65. A defect after fol. 56.

## 635.

B 393c, 384. Size 8½ in. by 6½ in.; foll. 341. Seventeen lines in a page.

Two fragments of the same work, written like the two preceding MSS.

I. Foll. 1-79. The concluding portion of the second part, containing the end of chapter 69, on prayer.

Imperfect at the beginning. The first words are: زحدر تم الجز الثاني من كتاب الفتوحات في الدنيا (sic) الملكية. Dated Thursday, 13th Jum. II., 1144.

II. Foll. 80e.-341. A separate volume, comprising chapters 70, 71, and 72, which treat of alms, fasting, and pilgrimage. A lacuna on fol. 338.

## 636.

B 389, 390. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 366. Twenty-three lines in a page.

Some fragments of the same work.

I. Foll. 1-86. From chapter 206 to the middle of chapter 265. Imperfect at the end.

II. Foll. 87v.-352. A separate volume, comprising from chapter 276 to part of chapter 337. Ends abruptly. Single leaves are missing after fol. 208 and 214.

III. Foll. 353-366. Chapter 178, unfinished.

III written, on European paper, of the middle of the twelfth century.



## 637.

B 393<sup>n</sup>. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 437. Seventeen and eighteen lines in a page.

Another fragment of الفتحاح المكيّة, containing from chapter 351 to chapter 383.

Imperfect at the beginning. The first words are: مسئلة قد فشت. Ends (fol. 437r.) in the inscription of chapter 384.

Plainly written. The text of foll. 175-191 is repeated on the leaves next following, as far as fol. 207. It would appear that this copy was transcribed from no. 630.

Foll. 113-127, and also 380-382, are much injured. Defects after fol. 127 and 151.

## 638.

B 395. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 280. Seventeen lines in a page.

Another fragment of the same work, containing from chapter 384 to chapter 512.

Imperfect both at the beginning and end. The first words are: منازل العلوم. Written like the preceding MS.

## 639.

B 456. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 40. Twenty-one lines in a page.

(Foll. 1-8) the beginning, and (foll. 9-40) another fragment of chapter 69 of the same work, الباب التاسع والستون في معرفة أسرار الصلوة.

Plainly written, of the twelfth century.

## 640.

B 459. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 56. Eighteen, nineteen, and seventeen lines in a page.

Two fragments of the same work.

Foll. 1-48. From the end of chapter 126 to the middle of chapter 148.

Foll. 49-56. The end of chapter 168 and the commencement of chapter 169.

Plainly written, of the twelfth century.

The second fragment is erroneously inscribed رسالة مقامات العارفين.

## 641.

B 392. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 80. Twenty lines in a page.

A fragment of the same work, comprising chapter 177 and part of chapter 178.

Plainly written, with vowel-points.

## 642.

B 394. Size 9 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 265. Nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-32, 33-40, 41-239. Different fragments of the same work, containing from chapter 198 to chapter 210.

Beginning: اذا نزل منزلا.

II. Foll. 256-265. Another fragment, containing chapters 296, 297, and 298.

Plainly written, of about A.H. 1100.

## 643.

B 393. Size 8 in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 153. From fifteen to nineteen lines in a page.

Another fragment of the same work.

It begins near the end of chapter 328, and ends in the middle of chapter 349.

Plainly but inelegantly written, of the twelfth century. Slight defects after fol. 2 and 139.

## 644.

B 391. Size, partly  $7\frac{3}{4}$  in. by 4 in., and partly  $8\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 157. Mostly nineteen lines in a page.

Chapter 559 of the same work, imperfect both at the beginning and end.

Plainly written.

## 645.

1583. Size 9 in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 278. Nine lines in a page.

INN 'ARABI's mystic work, نصوص الحكم, with a Persian Commentary on the margin. See H. Kh. iv. 424, Flügel, Hdss. Wien, iii. 333 sqq., etc.

Beginis: قال الشيخ الامام العالم الراشح الفرد المحققين (sic) محمى الملة الخ.



Well written, the text in Nasta'lik, with all the vowel-points added in red ink, and the commentary in Shikastah.

[Johnson.]

#### 646.

B 406. Size 13½ in. by 7 in.; foll. 44. Twenty-five lines in a page.

Another, incomplete, copy of the *فصوص الحکم*.

Well written, with vowel-points. The first fol. is wanting. Begins: *الحق تعالى لما سمع دعائي*. There is a defect after fol. 24, one leaf is missing after fol. 41, and the end is lost. The last few leaves are injured.

#### 647.

B 403. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 294. Nineteen lines in a page.

A Commentary (*ممزوج*) on the *فصوص الحکم*, by 'Abd al-raḥmān b. Aḥmad Jāmi (d. A.H. 898), the renowned poet, who completed it, according to the epilogue, A.H. 896. Cf. H. Kh. iv. 426.

Well written, the beginning in a different hand from the rest. Marginal notes. The colophon runs as follows: *وقد تشرف باتمام كتابة هذا الشرح الشريف العبد الفقير الحقير عبد الصمد ابن نیاز محمد ثمرقندی* (sic) *ثبتته الله تعالى على منبج الصدق والسداد في العمل والقول والاعتقاد ونقله من نسخة المغفوري المرحومي اعني مولانا محمد شريف الحسيني ونقل كاتب هذه النسخة من الكتاب الذي كان بخط المصنف قدس الله سره وافاض علينا بره في اول شهر ذي الحجة*

*دستم بزیر خاک چو خواهد شدن تبار  
باری بیادکار بماند خطی سیاه.*

Defects after foll. 178, 184, and 262.

There precedes (foll. 1-3r.) the concluding portion of a mystic treatise by Ibn 'Arabī. It contains a table, which is much like that described in Flügel, Hdss. Wien, iii. 357 sq. The author says in conclusion: *فهذا اصل نشی العالم وبسببه الخ تم في اواخر جميد الآخر لسنة ست عشر*

*وتسعمائة كتبه الفقير حقير المذنب سعد الله ابن ملا محمد قلی البخاری سنة 1159.*

Fol. 3r. gives, as derived from Jāmi's autograph, the quatrain (رباعي) which he made on the birth of his second son, Šafi al-dīn Muḥammad, A.H. 880:

*فرزند صفی دین محمد که جهان  
شد زنده باو چنانک تن زنده بجهان  
چون شد بوجود او جهان فخر کنان  
شد سال ولادت وی از فخر عیان*

—the numerical value of the word *فخر* being 880. Then follows the chronogram, referring to the subsequent death of the boy, A.H. 881: *بقای حیات شما بادا*. Cf. Von Rosenzweig, Biographische Notizen über Mawlana Abdurrahman Dechami (Wien, 1840), p. 32 (d. 8). Cat. 231, vi. 2.

#### 648.

2049. Size 10 in. by 6 in.; foll. 212. Twenty-one lines in a page.

Another copy of Jāmi's Commentary on the *فصوص الحکم*.

Carelessly written in Nasta'lik, excepting foll. 1-13, which are transcribed in a plain Naskh. Blue lines round the pages. The two pages 161r. and 162r. have been copied in wrong order. Fol. 138 should be placed after 140. Slightly injured by insects.

Seal of Nusrat Jang. Binding of Tippu's library. Cf. Stewart's Catal. 47.

[College of Fort William, 1825.]

#### 649.

B 414D. Size 13 in. by 8 in.; foll. 224. Twenty-seven lines in a page.

Another Commentary (*ممزوج*) on the *فصوص الحکم*, slightly imperfect at the beginning. The author not ascertained.

Begins: *فیهو يستلزم التعريف*. Ends: *والله يقول: الحق بلسان الكاملين ويهدي سبيله المتوجهين اليه والطالبيين وهو الموفق الى الرشاد ومنه المبدأ واليه المعان وهذا آخر ما اردنا بيانه والحمد لله على التوفيق والشكر لولي الحقائق والتحقيق.*

Plainly written in several hands, with frequent



vowel-points. Corrections on the margin. A slight defect after fol. 54.

The vacant space at the end of the book (fol. 222-224) is filled with a miscellaneous collection of charms, mystic and moral aphorisms, and a *Ghazal* by 'Aṭṭār, which begins:

ای در درون جانم و جان از تو بی خبر

There is also added, by a different hand, a *Persian* poem by Shāh 'ABD AL-RASHID of Jaunpūr:

ای خدا یکت لحظه ما را رونما الخ.

### 650.

B 401. Size 9 in. by 6 in.; foll. 300. From seventeen to twenty-five lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on the same work, by an unknown author. It is entitled في خصوص النعم في شرح فصوص الحكم.

The preface begins: الحمد لله الذي نور اسرار اصفيائه بانوار فصوص صفاته وجواهر اسمائه.

The author speaks of his predecessors in the following terms: واكثر من سبقنا من شراح الكتاب لم ينتجوا في اكثر المواضع سنن الصواب ولم يميزوا قشره من اللباب ولم يتكلموا في رفع ما يتوهم عليه من الكفر والبدعة الخ.

A considerable portion is wanting at the end. A defect after fol. 150. The MS. is written by several hands, and the different portions do not always join exactly. The text of foll. 236r-244 is repeated, with another commentary, on the following foll. (245-252).

Seal of Muḥammad Kūli Kṭb Shāh, dated A.H. 1012.

### 651.

1886. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 59. Seventeen lines in a page.

An anonymous Commentary (ممزوج) on the introductory part of the فصوص الحكم. It is dedicated to Nawwāb Anwar al-dīn Khān (of the Carnatic, who died A.H. 1162).

Begins: الحمد للمحمود في كل مكان... وبعد فهذه نكات عرفانية وكلمات ايقانية بل هي جوامع الكلم في شرح فصوص الحكم حرّية بان يهدي بها الى جناب امير الخ.

Well written. Dated A.H. 1177. Ornamented.

The title-page has the following inscription: كتاب هدية انوريه للامير ذى الشان نواب عبد الوهاب خان بهادر فياض الزمان.

[Tippu.]

### 652.

B 422. Size 9 in. by 4½ in.; foll. 39. Twenty and nineteen lines in a page.

The commencement of another Commentary (ممزوج) on the فصوص الحكم, by an unknown author.

It begins without a preface, and even without a Basmalah, as follows: بالقليل... الحمد لله منزل الحكم الاقوم قال العبد في خطبة الكتاب ستة عشر كلمة يحوى مثلها على مباحث كلية الخ.

Plainly written, but incorrect. Ends abruptly. The text of the *Fuṣṣ* is not always distinguished. A defect after fol. 10. The margin is injured by insects.

### 653.

676. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 256. Thirteen and twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-208. A Commentary (ممزوج) on *Ibn Arabi's* Abridgment of his own فصوص الحكم, called نقش النصوص, by 'Abd al-raḥmān Jāmī (d. A.H. 898). It is entitled نقد النصوص, and written alternately in Arabic and Persian.

Cf. H. Kh. vi. 380; Von Rosenzweig, Biographische Notizen, no. 4. The work is also to be found in Flügel, Hdss. Wien, iii. 336, no. 1900, where, however, the introduction is omitted. This introduction is of considerable length (to fol. 45). It begins: الحمد لله الذي جعل صفائح قلوب ذوى الهمم قابلة لنقش فصوص اما: The author says subsequently (fol. 2v): الحمد بعد اين كلمة چند است از فصوص ارباب خصوص بشرح معاني نقش الفصوص كه شيخ كامل مكمل... ابن العربي.. از كتاب فصوص الحكم كه خاتم مصنفات

<sup>1</sup> H. Kh. gives these words erroneously as the beginning of Ibn 'Arabi's abridgment.



ويست اختصار فرموده است الخ. He gives his name in the epilogue, which concludes with a *Persian* poem.

Very neatly written in Nasta'liq, in narrow columns. Ornamented and gilt. Emendations and some notes on the broad margin. The first two leaves pasted on modern paper.

II. Foll. 209-248. A Commentary (ممزوج) on *Ibn 'Arabi's* رسالة الغوث، or الغوثية، the same as no. 655.

The beginning is wanting. The first words، باظهار الصدق، are from the preface. The commentary begins with an explanation of the *Basmalah*، as follows: اى ابتدا باسم الله الذى عبارة عن الذات الخ.

Well written in Nasta'liq; the text not accurately distinguished. A defect after fol. 214.

There follow some tracts in *Persian*.

The first piece (I.) was purchased by Muhammad Muhsin, at Shāhjahānābād, and brought to Lakhnau.

[Johnson.]

#### 654.

B 414E. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 89. Seventeen lines in a page.

Another copy of Jāmi's نقد النصوص، imperfect at the end.

Neatly written. Additions of the author on the margin. Injured by insects.

Cat. 232, xxxv.

#### 655.

B 420B. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 47. Mostly twenty-two lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on *Ibn 'Arabi's* رسالة الغوث، or الغوثية، by an unknown author. See no. 653; cf. H. Kh. iii. 423; Flügel, Hdss. Wien, iii. 498; and Cat. Mus. Brit. 341.

This MS. is imperfect at the beginning. The first words of the text of Ibn 'Arabi are: يا غوث جعلت الانسان مطيبي وجعلت سائر الاكوان مطية له.

In the conclusion the work is wrongly ascribed to 'Abd al-kādir Jilāni, who also wrote a treatise with this title (see H. Kh., l.c.).

Written in Nasta'liq, almost without diacritical

points. Scribe, Jamāl al-dīn b. Muhyi al-dīn b. Aḥmad Shāfi'ī Kādiri. Date, Monday, 22nd Jum. II., 1048.

Cat. 232, xix. 2.

#### 656.

B 420C. Size 7¼ in. by 4¾ in.; foll. 57. Seventeen lines in a page.

A fragment of the preceding work, plainly written.

A few leaves are missing both at the beginning and end. Begins: لانه عبارة عن الفيض. There are defects after foll. 6, 7, 39 (slight), and 53.

Cat. 232, xix. 1, 3.

#### 657.

B 409. Size 9 in. by 4½ in.; foll. 69. Twenty lines in a page.

Various treatises of IBN 'ARABI, being part of a larger collection.

I. Foll. 1-10. وهذه رسالة اخرى له قدس الله سره. والعزير في كيفية السلوك الى رب العزة قدس وتعالى. See regarding it Flügel, Hdss. Wien, iii. 353.

II. Foll. 10-17v. ويليه ايضا رسالة التخلوة لمحضرة. الشيخ الاكبر محيى الدين الخ. A treatise on retirement for pious meditation. See Catal. Mus. Brit. 402, xxv.

III. Foll. 17v.-23. وهذه رسالة نسبة للشيخ الاكبر الخ.

"The lineage of his holy mantle," a document, by which Ibn 'Arabi bequeathes this mystic garment, representing and involving his spiritual powers, to his disciple, Kamāl al-dīn Aḥmad b. 'Abdallah, a descendant of Imām Ḥusain.<sup>1</sup> He gives, as an authorization, the whole line of his predecessors from whom the mantle descended to himself. He had received several investments of the present kind. That which he mentions first, the "mantle" of his Shaikh, Jamāl al-dīn Yūsuf 'Abbāsī Kaṣṣār, had, among others, passed through the hands of Shibli and Junaid, and originated with 'Alī; another, which he had received from two Shaikhs, originated with Uwais, and two with al-Khiḍr.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> His pedigree is given in full on fol. 22.

<sup>2</sup> These are mentioned in Jāmi's Naṣṣhāt, ed. Lees, p. 177.



These statements are preceded by a general treatise on the meaning of the investment in question, and the preparation required for it.

Begins: نسبة خرفة العبد الفقير الى الله تعالى محمد: ابن علي بن محمد بن العربي الطائى الاندلسى اقول وانا محمد... الطائى الحمد لله الذى خلع على عباده الخ.

والى هنا انتهى خط الشيخ رضى الله عنه: Ends: وترى هذا الجز ونسب الخرفة المذكورة على مولفه والوصية فيه الامام محمى الدين ابى عبد الله محمد بن عربى وذلك يوم الاثنين رابع عشرين شوال سنة ثلاث وثلاثين وستمائة انتهى.

IV. Foll. 23v.-34. وهذه رسالة ايام الشأن للشيخ الاكبر الخ.

A treatise on the properties of the seven days of the week, based on the words of the Koran (Sû. 55, 29), *كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ*. It is probably mentioned by H. Kh. (iii. 413) as رسالة الشأن.

Begins: يا مالک يوم الدين اياک نعبد وایاک نستعين قال الامام الشيخ العالم الوارث ابو عبد الله... الحمد لله العلى الشأن العظيم السلطان الذى هو كل يوم فى شان... (fol. 24) اما بعد فهذا كتاب سميت كتاب ايام الشأن وهو ما يحدث فى اصغر يوم فى العالم من الآثار الالهية والانفعالات من تركيب وتحليل وتصعيد وتنزيل وإيجاد واشهاد.

فمذكور هذا كله فى كتاب الفتوحات المكية: Ends: فلينظر هنالك فان هذه العجالة لا تحتملها لتضييق الوقت والله يتفعلن بالعلم الخ.

Next follow two other extracts, viz.:-

V. Foll. 34v.-38v. كتاب الفرق الست الباطلة وذكر الرافضة. A notice of the six erring sects, viz. الرافضة, والمرجئة, and الجهمية, القدرية, الجبرية, والخارجية.

<sup>1</sup> The last four words are misplaced by the copyist; they should stand thus, والوصية فيه على مولفه.

<sup>2</sup> This date has been crossed out subsequently.

قال الله تعالى وان هذا صراطى مستقيما الخ:

Ends: نقلت هذه الاسطر من بعض مختصرات الحنفية وفيها ما يخالف اعتقاده الشافعية فليعلم ذلك والحمد لله الخ.

VI. Foll. 38v.-39. كتاب التعرف لمذهب الصوف: تأليف الشيخ الامام الزاهد ابى بكر بن اسحق بن يعقوب الكلابادى رحمه الله امين. A short system of Sûfism, by Abu Bakr KALÂBÂDÎ, d. A.H. 380. See H. Kh. ii. 316. The present extract gives merely the beginning of the preface, and ends abruptly. It is preceded by the sayings mentioned by H. Kh. (l.c.), viz. قال ابو سعيد رحمه الله تعالى لولا التعرف لما عرفت (sic) الصوف وقال غيره لولا التعرف لهلك الصوف.

VII. Foll. 39-63v. رسالة تاج التراجم للشيخ الاكبر الخ. Mystic Aphorisms by Ibn 'Arabi.

They are distributed into chapters, according to the subjects. The titles are, however, mostly omitted. The single aphorisms are headed invariably لطيفة or اشارة. The preface begins: قال الشيخ الامام الكامل المحقق المدقق الشيخ محمى الدين.. الحمد لله رب العالمين... اعلموا اخواننا من اصحاب الهمم والترقى فى الدرجات العلى (sic) وایاکم اخاطب ومعكم الكلم (تاتكم r.) على طريق التذكار والتنبيه لا على طريق التعليم الخ.

VIII. Foll. 63v.-69. رسالة شرح الفاظ التى تداولها الصوفية للشيخ الاكبر. An explanation of the principal Sûfi terms, by the same.

Begins: الحمد لله رب العالمين... قال الشيخ: الامام العالم العلامة ابو عبد الله... الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى وعليک ايها الولی الحكيم والمصطفى الكريم ورحمة الله وبركاته اما بعد فانک اشرت الينا بشرح الفاظ التى تداولها الصوفية المحققون من اهل الله تعالى بينهم الخ.

Plainly written, of the twelfth century.



658.

B 414c. 376. Size 8½ in. by 5¼ in.; foll. 151.

Nineteen lines in a page.

A collection of mystic treatises, probably all by IBN 'ARABĪ.

I. Foll. 1-22r. An explanation of the ninety-nine attributes of God (الاسماء الحسنی), ascribed on the title-page to IBN 'ARABĪ. Cf. Bibl. Sprenger. 860. The same treatise is to be found in Cat. Mus. Brit. 627, xviii.

Begins: الحمد لله رب العالمين... قال الله تعالى ولله الاسماء الحسنی فادعوه بها فهذا دليل على انه سبحانه قد عيّنه (sic) لنا في كتابه او على لسان رسوله صلعم وهي تسعة وتسعون الح.

Each attribute is explained from the threefold point of view of *التعلی*, *التحقق*, and *التخلی*.

II. Foll. 22v.-49. كتاب ماهية القلب. A treatise by IBN 'ARABĪ, on the nature of the human heart and its gradual perfection, probably the same as the رسالة of H. Kh. iii. 429.<sup>1</sup>

Begins: الحمد لله القديم العظيم الكريم الرحيم ثم اصلى على محمد رايثك اصلحك الله متطلعنا نحو الاحاطة بماهية القلب على نهج الاستقامة.

The author distributes his matter into about forty questions, termed *حلل*, which he discusses subsequently in a succession of *فصول*.

Plainly written, by two hands. Imperfect at the end. The text is corrupt, especially in the latter portion.

III. Foll. 50-55. A fragment of the كتاب انشاء الدوائر الاحاطية, by the same author. See, regarding this work, H. Kh. i. 461, and Flügel, Hdss. Wien, iii. 357.

Slightly imperfect at the beginning; the first words are: بوصوله من الحق تعالى اليك.

Incomplete at the end. Fol. 56, a stray leaf, seems to belong to the same treatise.

IV. Foll. 57-63r. The concluding portion of the كتاب الالف, on Unity, by the same author. See, regarding it, H. Kh. v. 50, and Cat. Mus. Brit. 402, xxi.

Begins: قوة الاحدية.

V. Foll. 64v.-132. كتاب التدبيرات الالهية. A treatise on the Microcosm, also by IBN 'ARABĪ. See, for an ample account of it, Catal. Bodl. ii. 212 sqq. Cf. H. Kh. ii. 252.

Begins: قال الفقير الى رحمة الله تعالى محمد بن علي العربي الحاتمي الطائي الحمد لله الذي استخرج الانسان الخ.

VI. Foll. 133-137. مشكاة الانوار. Forty traditions collected by the same author. See H. Kh. v. 557.

Begins: قال العبد الفقير الى الله تعالى محمد... الحمد لله... اما بعد فاني لما وقفت على قوله عليه السلام من حفظ على امتي اربعين حديثا من السنة الخ.

The greater part of the work is wanting in this MS., which terminates with fol. 74, in the sixteenth tradition. The latter portion is injured by fire.

Bound with this is another small collection, which contains:—

VII. Foll. 138-144. A short treatise (مختصر) on the first Sûrah, في تحقيق فاتحة الكتاب. It is entitled: مرآة العارفين في ملتصق امام زين العابدين. The author is not mentioned. He wrote this treatise for his son. A treatise with the same title is ascribed to IBN 'ARABĪ in H. Kh. v. 483.

Begins: الحمد لله الذي اخرج من النون ما ادرج في القلم.

Well written. The diagrams are omitted.

On fol. 138r. ends the نشر الآتي, i.e. sentences ascribed to 'Alī (see Von Krafft, Hdss. d. or. Akad. Wien, 183).

VIII. Fol. 145. A praise of God, probably the exordium of a mystic treatise. Begins: الحمد لله العظيم جلالة الكريم جماله.

IX. Fol. 146, inscribed من الفتحات المكية, gives a short extract from that work, treating of a mystic circle, which, however, has not been drawn here.

<sup>1</sup> The text of H. Kh. is inaccurate.

<sup>2</sup> There must be a lacuna here. Nothing is to be found in confirmation of the statement of H. Kh. that this work was addressed to Fakhr al-dīn Rāzī.



X. Foll. 147-150: هذه العقيدة الميمونة المباركة: *محيى الدين محمد ابن العربى الطائى الحامى الخ.*

This is merely a passage from Ibn 'Arabi's introduction to his *فتوحات المكية*, in which he gives his own creed.

Begins: *صلى الله على سيدنا ... فصل اخوتى المؤمنين.*

The concluding words, *وهذه آخر مقدمة الكتاب*, are not authentic. *يتلوها اول الابواب وصلى الخ.*

On fol. 151 is a note, referring to this extract as follows: *انتسخت هذه العقيدة من نسخة انتسخت من نسخة انتسخت من اصل عليه خط المؤلف الشيخ الامام ... محيى الدين محمد بن العربى الخ.*

Injured by insects.

The latter part of this volume is wrongly inscribed (fol. 138) *رسالة انسان الكامل*. Cf. Cat. 233, viii.; 232, xli., xxiv.

### 659.

B 412. 415. Size 10 in. by 6 in.; foll. 26. About twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-11. *كتاب الاجوبة اللائقة عن الاسئلة*. *الفائقة للشيخ القطب الربانى محيى الدين بن عربى الخ.*

A treatise by Ibn 'Arabi, on the knowledge of God. It was written in answer to the question of a friend. An account of it is given by Flügel, Hdss. Wien, iii. 356.

Plainly, but inelegantly written. The following statements concerning the original and the present copies are found at the end: *انتمى ما وجدته بخط سيدى الكامل المكمّل العارف بالله تعالى عز وجل الشيخ احمد بن علان الصديقى المكى نفعنى الله به آمين. نقل ذلك من خط من نقله من خط الشيخ المذكور احمد بن علان رضى الله عنه ونفع به آمين آمين آمين.*

It is followed (fol. 10) by a *Fatwa*, which begins: *وسالونى عن الرويات (sic) الصادقة هل هى من قسم*

الوحى, in a clumsy handwriting; and (fol. 10v.-11) an extract from Ibn 'Arabi's *رسالة القدس* (see below), ill written.

An extract from SHA'RANI's *كشف الزان عن وجه* (sic,—see H. Kh. v. 204) is written on the title-page.

Bound with this is:—

II. Foll. 12-26. An extract from Ibn 'Arabi's parenetical treatise, *رسالة القدس*. See, regarding this work, H. Kh. iii. 427, and Cat. Bodl. i. 91.

This extract is inscribed: *بسم الله .. هذه نبذة من كتاب رسالة القدس فى مناصحة النفس تاليف الشيخ العارف محمد ابن عربى.*

ثم اعترف الولى ابقاء الله بما جرا بينى وبين نفسى.

Plainly written, with frequent omission of the diacritical points. The whole text is spotted with red dots and strokes. Emended.

It is followed (fol. 26) by another short extract from the same treatise, which begins: *قال الشيخ محيى الدين فى رسالة القدس فلا شىء انكى (انكر) على ابلّيس الخ.* and a tradition regarding 'Ali. The latter is taken from Ibn Hajar's *كتاب الصواعق* (see no. 181).

Both these extracts are ill written.

Cat. 232, xxi. and 236, xxx.

### 660.

B 417. Size 9 in. by 5 in.; foll. 8. About twenty lines in a page.

A treatise on the duties of the novice (المريد), evidently by Ibn 'Arabi, and identical with the *رسالة كنه ما لا بد منه*, mentioned by H. Kh. iii. 435.

It begins: *الحمد لله ... سألت ايها المريد المسترشد عن كنه ما لا بد للمريد منه فاجبتك فى هذه الاوراق على ما سألت والله ولى التوفيق اعلم ايها المريد ... ان القرب من الله تعالى لا يعلم الا بتعريفه ايانا بذلك الخ.*

This introduction is followed by a succession of rules,



each introduced by *ومما لا بد منه*, and subsequently by *فصل وعليك*.

III written, by 'Abdallah b. 'Alī b. Aḥmad b. 'Alī b. 'Abd al-raḥmān Bā 'Alawī. Dated 18th Sha'bān, 1046.

Inscribed *أين رساله در بيان قرب النوافل وقرب الفرائض*.

## 661.

B 449. Size 8 in. by 6 in.; foll. 59. Twenty-five lines in a page.

A fragment of a work on Ethics and Politics, which, according to its subdivisions, seems to be *العقد الفريد*, by MUHAMMAD B. TALHAH KURASHI (d. A.H. 652). Cf. H. Kh. iv. 232; Casiri i. 215; Catal. Mus. Brit. 659.

This fragment begins near the end of the first part (قاعدة), with the words: *فلما رأني قد تقربت منه*. Fol. 5v. begins the second part as follows: *القاعدة الثانية في السلطنة والولايات*. A defect after fol. 47. The rest complete.

Written alternately by two hands. Corrections, and the various readings of another MS., are added on the margin.

Signature of 'Abd al-raḥmān b. al-'Aidārūs on the last page.

## 662.

2311. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 54. Nineteen and twenty lines in a page.

The Technical Terms of the Sūfis, *أصطلاحات الصوفية*, by 'ABD AL-RAZZĀK KĀSHĀNĪ (d. A.H. 730). See H. Kh. i. 325, and Flügel, Hdss. Wien, iii. 371. The first part of this work has been edited by Dr. Sprenger, Calcutta, 1845.

Well written, in two different styles. Ends abruptly. Injured by insects.

[College of Fort William, 1825.]

## 663.

B 235. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 278. Twenty-one lines in a page.

Another, larger, Dictionary of Sūfi Terms, entitled *لطائف الأعلام في إشارات أهل الألبام*. According to

<sup>1</sup> H. Kh. calls him Abu Sālim M. b. T. Kuraḥī Nigibī, the Wazīr. Casiri gives his name as Shams al-dīn Abu 'Abdallah M. b. T. Miṣrī Shāfi.

H. Kh. (v. 315, no. 1111r), the author is also 'ABD AL-RAZZĀK KĀSHĀNĪ. The same work is described in Cat. Lugd. i. 86, where it is, however, attributed to Ibn 'Arabi.

The name of the author does not occur in this work, nor is any reference made to the preceding one. Ibn 'Arabi, 'Omar b. al-Fāriḍ, and others are quoted. It is arranged alphabetically, according to the first two consonants of the words. A list of all the terms explained here is inserted in the preface (fol. 2v.), but it is not complete in this MS. The first article is *أبواب*.

Written in a bold Persian hand. Red lines round the pages. Various marginal notes. The end is missing. Fol. 2, which had been placed at the end, by mistake, is much injured; so are also foll. 276 and 277.

The title-page is inscribed as follows: *اسم هذا الكتاب لطائف الأعلام الآن في ملك عبد الحقيق النقيب الى الله الغنى عبد العلى مرید حضرت سلطان الاولياء من سلك على سنة رسول الله وخاتم الانبياء عليهم السلام والتحية والرضوان*.

Cat. 230, viii.

## 664.

B 414. 413. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 40. Sixteen and seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-24. A mystic treatise, in explanation of the words (spoken by God) *ما وسعنى ارضى ولا سمائى* and *وسعنى قلب عبدى المؤمن*. It is entitled *لوامع البرق الموهن*, and formed originally the ninth part (out of forty) of the *كتاب الناموس الأعظم* and the *الناموس الاقدم في معرفة قدر النبي صلى الله عليه وسلم*, by (Kutb al-din) 'ABD AL-KARIM b. Ibrāhīm b. 'Abd al-karīm GILĀNĪ (or JILL) Baghdādī (who lived from A.H. 767 to 811). See H. Kh. v. 342; vi. 292.

This treatise is divided into eight chapters, which are inscribed as follows: I. (foll. 2-15) *في ذكر مجلى*

<sup>1</sup> It is very probably also identical with the preceding no. in H. Kh. (no. 1111r).



II. مخاطبات الانس في حضائر القدس من القلب في ذكر مجلى محاضرات الاسماء (مع العبد) (fol. 15v.) في ذكر (fol. 17) III. في المقام الاسنى من القلب مجلى صور التجليات المنزهة عن الهيئات الحسية من في ذكر مجلى ظهور المغانى (fol. 18) IV. القلب في ذكر (fol. 19v.) V. ويطون الصور والمعانى من القلب مجلى الارادة الباهرة بظهور حكم القدرة القاهرة من في ذكر مجلى العلم العلم بحال (fol. 20v.) VI. القلب في (fol. 22v.) VII. والمحدث وشان القديم من القلب ذكر مجلى الوجود السارى وتعين البديع البارى من في ذكر مجلى الكمال المطلق (fol. 23) VIII. القلب الوجود الحق من القلب.

It concludes with the inscription of the tenth part of the same work, as follows: كتاب قاب قوسين وملتقى الناموسين وانه هو الجزء العاشر من تجزئة اربعين من كتاب الناموس . . . . تصنيف الشيخ الامام العارف بالله المحقق الربانى عبد الكريم بن ابراهيم بن عبد الكريم الكيلانى الصوفى رضى الله عنه وارضاه.

II. Foll. 25-40. The concluding portion of another part (جزء) of the great work before mentioned, as appears from the following words on fol. 25v: كما . . . منى بيانه في الجزء الثانى هو قبل هذا الجزء من كتاب الناموس الاعظم والناموس الاقدم في معرفة قدر النبى صلعم. It is, however, termed a رسالة by the author himself, whose name is introduced in the following passage (fol. 36): يقول مسود هذه الرسالة العبد الفقير الى الله تعالى عبد الكريم بن ابراهيم بن عبد الكريم بن خليفة ابن احمد بن محمود الكيلانى نسبا البغدادى اصلاً الربعى (sic) عرباً الصوفى حسباً انى اشهد الله تعالى وملأكنه وانبياءه ورسله وجميع خلقه انى احب محمداً الخ. Probably it is the tenth part mentioned at the end of no. I.

It consists of seven chapters; and this fragment begins in the third, with the words: يقول قال رسول الله .

The remaining chapters are: IV. (fol. 29) في تمييز قابليته صلعم من قابلية كل موجود سواه وبيان نسبة في ستر تسميته (fol. 31v.) V. قطران الوجود من بحر علاه في كيفية التعلق (fol. 33v.) VI. بالحبيب الخ في ثمرة ملازمة تلك (fol. 38v.) VII. بهجناه الخ المحضرة الشريفة الخ.

Badly written, on European paper, by the hand of Saiyid 'Abd al-hakim. Of the twelfth century.

The two parts bear separate, but erroneous, inscriptions, viz., مرت العارفين في ملتقى امام زين ورائع الامم العابدin. Cf. Catal. 233, xli. and xlix.

## 665.

B 419. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 13. From nineteen to twenty-four lines in a page.

A treatise on the forty principal grades of existence from the Divine to the human nature. The author appears to be 'ABD AL-KARIM JILI. No title found. It is called مراتب الوجود by H. Kh. v. 486, and inscribed كتاب اربعين مراتب in this MS.

الحمد لله الذى اعطى مراتب الوجود حقها الخ.

The author, in the introduction, treats of the means of acquiring divine knowledge, and especially of the use of books for this purpose. He proceeds to say (fol. 3v.): ثم اعلم ان معرفة الله تعالى منوطة بمعرفة هذا الوجود فمن لا يعرف الوجود لا يعرف الموجود . . . . ثم ان هذا الوجود يجمع امورا حقيقية وامورا خلقية (r. خلقية) فمنها امور كلية ومنها امور جزئية . . . فتفرع الى ذلك الاقسام والانواع . . . ولكن جميعها محصور تحت اربعين مرتبة من مراتب الوجود . . . وبين كل مرتبة من هذه المراتب المذكورة وبين الاخرى مراتب كثيرة لكننا تدخل تحت احكامها فلاجل ذلك اقتصرنا على ذكر هذه الاربعين لانها اصول المراتب وها انا اذكرها



لك في هذا الكتاب كل مرتبة في محلها ان شاء الله  
لتعرف الوجود بمعرفة هذه المراتب وتعرف الله  
سبحانه وتعالى بمعرفة الوجود الخ.

The gradation begins with the absolute essence, passes from the superlunar world to the elements, and thence ascends again through the natural creation to man. As to the latter, the author refers to what he has said in earlier treatises, viz. *الانسان الكامل* - الحكم الربانية - قطب العجايب وفلك الغرائب كمالات الالهية في الصفات - المودعة في النشأة الانسانية انسان عين الوجود في وجود عين الانسان - المحمدية الرمز المرقوم في سر التوحيد المجهول المعلوم - الموجود حقيقة الحقائق.

Plainly written, on European paper; of the twelfth century.

Cat. 232, xlv.

666.

B 424. 408. Size 8 in. by 6 in.; foll. 61. Twenty lines in a page.

I. Foll. 1-22. The preface and introductory part of 'Abd al-karim Jili's work on the divine mysteries of the letters of the alphabet, which is entitled (fol. 2): حقيقة الحقائق، التي هي للحق من وجه ومن وجه للخلائق.

The preface begins: الحمد لله منزل الحروف العاليات من محيط الاجمال الى مركز التنصيص . . . . . اما بعد فانه لما اشهدني الحق حقائق الحروف والكلمات الخ. The author says in it (fol. 4) that he was inspired with the present work, on one of the last days of Rabi' II., 805, during the morning prayer, in the mosque of Sikandar (?) at Zabid (in Yaman), when he was in the company of his Shaikh, Sharaf al-din Isma'il b. Ibrahîm b. 'Abd al-samad Jabarti, who was then in his eighty-fourth year. He then speaks of the knowledge of the absolute essence (الوجود المطلق), which is also the chief object of the present work.

This work consists of thirty books or parts, each of which refers to one of the letters of the alphabet (ء and لا included). The introduction, مقدمة (which begins on fol. 10v.), treats of the mysteries of the diacritical point, and forms also a separate book, كتاب النقطة. It is subdivided into ten chapters, viz. 1. في حقيقة النقطة. 2. في مراتب النقطة. 3. في بطون. 4. في ظهور النقطة ومقتضياتها. 5. في توحيد النقطة. 6. في منافع النقطة وكيف تزيد قوة. 7. في موانع النقطة. 8. في الوفاء بالمنطق. 9. في الوفاء بالحق. 10. في الوفاء بالحق.

The contents of the thirty books into which the work itself is divided, are expounded in general on fol. 9v. The appendix (خاتمة) consists of ten chapters, on vowels, words, etc. A list of these is given on fol. 10.

The introduction concludes as follows: تمت المقدمة من كتاب حقيقة الحقائق وهو جزؤ من ثلاثين جزءاً (sic) والحمد لله الخ.

Well written and emended.

A list of the works of 'Abd al-karim Jili has been added at the end, by a different hand. It runs as follows: شرح مشكلات الفتوحات المكية - قطب العجايب وفلك الغرائب - المملكة الربانية المودعة في النشأة الانسانية - الانسان الكامل - كمالات الالهية في الصفات المحمدية في شرح اسماء الله المحسنى (sic) - كتاب انسان عين الوجود في وجود عين الانسان الموجود - كتاب حقيقة الخ - كتاب الالف وهو جزؤ من ثلاثين جزء من كتاب حقيقة الحقائق - الكيف والقيم في شرح بسم الله الرحمن الرحيم - الكتاب المرقوم في سر التوحيد المجهول المعلوم - الوجود المطلق المعروف بالواحد الحق - مراتب الوجود - المناظر الالهية - غنية ارباب السماع في كشف

<sup>1</sup> Cf. H. Kh. v. 267, and below (II.).

<sup>1</sup> The present work.



القناع عن وجوه الاستماع - كتاب النقطة - بحر الحديث  
والقدم وموج الوجود والعدم - النخض الزاخر والكنز  
الفاخر - الناموس الاعظم والقاموس الاقدم - شمس  
ظبرت لبدور زهرت وهو الجزء الرابع من تجزئة اربعين  
من كتاب القاموس الاعظم.

Then follows, written in the same hand,—

II. Foll. 23v.-33. A mystic explanation of the *Basmalah*, entitled *الكهف والرقيم في شرح بسم الله*, by the same author. See the above list, and H. Kh. v. 267, where the author is called 'Abd al-karīm Hanbalī,<sup>1</sup> a descendant of 'Abd al-kādir Jilānī.<sup>2</sup>

This MS. is imperfect at the end;<sup>3</sup> the portion which remains treats only of the word *بسم*, and explains the meaning of each letter, from the very dot of the *ب*, separately.

III. Foll. 34-61. Another mystic treatise, which appears to be *المناظر الالهية*, by the same author. See the above list.

الحمد لله ذي المناظر العلية، والمحاضر  
السنية . . . . اما بعد فان المناظر الالهية محاضر اجمال  
العلوم اللدنية.

The work gives an account of a hundred and one "Divine aspects," or manifestations of the Deity unto man, each followed by an exposition of the "bane" (آفة) necessarily attached to it, on account of the frailty of the human nature. A list of these "aspects" is given at the beginning of the work: 1. منظر المراقبة; 2. منظر اعبد الله كأنك تراه; 3. منظر; 4. منظر التجلي على الاطلاق; 5. منظر الشهود; and so forth. The principles of the author are those of orthodox Sūfism.

تمت المناظر الالهية بعون الله الخ.

<sup>1</sup> جيلي is a mere error instead of حنبلي.

<sup>2</sup> Nothing is to be found in this MS. regarding the Shaikh Jabartī. See, however, above (I.). The passage in H. Kh. is corrupt (cf. Add. vii. 864).

<sup>3</sup> According to a recent note on fol. 11v., only three leaves would be wanting.

Written by the same hand as I. and II. Slightly injured near the end.

A note on the meaning which *الوسع* has with the Sūfis, fills the title-page of this volume.

شرح مشكلات فتوحات مكية  
Cf. Cat. 231, H. 4.

667.

B 400. Size 10 in. by 6 in.; foll. 50. Twenty-three lines in a page.

هذه اجابة الاخ الفاضل الكامل بحل الابواب  
الاربعة (sic) من كتاب الانسان الكامل للفقير الى عفو  
سيده الغنى القدير احمد بن محمد بن عبد النبي المدني  
الانصاري القرشي لطف الله به الخ.

A Commentary on five chapters (from 50 to 54) of 'Abd al-karīm Jilī's mystic work *الانسان الكامل*, by AHMAD b. MUHAMMAD b. 'Abd al-nabī Madanī (d. A.H. 1071). The author wrote it at the request of Jamāl al-dīn Muḥammad 'Alī b. 'Allān Ṣiddīqī, of Makkah, and completed it on 21st Ramaḍān, 1056, at Madīnah. See, for a full account of Jilī's work, Flügel, Hdss. Wien, iii. 376 sq., where also the titles of the chapters here commented on are given (p. 377). Cf. H. Kh. i. 459.

الحمد لله موضع الشرائع لاتباع  
وبعد يقول: The author says subsequently: *الطارق*.  
الفقير الى ربه الغنى احمد بن محمد المدني انه ورد  
الى كتاب من بلد الله الحرام من بقية النضال ونخبة  
النبلاء علامة الوقت جمال الدين الاخ محمد على بن  
علان الصديقي . . مضمونه انه يسأل بعد التحية . . هل  
تعلمون احدا من الخواص رفع الستور عن بعض  
مجتبئات عرائس الانسان الكامل بحاشية او شرح فان  
كان فتكتبوه لنا وان لم تقفوا على شيء من ذلك  
فلعلكم تتقيدون لنا في شيء من ذلك يكون تذليلا لبعض  
صعابه . . من الباب الموق خمسين في روح القدس  
الى الباب الرابع والخمسين في الوهم الى آخر الباب  
ولو في نحو كراسين والجمال اني لم اقف للكتاب على  
حاشية ولا شرح فرجوت الله بكرمه تيسير ملتصقه الخ.

<sup>1</sup> Or, Muḥammad b. 'Alī 'Allān, so fol. 49v.



Chapter 50 begins on fol. 2, chap. 51 on fol. 8v., chap. 52 on fol. 23v., chap. 53 on fol. 36v., and chap. 54 on fol. 40.

Plainly written, of the end of the eleventh century. Emended.

A note at the end, in the handwriting of Zain b. 'Abdallah Muḥaibīl, gives the date of the work as written above, and it also states that the present copy was taken from one which had been revised by the author, in Shawwāl, 1056. He also wrote the above title, with the addition of some notes and an extract from SURŪP's *السفيرة*, which had been written in the author's own copy.

668.

1529. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 21. Thirteen lines in a page.

### رسالة خضر

An account of al Khidr, the patron saint of the Sūfis; the author is not named.

Begins: الحمد لله الذى خص من اصطفاة للحضرة القدسية الخ.

This treatise is a mere compilation. It is divided into five chapters, as follows: I. (fol. 2) في ذكر نسيه الخ; II. (fol. 5v.) في اثبات حيوة الخ; III. (fol. 11v.) في الاحاديث التي رواها عن نبينا الخ (twenty traditions); IV. (fol. 14) فيما روى عنه ولم يرفعه الى النبي الخ (also twenty); V. (fol. 19) في ذكر اسباب بقاءه الخ.

According to a statement on fol. 4, this treatise was written in A.H. 860; therefore, it is probably that of IMĀM AL-KĀMILĪYAH (Kamāl al-dīn Muḥammad Shāfi', d. A.H. 874), mentioned in H. Kh. iii. 393.

Well written in Nasta'liq, of the eleventh century. Marginal notes. Slightly injured by insects.

669.

B 416. Size 10 in. by 6 in.; foll. 10. Twenty-one lines in a page.

صلاح الوفاية بغير الاسكندرية وسماء بعضهم رسالة الاوليا للشيخ الامام الاستاذ الولي الكبير... صلى الدين

محمد بن احمد بن محمد التونسي الشاذلي المعروف بابي المواهب رضى الله عنه.

A Guide on the Mystic Path, by Saif al-dīn ABU'L-MAWĀHIB Muḥammad b. Aḥmad Tūnist Shādhill, of the Wafā'iyah branch of the Shādhill sect<sup>1</sup> (d. A.H. 882). Cf. Cat. Mus. Brit. 464, and H. Kh. iii. 83.

Begins: يقول العبد الفقير المعترف بالتقصير محمد ابن احمد بن محمد التونسي الشاذلي الوفاي المدعو بابي المواهب عفى الله (عنه) آمين الحمد لله الذى من والاه تولاه ومن اصطفاه صفاه الخ.

Ill written, of about A.H. 1100. Notes and corrections by a different hand. A few sayings of the author and of Shaikh Dā'ūd Shādhill are added at the end, and a notice of the author, taken from SHA'RĀNĪ's *الطبقات*, is written on the title-page, all in the latter hand.

670.

2177. Size 9½ in. by 5½ in. Seventeen lines in a page.

Foll. 1-15. A theosophic treatise on the Divine Essence, in which are reviewed the opinions of the Sūfis, theologians, and philosophers. No title occurs in the work, but it has a recent inscription, *درة فاخرة*, which proves to be correct. The author is the celebrated 'ABD AL-RAḤMĀN JĀMĪ (d. A.H. 898), who entitled this treatise *الدرة الفاخرة*. See H. Kh. iii. 207; Flügel, Hdss. Wien, iii. 409; Stewart's Catal. 141, xxix.

Well written. Additions of the author on the margin. Rubrics omitted.

Seal of Nuḡrat Jang.

[College of Fort William.]

671.

B 428. Size 6½ in. by 4½ in.; foll. 325. Thirteen lines in a page.

A treatise on Sūfiism, in five books, entitled *الجواهر* *الخمسة*, by Abu'l-mu'ayyad, Muḥammad b. Khaṭir al-dīn, commonly called AL-GHAUTH, a celebrated saint, who was born A.H. 906, and died probably A.H. 970, and was buried at Gwalior. See H. Kh. ii. 643; iii. 52, and Herklots' *Qanoon-e-Islam*, p. 305 sqq. The

<sup>1</sup> Follower of 'Alī Wafā, on whom see Von Haneberg in *Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges.* vii. 24.



Persian version of this work is mentioned in Stewart's Catal. 38. See regarding the author, Garcin de Tassy, Mém. sur la relig. musulm. 46 (according to the *Arā'ish-i-Mahfil*).

The author was a descendant of Khwājah Farid al-dīn 'Aṭṭār. He gives his name in the preface as follows (fol. 3r.): محمد بن خطير الدين . . بايزيد. ابن خواجا فريد الدين العطار, but it is given more accurately in the Persian version of this work (no. B 426), thus: محمد بن خطير الدين بن لطف بن معين الدين قتال ابن خطير الدين بايزيد پارسا ابن خواجه فريد عطار.

The preface begins: الحمد لله الواحد الفرد الذى لم يلد ولم يولد. The author relates in it that he was for a long time the pupil of the great Shaikh Zuhūr (al-dīn) Hājī Hūdūr, and subsequently retired for more than thirteen years (?) to the mountains of قلعة الجبار, where he compiled the present work. At an ensuing meeting with his Shaikh, he offered it to him, and met with his highest approbation. He was then only twenty years of age (!). He went afterwards to Gujarāt, where his work gained great popularity. At the request of many students, he made a new and better arranged edition of it,—the present one. He completed this A.H. 956, being then fifty years old.

The five parts (جوهر) of this work, which represent the gradual progress of the Sūfī, are enumerated in H. Kh. They are inscribed here, more fully, as follows: I. (fol. 5) في عبادة العابدين وطريقتهما; II. (fol. 44r.) في عمل; III. (fol. 68r.) في زهد الزاهدين وطريقته; دعوة الاسماء العظام وشرائطها. This is the chief part of the work; it is frequently referred to in the twentieth chapter of the Qanoon-e-Islam. It consists of a مقدمة and fifteen فصل, a list of which is given on fol. 75r. IV. (fol. 234) في اذكار الذاكرين واشغال.

العارفين من مشرب الشطار وطريقتهما, on the spiritual exercises and practices of the order of the Shuttāriyah,<sup>2</sup> to which the author belonged. The "pedigree" (سلسلة) of this order is given at the beginning of this part (fol. 234r.): it originates with 'Alī and his immediate descendants, down to Ja'far Šādiq. From 'Abdallah al-shattārī, the real founder, it descends at last to the aforesaid Zuhūr, and to the author, who is called here الشيخ الكامل الفاضل وحيد زمانه ابو المؤيد محمد, and from him it is further continued as follows: وهو لقن الشيخ العارف بالله تعالى سلطان الصوفية صاحب الشريعة والطريقة والحقيقة والمعرفة والدين استاذ علماء الانام المفتخرين سراج الملة والدين الشيخ وجيه الدين وهو لقن الفقير الحقير من ليس بشئ غريب الله في ارضه وسمائه. صبغة الله عفى الله تعالى عنه وعن اسلافه الخ. See, regarding these two persons, no. 684. It would appear that Sibghat Allah wrote the copy from which this and the following one were taken. V. (fol. 310r.) في بيان اشغال ورثة الحق (وعمل المحققين وطريقته) on esoteric tenets. This is the last and highest stage.

An indifferent copy, of about A.H. 1100, with tables and diagrams. Imperfect at the end. Slightly injured by insects.

Cat. 233 (Duawut), I.

## 672.

B 427. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 209. Twenty-three lines in a page.

Foll. 1-171. Another copy of الجواهر الخمسة, which was probably transcribed from the same copy as the preceding, but more carefully. It is written in a hurried small Nasta'liq. Date, A.H. 1082. Slightly imperfect at the beginning. The first words are: الزاكيات على الروح المقدس. There are slight defects

<sup>1</sup> Here follows an unintelligible character (ل), which is not to be found in the following MS. It certainly marks a lacuna.

<sup>2</sup> The commencement given by H. Kh. is that of the Persian version.

<sup>1</sup> This title is taken from the list of contents on fol. 5.

<sup>2</sup> "Shootareca, descendants of Shah Abdollah Shootar-e-Nak"—Qanoon-e-Islam, p. 289.

<sup>3</sup> The words in brackets are taken from the list on fol. 5.



after foll. 22, 30, 118 (here a blank), and 168. The same diagrams as in the preceding no.

II. Foll. 172-209. A fragment of another copy of the same work, written in the same hand as I. It contains from the end of Part III. to the middle of Part IV. (=foll. 119-155), and begins with the passage for which the blank on fol. 118 is left.

The first and several other leaves are injured.

### 673.

1815. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 214. Twenty-one lines in a page.

A Collection of Moral Sentences, entitled *جوامع الحكم* *الكلم في المواعظ والحكم*, by ('Alâ al-dîn, or Nûr al-dîn) 'Alî b. Ḥusâm al-dîn (Hindî Makkî), commonly called *MURTAḤI*, a Ḥanafite (of Burhānpûr, d. A.H. 975, at Makkah). Cf. Cat. Mus. Brit. 756 n.; H. Kh. ii. 553, etc.

The preface begins: الحمد لله الذى نور قلوب العارفين فاقتبسوا من لوامع كلامه وكلام رسوله غرر وجود المعاني والإشارات.

The author states that this collection consists of about 3000 sentences (*جكم*), viz. 500 اقتباسات, or sentences mixed with quotations from the Koran;<sup>1</sup> 500 تضمينات, or traditions which, on account of their conciseness, are preceded by an introductory and explanatory phrase, rhymed with them;<sup>2</sup> 300 sentences of *Ibn 'Atā* (see below, no. 696), and 100 of his "disciple" (تلميذ), i.e. according to a marginal note, (داود بن باخلا (من كلام السلف).

These materials, which follow invariably in the order just mentioned, are distributed under some eighty heads, which are arranged alphabetically, as باب في الاحسان, باب في الايمان, and so forth. A list of them is inserted after the introduction (مقدمة).

<sup>1</sup> Cf. Sprenger's Dictionary of Technical Terms, p. 114v.

<sup>2</sup> They are defined, in a marginal note, as الأحاديث التى ذكرت قبلها توطئتها وتمهيدها.

which treats of the definition of *حكمة*. As to the general character of the work, the author remarks (fol. 2): كمال لذة هذا التأليف موقوف على أن يكون الشخص حافظاً مفسراً محبباً وإن يكون له ذوق من علوم الصوفية.

Conclusion: . . . . . انتمت الكتاب حامداً مصلياً. وانا التقير على المتقى الراجى من الله العطايا والهيئات وهو الذى يقبل التوبة من عباده ويعفو عن السيئات.

Well written, of the eleventh century. Emended. Numerous marginal notes, some of which are derived from the author. An omission has been supplied by a different hand (foll. 15-17). Foll. 150-152 and 148-149 should be transposed. Slightly injured by insects.

### 674.

B 116. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 271. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Well written, of the eleventh century. The author's conclusion is wanting.

Cat. 230, vi.

### 675.

2051. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 360. Nineteen lines in a page.

'Abd al-wahhâb b. Ahmad Sha'arî's (d. A.H. 976) *اليواقيت والجواهر في بيان عقائد الأكابر*, or *System of Mystic Theology*, which he composed A.H. 955. It has been fully analysed by Flügel in *Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Gesellsch.* xx. 1 sqq.; see also Hdss. Wien, iii. 391, and Cat. Mus. Brit. 106. The work was printed at Cairo, A.H. 1277.

This copy is preceded by an index. It is written in Nasta'liq. Date, Sha'bân, 1097. The paper is flimsy and injured in several places.

Some leaves are misplaced in binding: foll. 102-7 should be placed after fol. 83, and fol. 101 between foll. 138 and 139; foll. 337 and 342 should be transposed.

[College of Fort William, 1825.]



## 676.

B119. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 215. Twenty-five lines in a page.

Two works of 'Abd al-wahhâb SHA'RÂNÎ.

I. Foll. 1-180. كتاب البحر المورود في الموائيق والعبود تصنيف الشيخ الكبير المحقق الرباني العارف بالله عز وجل عبد الوهاب الشعراني. Rules of Asceticism, gathered from his various teachers, and composed A.H. 941. See H. Kh. ii. 22; Cat. Mus. Brit. 343; and A. von Kremer, Notice sur Sha'rânî, Journ. Asiat. 1868, p. 258 sqq. Printed at Cairo, A.H. 1278.

The preface begins: الحمد لله الذي خلق علي اوليائه خلق انعامه فهم بذلك له حامدون . . . . وبعد فهذه تهود وموائيق الخ.

The Shaikhs from whom these rules are derived are about 150 in number. Their lives are related in the author's طبقات العلماء والصوفية. Ten are mentioned as the most prominent, at the end of this work (fol. 178), viz. محمد بن عنان; عبد التادر الدشوطي; محمد السروي; محمد العدل الطناحي; محمد النير; ابو بكر; محمد بن داود; محمد الشناوي الاحمدى; علي; عبد الحكيم بن مصلح المنزلاوي; والحديدى. The last mentioned is the author's principal Shaikh.

The rules are of two kinds, either such as are contained explicitly in the religious law (الشريعة), and general, or such as are derived from the law indirectly, and peculiar to the author and his school. The author asserts the orthodoxy of his writings, and especially of the present work. He also mentions the incident, in consequence of which it had been suspected of heresy.<sup>1</sup> He further states that he had already composed two works on the same subject, viz. كتاب (لطائف) المنن, والاخلاق في وجوب التحدث بنعمة الله على الاطلاق, which was appreciated by his followers, and مستنجد, الصدق والتحقيق في تفليس غالب المدعين للطريق, which was found rather too austere.

This work is divided into five chapters, each of which is inscribed من العبود (اخرى). Each rule is introduced by the words اخذ علينا العبود.

The author's conclusion runs as follows (fol. 178v.): قال ذلك وكتبه اصغف عبيد الله تعالى واقلم استعدادا ليوم المعاد عبد الوهاب بن احمد بن علي الشعراني حامدا مصليا مسلما في ثانی شوال سنة احدى واربعين وتسعمائة بمصر المحروسة والله حسبي الخ.

It is followed by four testimonies of approval, which had been written in the original copy: one by Shihâb al-dîn Aḥmad b. 'Abd al-'azîz Futûḥî Ḥanbalî, commonly called Ibn al-Najjâr; another by Nâsir al-dîn b. Ḥasan Laḡanî Mâlîkî; the third by Shihâb al-dîn Aḥmad b. Yûnus Ḥanafî, commonly called Ibn al-Shilbî; and the fourth by Shihâb al-dîn Aḥmad b. Aḥmad b. Ḥamzah Ramlî Anṣârî Shâfi'î. These testimonies are alluded to in another work of the author, quoted by Flügel in Zeitschr., l.c.

Plainly written in a large hand, by Muḥammad b. al-Junaid b. 'Omar Bâ Hârûn. Dated Monday, 24th Jum. II., 1080. Collated in the same year. The birthdays of two sons of the copyist (A.H. 1087 and 1088) are noted at the end.

II. Foll. 181-215. كتاب درر الغواص على فتاوى سيدى على الخواص جمع سيدنا ومولانا . . . الشيخ عبد الوهاب بن احمد بن علي الشعراني الانصارى سبط السيد محمد بن الحنفية ابن الامام علي بن ابي طالب الخ.

Decisions of 'Alî Khawwâṣ, the principal Shaikh of Sha'rânî, given in answer to questions of the latter, and collected by him.—Another work of Sha'rânî concerning the same Shaikh, الجواهر والدرر, is mentioned by H. Kh. iii. 650. Cf. Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges. xx. 1.

Begins: الحمد لله رب العالمين . . . وبعد فهذه نبذة صالحة من فتاوى شيخنا وقدوتنا الى الله تعالى الكامل الراسيخ الامى المسمى سيدى على الخواص . . . التى سالت عنها مدة صحبتى له مترجما عن معنى بعضها

<sup>1</sup> See H. Kh., l.c., and Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges. xx. 2.



لكونه رضى الله عنه اميًا لا يقرأ ولا يكتب فلسانه يشبه لسان السرياني تارة والعربي تارة فاذا علمت ان الجواب لا يدرك الا ذوقا ذكرت جوابه بلفظه من غير شرح لمعناه نظير الحروف اول سور القرآن العظيم الخ.

The author, being conscious that this collection is not complete, asks any one of his brethren who might recollect other sayings of this Shaikh, to add them to this book. It has no special subdivisions. Each decision is introduced by رضى الله عنه.

Written like no. I. Imperfect and injured at the end.

Seal of Kāsim, a servant of 'Ālamgir.

Cat. 231, vii.

677.

B 238. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 119. Thirteen lines in a page.

Tenets of the Sūfīs, collected from sayings of celebrated Shaikhs, such as Abu'l-Kāsim b. Kūssī, author of كتاب خلع النعيلين; Ibn 'Arabi; Saḥī al-dīn b. Maṣṣūr; 'Abd al-karīm Jīlī; and the two masters of the author, Saiyid Muḥammad Wafā and Saiyid 'Alī Wafā. The work is entitled (see fol. 3v.) الموازين الدورية المبينة لعقائد الفرق العلية. The author is not named; but from quotations of other works of his, he appears to be 'Abd al-wahhāb Sha'nāxi, and this work is probably identical with the قواعد الصوفية, mentioned in Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges. xxi. 272.

Begins: الحمد لله... وبعد في هذه عقيدة شريفة انقرحت (sic) لى من تصفح عبارات الاوليا المحققين اصحاب الدوائر الكبرى الخ. The author undertakes to prove that the Sūfī tenets do not really depart from the orthodox faith, as is often suspected. The work is divided into sections (فصل), the first of which contains, as an introduction, the principles of the علم التوحيد; and it concludes with a خانمة, on the unlawfulness of accusing any one of infidelity (التكفير).

An indifferent copy. Several blanks.

Fol. 65 has been erroneously inscribed اين اجزا تكميل الاعراف در علم حقايق.

Cat. 232, xl.

678.

B 239. Size 9½ in. by 5 in.; foll. 48. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work, which seems to have been transcribed from the same MS. as the preceding no., but is more carefully executed.

The latter portion is wanting. A defect after fol. 24.

679.

B 103n. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 31. About thirty lines in a page.

## كتاب تنبيه المغترين لاعمال السالكين

An abridgment of Sha'rānī's parennetical work تنبيه المغترين, by 'Alawī b. 'Abdallāh b. Brūm, who completed it in Ramaḍān, 1133. See regarding the work of Sha'rānī, H. Kh. ii. 429; Flügel in Zeitschr. d. Deutsch. morg. Ges. xxi. 274. It was printed at Cairo, A.H. 1278. The present abridgment is not mentioned anywhere; this MS. is the author's own copy.

Begins: الحمد لله المختل على عبادته بالزام طاعته... اما بعد فاني لما رايت تنبيه المغترين للعارف بالله الشيخ عبد الوهاب بن احمد الشعراوى تغمدته الله برحمته كثير القوائد والمواعظ جمعها من اخلاق القوم من الزهد والورع والخوف وغير ذلك اردت ان اختصره مع ما ازيد فيه من غيره من القوائد بحيث لا يزيد حجمه على الاصل بل يكون مع ذلك في غاية الاختصار ونهاية اليجاز (منه) مع عدم فوات مطالب الشيخ تسهلا لحفظ الطلاب واستحضارا لمعانيه لذوى الالباب وسميته بتنبيه تنبيه المغترين لاعمال السالكين واصل الله الخ.

This is a collection of moral examples, each introduced by the words ومن اخلاقهم. The author concludes (fol. 31): قال مولته وجامعه علوى بن السيد: عبد الله بروم عامله الله بكرمه وفضله فهذا آخر ما تصدته من املا هذه الرسالة ونجazy عنها يوم الأحد واحد وعشرين خلت من شهر رمضان المبارك سنة

<sup>1</sup> See Flügel, Hds. Wien, iii. 401.

<sup>2</sup> Both of them are of the Shādhilī order; see Von Haneberg in Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges. vii. 24.



ثلاث وثلاثين ومائة بعد الالف من هجرته صلى الله عليه وسلم فنسال الله تعالى الكريم ان لا يجعلها وبالا وحجة علينا الخ.

Closely and irregularly written, with corrections and alterations.

Cat. 226, xxxiv.

### 680.

794. Size 9½ in. by 6¾ in.; foll. 210. Nine lines in a page.

A compendious work on Asceticism, called عين العلم. It is not an abridgment of Ghazzāl's *Iḥyā*, as is stated by Stewart (Catal. 139), who followed a notice on the margin of this MS. (fol. 1r.).<sup>1</sup> The author is not named,<sup>2</sup> but it would appear that he was an Indian scholar. Cf. H. Kh. iv. 282.

The work is introduced by an elaborate preface, which begins: يا رب يا رباه باسمك ابتدى بكث. The author, imitating the old poets, complains of the 'departure' of knowledge and science, etc. He dedicates his work to a Saiyid of the Hussaini branch, named Ibrāhīm. It is divided into an introduction and twenty chapters, which are entitled as follows: المقدمة في العلم (fol. 4v.); Chap. I. الباب الاول في الورد (fol. 10v.); II. في الصوم وكسر الشهوة (fol. 29v.); III. في الانفاق والتناعة (fol. 35v.); IV. في السفر (fol. 40); V. في التزويج (fol. 55v.); VI. في الكسب والورع (fol. 47v.); VII. في الصحة (fol. 60v.); VIII. في الاتباع في المعيشة (fol. 81); IX. في الصمت وآفات اللسان (fol. 102v.); X. في الانابة والحلم والعفو والنصيحة (fol. 118); XI. في العزلة والخموله وحب الذم وبغض المدح (fol. 122v.); XII. في التواضع وذكر المنة (fol. 129); XIII. في التفويض (fol. 134v.); XIV. في الاخلاص والنية والصدق

ان بعض علماء الهند اختصر الاحياء اختصارا بليغا. This notice is ascribed to Ibn Hajar.

<sup>2</sup> Only by Stewart, i.e., he is called Yahya b. 'Abd al-raḥmān.

في نفى الخواطر والرياسة XV. (fol. 150); وقصر الامل (fol. 163v.); XVI. في التوبة والمرايطة والتقوى (fol. 175v.); XVII. في الفقر والزهد (fol. 184); XVIII. في التوحيد والتوكل واليقين (fol. 190); XIX. في التواضع وذكر المنة (fol. 198); XX. في التواضع وذكر المنة (fol. 200). The work concludes with an appendix, في المختامة (fol. 206).

Well written in a large hand. Dated Ramadān, 1037. The titles are in gold, and the formula which introduces the traditions quoted by the author (ورد and the like) is always in blue. Frequent explanations, extracted from a commentary and from other works, are added on the margin; others are written between the lines. Many ornaments. Foll. 144, 169, and 170 are injured.

Seal of 'Abd al-qamad Khān Bahādur Dilr Jang, dated A.H. 1189.

[Tippu.]

### 681.

B 410. Size 6¾ in. by 3¾ in.; foll. 84. Seventeen lines in a page.

الجزء الاول من عين العلم في علم السلوك

Another copy of the preceding work, with numerous extracts from commentaries on the margin. The greater part of these are marked شرح جديد، i.e. شج.

Neatly written. Dated 16 Muharram, 1028. Col- lated. A list of contents is added on the title-page. The margin is injured by insects.

Cat. 230, v.

### 682.

1672. Size 9½ in. by 5¾ in.; foll. 183. Eleven lines in a page.

Another copy of the same work, well written in a large Nasta'liq.

This copy was made by Muḥammad Najib Khān, for his own use, at سيكاكول, near Haidarābād. Date, 1 Jum. I., 1149.

[Tippu.]



683.

B 75. Size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 6 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 572. Twenty-three lines in a page.

A large Commentary on a letter on mystic subjects, which Saiyid Hâtim b. Ahmad al-Ahdal Husainî of Mokha (d. in Muharram, 1013) wrote, A.H. 1004, to the author of this Commentary, who was his pupil. The name of the latter occurs on fol. 45v., viz., 'ABD AL-KÂDIR B. SHAIKH AL-'AIDARÛS. He belonged to the 'Alawî family, was born A.H. 978, and died A.H. 1038, at Ahmadâbâd.<sup>1</sup> He wrote this commentary after the death of Hâtim, A.H. 1016, and entitled it (fol. 2v.) الزهر الباسم من روض الأستاذ حاتم Hâtim, Catal. Mus. Brit. 309a.

The preface begins: أفتتحُ الرقيم ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم..... الحمد لله الذى فتح [لوجود] بنبيه الخاتم وختم الاوليا بصفية حاتم... وبعد فان الأستاذ الاعظم والشيخ الذى هو الاخ وابن العم..... حاتم بن احمد الاهدل الحسينى اليمنى صاحب المخا اخو الخاتمي وسمى حليف النسخا قدس الله روحه.... كان ارسل في سنة اربع بعد الف الى العبد مكتوبا يشتمل على اشياء في السلوك والطريق هداى الى اليقظة ومعان في التصوف وعلم التحقيق اطعننى والله الحمد عليها جوابا لكتاب جاءه منى الخ.

The commentary is preceded by a long memoir of Hâtim, which contains numerous extracts from his writings and poems; also another short letter of his, addressed to Shaikh 'Abd al-wahhâb Hindî, with ample comments; and (fol. 41r.) a full account of his correspondence with the author, which was miraculously continued after his death. It concludes on fol. 50, as follows: فيذه نبذة من احوال شيخنا واستاذنا ذكرتها استطرادا وما ذكرته من احواله ومقاماته

<sup>1</sup> These statements are derived from المشرح المروى, a biographical history of the 'Alawî family, which will be described under no. 717. There the name of the author is given in full, as follows: 'Abd al-kâdir b. Shaikh b. 'Abdallah b. Shaikh b. 'Abdallah al-'Aidarûs (fol. 121).

دون ما تركته بكثير ولنشرع الآن في المقصود من حل النفثات وشرح الاشارات قال الأستاذ الخ.

The commentary begins with the *Basmalah*. The first words of the letter are (fol. 53): سمد لك يا من عم الخلق احسانه. The commentary, which is much swelled by extracts from other works and long quotations of poetry, ends, after discussing (from fol. 435) the very signature of the letter, on fol. 466, as follows: هذا آخر الشرح واول الفتح قلت وانما خصصت هذه الرسالة من بين الرسائل لكثرة ما اشتملت عليه من القوائد والفضائل وقد احتوت على جملة من مسائل الصوفية ولعمري انها جمعت التصوف كله الخ.

In the remaining part of the work the author treats in a very prolix manner of Sûfism and Saints in general; he also gives an account of his Shaikhs and his spiritual pedigree. In the appendix (كتاب خاتمة الكتاب) he speaks of the asking of forgiveness (fol. 558v.) and winds up with a long *Kasidah*, each verse of which begins: أستغفر الله. The date of the work (fol. 572) runs as follows: انبى ما تيسر من الكلام على هذه الاشارات اللطيفة والكلمات الشريفة في ساعة من الثلث الاخير من ليلة الثلاثاء حادى عشرى شهر ربيع الاول سنة ست عشرة بعد الف ختمها الله بخير الخ.

Well written by two hands. On the margin are numerous corrections and additions, which are apparently due to a collation with a revised edition of the work. Worm-eaten towards the end.

Cat. 231, iii.

684.

1180. Size 9 in. by 5 in.; foll. 59. Seventeen lines in a page.

An anonymous Commentary (ممزوج) on the theosophic treatise, التحفة المرسله الى النبى, by MUHAMMAD B. FAḌL ALLAH Hindî Burhānpûrî (d. A.H. 1029). The latter was a disciple of Shaikh Wajih al-din b. Kāḍi Naṣr Allah 'Alawî Hindî Ahmadâbâdî, who lived from A.H. 910 to 998, and was the pupil of Shaikh Muḥammad b. Khaṭir al-ūm Husainî, commonly



called al-Ghauth, the author of *الجواهر الخمسة* (see above, no. 671). A co-disciple of the author's, Shaikh Şibghat Allah b. Rûḥ Allah b. Jamāl Allah Ḥusaini Hindi Barjī, who died at Madinah, was the Shaikh of Abu'l-mawāhib Aḥmad b. 'Alī b. 'Abd al-ḡuddās Kurashī 'Abbāsī Shinnāwī Madanī, and a pupil of the latter was شيخنا الامام ثم الهدلى الانصارى المعروف بالقشار طيغى (!) الدين احمد بن يونس بن احمد المقدسى الرجالى ثم المدنى الانصارى المعروف بالقشارى (sic)<sup>1</sup>, who was born A.H. 991, and died A.H. 1071, at Madinah, and was the Shaikh of the author of the present commentary. The latter, therefore, lived in the eleventh century, probably at Madinah. His name is not mentioned. His commentary is entitled *اتحاف الزكى* بشرح التحفة المرسله الى النبى. He wrote it for the instruction of the Muḥammadans of Java, whose notions of orthodoxy had recently been troubled by the introduction of Sūfī writings, which their divines were not able to interpret. He, therefore, selected the present treatise, which was very popular with them, in order to show its entire accordance with the doctrines of the Koran and the Sunnah.

The preface begins : الحمد لله الاول الذى ليس قبله 'شى. The commentary refers only to the commencement of the treatise, and its chief subject is the absolute essence (الوجود).

The treatise begins : الحمد لله رب العالمين اما بعد فيقول العبد... هذه نبذة من الكلمات فى علم الحقائق الخ.

Well written, of about A.H. 1100. The text of the treatise has been added at the end, by a different hand; the greater part of it is, however, lost.

Cf. Stewart's Catal. 47.

[Tippu.]

### 685.

B 120. Size 8 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 53. Seventeen lines in a page.

A mystic treatise, by KALĪM ALLAH b. Nūr Allah. It is entitled *العشرة الكاملة*, because the author wrote it during the last ten days of Ramaḍān, 1092.

Each of those days was devoted to a special subject, and the work is arranged accordingly, as follows : اليوم الثانى فى توحيد ذاته تعالى—(fol. 2) الاول فى المعرفة (fol. 3) الثالث فى اسمائه وصفاته تع—(fol. 4) وتقدس الخامس فى الحب—(fol. 24) الرابع فى الروح—(fol. 9v) السادس فى الركان الخمسة—(fol. 32v) الثامن فى—(fol. 35v) السابع فى التخلّى عن الرذائل (fol. 41) التاسع فى السماع—(fol. 46v) العاشر فى بيان السبق بالخير—(fol. 51 $\frac{1}{2}$ ).<sup>1</sup>

The author says in conclusion that he was prevented from entering more fully into the last subject, though it was the most important, since the time was much advanced, and evening prayer near at hand.

Plainly written, but incorrect.

Cat. 232, xi.

### 686.

B 92. Size 8 $\frac{3}{4}$  in. by 5 in.; foll. 263. Thirteen lines in a page.

A collection of letters on various mystic subjects, addressed to friends and pupils, most of whom were resident in Hindustan, by Saiyid 'ABD AL-RAḤMĀN b. Saiyid Muḥammad Khwājah Khidr Kanauji الرسولدار.

This MS. is imperfect at the commencement. It begins with what seems to be the end of a general introduction—والمامول منه تعالى ان ينفعنى به وسائر—المسترشدین.

The first letter commences as follows : فى مجاوبة العارف ذى كشف القلوب المعروف بسيد ايوب المكى بسم الله الرحمن الرحيم حمدا لمن شرف اوليائه بمعرفة الحق وتعريفه... اما بعد فقد وصل الى مكتوب محبوب القلوب الخ.

This collection is followed by an "appendix," which fills the greater part of the volume (from fol. 89v.), خاتمة فى بيان... من احوال قطب العارفين قدوة العلماء الراسمين الذى هذه المكاتيب منه وهو الامام الهمام سند اهل الكشف والوجدان السيد عبد الرحمن

<sup>1</sup> These names are given more correctly in no. 696, II.

<sup>2</sup> Here follows the name of the author, as given above.

<sup>1</sup> Not marked in the text.

<sup>2</sup> One word corrupt.



واسلافه عليهم الرحمة والغفران. It gives an account of the author and his ancestors, who are traced through many generations, and appear to have been all distinguished divines and Sûfis. The single articles regarding them consist chiefly of extracts from their writings, many of which are in *Persian*; to these are prefixed short and rather monotonous eulogies, and they are frequently followed by lists of their pupils. The article on the author contains extracts from a work of his, entitled *الانيس النفيس*.

Plainly written. Imperfect at the end. A defect after fol. 83.

Inscribed *مجاوبات خلاصة*, to which another hand has added *اوليا*.

## 687.

B 118. Size 12½ in. by 8½ in.; foll. 60. Thirty-three lines in a page.

'Alî KURDÎ's Rules of Asceticism, for the use of novices, with a Commentary by his kinsman YÛSUF b. IBRÂHÎM Shâfi'. No title found.

The preface of the commentator runs as follows: الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا ان هدانا الله اَمَّا بعد فهذا شرح ما نطق به روحانية العبد الموله صاحب القلب المدلة على الكردى على لسان من علم ما لديه فاستند اليه يوسف بن ابراهيم الشافعى قسيمه فى النسب والجارى معه فى السبب والمادة شامية دمشقية ما تعذها كما اخذها اذها وهى بين ذوق والقا ما فيها كناية ولا لقا كذا ذكر لى صاحب اللسان فاول ذلك ان قال فابان.

The text begins: اول ما يجب على المريد ان يسلب اختياره الخ. It is given in portions, and accompanied by rather long comments.

Plainly written by different hands, but left unfinished.

Inscribed *كتاب شرح اداب المريدين*; cf. Cat. 232, xxxix.

## 688.

B 421. Size 8½ in. by 6½ in.; foll. 24. Seventeen lines in a page.

Mystic Aphorisms, termed (fol. 2v.) *رسالة قوانين حكم*, and probably identical with the work Bibl. Sprenger. 808, which is ascribed to Jamâl al-din b. Muḥammad Shâdhill.

Begins: الحمد لله الحكيم العليم الرؤف الرحيم .... اما بعد فهذه حكم على طريق القوم طرق خاطرها خاطرى فى البيضة والنوم اردت اثباتها فى هذه الوراق لانها اشتملت على ما رقى وراق الخ.

The work consists of fourteen قانون, preceded by a مقدمة on the definition of الحكمية. The "canons" are inscribed as follows: I. (fol. 3) قانون التأبید; II. (fol. 6) التوبة بمعانى الولاية; III. (fol. 7v.) بمقامات التوحيد; IV. (fol. 8v.) فى الصدق; V. (fol. 9) فى الاخلاص; VI. (fol. 9v.) فى المحبة; VII. (fol. 12) فى الرضاء; VIII. (fol. 13) فى الفقر; IX. (fol. 14) فى الزهد; X. (fol. 17) فى المعرفة; XI. (fol. 20) فى الفناء; XII. (fol. 21v.) فى البقاء; XIII. (fol. 22) فى الولاية العامة; XIV. (fol. 23) فى الولاية الخاصة.

Plainly written, on European paper, of the twelfth century. Imperfect at the end.

Erroneously inscribed *مقناطيس الارواح*, which are words from the preface. Cf. Cat. 232, xlviii.

## 689.

B 131. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 104. Twenty-one lines in a page.

Eulogies of Prophets, Saints, and mystic Shaikhs, written in a poetic style, without any subdivision. Title and author unknown. The beginning is wanting. The first words are: بل اعملوا فى التقوى.

Indifferently written, on European paper. Of the twelfth century. Frequent emendations and indications of the contents are on the margin.

A defect after fol. 8. The last leaf is lost.

Inscribed *اجزا اذكار الانبيا .... در علم معانى وبيان*; cf. Catal. 237, xi.

<sup>1</sup> According to a note on the first page, only one leaf is wanting.



## 690.

2106. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 78. From eleven to thirteen lines in a page.

An obscure tract, in which strange ideas are developed regarding the creation, the angels, the resurrection, and kindred subjects. It is inscribed on the title-page *دقائق الحقائق*. Cf. Stewart's Catal. 162, xxviii.

Begins: الحمد لله رب العالمين... قد جاء في الخبر: ان الله تعالى خلق شجرة ولها اربعة اغصان فسماها شجرة اليقين ثم خلق نور محمد صلعم في حجاب من درة بيضاء مثله كمثل الطاموس ووضعه على تلك الشجرة فسبح عليها مقدار سبعين الف سنة ثم خلق مرات الحياه الخ.

Written in a large hand, with all the vowel-points, and frequent *Persian* interlineations. Of the twelfth century.

[College of Fort William.]

## 691.

B 129. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 69. Twenty-three lines in a page.

A Commentary (by قوله) on a mystic *Kasidah*, the beginning, rhyme, and author of which have not been ascertained.

Plainly written, on European paper, of the twelfth century. The words of the poem to be explained are often omitted.

Begins: .. اى اغنيت من حاجتى الى السكر من وراء. The next paragraph begins: جبهة الافاقه الخ; بمعنى فوق والسكينة الطمانينة الخ; etc. مشهدى من الاشهاد الخ.

The last gloss is: والتذكاري بمعنى الذكر الخ; and the book concludes: هذا آخر ما ايراده اردناه في هذا المختصر من شرح القصيدة بعون الله الخ.

## 692.

B 458. Size 9 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 175. Seventeen lines in a page.

A fragment of a Commentary on a theosophic work, imperfect both at the beginning and end.

The text is introduced by قال الشيخ رضى, and the commentary by قال العبد. The former, which was to be written in red, has, however, never been filled in.

Begins, after a blank, يعنى رضى ليس شان تسوية الحق. Plainly written, of the twelfth century.

## 693.

B 397. 444. 418. Size 8 in. by 6 in.; foll. 83. Seventeen and twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-51. هذا كتاب شرح مشكلات الفتوحات المكية وفتح الابواب المغلقات من العلوم الدنية للشيخ الامام العالم العلامة سيدى عبد الكريم الجبلى نفعنا الله به آمين.

A Commentary (ممزوج) on Chapter 559 of *Ibn 'Arabi's* المكية, ascribed to 'ABD AL-KARIM JILl (d. A.H. 811).

The author's preface begins: اما بعد فانه لما كان العلم بالله اعظم العلوم قدرا في معرفة اسرار وحقائق من منازل مختلفة, because it comprises the leading ideas of the whole book, expressed in abstruse language (fol. 2v.): لكنه رضى الله عنه صرح بانه جمع معانى العلوم المبسوطه في ذلك الكتاب وجعلها مرموزة في الباب التاسع والخمسين بعد الخمسمائة من الابواب.

This is only the beginning of the work, the MS. being imperfect at the end.

Plainly written in a large hand; only the last few foll. are in a smaller and more elegant handwriting. The text of *Ibn 'Arabi* is written in red, and occasionally in green.

II. Foll. 52-83. كتاب العظمة ويتلوه رسالة النقطة ويتلوهما كتاب الحجب نفع الله بيم المسلمين آمين والعظمة والحجب لسيدى العارف محمى الدين بن العربى غفر الله له.

a. The first of these treatises, the كتاب العظمة of *Ibn 'Arabi* (foll. 52-61), is mentioned in H. Kh. v. 118. It treats of the first Sûrah of the Koran, which is considered to be the perfect expression of the Divine "greatness." It is divided into seven chapters, each of



which refers to a section of the Sûrah, including the *Basmalah*.

Begins: الحمد لله مبدع الثاني في المثاني. Ends: هذه المنزل مكي والمحمل فولوى يوناني.

b. Foll. 62r.-73. A theosophic treatise on the mysteries of the diacritical point, styled at the end, الرسالة القدسية في اسرار النقطة المحسية المشيرة الى اسرار الهوية الغيبية. The author is, according to H. Kh. iii. 427 and i. 283, Saiyid 'Alî b. SMITHÂN (al-dîn) Hamadânî (d. A.H. 786). Cf. Nafahât al-Uns, ed Lees, p. 110, and also Cat. Mus. Brit. 406.

Begins: الحمد لله الذى ظهر بما شاء لمن شاء. بمشيئته الازلية واستتر عمن شاء باستار عزته السرمدية. ... وبعد فلما شاع بين اهل العلم ان ارفع العلوم واشرفها علم التوحيد الخ.

The author proceeds to say (fol. 63): ولما كان معرفة اسرار الحروف مرتبطة باسرار هذا العلم الشريف وحقائق اسرار النقطة احدى المدارات التى تدور عليها دقائق علم التوحيد اردت ان اعلق بعض ما ورد على من اسرارها وخصائصها وبروزاتها بصور الاعيان الحروفية وتصاريفها المشيرة الى شئون التجليات الالهية فشرعت في تسويد هذه الاوراق بلسان الذوق والاشارات لا ما جرت عليه عادة ارباب العلوم الرسمية في العبارة في تصوير المسائل بالثبات الدلائل فان جناب اسرار الجليل ارفع من ان يصل اليه البصائر الكلية بالدليل الخ.

c. Foll. 74r.-83. This is, according to the above inscription, the كتاب المحجب of IBN 'ARABÎ. See on it H. Kh. iii. 390.

Begins: الحمد لله الذى حجبنا به عن غيره.

After a preliminary discourse on love, which begins: داعية اعلم انه لولا المحبة ما صح طلب الشيء ابدا ولا داعية اعلم انه لولا المحبة ما صح طلب الشيء ابدا ولا وجود الشيء. an account is given of the various "veils" separating the lover from his beloved (المحجب) (التي بينك وبين محبوبك), which, however, are not real, but only in the lover's mind. Each of these "veils" is discussed in a special section. They

are described as حجاب العلم, حجاب الحب, حجاب النخلة, حجاب الستر, etc.

The last three pieces are well written, in the same style. Each forms a separate fascicle.

Seal and signature of Hâfiẓ 'Ināyat Allāh b. Hâfiẓ 'Alî b. Hâfiẓ Bahā al-dīn on the two title-pages.

Cat. 231, ii. 4 (?).

### 694.

B 452. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 60. Nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-6. كتاب الثالث في الحجج. A letter addressed to a person who has the intention of leaving Makkah, and who is strongly advised to stay there. The author is not named.

Begins: حفظك الله يا اخي بحفظ الايمان .... اما بعد فاتى كتبك اليك وانا ومن قبلى من الاقارب والاخوان على افضل حال وربنا محمود لا شريك له وصلى الله على سيدنا محمد واله وسلم اما بعد فقد انتهى الى ابقاك الله اذك على الشخصوس من حرم الله تعالى والتحول منه الى غيره واتى كرهت والله ذلك الخ.

The author in the course of this letter frequently quotes the Keran and the Tradition. He says in conclusion: وايالك يا اخي ثم اياك ان تخرج من مكة فلو لم يدخل عليك الا فلان من حلال لكان خيرا لك من ان يدخل عليك في غيرها القان الخ.

Carefully written in a good hand, probably by Ibrâhîm b. Maḥmūd b. Ibrâhîm, whose seal (A.H. 1037) is at the end.

II. Foll. 6r.-11. كتاب الرابع الخ. A tract on Asceticism, by IBN 'ARABÎ, entitled حلية الابدال وما يظهر منها من المعارف والاحوال. See H. Kh. iii. 108, for an abstract of the preface.

It treats of the four "columns" of the ascetic life: silence, solitude, hunger, and watching (الصمت, السهر, الجوع, العزلة).

Written in a hurried hand.



III. Foll. 11v.-14. كتاب الخامس الخ. A Persian treatise on the recitation of the words لا اله الا الله. It is entitled بداية الذاكرين.

Begins: الحمد لله رب العالمين كما هو اهله. The author, whose name does not occur, mentions at the beginning his son Darwish 'Atâ Allah.

Clearly written. Imperfect at the end.

IV. Foll. 15-45. A fragment of a concise work on Ethics and Asceticism, founded upon alleged sayings of the Imâm JA'FAR ŠÂDIQ, whose name occurs at the beginning of each chapter.

Imperfect at the beginning. Defects after foll. 20 and 28. The first heading is باب الاحكام.

V. Foll. 45v.-60. كتاب الثانى المسمى بالتجريد فى كلمة التوحيد. A mystic treatise in explanation of the words لا اله الا الله, by AHMAD b. MUHAMMAD GHAZZÂLÎ (d. A.H. 520), the brother of the great Imâm. See H. Kh. ii. 204, and Goscho in Abh. Akad. Berlin, 1858, p. 250 and 296.

Begins: قال الشيخ الامام جمال الاسلام احمد بن محمد بن محمد بن محمد (sic) الغزالي رضى الله عنه فى الحديث الصحيح والنقل الوارد الصحيح عن سيد البشر محمد المصطفى الخ.

It is divided into numerous sections (فصل).

The last two tracts are written in the same hand as no. I. They stood originally at the beginning of the volume.

#### 695.

B 414A. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 16. About twenty lines in a page.

I. Foll. 1-3v. Sayings of inspired men, collected by IBN 'ARABÎ.

Begins: قال الشيخ الامام المحقق المتبحر ابو عبد الله محمد بن على بن محمد بن العربى الطائى الحاتمى رضى الله عنه هذا كتاب الاعلام باشارات اهل الانبياء سالنى فى تقييده بعض من يكرم على من الاخوان فامتثلت رسومه على وفق ما تمنى الخ.

These sayings amount to about 260, and are divided into chapters, according to the subjects, as follows:

فى المعرفة; فى التوحيد; فى الكلام; فى السماع; فى الرؤية; فى انواع شتى.

II. Foll. 3v.-4. A fragment of a cabbalistic treatise, beginning: كتاب القوانين كان ثلاثة احرف والخاء حرفان الخ.

Written in a different hand from the rest, terminating abruptly with fol. 4.

III. Foll. 5-16. A mystic discourse, by an unknown author.

Begins: الحمد لله الذى بسط مهاد الدين للعالمين... وبعد فهذه (ا) خطاب للموقنين بنفحة من نفحات اليقين.

Written, like no. I., by Husain b. 'Abdallah b. 'Alawî al-'Aidarûs. Dated Sunday, 12th Rajab, 1143. Slightly injured.

Cat. 232, xliii. (?) and xlii.

#### 696.

B 200. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 349. Seventeen and nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-242. كتاب شرح الحكمة العطائية تاليف الشيخ الامام العالم العامل العارف بالله الفقيه المحقق الخطيب البليغ شيخ وقته ومقدم من اتى من بعده ابى عبد الله محمد بن ابراهيم بن مالك بن ابراهيم بن محمد بن مالك بن ابراهيم بن يحيى بن عباد النغزى نسباً المالكى مذهباً قدس الله سره الخ.

A Commentary on (Abu'l-Faql Tâj al-din Ahmad b. Muhammad b. 'Abd al-karim) Ibn 'Atâ Allah Iskandarî's (d. A.H. 709) Aphorisms, by Muhammad b. Ibrâhîm Narzî (of Ronda, in Spain, d. A.H. 796). See Cat. Mus. Brit. 406, 404; Aumer, Hdss. Münch. 36; and also (regarding 'Atâ Allah) Flügel, Hdss. Wien, iii. 276; Casiri, i. 222; H. Kh. iii. 82 sq. The work was printed at Bôlâk, A.H. 1285.

It can only be regarded as a mistake when, in this MS., the following has subsequently been inserted after the Basmala: ... قال الفقير الى الله ... صلى الله على بن الحسين بن عبد الله بن ابراهيم بن عباد النضرى لطف الله به الخ.



author is confounded here with another commentator, who is mentioned immediately after him in H. Kh., l.c., 83.

The preface begins: الحمد لله المختار (sic) بالعظمة الخ.

Well written. Dated Thursday, 22nd Shawwāl, 1092.

Various notes and extracts are on the margin, as well as on the fly-leaf and the title-page.

II. Foll. 243-244. A short tract on the classification of man, by 'Alī b. Ḥusām al-Dīn Muttāḥī (d. A.H. 975).

Begins: الحمد لله... أما بعد فيقول الفقير إلى الله تعالى على ابن حسام الدين الشهير بالمتقى هذه رسالة سميتها نعم المعيار والمقياس لمعرفة مراتب الناس الناس على أربعة أقسام عامى فاسق وعامى صالح وخاص واخص والنحواس الخ.

It is followed by some definitions.

Written like no. I. Various notes and extracts are on the margin, and on the following fol. (245).

III. Foll. 246-349. كتاب سمط المجيد الجامع لسلاسل اهل التوحيد تصنيف سيدنا ومولانا وشيخنا الامام الهمام استاذ مشايخ الاسلام شيخ الطريقة ومحمى رسوم الحقيقة وخاتم الولاية الخاصة بالمحمدية قطب دهره وعارف عصره نائب الحضرة النبوية والحائز لاسرارها المصطفوية شهاب الدين احمد بن محمد المدني بن شيخ يونس الشهير بعبد النبي بن الولي الرباني احمد الدجاني المقدسى الشهير بالتشاشي المدني فنحن الله به الخ.

A diffuse treatise on the spiritual pedigrees of the Sôfi orders, by Shihâb al-dīn Aḥmad b. Muḥammad Madanī (who, according to no. 684,<sup>1</sup> was born A.H. 991, and died A.H. 1071, at Madinah. Cf. no. 667).

Begins: الحمد لله رافع منشور ولايته على مفارق عباده الذاكرين بذكره.

The author treats first at great length of the initiation of the novice (الذكر، تلقين، البيعة، etc.). He then gives a full account of his own pedigrees, professing

to be the heir of the spiritual powers (الحرقة) of Shaikh Shujā' al-dīn 'Omar b. Aḥmad Jabrā'il (fol. 278), and of Aḥmad b. 'Alī b. 'Abd al-kuddās... Abbāsī, of the Shinnāwī order (see no. 684). He styles the latter (fol. 282v.) جامع السلاسل الاحمدية والشاذلية والرفاعية والغادرية والوفائية والقشيرية والنقشبندية وسائر الخرق الجنيدية والخضرية والالياسية والويسية والمجستية والفردوسية باسانيده الى جده الشيخ محمد الشناوى الكبير.

Ends: الكتاب المسمى بالسمط المجيد مع ما زيد فيه والحق في اواسطه واواخره من اواسط سنة ثمان وستين والتم الى اخرها (والله اعلم).

فرغ من زير الكتاب المذكور لسيدنا وشيخنا الامام المحقق العلامة الصوفى العارف بالله الملقن لنا الذكر ابتداء منه سنة حجنا حجة الاسلام سنة اربع وستين والتم ببيتة بالمدينة الشريفة نظمنا الله في سلوكهم وجعلنا من محبتهم فالمرء مع من احب احمد بن محمد المدني الدجاني الانصارى نفع الله به الفقير الى الله والغنى بربه الكبير اسير دينه ورهين كسبه محمد بن احمد باجبير الدوعانى ثم البرعى عفا الله عنه وختم له بالخير آمين.

Plainly written.

Some rules for novices are added on the vacant space at the end, and a few extracts from the رسالة ابى التتوح are written on the title-page.

697.

B 84. Size 10 in. by 6 in.; foll. 485. Twenty-two, nineteen, and ten lines in a page.

I. Foll. 1-443. 'Omar b. 'Abd al-Wahhāb's (Kādīrī 'Urđī Ḥalabī Maklī, d. A.H. 1024) Commentary on his own mystic Kaṣīdah, لامية الشرف. It is entitled (fol. 2v.) نعيج السعادة ونسيج الافادة. See H. Kh. v. 291 sq., who, however, gives the title somewhat differently.

The name of the author does not occur in this MS. It begins: الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب

<sup>1</sup> See above. The full name of the author is also given there, but with some strange variants, or rather inaccuracies.

<sup>1</sup> Added on the margin.

<sup>2</sup> Here a blank.



المبين، واصطفى آدم ونوحا وآل ابراهيم وآل عمران على العالمين.

The whole *Kaṣīdah* is inserted after the preface. The commentary is very copious; numerous other verses are quoted in it. It concludes with a *Kaṣīdah* by the author, each verse of which is devoted to one letter of the alphabet. It begins:

الف الالهة اول الابدان وقيامها لجوامع الافراد

It is also accompanied by a commentary.

II. Foll. 443-466v. *مواقف الحق على بساط الخلق*. This appears to be a fragment of MUHAMMAD B. 'ABD AL-JABBAR's *المواقف* (see no. 597).

Begins: موقف العلى بسم الله الرحمن الرحيم وما توفيقي الا بالله القادر العليم اوتفنى الله العلى الاعلى في مقام العلا وقال لي افتح بصيرة نظرت الخ "station" which occurs here is موقف اسماء الروح.

III. Foll. 466v.-485. Forty sayings of the Prophet, each illustrated by a hemistich; entitled *الترياق لاهل الترياق*. According to H. Kh. ii. 286, this collection was made by Jāmi.

The preface begins: الحمد لله منزل الكتاب، ومعلم الصواب... وبعد فان فضل الانسان بنطق اللسان.

Imperfect at the end.

This MS. is written in a bold hand, which becomes very large in the latter portion. After fol. 21 is a defect, and the following leaves are injured. The last fol. is torn.

The first twenty-one leaves, which bear the correct title, had been separated from the rest, and the latter erroneously inscribed *انفاس الخواص*. Cf. Cat. 230, xii. and 232, xvii.

### 698.

B 393E. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 37. Seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-22v. A mystic treatise, entitled (fol. 2v.) *مشكاة البيان في حقيقة وجود الانسان وجوهر الايمان* الذي يتعلق بالقلب واللسان. Author unknown.

This treatise is divided into seven فصل, as follows: 2; في معنى وجود حقيقة آدمي في عالم التعريف. 1.

في علم اليقين وعين. 3, 4, 5; وجوده في عالم التكليف في تفصيل آدمي على 6 and 7; اليقين وحق اليقين كثير من المخلوقات في ظاهره وباطنه. It is written as a sort of commentary on five mystic verses<sup>1</sup> composed by the author in allusion to another verse (الكشف) the meaning of the first word of which he was asked to explain by a friend.

The preface begins: الحمد لله الذي ليس لاوليته مبتدا لآخر. The author quotes Ghazzālī, Ibn 'Arabī, and his Shaikh, Muḥammad b. 'Alī b. Muḥammad b. 'Alī b. 'Alawī, a Sharif of the Husainī line.

II. Foll. 22v.-32v. A Commentary on an obscure passage of Ibn 'Arabī's *المعجم المربوط*; on which see Flügel, Hdss. Wien, iii. 350 sqq. The passage commented on, which belongs to the concluding portion, is quoted there, p. 352. It begins: فلنذكر منازيلهم. The author of the commentary is AHMAD B. 'ABD AL-KÂDIR.

Begins: هذه الكلمات المشكلات المذكورة في كتاب الشيخ الفاضل المسمى الامر المحكم المربوط ومحبي الدين الخ. Then follows the passage in question, after which a poem by the author is inserted. The commentary is introduced by a preface, which begins (fol. 23v.) الحمد لله الذي انزل اولياءه نزلا في حضرة ذاته:

III. Foll. 32v.-37. A mystic treatise on Eternity. No title found.

Begins: الحمد لله رب العالمين.... اما بعد فان الحقيقة للذات الالهية من حيث هي هي امتدادها اعني مدة بقائها غير مضبوطة الخ.

This treatise ends with fol. 36. It is followed by a postscript and a poem by the author, on fol. 37.

An indifferent copy. Of the middle of the twelfth century.

Inscribed *شرح ابیات خمسة*. Cf. Cat. 233, xlvii.

<sup>1</sup> Hence the inscription of this MS.; see below.

<sup>2</sup> These verses are rather corrupt.



699.

B 128. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 172. Twenty-five lines in a page.

A defective MS., misplaced in binding. It contains:

I. Foll. 1-35. A Commentary on 'Omar b. al-Fārid's (d. A.H. 632) *النائية*; preceded by an introduction, which begins: الحمد لله الذي نظم عقود اجمال جماله في منشورات درر تفاصيل جلاله.

The author is not named, but it is stated at the end that he wrote this commentary in the course of A.H. 814.

Transcribed by Ḥājizī Ḥasan b. Muẓaffar b. Ḥājizī Ḥasan. Dated 2nd Muḥarram, 871.

On the margin of this and the following text is written a *Persian* commentary on the *Tā'iyyah*; imperfect at the beginning.

II. Foll. 36-38, 39-54, 81. The beginning and two other fragments of a Commentary on a treatise (رسالة) on Mystic Theology (التوحيد), by *Abu Ḥamid Muḥammad*. This commentary was written by a grandson of his, whose name is not mentioned. It is entitled *كتاب التمهيد في شرح قواعد التوحيد*.

In the preface the author polemizes against the philosophers. It begins: الحمد لله الذي جعل مكان من ظلل جلاله، مجالي انوار جماله.... اما بعد فان مسئله التوحيد حسب ما حققه المشاهدون الخ.

This is a commentary by أقول... أقول.

III. Foll. 67r.-79, 90-172. A rather obscure theosophic treatise, founded upon the allegorical meaning of the letters and numbers. The author, who is not named, completed it at the beginning of Sha'bān, 823. He relates (fol. 68) that, in pursuit of mystic knowledge, he and his friend Sharaf al-din 'Alī Yazdī (d. A.H. 850) repaired to مصر الولاية والهداية اعنى السدة السنية السيدية.

It is divided into a succession of paragraphs, termed *فحص*; hence the inscription *كتاب المفاحص*, which is added by another hand on the first page. Each of these paragraphs has a special attribute, as *فحص احصائي*, *فحص ذوقتي*, etc.

Begins: الحمد لله الذي اعد عديد عبادته، لتبهم كمال مراده، بانزال اعداد بينات الكتاب الخ.

Dated Ramaḍān, 870.

This piece is preceded (foll. 80, 82-89, 55-67r.), and accompanied on the margin, by fragments of several *Persian* treatises on similar subjects, and also the beginning of a *Persian* commentary on *Ibn al-Fārid's* *النائية*, probably the same as that mentioned under no. I.

Neatly written, but injured by damp, and frequently mutilated on the margin.

Inscribed *كتاب شرح قصيده تاييه وشرح محفوظات* اين كتاب شرح قصيده تاييه وشرح محفوظات. Of. Catal. 237, xii. xiii. (2).

## BIOGRAPHY AND HISTORY.

700.

2554. Size 10½ in. by 7 in.; foll. 222. Twenty-five lines in a page.

الجزو الثاني من كتاب مروج الذهب الخ

The Second Part of Abu'l-Ḥasan 'Alī b. al-Ḥusain Mas'ūdī's (d. A.H. 345) *Historical Encyclopædia*.

It begins with the heading *ذكر جوامع من الاخبار*

ووصف الارض والبلدان وحنين النفوس الى الاوطان ذكر ذرو الرواية ان : and the first words of the text are : ( = vol. iii. p. 123 of the edition of Barbier de Meynard and Pavet de Courteille).

It concludes with the reign of Abu'l-'Abbās al-Saffāh, as follows: ولايى العباس اخبار حسان اتينا عليها في : كتابنا اخبار الزمان (cf. vol. vi. p. 156 of the Paris edition).



Well written; the titles very large and often in red. Dated Wednesday, the last of Šafar, 824.<sup>1</sup>

The beginning is injured by damp. A defect after fol. 219. The last fol. has been reversed in binding.

[Bibl. Leydeniana.]

### 701.

3066. Size 9 in. by 5 in.; foll. 210. Nineteen lines in a page.

### تاريخ يميني

The History of the first two Ghaznavides, Subuktigin and Maḥmūd, by Abu Naṣr Muḥammad b. 'Abd al-jabbār 'Urnī (d. about A.H. 427).

This work was published by Maulawī Mamlūk al-'Alī and Dr. Sprenger, at Dehli, 1847. Cf. Sir H. Elliot, Hist. of India, ed. Dowson, ii. 14 sqq.; Cat. Mus. Brit. 152, 551, etc.

A valuable copy, beautifully written, with vowel-points. Both the beginning and end have been supplied by a more modern hand. Injured by insects.

Fol. 23 should be placed after 18, fol. 134 after 138, and fol. 204 after 198.

Seals of H. Vansittart and C. Boddam; signature of the latter, Calcutta, 1787.

### 702.

B 73. Size 9½ in. by 7½ in.; foll. 156. From nineteen to twenty-three lines in a page.

An Abridgment of the Biography of the celebrated Saint, 'Abd al-kādir Gilānī (d. A.H. 561), which originally formed the first part of the *Biḥja al-asrār wa-ma'dan al-anwār* of Nūr al-dīn Abu'l-Ḥasan 'Alī b. Yūsuf Lakhmī (who wrote about A.H. 660). Cf. H. Kh. ii. 71.

The author of the present abridgment, whose name is not found in it, seems to know no other contents of the *Biḥja al-asrār* than the biography of 'Abd al-kādir. After the introduction, which begins: الحمد لله نحمده ونستعينه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أما بعد فهذه جمل من : أعمالنا

<sup>1</sup> The colophon is injured by insects.

كتاب مناقب الشيخ العارف العالم العامل الرباني عبد القادر الكيلاني ..... اختصرتها من كتاب الشيخ الفقيه الامام العالم المقرئ نور الدين ابي الحسن علي بن يوسف بن جرير بن معصود بن فضل الشافعي اللخمي عرف بالشطونى الذى سماه بيجة الاسرار ومعده الانوار فى مناقب الشيخ عبد القادر رضى مضافه الاسانيد ليسهل النظر فيها والوقوف فى الزمن اليسير عليها الخ.

Conclusion: تمت تمام شد كتاب بيجة الاسرار الخ.

Fol. 156 contains two verses of RABĪ'AH 'Adawiyah (d. A.H. 135), and the beginning of a *Qaṣīdah* of 'ABD AL-KĀDIR. Another poem is written on the margin, alternately in red and blue.

Written in a bold hand, which varies in size. Red lines round the pages. Injured at the end.

Seals of several servants of Shāhjahān.

Cat. 230 (Suyur), ii.

### 703.

1800. Size 10¾ in. by 6¼ in.; foll. 599. Twenty-seven lines in a page.

### وفيات الاعيان

The Biographical Dictionary of Shams al-dīn Aḥmad b. Muḥammad, commonly called IBN KHALLIKĀN (who died on Saturday, 26th Rajab, 681, at Damascus<sup>1</sup>). Cf. the editions of Wüstenfeld and De Slane, and the translation by the latter.

Neatly written. Dated Wednesday, 29th Shā'bān, 1104. The copy was made for Mir Muḥammad b. Ḥājjī 'Alā al-dīn.

An ornament on the first page. Coloured lines round the others. Some notes.

A biographical notice of the author (foll. 11-13), and a list of the names occurring in the present work (foll. 2-10), have been subsequently prefixed by different hands.

[Johnson.]

<sup>1</sup> This is stated by his son; see no. 705, fol. 333.



## 704.

1056. Size 9 in. by 6 in.; foll. 161. Twenty-three lines in a page.

The first part of the same work.

Plainly written. Imperfect at the end. It extends to the beginning of the article of Abu'l-yumn (no. 248, ed. Wüstenfeld). The last leaf is fol. 152, which has been misplaced, as has already been remarked by a reader. Fol. 161, which contains a list of names beginning with عبد, does not belong to this volume.

Worm-eaten.

[Gaikwar.]

## 705.

2151. Size 10 in. by 7½ in.; foll. 333. Twenty-one lines in a page.

### المختار من وفيات الاعيان النخ

An Abridgment of *Ibn Khallikān's* Biographical Dictionary, made by his son Mūsā, for his private use, during the years 701 and 702 A.H.

This is the author's rough copy, consisting originally of two volumes. The earlier portion of the first volume, however, is lost. It begins now with the eighteenth quire (كراسة), which has been inscribed الجز الثاني. The first article is 'All b. Afah (no. 487, ed. Wüstenfeld). It ends with the thirty-second quire, in the notice of Zamakhshari (ed. Wüstenfeld, no. 721), the last portion being also lost. The second volume (fol. 151), المجلد الثاني, has a particular title, written by the author himself. It begins with the fourth fascicle of the original work (al-Mu'izz = no. 737, ed. Wüstenf.), and contains the rest of the book. It consists of twenty-three quires, but it has now several defects, especially in the twelfth and thirteenth quires; some leaves of the latter are also misplaced in binding.

The author states at the beginning of the second volume, that he began it on Sunday, 2nd Dhu'l-hijjah, 701, at Balbec, and he adds in the postscript (fol. 331v. قلت اعنى كاتبها موسى بن احمد لطف الله به النخ), that he continued his work at Damascus, where he arrived from Balbec on Sunday, 20th Rabi' I., 702, and completed it on Sunday, 3rd Rabi' II. of the same year. At the end is written the epilogue of Ibn Khallikān, to

which the author added, in a second postscript, a short memoir of his father and an account of his own work.

This rough copy is written in a hurried hand, without diacritical points, and is often difficult to read.

On the title-page are the signatures of several recent owners and readers. One of these, 'Abd al-raḥmān Ḥalabī, whose seal is also added, wrote the title to the first volume.

[College of Fort William, 1825.]

## 706.

572. Size 11¼ in. by 7 in.; foll. 558. Twenty-four lines in a page.

Annals of Islam, as far as A.H. 750, by (Abu'l-sa'ādāt 'Aṭf al-dīn) Abu Muḥammad 'Abdallāh b. As'ad b. 'Alī Yāfi' (a native of al-Yaman, of the Ḥimyaritic tribe of Yāfi', who resided, from A.H. 718, alternately at Makkah and Madinah, and died at the former place, on Sunday, 20th Jum. II., 768).<sup>1</sup> He entitled his work مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة حوادث الزمان وتقلب احوال الانسان وتاريخ موت بعض المشهورين الاعيان.

See regarding this work H. Kh. v. 481, and Flügel, Hdss. Wien, ii. 43. Cf. Stewart's Catal. 32. The valuable part of it are the biographies, especially those of learned men and Ṣūfis. Besides Ibn Khallikān, the author used, for matters relating to his native country, the طبقات فقها اليمن of Ibn Samurah ('Omar b. 'Alī Ja'dī Yamani, d. A.H. 586).<sup>2</sup> A supplement to the latter work is given in an appendix (تنبيه, fol. 555 sqq.).

Plainly written by two hands. A few leaves are missing at the end. The original foll. 248-255 have been misplaced, and stand now as foll. 49-56.

[Tippu.]

## 707.

1399. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 520. Twenty-seven lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Well written, by 'Abd al-razzāk b. Ḥasan Muḥam-

<sup>1</sup> The statements in parentheses are taken from Jamāl al-dīn's طبقات الشافعية (see no. 709, fol. 154), and from Jāmī's نفحات الانس, as quoted on the first page of no. 707.

<sup>2</sup> See H. Kh. iv. 150.



mad قريسي (sic), at Ahmadâbâd. Dated 24th Safar, 1034. The original copy appears to have had several defects, for which blanks were left. All of these have been subsequently filled up in a bad hand.

On the fly-leaves of this MS. (fol. 44-46) are added, by different hands, the commencement of an alphabetical list of all the persons whose deaths are mentioned in the present work; and a notice of Taftâzânî, and the dates of his various works, said to be the inscription of his tomb. A later owner, Muḥammad Riḍa b. Ghulâm Muḥammad, who bought the MS. A.H. 1146, prefixed to it a list of the events and persons mentioned under each year (fol. 2-43).

Fol. 1 gives the two notices of the author mentioned already under the preceding no. (note 1).

Fol. 76, 77, and 398 are misplaced in binding, as may be seen from the original pagination.

[Hastings.]

### 708.

629. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 455. Nineteen lines in a page.

Two works of 'Afif al-dîn 'Abdallâh b. As'ad Yâfir? Yamânî (d. A.H. 768), viz.—

I. Foll. 1-328. روض الرياحين في حكايات الصالحين, also called by the author, نزهة العيون النواظر وتحفة القلوب المحواضر في حكايات الصالحين والاولياء الاكابر. It contains notices of five hundred saints. See H. Kh. iii. 488, and v. 329;<sup>1</sup> Cat. Lugd. ii. 299; Stewart's Catal. 31.

Begins: الحمد لله المعروف بالمعروف الموصوف بالكمال في الازال والاباد. The ten authors from whom this work is chiefly compiled, are: Ghazzâlî, Kûshairî, Suhrawardî, Abu 'Abdallâh Muḥammad b. Ibrâhîm النخبري, Ibn 'Atâ Allah, Kâstâlânî, Ibn al-Jawzî, Ibn Qudâmâh Muḥaddasî, Abu'l-Lâith Samarḳandî, and Abu'l-'Abbâs Aḥmad b. 'Alî, commonly called ابن الاطربائي. The appendix (خاتمة) consists of two sections: 1. (fol. 292)

في الجواب عن انكار وقع من بعض الفقهاء المصنفين الخ  
2. (fol. 303) في بيان عقيدة المشايخ العارفين الخ and it concludes with the ختام (fol. 316), في توحيد الرحمن.

Plainly written by Ḥasan b. 'Abd al-latif. Dated Monday, 20th Muḥarram, 1155. Red lines round the pages.

II. Foll. 329-455. A supplement to the preceding work, containing two hundred stories, which mostly refer to 'Abd al-kâdir Jilânî. The author terms it خلاصة المفاهيم في اختصار مناقب الشيخ عبد القادر وجماعة معون عظمه من الشيوخ الاكابر. It is mentioned, under a similar title, in H. Kh. iii. 166 sq.; and it seems to be also contained in Bibl. Sprenger. 357.

قال الشيخ الامام التدوة العالم العلامة العارف  
بالله عفيف الدين عبد الله بن اسعد اليافعي اليمنى  
الشافعي نزير الحرمين الشريفين غفر الله له .... اما  
بعد حمد الله الذي خضع لسلطان عظمته كل شيء الخ.  
The author dwells subsequently on the approbation with which his earlier work had met from several Shaikhs, and speaks as follows of the present one (fol. 330r.):  
ثم انى رايت ان اردف الكتاب المذكور بمائتين من  
الحكايات عربيات (الغريبات r) المشتعلات على  
الايات العجيبات .... فانتقيت ذلك من نفيس  
الجواهر المودعة في مناقب تاج المفاهيم ... محمى  
الدين عبد القادر الخ.

Each story is preceded by the name of the Shaikh on whose authority it is related (عن الشيخ ..). The work concludes with a succession of sayings and traits of 'Abd al-kâdir (from fol. 438r. to end).

Plainly written by a different hand from no. I, and at a later date. Red lines round the pages.

Seal of 'Abd al-wahhâb Khân Nuṣrat Jang, dated A.H. 1174.

<sup>1</sup> In the latter place the second title is erroneously given to an abstract of the present work.



709.

755. Size 10½ in. by 7 in.; foll. 155. Twenty-seven lines in a page.

### كتاب طبقات الفقهاء الشافعية

Biographies of Shāfi'ī Divines, by JAMĀL AL-DĪN Abu Muḥammad 'ABD AL-RAḤMĀN b. al-ḤASAN b. 'Alī<sup>1</sup> Kurashī Umawī Isnā'ī Shāfi'ī (d. A.H. 772), who finished the first copy on 21st Shawwāl, 769, after he had begun his work already a little before A.H. 750. Cf. H. Kh. iv. 143.

A circumstantial account of the work is given in the author's preface, which begins: الحمد لله مميّت الأحياء ومحيي الأموات. It was after composing his *al-mihkāt fī sharḥ al-rafi'ī wa-ruṣṣa*, i.e. a commentary on the two standard works on the Shāfi'ite Law, that he undertook his present task. He collected his materials from numerous kindred works, and especially from the *Ṭabaqāt* of Ibn al-Ṣalāḥ (d. A.H. 643) and Tiflīsī ('Omar b. Bundār, d. A.H. 672). The latter he incorporated wholly in his own work. Although he also terms it *Ṭabaqāt*, it is not arranged chronologically (or rather according to the generations, على الأعصار), but alphabetically, each man being placed under the initial of the name by which he is commonly known—(fol. 3) على حروف المعجم معتبرا أول حرف من اللفظ الذي يحصل عنده التعريف والشهرة اسما كان أو كنية أو لقبا أو نسبة أو صفة.

Each chapter (or letter) is divided into two sections as stated by H. Kh., and the single articles of each section follow in chronological order, according to the dates of death. The last chapter (ي) concludes with a succession of Yamanis, who are mentioned in this place, according to the initial of their native country, although their common names are different. The last of them is Yāmi'.

<sup>1</sup> His pedigree is carried up to the mythical ancestor of the house of Umayyah as follows: b. 'Omar b. 'Alī b. Ibrāhīm b. 'Alī b. Ja'far b. Sulaimān b. al-ḤASAN b. al-ḤUSAIN b. 'Omar b. al-ḤAKAM b. 'Abd al-rahmān b. 'Abdallāh b. Muḥammad b. 'Abd al-rahmān b. al-ḤAKAM b. 'Abd al-malik b. Marwān b. al-ḤAKAM b. Abu'l-ʿĀṣi b. Umayyah b. 'Abd-shams b. 'Abd-manāf.

The whole is preceded by special notices of Shāfi'ī and his immediate followers and disciples (أصحابه المعاصرون الآخذون منه).

This MS. begins: أخبرنا غير واحد مشافهة ومكاتبة: عن العلامة جمال الدين النخ العبد الفقير به عمن سواد محمد المدعو عمدي (sic) محمد بن محمد بن أبي الخير محمد بن فهد الهاشمي العلوي المكي الأثرى.

Hurriedly written, often without diacritical points. The beginning of each article is written in red, and repeated on the margin, also in red.

Signature of 'Abd al-rahmān b. 'Abdallāh b. Fahd Hāshimī 'Alawī, who also wrote the above title.

710.

1311. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 367. Seventeen and twenty-one lines in a page.

### العقود اللؤلؤية في اخبار الدولة الرسولية

Annals of al-Yaman under the Rasūlī Dynasty, by 'Alī b. al-ḤASAN KHARRAJī (d. A.H. 812).

See regarding the dynasty in question, Johannsen, Hist. Jemanae, p. 156. No other copy of the present history is known. The author is not named at the beginning, but often in the course of the work. Cf. on him and his other works, H. Kh. ii. 159, and Catal. Lund. ii. 173, 196.

Begins: الحمد لله الذي اذا اراد شيا قدره تقديرا. In eight chapters. The first is introductory, في ذكر انساب الملوك بني الرسول وكيف كان السبب في دخولهم اليمن واستقلالهم فيها, and treats of the ancient kings of al-Yaman, and of the Ghassānides of Syria, from whom the founder of the Rasūlī dynasty traced his descent. Each of the following chapters comprises the reign (دولة) of one of the Rasūlī kings; viz., II. (fol. 24) al-Manṣūr; III. (fol. 48) al-Muzaḥfar; IV. (fol. 155) al-Ashraf I. (الدولة الاشرفية الصغرى), in opposition to the longer reign of the second al-Ashraf; V. (fol. 161) al-Mu'ayyad; VI. (fol. 226) al-Mujāhid; VII. (fol. 282) al-Afdāl; VIII. (fol. 298) al-Ashraf II. (الدولة الاشرفية الكبرى). The account of the last reign, with



which the author was contemporary, is said to be only partial (في بعض أيامه). He, however, relates the death of al-Ashraf, which happened on 19th Rabi' I., 803, and concludes with an elegy on that prince.

An elegant and accurate copy, with vowel-points. Headings in larger characters, and often in red. Red dots mark stops. Ornaments have been added on the title-page and over the last lines, which latter have thereby become illegible. Slightly injured by damp and insects, especially in the latter portion. The end seems to be wanting.

This MS. was once in the possession of Mu'tamad Khān 'Ālam-gīr, and passed from him to Kāmar al-dīn Khān, Wazīr to Muḥammad Shāh.

[Hastings.]

### 711.

2326. Size 8 in. by 6 in.; foll. 99. Twenty-one lines in a page.

### عجائب المقدور من اخبار تيمور

The famous History of Timūr, by Shihāb al-dīn Aḥmad b. 'Arabshāh (d. A.H. 854). This work was edited and translated into Latin by Manger, 1767, and a more correct edition of it was printed at Calcutta, 1818.

Clearly written in Nasta'liq, of about the tenth century. Some leaves have been supplied by a different hand. Single leaves are missing after foll. 6 and 45.

[College of Fort William, 1825.]

### 712.

3016. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 250. Fourteen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Well written in Nasta'liq, of the end of the twelfth century. The copy from which this was made, was finished on the last of Shawwāl, 856. On fol. 236 is a table of the Uigur alphabet. Some notes are added in the earlier portion.

### 713.

B 83. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 300. Seventeen lines in a page.

The second part of الطبقات الاولى, properly entitled الانوار في طبقات السادة الاخيار,

by (Abu'l-mawāhib) 'Abd al-wahhāb b. Aḥmad b. 'Alī Shāh 'al-wī' Anṣārī (d. A.H. 973), who completed his work on 15th Rajab, 952, at Cairo. See H. Kh. v. 339 sqq.; Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges. xxi. 273; Aumer, Hdss. Münch. 184; Cat. Mus. Brit. 179. This part begins with Abu'l-'Abbās Aḥmad Badawī (sixth century). The last name is that of 'Alī al-ʿīshī (tenth century).

To these طبقات the author added a list of Shaikhs of his own (the Shāfi'ite) sect, each of whom he characterizes in a few words. This list is confined to the less known names, as is stated at the end: فكل هؤلاء علماء عاملين (sic) غير مشهورين بالعبادة والزهد والورع فذكرناهم لنتبه على فضلهم رجاء النخیر والترحم عليهم والاعتدائهم بهم وأما من اشتهر بالعبادة والزهد والورع كالشيخ ابي اسحق الشيرازي والامام الغزالي والامام الرانعي والامام النووي فاكتفينا بشهرتهم.

The original of this MS. was finished by 'Alī Ḥamawī, a disciple of Shā'rāwī, on 26th Shā'bān, 954. The present copy is dated Sunday, 17th Rabi' II., 1109. The first portion of it is written in a plain Naskh, and the rest in Nasta'liq.

On the first two pages are some extracts from the طبقات الفقهاء الشافعيين of Tāj al-dīn Subkī.

The last leaves are injured.

Cat. 231, iv.

### 714.

2799. Size 7½ in. by 5 in. Thirteen lines in a page.

Foll. 1-36. An Account of the Muḥammadans of Malabar, entitled تحفة المجاهدين, by Shaikh Zayn al-dīn, who dedicated it to 'Alī 'Ādil Shāh of Bijāpūr. It has been translated by Lieut. Rowlandson (Oriental Translation Fund, 1833). Cf. Morley, Catal. of hist. MSS. 13, and Cat. Mus. Brit. 434.

The preface and the introductory chapter are omitted. The MS. begins: فصل في بدأ ظهور الاسلام في مليبار. It is also imperfect at the end.

Well written in Nasta'liq. Of the twelfth century.

Inscribed: احوال ملك مليبار.

[Bibl. Leydeniana.]

<sup>1</sup> This form of the name is now usual (instead of Shā'rāwī); see Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges. xx. 25; cf. no. 679.



715.

B76. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 284. Nineteen lines in a page.

### قصص الانبياء

A fabulous History of the Prophets who preceded Muḥammad, by Abu'l-Ḥasan Muḥammad b. 'Abdallāh Kisā'i. Cf. H. Kh. iii. 174; Cat. Bodl. ii. 113; Aumer, Hds. Münch. 182; etc.

The author, who has sometimes been confounded with the celebrated grammarian 'Alī b. Ḥamzah Kisā'i, is modern. His history comprises the following "Prophets": Ādam (fol. 11), Idrīs (fol. 42), Nūḥ (fol. 44), Hūd (fol. 54), Ṣāliḥ (fol. 62), Ibrāhīm (fol. 79), Ya'qūb and Yūsuf (fol. 101), Aiyūb (fol. 125), Shu'aib (fol. 136), Mūsā (fol. 143), Yūsha' (fol. 180), Ilyās (fol. 182), al-Yasa' (fol. 188), Dā'ūd (fol. 190), Sulaimān (fol. 215), Yūnus (fol. 256), Zakariyā, Maryam, and 'Īsa (fol. 265). This work is of frequent occurrence. The text of it appears to vary much in different MSS. Several titles are also given to it. H. Kh. mentions it under *خلق الدنيا*, a title apparently derived from the account of the creation, which precedes the history of Adam (cf. H. Kh. ii. 23, under *بدء الدنيا*).

The exordium runs in this copy as elsewhere; but the words which immediately follow it vary here slightly from the Bodleian and Munich MSS. They are as follows (fol. 2): هذا كتاب جمعت فيه المبتدات في خلق الارضين والسموات وخلق الانس والجن واولاد احوال النبيين على قدر ما وقع الى من اخبارهم ووصل الى من انبائهم بعد ان اجتهدت فتخيرت ما قرب منها والغيت ما بعد منها فما وافق منها الحق فهو الذي قصدناه وما كان منها اختلافًا فائمه على من وضعه ووزره على من ابتدعه وما توفيقى الا بالله عليه توكلت وهو حسبي ونعم الوكيل.

<sup>1</sup> This title is given in the note of an owner (Mas'ūd Khān) on the last leaf; it is also written inside the cover; but on the first leaf is written by a later hand: كتاب بدو الخلق للشیخ الخ.

<sup>2</sup> The MS. has فسبحان (sic).

<sup>3</sup> MS. الغيب.

The history of Jesus includes eschatological matters, relating to his imminent return. Then follows an account of the events which happened after his ascension. It ends abruptly on fol. 281, where there is a lacuna. The rest of the MS. gives the history of St. George (جرجيس), and concludes as follows: وهذا ما كان من حديثهم والله اعلم بذلك.

Plainly written. It was copied between 5th Dhu'l-ka'dah and 14th Dhu'l-hijjah, 1049, by Ḥasan . . . b. 'Alī. Cat. 230 (Seeyur), i.

716.

591. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 282. Twenty-one lines in a page.

### تلخيص المقال في تحقيق احوال الرجال

A Dictionary of the Authorities of the Shī'ah Tradition, compiled from the standard works on this subject, by Ṭūsī (d. A.H. 460), Najāshī (d. A.H. 450), Shahrāshūb (d. A.H. 588), Ḥillī (d. A.H. 726),<sup>2</sup> and others. The author does not give his name. He is called Mirzā Muḥammad Astarābādī in the inscription on the title-page, which runs as follows: كتاب رجال اوسط (!) از تصانيف مرزا محمد استرابادى. He mentions, indeed, his *larger* work, كتابنا الكبير. As he states at the end, his shortest "way" to Ḥillī is through six Shaikhs. He begins with an account of the arrangement of the book, and of the abbreviations which he used in it. This passage has been given in full in a letter of M. de Chanykov, printed in the Zeitschrift der Deutschen morgenl. Gesellsch. x. 817. See regarding the MS. of M. de Chanykov, Bulletin de l'Acad. Impér. de St.-Petersbourg, xii. 121.

Begins: اما بعد فهذا تلخيص المقال في تحقيق احوال الرجال قد اثبت فيه الاسماء على ترتيب حروف المعجم الخ.

Most of the articles in this dictionary are short: they give the full name and genealogy, the Shaikhs,

<sup>1</sup> The following word is indistinct.

<sup>2</sup> See regarding these works, Sprenger's preface to his edition of the *Fihrist* of Ṭūsī.

<sup>3</sup> This word is wanting in the MS. of M. de Chanykov.



and sometimes dates. At the end of each stand the abbreviations for the books from which it is taken. The work concludes with a خاتمة, in ten paragraphs (فائدة), concerning some old authorities, and especially Tust and Hilli, and their *Ismāda*, etc.

Neatly written. Collated with the original copy in Rabl' II., 1093. Numerous marginal notes. The vacant leaves at the beginning and end are filled with extracts from the كتاب التنقيح, and various notes.

[Gaikwar.]

717.

2033. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 282. From twenty to twenty-three lines in a page.

Biographies of learned and holy men of the 'Alawī race, resident in Ḥaḍramaut and India; by Jamāl al-dīn Muḥammad b. Abu Bakr Bā 'ALAWI SHILLI (الشلي), who was a member of the family, and died at Makkah, at the end of A.H. 1093. He entitled his work المشرح المروى في مناقب بني علوى. See regarding him and other works of his, Cat. Mus. Brit. 429 sq., 431, 741 sq. The present work was used by Muḥibbi (d. A.H. 1111), who also has a notice of the author (ib. 601). Cf. Zeitschrift der Deutschen morgenl. Gesellsch. ix. 225, 227, and also Stewart, Catal. 33.

Nothing—excepting a hint at the title, on the fly-leaf—is contributed to the above statements by the present MS. It begins with the article on the author's brother, Aḥmad b. Abu Bakr b. Aḥmad b. Abu Bakr b. 'Abdallāh b. Abu Bakr b. 'Alawī b. 'Abdallāh b. 'Alī b. 'Abdallāh b. 'Alawī, the last mentioned being the son of the "Great Master" (الاستاد الأعظم والنعيم), i.e. Muḥammad b. 'Alī, the common ancestor of the family, who traced his lineage back to the Khalīf 'Alī. The biographies are arranged alphabetically. The rubric Muḥammad is, however, wanting in its proper place, whence it is evident that the book began with it, and that this MS. is incomplete.

The work concludes (fol. 271): ولیمسک من هذا الباب عنان القلم والله سبحانه أعلم وها انا اطلعت من نجومهم النواقب الخ.

It is followed by an appendix (خاتمة, fol. 272), which treats of the "holy mantle," i.e. the spiritual

pedigrees of the 'Alawīs (ما فيها) (من الاسرار الطيفية). Most of these pedigrees begin with the aforesaid "Great Master," who was the spiritual heir of the Shaikh Abu Madyan Shu'aib b. al-Ḥasan Maghribī Andalusī. This appendix concludes: وقد انتهى الكلام على الوجه الذى شرطناه والامر الذى التزمناه الخ.

Written in a large inelegant hand, of the twelfth century. Carefully revised and emended. The beginning and some other leaves are supplied by a different hand. Several leaves are misplaced in binding. Foll. 92-94 should be placed after 101, foll. 128 and 129 before 122, fol. 134 before 131, foll. 152 and 153 after 162, fol. 275 before 268, and fol. 281 before 279. A defect after fol. 181.

[College of Fort William (1809), 1825.]

718.

2504. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 77. Thirteen lines in a page.

الفضائل الباهرة في محاسن مصر والقاهرة

A succession of paragraphs (فصل) relating to the history and topography of Egypt and Cairo, preceded by an introduction (مقدمة) on patriotism in general. The name of the author is not mentioned. In his preface he alludes to the old rivalry between Cairo and Damascus, and represents himself as belonging, as it were, to both places, being a native of a country near to both of them. The work seems to be the same as Cod. Goth. 346, Möller. If so, the author would be AḤMAD b. ZUHAYRAH, a native of Makkah.

الحمد لله الذى فاوت بين البلاد فى فضلها وصفاتها.

A survey of the Egyptian dynasties ends with Sultan Kānṣūh Ghūrī (fol. 28); after this there is a blank, which was also in the original copy. On the margin, however, the list of sovereigns has been continued as far as (Murād) the son of Salīm II., as in the Gotha MS. This MS. ends abruptly in the appendix (الخاتمة).

Written in a clear Nasta'liq; modern.

On the last fol. begins a Persian poem.

[Bibl. Leydeniana.]



719.

26A. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{4}$  in.; foll. 139. Eighteen lines in a page.

Personal narrative of the travels of ʾILYĀS B. ḤANNA MAUSILĪ, a Chaldean priest, in various parts of western Europe, and in Peru (البيرؤ) and Mexico (ينكيدنيا), during A.D. 1668-1683; followed by a historical account of Peru, which was compiled during a prolonged stay in that country.

After the prologue (ديباجة), which begins: الحمد لله الذي خلق البرايا بحكمته, the subject of the work is introduced as follows: كتاب سياحة الخوري ايلياس ابن قسيس حنا الموصلى من عيلة بيت عمون الكلدانى. The author set out from Baghdād, A.D. 1668, on a pilgrimage to Jerusalem, and afterwards went to Europe by Iskenderīn and Venice. In A.D. 1675 he started for South America, whence he returned to Spain in 1683. He appears to have been still resident in Spain when he completed the present work.

The account of Peru (foll. 61 sqq.) refers to the conquest and the early history of that country, and was compiled from Spanish books. It is divided into seventeen sections (فصل). The last of these contains a report presented by Padre Francisco Romero (روميرو), of the order of St. Augustine, a missionary in the West Indies, to Charles II., King of Spain, A.D. 1693.

Well written. This copy was transcribed in the East, and is dated 20th Kānūn I., 1751. The original copy was finished at Puerto de Santa Maria in Spain, A.D. 1699. This appears from the colophon, which runs as follows (fol. 138): قد تكمل هذا الكتاب بعون الله: الوهاب في بورط سانتا ماريّا التي هي مقابل لمينة كادس على يد الحقير الكوالير اندراوس ابن مقدسى عبد الله الكلدانى في اول يوم شهر اذار المبارك سنة الف وستمائة وتسعة وتسعين مسيحية في اول نساخته.

ونساخته الثانية في شهر كانون الاول عشرين يوم في سنة ١٧٥١ مسيحية والمجد لله دائماً.

The last three pages give a list of the contents.

At the end of the book is a note in the handwriting of شماس مقدسى شماس حنا, for copying this volume, twenty-nine بغدادية, or three and a half per

quire. On the title-page is a note of purchase, dated A.D. 1786. There are also written on it the following words, in the Estrangelā character: بسم الله تيمناً وتبارك بذكره القديم.

720.

1280. Size 11 in. by 6 in.; foll. 667. Twenty and nineteen lines in a page.

The Historical Books of the Old Testament and the Apocrypha.

In two parts, the first of which comprises the Pentateuch, Joshua, Judges, Ruth, Kings I.-IV., and Chronicles I. and II.; and the second (fol. 538), Tobit, Judith, Esther, and Maccabees I. and II.

Well written, by 'Izzat Allah Kābuli. Both parts are dated A.H. 1185.

From Lakhnau.

[Johnson.]

721.

2855. Size 12 in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; foll. 294. Twenty, twenty-four, and eighteen lines in a page.

A historical collection, comprising:—

I. Foll. 1-138. GREGORIUS ABU'L-FARAJ'S (d. A.H. 685) History of Dynasties, مختصر الدول. Edited by Pococke, Oxon., 1663.

Plainly written. At the end is a short notice of the author.

Inscribed: تاريخ الملوك.

II. Foll. 139-144. Lives of the Timūrides and various other princes. Mostly written in Nasta'liq. Imperfect at the end.

III. Foll. 145-222. Part of the Apocrypha, viz. Wisdom of Solomon, Jesus son of Sirach, Baruch, Epistle of Jeremy, Susanna, Song of the Three Holy Children, Bel and the Dragon.

Plainly written, with vowel-points.

On the last page is a list of the Circassian Sultans.

IV. Foll. 223-268. كتاب المتأبيين وهو الثاني. The fifth book of Maccabees.

Plainly written in Nasta'liq.

V. Foll. 269-294. Lives of various Sultans of Turkey, Egypt, Arabia, Gujarāt, etc. Written like no. I. Of the twelfth and thirteenth centuries.

Injured by white-ants.

This collection belonged once to Hidāyat 'Alī.

[Bibl. Leydeniana.]







long and poetical account of his native place, Hamadân, and of its environs, with several digressions, one of which is (fol. 77) *في حب الأوطان*. Then follow (fol. 85) Nahâwand; (fol. 85v.) Işbahân; (fol. 89) al-Raiy and the Dunbâwand; (fol. 92) Kâzwîn, Abhar, and Zanjân; (fol. 92v.) Adharbaijân; (fol. 93v.) Armenia and the Caucasus; (fol. 99v.) Ṭabaristân; (fol. 104) Khurâsân and the Turks.

Conclusion (fol. 109): *تم الاختصار والحمد لله رب العالمين وصلواته على نبيه محمد وآله اجمعين.*

Written in a bold hand, with only occasional vowel-points, and decidedly inferior to the British Museum copy. Dated A.H. 725. The colophon runs as follows: *كتبه حسين بن عبد الرحيم بن عبد الغنى في العشر الاوسط من شهر جمادى الاولى سنة خمس وعشرين وبيع مائة.*

Corrections by the original hand. Occasional marginal notes, and indications of the contents, by different hands.

To this are added (foll. 109v.-118) extracts from the concluding portion of the *اختراق الافاق* or the Geography of SHARIF IDRISI (Abu 'Abdallah Muhammad b. Muhammad b. 'Abdallah b. Idris, who wrote this work in Sicily, A.H. 548; cf. Cat. Bodl. i. 192; ii. 535; and Reinaud, Aboulfeda, *Introd.* cxiii).

The first of these extracts is inscribed *حديث ردم* *فيو قد نطقت الكتب به*, and begins: *يا جوج وما جوج*. This is the famous account by Sallâm al-*Wâthik* billah of his visit to the Caucasus, under al-Wâthik billah. It is to be found in the ninth section of the sixth climate (=Part II. 416-418 of Jaubert's translation).

Then follows (fol. 111) the whole of the seventh climate, with the exception of the first section, *i.e.* the account of England, Scandinavia, Poland, Russia, and the regions further east, to the end of the work (=II. 425-440, Jaubert). It begins: *ان في هذا الجزر مضمنا*. *قطعة من البحر المظلم فيها جزيرة تغططرها.*

It is immediately followed (fol. 115v.) by the eighth section of the sixth climate (II. 410, Jaubert).

The title of the book, which is given above, is followed by four lines in the same hand, written alternately in black and red, as follows: *انشا هذا الكتاب المبارك العبد الفقير الى رحمة ربه الراجي عفوه وغفرانه مختار المجدى الملكى الناصرى مقدم المماليك السلطانية كرمهم الله تعالى والخازندار بقلعة الكرك المحروس اثابه الله على انشائه وجعل الملائكة المقربين جنده واعوانه بمحمد وآله الطيبين الطاهرين.*

This note must have been transcribed, as well as the title, from the MS. from which this copy was made. When the chief Mamlûk and Khâzindâr, Mukhtâr, who appears to have written the latter, lived, and which of the several al-Malik al-Nâsirs he served, I have not been able to ascertain.

Notes of several later owners, one of which is dated A.H. 953.

[Hastings.]

### 723.

845. Size 14½ in. by 10½ in.; foll. 256. Twenty-two lines in a page.

Zakariyâ b. Muhammad b. Maḥmûd Kâzwîni's (d. A.H. 682) *عجائب المخلوقات*, being the first part of his *Cosmography*, which was edited by Wüstenfeld, Göttingen, 1848-49, and partly translated into German by Dr. Ethé, Leipzig, 1868. Cf. H. Kh. iv. 188; Flügel, Hdss. Wien, ii. 505; Aumer, Hdss. Münch. 192; etc.

An elegant copy, with numerous illustrations.

Beautifully written, but without vowel-points. Colophon: *وقد تم هذا الكتاب المستقى بعجائب . . . على يدى اضعف عباد الله الملك الكونين ابن كمال الدين حسين عفى عنهما وغفر ذنوبهما في منتصف شهر الله الاصب رجب المرجب . . . سنة تسع وسبعين وتسعمائة الهجرية الح.*

Two splendid ornaments inclose the text of the first

<sup>1</sup> It might also be *حسن*. This and the following words are very indistinct.

<sup>1</sup> The MS. gives *كروشم* (sic).

<sup>2</sup> Compare the following no.



two pages; gold and coloured lines are round the others. Worm-eaten.

The leaves of the first portion have been misplaced in binding; they should stand in the following order: 1-40, 47-70, 45-46, 41-44, 71, etc.

Seals of 'Alī Mardān, a "slave" of Shāh 'Ālam, and Muḥammad Kāqim Ḥusainī Māzandarānī.

[Johnson.]

### 724.

1377. Size 14½ in. by 10½ in.; foll. 226. Twenty-two lines in a page.

KAZWĪNĪ's عجائب المخلوقات.

This is a twin copy of the preceding MS., written by the same hand, and with the identical colophon. It is also ornamented in a similar style, and has almost the same illustrations. The latter are, however, not quite finished.

Seals of Ishāq Mu'azzamshāhī (that is a servant of Prince Mu'azzam, afterwards Shāh 'Ālam I.), and Kābīl Khān, a servant of 'Ālamgīr. In the original binding.

[Johnson.]

### 725.

2683. Size 11¾ in. by 8 in.; foll. 288. Twenty-three lines in a page.

هذا كتاب عجائب المخلوقات و غرائب الموجودات  
تأليف سيدنا... محمد ابن عبد الله القزواني (sic) نفعنا  
الله به الخ.

Another copy of the same work.

Written in a plain but inelegant hand, by Hājji 'All, the manumitted slave of one 'Abd al-hayy (الحاجي على من عتقاه المرحوم عبد الحق), who completed it on 17th Šafar, 1176. With numerous spaces for illustrations, which, however, have not been added.

Foll. 275-282 should be placed between foll. 11 and 12. The *recto* of fol. 283 is occupied by a letter of Sultān b. Saif b. Mālik b. Abu'l-'Arab Ya'rubi, Imām of 'Omān (d. A.H. 1059),<sup>1</sup> addressed to al-Mutawakkil b. Abu'l-Kāsim Qurashī Zaidī Yamanī (Imām of Šan'ā), in a large and inelegant handwriting.

[Bibl. Leydeniana.]

<sup>1</sup> Cf. Badger's *Imāms and Seyyids of 'Omān*, p. 78.

### 726.

1734. Size 8½ in. by 5¾ in.; foll. 272. Seventeen lines in a page.

Sirāj al-dīn 'Omar IBN AL-WARDĪ's *Cosmography*, خريدة العجائب, composed A.H. 822. See Cat. Mus. Brit. 183, 611; Aumer, Hdss. Münch. 461; etc. Part of this work was edited by Tornberg, under the title, *Fragmentum libri Margarita mirabilium*, etc., Upsala, 1835-39.

This MS. has the same appendix as the Munich and Upsala copies, and of the drawings, the table of the earth and the sketch of the Ka'bah. A good copy, written in a clear hand. Both the beginning and the end are wanting. A defect after fol. 167. On fol. 1, which is more modern, is a notice in *Persian* of Khāndēsh خانديس.

Seal of Muḥammad Hādī Ḥusainī, a servant of 'Ālamgīr, who bought the book A.H. 1103.

[Johnson.]

### 727.

2660. Size 11 in. by 7½ in.; foll. 137. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the preceding work.

It also has the appendix, with the exception of the last piece, the poem on chess; and it gives only the picture of the Ka'bah.

Written in a large plain hand. Dated Thursday, the last of Jumāda I., 1030. Stained by damp. Two leaves are missing after fol. 1.

"Hen. Geo. Keene, Jan. 1803—the gift of Wm. Oliver."

[Bibl. Leydeniana.]

### 728.

2440. Size 13 in. by 9 in.; foll. 309. Seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-208. The *Geography* of MUḤAMMAD b. ARĀS, entitled نقش الأزهاري في عجائب الاقطار, and composed A.H. 922.

Cf. H. Kh. vi. 344; Cat. Mus. Brit. 185; Cat. Lugd. ii. 134. A full account of the work, with extracts, has been given by Langlois, in *Notices et Extraits*, viii. 1 sqq.

بسم الله رب العالمين والعاقبة للمتقين :



Well written in Nasta'liq. Colophon (fol. 130):

چون اصل این کتاب مخطوش زیاده از حد بود ازین باعث مخطوشات درین نسخه زیاده از حد خواهد بود اما هر چه از نقل نویسی نوشته آمد بحسب طاقت بشری در مطابقت آن قصوری نرفته و این نسخه نقل کرده شد در سفر جزایر جواسمی و بیطاوی که از کتابت این نسخه فراغ حاصل شد بوقت دو پاس و سه ساعت نجومی بساحل جزیره که نامش رنم وو است و این نام او نو است والا نه نام او هیچ معلوم نیست و برین جزیره قریب یکصد جهاز جمع شده بود تحریر فی التاریخ بیست و ششم ماه جمادی الثانی سنه ۱۲۲۶ هجری قدسی.

Foll. 131-208 should be placed between 88 and 89.

II. Foll. 209-309. *IBN AL-WARDI's* *خریده المعجائب*.

Imperfect at the beginning. The appendix is less complete than in the other MSS. Written in different Nasta'liq hands, about the same time as no. I. At the end is written: *جبهه کاپی طبع این کتاب نوشته شد*.

A defect after fol. 274. Worm-eaten and mended.

On the title-page is written: "Nushrool Azhar. Copied from an ancient Arabic MS. of Col. McKenzie."

[Bibl. Leydeniana.]

## 729.

2449. Size 8 $\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; foll. 89. Nineteen and more lines in a page.

A popular account of Modern Russia, composed, as it seems, by a Greek priest, A.D. 1758, during the reign of the Empress Elizabeth.<sup>2</sup>

It begins with a list of contents, فهرس ما قد احتوی، which is followed by a general survey of Europe (مقدمه). The account of Russia consists of fifteen chapters (راس)،

six of which are geographical, whilst the rest treat briefly of the physique and manners of the people, of the government, civil and military organization, religion, emperors and patriarchs, schools, etc., of Russia.

Plainly written, in several hands. The following note is at the end: بلغ مقابله بتحریر فی الیوم الثالث عشر فی اشباط سنه ۱۷۹۹ مسیحیة.

## 730.

29A. Size 12 $\frac{1}{2}$  in. by 8 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 169. Twenty-five lines in a page.

A Christian work, partly theological and partly descriptive, on the creation, man, and the world. It was translated from the Syriac by 'ABD AL-NUR ĀMIDĪ, a Syrian monk, راهب سریانی.

It seems to be identical with the Karshunī MS. described in Cat. Bodl. i. (Charshun.), p. 17, lxxx.

Begins: بسم الله واجب الوجود وبه ثقتی ورجائی .... نبتدی بترجمة کتاب عام لكل الامم الموجودین تحت السماء من اللغة السریانیة الى اللغة العربیة يتضمن علم المعرنة الحقیقة الخ.

The work was intended to contain nine books, مقالة، though only seven are to be found both in this and the Bodl. MS. These books have no special titles. Each consists of a succession of paragraphs (فصل)، a complete list of which is given at the beginning of the work.

Written in a large plain hand. The colophon runs as follows: وقد اهتم بكتابة هذه النسخة الانج المکرم والعزیز المفتح المومن الحقیقی والمسیحی القائلی القویم الباسق والتفہیم الرائق الخواجا المبتجل والقاری الممثل الخواجا جرجس بن المومن المرحوم الخواجا یوسف الحلبي ... وقد صار تحریرہ بید الضعیف شماس البیا بن قسیس عبد الاحد الموصلی سنه ۱۸۲۱ فی اوائل شهر اذار هاجریة سنه ۱۲۳۶.

<sup>1</sup> Originally شانزدهم was written.

<sup>2</sup> "Copy" (?).

<sup>3</sup> See fol. 86v.



## MATHEMATICS AND ASTRONOMY.

731.

2389. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{4}$  in.; foll. 119. Eighteen and nineteen lines in a page.

A Description of the Constellations, entitled صور الكواكب, by ABU'L-HUSAIN 'Abd al-rahmân b. 'Omar Šûfî (d. A.H. 376), who wrote it for 'Aḡud al-daulah, the Būyide. Cf. H. Kh. iv. 113; Codd. Hafl. 67; Cat. Mus. Brit. 188; etc. A full translation of this work has been published by M. Schjellerup (Description des étoiles fixes, St. Petersburg. 1874).

Begins: قال عبد الرحمن بن عمر المعروف بابي الحسين الصوفي بعد ان حمد الله الخ.

Clearly written in Nasta'liq, with figures and tables.

A ticket, with a short description of the book, is attached to the outside of the binding.

[Sir Charles Wilkins.]

732.

621. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 179. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work, very neatly executed.

Begins: الحمد لله الواحد العدل قال عبد الرحمن الخ.

[Johnson.]

733.

2166. Size  $9\frac{1}{4}$  in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; foll. 18. From twenty-three to twenty-five lines in a page.

I. Foll. 1-17. The fifth book of an Introduction to Astrology, entitled المدخل في الاحكام, and ascribed to ABU'L-HUSAIN Šûfî. This work is possibly identical with Casiri i. p. 260, no. CMXV., but it is not mentioned elsewhere.

The present fragment seems to be the concluding portion of the work.

Begins: المقالة الخامسة من المدخل في الاحكام الذي صنفه الفاضل العالم ابو الحسن عبد الرحمن بن

محمد (sic) الصوفي وهي سبعة فصول الفصل الاول في ممازجات الكواكب وذكر طرق الاحكام.

Well written. Dated Isfahân, beginning of Rabî' I., 917. Transcribed by 'All Dôst b. Kara Yûsuf.

II. Foll. 17r.-18. Another fragment, probably belonging to the same work. It comprises sections 2 and 3 of book iv.

Begins: الفصل الثاني من المقالة الرابعة في مطرح الشعاع. The third section is inscribed: الفصل الثالث من المقالة الرابع (sic) في مطرح شعاع الكواكب على مذهب بطليموس.

Written like no. I.

Cf. Stewart's Catal. 105, xvii.

[College of Fort William, 1825.]

734.

1270. Size 11 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 123. Thirty-three lines in a page.

I. Foll. 1-9. كتاب ثابت بن قرة في سنة الشمس بالارصاد. A treatise of THÂBIT B. KURRAB (d. A.H. 288) on the Solar Year. Cf. Casiri i. p. 390, l. 21, and Fihrist, ed. Flügel, rvr.

Begins: ان الاوائل قد اختلفوا في سنة الشمس. The first leaf is mutilated. Several blanks.

II. Fol. 10. استخراج بعد ما بين المركبين من المجسطى الشاهي لابي نصر بن عراق (sic).

Then follow various treatises of AL-HASAN B. AL-HASAN B. AL-HAITHAM (Baṣrî, d. A.H. 430). Compare, in general, Casiri i. 414 sqq., and Woepcke, l'Algèbre d'Omar Alkhayyâmî, p. 73 sqq., where most of these treatises are mentioned. They are as follows:—

III. Foll. 10v.-12. قول الحسن بن الحسن بن الهيثم في اضاء الكواكب. On the Light of the Stars. Cf. Cat. Bodl. i. 190.



Begins: قد يظن قوم من المتفلسفين ان اضاءة الكواكب مكتسبة من ضوء الشمس.

IV. Foll. 12v.-17. On Light. قول الحسن... في الضوء.

Begins: الكلام في ماهية الضوء من العلوم الطبيعية والكلام في كيفية اشراق الضوء محتاج الى العلوم التعليمية.

V. Foll. 18-21. On some kind of burning-glasses. See Catal. Lugd. iii. 61. مقالة الحسن... في المرايا المحرقة.

Begins: ان من اشرف ما استنبطه المهندسون.

VI. Foll. 21v.-25. On circular burning-glasses. مقالة الحسن... في المرايا المحرقة بالدائرة.

Begins: الشعاع الشمسي يخرج من الشمس على خطوط مستقيمة.

VII. Foll. 25v.-27. On Place. قول الحسن... في المكان.

Begins: قد اختلف اهل النظر المتحققون بالبحث عن حقائق الامور الموجودة في مائة المكان.

VIII. Foll. 28-32. On a Proposition from the Prolegomena of the Banu Mûsa (Muhammad, al-Hasan and Ahmad) to Apollonius' Book of Conic Sections. See Cat. Mus. Brit. 443 sq., and below, no. 745. Cf. regarding the Banu Mûsa, Fihrist, ed. Flügel, cvi. قول الحسن... في شكل بنى موسى.

IX. Foll. 32v.-47. On the Light of the Moon. مقالة لابي على الحسن... في ضوء القمر.

Begins: ان جرم القمر في تغير احواله الخ.

Then follows—

X. Foll. 48-56. The Algebra of Omar Khayyâmî (who flourished in the fifth century). See the edition of Woepeke, Paris, 1851. مقالة في الجبر للحكيم السيد الواحد.

Foll. 48 and 49 should be placed after fol. 50.

Then follow again treatises by AL-HASAN B. AL-HASAN B. AL-HAITHAM, viz.—

XI. Foll. 56v.-69. On the mensuration of parabolic solids. مقالة للحسن... في مساحة.

The preface begins: كل قول وكل تاليف فان لقائله. The author says that he had met with two earlier works on the subject, one by Thâbit b. Kurrah, which was rather large and difficult, and the other by Abu Sahl Kûhi, which was limited to the easier of the two species of solids in question.

XII. Foll. 70-78. On the segments of the circle. This is an enlarged and improved edition of a short treatise which he had written for a friend at an earlier date. مقالة مستقصاة للحسن... في الاشكال الهلالية.

Begins: كان بعض اخواني سألني عن الشكل الهلالي الذي يعمل على محيط الدائرة فالتفت قولا مختصرا في الاشكال الهلالية.

XIII. Foll. 79-86. On the Eclipse of the Sun. Cf. Cat. Bodl. i. 190a. مقالة للحسن... في صورة الكسوف.

Begins: قد يوجد صورة ضوء الشمس في وقت كسوفها.

Then follows—

XIV. Foll. 87-100. Demonstrations of select Propositions of Euclid, ascribed to Abu Sa'id Ahmad b. Muhammad b. 'Abd al-Jalîl (Sijzî, who flourished in the fourth century). ثبوت براهين بعض اشكال كتاب اقليدس.

Begins: في الاصول استخراج الشيخ الفاضل ابي سعيد احمد بن محمد بن عبد الجليل في الشكل الثاني من المقالة الاولى نريد ان نصل بنقطة مفروضة الخ.

Incomplete, terminating abruptly.

Then follow more treatises by AL-HASAN B. AL-HASAN B. AL-HAITHAM, viz.—

XV. Foll. 101-116. On the Configuration of the Universe. قول للحسن... في هيئة العالم.

The preface begins: قال لم يزل كثير من اصحاب التعاليم ممن انعم النظر في علم الهيئة فادركت حقائق

<sup>1</sup> Both of these editions are mentioned by Woepeke, l'Algèbre d'Omar Alkhaiyâmî, second list, p. 74, nos. 20 and 21.

<sup>2</sup> See Woepeke, l.c., p. 117.

<sup>1</sup> Or بالدوائر, as the conclusion has.



الصور الموجودة لجملة العالم ولجل اجزائه مجردون قولا  
مرسلا الخ.

At the end is an additional note by the author,  
inscribed: تعلیق وجدناه بخط الشيخ اطال الله بقاءه في  
آخر هذه المقالة فنقلناه كما وجدناه.

XVI. Foll. 116r.-118. A treatise on the use and con-  
struction of certain compasses wherewith to draw large  
circles. It is styled in the conclusion الرسالة في بركار  
الدوائر العظام. Cf. the list in Casiri i. 416, l. 7 infr.,  
and Woepecke, p. 74, pen., no. 22. This treatise is  
probably identical with Cat. Lugd. iii. p. 94, no. MLXIV.

Begins: العزة لله ان احد (sic) الحيل الهندسية التي  
نسخ لخدام مولانا الوزير الامير الاجل ادام الله سلطانه  
استخرجها آلة صغيرة المقدار تجرى مجرى البركار نرسم  
مع صغرها دوائر في غاية العظم الخ.

XVII. Foll. 118v.-119. في مسئلة. An algebraic problem.  
عددية مجسمة.

Begins: نريد ان نقسم عددا معلوما بتقسيمين حتى  
يكون احدهما مكعب الاخر.

XVIII. Fol. 119v. في قسمة. On the  
الحظ الذي استعمله ارشميدس في الكرة والاسطوانة.

This treatise has been translated by Woepecke, l.c.,  
p. 91. Cf. Cat. Lugd. iii. 60.

XIX. Fol. 120. مسئلة في اختلاف منظر القمر. On the  
استخراج الشيخ الجليل ابي على الحسن الخ. The  
Parallax of the Moon.

Begins: اذا كان ارتفاع القمر اقل من ثلثين درجة.

XX. Fol. 121. في استخراج مسئلة. Solution of an arithmetical problem.  
عددية.

Begins: المسئلة نريد ان نجد عددا اذا قسم على  
اثنين بقي منه واحد وان قسم على ثلاثة بقي منه واحد.

XXI. Foll. 122-123. في مقدمة. On the Side of the Septangle, which is  
to be drawn in a circle; referring to the treatise of Archi-  
medes, المستبع في الدائرة or تسبيع الدائرة. Cf. Fihrist  
٢١١, Wenrich, de auctor. Graec. vers., p. 193.

Begins: ان ارشميدس بنى ضلع المسيح على  
المربع الذي قدمه.

Well written in a small hand, with numerous neatly  
drawn diagrams. Of about the tenth century. Worm-  
eaten.

[Johnson.]

### 735.

637. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 205. Twenty-  
three lines in a page.

A work on Astrology, in eight books, entitled  
البارع في احكام النجوم, by Abu'l-Hasan 'Alī b.   
Abu'l-Ru'āl Shaibānī, the secretary (a Maghribī, who  
flourished in the earlier part of the fifth century). Cf.  
H. Kh. ii. 4; Cat. Mus. Brit. 623; Stewart, 104. An  
old Latin translation of this work, with the title  
"Albohazen Haly filii Abenragel libri de judiciis astro-  
rum," was printed at Basil, 1551. Cf. Zeitschr. der  
Deutsch. morgenl. Ges. xviii. 155 sq.

It is preceded (foll. 1-4v.) by a detailed list of the  
contents, which begins: يشتمل هذا الجزء على ثمانية  
اجزا من الكتاب البارع في احكام النجوم تاليف على  
ابن ابي الرجال الكاتب والذي في الجزء الاول من  
هذا (sic) الاجزا من جملة عدد الابواب ستون بابا.

After this the work commences as follows (fol. 4v.):  
بسم... قال على بن ابي الرجال الشيباني الكاتب  
الحمد لله الواحد القهار العزيز الجبار الخ.

The first chapter (fol. 5) treats of the Signs of the  
Zodiac. في صفة البروج.

Well written. Date, a Friday, A.H. 1122.

[Tippu.]

### 736.

1228. Size 6½ in. by 4 in.; foll. 156. Seventeen  
lines in a page.

The Elements of Euclid in Arabic, as edited by  
Naṣīr al-Dīn Tūsī (d. A.H. 672).

This work is commonly called تحرير اقليدس. See  
Aumer, Hdss. Münch. 374, and Cat. Mus. Brit. 618.  
Cf. H. Kh. ii. 213; Wenrich, de auctor. Graecor.  
versionibus, p. 185; etc. This version is different from



that printed at Rome, 1594. According to Aumer, l.c., it was printed at Constantinople, 1801 (A.H. 1216). Part of it, comprising six books (مقالة), was also published by the Calcutta School Book Society, 1824.

Written in a small cursive hand. Dated A.H. 933. At the end is added the date of the editor, 22nd Sha'bân, 646. On the first two foll. are various notes. Worm-eaten.

[Hastings.]

737.

1487. Size 7 in. by 4½ in.; foll. 204. Sixteen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Written in a small Nasta'lik hand. The diagrams well executed. Of the tenth century. Notes in the earlier portion.

[Tippu.]

738.

1327. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 124. From eighteen to twenty-four lines in a page.

Another copy of the same work.

The first portion is written in a small Naskh, and the rest in a bold Nasta'lik, which, however, is almost without diacritical points. Notes.

Seal of Imâm al-dîn Nu'mânî, who bought this MS. at Burhânpûr (A.H. 1076).

739.

B 42. Size 7¼ in. by 5¼ in.; foll. 208. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same work, well written, with copious notes.

Colophon: '... قد فرغت من استكتاب هذا الكتاب  
سلخ ذى الحج وانا العبد الكاتب بندقه درگاه امجد شيخ  
برهان بن ولي احمد.

The book has been much injured by insects, especially in the latter portion.

Seal of Muhammad 'Âdil Shâh. Note of the library of 'Âlamgir, A.H. 1069.

Cat. 237 (Henduesuh), I.

<sup>1</sup> Destroyed.

740.

1328. Size 9½ in. by 6¼ in.; foll. 269. Eleven lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written. Dated Monday, 12th Rabi' I., A. 3 of 'Âlamgir II.<sup>1</sup> The diagrams are omitted in the latter portion. At the beginning are marginal notes.

Appended is a letter of Mr. Vansittart regarding the MS., dated Lakhnau.

[Johnson.]

741.

1148. Size 9¼ in. by 6 in.; foll. 135. At first thirty-two and thirty-three, afterwards about sixty, and lastly thirty-three lines in a page.

I. Foll. 1-62. NAṢĪR AL-DĪN ṬĀSĪ's edition of the Arabic version of PROLEMY's *μεγαλη συνταξις*, or *Almagest*. It is entitled *تحرير المجسطى*. See H. Kh. v. 387; Cat. Mus. Brit. 187, 620, 745; Wenrich, 228.

The author says in his preface: وبعد فقد كنت برهة من الزمان عازما على ان احترر لنفسي ولسائر طلبة العلم من الاخوان كتاب المجسطى المشسوب الى بطليموس القلوني الذي هو الدستور العظيم لاصحاب صناعة الهيئة والتنجيم تحريراً لا يفتوته مقاصد ذلك الكتاب النظرية، ومناهجه العملية، حتى ترتيب الفصول وابواب الحساب ورسوم الجداول واوزاع الاشكال الخ.

A valuable copy, closely written in a small hand, without diacritical points. It was completed on Tuesday, 6th Muḥarram, 722, at Sulṭānīyah, by Ḥamzah b. 'Alī b. Ḥamzah Kāzwīnī Baiḥāqī, commonly called Sa'd (al-dīn) Khurāsānī. He transcribed it from a copy which had been taken from the author's own copy. He collated it with another MS., in Muḥarram of the following year, also at Sulṭānīyah, in the Madrasah Rashīdiyyah.

Worm-eaten. One leaf is wanting after fol. 32.

It is followed (foll. 62v.-63) by two suppléments, written in the same hand. The first of these is

<sup>1</sup> i.e. A.H. 1169.



inscribed, في تشكل الزهرة في الفصل الثاني من نريد : The other begins : المقالة العاشرة من المجسطى ان نثبت اختلافات وقوع الخطوط في الاشكال التي تعرف منها اوضاع مراكز افلاك عطارد الخ تمت الرسالة والحمد الخ.

II. Foll. 63v.-67. The Spherics of MENELAUS in Arabic, edited by MUHAMMAD B. ABU'L-SHUKH MAH-RIBI.

الحمد لله رب العالمين... هذا كتاب : مانالاس في الاشكال الكرية تهذيب العبد الفقير الى الله محمد بن ابى الشكر المغربي الشكل الاول الخ.

This edition is not mentioned anywhere. The alleged editor appears to be the father of Yahya b. M. b. A. Sh., the well-known astrologer, who flourished in the seventh century (see no. 769). See, for other editions of the work of Menelaus, Cat. Lugd. iii. 49 sq.; H. Kh. i. 390 (v. اكر), ii. 213, iii. 48; Wenrich, 210.

Very closely and almost illegibly written, in a minute character, of about the same date as no. I.

III. Foll. 68-135. The Astronomical Tables of ULUGH BEG, زيج الغبيك.

Seals of Fāḍil Khān and 'Ināyat Khān, two servants of Shāh-jahān.

[Johnson.]

#### 742.

681. Size 8½ in. by 4¾ in.; foll. 368. Twenty-nine lines in a page.

A Commentary on Tūstī's المجسطى, by 'ABD AL-'ALĪ b. Muḥammad b. al-Ḥusain,—that is, probably, Nizām al-dīn 'Abd al-'alī b. Muḥammad Barjandī, who flourished towards the end of the ninth century. Cf. Cat. St. Petersburg. 111, and below, no. 754.

الحمد لله الذى جعلنا من المتفكرين فى خلق السموات والارض.

This is a commentary by قوله. It is founded upon glosses on the same work, which the author wrote at an earlier period. He speaks of the commentary of

Nizām al-dīn al-Ḥasan Nisābūrī<sup>1</sup> as being too short and insufficient.

Written in a small hand.

Seal of 'Aḍīm (?), a servant of Muḥammad Shāh (A.H. 1135).

[Johnson.]

#### 743.

1249. Size 8½ in. by 4¾ in.; foll. 240. Twelve lines in a page.

Versions of various treatises by Greek authors, edited by NAṢĪR AL-DĪN ṬŪSĪ. Compare in general, H. Kh. ii. 213, v. تحرير هندسيات, and Cat. Bodl. i. 188 sq., 194, 208, and ii. 260.

I. Foll. 1-35. تحرير كتاب المعطيات لاقليدس ترجمه اسحق واصلمه ثابت خمسة وتسعون شكلا.

EUCLID's *δεδομενα*, as translated by Iṣḥāq b. Ḥunain and revised by Thābit b. Qurrah. See H. Kh. v. 154. Cf. Wenrich, de auctor. Graecor. versionibus, 181, and Cat. Lugd. iii. 44.

II. Foll. 36-56. تحرير المناظر لاقليدس وهو اربعة وستون شكلا. EUCLID's *ὀπτικά στοιχεία*. Cf. H. Kh. v. 159; Cat. Lugd. iii. 43; Wenrich, l.c., p. 182.

III. Foll. 57-86. كتاب ظاهرات الثلث لاقليدس ثلثة وعشرون شكلا وفى بعض النسخ خمسة وعشرون شكلا.

EUCLID's *φανόμενα*. See H. Kh. v. 113, who gives the introductory words of the editor, as found in this MS., where they are preceded by the words يقول محرر هذا الكتاب. Cf. Wenrich, 182. Another version is to be found in Cat. Lugd. iii. 78.

IV. Foll. 87-110. كتاب اوتولوقس فى الطلوع والغروب من اصلاح ثابت وهو مقالتان وستة وثلاثون شكلا.

AUTOLYCUS *περί ἐπιτολῶν καὶ δυσσεων*, as revised by Thābit b. Qurrah. See H. Kh. v. 112; Wenrich, 208; and also Cat. Lugd. iii. 79.

تمت المقالة الثانية وتم بتمامها كتاب اوتولوقس فى الطلوعات والغروب.

V. Foll. 111-116. كتاب استقلاوس (ابستقلاوس) فى

<sup>1</sup> He wrote A.H. 704; cf. Catal. Mus. Brit. 187.



المطالع مما أصله الكندي وهو من نقل قسطا بن لوقا البعلبكي وهو يشتمل على ثلاث مقدمات وصدر وشكلين.

HYPSICLES *περι της των ζωδιων αναφοράς*, as translated by *Ḳusṭa* b. Lûka, and revised by *Kindt*. See H. Kh. v. 152; Cat. Lugd. iii. 79; Wenrich, 210.

Conclusion: تم كتاب ايسقلوس (sic) في المطالع.

VI. Foll. 118-238. ARCHIMEDES *περι της σφαιρας και κυλινδρου* الاسطوانة والكورة, according to the versions of *Thābit* b. Ḳurrah and *Ishāq* b. Ḥunain, with a commentary, which is chiefly derived from that of Eutocius of Ascalon اوطوقيموس العسقلاني; followed (fol. 231v.) by the Archimedean treatise *κυκλου μετρησις* في تكسير الدائرة. Cf. H. Kh. v. 150; Wenrich, 190 sq.; Cat. Lugd. iii. 57.

The history of this edition is given in the preface of the editor, which begins: اقول بعد تحميد الله وتمجيده... انى كنت في طلب الوقوف على بعض المسائل المذكورة في كتاب الكورة والاسطوانة لارشميدس زمانا طويلا الخ.

At the end of the second مقالة we also find the appendix of Abu Sahl Waijan Ḳūhl.<sup>1</sup>

Ends: وذلك ما اردناه فيذا ما اورده ابو سهل القوهي تمت المقالة الثانية وتم بتمامها كتاب الكورة والاسطوانة لارشميدس.

Then follows immediately the second treatise, inscribed: مقالة ارشميدس في تكسير الدائرة وهي ثلثة اشكال.

An elegant copy, written in Nasta'liq, of the twelfth century. The treatises II.-V. were revised between 9th and 11th Jumāda I.<sup>2</sup> The first two pages are richly ornamented and gilt. Gold and coloured lines round the other pages.

[Hastings.]

744.

923. Size 8½ in. by 4¾ in.; foll. 101. Twelve lines in a page.

Another collection, apparently of the same origin,

and completing the preceding one. Cf. H. Kh. and Cat. Bodl., as before mentioned.

It contains:—

I. Foll. 1-10. تحرير كتاب الكورة المتحركة لاوطولوقس اصله ثابت وهو مقالة واحدة واثنا عشر شكلا.

AUTOLYCUS *περι κινουμένης σφαιρας*, in the version of *Thābit* b. Ḳurrah. See H. Kh. v. 140; Wenrich, 208; Cat. Lugd. iii. 49; Cat. Mus. Brit. 623a.

Revised on 17th Jum. I.

II. Foll. 11-21. تحرير كتاب المساكن لثاودوسيوس وهو اثنا عشر شكلا نقل قسطا بن لوقا البعلبكي.

THEODOSIUS *περι οίκησεων*, translated by *Ḳusṭa* b. Lûka. Cf. H. Kh. v. 150; Cat. Lugd. iii. 79; Cat. Mus. Brit., l.c.; Wenrich, 207.

Revised on 18th Jum. I.

III. Foll. 23-51. كتاب ثاودوسيوس في الايام والليالي وفي بعض النسخ في الليل والنهار والكتاب مقالتان وثلثة وثلاثون شكلا.

THEODOSIUS *περι ημερων και νυκτων*. See H. Kh. under both of the above titles, v. 56 and 143; Wenrich, 207; and Cat. Mus. Brit., l.c., where *Ishāq* b. Ḥunain is named as translator.

Revised on 13th Sha'bān.

IV. Foll. 52-69. كتاب ارسطرخس في جرمى النيرين وبعديهما سبعة عشر شكلا.

ARISTARCHUS *περι μεγεθων και αποστηματων ηλιου και σεληνης*. See H. Kh. v. 70, whose statement, however, is confused. The Arabic translation was made, according to Cat. Bodl. i. 189, by *Ḳusṭa* b. Lûka. Cf. Wenrich, 209; Fihrist, rv., 20; and Palmer, Catal. Trin. Coll. 180.

Revised on 13th Jum. I.

V. Foll. 71-95. مقالة اولى از كتاب اقليدس چهل وهفت شكل است. The first book of the Elements of EUCLID, in Persian.

VI. Foll. 98-101. كتاب اقليدس في الثقل والخفة وقياس الاجرام بعضها الى بعض اصلاح ثابت بن قرة الحراني.

<sup>1</sup> See Cat. Lugd., l.c.

<sup>2</sup> Year omitted.



EUCLID's treatise on Heavy and Light (de gravi et levi), in the version of *Thābit b. Qurrah*. Cf. Wenrich, 184; Fihrist, ed. Flügel, ۲۱۱, 16.

Begins: الاجرام المتساوية في العظم هي التي تملأ امكنته متساوية الخ.

Written and ornamented like the preceding no.

## 745.

924. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 204. Eleven lines in a page.

APOLLONIUS' Book of Conic Sections, كتاب المخروطات, probably the edition of NAṢIR AL-DIN ṬUSI. See Cat. Bodl. i. 205; Cat. Lugd. iii. 44; Wenrich, 200. Other versions, Cat. Mus. Brit. 208 and 444. Cf. H. Kh. v. 147, and Fihrist, ed. Flügel, ۲۱۱ sq.

Begins: المقالة الاولى من كتاب ابلونيوس في المخروطات ستون شكلا الخط الواصل بين راس المخروط الخ. This first *Makdalah* concludes (fol. 42) as follows: تمت المقالة الاولى من كتاب ابلونيوس نقلا عن نسخة المقالة, after which the second begins thus: المقالة الثانية ثلثة وستون شكلا في نسخة بنى موسى.

An elegant copy, executed like the two preceding nos. Dated 21st Ramaḍān, 1198. Rubrics omitted in the concluding portion.

[Hastings.]

## 746.

1763. Size 8 in. by 5 in.; foll. 110. Twenty-six lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on *Nasir al-din Ṭusi's* (d. A.H. 672) التذكرة, or Elements of Astronomy, by SAḌYD SHARIF JURJĀNĪ (d. A.H. 816). See H. Kh. ii. 268; Cat. Bodl. ii. 293; Bibl. Sprenger. 1844.

According to the conclusion, the author completed this commentary on Tuesday, 15th Dhu'l-hijjah, 811, at Shirāz.

Written in a small Nasta'liq hand, by Maḥmūd b. Molla Jān, a physician. Headings and diagrams in gold.

[Hastings.]

## 747.

1715. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 258. Twenty-one lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on *Ṭusi's* التذكرة, styled التكملة, by Shams al-din Muḥammad b. Aḥmad ḤAFARĪ, who completed it in Muḥarram, 932. It includes the commentary of *Jurjānī* before mentioned. Cf. H. Kh. ii. 269, and Cat. Bodl. i. 221, ii. 606.

Begins: تعاليت يا ذا العرش الاعلى وما اعظم شانك.

Well written; the last portion supplied by a different hand. The colophon runs as follows: قد وقع الفراغ عن تكميل التكملة التي صنفها شمس الدين الخفري (sic) شرحا للتذكرة من مصنفات نصير الدين الطوسي على يد الفقير الى الله الغنى غلام محمد في رابع وعشرون شهر ذوى الحجة يوم الجمعة وقت بعد نماز الجمعة.

Probably of the eleventh century. The first fol. is slightly injured.

Seal of a servant of 'Ālamgir.

[Johnson.]

## 748.

B 49. Size 8¾ in. by 4½ in.; foll. 83. Fifteen lines in a page.

A treatise on Arithmetic, by AL-ḤASAN B. MUḤAMMAD NISĀBŪNĪ NIZĀM (al-din, who flourished at the beginning of the eighth century; cf. no. 742). No title found. See for a full account of the work, Cat. Bodl. ii. 290 sq.

Begins: الحمد لله الفرد بلا ند، المنزه عن الزوج والشد.

Written in a large plain hand. Dated Tuesday, 29th Rabl' I., 1136. Defects after foll. 37, 41, and 58.

Inscribed: اين رساله هدايت الحساب در علم رياضى... Cf. Catal. 238, vi.

## 749.

B 63A. Size 7¾ in. by 4¾ in.; foll. 96. Fifteen lines in a page.

I. Foll. 1-74. Another edition of the preceding treatise. The name of the author is omitted; instead,



the preface contains a dedication to Shams al-din 'Abd al-latif, son of the great Wazir, Rashid al-din. From this the treatise is called الرسالة الشمسية. It is mentioned under this title, الرسالة الشمسية في الحساب, in H. Kh. iv. 76. This is probably the original edition, and the dedication was omitted after the fall and death of Rashid al-din, A.H. 718.

Well written. Dated 23rd Sha'ban, 1086. Scribe, Ghulam Rida. Red lines round the pages. Some notes.

II. Foll. 80-96. Various tables, the purport of which I am unable to state. They are without any inscription or explanation.

750.

B 63s. Size  $10\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 86. Twenty-five lines in a page.

A fragment of a Commentary (ممزوج) on the Arithmetic of *Nizam Nudburt*, by an unknown author.

Imperfect both at the beginning and end. The first words of the text are (fol. 1v.): الباب الثاني من الفن الثاني في مباحث الكسور الخ.

Plainly written. Numerous blanks intended for diagrams.

Fol. 86, a stray leaf, which had been placed at the beginning of the volume, bears the inscription اجزا شمس المنير در علم حساب. Cf. Catal. 238 (Hendassuh), v.

751.

B 52. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 119. Fifteen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on *Jaghmini's* Compendium of Astronomy, called الملخص; by Musa b. Mahmud<sup>1</sup> Kâpizâdah Rûmî, who dedicated his work to Ulugh Beg, grandson of Timûr, A.H. 815. See H. Kh. vi. 113; Cat. Bodl. ii. 247; Cat. St. Petersburg. 110 sqq.; Codd. Hafn. 68; Cat. Mus. Brit. 190.

Clearly written in a small Nasta'liq hand. Transcribed by قاضيه بن صدرجهان بن قاضي قلندر الزبيري, for his own use. Frequent marginal notes. Of the tenth century. Several passages have been supplied by a more modern hand.

On fol. 114v. follow various extracts, partly in the same, and partly in a different hand; one from *Khwarazmi's* commentary<sup>1</sup> (خوارزمي شرح جغميني), concerning the fixed stars; another from Fasiq al-din's glosses on the present commentary,<sup>1</sup> etc.

752.

B 51. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 124. Fifteen lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary. Plainly written. Of about A.H. 1000.

Bij. Libr., A.H. 1034, from Mir Muhammad Amin.

Catal. 238 (Hucut), i.

753.

1489. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 91. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same work, legibly written in Nasta'liq.

Seal of Saiyid Mu'in al-din (A.H. 1159).

[Hastings.]

754.

B 53. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 144. Fifteen lines in a page.

Glosses (تعليقات) on *Kâdizâdah's* Commentary, ascribed on the title-page to Molla 'Ali Barjandi, who however, is more correctly named 'Abd al-'Ali b. Muhammad Barjandi. See Cat. St. Petersburg. 111, and H. Kh. vi. 114, who only calls him by his surname. He flourished towards the end of the ninth century. Cf. no. 742.

Plainly written by two hands. A defect after fol. 8. Cat. 238 (Hucut), i. 2.

755.

622. Size 9 in. by 6 in.; foll. 16. Twenty-nine lines in a page.

A treatise on the Size and Distance of the Planets and Fixed Stars, by Ghirâth al-din Jamshid b. Mas'ud b. Mahmud Kâshî, who flourished in the

<sup>1</sup> Alias Muhammad.

<sup>1</sup> Cf. H. Kh. vi. 114.



earlier part of the ninth century.<sup>1</sup> It is called *سَلَمُ الرِّسَالَةِ الْكَمَالِيَةِ*, and also *الرسالة الكمالية*, from its dedication to the Wazir Kamāl al-dīn Maḥmūd. Cf. H. Kh. iii. 610; Cat. Lugd. iii. 133; Stewart, 104.

This treatise consists of eight books (مقالة) and a خاتمة. The conclusion begins: *ولیکن هذا آخر ما آوردنا فی هذه الرسالة الکمالیة.*

Legibly written in a small Nasta'liq hand. Dated end of Shawwāl, 850.

Foll. 3 and 5 belong to an astronomical treatise in Persian, and were inserted at a later date.

[Tippu.]

### 756.

1039. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 122. Eighteen lines in a page.

I. Foll. 2-14. A Persian mathematical treatise.

Dated Rabī' I, 1041. Scribe, Muḥammad Amin b. Mirzā Muḥammad Faḍl Allāh Kāshānī.

Fol. 1 contains a note in Arabic, on multiplication (ضرب التوشیح).

Then follows, written in the same hand,—

II. Foll. 15-122. A treatise on Arithmetic, entitled *مفتاح الحساب*, by GHİYĀTH AL-DĪN JAMSHĪD b. Mas'ūd b. Maḥmūd Kāshānī, who dedicated his work to Ulugh Beg. See H. Kh. vi. 12; Cat. Mus. Brit. 199; Cat. St. Petersburg. 118; Cat. Lugd. iii. 75; Bibl. Sprenger. 1824. Cf. the preceding no.

Begins: *وتوفیقک نعظم یا کریم الحمد لله الذی توحده الخ.*

Mostly well written, with tables and diagrams. Marginal notes.

In the original binding of Tippu's library. Cf. Stewart's Catal. 100.

[Tippu.]

### 757.

1210. Size 6¾ in. by 4½ in.; foll. 10. Twenty lines in a page.

An abridgment of the *مفتاح الحساب*, made by the

author himself, and entitled *تلخیص المفتاح*. It is mentioned in H. Kh. vi. 12.

Begins: *الحمد لله الواحد الفرد القديم الصمد*. It consists of thirty sections (فصل).

Written in a small Nasta'liq, with tables and diagrams. Worm-eaten. The last two leaves are injured. Part of the margin has been cut away, whereby several diagrams and notes have been mutilated.

[Gaikwar.]

### 758.

1748. Size 9 in. by 5 in.; foll. 26. From thirteen to nineteen lines in a page.

A Compendium of Arithmetic, called *خلاصة الحساب*, by BAḤĀ AL-DĪN MUḤAMMAD B. ḤUSAIN 'ĀMULĪ *العاملی العاملى* (d. A.H. 1030<sup>1</sup> or 1031).

Printed, with a Persian translation and commentary, at Calcutta, 1812, and also at Constantinople, A.H. 1268. Edited in German by Prof. Nesselmann, Berlin, 1843; and translated into French by M. Aristide Marre, Rome, 1864 (2nd edit.). Cf. H. Kh. iii. 168; Cat. Mus. Brit. 622; Cat. St. Petersburg. 230.

The preface contains here a dedication to a Ṣafawī prince, styled *السلطان ابن السلطان ابن السلطان حسن بیادر خان*, which is in none of the other copies. At the end is given the date of the original copy, Ṣafar, 1004. The present copy is dated Saturday, Rabī' II., 1056. The scribe gives his name as *غلام محمد عبد التادر لجائی*. Legibly written in Nasta'liq, with copious notes. Stained by damp.

On the title-page is a table of the "Indian numerals," *اسماء العدد الهندیة*, as follows: *یکن* (meaning *آحاد*), *دهن* (meaning *عشرات*), etc.

[Tippu.]

<sup>1</sup> He was one of the assistants of Ulugh Beg, see H. Kh. iii. 559. The date of his death as given by the latter under the present work, viz. A.H. 919, is incorrect.

<sup>2</sup> The MS. has *تعظم*.

<sup>1</sup> So according to a note at the end of this MS.

<sup>2</sup> Variant *حمزة*. This appears to be the correct reading, the person in question being Amīr Ḥamzah, son of Muḥammad Khudābandah, and grandson of Shāh Ṭahmāsp.



759.

1582. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{4}$  in.; foll. 125. Seventeen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the preceding work, entitled خلاصة الحساب, by 'ISMAT ALLAH b. A'zam b. 'Abd al-rasûl, of Sahâranpûr, who completed his work on 19th Dhu'l-hijjah, 1086. It was printed at Calcutta, 1829.

Begins: سبحان من عنده علم الحساب بصفات كماله واسمائه.

Written in a hurried Nasta'liq. Date, A.H. 1105. The colophon runs as follows: حصل تنوير أرقام انوار خلاصة الحساب، شرح خلاصة الحساب، في علم الحساب، في العاشر من شهر محرم الحرام، من سنة خمس وخمسمائة (رواية sic, r. ألف من الهجرة ذات الاحترام، في القرية ججججج من مضافات بيجانور من بلاد دكن ايام اقامة الرايات العاليات السلطانية العالمية فيها وانا احقر عباد الله.... عبد الباقي بن القاضي محمد عاشق، من احقر ساكني قسبة فيروزفور... من منقبات (?) دهلي شاهجهان آباد الخ.

The first few leaves have been supplied by a different hand.

[Hastings.]

760.

B 48. Size  $10\frac{1}{4}$  in. by 6 in.; foll. 109. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

Well written, by Shaikh Farid b. Muhammad. Defects after foll. 55, 80, and 95.

Inscribed: اين اجزا شرح قشر الباب (sic) در علم رياضي وحساب. Cf. Cat. 238, iii. 4 (?).

761.

1362. Size  $7\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 60. Thirteen lines in a page.

A concise Commentary (ممزوج) on the خلاصة الحساب, by LUTF ALLAH, called the Geometrician,

son of Ustâd Ahmad, the architect (لطف الله المخلص) (بالمهندس ابن الاستاذ احمد المعمار).

The preface begins: الحمد لله الواحد الفرد الصمد.

The first words commented on are: وسميتها خلاصة الحساب.

Notes by IMÂM AL-DÎN b. LUTF ALLAH are on the margin.

It is preceded by the preface of 'Âmulî (fol. 4), and by a fragment treating of multiplication, which begins: وضرب التوشيع وهو ان تضع المضروب في اليمين والمضروب فيه في اليسار (foll. 1-2).

Beautifully written.

[Gaikwar.]

762.

B 45. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 16. Twenty-one lines in a page.

The first portion of a Commentary (ممزوج) on the خلاصة الحساب, by Hâjjî HUSAIN YAZDÎ.

The preface begins: الحمد لله يا من هو منه الابتداء. The author refers in it to an earlier commentary of his, entitled المبين. The commentary begins: وقال المص دام ظله العالي مقدمة في امور سنة تعريف علم الحساب الخ.

It breaks off in the middle of Chapter II., the rest of the MS. being lost.

Written in a small hurried Nasta'liq, on red paper. Of about the eleventh century.

Inscribed خلاصة الحساب الخ.

763.

B 44. Size 9 in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 77. Twenty-one lines in a page.

شرح خلاصة الحساب من تصانيف مولى المحقق والاستاد المدقق المؤيد من عند الله تعالى سيد شمس الدين علي الخليلي تغمد الله بغفرانه الخ.

Another Commentary (ممزوج) on the خلاصة الحساب, by Shams al-din 'Alî HUSAINI KHALKHALÎ.

The preface begins: الحمد لله الفرد بلا ند، والواحد. مقدمة. It begins with بغیر ضد.

<sup>1</sup> Marginal note: معرب كليلة بكافين فارسيين.



has a special conclusion, in which the name of the author is given as above.

Legibly written in Shikastah. Additional notes by the author are on the margin. A lacuna extends from the end of fol. 15 over the whole of fol. 16.

Cat. 238 (Hendussub), iii. 2 (?).

### 764.

1308. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 427. Thirty-three lines in a page.

CLAVIUS' Eight Books of Gnomonics,<sup>1</sup> translated into Arabic by Mu'tamad Khân Rustam b. Diyânat Khân Kûbâd Hârithî Badakhshî, who flourished under Aurangzib. Entitled كتاب المقاييس. A fragment of it is described in Cat. Mus. Brit. 443.

This is the rough copy of the translator, as is stated in a note which was written on the first leaf by his son, Mirzâ Muḥammad. This note begins: مسودة كتاب المقاييس الذى صنفه كلاويوس الفرنجى بلسان لاتين وترجمه والدى رحمه بلسان عربى النخ.

There is no preface to this work. It commences as follows: الشكل الاول نريد ان نرسم دستورا. The above title, and the name of the author of the original work occur, however, at the commencement of each following book (مقالة).

Clearly written in Nasta'liq, with numerous diagrams. Slightly injured by damp.

The following note is written on a fly-leaf, apparently by R. Johnson: "Upon Dialling. A work of Clavius in Latin, translated into Arabic by Maatemed Khan, who went to Portugal in the time of Aurangzebe. This is the original foul copy of the translation in the hand of the translator."

[Johnson.]

### 765.

1490. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 34. Fifteen lines in a page.

A Commentary on Abu Muḥammad 'Abdallāh b. Hajjāj Yāsmīn's<sup>2</sup> (or Ibn al-Yāsmīn's) Algebra in verse, الأرجوزة الياسمينية. The name of the commentator is not mentioned.

<sup>1</sup> Gnomices libri octo. Romae, 1581; see Cat. Mus. Brit. 443 n.

<sup>2</sup> The MS. has الياسمينى.

Cf. H. Kh. i. 246; Cat. Bodl. i. 224, 210, 256; and Bibl. Sprenger. 1832.

Begins: الحمد لله الذى جبر قلوب اوليائه بحسن المقابلة يوم الحساب. The author says subsequently: اما بعد فهذا تعليق مختصر سهل نافع ان شاء الله تعالى وضعته شرحا على الأرجوزة الياسمينية (sic) فى علم الجبر نظم الشيخ النخ.

The text of Yāsmīnī begins as follows:

على ثلاثة يدور الجبر المال والاعداد ثم الجذر

وكان الفراغ من مشقتها Plainly written. Colophon: يوم الخميس احد عشر مضين من عاشورا سنة 1081 اوحى الله كاتبها الى مراده النخ. [Johnson.]

### 766.

B78. Size 12 in. by 8½ in.; foll. 44. Thirty lines in a page.

Various fragments of a treatise on Astrology, with an ephemeris for the solar year beginning with 13th Sha'bān, 1006. The author is not mentioned.

Begins: يا من تفرد بالوحدانية واوجد جميع الموجودات.

Well written; headings in various colours. Many tables.

### 767.

461. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 208. Twelve lines in a page.

I. Foll. 1-7. A treatise without title on the use of the Astrolabe. It is ascribed on the title-page to Naṣīr al-Dīn Tūsī (رسالة در عمل اسطرلاب خطى از). H. Kh. iii. 366 mentions a Persian treatise by this author on the subject.

Begins: الاول فى تسمية اجزائها.

The copy was revised on 14th Shawwāl, 1198.

II. Foll. 8-34. مقالة للحسن بن الحسن بن الهيثم فى صورة الكسوف. A treatise on the Eclipse of the Sun, by al-Ḥasan b. al-Ḥasan b. al-Ḥaitham Baḡrī (d. A.H. 430), the same as no. 734, xiii.



III. Foll. 35-180. A revised and abridged edition of a work on Algebra (الجبر والمقابلة) by *Sharaf al-din al-Muẓaffar* b. Muḥammad Ṭūsī (who flourished about A.H. 606).<sup>1</sup> The name of the editor is not mentioned. It is entitled المعادلات.

Begins: أما بعد حمد الله تعالى والثناء عليه والصلوة على رسوله محمد وآله فإني قصدت في هذا الكتاب تلخيص صناعة الجبر والمقابلة وتبسيط ما وصل إلي من كلام الفاضل الفيلسوف الأعظم شرف الدين الخ.

IV. Foll. 182-189. رسالة في عمل ضلع المسبّع. المتساوي الأضلاع في الدائرة لأبي سهل الكوهي. How to draw an equilateral septangle in a circle; a treatise by *Abu Saḥl Kūhī* (Wajjan b. Rustam, who flourished towards the end of the fourth century). Cf. Cat. Lugd. iii. 57; Casiri, i. 444 inf.; Fihrist, ed. Flügel, 284, 2.

Begins: أما اصحاب التعاليم فكلهم قائلون بفصل ارشميدس ومقدموه على غير من قدمائهم الخ.

This treatise is intended to carry out an unfinished design of Archimedes.<sup>2</sup> It was written for *Abu'l-fawāris* b. 'Aḍud al-daulab, the Bāyide.

V. Foll. 189-191. Another short treatise by *Abu Saḥl Kūhī*, inscribed طريق في استخراج خطين بين على نسبة لأبي سهل الكوهي. Cf. Casiri, i. 444, l. 5 inf.

Begins: نجعل الخطين اب ب ج.

VI. Foll. 191e.-197. كتاب ابراهيم بن سنان بن ثابت في مساحة قطع المخروط المكافئ. A treatise by *Imrān* b. *Sinān* b. *Thābit* b. *Qurrah* (d. A.H. 335)<sup>3</sup> on the measurement of parabolas.

Begins: قد كنت عملت كتابا في مساحة هذا القطع قديما. This is the third edition of the treatise, the two earlier editions having been lost. The author also

mentions the labours of his grandfather *Thābit*,<sup>1</sup> and of *Māhānī*, on this subject.

VII. Foll. 198-208. كتاب ثابت بن قرة في القرسطون. A treatise by *Thābit* b. *Qurrah* (d. A.H. 288), on the weighing-machine called القرسطون.<sup>2</sup>

Begins: كل خط نقسم قسمين مختلفين. Ends: هذا آخر ما أملاه أبو الحسن ثابت بن قرة في تبیین امر القرسطون.

An elegant copy in Nasta'liq, executed like no. 744.

768.

1747. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 70. Eleven lines in a page.

I. Foll. 1-38. The first book (مقالة) of Ṭūsī's edition of the Elements of Euclid.

Dated Wednesday, 9th Sha'bān, 1176 (السنه السادسة من العشر الثامن من المائة الثانية من الألف الثاني).

II. Foll. 40-45. The second book of the same work, imperfect, terminating abruptly.

III. Foll. 48-70. Kāpizādah's Commentary on Jaghmīn's المختص. See no. 751.

Imperfect, terminating abruptly. Diagrams omitted.

Neatly written in Nasta'liq. Of the twelfth century.

[Johnson.]

769.

707. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 169. Thirteen lines in a page.

I. Foll. 1-88. An astrological treatise, by Muḥyi al-din Yahya b. Muḥammad Ibn Abū'l-shukh Maḥrūmī (seventh century), the same as that described in Cat. Mus. Brit. 197, no. ccccxiii.; Cat. Bodl. i. 214; and Aumer, Hdss. Münch. 383.

Begins: قال مولانا العالم العلامة أفضل المتأخرين محيي الملة والدين يحيى بن محمد بن أبي الشكر المغربي إدام الله فضائله قد رتبته هذه الرسالة في كيفية تحاويل سنى العالم الخ.

<sup>1</sup> Cf. Cat. Lugd. iii. 71.

<sup>2</sup> See no. 734, xx.

<sup>3</sup> Sic; read فيتوالى الأربعة. In the index the same is expressed by تا چهار متناسب باشند.

<sup>4</sup> Cf. Cat. Mus. Brit. ii. 444, and Chwolsohn, Die Saabier, i. 677.

<sup>1</sup> Cf. Casiri, i. 390, l. 20.

<sup>2</sup> Or القرسطون. See Dorn, Drei astron. Instr., p. 95, and Fihrist, ed. Flügel, ii. 127.



II. Foll. 89-118. كتاب احكام (الحكم) على  
قرانات الكواكب في البروج الاثنى عشر.

A treatise by the same author on the conjunctions of the planets in the different signs of the Zodiac, identical with Cat. Mus. Brit. 197, cccxiv. ii.

III. Foll. 118v.-127. من نهاية الادرات في دراية  
الافلاك من تصنيف مولى الموالى قطب الدين  
الشيرازى عليه الرحمة.

An extract from an astronomical work of KUTB AL-DIN SHIRAZI (d. A.H. 710), bearing on chronology and various eras (اليهود والفرس والملكى واليهود).

(والترك).

Begins: فاعلم انه لما كان اشهر الاجرام السماوية النيرين.

Cf. regarding the work in question, H. Kh. vi. 396, and Cat. Mus. Brit. 189.

IV. Foll. 128-130. في الاختيارات من مدخل يحيى  
ابن على التميمى المكنى بابى نصر المنجم عليه الرحمة.

An extract from ABU NAṢR KUMRĪ's introduction to Astrology, which was written A.H. 357. Cf. H. Kh. v. 472.

Begins: ان العلة في كل حادثة اجتماع النيرين الخ.

Then follow two Persian pieces—

V. Foll. 130v.-151. باب سيم از فصل سيم در احكام  
مواليد وتحويلات, followed by Chapter IV. of the same work.

VI. Foll. 152-169. On the conjunctions of the planets, which took place in various years of the eleventh and twelfth centuries.

Cf. Stewart's Catal. 104, xv.

Well written in Nasta'liq. Dated 29th Sha'bān, 1185.

[Tippu.]

770.

B 47. Size 7 in. by 5½ in.; foll. 80. Twenty-three lines in a page.

I. Foll. 2-11. A treatise on Arithmetic, called  
تلخيص اعمال الحساب, by Abu'l-'Abbās Ahmad b. Abu 'Abdallah Muhammad b. 'Othmān Azdi Ibn AL-

BANNA Marrākushī (flourished in the seventh century). Cf. H. Kh. ii. 400; Cat. Mus. Brit. 198.

Begins: قال الشيخ الامام المغربى ابو العباس... رقة. الغرض في هذا الكتاب تلخيص اعمال الحساب وتعريف ابوابه وضبط قواعده ومبانيه وهو يشتمل على جزاين (sic) الاول في اعمال العدد المعلوم والثاني في القوانين التي يمكن بها الوصول الى معرفة قدر المجهول المطلوب من المعلوم المفروض الخ.

This is the first part (جزء) only. Well written in a small hand. The first few leaves are much injured by damp.

There follows immediately, written in the same hand,—

II. Foll. 11-18. A Commentary on Ibn Yāsin's Algebra in verse (see no. 765), by 'Alī b. Muḥammad Ḳurashī, commonly called ḲALṢADī, Andalusī Baṣṭī (d. A.H. 891).<sup>1</sup> It is entitled على ارجوزة  
ابن الياسمين.<sup>2</sup>

Begins: يقول عبيد الله على بن محمد القريشى  
الشهير بالتصادى الاندلسى البسطى غفر الله له ولوالديه  
والمسلمين المومنين آمين المحدث الكل الى اجل  
معدود، فله الشكر على ما اولانى من الفضل والجل  
وصلى... اما بعد فالمراد من هذا الموضوع شرح الفاظ  
ارجوزة الفقيه الامام العالم ابي الفضل قاسم بن  
الياسميني رحمه الخ.

This piece is dated Thursday, 13th Ramaḍān, 866, and the copyist gives his name as Muḥammad b. 'Abdallah Ṭarrānī الطراني.

III. Foll. 19-69. A Commentary on the تلخيص  
الباب (see no. I.), entitled على ارجوزة الحساب, by 'Abd  
AL-'AZIZ b. 'Alī b. DĀ'UD HAWĀNī, who wrote it with the sanction of the author, and dedicated it to Abu Muḥammad 'Abdallah b. Abu Madyan,

<sup>1</sup> Cf. Cat. Mus. Brit. 199; Casiri, i. 289.

<sup>2</sup> The MS. has على ارجوزة ابن الياسميني.

<sup>3</sup> The name given here differs entirely from the common tradition (see no. 765).



Wazir to Abu Ya'qûb (Yûsuf, the Almohade?). Cf. H. Kh. ii. 400; Casiri, i. 380 sq.;<sup>1</sup> Catal. Bodl. i. 76.

Begins: قال العبد الخاضع... المصراى عفا الله عنه. The author says subsequently: ... وصلة الدعاء لمولانا امير المسلمين ابن امير المسلمين ابى يعقوب بالنصر العزيز من عنده وبعد اطل الله بقاء سيدنا الوزير المعظم... سراج الدولة الميمونة ابو (sic) محمد عبد الله بن عمادنا الشيخ الفقيه الصالح... الاطهر ابى مدين الخ.

The text is marked with ص, and the commentary with ش.

Written like nos. I. and II. Dated end of Jum. I., 856.

IV. Foll. 70v.-76. An extract from SMHÂB AL-DÎN IBN AL-ILÂ'IM's (Ahmad b. Muḥammad, died probably A.H. 815) Commentary on his own treatise on Inheritance. It bears on vested inheritances (المناسخت).

Begins: الحمد لله رب العالمين... قال الشيخ العلامة: شباب الدين بن الهائم قدس الله روحه في اثنا شرحه على ألقته في علم الموارث في الكلام على المناسخت فصل اعلم ان علم المناسخت بالجدول هو من الصناعة البديعة العجيبة تلقيتها من استادى اى (?ابى) الحسن الجلاوى رحمه الخ.

The work in question is perhaps identical with the كفاية التراض, or كفاية التراض, ascribed to the author in H. Kh. v. 218 and 219 sq.

This piece is written by the same hand as the preceding, but in a somewhat different style. It is dated A.H. 860. The colophon runs as follows: علقها العبد الفقير الى الله تعالى محمد الطراني الزهرى الشافعى المقيم برواق بن... بتاريخ شهر محرم المبارك من شهر سنة ٨٦٠.

Many tables.

V. Foll. 76v.-79. A short treatise on planes, without title.

Begins: نبتدى بعد حمد الله... بالسطح الذى يحيط به خط واحد ثم بالذى يحيط به خطان وكذا على توالى الاعداد.

Inelegantly written in a small character, with rough diagrams. Transcribed by Abu Yazid Sharwânî, A.H. 860.

The vacant spaces at the beginning and the end of the treatises are usually filled with various extracts, anecdotes, etc.

Seal of Ibrâhîm Nauras ('Âdil Shâh II.).

Cat. 237 (Hendussuh), ii.

# 771.

B 43. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 50. Seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-14. IBN SÎNÂ's (d. A.H. 428) Book of Definitions, كتاب الحدود. Cf. Cat. Bodl. ii. 291 b; Cat. Lugd. iii. 324.

Begins: صلى الله... قال الرئيس ابو على الحسين ابن عبد الله ابن سينا عفا الله ورضى عنه الحمد لله رب العالمين... اما بعد فان اصدقائى سالونى ان أملى عليهم اشياء يطالبونى بتحديثها الخ.

II. Foll. 15-50. Books II.-V. of a work on Mathematics, entitled التوائد البهائية فى القواعد الحسابية, by 'IMÂD AL-DÎN 'ABDALLÂH B. AL-KHADDÂM (Baghdâdî). Cf. H. Kh. iv. 471. They are inscribed as follows:—

a. Foll. 15-20. المقالة الثانية فى المعاملات وقوانين. On contracts and sales.

b. Foll. 20v.-33. المقالة الثالثة فى المساحات. On the mensuration of planes and solids.

c. Foll. 33v.-39. المقالة الرابعة فى علم الجبر والمقابلة. On Algebra.

d. Foll. 40-50. المقالة الخامسة فى استخراج المسائل. On practical Algebra.

The latter part concludes as follows: آخر القول

<sup>1</sup> The statements of Casiri, p. 381, however, seem to be incorrect.

<sup>2</sup> This word is indistinct, it might be معشر, as well as معمر.



من الفوائد البيانية في القواعد الحسابية تأليف افضل المتأخرين والمتقدمين مولانا عماد الحق والملة والدين عبد الله بن الخدام نور الله قبره الخ.

Plainly written.

772.

1048. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 38. Twenty-five, twenty-three, and twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-20. Calculations of various astronomical problems, by an unknown author. Entitled كفاية المحتاج من الطلاب الى معرفة المسائل الفلكية بالحساب. The work was completed on 23rd Dhu'l-ka'dah, 883.

Begins: الحمد لله الذى خلقنا واوجدنا من العدم... وبعد فهذه رسالة حسابية مشتملة على قواعد كلية فى استخراج المسائل الفلكية الماخوذة من المقادير الهندسية.

In nineteen chapters.

A good copy, transcribed from a MS. which was written during the author's lifetime. Collated with another copy, by a different hand.

II. Foll. 21-30. A sciatheric treatise, entitled الدرة الذهبية فى وضع خطوط فضل الدائر بالطرق الهندسية, by

Muḥammad b. 'Alī b. Muḥammad b. 'Alī al-shīrāzī al-Mālikī Azharī.

Begins: الحمد لله الذى زين السماء الدنيا بزينة الكواكب. The treatise is divided into three parts (قسم), as follows: I. فى اصول الهندسية المحتاج اليها (قسم); II. فى وضع خطوط فضل الدائر; III. فى تتمات وتنبيهات تتعلق بالقسم الثانى. Each part consists of two chapters.

III. Foll. 31-38. Two introductory treatises on Geometry and Astronomy, by an unknown author.

Beginning: الحمد لله ذكر مقدمتين من الهندسة: والهيئة يستعان بهما على حدود الابواب وبراهينها وبعض حدود وذلك فى بابا وخاتمة والله اعلم الباب الاول فى تعريف النقطة والخط الخ.

The first treatise consists of three, and the second (fol. 32) of eleven chapters. They contain chiefly definitions.

The two latter pieces are plainly written, by Nūr al-dīn b. Muḥammad b. Abu'l-su'ūd Yazīdī Shāfi'ī. The first is dated 27th Shawwāl, and the second, 15th Dhu'l-hijjah, 1049.

[Gaikwar.]

## MEDICINE.

773.

1296. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 659. Twenty-three lines in a page.

Abu'l-Hasan Aḥmad b. Muḥammad ṬABARĪ's (flour. about A.H. 360) System of Medicine (كُنَاش) in ten books (مقالة), called المعالجة البقراتية, or the Hippocratic Cure. Cf. Cat. Bodl. i. 135; Aumer, Hdss. Münch. 357; Wüstenfeld, Geschichte der arab. Aerzte, p. 56.

Begins: الحمد لله المتفرق بالوحدانية والقدرة والرحمة والافاضة والجلود.

Well written. The single مقالات are generally separate. The sixth has the following colophon: تمت المقالة السادسة من الكُنَاش المعروف بمعالجات البقراتية والحمد... كتبه فقير الحقير محمد كاظم كشميرى در خانه سيادت و نجابت دستگاد سيد زين العابدين سلمه آد در دار الخلافه شاهجهان آباد يوم چهارشنبه سيوم شعبان المعظم باتمام رسيد سنه 1117 هجرى.

The copy was completed in Rajab, A. 2 Julās, by the same Kāzim.

Prefixed is a list of the contents, by a different hand.

[Johnson.]

<sup>1</sup> See on the subject, Cat. Bodl. ii. 284.

<sup>2</sup> Of Shāh 'Ālam I., i.e. A.H. 1119.



774.

1802. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 179. Sixteen lines in a page.

Some portions of the first or theoretic part of 'Alā al-dīn 'Alī b. AL-'ANBĀS MAJĀSĪ's (d. A.H. 384) System of Medicine, entitled *كامل الصناعة*. It is also often called *الملكي*, the "royal" book, from its dedication to 'Aḡd al-daulah, the Būyide. See H. Kh. v. 25; Cat. Lugd. iii. 236; Cat. Mus. Brit. 631; Aumer, Hdss. Münch. 357; etc. Cf. Wüstenfeld, *Gesch. d. arab. Aerzte*, p. 59. Latin translations of the work were printed at Venice, 1492, and at Leyden, 1523.

This MS. comprises the fifth, sixth, seventh, and tenth books (مقالة), all separate, and bound in the following order: (fol. 1) المقالة السابعة من الجزء الأول في الاستدلال (fol. 48)؛ والنقص (بالنقص ر) والبول والبراز والنفت والعرق؛ المقالة العاشرة من الجزء الأول في صفة علامات (fol. 94)؛ والمُنذرة؛ المقالة السادسة (fol. 136)؛ الأمور التي ليست بطبيعية من الجزء الأول في صفة الأمور الخارجة عن الأمر الطبيعي.

Plainly written. Of the twelfth century. The end is injured by damp. Foll. 168 and 175 should be transposed.

[Johnson.]

775.

1310. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 45. Sixteen lines in a page.

The fourth مقالة of the second or practical part of the preceding work.

Begins: المقالة الرابع (sic) من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعة الطبية (الطبية ر) المعروف بالملكي تأليف على ابن عباس المتطبب (المتطبب ر) للملك عضد الدولة في مداواة العلل العارضة في ظاهر البدن وهي أربعة وخمسون بابًا.

Written like the preceding no.

[Johnson.]

776.

1936. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 220. Twenty-one lines in a page.

The fifth, sixth, seventh, eighth, and ninth books (مقالة) of the second part of the same work.

Beginning: المقالة الخامسة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعة المعروف بالملكي تأليف على بن العباس المتطبب المجوسى للملك الجليل عضد الدولة وهو ثمانون بابًا.

Well written.

777.

2176. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 507. From twelve to sixteen lines in a page.

The third part of (Abu 'Alī Ḥusain b. 'Abdallāh) Ibn Sīnā's (d. A.H. 428) القانون, on Anatomy and on local complaints. Cf. H. Kh. iv. 496; Cat. Mus. Brit. 221, 744; Cat. Lugd. iii. 239; Flügel, Hdss. Wien, ii. 521. The work was printed at Rome, 1593.

Begin: الكتاب الثالث من القانون في الأمراض الجزئية الواقعة بأعضاء الإنسان الخ.

Legibly written in Nasta'lik, approaching to Shikastah. Some portions are in a different hand.

The colophon runs as follows: تمام شد بتاريخ بیست دوم شهر جمادی الاول روز شنبه چهار کهری روز مانده.

[College of Fort William, 1825.]

778.

2020. Size 12½ in. by 6½ in.; foll. 197. Twenty-seven lines in a page.

The fourth part of the *Kāndn*, on general complaints.

Begins: الكتاب الرابع من القانون وهو سبعة فصول.

Well written. Of the eleventh century.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> This inscription varies from that given in Cat. Lugd., i.e.



779.

854. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 775. Twenty-three and twenty-five lines in a page.

Part of a large Commentary (ممزوج) on the first book of the *Kānān* (الكليات), by ḲUṬB AL-DĪN MAḤMŪD b. Mas'ūd b. Muṣliḥ Shīrāzī (d. A.H. 710). Cf. H. Kh. iv. 498; Casiri, i. 291; Cat. Bodl. ii. 160. This commentary is called التحفة السعدية, from its dedication to Sa'd al-dīn, Wazīr to Sultan Khudābandah.

The preface begins: *ان اولى ما افتتح به خطاب الخ*.

Written in various hands, often without distinction of text and commentary. Ends abruptly in the second فن. After fol. 387 is a lacuna. Foll. 262-269 should be placed in the following order: 262, 266, 263, 264, 267, 268, 265, 269.

[Johnson.]

780.

1959. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 167. Twenty-five lines in a page.

A Commentary on the first book of the *Kānān* (الكليات), by MAḤMŪD ĀMULI (d. A.H. 753). Cf. H. Kh. iv. 500.

The preface begins: *الحمد لله الذى وفى حكمته*. The author, after mentioning the commentaries of Rāzī, Afḍal Khūnājī, and Ḳurashī, lauds that of his master, Ḳuṭb al-dīn Shīrāzī,<sup>1</sup> to which the present work is intended as a supplement, especially as regards anatomical matters. He dedicates it to a prince, whose name is not mentioned. 'Alī Gilānī, in the introduction to his commentary (see the following no.), says that Āmulī—he calls him Muḥammad—wrote his work for the use of some princes (اولاد اهل الدول), who had come from remote countries, in order to read with him the *Kānān*, and that it was written in haste, without much care and preparation.

The text of the *Kānān* is introduced by قال, and the commentary by اقول.

This MS. is imperfect at the end. It terminates in the commencement of the second فن.

Legibly written in Nasta'liq.

[Johnson.]

781.

1519. Size 12½ in. by 6¾ in.; foll. 598. Twenty-nine lines in a page.

The first part of a vast Commentary (ممزوج) on the *Kānān*, by 'Alī Gilānī. Cf. Cat. Mus. Brit. 744.

This commentary is preceded by a long preface, in which the author criticizes the works of his predecessors, Ḳuṭb al-dīn Shīrāzī (قطب المحققين), Āmulī, and Ibn Nafīs Ḳurashī, and recommends his own work, on which he spent thirty years of his life. It begins: *انت المستعان فى كل خير يا حى احيانا بحياتك*. The name of the author is indicated by the following passage: *اما بعد فيقول المباحى بنباهة اسمه العلى المتشبه*. The surname Gilānī is given to him here in an inscription of recent date. As he mentions (fol. 4) الشرح الجديد للتجريد,<sup>2</sup> he must have lived at least as late as the ninth century. The preface is followed by a detailed list of the contents of the *Kānān*.

This volume comprises only the first book (الكليات). It concludes as follows: *تم شرح الكتاب الاول من كتب القانون بحمد الله .. ويتلوه انشاء الله تعالى شرح الكتاب الثانى الذى فى الادوية المفردة*.

Well written. On the margin are additions by the author, and extracts from different commentaries.

[Johnson.]

782.

1515. Size 13 in. by 7 in.; foll. 352. Thirty-three lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the second book of the *Kānān*, on simple medicines. It is ascribed to حكيم *Kānān*, on simple medicines. It is ascribed to حكيم *Kānān*, that is, 'Alī Gilānī, the author of the preceding no.

Begins: *قال الشيخ الرئيس وبعد حمد الله والثناء عليه والصلاة على رسوله محمد وآله فان هذا الكتاب .... فرغنا عنه وانما عبر عما فى الكتاب الاول بالاحكام الخ*.

<sup>1</sup> From this it would appear that this commentary is not identical with that of 'Alī Astarābādī (H. Kh. iv. 498), as is asserted in Cat. Mus. Brit., i.e.

<sup>2</sup> See no. 409.

<sup>1</sup> See the preceding no.



تم شرح الكتاب الثانى من كتب القانون  
حامدا لله.... ويتلوه انشاء الله تعالى الكريم شرح  
الكتاب الثالث.

Neatly written in Nasta'liq. Of the eleventh century.  
[Johnson.]

783.

1380. Size 16 in. by 10½ in.; foll. 130. Forty-nine lines in a page.

The third part of the same Commentary, comprising Book III., on Anatomy and on local complaints.

Well written in a small hand, with corrections and notes. Imperfect at the end. It terminates in the tenth فن. Slightly injured and mended. On the fly-leaf is a list of the contents.

[Johnson.]

784.

1428. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 211. Twenty-nine lines in a page.

The concluding portion of the same work, or explanation of Book V. of the *Kādnūn*, on compound medicines (التراباذين), with additions by the author.

Written in various Nasta'liq hands. Of the eleventh century. The end is wanting.

Foll. 210-211. A fragment of a treatise on the law of inheritance.

[Johnson.]

785.

1418. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 420. Twenty-two lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on 'Alā al-dīn 'Alī b. Abū'l-Ḥazm Ḳurashī's (commonly called *Ibn al-Nafīs*, d. A.H. 687) *موجز القانون*, or abridgment of the *Kādnūn* of Ibn Sīnā. The author, whose name is not mentioned, appears to be Burhān al-dīn NAFIS b. 'Iwāḍ KARMĀNĪ, who completed his work A.H. 841, at Samarkand. Cf. H. Kh. vi. 252; Stewart's Catal. 114 sq.; Cat. Bodl. ii. 686; and regarding the original work, Cat. Lugd. iii. 239, and the edition of Calcutta, 1828.

قال الشيخ الامام البحر: Begins without a preface:

الكامل علاء الدين على بن ابي الحزم القرشى المتطلب  
صيفة تفعل ههنا للمبالغة مثل تقدس وتمجد.

Well written in Nasta'liq. In the latter portion the text and the commentary are not distinguished. Notes in the earlier portion.

Inscribed at a recent date نفيسى شرح موجز.

[Tippu.]

786.

1044. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 269. Seventeen lines in a page.

Yahya b. 'Isa Ibn JAZLAH's (d. A.H. 493) *Materia Medica*, entitled *منتاج البيان*. See H. Kh. vi. 200; Cat. Lugd. iii. 245; Aumer, Hdss. Münch. 361; Cat. Mus. Brit. 222; Wüstenfeld, Gesch. d. arab. Aerzte, p. 84.

Well written. Revised and collated. The end is wanting. Injured by insects.

[Gaikwar.]

787.

1181. Size 8¾ in. by 5½ in.; foll. 508. Seventeen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on *Najīb al-dīn Abū Ḥamid Muḥammad b. 'Alī Samarḳandī's* (d. A.H. 619) *الاسباب والعلامات*, on the causes, symptoms, and treatment of diseases, by NAFIS b. 'Iwāḍ KARMĀNĪ, who completed his work A.H. 827. Cf. H. Kh. i. 269; Flügel, Hdss. Wien, ii. 529; Cat. Lugd. iii. 254. Printed at Calcutta, 1836.

Well written in Nasta'liq. The colophon runs as follows: تمت تمام شد هذا الكتاب مسمى شرح اسباب العلامات در مقام يشاور بتاريخ نوزدهم شهر رجب المرجب سنة ٨٤٤ جلوس عالمگیر روز چهارشنبه بعون الله وحسن توفيقه كاتب العبد خواجه لطف الله ولد (؟) خواجه محمد صادق غفر الله ذنوبه الخ.

An ornament at the beginning. Coloured lines round the pages.

[Johnson.]



## 788.

766. Size  $10\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; foll. 354. Eighteen and nineteen lines in a page.

Another copy of the شرح الأسباب والعلامات.

Clearly written in Nasta'liq. Dated A.H. 1154 (في سنة اربع وخمسين واحد عشر مائة).

[Johnson.]

## 789.

2018. Size  $10\frac{3}{4}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 568. Twenty lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written. Red lines round the pages.

[College of Fort William.]

## 790.

1142. Size 10 in. by 6 in.; foll. 550. Twenty-one lines in a page.

IBN BAIṬĀN'S ('Abdallāh b. Aḥmad Mālikī, d. A.H. 646) *Materia Medica*, called الجامع مفردات, or الادوية والاعذية. Cf. H. Kh. vi. 34; Casiri, i. 275 sqq.; Catal. St. Petersburg. 107; and Wüstenfeld, *Gesch. d. arab. Aerzte*, p. 130. This work has been translated into German by Dr. Joseph von Sontheimer (two vols., Stuttgart, 1840-42). Cf. Dozy in *Zeitschr. d. Deutsch. morgenl. Ges.* xxiii. 183.

Begins: الحمد لله الذي اقام بلطيف حكمته بنية الانسان.

An elegant copy, written in a small hand, by 'Alī b. Ḥusain b. Maḥmūd Kamāl. Dated Friday, 22nd Sha'bān, 925. An ornament at the beginning. Gold and blue lines round the pages. Injured in several places.

[Johnson.]

## 791.

1217. Size 8 in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; foll. 140. Seven lines in a page.

A Compendium of Medicine, called قانونيجه, by Sharaf al-dīn Maḥmūd b. 'Omar' JAḤMĪNĪ. See H. Kh. iv. 495, and Cat. Mus. Brit. 226, where the name of the author and the title are not given. Cf. Catal. Lugd. iii. 241. Printed at Calcutta, 1827.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Alias b. Muḥammad.

<sup>2</sup> Bibl. Sprenger. 1892.

Begins: الحمد لله رب العالمين... وبعد فهذا مختصر مشتمل على زبدة ما يجب استحضاره من صناعة الطب انخبته من كتب الاقدمين ورتبته على عشر مقالات.

Boldly written, with copious notes, many of which are derived from the author (منه). Of the tenth century.

The beginning and the end have been supplied by a more modern hand. A defect after fol. 3.

[Gaikwar.]

## 792.

2111. Size 8 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 42. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

The preface runs as follows: وبعد فهذا مختصر مشتمل على زبدة ما يجب استحضاره للطبيب من صناعة الطب نظرية وعملية المختبة من كتب المتقدمين والمتأخرين ورتبته الخ.

Well written in two Nasta'liq hands. Red lines round the pages.

Seals of Nūr al-dīn Khān, a servant of Muḥammad Shāh (?),<sup>1</sup> and Nuṣrat Jang (A.H. 1174).

## 793.

1920. Size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 277. Twenty-one lines in a page.

The first part of Dā'ūd b. 'Omar Sūri ANTAKI'S (d. A.H. 1005) *System of Medicine*, entitled تذكرة اولى الالباب والجامع للعجب العجائب. See H. Kh. ii. 260; Casiri, i. 274; Cat. Bodl. ii. 157; Cat. Lugd. iii. 270; Cat. Mus. Brit. 459; etc.

This MS. contains the first three chapters of the work. Plainly written by two hands, but incorrect. Many emendations by a different hand in the earlier portion.

Seals of a servant of 'Ālamgīr and others.

[Johnson.]

## 794.

1132. Size 10 in. by 7 in.; foll. 171. Twenty-one lines in a page.

The first portion of a large work on diseases and their remedies, entitled ترويح الالواح من علل

<sup>1</sup> Not quite legible.



الاشباح. The author calls himself IBN SA'D AL-DIN, and dedicates his work to a Wazir, whose name he does not mention. At the beginning of his preface he speaks of the *تنقيح المكنون من مباحث القانون*; but as this passage is mutilated, it cannot be ascertained if he speaks of it as a work of his own. According to H. Kh. (ii. 451), the work in question is by Fakhr al-din Khujandi. H. Kh. ii. 285, also mentions a *ترويح الارباع في الطب*, which he ascribes to Hakim al-din Mahmud Tabrizi.

Begins: *الله احمد على ان جعلني بقدرته طالباً لمعرفة ماهية مواليد الاركان.*

The work consists of an introduction, in fifteen *مسلك*, and of twenty chapters (*قول*), in which the author treats first of the single parts of the body, from the head downwards, and afterwards of general diseases. A detailed list of the contents is inserted in the preface.

This MS. contains the introduction and the first eight chapters, which are inscribed as follows:—1. في احوال 2. القول الاول في احوال الدماغ وترويح 3. في احوال الانف 4. في احوال الاذن 5. العين 6. في احوال اللسان والقم والشفتين والانسان واللسنة 7. في احوال الرئة 8. في احوال القلب والتنديين 9. الرئة والصدر.

Legibly written in Nasta'liq. Ends abruptly.

Worm-eaten. The first leaf is mutilated.

[Johnson.]

795.

B 442. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 47. Twenty-one lines in a page.

كتاب التحفة الجامعة لمفردات الطب النافعة تأليف الشيخ الامام العالم العلامة يحيى ابن بكر (العامري) العلوي تغمد الله برحمته آمين.

A medical guide, ascribed to YAHYA B. BAKR 'ALAWI.

It consists of two parts, which treat of special and of general complaints (*العلل الخاصة*), and are preceded by an introduction.

<sup>1</sup> Added on the margin.

Neither the above title nor the name of the author occurs in the work. The latter calls himself a pupil of Jamāl al-din الكمراني.

Begins: *الحمد لله خالق الاجسام وما يعرض لها من الالم والضرر.... وبعد فان علم الطب ضروري يشهد لصحته وشرفه النقل.*

Plainly written by two hands. Dated 21st Shawwāl, 1058.

On the last few pages (from fol. 44v.) are various extracts, remedies, prayers, etc.

796.

2348. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 19. Nineteen and twenty lines in a page.

The beginning of a Manual (*تذكرة*) of Medicine, written by an unknown author for his own use. It consists of seven *فصل* and twenty-three *باب*.

Begins: *الحمد لله الذي خصنا بفضيلة النطق والبيان.... وبعد فقد كان النبي صلى الله عليه وآله محمد بن عبد الله ينوع الحكمة قسم العلم الى علمين وهما علم الابدان وعلم الاديان الخ.*

Plainly written. Of the twelfth century. Ends in the third chapter.

Inscribed at a later date: (sic) *رساله احمد بن محمد صابع حنفى*.

[College of Fort William, 1825.]

797.

2274. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 32. Seventeen lines in a page.

A fragment of a treatise on medicines, imperfect at the beginning, and ending abruptly. Plainly written. Of the twelfth century.

The first heading which occurs here is (fol. 2v.): *الفصل في كيفية الاحراق الخ.*

On fol. 31 begins *المقالة الثالثة في المركبات*.

Inscribed: *رساله احمد بن محمد بن صايغ حنفى*.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> Compare the following no.



## POETRY AND ELEGANT PROSE.

798.

1151. Size 10 in. by 6 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 75. Eight lines (hemistichs) in a page.

The Seven *Mu'allakāt*.

Boldly written, with all the vowel-points, but very incorrect. Some of the grossest errors have been corrected on the margin. The first two pages are splendidly ornamented. Dated Sha'bān, 1196. A defect after fol. 6.

[Johnson.]

799.

2956. Size 10 $\frac{3}{4}$  in. by 7 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 102. Eight, fifteen, and twelve lines in a page.

I. Foll. 1-75. Another copy of the *Mu'allakāt*, evidently taken from the same MS. as the preceding.

Well written in a large hand. The beginning is tastefully ornamented. Gold lines round the pages.

II. Foll. 76v.-97. The *Burdah* of Bōṣīnī (d. A.H. 694), with an interlinear translation and glosses in *Persian*. See below, no. 817.

Plainly written. Foll. 76-86 are in a different hand. The glosses are written in a very good Nasta'liq.

III. Foll. 97v.-99. A devout poem in ten verses. Begins:

جَدَّ بَلَطْتُكَ يَا إِلَهِي مِنْ لَهُ زَانٌ قَلِيلٌ

IV. Foll. 100v.-102. Some fragments of the *Mu'allakāt*, viz. the concluding verses of LABID, and verses 1, 2, 47-53 of 'ANTARAH, with short explanations in *Persian*.

Injured by insects.

In a very elegant binding of red leather; gilt. Signature of Chas. Boddam, Calcutta, 1787.

800.

B 122. Size 10 in. by 5 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 61. From twenty-eight to thirty lines in a page.

شرح المعلقات السبع النخ

A concise Commentary on the *Mu'allakāt*, ascribed

to Abu'l-Ḥasan Muḥammad b. Aḥmad, commonly called IBN KAISĀN, the grammarian (d. probably A.H. 320).<sup>1</sup> It is mentioned neither in the *Fihrist* (ed. Flügel, ʿr), nor in H. Kh.

This commentary is intended for the use of beginners. It gives rather short explanations of obscure words, and a paraphrase of each verse. The former are introduced by التفسير, and the latter by المعنى. Special grammatical questions are occasionally discussed in an appendix, which the superficial reader is advised to skip.

The preface begins: الحمد لله والصلوة على النبي محمد وآله وصحبه اجمعين قال ابو الحسن محمد بن احمد كيسان النحوى رحمة اختصرنا غرائب هذه القصائد السبع المشهورة النخ.

The first scholium is introduced by the words: قال: الثعالبي (sic). Tha'alibi is accordingly supposed to have handed down the work from the author; he was born, however, thirty years after the death of the latter (A.H. 350).

Plainly written. Completed and collated on Thursday, 14th Rabi' II., 1098, by Zain b. 'Abdallah Muḥaibil.

801.

692. Size 6 $\frac{3}{4}$  in. by 3 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 284. Fifteen lines in a page.

I. Foll. 1-161. The greater portion of al-Ḥusain b. Aḥmad ZAUZANĪ's (d. A.H. 486) Commentary on the *Mu'allakāt*.

It breaks off in the *Mu'allakāh* of 'Amr b. Kulthūm. The last verses of this poem are, however, added at the end, with a conclusion (تمت القصائد).

II. Foll. 162-203. The remaining *Mu'allakāhs* of 'ANTARAH and AL-ḤĀRITH, with another commentary. One leaf is missing after fol. 180, with the end of the

<sup>1</sup> Cf. Flügel, die grammatischen Schulen der Araber, 210n.



former, and part of the introduction to the latter, poem. The commentary appears to be an abridgment of *Tabrizi's* commentary.<sup>1</sup> As in the latter, there follow here three other poems, which are not unfrequently added to the "Seven," viz.:—

a. Foll. 204-212. The *Kaṣīdah* in ب of 'Anīn b. AL-ARRAZ, which, as is also stated here, stands occasionally in the place of the Mu'allakah of al-Hārith. It is preceded by a historical introduction on the authority of Muḥammad b. 'Amr Shaibānī, which is also found in *Tabrizi*.<sup>2</sup>

b. Foll. 213-222. The *Kaṣīdah* in ج of AL-NĀBIGHAH, or no. 1 of the *Diwān*, as edited by H. Derenbourg (Paris, 1869). It was published by De Sacy in his *Chrestomathie Arabe*, vol. ii.

c. Foll. 224-237. The *Kaṣīdah* in ل of AL-A'SHA. It was published by De Sacy, l.c.

III. Foll. 238-270. A Commentary on the *Kaṣīdah* لامية العجم, of al-Ḥusain b. 'Alī *Tughrā'i* (d. about A.H. 514). This is an abridgment (تلخيص) of the commentary of Jamāl al-dīn Muḥammad b. Mūsā *Damrī* (d. A.H. 808). The author gives his name at the end as MUḤAMMAD b. AL-KHALIL KĀZARŪNĪ, of al-Aḥsā.

IV. Foll. 270-284. The celebrated *Kaṣīdah* لامية العرب, attributed to AL-SHANFARA. It was published by De Sacy, l.c.

Many glosses. Verses 51-54, which are omitted in their proper place, are added at the end.

Neatly written in Nasta'liq, the text of the poems in Naskh and in red. The copy was made by Muḥammad Ma'ṣūm Ḥusaini Shīrāzī Maṣṣūrī, son of Nizām al-dīn Aḥmad Dashtaki, for his own use. Date A.H. 1072. Injured by insects.

[Johnson.]

### 802.

2280. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 85. Twenty-one lines in a page.

I. Foll. 1-77. ZAUZANĪ's Commentary on the *Mu'allahāt*.

II. Foll. 78-84. A Commentary on *Ka'b b. Zuhair's* *Kaṣīdah* in praise of Muḥammad, بانته سعاد.

This commentary is different from that published by Lette and Freytag. *Tabrizi* (d. A.H. 502) is quoted at the beginning of the introduction, on the authority of his pupil *Jawālikī* (d. A.H. 539): أخبرنا الشيخ الإمام الأجل الأوحى أبو منصور موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر وثقه الله تعالى لمرضاته الخ. The relation of *Tabrizi* is founded on the following *Isnad*:

Abu Muḥammad Ibn al-Ḥasan *Jauhari* (d. A.H. 454),  
Abu 'Omar Muḥammad b. al-'Abbās b. *Zakariyā* b. *Haiyawaih* (date, 1st Šafar, 327),  
al-'Abbās b. *Zakariyā* b. *Haiyawaih*,  
'Abdallāh b. 'Amr,  
Ibrāhīm b. al-Mundhir,  
al-Ḥajjāj *Muzantī*, son of al-Raḥbāh b. 'Abd al-raḥmān b. Ka'b, and great-grandson of the poet.

This commentary, therefore, may be the work of *Tabrizi*, or rather an abridgment of it. Cf. *Cat. Mus. Brit.* 316, DCXLV., no. lii.

Closely written in Nasta'liq; the first ten foll. by a different hand.

On the last fol. are two facetious poems, describing woman in various ages, from ten to a hundred years. The first of these poems begins:

متى تلقى بنت العشر قد بان ثديها.

Written in a clumsy Naskh hand.

[College of Fort William, 1832.]

### 803.

918. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 137. Eight, seventeen, and nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-5. Mu'īn al-dīn Aḥmad b. 'Abd al-razzāq *Tanṭarānī's* *Kaṣīdah* in praise of Nizām al-mulk (d. A.H. 485). It was published by De Sacy in his *Chrestomathie*, vol. ii.

Plainly written, by Muḥammad 'Arif Mangalkūtī, A.H. 1134, at Dehli (في بلدة دار الخلافة). Marginal notes. The MS. is much injured by damp, and has partly become illegible.

<sup>1</sup> See *Cat. Mus. Brit.* 259.

<sup>2</sup> See *ibid.* 260.

<sup>1</sup> MS. بن هوب.

<sup>2</sup> MS. المعري.



II. Foll. 7-12. A short Commentary on an erotic *Qaṣīdah*, called *اليتيم*, or the Orphan; by 'ABD AL-ḤAḤḤ B. 'ABD AL-LATĪF ZUBAIRĪ.

The *Qaṣīdah* begins:

اراك طروبًا والها كالميتيم تطوف باكتاف السجاف المنجيم

It is stated at the beginning of the commentary, that the poem was called the Orphan, because the author of it was not known. It is also mentioned there that two verses of it are quoted in Ḥariri's preface to his *Maḥāmāt*. Now in the commentary on that work,<sup>1</sup> these verses are attributed to 'Aḍī B. AL-RIKĀ', 'Āmilī, a contemporary of Jarīr,<sup>2</sup> and to the same the whole *Qaṣīdah* is ascribed in a note at the end of this MS. But the two verses given in the said commentary as those immediately preceding the quotation do not agree with the present text. It is probable, therefore, that the *Qaṣīdah* is supposititious, and only framed on the metre and rhyme of the old verses found in Ḥariri, which have been put at the end of the composition.

III. Foll. 16-136. ZAUZANĪ's Commentary on the *Mu'allakah*, with glosses.

The *Mu'allakah* of 'Amr stands here after that of 'Antarah. Some of the verses have been omitted; hence arose some confusion in the text (fol. 125).

On the few leaves which precede this piece are added a list of contents and various notes.

Written in Nasta'liq, partly on red paper; the text of the poems in a large Naskh. This is the copy of one Muḥammad Yūsuf. It was transcribed A.H. 1133, during the reign of Muḥammad Shāh, at Dehli (در دار الخلافه).

The seal of Muḥammad Yūsuf is impressed on nos. II. and III.

[Johnson.]

#### 804.

2700. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 40. Nineteen lines in a page.

The Poems of MAJNŪN 'Āmirī (Kais b. al-Mu-lawwah), accompanied by the history of the loves of Majnūn and Laila.

This collection is probably identical with the ديوان قيس بن عامر المجنون, mentioned in H. Kh. iii. 302.<sup>1</sup> It is chiefly founded on the authority of Abu Bakr Wālibī, who is mentioned at the beginning as follows: قال ابو بكر الوالى كان من حديث مجنون العامري وليلى العامرية الخ. As appears from fol. 33v., Wālibī got his information from the famous Ishāk b. Ibrāhīm Maṣṣilī (d. A.H. 235).

Conclusion: هذا ما تنهى الينا من اخبار المجنون واشعاره وما كان خارجا عما لم نكتبه فاتها منحولة عليه من قصيدة او خبر.

Quite a modern copy, clearly written, but very incorrect. It was apparently taken from a mutilated MS. On foll. 15v., 19v., and 20 are lacunas.

[Bibl. Leydeniana.]

#### 805.

37A. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 46. Six lines in a page.

Some extracts from the *Ḥamdsah*. The first of them are from the beginning of the work.

Well written in a large hand, without vowel-points. Tastefully ornamented. Injured by insects.

In an elegant gilt binding. Seal and signature of Charles Boddam, Calcutta, 1787.

#### 806.

2959. Size 10 in. by 6 in.; foll. 212. Twenty-three lines in a page.

### ديوان ابى تمام الطائى

The Diwān of ABU TAMMĀM Ḥabīb b. Aḥs Tā'ī (d. A.H. 231), as arranged by Abu Bakr Ṣūlī (d. A.H. 335 or 336). Cf. Cat. Bodl. i. 259; Cat. Mus. Brit. 276 sq.; Cat. Lugd. ii. 45 sq.

It is divided into eight chapters, as follows: I. (foll. 1-133) المديح, the first poem in praise of Ibn Yūsuf Ta'izzī; II. (foll. 133-151) المرثى; III. (foll. 151-171) الغزل; IV. (foll. 171-180) المعانيات; V.

<sup>1</sup> p. 1. of De Sacy's edition.

<sup>2</sup> See Hammer-Purgstall, Literaturgesch. ii. 334.

<sup>1</sup> It is, however, entirely different from the article on Majnūn in the كتاب الاغانى (Bulāq edition, i. 117v.).



(foll. 180-185v.) الأوصاف; VI. (foll. 185v.-190v.) النخبر; VII. (fol. 191) الزهد, only two poems; VIII. (foll. 191-211v.) البحجاء. Conclusion: تم البحجاء من شعرايى. تمام وبه كل الديوان البح. The poems in each chapter are arranged alphabetically.

Explanatory and critical notes by Şûlî are added, especially in the latter portion.

Well written, but almost without diacritical points. The copy was made for Saiyid Muḥammad b. Maṣṣûr, of the house of 'Akil (b. Abu Ṭālib) عكيل, by Şakr b. Faḍl Allah Himyari. Date, Friday, 19th Rabi' I., 1088. Injured by insects, especially at the beginning and at the end.

Seal and signature of Chas. Boddam, Calcutta, 1787.

## 807.

2330. Size 7½ in. by 4¾ in.; foll. 155. Twenty-one lines in a page.

## ديوان المتنبي

The Diwân of Abu'l-Ṭaiyib Aḥmad b. al-Ḥusain MUTANABBI' (d. A.H. 354), alphabetically arranged, with short notes on the subject, metre, and rhyme of each poem.

Begins: (قال) ابو الطيب احمد بن الحسين المتنبي  
رحمه الله ومولده بالكوفة في كعدة سنة ثلاث وثلاثمائة  
يمدح سيف الدولة وكان امره باجازة ابياك على هذا  
الوزن وهذا الروى

عذل العوائل حول قلبى التائه

وهوى الاحبة منه فى سودائه

with which compare the beginning of the commentary of 'Ukbarî (printed at Calcutta, A.H. 1261), Cat. Mus. Brit. 280, and Cat. Upsal. 76.

Well written. Dated A.H. 1017. Diacritical points occasionally omitted. Vowel-points irregularly and not always carefully added. Fol. 112 mutilated.

A circumstantial account of the text of this MS. is given at the end (foll. 152-154). It was derived from two copies, one of which had been written by Rajâ b. al-Ḥasan b. al-Marzubân, and collated—among other أصول with a copy which had been read to Mutanabbi',

and again to Ibn Jinnî. The other copy had been verified by Mutanabbi' himself. This text was subsequently collated with three copies, which were apparently arranged on the chronological principle.

"Ex libris A. Lockett, Bagdad, 1811."

[College of Fort William, 1825.]

## 808.

2378. Size 7½ in. by 5¾ in.; foll. 272. Thirteen lines in a page.

The *Maḥmûd* of Abu Muḥammad al-Ḳâsim b. 'Alî ḤARIRÎ (d. A.H. 516).

Well written in a large hand, with vowel-points. Dated end of Rajab, 991. The copy was made by Rabi' b. Sulaimân b. 'Alî Barâshî, for Majd al-dîn Ḳabânî Yamani.

This MS. came, A.H. 1112, into the possession of Muḥammad Chelebi . . . , commonly called Tiryâḳî, of Bûlâḳ, who collated it with three other copies. One of these had been collated with the archetype, A.H. 654. This latter collation is noticed at the end of each *Maḥd-mah*. Some explanations were transcribed from the same copy. Tiryâḳî finished his collation at the end of Şafar, 1118. He also added the epilogue of Ḥariri,<sup>1</sup> and his الرسالة السينية.<sup>2</sup>

A notice of the author is written on the fly-leaf.

[Bibl. Leydeniana.]

## 809.

B123. Size 9¾ in. by 6½ in.; foll. 114. Fifteen lines in a page.

A fine old copy of the *Maḥmûd*, written in a bold hand, with all the vowel-points. Of the sixth or seventh century.

Incomplete. Twenty-two leaves are wanting at the beginning. The first words are لكن قوس الخطوب, from the eighth *Maḥd-mah*.<sup>3</sup> One leaf is missing after

<sup>1</sup> As in De Sacy's edition.

<sup>2</sup> The same has been added to the *Maḥmûd* in the Munich MS. 553, Aumer.

<sup>3</sup> p. A. in De Sacy's edition.



fol. 19, and one after 28; ten leaves are missing after 88, five after 97, ten after 107, and several at the end. Marginal notes of later date.

Cat. 226, xxxii.

## 810.

1307. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 287. Eleven lines in a page.

Another copy of the *Maḳāmāt*.

Well written, with vowel-points and various glosses in *Persian* and Arabic. It was transcribed, collated, and furnished with the original (*Persian*) glosses, in Rajab, 1069 = first year of 'Ālamgir, by order of Nizām al-dīn Šiddīqī. Ornamented and gilt.

To this has been added (fol. 284) a mystic treatise, which begins: *ن وَالْقَلَمَ وَمَا يَسْطُرُونَ* 'أَنْ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ لِّتُؤْمَ يَعْقِلُونَ'. Plainly written, by one Sirāj al-dīn.

[Johnson.]

## 811.

2044. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 350. Nine lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written in a large hand, with vowel-points. Many interlinear and marginal notes.

The first and the last seven leaves have been supplied by a later hand, but the MS. is still incomplete at the end.

Seal and signature of Muhammad Khidr Khān (A.H. 1191).

[College of Fort William, 1825.]

## 812.

2043. Size 11 in. by 7½ in.; foll. 132. Nineteen lines in a page.

## مقامات السروجي

Another copy of the same work.

Plainly written; titles very large. Dated Thursday, 17th Šafar, 1051. Vowels, and both interlinear and marginal notes, have been added as far as fol. 122. Red lines round the pages.

All the vacant leaves before and after the text—the title-page included—are filled with various poems, stories, etc., in different hands. Some of them are dated A.H. 1119.

[College of Fort William, 1825.]

## 813.

1155. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 135. Twenty-five lines in a page.

كتاب كمامة الزهر وصدفة الدرر في شرح القصيدة البسامة (sic) الملقبة بطوق الحمامة وشارحها الفقيه الكاتب الأريب الأديب أبي (ابو) مروان عبد الملك ابن عبد الله بن بدرون الحضرمي السلبى (sic) شكر الله سعيه الخ.

'Abd al-malik b. 'Abdallah Ibn BADRŪN's Historical Commentary on the *Ḳaṣīdah* of 'Abd al-majīd b. 'Abdallah Ibn 'Abdān (d. A.H. 529). Cf. Professor Dozy's edition (Leyden, 1846).

Well written, by Hādī b. Sa'īd b. 'Abdallah al-ṣayy al-ṣa'dī (sic). Dated Monday, 24th Rabi' I., 996.

Although this MS. is revised throughout, it appears to be not more accurate than other copies of this work.<sup>1</sup> Moreover, in the passages referring to 'Alī, Ḥusain, etc., there are many interpolations, which are apparently due to a Shi'ite copyist. The exordium is also different from the common one. It begins as follows: الحمد لله الملك القديم المعبود، الصمد القدير المقصود.

The beginning is ornamented, and the other pages are within coloured lines. On the title-page is a round ornament in gold, with an inscription, which latter is, however, nearly effaced.

## 814.

B 133. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 386. Twenty-one lines in a page.

A large Commentary on 'Omar Ibn al-Fārid's (d. A.H. 632) renowned mystic *Ḳaṣīdah* التائيّة. This commentary is chiefly grammatical. It is ascribed to FARḤĀNĪ (Muḥammad b. Aḥmad, d. about A.H. 700), the earliest interpreter of the *Tā'iyyah*. Cf. H. Kh. ii. 86.

Plainly written, of the tenth century. Red lines round the pages.

This MS. is imperfect both at the beginning and the

<sup>1</sup> Cf. Dozy's edition, Introduction, pp. 9-23.



end, and has other defects besides. The leaves are misplaced in binding; they should stand in the following order: 1-38 (beginning at verse 2 of the *Kaṣidah*), 286, 164-285 (here some leaves missing), 49-55 (here a slight defect), 377-386 (here a larger defect, extending over 19 verses), 56-163, 316-376, 287-296, 39-48, 297-315, ending at verse 758. The rest is wanting. Much injured by insects.

The book has been wrongly inscribed as a commentary on a *Kaṣidah* of Sa'dī (see fol. 1); cf. Catal. 224, xix.

## 815.

B 127. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 100. Twenty-one lines in a page.

Theosophic poems in erotic form, styled ترجمان الاشواق, by Muḥyi al-dīn Muḥammad b. 'Alī, commonly called IBN 'ARABĪ (d. A.H. 638), with a commentary by the same.

See, for particulars, H. Kh. iii. 276; Cat. Lugd. ii. 75; and Aumer, Hdss. Münch. 218.

Plainly written. Imperfect at the end.

Cat. 232, xxii.

## 816.

B 125. Size 7 in. by 5½ in.; foll. 102. Twelve lines in a page.

Amplifications (تخميس) of MUḤAMMAD B. ABU BAKR B. RASHID Baghdādī's (d. A.H. 662) *Kaṣidahs* in praise of the Prophet, styled وثنية. See regarding these *Kaṣidahs*, H. Kh. vi. 422. Whether one of the two تخميس mentioned there is identical with this MS., cannot be ascertained.

There is no introduction. The first تخميس begins:

بدات بذكر الله مدحا مقدما

وأننى بحمد الله شكرا معظما

واختتم قولى بالصلوة واتما

اصلى صلوة تملأ الارض والسما على من له اعلى العلى متبوة

Well written, with vowel-points. Red lines round the pages. Many marginal notes. The end is missing.

## 817.

2110. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 7. Thirteen lines in a page.

Muḥammad b. Sa'īd Būṣīnā's (d. A.H. 694<sup>1</sup>) celebrated *Kaṣidah* in praise of the Prophet, called البردة. Cf. the editions of Von Rosenzweig (Wien, 1824), and Ralfs (Wien, 1860); Catal. Mus. Brit. 76; etc.

Well written, with vowel-points. The signature of the copyist on the title-page is effaced.

Injured by damp.

[College of Fort William.]

## 818.

2113. Size 8 in. by 4¾ in.; foll. 19. Nine lines in a page.

An elegant copy of the *Burdah*.

Well written, with all the vowel-points. The first, middle, and last lines written in Thulth. An ornament at the beginning. Gold and coloured lines round the pages.

[College of Fort William, 1832.]

## 819.

2114. Size 7½ in. by 4½ in.; foll. 20. Eight lines in a page.

Another copy of the *Burdah*.

Well written, on tinted paper, ornamented and gilt, but incorrect. Ends: تمت تمام شد روز جمعه.

[College of Fort William, 1825.]

## 820.

2314. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 14. Ten and twenty lines in a page.

The *Burdah*, with *Persian* interlineation, preceded by an introduction, also in *Persian*, which enumerates the properties of each verse as far as v. 56.<sup>2</sup>

The text is legibly written in Naskh, with all the vowel-points added. The *Persian* portion is written in a small Nasta'liq.

Seal of Nuṣrat Jang, dated A.H. 1174.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> So according to 'Askalānī, but Makrīzī says that he died A.H. 696 or 697. Both these statements are mentioned in Ibn Hajar Haithamī's Commentary on the *Hamziyah*, see below, no. 824.

<sup>2</sup> Cf. Ralfs, die Burda, p. 23.



## 821.

686. Size 8 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 24. Seven lines in a page.

Another copy of the *Burdah*.

Boldly written, on a tinted ground. Spaces are left for a *Persian* interlineation, which, however, has been added to the first verse only.

Seal and signature of Mir Muḥammad Asad Khān, dated Bijāpūr, A.H. 1185.

[Tippu.]

## 822.

2289. Size 7 $\frac{1}{2}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 56. Twenty-one lines in a page.

كتاب شرح بردة المديح للامام العلامة  
الشيخ خالد الازهرى التحوى الخ

A Commentary on the *Burdah*, by (Zain al-dīn) KHĀLID (b. 'Abdallāh) AZHARĪ (d. A.H. 905), who wrote it A.H. 903. Cf. H. Kh. iv. 526. The worthlessness of this compilation is pointed out by Rāḥib, *die Burda*, p. 25.

The preface begins: أما بعد حمد الله المستحق الحمد (sic) التكميد. The author gives in it an account of the origin of the poem. The text is given in portions, according to the connexion of the verses. The commentary is very circumstantial at the beginning. It consists usually of three sections: explanation of words, grammatical analysis (الأعراب), and general interpretation (معنى البيت).

This copy is rather carelessly executed, and only the earlier portion of it has been emended. A *Persian* translation of the verses is added on the margin, by a different hand. The writing is much injured by damp.

[College of Fort William.]

## 823.

B 126. Size 7 $\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; foll. 31. Fifteen lines in a page.

Another *Ḳaṣīdah* by Būsīnī, on the excellency and the miracles of Muḥammad. It is entitled أم القرى.

but it is more commonly called from its rhyme, الهزمية. See H. Kh. iv. 557.<sup>1</sup> Cf. Cat. Bodl. i. 254, ii. 339.

Plainly written, with vowel-points, by one Ṣādīk.

## 824.

B 70. Size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 7 in.; foll. 241. Twenty-one lines in a page.

A copious Commentary on the *Hamziyah*, by Shihāb al-dīn AḤMAD b. ḤAJAR HAITHAMĪ Makki (d. A.H. 973). It is entitled أفضل القرى لقرأ أم المنع المكية, and also أم القرى. It was composed A.H. 966. Cf. H. Kh. iv. 557.

Prefixed to it is a long preface (foll. 1-6), which begins: الحمد لله الذى اختص نبينا محمد صلعم بكتاب اخرس القصص واعجز البلغاء.

The date of the author runs as follows (fol. 239): وقع الفراغ منه قرب نصف ليلة الجمعة ثانى جمادى الاولى سنة ست وستين وتسعمائة.

Well written. Dated Monday, the last of Jumāda I., 991. Various marginal notes in the earlier portion. On foll. 340 and 341 are added an extract from the تفصيل فى بيان (of RĀGHIB ISFAHĀNĪ),<sup>2</sup> inscribed الشجرات (of the tree of prophecy), and some notes (فائدة).

Slightly injured.

## 825.

B 121. Size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 291. Twenty-two lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

Plainly written. Dated Monday, 27th Sha'bān, 1080.

Cf. Cat. 223, vi., vii.

## 826.

2291. Size 9 in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 205. Twenty-five lines in a page.

Foll. 1-186. Another copy of the same Commentary.

The complete text of the *Ḳaṣīdah* is added on the margin. Emendations and various glosses.

<sup>1</sup> The statement of H. Kh. regarding the name أم القرى, is taken from Ibn Ḥajar's commentary. See the following no.

<sup>2</sup> See H. Kh. ii. 333.



Foll. 187-194. A long poem in praise of Muḥammad, beginning:

انغور منها الصباح اضاء.

Foll. 195 and 196. *Ḥamīs* of a *Ḳaṣīdah* of *Saʿyid Ḥusain* . . . السيد الشريف حسين بن الصديق الاهدل, by the author of the preceding poem.

The *Ḳaṣīdah* begins: يا رسول الله غوثا ومدد.

Foll. 197e. and 198. A short *Ḳaṣīdah*, beginning:

بسيف الحما (sic) عند اشتداد النواذب.

It is followed by various notes.

Well written in a small hand. An ornament at the beginning. Coloured lines round the pages.

Foll. 198-204. A short account of the sects of Islām, transcribed from *Ḥi's* كتاب المواقف. Begins: تذييل الكتاب في ذكر الفرق الخ. Written in a minute character.

Fol. 205. Explanation of the beginning of *Sūrah* 95, from the *Kaṣḥaf*.

[College of Fort William, 1825.]

### 827.

B 124. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 186. Eleven and twelve lines in a page.

كتاب ديوان سيدنا الشيخ الاجل . . . وجهه الدين وبركة المسلمين عبد الرحيم بن احمد البرعى المهاجرى

A Collection of *Ḳaṣīdahs* of 'ABD AL-RAḤIM B. AHMAD BUK'.

Begins: هذه القصائد من جملة ما وجد من شعر

الشيخ الخ.

This collection contains—

1. (foll. 8-27) poems addressed to God (الالهيات), the first of which commences:

تجلت لوحداية الحق انوار

2. (foll. 27-127) poems in praise of Muḥammad (النبيات);<sup>1</sup>

3. (foll. 127-186) poems on several *Sūfis* (الصوفيات).

Well written in a large hand. The collation with the original copy was finished on Saturday, the last of Rajab, 1038.

<sup>1</sup> A poem of this kind is to be found in Cat. Bodl. i. 254, no. MCCXXVI. 2; cf. *ibid.* ii. 614.

Prefixed are (foll. 1-7) two anonymous poems of a very ingenious design. The first of them begins:

لا تياسن فالرجا كم فرجا

The other, which is inscribed *مخلعة مصيدة*, commences:

ملكك سما ذو اكمال زانه كرم

It consists of twenty verses. All of these, as well as single sections of them, which are written in red, may be transposed, and the poem may thereby be varied in 360, or, as is added in a postscript, rather in millions of ways.

Cat. 223, xi.

### 828.

2249. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 16. Nine lines in a page.

I. Foll. 1-8. *Ka'ib* B. ZUHAIIR'S *Ḳaṣīdah* بانة معاد. Cf. no. 802.

II. Foll. 9-16. *SIRAJ AL-DIN ŪSHI'S* *Ḳaṣīdah* on the Muḥammadan faith, called *العبد يقول* or *بد' الامالى*. It was composed A.H. 569. Cf. H. Kh. iv. 158; Flügel, Hdss. Wien, i. 459; and P. von Bohlen's edition (*Amāl*, etc., Regiom. 1825).

Well written, in a large hand, with vowel-points, but incorrect. Much ornamented and gilt.

[College of Fort William, 1825.]

### 829.

2505. Size 8 in. by 6 in.; foll. 154. About twenty lines in a page.

I. Foll. 1-68. The *Diwān* of 'AṬIF AL-DIN Sulaimān b. 'Alī TILIMSĀNĪ, the *Ṣūfī* (d. A.H. 690). Cf. Catal. Mus. Brit. 292 sq., and H. Kh. iii. 297.

It is arranged alphabetically. Begins:

منعها الصفات والاسماء

Not very clearly written. The diacritical points are often omitted, but the "unpointed" letters are frequently marked. The titles are written in yellow. The copy was made for *Wajih al-dīn* . . .<sup>1</sup>

II. Foll. 69-100. Religious and Mystic Poems by various authors, such as *IBN AL-FĀRIḌ* (d. A.H. 632),

<sup>1</sup> The rest of the name is erased.



JA'BARĪ (Burhān al-dīn Ibrāhīm b. 'Omar, d. A.H. 732), 'ABD AL-LATĪF BAKRĪ, etc. Many of the poems are anonymous.

III. Foll. 101-142. The Poems of ḤAJJĪNĪ (Ḥusām al-dīn 'Isa b. Sanjar b. Bahrām Irbilī, d. A.H. 632), collected and arranged in seven books, by 'Omar b. Muḥammad Dimishqī. See Cat. Lugd. ii. 68, and H. Kh. iii. 271. The collection is here entitled *مسارح الغزلن الحاجرية*.

Written in a small hand, resembling that of the preceding piece. Headings in yellow and red.

IV. Foll. 143-150. A fragment of a Poetical Collection. Many of the poems contained in it are of the kind called *خميس*.

Written like the preceding piece.

The remaining leaves of the volume are filled with various poems, which were added from time to time, by different hands.

Fol. 116 is a stray leaf, which does not belong to any of the above collections.

[Bibl. Leydeniana.]

### 830.

782. Size 9 in. by 6½ in.; foll. 307. Seventeen lines in a page.

هذا كتاب المستطرف من (sic) كل فن مستطرف  
تأليف التقير الى غفوره الراجي لمغفرة ذنبه محمد  
الخطيب الاشبي (sic).

The first part of the Anthology of Shihāb al-dīn Muḥammad b. Aḥmad KHAṬĪB AḤSHĪNĪ (who flourished about A.H. 800). Cf. H. Kh. v. 524. A full account of this work has been given in Catal. Bodl. ii. 97 sqq. See also Cat. Mus. Brit. 335, 654; Flügel, Hdss. Wien, i. 374; etc. It was printed at Būlāq, A.H. 1268.

This volume goes as far as Chapter 50.

Legibly written in a cursive hand.

### 831.

2170. Size 9 in. by 6 in.; foll. 268. Seventeen lines in a page.

The second part of the same work, from Chapter 51 to the end. Written like the preceding MS. Completed at the end of Shawwāl, 1138, by Sa'īd b. Sālim

b. Muḥammad Bā Rāshid Ḥaḍramī Ḥimyarī. At the end are the following verses:

كتبت وقد ايقنت يوم كتابي  
بان يدي تغني ويبقى كتابي  
واعلم بان (sic) الله سائلها غدا  
فيا ليت شعري ما يكون جوابي

and

ان تجد عيبا فسد الخلالا جل من لا عيب فيه وعلا.

Both parts bear the seals of 'Abd al-wahhāb Khān (A.H. 1168), and Iktidār Khān (A.H. 1179).

[College of Fort William, 1825.]

### 832.

B 89. Size 10 in. by 6 in.; foll. 439. Twenty-one lines in a page.

An imperfect copy of the same work, in two parts, the first of which concludes with Chapter 42 (fol. 166).

Plainly written. Of the twelfth century. The beginning is wanting, and there is a considerable defect after fol. 6.

The first words are: *وعنه صلعم ما من مسلم الخ*, from Chapter 1. At the end is the same tetrastich as in the preceding MS., introduced by the words *وما احسن* *ما قيل*.

Cat. 230 (Vaz), x.

### 833.

2873. Size 12½ in. by 7½ in.; foll. 119. Twenty-one lines in a page.

The first part of MUḤAMMAD B. KĀNĪSAWĪ B. ŠĀDĪQ's (flourished about the beginning of the tenth century, in Egypt) *السمر الحلال من ابداع الجلال*, that is, a selection from his *Diwān* (which is entitled *الجلال ابداع*), preceded by five dissertations (*مقدمة*), which are inscribed as follows:

I. في فضل العقل وما ورد في شرفه من النقل;  
II. في علوم الادب وما ورد فيها من القول المنتخب;  
III. فيما روت فيه الصحابة من الحديث ومزجت  
في نبذة مما انتخبته من IV. منه القديم بالحديث  
بعض القصائد والمقاطيع الحسان التي هي في جيد



في بعض قصائد V. ; الزمان كثراند الدرّ وتلايد العقيان  
مبدعة ومعارضتي ليا بقصائد بديعة مخترعة.

Only these dissertations are contained in the present volume. The last two, as is indicated by their titles, consist merely of poetical extracts. IV. contains, among others, long selections from the *Diwāns* of 'Kamāl al-dīn Ibn Nabīh, Ibn Nubāṭah, Mutanabbī', and 'Shafī al-dīn Ḥillī'. V. gives, besides *Kaṣīdahs* of the authors just mentioned, some of (Sultān) Kānīṣauḥ Ghaurī, Maḥmūd b. Āghā, Shihāb Maṣṣūrī, Shihāb al-dīn Aḥmad b. Maṣ'ūd Nābulusi, and the author himself.

The *Diwān* of the author was divided into five chapters (باب) as follows: I. في القصائد; II. في الانغاز والمطارحات; III. في الموشحات والمختصات; IV. في المقاطيع; V. في المرائي.

قال الفقير الى رحمة ربه المحبب  
الصادق محمد بن قانصوه بن صادق غفر الله ذنوبه ...  
الحمد لله المان على البلغاء بصحاح بيان معاني بديع  
تخيّل اختراع المقال

Cf. on the author and another work of his, Cat. Mus. Brit. 347.

Well written, with vowel-points. Quite modern.

[Bibl. Leydeniana.]

### 834.

894. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 6 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 93. Twenty-one lines in a page.

The first part of an elegant copy of *BAHĀ AL-DĪN MUḤAMMAD 'ĀMULI's* (d. A.H. 1031) *Collectanea*, called *الكشكول*, or the Beggar's Bowl. See, regarding this work, Flügel, *Hds.* Wien, i. 409.<sup>1</sup> It was printed at Teheran, A.H. 1266,<sup>2</sup> and recently at Būlāḳ (s. a.). It contains both Arabic and Persian extracts.

Neatly written in Nasta'liq. A splendid ornament on the first page, and gold and blue lines round the others. Explanations of words and various notes are added on the margin.

هذا آخر ما وجد من المجلد الاول من الكشكول  
ويتلوه المجلد الثاني والحمد لله ... في سنة ست وأربعين  
والف من الهجرة.

This, however, appears to be the colophon of the copy from which this MS. was taken.<sup>1</sup>

The title-page has been covered by another leaf, but the seal and signature of Muḥammad 'Askarī, a servant of Shāh 'Ālam (I.), may still be seen through the latter.

[Johnson.]

### 835.

632. Uniform with the preceding no.; foll. 59.

The second part of the same copy, beginning as in Flügel, l.c.

وافق الفراغ من هذه المجلد الثاني من  
الكشكول في سنة أربع وأربعين ألف من الهجرة  
النوية الخ.

[Johnson.]

### 836.

633. Uniform with the preceding no.; foll. 81.

The third part of the same copy.

قال السيد البشر الشفيح المشفع في المحشر  
صلوات الله عليه وآله وسلم الدنيا دار بلا الخ.

هذا آخر ما وجد من المجلد الثالث من  
الكشكول ويتلوه المجلد الرابع ان شاء الله تع بمناه وكرمه  
قد تم في عام ثمان وأربعين ألف من الهجرة النوية  
المصطفوية.

[Johnson.]

### 837.

634. Uniform with the preceding no.; foll. 74.

The fourth part of the same copy.

قال سيد المرسلين وأشرف الأولين والآخرين  
صلوات الله عليه وآله اجمعين في خطبة خطبها وهو  
على ناقته العنقاء الخ.

هذا آخر المجلد الرابع من الكشكول قد  
تم في عام سبع وأربعين ألف من الهجرة النوية.

[Johnson.]

<sup>1</sup> Cat. Bodl. ii. 304, no. ccxiv. is a different work.

<sup>2</sup> See Cat. Bibl. Sprenger. 1201.

<sup>1</sup> See below, no. 838.



## 838.

635. Uniform with the preceding no.; foll. 75.

The fifth and last part of the same copy.

قال سيد المرسلين واشرف الاولين والآخرين :  
صلوات الله عليه وآله اجمعين اذا اقشعر قلب المؤمن  
من خشية الله الخ.

تم المجلد الخامس من الكشكول بعون  
الله تعالى ويتلوه المجلد السادس (sic) انشاء الله بحسن  
توقيقه قد وقع الفراق (sic) من هذه النسخة المباركة في  
شهر رذى التعدة سنة ١١٠٦.

This is the date of transcription of the copy. No  
sixth volume of the work is known to exist.<sup>1</sup>

[Johnson.]

## 839.

B 79. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 552. Twenty-  
one lines in a page.

Another copy of the *Kashkūl*, complete in one volume.

Well written. The fourth part is dated Tuesday,  
beginning of Muharram, 1085 (see fol. 447).

Conclusion : تم المجلد الخامس من نفائس الكشكول .

Cf. Cat. 231, v.

## 840.

2227. Size 11½ in. by 6¾ in.; foll. 315. Twenty-  
five lines in a page.

Another copy of the *Kashkūl* in one volume, re-  
sembling, as it seems, the MS. described by Flügel, i.e.  
Written in Nasta'liq, the lines running in various  
directions. Coloured lines round the pages. Of the  
twelfth century.

It concludes with the colophon of the original copy,  
which begins: تم المجلد الخامس من الكشكول بعون  
الله تعالى ويتلوه المجلد السادس (!) بحسن توقيقه  
نسخته من خط جامع جمع الله بيننا وبينه في  
الدارين الخ, but has no date.

The single parts of the work form separate volumes  
(مجلد), only the first and second are not separated  
(see fol. 68v.); the conclusion of the former is different

from the common one, and something is omitted at the  
beginning of the latter, which commences: تولى ابن  
السراج القضاء الخ.

Foll. 310 and 311 should be placed between 306  
and 307.

On the title-page are added: a tract proving the  
existence of God; a note regarding the anthropomor-  
phism of various sects, which is derived from the  
author's own copy (نقل من خط المصنف قدس سره); and the names of the Seven Sleepers,  
(بواسطين); and the names of the Seven Sleepers,  
اصحاب الكهف, the latter by a different hand.

In a strong binding of blue leather, with gold ornaments, and  
with frequent impressions of the mark OE on the back.

[College of Fort William, 1825.]

## 841.

1169. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 98. Seventeen  
lines in a page.

كتاب الدرة المكلفة في فتوح مكة المبجلة زادها الله  
تعالى شرفا وكرما ومهابة وتعظيما تاليف الشيخ الامام  
العالم المحدث ابي الحسن البكرى رضى الله عنه ورحم  
سلفه آمين.

A legendary and poetical account of the conquest  
of Makkah by the Prophet, ascribed to ABU'L-HASAN  
BAKRI (probably Shams al-din Muhammad b. 'Abd  
al-rahman Miqrī, who died about A.H. 950; see H. Kh.  
*passim*). It was printed at Cairo, A.H. 1282.

Beginning : الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين :  
ولا عدوان الا على الظالمين احمد على نعمه .... اما  
بعد فهذا ما تيسر لنا من كتاب الدرة المكلفة في فتوح  
مكة المبجلة روى عن الامام على بن ابي طالب الخ.

The progress of the recital is frequently marked  
by the words قال الراوى. A special authority is  
not introduced.

Plainly written, by 'Omar Ibn Hijāzī. Dated Thurs-  
day, 23rd Jum. I., 1062. The copy was made for  
Hasan, Shaikh of the Hawārah Arabs, in al-Ša'īd,<sup>1</sup>—  
مما عمل يرسم المجلس العالى الاوحدى الاكملى الدخري

<sup>1</sup> See, however, no. 840.

<sup>1</sup> Cf. Quatremère, Mémoires sur l'Égypte, ii. 209.



المعتمدى شيخ مشايخ عربان هواراة بالصعيد الأعلى من  
اسمه وفعله حسن احسن الله تعالى اليه الخ.

A formula of exorcism, which is also ascribed to Bakrî, is added on the last page.

[Gaikwar.]

#### 842.

2699. Size 10½ in. by 7 in.; foll. 398. Fifteen lines in a page.

The first part of the Thousand and One Nights, ending with the 281st night (the Story of Prince Kamar al-zamân).

Beginning: الحمد لله الملك الجواد، خالق الخلق والعباد.

Well written in Nasta'liq. Rubrics often omitted. Quite modern.

[Bibl. Leydeniana.]

#### 843.

444. Size 9 in. by 6½ in.; foll. 128. Eleven lines in a page.

هذا كتاب حكاية الف ليلة وليلة من كتب المتقدمين  
هذا كتاب حكاية الف ليلة وليلة.

The first portion of the Thousand and One Nights. Imperfect at the end, terminating in the fortieth night.

Beginning: 'ذكروا أهل الأولين' عبرة للآخرين.

Written in a large plain hand.

[Johnson.]

#### 844.

1137. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 109. From twenty to twenty-five lines in a page.

A Collection of Tales and Romances, partly from the Thousand and One Nights.

Imperfect at the beginning. The first fragment relates the adventures of Amîr Mûsa, governor of Africa under 'Abd al-malik, in search of the demons of Solomon. The remaining tales are inscribed as follows:—

Fol. 31. حكاية السندباد البحري وما جرى له من  
الاهوال والعجائب الغريبة.

Fol. 39. قصة مارية والعباس ابن سلطان اليمن وبنت  
ملك بغداد وما جرا بينهما.

Fol. 50v. حكاية سليمان عم يوم نزع الله منه الملك  
وما جرا عليه من المصائب والمحن.

Fol. 59v. حكاية دقيانوس والفتية اصحاب الكهف  
والرقيم وما جرى ليم.

Fol. 64. حكاية بيلول رحمة من كتاب الآمال عن ابن  
بابويه القمي.

Fol. 65v. من كتاب المرحوم حسين باشا الحكاية الثالثة  
والاربعون فيها غنى ونجاة الله من الهلاك.

Fol. 66v. الحكاية الرابعة والعشرون في بر الوالدين من  
كتاب المرحوم ايضا.

Fol. 67. ايضا هذه الحكاية من كتاب المرحوم حسين  
باشا ابن علي باشا.

Fol. 67v. قصة هلال المدنى وما جرى له مع النبى  
صلعم.

Fol. 69v. موعظة بيلول ليارون الرشيد وما كان منهما

Fol. 70v. قصة بشروهند وما جرى بينهما من المرسلات  
(المراسلات r.) والعجائب.

Fol. 77v. قصة اليتيم وما جرا له مع النبى صلعم

Fol. 80v. قصة فتوحات مكة زادها الله شرفا وتعظيما  
وتكريما.

Fol. 90. حكاية العابدة وابنها مظلومين رضى الله عنهما  
اجمعين.

Fol. 91v. حكاية القلندرية (sic) اولاد السلاطين ثلاثتهم  
عوران من عين اليمين.

Plainly written. Of the eleventh century. Conclusion (fol. 92): وهذا ما انتهى اليها من قصة القرنديلية:  
على التمام والكمال ونعوذ بالله الخ.

Fol. 93. A poem in strophes of five lines, ascribed to Ibn Abi'l-shimâl (قال الشاعر ابن ابى الشمال).

Beginning: قم نشرب الراح فوق النهرى.

On fol. 2 is a story of Solomon; the following fourteen leaves are left blank.

According to the conclusion on fol. 92, the book is inscribed:  
قصة قرنديليه.



## PROSODY.

845.

1077. Size 7 in. by 4½ in.; foll. 75. Seventeen lines in a page.

هذا الكتاب المسمى بالكافي في علم العروض والقوافي  
في شرح القصيدة الساوية التي نظمها الامام صدر الدين  
محمد الساوي رحمه الله تعالى آمين.

A Commentary on Ṣadr al-dīn Muḥammad *Sadūf's* *Qaṣidah* on Metre and Rhyme. This is a commentary by *أقول* and *قال*. The author, who is not mentioned,

is, according to H. Kh. iv. 204 (عروض الساوي), 'URĀIDALLAH b. 'ABD AL-KĀFI b. 'Abd al-majīd 'Ubaidī, and this is his second and shorter commentary. Cf. H. Kh. v. 21, 296; and Catal. Mus. Brit. 202, b.

Plainly written by two hands. Completed by 'Abd al-'azīz b. Ḥusain Nahrwālī. Collated with the original copy, which belonged to 'Abd al-malik b. Abu'l-barakāt al-Jubaynī, by Ismā'īl b. Aḥmad Ja'far Ḥusainī, in Rabī' I., 1017.

A table of the metres and their varieties is on the title-page.

[Gaikwar.]

## RHETORIC.

846.

B 266. Size 11½ in. by 7 in.; foll. 295. Eleven lines in a page.

A fragment of the third part of *Sirāj al-dīn* Abu Ya'qūb Yūsuf b. Muḥammad *Sakkākī's* (d. A.H. 626) encyclopedical work called *مفتاح العلوم*. This part treats of Rhetoric (علم المعاني والبيان). It has become the basis of all the later works on that science. See H. Kh. vi. 16; Cat. Lugd. i. 124 sqq.; Cat. Mus. Brit. 253; Aumer, Hdss. Münch. 309; etc.

Boldly written, with numerous notes. Of the tenth century. Section II. begins on fol. 201. It is inscribed *الفصل الثاني في علم البيان من القسم الثالث* من الكتاب. Ten foll. are wanting at the beginning. The first words are: *للمخاطب أو إذا قال الخ*. Two foll. are missing after fol. 266. The latter portion is much injured by damp. Imperfect at the end.

Erroneously inscribed *شرح مغنى لبيب*; cf. Catal. 234 (Nuhov), i. 2.

847.

2156. Size 10 in. by 6 in.; foll. 260. Twenty-nine lines in a page.

A Commentary (by *قوله*) on the third part of the *مفتاح العلوم*, by Sa'd al-dīn Mas'ūd b. 'Omar *Taftāzānī* (d. A.H. 792). See H. Kh. vi. 16.

This commentary is very rare. It is one of the latest works of Taftāzānī, which he wrote at the request of his friends, having been previously engaged in writing glosses on the *Kashshāf*.<sup>1</sup> He completed it in Shawwāl, 787.<sup>2</sup>

Carefully, but inelegantly written in a Persian hand, somewhat difficult to read. Has the following colophon: *وقد انفق الفراغ من كتابة هذه النسخة وتصحيحه بحمد الله وحسن تيسيره على يد العبد الضعيف المحتاج الى مغفرة الله تعالى بدر بن محمد*

<sup>1</sup> These glosses remained unfinished.

<sup>2</sup> So according to a note at the end of this MS., and to the list in no. 849.



الاتقانى<sup>1</sup> عفا الله عنه وعن والديه في اليوم الخامس عشر من جمادى الآخرة سنة ثلاث وثمانمائة.

Many marginal notes in the first portion. At the end are added some moral tracts (foll. 252v.-253). Injured by damp and by insects.

Bound with this is—

Foll. 254-257. A short treatise on the Metres, ascribed to Abu'l-Kāsim Muḥammad (sic) b. 'Alī Ḥarīrī. Begins:

فعلون مفتاعيلن فعلون مفتاعيلن<sup>2</sup> لوزن طويل الشعر فاحفظه واذكر<sup>3</sup>

Ends: تم الرسالة الحريري في علم العروض.

Written in Nasta'liq, of the tenth century. Some notes. It is followed by a list of Arabic names of stars, explained in *Persian*, and two astronomical tables.

[College of Fort William, 1825.]

#### 848.

B267. Size 10½ in. by 7½ in.; foll. 228. Mostly thirty-one lines in a page.

Another copy of TAFTĀZĀNĪ's Commentary, slightly imperfect at the beginning.

Clearly written in a cursive hand. Completed on Thursday, 29th Sha'bān, 832, by 'Ubaid b. Ḥamid al-dīn الساسي (?). Emended. Some notes. The beginning is written in a different, large hand.

The first complete gloss begins: قوله واعنى بالتعهم (= fol. 5 of the preceding no.).

Injured by insects.

Erroneously inscribed كتاب فتح المبين; cf. Catal. 237, 1.

#### 849.

1596. Size 9 in. by 4¾ in.; foll. 142. Seven lines in a page.

An abridged and improved edition of the third part of the *Miftāḥ*, on Rhetoric, entitled تلخيص المفتاح; by Jalāl al-dīn Muḥammad b. 'Abd al-raḥmān Kāzwinī, commonly called خطيب دمشق (d. A.H. 739). Cf. H. Kh. ii. 402 sq.; Fleischer, Cat. Lips. 347; Von Krafft, Hdss. Orient. Akad. Wien, p. 22; Cat. St.

Petersb. 216; etc. This work was printed at Calcutta, 1815, and at Constantinople, A.H. 1260. Part of it has also been published in Mehren's *Rhetorik der Araber*.

Well written in Nasta'liq. The colophon runs as follows: قد تمت النسخة الموسومة بتلخيص المفتاح في يوم الرابع من شهر ذي الحجة سنة ١٢١٠ هجرية مقدسه. مقام كتيب فتح كده. A ticket, which is attached to the end of the colophon, contains the erroneous statement that this is a work of Taftāzānī, written by him, A.H. 787, at Samarḳand. It is followed, on the next page, by a list of Taftāzānī's works, with their respective dates, derived from Taftāzānī himself. The error arose from confounding the present work with that described under the preceding nos.

A list of the contents is added at the beginning of the volume.

#### 850.

B248. Size 9 in. by 6½ in.; foll. 196. Sixteen lines in a page.

I. Foll. 4-36. Kāzwinī's تلخيص المفتاح. See the preceding no.

II. Foll. 39-196. A larger work on Rhetoric, by the same author, arranged like the preceding one, to which it serves as a commentary. It is entitled الايضاح.

This work is of rare occurrence. See H. Kh. ii. 403, i. 509; cf. Mehren, *Rhetorik*, p. 8. As the author states in the preface, it contains also the materials of تلخيص المفتاح which are omitted in his الايضاح, as well as those of the دلائل الاعجاز, by 'Abd al-kāhīr Jurjānī (d. A.H. 474),<sup>1</sup> which had not been incorporated with the المفتاح.

Carefully written in the hand of a scholar, often with distinction of the "unpointed" (مهملة) letters. Of the eighth century. The second treatise has been revised, and collated with another MS. On the margin of it are notes and extracts from earlier commentaries on المفتاح, and from other works.

All the available vacant spaces of this volume are filled with various notes and extracts, in Arabic and *Persian*. Injured by damp and by insects.

<sup>1</sup> The MS. has الاتقانى (sic).

<sup>1</sup> See H. Kh. iii. 235, and Mehren, l.c., p. 8.



## 851.

B 446. Size 6 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 115. Thirteen lines in a page.

A Commentary on the *Īddāh*, intended to confute the unjust criticisms made in this work on Sakkāki. The author is ('Imād al-dīn) YAḤYĀ B. AḤMAD KĀSĪNĪ (who, according to H. Kh. i. 208, flourished in the tenth century). This commentary is mentioned occasionally in H. Kh. vi. 18. It is dedicated, in the preface, to Wazīr Ghiyāth al-dīn.

The passages of the *Īddāh* referred to are introduced by *قال صاحب الإيضاح*, and they are followed by the author's refutations, marked by *أقول*.

Neatly written. The first folio is wanting. Begins: *الله ظلال جلاله*. Imperfect at the end.

## 852.

B 251. Size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 7 in.; foll. 197. Twenty-one lines in a page.

A Commentary (متمم) on the *تلخيص المفتاح*, by SA'D AL-DĪN TAFTĀZĀNĪ (d. A.H. 792). This is the earlier and larger of his two commentaries, commonly called *المطول*. It was completed A.H. 748, and dedicated to Mu'tizz al-dīn Abu'l-Husain Muḥammad Kart, Sultan of Harāt. See H. Kh. ii. 404; Flügel, Hdss. Wien, i. 218; Aumer, Hdss. Münch. 310; Mehren, Rhetorik, p. 8; etc. This work was printed at Constantinople, A.H. 1260. The first portion of it was also printed at Lakhnau, A.H. 1265.

Carefully written. The colophon runs as follows: *تم الكتاب المبارك بعون الله تع وحسن توفيقه على يد العبد الفقير همزة (sic) بن حاجي خليل وحرر في أوائل خماني (sic) الأولى من شهر سنة ثلثين<sup>1</sup> وثمانين وثمان مائه*.

The earlier portion (foll. 4v.-52) of this volume is in a different hand, but of about the same date. The author's preface, which had been omitted, has been subsequently added from an old MS. (foll. 1-3). Notes.

<sup>1</sup> So according to the diacritical points; it should be ثلث.

A slight defect after fol. 24; a larger one after fol. 52.

Bij. Libr., present of Shuikh 'Abd al-sallām. Signature of Neuras (Ibrāhīm 'Ādil Shāh II.) on the title-page.

Cat. 237, i.

## 853.

2144. Size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 6 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 158. Thirty-one lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Well written in a small hand. Has the following colophon: *وافق الفراغ من تعلیق هذا الكتاب المبارك يوم الخميس بعد العصر ثالث شهر رجب الفرد من شهر سنة ٩٨١ على يد أفتر العباد واحوجهم الى رحمة ربه الغنى على بن محمد بن عيسى بن طه البحبرى الشافعى غفر الله ذنبه النخ*.

Revised and collated. Some notes.

[College of Fort William, 1825.]

## 854.

B 253. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 6 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 251. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work.

At the end is the author's date, as given elsewhere. He began his work on Monday, 2nd Ramaḍān, 742, at جرجانية خوارزم, and completed it on Wednesday, 11th Šafar, 748, at Harāt.

Well written, by 'Abd al-karīm b. Dā'ūd Šiddīqī Kānaujī, for Hāfiẓ Muḥammad b. Muḥammad Sharīf. The latter states in a note at the end that he revised the copy and added the copious glosses which are to be found on the margin, during five months of the year A.H. 1003, at Kānauj.

A list of the contents is on the fly-leaf.

## 855.

B 249. Size 11 $\frac{1}{2}$  in. by 7 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 195. Thirty-one lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written. Revised. The last foll. are mutilated.



## 856.

2703. Size 10½ in. by 5¾ in.; foll. 429. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written. Frequent marginal notes. Worm-eaten.

[Bibl. Leydeniana.]

## 857.

148. Size 12¾ in. by 7½ in.; foll. 503. Seventeen lines in a page.

An elegant copy of the same work.

Boldly written in Nasta'liq. Has the following colophon: تمت كتاب منطول اكتبه بامر خواجه بابا داروغه داغ تصحيحه شهر معظم احمد اباد طول الله عمره وزان دولة راقعه فقير حقير خائزاد فدوى نصر الله تاريخ ١٧ شهر جماد الاول سنة ١١١٩.

The beginning is ornamented. The other pages are within gold and red lines, and have a double space for glosses, which have been added in several places, invariably from the *Hāshiyah* of JUVĀNĪ.

Foll. 293-296 should be placed after fol. 288.

## 858.

47A. Size 9¾ in. by 7 in.; foll. 254. Generally twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work. Written in various hands. Copious marginal notes. Slightly injured by damp.

[Johnson.]

## 859.

364. Size 10½ in. by 5¾ in.; foll. 326. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written; the end in different hands. Numerous notes. Defects after foll. 20, 39, and 297. The beginning soiled.

Seals of Iktidār Khān, Nuṣrat Jang, etc., on the title-page.

Cf. Stewart's Catal. 118.

[Tippu.]

## 860.

B 252. Size 10¾ in. by 6 in.; foll. 345. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work, imperfect and much injured at the beginning. Eight leaves are missing.

Carelessly written in Nasta'liq, by Muḥammad b. Ibrāhīm Muḥṣi. Many marginal notes.

## 861.

1087. Size 7 in. by 4½ in.; foll. 141. Seventeen lines in a page.

Glosses on المَطْوَل, by SAṬID SHARIF JUVĀNĪ (d. A.H. 816). See H. Kh. ii. 404. Printed at Constantinople, A.H. 1241.

The first gloss is: قوله وبهذا يظهر الخ.

Very neatly written in Nasta'liq. The colophon runs as follows: وقد وقع الفراغ من تنميق الحاشية الشريفة الشريفة قدس سر مؤلفها في شهر ذى حجة الحرام المنتظم في سلك شهور سنة ثمان وتسعين وتسعمائة كتبها اضعف عباد الله عبید الله بن لطف الله غفر ذنوبهما.

Additional notes by the author, and numerous other glosses, on the margin. An ornament at the beginning. Gold and blue lines round the pages. Slightly injured by damp.

[Hastings.]

## 862.

B 258. Size 8¾ in. by 6 in.; foll. 140. Nineteen lines in a page.

The same Glosses.

Closely written. Revised. Marginal notes. Slight defects after foll. 31 and 33.

Cat. 237, vi. 2 (?).

## 863.

1941. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 155. Nineteen and twenty-one lines in a page.

Another copy of the same Glosses.

Plainly written. Colophon: تمت هذه الرسالة تصنيف خلاصة اولاد محمد مصطفى صلعم مير سيد



شريف على المطول في تاريخ ٢ شهر جماد الاول سنة  
١٠٨٦ هجرية.

A few notes.

Seal and note of Najābat 'Alī Khān (A.H. 1156) on the title-page.

[Tippu.]

### 864.

2134. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 191. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same Glosses, plainly written.

The title of the work is added at the end by another hand.

Seal of Nuzrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

### 865.

B254. Size 7 in. by 5½ in.; foll. 568. Seventeen lines in a page.

A Commentary (by قوله) on المطول, by YAḤYĀ B. YUSUF<sup>1</sup> SIRAṢMĪ<sup>2</sup> (Misrī, d. A.H. 833). See H. Kh. ii. 407, for an abstract of the preface.

The commentary begins: قوله الحمد لله الخ اقول. The al-laham al-qā' ma'ni fī al-qalb biṭarīq al-qayṣ al-x. The date of the author is to be found at the end, viz. Wednesday, 3rd Šafar, 830, and the following is added concerning the origin of this copy: ومن الله تعالى بالقراغ من كتابته من نسخة منقولة من نسخة مكتوبة بخط سيدنا ومولانا اقضى قضاة الاسلام بدر الدين محمد السعدى الحنبلى الناظر فى الاحكام الشرعية بالديار المصرية اسبغ الله تعالى ظلاله تم الكتاب المبارك فى السادس من شهر ذى القعدة الحرام احد شبور ست وثمانين وتسعمائة ببلدة اسجدانكر (؟) اسجدانكر (sic, r. الدكن) والحمد لله اولا وآخرا وباطنا وظاهرا وكتبه الاقل يحيى بن شمس الدين بن اسجد رسما له من الحرانى (sic) الشريف عفى الله عنه وعنهم اجمعين.

<sup>1</sup> The MS. has سيف.

<sup>2</sup> So in this MS., though originally السمراني was written. Cf. H. Kh. vii. 681, and the following no.

Neatly written. Revised. Both the beginning and end of the book are injured by insects.

The signature of the owner, who is mentioned in the colophon, is on the title-page (dated A.H. 986), together with an impression of his seal. Both are, however, nearly effaced.

Cat. 237, vi. 1 (?).

### 866.

1232. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 243. Twenty-seven and twenty-eight lines in a page.

Another copy of the same Commentary, without the preface. The name of the author is given at the end as يحيى السيف السمراني.

Closely written in Nasta'liq; the last fol. by a different hand. The colophon gives the name of 'Abd al-kādir b. Shaikh Sultān Ilābdād . . .<sup>1</sup> Emended. The first leaf is injured.

[Johnson.]

### 867.

B260. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 269. Twenty-three lines in a page.

Glosses on المطول, by ḤASAN CHALABĪ (b. Muḥammad Shāh Fanārī, d. A.H. 886). Cf. H. Kh. ii. 405. Printed at Constantinople, 1854.

Begins, without a preface: اللهمنا حقائق المعانى ودقائق البيان الاقرب الى التعم ان المراد بالالهام فى هذا المقام معناه اللغوى الخ.

Well written in Nasta'liq. Has the following colophon: (sic) الكتاب بعون الملك الوهاب شهر ربيع الاول مورخا ١٩ مقام سبكرى سنة ٩٨٣ كاتب محمود جلال سركره.

Revised. Some notes by a later hand. On the last two pages is written a charm. The latter portion is injured by damp and by insects.

Bij. Libr. A.H. 1023; bought out of the left property of Shaikh 'Alam Allah (b. 'Abd al-razzāk Makki Ḥanafi 'Aidārūsī, whose signature is to be found on the title-page). Fol. 121 is wrongly inscribed در حاجب ابن حاشيه ابن حاجب در علم معانى وبيان. Cf. Catal. 237, ix.

<sup>1</sup> The pedigree of this person is given at some length, but it is rather confused by blottings and alterations.



## 868.

B 256. Size 9 in. by 6 in.; foll. 418. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same Glosses, imperfect at the beginning.

Plainly written. Has the following colophon: تم الكتاب المسمى بحاشية حسن جلي المملوك للفائق أقرانه بالعلم والأدب، السابق عليهم بتحصيل الكمالات وشرف النسب، هو الوحيد بين طائفة المسمى باحد جلي، غفر الله له ولوالديه ولأقاربه واحفظه عن خائنة الأعين بحرمته سيد العرب والعجمي، شعر

في خلقت للعنبر والمسك مثيل

في لطفك للشهد وللأرى مسيل

قد مال اليك كل حلو شغفا

الجنس الى الجنس كما قيل يميل

ثم وقع الفراغ عن انتساع هذا الكتاب بعون ملك الوهاب على يد افقر عباد الله الغني سيد محمد بن سيد نعمة الله البدخشي في مكة المشرفة يوم الاربعاء الثامن عشر من شعبان سنة احدى وتسعين مائة (sic) من الهجرة النبوية، الخ.

A few corrections and readings of another MS. are on the margin. Only one leaf seems to be wanting at the beginning. The first complete gloss is: قوله: وخصصنا ببداية الايادي الخ. Slightly injured by insects.

## 869.

1759. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 192. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the same Glosses.

Well written. The colophon runs as follows: تمت حاشية المطول من تصنيف حسن جلي عليه الرحمة والغفران على يدى مالكها وصاحبها افقر عباد الله عبد الله بن احمد غفر الله لهما ولوالديهما بحق النبي وآله واصحابه في عصر يوم الجمعة الثامن عشر من شهر شوال المكرم سنة ١٠٠٦ والسلام على من اتبع الهدى.

[Hastings.]

## 870.

B 257. Size 10 in. by 5¼ in.; foll. 300. Twenty-four and twenty-six lines in a page.

Another copy of the same Glosses.

Plainly written by several hands. The colophon gives the name of Hasan Muhammad b. 'Omar b. Kamāl al-dīn موهي...<sup>1</sup> Date, Monday, 23rd Ramaḍān, 1010. Slightly injured by insects.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shāh Nawāz Khān.

Cat. 237, iv. (?).

## 871.

2036. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 309. At first twenty-three, afterwards twenty-nine lines in a page.

Another copy of the same Glosses.

Plainly written. Dated Monday, 5th Jum. II., 1025. Slightly injured by insects.

[College of Fort William, 1825.]

## 872.

B 255. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 220. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the same Glosses.

Well written. Dated 4th Šafar. An ornament on the first page, gold and coloured lines round the others.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shāh Nawāz Khān.

## 873.

2335. Size 6¾ in. by 3 in.; foll. 392. Twenty-one lines in a page.

Glosses on المطول, by ABU'L-KĀSIM B. ABU BAKH LAITHI SAMARĀNDI (who flourished about the end of the ninth century). - See H. Kh. ii. 405, and Cat. St. Petersburg. 190.

The author, in his preface, refers to the glosses of Jurjānī, which he had read with his grandfather, in his early youth.

Plainly written. Carefully revised in A.H. 1115. Red lines round the pages.

[College of Fort William, 1825.]

<sup>1</sup> The following words are doubtful.



## 874.

1459. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 279. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the preceding Glosses. Well written.

[Hastings.]

## 875.

B 259. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 243. At first sixteen, afterwards from twenty-one to twenty-three lines in a page.

Another copy of the same Glosses, imperfect at the beginning.

The greater part of it is written in a plain Naskh, but the beginning and the concluding portion are in a minute Nasta'lik character.

Frequent additions by the author are written on the margin. Colophon: تمت بعون الله وتوفيقه بيد  
أضعف العباد خوشحال في بلدة احمد اباد كجرات  
حين كان مشغلا بتحصيل كتاب المطول مع حاشية  
السيد السند قدس سره والحواشي منها هذه وذلك في  
سنة ١٠٠٩ في مدرسة السوق النخ.

Sixty-three foll. are wanting at the beginning. The last leaves are slightly injured by insects.

## 876.

1282. Size 10¼ in. by 6 in.; foll. 344. Twenty-one lines in a page.

Glosses on المطول, by 'ABD AL-HAKIM SIYÂLKUTî (d. soon after A.H. 1060). Cf. II. Kh. vii. 798. These glosses have been printed at Constantinople, A.H. 1227 and 1241.<sup>2</sup>

Beginning: قوله افتم كتابه النخ اي كتابه المتدري في  
الذهن النخ.

Plainly written in Nasta'lik, by Hâfiz Muḥammad 'Alî. Revised. Some notes. Foll. 8-9 and foll. 10-11 should be transposed.

[Hastings.]

<sup>1</sup> The following words are written in red, and in a somewhat different handwriting.

<sup>2</sup> Cf. Cat. Bibl. Sprenger. 1087, and Zenker, Biblioth. Orientalis, i. no. 330.

## 877.

B 262. Size 6¾ in. by 5 in.; foll. 203. Nineteen lines in a page.

The shorter Commentary of TARTÎZÂNÎ on the تلخيص المنتاح, commonly called المختصر. It was completed A.H. 756, and dedicated to Sultân Jalâl al-din Abu'l-muzaffar Maḥmûd Jâni Beg Khân.<sup>1</sup> Cf. II. Kh. ii. 404; Cat. St. Petersburg. 189; Von Krafft, Hdss. orient. Akad. 22; etc. This commentary has been frequently published in India, first at Calcutta, 1813. It was also printed at Constantinople, A.H. 1259. Extracts from it are given in Mehren's Rhetorik der Araber.

Well written in a small hand. Of about the ninth century. Covered with notes of various origin. The beginning of the work is here in two copies, the first of which breaks off on fol. 3. The vacant pages at the beginning and at the end of the book are filled with various extracts in Arabic and Persian.

Bij. Libr., A.H. 1028.

Cat. 237, vii.

## 878.

B 263. Size 10¼ in. by 6½ in.; foll. 157. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

Well written in Nasta'lik. Dated 1st Jum. II., 877. Frequent extracts from "the Glosses" (of Khuttâ'i, see no. 886) are on the margin. Both the beginning and end are injured by insects.

Cat. 235, viii. (?).

## 879.

2107. Size 8¼ in. by 5½ in.; foll. 174. From fifteen to twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work.

Written in Nasta'lik. Completed on Sunday, 30th Rabi' II., 1070, by Shaikh Farid b. Shaikh Ibrâhîm Chishtî, at Bijâpûr. Some notes. A list of the contents is on the title-page. Foll. 39-42 should be placed between 19 and 20.

On the fly-leaf we find the spiritual pedigree of the

<sup>1</sup> Cf. Hammer-Purgstall, Geschichte der Goldenen Horde, p. 305.



aforesaid Shaikh Farid (Kâdiri order—شجره طبقات), written by Husain b. Muhammad, (پیران قادریه), A.H. 1083, at ..... في مقام الہینو.

[College of Fort William, 1825.]

## 880.

B 250. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 175. Nineteen lines in a page.

Another copy of the same work.

Written in Nasta'liq, with numerous notes. Dated Ramaḍān, 1015. The first fol. is wanting. Begins: والانتہاب ومَدَّ الأعناق.

On foll. 171-5 are various extracts.

Cat. 237, i. 5.

## 881.

2024. Size 11½ in. by 6½ in.; foll. 208. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written, by ابرہیم بن ملا الہدندہ عرف لاکہ. Dated Ramaḍān, 1119.

Copious notes in the earlier portion.

Seal of 'Abd al-wahhāb Khān, dated A.H. 1168.

[College of Fort William, 1825.]

## 882.

434. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 207. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same work.

Written by the same hand as no. 856. Fol. 180 has been left blank, something being wanting. The first fol. is supplied by a more modern hand. A few notes.

[Johnson.]

## 883.

2997. Size 7 in. by 5½ in.; foll. 139. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same work, imperfect at the beginning. The first words are: بالبعد والفراق.

Written in a small cursive hand. Of the ninth century. Red lines round the pages. Frequent inter-linear and marginal notes. Injured by damp in several places. Slight defects after foll. 3 and 31.

## 884.

1040. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 88. Twenty-three lines in a page.

Another copy of the same work, incomplete at the end.

Legibly written in Nasta'liq, with notes. Injured by damp.

[Tippu.]

## 885.

B 264. Size 7½ in. by 4½ in.; foll. 169. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same work, neatly written, with numerous notes, but very defective.

Foll. 1 and 50 are injured.

## 886.

2206. Size 8 in. by 4½ in.; foll. 91. Fifteen lines in a page.

Glosses on المختصر, by MAULĀNĀZĀDAH (Khuṭṭā'i, who flourished in the ninth century). These glosses are also to be found in Catal. St. Petersburg. p. 191, no. ccx. They were printed at Calcutta, A.H. 1256 (149 pp.).

The surname of the author is given here according to the Calcutta edition.<sup>1</sup> It is elsewhere spelled الخطائى. He is probably identical with the Nizām al-dīn 'Othmān Khaṭā'i (d. A.H. 901, *sic*), or Maulānāzādah 'Othmān Khaṭā'i, mentioned in H. Kh. ii. 407 sq., 447. The glosses mentioned *ib.* p. 408 seem to be different from these.

Begins: نحمدک اللہ علی ما اعطیتنا من سوابغ النعم.

Legibly written in Nasta'liq and Shikastah, occasionally across the pages. Marginal notes. The text of the *Mukhtaṣar* is partly added on the upper margin. This copy was made by 'Abd al-razzāq Husaini..., at الجالس. Date, A.H. 1092.

The earlier portion of this MS. has been misplaced in binding. The leaves should stand thus: foll. 1-6

<sup>1</sup> We read in the editor's conclusion, p. ۴۹: المنسوب الى الخطائى. See regarding this place, Yāqūt, ii. ۴۰۲.



(here a slight defect), 7-8 (another defect), 9-20, 22, 23, 21, 25, 26, 24, 30, 27-29, 38, 32-37, 31, 39-41, 43, 42, 44 to the end.

[College of Fort William, 1825.]

### 887.

B 261. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 448. Twenty-three lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on the تلخيص المتناهي, by Ibrāhīm b. Muḥammad b. 'Arabshāh

ISFARĀ'INĪ ('Iṣām al-dīn, d. A.H. 943). It is commonly called الاطول, on account of its being even larger than Taftāzānī's المطول. Cf. H. Kh. ii. 410.

Plainly written by several hands. A lacuna after fol. 271 is indicated by two blank leaves. Some portions are much injured by insects, and the end is in a ruinous condition.

Bij. Libr., A.H. 1014, from Amīn Khān.

Cat. 237, ii. (?).

## GRAMMAR.

### 888.

420. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 211. Twenty-five lines in a page.

A remarkable work on Syntax, the author of which is not named. He is later than Zamakhsharī, but is wont to quote and compare the oldest authorities, such as Khallīl, Sibawaih, Aḥfash, Māzinī, and the schools of al-Baṣrah and al-Kūfah in general. Classical poetry is also frequently cited and explained in his work. The title of it is not to be found, nor can anything be learnt from the preface, the beginning of which is, moreover, mutilated. The first words are: 'فالمكان...'. Another passage, shortly after... فضل علم النحو أن هو آلة: أما بعد... لغهم معاني كلام الله الخ.

The treatise begins with explanations of grammatical terms, such as اللفظ, القول, الكلام, etc. The first chapter commences as follows (fol. 5): باب وينقسم: الكلم إلى معرب ومعرب الخ; the second (fol. 12) is inscribed باب المرفوعات; the third (fol. 17), باب المبتدأ والخبر, etc.

Carefully written in a good hand. Of the seventh or the eighth century. Imperfect at the end. The first and last leaves are mutilated; several others are injured by insects and unskilfully mended. Foll. 11 and 14 should be transposed.

The book is wrongly inscribed مغنى در علم نحو, by a later hand.

[Johnson.]

### 889.

198. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 32. Ten lines in a page.

A short treatise on Syntax and Etymology, ascribed to Muḥammad b. Aḥmad b. Ṭaifūr SAJĀWANDĪ, who is apparently identical with Burhān al-dīn Abū'l-Faḍl Muḥammad<sup>1</sup> b. Ṭaifūr Sajāwandī, who died about A.H. 560. See regarding him, Cat. Mus. Brit., Add. et Corr., p. 764, ad p. 86; Flügel, Hdss. Wien, iii. 60; and above, no. 46. The work has no special title. In the colophon it is styled الكتاب المسمى بالسجاوندی. Cf. Stewart's Catal., p. 128, xxxix.

Begins: الحمد لله رب العالمين... قال الشيخ الإمام الزاهد محمد بن أحمد بن طيفور السجاوندی نور الله قبره الكلام كله على ثلاثة اضرب اسم وفعل وحرف جاء لمعنى فالاسم خبر ويخبر عنه نحو (fol. 2) زيد قائم الخ.

It is divided into chapters, the last of which is inscribed باب النسبة.

Plainly written. Dated Sunday, 17th Jum. I., 1189.

Seal of Nuṣrat Jang.

[Tippu.]

### 890.

B 9. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; foll. 49. Seven lines in a page.

Nāṣir b. 'Abd al-saiyid MUṬARRIZĪ's (d. A.H. 610) Grammar, entitled المصباح. See H. Kh. v. 582; Cat.

<sup>1</sup> Alias Muḥammad b. Aḥmad, see H. Kh. vii. 858.



St. Petersburg. 156; Flügel, Hdss. Wien, i. 156; etc. This treatise forms the first volume of Baillie's Five Books on Arabic Grammar, Calcutta, 1802. The first chapter of it is also to be found in De Sacy's *Anthologie Grammaticale*. Printed at Lakhnau, A.H. 1262.

Well written in a large hand, with numerous notes. The colophon runs as follows: تمت يوم الأحد وقت الظهر بتاريخ عشر من شهر صفر سنة ١٢٦٣ ماله مير الجبى. A defect after fol. 44.

Cat. 235, xiii.

## 891.

294. Size 8 $\frac{3}{4}$  in. by 5 in.; foll. 126. Thirteen lines in a page.

A Commentary (by قوله) on the preceding work, entitled *الصو*; by Tāj al-dīn (*alias* Sirāj al-dīn) Muḥammad b. Muḥammad b. Aḥmad b. al-Saif ISFARĀ'INĪ (flourished about the end of the seventh century). Cf. H. Kh. v. 583; Flügel, Hdss. Wien, i. 158; Cat. Bodl. ii. 436; Aumer, Hdss. Münch. 317; etc. It was printed at Lakhnau, about A.D. 1850, with glosses and a preface, which is wanting in all the MSS.

Clearly written in Nasta'liq. The colophon runs as follows: انا المسمى بمير سيد محمد منعم كتبت هذه النسخة المسماة بصو في شرح النسخة المصباح بقرأة شيخ محمد جان ولد شيخ خير الله ابن شيخ عبد الوالى القنوجى الناروقى ماله هو الذى كتبت هذه النسخة الخ.

Some notes. Coloured lines round the pages. Injured by insects.

Seal of Nuḥrat Jang.

[Tippu.]

## 892.

293. Size 8 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 280. Eleven lines in a page.

Another copy of the same Commentary, plainly written, by Muḥammad Ja'far, A.H. 1189.

Seal of Khān Jahān.

[Tippu.]

## 893.

295. Size 8 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 183. Eleven lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on the same work, inscribed *انوار*. It is identical with the commentary described in Flügel, Hdss. Wien, i., p. 161, no. 169, under the supposed title *الاصباح*.<sup>1</sup> The author is not ascertained. Extracts from a commentary with the title *انوار* are to be found in Fleischer, Cat. Lips., p. 340, no. xiv. 2. Cf. Stewart's Catal., p. 127, xxxii. Boldly written, of the twelfth century.

Seal of 'Abd al-qamād Khān Dillr Jang, A.H. 1185.

[Tippu.]

## 894.

B32. Size 7 in. by 5 in.; foll. 38. Eleven lines in a page.

A fragment, containing the concluding portion<sup>2</sup> of the grammatical treatise *اللباب*, by Tāj al-dīn Muḥammad b. Muḥammad b. Aḥmad b. al-Saif ISFARĀ'INĪ FĀRĪ, the author of the preceding work. See H. Kh. v. 302;<sup>3</sup> Flügel, Hdss. Wien, i. 173.

The text is accompanied by copious glosses, which were compiled by an unknown author, A.H. 736, at Nisābūr.

Carefully written, finished at the beginning of Rabi' I., 799, by Muḥammad b. Muḥammad b. Aḥmad b. 'Abdallah مولدا النيسابورى اصلا

The first words are: نحررايت القوم.

On the last two pages is added a short treatise on the meaning of the grammatical term *اللفظ*. It begins: هذه فائدة تشتمل على مقدمة وتقسيم وخاتمة المقدمة. The *خاتمة* consists of twelve تنبيهات.

Well written, by a different hand, with marginal notes. Worm-eaten.

<sup>1</sup> It would appear, from the beginning of this commentary, that it is not identical with *الانصاح* in Cat. Lugd. i. 35 sq.

<sup>2</sup> From fol. 93 of the original pagination.

<sup>3</sup> H. Kh., however, confounds this work with the *اللباب*, see no. 899.

<sup>4</sup> See regarding him, H. Kh. iii. 362, iv. 445.



## 895.

B13. Size 10 in. by 6 in.; foll. 217. Seventeen, nineteen, and twenty-five lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the preceding work, by (Kutb al-dīn) Muḥammad b. Mas'ūd b. Maḥmūd b. Abū'l-faṭḥ Sirāfi Fāḫī, who completed it A.H. 712. Cf. H. Kh. v. 303; Cat. Lugd. i. 42; Casiri, i. 61, cclxv.

Beginning as in H. Kh. The conclusion is omitted.

Carefully written, by 'Abd al-raḥīm b. Dāniyāl b. Sa'd b. Aḥmad بن دانيال, who completed it on Sunday, 7th Sha'bān, 822. Collated. Copious notes. The beginning is slightly injured by damp.

Bij. Libr., A.H. 1024, from Ḥasan b. Kāsim, the physician, whose seal and note (dated A.H. 970) are on the title-page.

Cat. 235, ii. 1.

## 896.

B12. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; foll. 207. Twenty-seven lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

It gives Fāḫī's conclusion, but not the date.

Written in various styles; finished on 18th Dhu'l-ka'dah, 832, by Abū Yūsuf b. Bahā al-dīn Sighnākī (صعاني). Marginal notes.

Bij. Libr., A.H. 880, from Shaikh Aḥmad Khunji.

Cat. 235, ii. 2.

## 897.

B25. Size 6 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 103. Twenty-three lines in a page.

A fragment of the same Commentary, imperfect both at the beginning and end.

It corresponds to foll. 10v.-115 of no. 895. The first words are: كرجل ورجال.

Written in a small hand, difficult to read. Frequent marginal notes. Injured by white-ants.

Erroneously inscribed اجزا حاشيه ملا عصام; cf. Catal. 235, iii. 12 (?).

## 898.

B11. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 352. Twenty-one lines in a page.

Another Commentary (ممزوج) on the *Lubāb*. The author is not mentioned.

قال الأستاذ المحقق  
والامام المحدث تاج الملة والدين... الاسفرائني احمد  
الحمد هو الوصف بالجميل على جنة التعظيم قال الامام  
فخر الدين الرازي قد يمدح اللؤلؤ لحسن شكله الخ.

Well written. Frequent notes in the earlier portion. Imperfect at the end. The last few leaves are much worm-eaten. The beginning is also injured.

On the title-page is a fine square ornament, containing the inscription, according to which the MS. was captured at Muḥammadābād-Bīdar, and became part of the library of Ibrāhīm 'Adīl Shāh (II.), A.H. 1027. The seal of the latter, bearing the inscription عناية الأزلية كفاية الأبدية, is impressed on the first page.

Cat. 235, xviii.

## 899.

B 10. Size 11 in. by 7 in.; foll. 209. Five lines in a page.

A concise Grammar, entitled (fol. 5v.) لبّ الألباب. The author of it is not mentioned, but, according to the beginning, it appears to be identical with the work mentioned in H. Kh. v. 306, no. 11. v. 3. H. Kh. ascribes it first to Tāj al-dīn Isfārā'īnī, but quotes subsequently the contradictory statement of a commentary, in which the author is named SHAMS AL-DĪN 'AED AL-MUN'IM B. MUḤAMMAD BAR-KUMINĪ. The latter statement is more probable, as H. Kh. evidently confounds the present treatise with Isfārā'īnī's اللباب, before mentioned (no. 894). This would appear from his general description of the latter work (وهو كتاب وجيز الخ, p. 303), which in fact is taken from the preface of the present treatise.<sup>1</sup> The author of it cannot be later than the eighth century. He dedicates his work to a Wazīr (صاحب ديوان), named Shams al-dīn. No other copy known.

The preface begins: الحمد لله الموجد من العدم المستأثر بالتقدم... والصلاة... وبعد فلما رأيت بمصداني اتحاد الملوك احدى الدولتين أن اتخف حشرة هي: وخيرة الجنان الخ

<sup>1</sup> Hence arose the incongruities noticed by Flügel, Hdss. Wien, i. 173, note 4.



اللفظ الموضوع لمعنى مفرد هو الكلمة او مركب فيه  
الاسناد وهو الحكم المفيد باحد جزئيه على الآخر  
الكلام الخ.

Boldly written, with vowel-points added. Copious  
marginal notes. Dated A.H. 784.

Bij. Libr., A.H. 1034.

Cat. 235, iv.

## 900.

575. Size 11½ in. by 6¾ in.; foll. 303. Mostly  
twenty-seven lines in a page.

A large Commentary on the preceding work, entitled  
خلاصة الاعراب في شرح لبّ الالباب. It was com-  
piled by YUSUF B. JAMAL 'ALAWI.

The preface begins: اولى لفظ ينحو نحوه الانام الخ.  
The author says subsequently: وبعد فيقول الاستاذ  
العلامة افضل المتأخرين قدوة العلماء المتبحرين يوسف  
ابن جمال العلوي جعل الله تعالى سعيه مشكورا وذنبه  
مغفورا جمعت في هذه (sic) الكتاب خلاصة ما في  
شروح الكافية والمقتل واللباب وما سمع به خاطري  
وظننته الصواب جمعا متوسطا بين التجاز والطناب الخ.

The commentary begins: بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الموجد من العدم المستأثر بالتقدم اعلم ان  
نعمة الله تعالى اكثر من ان يحيط بها الاحصاء الخ.

The text is given in portions, which are explained  
successively (by قوله).

This copy is in two volumes, the first of which  
concludes on fol. 171, as follows: قد تم تمامه وختم  
اختتامه من كتاب سيد السادات يوسف جمال علوي  
المسمى بخلاصة الاعراب من المجلدة الاولى في العاشر  
من شهر المحرم في الثبت وهو يوم عاشورا بوقت  
الضحى سنة خمس وخمسين وثمانمائة حق وملك  
ميان... با جميل بخط عبد الضعيف هارون بن نظام  
ابن شمس بن محمود ايرجى اللهم اغفر الخ.

The second vol. begins (fol. 174r.): التوايح ما يتلو

قد تم جلده الثاني من: السابق الخ, and it concludes:   
خلاصة الاعراب شرح اللب المشهور بيوسف الخ. It  
is dated 15th Muharram, 853. The copyist has here  
the surname سيستاني.

Plainly written; foll. 56-130 by a different hand.  
Marginal notes.

Seal and signature of قاضي خاكي احمد ترمذى (A.H. 908).

[Gaikwar.]

## 901.

B 14. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 227. Three  
lines in a page.

Im HAJIN's (Jamāl al-dīn Abu 'Amr 'Othmān b.  
'Omar, d. A.H. 646) الكافية في النحو. See H. Kh. v. 6;  
Cat. St. Petersburg. 154; Flügel, Hds. Wien, i. 162; etc.  
Published at Rome, 1592. Edited by Baillie (Five  
Books on Arabic Grammar, vol. iii.), Calcutta, 1803.  
Printed at Būlāq, A.H. 1255, etc. Cf. Weijers in  
Orientalia, i. 349 sqq.

Well written, with vowel-points. Copious marginal  
notes.

The seal of Muhammad 'Adil Shāh is on the title-page, and that  
of Ākā Riqwān 'Adilshāhī is at the end of the book. Library of  
'Ālamgār, A.H. 1069.

Cat. 235, iii.

## 902.

B 15. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 173. Five lines  
in a page.

Another copy of the preceding work.

Well written. Some notes.

On fol. 1 are various Persian poems.

Bij. Libr., A.H. 1027.

## 903.

B 30c. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 258. Three  
lines in a page.

A defective copy of the same work.

Boldly written. Copious notes.

A few leaves are wanting at the beginning. The  
first words are: المعثورة عليه. There are slight  
defects after foll. 8, 75, and 80, and the last fol. is  
wanting.



## 904.

33. Size 10 $\frac{1}{4}$  in. by 6 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 134. Five lines in a page.

Another copy of the *Kāfiyah*.

Well written in a large hand. Completed on 8th Rabl' I., 1158, by Muḥammad Fāḍil. Marginal notes. Coloured lines round the pages.

[Johnson.]

## 905.

1331. Size 10 in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 89. Five lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written in Nasta'liq. Copious notes. The scribe gives his name as محمد أمير قطب الدين.

[Tippu.]

## 906.

1977. Size 9 in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 71. Seven lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written. Some notes at the beginning.

## 907.

2614. Size 8 $\frac{1}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 127. At first three, afterwards five lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written. Completed on Sunday, 19th Dhu'l-hijjah, 1191, by سيد حسين عرب جفرى ولد سيد محمد عرب جفرى.

[Bibl. Leydeniana.]

## 908.

2569. Size 8 in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 69. Nine lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written, with vowel-points. Completed on 16th Jum. I., 1194, by Muḥammad Ismā'il.

Slightly injured by damp, and mended.

[Bibl. Leydeniana.]

## 909.

1451. Size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 67. Nine lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written in Nasta'liq. Dated A.H. 1209.

Notes in Arabic and Persian. Prefixed is a list of contents.

[Johnson.]

## 910.

2595. Size 10 in. by 6 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 132. Five lines in a page.

Another copy of the same work.

Boldly written. Date, A.H. 1217. This copy was made by a student, named Muḥammad الجوى, under the superintendence of his teacher, 'Alī Ḥasanī. Notes in the earlier portion.

On fol. 1 are various extracts, by the same hand, amongst them a poem ascribed to 'Alī, which begins:

لييك لييك انت مولاد

[Bibl. Leydeniana.]

## 911.

2534. Size 11 in. by 7 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 63. Nine lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written in a large hand.

[Sir Charles Wilkins.]

## 912.

381. Size 10 $\frac{1}{4}$  in. by 7 in.; foll. 217. Thirty-five lines in a page.

A large Commentary (by قوله) on the *Kāfiyah*, by RAḤ AL-DĪN (alias Najm al-din) Muḥammad b. al-Ḥasan Astarābādi, a Shi'ite, who completed it in Shawwāl, 686. Cf. H. Kh. v. 7. Other copies, Casiri, i. 22, no. xci., and (probably) Aumer, Hdss. Münch., no. 715. The second part is to be found in Cat. St. Petersb. 160. Printed at Lakhnau, A.H. 1280. Cf. Stewart's Catal., p. 126.<sup>1</sup>

Begins: الحمد لله الذى جلت آكوده عن أن تحاط وبعد فقد طلب. The author says subsequently: التعليق ما يجرى الى بعض من اعتنى بصلاح حاله...

<sup>1</sup> It is not contained in Cod. Lugd. lxvii., as is stated in Catal. Lugd. i., p. 37, following Weijers, Orientalia, i. 355 sqq. The work in question is a commentary by the author himself. Compare Aumer, no. 714.



مجرى الشرح على مقدمة ابن الحاجب (في النحو)  
فان : and further on : عند قراتها على فانتدبت له  
جاء مرضياً فببركات الجنب المقدس الغروي صلوات  
الله على مشرفه لاتفاقه فيه الخ.

The first gloss begins: قوله الكلمة لفظ وضع لمعنى  
; and the work concludes (fol. 217): هذا آخر شرح المقدمة والحمد  
لله... وقد تم تمامه واختتم اختتامه في الحضرة الغروية  
على مشرفها صلوات رب الغرة وسلامه في شوال سنة  
ست وثمانين وستمائة. It is followed by an appendix,  
which begins: ولتذكر احكام هآء السكت وان كان  
المصنف ذكر بعضها في التصريف الخ.

A good copy. Written in a small but clear hand.  
The last fol. is wanting. Slightly injured by damp.

The title-page contains the note of the owner, Hājī Muḥammad  
b. Maḥmūd Farāhī, of Harāt, dated A.H. 821, and beginning:  
حمداً لله تعالى على ما رضى عنه عز اسمه بتملك  
هذا الكتاب الرضى المرضي الخ.  
[Tippu.]

## 913.

B 17. Size 7½ in. by 5¼ in.; foll. 398. Twenty-  
five and twenty-three lines in a page.

Another copy of the same Commentary, clearly  
written in a current hand.

In two volumes, the first of which concludes as  
follows (fol. 191): تم الجزء الاول من شرح الكافية من  
املاء المولى الامام المعظم ملك العلماء وصدر القضاة  
مفتي الطوائف الفقيه نجم الملة والدين غياث الاسلام  
والمسلمين محمد بن الحسن الاسترآبادى كساده الله  
بجلاليب غفرانه بالحضرة الشريفة الغروية على الحال بها  
افضل السلام في ربيع الآخر سنة ثمان وثمانين وستمائة  
تم تحريره ليلة الخامس والعشرين من ذى الحجة  
حجة ست وثمانين وسبعمائة.

<sup>1</sup> From the margin.

<sup>2</sup> A gloss on the margin says: منسوب الى قرا وهى المشهد  
الرضوى. Then the place would be Mashhad in Khurāsān.

Vol. 2 (fol. 191v.) begins as the St. Petersburg MS.

Various defects in the earlier portion, including the  
first quire, have been supplied by later hands. The  
latter portion (from fol. 220) is written in a small  
clear hand of about A.H. 1000.

A small ornament at the beginning. Blue lines  
round the pages. Worm-eaten.

Bij. Libre, A.H. 1026, from Shāh Nawāz Khān.

Cat. 235, iii. 3.

## 914.

1953. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 583. Twenty-  
five lines in a page.

Another copy of the same work, in two volumes.

The first gloss begins here: قوله الكلمة... اعلم ان  
الكلمة مفرد للكلم مثل تمرّة وتمر الخ. The first vol.  
concludes (fol. 253) as follows: هذا اخر قسم المعربات  
من الاسماء والحمد لله رب العالمين.

Colophon: تمت هذا الكتاب الرابع وعشر (sic) من  
شهر جمادى الآخر احد ثمانين وتسعمائة بخط عبد  
اللطيف بن عبد الحافظ غفر الله به الخ.

The second vol. begins as in the preceding MS.  
The appendix is omitted. Instead of the date of the  
author, we find that of the transcription, viz. في يوم  
الاثنين من شهر صفر في وقت عصر كتبه الضعيف عبد  
اللطيف الخ.

Well written. Coloured lines round the pages.  
Pol. 579 should be placed after 582.

Seals of a Šafawī Khān and of Nuṣrat Jang.

[Tippu.]

## 915.

B 18. Size 10½ in. by 6¼ in.; foll. 111. Thirty  
lines in a page.

The first part of the same work, extending, however,  
beyond the ordinary first volume.<sup>1</sup> The last gloss is:  
قوله اسماء الاشارة.

The first gloss begins as in the preceding no.

Written in a small but clear Nasta'lik character.

<sup>1</sup> This word is scored out, and the figure ' written over it.

<sup>2</sup> E.g., as far as fol. 216v. in no. 913.



Frequent marginal notes. Conclusion: تم الجزء الأول  
من شرح الكافية للشيخ الإمام صدر الفاضلين نجم الملة  
والدين رضى الاسلام والمسلمين محمد بن الحسين (sic)  
الاسترابادى قدس الله روحه العزيز الخ.

Slightly injured by damp and by insects. Fol. 100  
mutilated.

Bij. Libr., A.H. 992.

Cat. 235, iii. 9 (?).

### 916.

2798. Size 8 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 96. Twenty-  
five lines in a page.

A fragment of the same work.

Well written. Imperfect both at the beginning and  
end. Much injured by insects.

This volume contains also some fragments of a  
*Persian* commentary on the Koran.

[Bibl. Leydeniana.]

### 917.

1797. Size 11 in. by 6 in.; foll. 223. Seventeen  
lines in a page.

Another Commentary (by قوله) on the *Kāfiyah*, by  
RUKN AL-DIN ḤASAN b. Muḥammad Astarābādī Ḥasanī  
(d. A.H. 717 or 715). It is called الوافية or المتوسط,  
being the middle-sized of the author's three com-  
mentaries. Cf. H. Kh. v. 7; Cat. Lugd. I. 38 sqq.;  
Fleischer, Cat. Lips. 341; Aumer, Hdss. Münch. 321;  
and above, no. 289.

The commentary begins: قوله الكلمة لفظ وضع لمعنى  
مفرد اعلم ان معرفة هذا الحد الخ.

Well written. Numerous glosses, chiefly by the two  
Saiyid Sharif,<sup>1</sup> are added in the earlier portion. Colo-  
phon (fol. 218): تمت الكتاب المتوسط بعون الله  
سبحانه وتعالى بيد عبد الصعيف التحيف محمد عاتل  
ابن استاذى عبد الغفور بن مغفورى مرحومى عبد  
اللطيف الخ.

Fol. 2 should be placed after 4.

Foll. 219-223. A *Persian* treatise inscribed در بيان  
چهار كافي نماز بعد از جمعه.

Fol. 223v. The beginning of a collection of traditions,  
در بيان سرخى موى شريف.

Seal of Nusrat Jang.—"College of Fort William, 1801."

[Tippu.]

### 918.

2128. Size 8 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 195. Thirteen  
and fifteen lines in a page.

Another copy of the preceding Commentary.

Closely written. Dated A.H. 1011. The scribe  
names himself: اعنف العباد محمد نا مراد (sic) بن  
غضنفر بن محمد بن سيد محمد سيستانى عليشارى.

Frequent glosses, by Saiyid and others, in the earlier  
portion. The first fol. is wanting. Begins: توفيقى  
الاباللة. The last fol. is injured. Foll. 10 and 13,  
foll. 44 and 75, and foll. 46 and 47 should be transposed.

[College of Fort William, 1825.]

### 919.

B 19. Size 7 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 261. Seventeen  
lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written by two hands. There is a lacuna on  
fol. 205, which is followed by six blank leaves. The  
end is injured by insects.

Bij. Libr., A.H. 1054, from Kādi Khushḥāl, who had purchased  
the MS. in A.H. 1039. Seal of Muḥammad 'Ādil Shāh.

Cat. 235, iii. 7.

### 920.

1478. Size 7 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; foll. 135. Seventeen  
lines in a page.

A concise Commentary (ممزوج) on the *Kāfiyah*,  
identical with that described in Aumer, Hdss.  
Münch., p. 323, no. 717, i.e. الموشح of KHANISĪ  
(Shams al-din Muḥammad b. Abu Bakr, who flourished  
in the seventh or eighth century). Cf. H. Kh. v. 8;  
Cat. Mus. Brit. 232; Bibl. Sprenger. 1022.

Written in a small clear hand. Dated 23rd Ramaḍān,  
883. Several leaves are wanting after fol. 1.

On the fly-leaf is written: شرح كافية النحو لملا جلال  
دوانى.

<sup>1</sup> See H. Kh., Le.



## 921.

199. Size  $9\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; foll. 205. Seventeen lines in a page.

A Commentary (ممنوع) on the *Kāfiyah*, by the celebrated 'ABD AL-RAḤMĀN JĀMI (d. A.H. 898), who wrote it A.H. 897, for the use of his son Diyā al-dīn. Hence it is entitled الفوائد الضيائية. It is also frequently styled شرح مآ. Cf. H. Kh. v. 10; Cat. St. Petersburg. 158; Fleischer, Cat. Lips. 342. Copies are frequent. Printed at Calcutta, A.H. 1233; at Constantinople, A.H. 1235; at Lakhnau, A.H. 1265; etc.

Clearly written in Nasta'liq. Has the following colophon: قد حصل الفراغ من تسويد هذا الكتاب بعون الملك الوهاب على يد العبد... محمود خان امجوزي (?) في دار الخلافات اكبر اباد بتاريخ نهم من شهر شوال بوقت الظهر يوم الثالث ومالك الملك عنايتخان ابن ايوبخان خويشكي.

Coloured lines round the pages. A few notes (فائدة) on grammatical and other subjects are added on the last page.

[Johnson.]

## 922.

2259. Size  $7\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 187. Twenty-one lines in a page.

الفوائد الضيائية لعل عبد الرحمن الجامي تولاه الله في علم النحو على الكافية لابن المحاسب تولاه الله مكافاته آمين.

Another copy of the preceding Commentary.

Plainly written. Dated A.H. 1060: وكان الفراغ من رقم هذا الكتاب يوم الربوع (sic) لعله سابع وعشرين شهر ربيع الاول من سنة ستين والقب بلغ قصاصه (?). Collated with another MS., in Shawwāl of the same year: بحسب الطاقة والامكان على نسخة صحيحة معروسة عن الغلط وكان ذلك بتاريخ (يوم الربوع تاسع) شهر شوال من شهور سنة ستين والقب سنة من الهجرة الخ.

There is added the chronogram of Jāmi's death: (= 898) ومن دخله كان آمنا.

Red lines round the pages.

[College of Fort William, 1825.]

## 923.

679. Size about 9 in. by about 6 in.; foll. 159.

At first seventeen, afterwards fifteen lines in a page.

Another copy of the same work. Plainly written. Dated 26th Rajab, 1088. Scribe, Muḥammad Sa'id b. Saiyid Ahmad....<sup>1</sup>

At the end is the same chronogram as in the preceding no.

The last page contains a mystic poem, beginning:

انا الموجود فاطلبني تجدني  
فان تطلبه (sic) سوائى لم تجدني.

## 924.

1546. Size  $10\frac{1}{4}$  in. by 6 in.; foll. 326. Fifteen lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written. Copious notes by عبد الغفور عصام, عبد الحكيم قطب عالم, and علوى are added at the beginning and in the concluding portion. Red lines round the pages. The first fol. has been supplied by a different hand.

The fly-leaves contain various notes. On fol. 3v. we find a notice of the death of two daughters of Nusrat Jang.—“College of Fort William, 1801.”

Cf. Stewart's Catal. 126.

[Tippu.]

## 925.

1678. Size  $11\frac{1}{4}$  in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; foll. 131. Nineteen lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written in Nasta'liq. Colophon: وقد وقع تحرير هذا الكتاب باعانة الملك العزيز خمس عشر من شهر ربيع الثاني في وقت العشاء من يوم ادينه نذر بيمقدار محمد عابد ابن محمد افضل.

Some notes. The first two leaves have been supplied at a later date.

[Johnson.]

<sup>1</sup> Added over the line.

<sup>1</sup> The following names are doubtful.



## 926.

1557. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 241. Nine lines in a page.

The first part of the same work.

Plainly written in Nasta'liq.

The last fol. gives a list of the contents.

[Warehouse.]

## 927.

1558. Uniform with the preceding no.; foll. 223.

The second part of the same work, continuing the preceding MS., with which it formed originally one volume.

Dated 4th Sha'bân, 1211, در مقام کتب فتح کده (Camp Fathgarh?).

Prefixed is a list of contents.

[Warehouse.]

## 928.

B 27. Size  $6\frac{3}{4}$  in. by 5 in.; foll. 151. Seventeen lines in a page.

Glosses on *Jāmi's* Commentary, by his pupil, 'ABD AL-GHAFŪR LĀNĪ (d. A.H. 912). Cf. H. Kh. v. 11, and Cat. St. Petersburg. 232. This work was printed at Constantinople, A.H. 1253. Another edition, which includes a continuation of the work (تكملة) by 'Abd al-ḥakīm (Siyālkūtī?), was printed A.H. 1254 (place not named—Calcutta?), in small quarto, pp. 728.

Begins: قوله الحمد مصدر المعلوم واللام للجنس.

The glosses extend to the paragraph أسماء الافعال (=fol. 120v. in no. 921).

To this is added:—

Foll. 149v.-151. A Shi'ah Legend, illustrating the miraculous powers of 'Alī. Begins: خبر من خزانه مولانا مفترض الطاعة على الخلق اجمعين امير المؤمنين عم حدثنا ابو عبد الله بن زكريا عن ابى جوهري بن اسود عن محمد بن عبد الله السابغ (?) يرفعه الى سلمان الفارسي رَضَهِ انه قال كنا جلوسا عند مولانا امير المؤمنين الخ.

The last portion of it is written on the margin, from the end backwards.

Clearly written. Of the tenth century.

Bij. Libr., A.H. 992, from Khalil Allah b. Faql Allah Ja'fari. Seals of the latter (A.H. 977), and of his father.

Cat. 235, iii. 1.

## 929.

B 28. Size  $7\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 354. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same Glosses.

Plainly written. Coloured lines round the pages. Imperfect both at the beginning and the end. The first gloss is: قوله او مخفف الخ (= fol. 7v. in the preceding no.). A few leaves are wanting after fol. 4.

Cat. 235, iii. 13.

## 930.

1706. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by 5 in.; foll. 255. Seventeen lines in a page.

Glosses on 'Abd al-ghafār's Glosses, ascribed to 'ABD AL-ḤAKĪM (very probably SIYĀLKŪTĪ, who died soon after A.H. 1060). Cf. Stewart's Catal., p. 127, xxvii.

Begins: قوله الحمد مصدر المعلوم بكونه معدولا من حمدت الخ. Plainly written.

Seals of Iktidār Khān (1179), and Nuṣrat Jang.

[Tippu.]

## 931.

B 22. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 293. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same Glosses, imperfect at the beginning.

Written by different hands, mostly in Nasta'liq.

The first gloss is: قوله اعني علامه (علامته ر) اى (= fol. 64v. in the preceding no.).

Inscribed هذا كتاب حاشيه رضى در علم نحو. Cf. Catal. 235, iii. 16.

## 932.

B 21. Size 9 in. by 5 in.; foll. 238. From twenty-one to twenty-four lines in a page.

Glosses on *Jāmi's* Commentary, by Ibrāhīm b. Muḥammad b. 'Arabshāh ISFARĀ'INĪ 'ISĀM AL-DĪN (d. A.H.



943). Cf. II. Kh. v. 10; Cat. St. Petersburg. 150; Flügel, Hdss. Wien, i. 168.

The first gloss begins: قوله الحمد هو الوصف بالجميل الخ. The book concludes with a short prayer.

Plainly written. Revised throughout. Illegible words of the text are made clear on the margin under the heading تنوير. Some additional notes by the author, and extracts from his own commentary on the *Kāfiyah*, are also on the margin. The end is worm-eaten.

Kādiriyah Library, A.H. 1075, from Tāj Muḥammad.

Cat. 235, iii. 4.

## 933.

B 24. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 175. Twenty-three lines in a page.

Another copy of the preceding Glosses.

Written in a small Nasta'liq hand, which, however, becomes larger and irregular towards the end. The colophon runs as follows: قد فرغ من الكتابة العبد المحتاج الى رحمة الملك الصمدانى ابن محمود محمد المتخلص ببيخودى في ثاني عشر شهر ذى القعدة المنتظمة في شهر سنة ستة وسبعين وتسعمائة من هجرة النبوة عليه افضل الصلوات واكمل التحيات ونقلت من اواخر بحث المنادى الى اخر الكتاب من نسخة لا تخلو من السقم والغلط اللهم وفقنا لصحيحه الخ.

Corrections and glosses, which are marked طب سلمه الله, are added at the beginning.

Then follow:—

a. Foll. 158v.-160. A short treatise (رسالة) on the syntax of the اسم التفضيل.

b. Foll. 164-174. Glosses on a grammatical treatise.

c. Foll. 174v.-175. The commencement of a logical treatise by ABU TALIB b. ABU'l-fath Hussaini.

Begins: الحمد لله الذي قسم بيننا وبين قومنا بالحق والتحقيق.

Ends abruptly.

d. Fol. 175v. A fragment of glosses on a grammatical subject.

All the latter pieces are indifferently written.

## 934.

B 23. Size 8¼ in. by 4¼ in.; foll. 212. Twenty-three, twenty-five, and twenty-one lines in a page.

Another copy of 'Iṣḍām al-dīn's Glosses.

Well written. Dated Thursday, 7th Dhu'l-ḥa'dah, 1025. Red lines round the pages.

Bij. Libr., A.H. 1054, from Kāfi Khushḥāl. Seal of Muḥammad 'Ādil Shāh.

Cat. 235, iii. 15 (?).

## 935.

B 20. Size 10½ in. by 5¼ in.; foll. 184. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the same Glosses, concluding as no. 932.

Well written, of the eleventh century. Notes at the beginning. The lower part of the MS. is much injured by insects.

## 936.

2286. Size 8 in. by 6 in.; foll. 218. Mostly seventeen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the *Kāfiyah*, ascribed on the title-page<sup>1</sup> to MUḤAMMAD b. 'IZZ AL-DĪN Mufti, and styled in another inscription, at the end, مصباح الراغب. Both these statements, however, are doubtful.

Begins: الحمد لله رب العالمين... اعلم ان لفظ النحو له حقيقتان لغوية واصطلاحية ويراد به احد مقصدين الخ.

Indifferently written, by several hands; only the concluding portion carefully executed. Of the twelfth century. Marginal notes. The last fol. wanting.

The above two statements regarding the title and the author are combined in an English inscription. The name "Elliott" is written on the binding.

[College of Fort William.]

<sup>1</sup> Where it is called الحاشية على الكافية.



937.

2061. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 346. From eleven to fifteen lines in a page.

An abridged and improved edition of Shihâb al-dîn b. Shams al-dîn b. 'Omar Zâwulî *Daulatâbâdî*'s Glosses (حواشى) on the *Kāfiyah*. It is in the form of a شرح ممزوج. The author is not mentioned. See Cat. St. Petersburg. 161 sq. (where, however, the work is described as glosses on *Daulatâbâdî*), and Casiri, i. 20. Cf. H. Kh. v. 9, 18.

The commentary begins: انما لم يبدأ الشيخ رحمة الله عليه في هذه الرسالة بحمد الله الخ.

Plainly written. Of the eleventh century. Imperfect at the end. On the margin are the glosses of *Mirân* (میان الهدان).

Slightly injured by insects. Foll. 2 and 3 should be transposed.

The title-page has the inscription الجزء الاول من فاضل الجوزى, which seems to be derived from the preface, where *Daulatâbâdî* is styled فاضل من افاض الهند (fol. 3).

938.

B29. Size 10½ in. by 8½ in.; foll. 321. From twenty-three to twenty-seven lines in a page.

A large Commentary (by قوله) on the *Kāfiyah*, in which reference is made to Ibn Hājib's own commentary on that work.<sup>1</sup> The author is not ascertained; perhaps he is *NAJM AL-DIN SA'ID 'AJAMI*, who, according to H. Kh. v. 9, wrote a voluminous commentary on that of the author.

There are also cited in this work, Ibn Hājib's commentary on his أرجوزة (that is, the versification of the *Kāfiyah*, mentioned in H. Kh. v. 7), and on المنظومة (which probably means the same work), but most frequently his commentary on Zamakhshari's *Mufaṣṣal*<sup>2</sup> (قال المصنف في شرح المفصل). *Rukn al-dîn Ḥadithi*, who wrote a commentary on the *Kāfiyah*,<sup>3</sup> Zanjānī (d. A.H. 655), Ibn Mālik (d. A.H. 672), and Jārabārdī (d. A.H. 746), are also quoted.

A good copy, written in a current hand, of the eighth century. Emended and collated with another MS.

A few leaves are wanting both at the beginning and end. The first gloss is: قوله الكلام ما تضمن كلمتين بالاسناد<sup>1</sup> يعنى الكلام اللفظ الذى يتضمن كلمتين بالاسناد اللفظ بمثابة الجنس.

The book is very much damaged by white-ants.

Inscribed (fol. 319) شرح الشرح; cf. Catal. 236, xxi.

939.

459. Size 9¼ in. by 5 in.; foll. 128. Sixteen lines in a page.

A grammatical analysis of the text of the *Kāfiyah*, styled تركيب الكافية. The author is not mentioned. It was printed at Calcutta, A.H. 1261. Cf. Stewart's Catal. 127, xxvi.

Begins: الكلمة مبتدأ واللام فيها لتعريف الجنس.

Written in a current hand. Dated Monday, 18th Dhu'l-ḥijjah, 1191. A lacuna on fol. 122v.

Seal of Nusrat Jang.

[Tippu.]

940.

B33. Size 7½ in. by 4¾ in.; foll. 48. Eleven lines in a page.

A fragment of the same work, imperfect both at the beginning and end.

The first words are: النكرة مفعول ما لم يسم فاعله. Neatly written.

941.

1406. Size 11 in. by 6 in.; foll. 132. Five lines in a page.

A short Grammar, founded upon the *Kāfiyah*, by an unknown, but probably modern, author.<sup>3</sup> Entitled هداية النحو. It forms the second volume of Baillie's Five Books upon Arabic Grammar, Calcutta, 1803. Cf. Stewart's Catal. 127, and Cat. Mus. Brit. 643.

Begins: الحمد لله رب العالمين... اما بعد فهذا مختصر مبسوط في النحو جمعت فيه مهمات النحو على ترتيب الكافية الخ.

<sup>1</sup> The words in brackets are from the margin (صح).

<sup>2</sup> It is not probable, that it is one of the two works mentioned by H. Kh. vi. 499, under the same title.

<sup>1</sup> Cf. H. Kh. v. 7, and Aumer, Hds. Münch., no. 714.

<sup>2</sup> See H. Kh. vi. 37, and Aumer, no. 693.

<sup>3</sup> H. Kh. v. 19.



Boldly written. Of the twelfth century. Foll. 128-131 belong to a different treatise.

Seal of Nuṣrat Jang.

[Tippu.]

#### 942.

229. Size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; foll. 86. Eleven lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written. Dated A.H. 1189. The first ten leaves are mutilated.

Seal of Khān Jahān, dated A.H. 1174.

[Tippu.]

#### 943.

1353. Size 9 in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 109. Thirteen lines in a page.

I. Foll. 1-53. A *Persian* treatise on the forms of the Arabic verb.

II. Foll. 54-109. The *هداية النحو* before mentioned.

Well written, by Muḥammad Ḥalīm Kuraishī. Date, 9th Jum. I., sixth year of Muḥammad Shāh = A.H. 1136. Red lines round the pages.

[Johnson.]

#### 944.

525. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; foll. 100. Nine lines in a page.

I. Foll. 1-48. Two *Persian* treatises on Arabic grammar. The first treats of the forms of the Arabic verb. The second is the *صرف مير*.

II. Foll. 49-100. The *هداية النحو* (see above).

Written in Nasta'liq. Dated Rabi' II., 1164 (?).<sup>1</sup>

[Hastings.]

#### 945.

501. Size  $6\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 171. Five lines in a page.

IN HAJI's (d. A.H. 646) *الشافية*, or treatise on Etymology and Orthography, which is a supplement to his *Kāfiyah*. See H. Kh. iv. 1; Cat. St. Petersburg. 154 sq.; Cat. Mus. Brit. 642; etc. Printed at Calcutta, 1805, and (with glosses) at Lakhnau, A.H. 1266.

Boldly written, in two hands. Copious notes. Has

<sup>1</sup> This date is partly effaced.

the following colophon: تم الكتاب بعون الله الوهاب بخط العبد الضعيف الراجي الى رحمة الله الودود مسعود ابن محمود المدعو بفريد الدين في يوم الاثنين وقت الضحى سنة ثمانين وسبع مائة.

[Hastings.]

#### 946.

197. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; foll. 61. Eleven lines in a page.

Another copy of the same work.

Beautifully written, with all the vowel-points added. Dated A.H. 1096. Rubrics omitted in the earlier portion.

[Tippu.]

#### 947.

20A. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{4}$  in.; foll. 206. Five lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written. Copious glosses. The upper margin has been eaten away by white-ants.

[Bibl. Leydeniana.]

#### 948.

2386. Size  $8\frac{1}{2}$  in. by 6 in.; foll. 101. Five lines in a page.

Another copy of the same work.

Written in a large plain hand. Notes at the beginning.

[Bibl. Leydeniana.]

#### 949.

1573. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; foll. 118. Twenty-one lines in a page.

A Commentary (by *توله*) on the *Shāfiyah*, by Fakhr al-dīn Aḥmad b. al-Ḥasan JĀRAḤARĪ (d. A.H. 746). See H. Kh. iv. 4; Flügel, Hdss. Wien, i. 172; Cat. St. Petersburg. 163; Cat. Mus. Brit. 234, 642. Printed at Calcutta, A.H. 1262.

Clearly written in Nasta'liq. The colophon runs as follows: تمت تمام شد نسخه شریفه جاربردی شرح

<sup>1</sup> The last three words have been subsequently scored out.

<sup>2</sup> الحسن in this MS. and others; الحسين in the Calc. edition, p. ٥٢٤, and in the Vienna MS.



شافيه بتاريخ بيست ويكم شهر رجب المرجب  
سنة (sic) بيد اضعف عباد الله الصمد ياد محمد  
شاهجهانپوري, and is followed by some *Persian* verses.

Extracts from other commentaries, and the text  
of the *Shāfiyah*, are added on the margin. A list of the  
contents is on the title-page.

[Hastings.]

### 950.

B 1. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 21. Seventeen  
lines in a page.

The first portion of the same Commentary, plainly  
written in Nasta'liq.

Cat. 234 (Surf), ii.

### 951.

289. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 145. Twenty-  
three lines in a page.

Another Commentary (by قوله) on the *Shāfiyah*, by  
RUKN AL-DIN Ḥasan b. Muḥammad<sup>1</sup> Astarābādī  
(Ḥasan), d. A.H. 717 or 715). See Cat. St. Petersburg.  
164, and above, no. 917. A commentary of Rukn  
al-din is mentioned by H. Kh. iv. 5, who, however,  
erroneously ascribes the present work to Raḍī al-din.<sup>2</sup>

Begins: ... اما بعد حمد الله على توالى نعمه ونواله  
فالتمس منى جماعة ان اشرح المقدمة فى التصريف  
المنسوبة الى المولى العالم العلامة جمال العرب وترجمان  
الادب جمال الدين الخ.

Written in a current hand. Finished on 3rd Jum.  
I., 1092, by Muḥammad Murtaḍa b. Shaikh Tāj  
al-din b. Shaikh Kamāl al-din 'Abbāsī, of Gwalior  
(الكواليارى).

[Johnson.]

### 952.

1045. Size 9 in. by 5½ in.; foll. 28. Twenty-five  
and twenty-seven lines in a page.

The commencement of a copious Commentary (by  
قوله) on the *Shāfiyah*; which appears to be the work

<sup>1</sup> Thus according to H. Kh. iv. 5. In Cat. St. Petersburg. 164,  
his father is called Sharafshāh.

<sup>2</sup> Compare the following no.

of Raḍī AL-DIN ASTARĀBĀDĪ (Muḥammad b. al-Ḥasan,  
seventh century, cf. no. 912). This work was printed at  
Lakhnau, A.H. 1262. H. Kh., iv. 5, confounds it with  
the commentary of Rukn al-din (see the preceding no.).

Begins: اما بعد حمد الله تعالى والصلوة ... فقد  
عزمت على ان اشرح مقدمة ابن الحاجب رحمه الله  
فى التصريف والخط وابسط الكلام فى شرحها كما فى شرح  
اختصار بعض البسط الخ.

Neatly written, of the eleventh century. Ends  
abruptly on fol. 28r. Foll. 13 and 14 should be  
transposed.

[Gaikwar.]

### 953.

B 26. Size 8¾ in. by 5¼ in.; foll. 139. Twenty-  
three lines in a page.

Another fragment of the same Commentary.

Very neatly written in Nasta'liq. Of the ninth  
or tenth century. Both the beginning and the end are  
wanting, and there is a defect after fol. 9. The first  
few leaves are injured by damp, and the concluding  
portion is worm-eaten.

Inscribed: رضى در علم نحو.

### 954.

2132. Size 8 in. by 5¾ in.; foll. 213. At first  
sixteen, afterwards from twenty-five to twenty-  
seven lines in a page.

كتاب المناهل الصافية المروى لذوى القلوب الصادية  
فى حل مشكلات معانى الشافية تاليف الشيخ العلامة  
الصدر الصمصامة الماجد الفاضل بدر المجالس وشمس  
المدارس لطف الله بن محمد بن الغياث رحمه الله  
تعالى الخ.

A Commentary (ممزوج) on the *Shāfiyah*, by  
LUṬF ALLAH b. Muḥammad b. al-Ghiyāth. This com-  
mentary is not mentioned anywhere. The name of the  
author and the above title do not actually occur in it,  
as there is no preface.

Begins, after a prolonged *Basmalah*: (sic) اعلم انها  
قد جرت عادة كثير من العلماء اذا اتقوا كتابا فى فن  
من فنون العلم ان يقدموا على الشروع فيه مقدمة تعين  
الطالب الخ.



Plainly written in different styles. The colophon runs as follows (fol. 210):  
 تم الكتاب بمن الله العزيز :  
 الوهاب في الساعة الثامنة من يوم السبت لست بقين  
 من شهر الحجة لعله احد شهور سنة ١٠٨٤ وكان ذلك  
 بخط الفقير... التفضيل (?) بن محمد بن الحسن الحلال  
 ختم الله له بالصالحات الخ.

This copy was collated in Dhu'l-ḥa'dah, 1085. A cousin of the aforesaid Fuḍail (?) read the MS. before his mother Fāṭimah bint al-Ḥasan, in two sittings, A.H. 1088. Much used. Numerous notes. Headings in large characters and often in yellow.

To this is added the *Ḳaṣidah* of AL-SHANFARA, with notes, written by the same hand.

The vacant leaves at the beginning (foll. 1-8) and at the end of the book are filled with various extracts, in poetry and in prose. Amongst them are some passages from the *كتاب العوام* of Saiyid MUHAMMAD b. IBRĀHĪM MURTADA, and a rhymed treatise on the Arabic metres, by ṢAFĪ AL-DĪN ḤILLĪ (fol. 5).

On the fly-leaf is a modern inscription, both in Arabic and English.

[College of Fort William, 1825.]

## 955.

1073. Size 9 in. by 4½ in.; foll. 23. Thirteen lines in a page.

A treatise on Conjugation, by 'Izz al-dīn 'Abd al-wahhāb ZAKJĀNĪ (d. about A.H. 655). It is called *التصريف*, or *الجزى*. See H. Kh. iv. 208; Flügel, Hdss. Wien, i. 179; Cat. Mus. Brit. ii. 233; etc. Copies are frequent. The work was published by Raymundus, Rome, 1610. It was also printed at Constantinople, A.H. 1233, etc.

In the title of the book the author is called Jurjānī, and it is inscribed in a more modern hand *ميزان جرجاني*.

[Gaikwar.]

## 956.

B31. Size 7½ in. by 5½ in.; foll. 82. Five and seven lines in a page.

A short Grammar, by (Hamīd al-dīn) Abu'l-Ḥasan 'Alī b. Muḥammad b. Ibrāhīm ḌANINĪ<sup>1</sup> *Ḳuhunduzī* (or *Bukhārī*), who, according to H. Kh. (i. 338, vi. 481), died A.H. 666 or 667. This work is generally called *التصريف*. It was printed at Lakhnau, A.H. 1262.

Begins: .... قال الشيخ ...  
 الحمد لله رب العالمين ...  
 اعلم ان كلام العرب ينقسم على ثلاثة اقسام اسم ونعل  
 وحرف جاء لمعنى الخ.

It is divided into chapters (باب) and sections (فصل).

Well written. Numerous notes. Date, 24th Ramaḍān, 960. Red lines round the pages. The first fol. has been supplied by a later hand.

Cat. 235, xii.

## 957.

2112. Size 7¾ in. by 4¾ in.; foll. 52. Seven lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written, partly with vowel-points. Ends:  
 تمت الكتاب التصريفى القهندي في علم النحو.

Of the twelfth century.

On the last page are two *Persian* quatrains, relating to the death of a Begam in A.H. 1182.

Seal of Nusrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

## 958.

522. Size 6¾ in. by 4½ in.; foll. 51. Eleven lines in a page.

الخلاصة في يد (sic) للشيخ الامام العالم الفاضل الكامل  
 ابي عبد الله محمد بن مالك الطائي الجبائي تغمده  
 الله برحمته واسكنه في جنته.

IBN MĀLIK's (Abu 'Abdallah Muḥammad b. 'Abdallah, d. A.H. 672) Grammar in verse, commonly called *اللقية*. Cf. H. Kh. i. 407; Cat. St. Petersburg.

<sup>1</sup> This word is indistinct.

<sup>1</sup> التصريف in all the MSS.; H. Kh. reads التصريف.



p. 172; etc. Published by De Sacy (Orient. Transl. Fund), 1833. Printed at Bûlâk, A.H. 1253, and at Lakhnau, A.H. 1263.

A fine copy, with vowel-points. Has the following colophon: تمت اللقية الموسومة بالخلاصة بحمد الله وعونه وحسن توفيقه في شهر شوال عام ثمان وعشرين وسبع مائة الحمد لله وحده الخ.

Headings in gold; the above inscription richly ornamented. Somewhat injured by damp.

A charm against fever, and a general charm, which is ascribed to Ja'far Šādiq, and copied from the handwriting of 'Alī b. 'Abd al-Āli, are added at the end.

Seal and signature of Nawwāb 'Abd al-mukīm Khān (of the twelfth century).

[Tippu.]

### 959.

1826. Size 10 in. by 7 in.; foll. 181. Twenty-five lines in a page.

A Commentary on *Ibn Malik's* اللقية, by his son, BADR AL-DĪN ABU 'ABDALLAH MUHAMMAD b. MUHAMMAD (d. A.H. 686). Cf. H. Kh. i. 407; Cat. Mus. Brit. 237; Flügel, Hdss. Wien, i. 170; etc.

Begins: قال الشيخ الامام العالم العلامة بدر الدين الخ.

Well written by several hands. Dated A.H. 957. The original verses are marked with ص, and the commentary with ش. Notes of later date.

The notes and seals of the following successive owners are on the title-page: Muhammad b. 'Alī..., a pupil of Bahā al-dīn 'Āmulī; Ahmad... 'Āmulī; Muhammad Hādī b. Hājī; Muhammad Ḥasanī, a "servant" of 'Ālamgīr, who acquired the book, A.H. 1037, at Akbarābād, and presented it to his son Ibrāhīm, A.H. 1088, at Shāhjahānābād.

[Johnson.]

### 960.

2329. Size 7½ in. by 4 in.; foll. 249. Seventeen lines in a page.

IBN 'AḤḤ' (Abdallah b. 'Abd al-rahmān, d. A.H. 769) Commentary on the *Alfiyah*. Cf. H. Kh. i. 408; Cat. St. Petersburg. 175. Published by Dieterici, Leipzig, 1851, and translated into German by the same, Berlin, 1852. Printed at Bûlâk, A.H. 1252, and at Beirut (with a شرح الشواهد), 1872.

Written in a small hand, of about the tenth century. Emended. Worm-eaten. Several portions, including the beginning and the end, were supplied by 'Abd al-rahmān b. فياط (sic) b. 'Alī, in A.H. 1214.

[College of Fort William, 1825.]

### 961.

B 6. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 145. Twenty-five lines in a page.

A fragment of another Commentary (ممزوج) on the *Alfiyah*. The beginning, as far as the paragraph التاعل, is wanting. This commentary is ascribed on the fly-leaf to 'Abd al-rahmān b. 'Alī MAKTŪBĪ, and this statement proves to be correct. Cf. H. Kh. i. 409; Casiri, i. 3, no. vi. (according to whom the author died, A.H. 807, at Fās); Cat. Mus. Brit. 237; and Anmer, Hdss. Münch. 325. It was printed at Cairo, A.H. 1279.

The text is generally introduced by the words قال, or by قوله..., the latter being always in connexion with the preceding comments.

Conclusion: قال المؤلف خار الله له ولطف به قد اتينا على ما اردنا جمعه من الشرح والاعراب واستوفينا ما وعدنا به في اول الكتاب فجاء شرحا مكمل المقاصد مسهل المعاني والتوائد ينتفع به البادى ويستحسنه الشادى موافقا لما رويته موافيا بما اردت من اختصاره وتصدته فالحمد لله على ما منح من التيسير والتسهيل وفتح من التبصير والتكميل فهو حسبي ونعم الوكيل.

Written in a current hand, the last few foll. different from the rest. The text and the commentary not distinguished in the latter portion. Emended and collated with another MS. A note to the effect, that "Ibn Hajar" made this copy from Ramadān to 1st Shawwāl, at Makkah, which has been added at the end, at three different times, is hardly trustworthy. It is a correct copy, which was probably made in Arabia, in the ninth or tenth century. It has been in its present fragmentary state for more than two centuries.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shāh Nawāz Khān.

Cat. 235, v.



## 962.

2272. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 206. Fifteen lines in a page.

I. Foll. 1-171. A Commentary (ممزوج) on the *Alfiyah*, entitled *المنجاة المرضية*, by Jalāl al-dīn SURŪFĪ (d. A.H. 911). Cf. H. Kh. i. 408 sq.; Cat. Mus. Brit. 237; Cat. St. Petersburg. 175.

Well written, with a broad margin, but no notes.

II. Foll. 172-206. A Persian treatise, in explanation of the verses quoted in the preceding commentary, by NIZĀM AL-DĪN B. AḤMAD ARDABĪLĪ.

Begins: چنین گوید افقر العباد نظام الدین... که این کلمات چندی است که نوشته میشود در توضیح ابیاتی که در شرح سیوطی است الخ.

Written by the same hand as no. I. Dated A.H. 1223.

"A. Lockett, Isfahan, July 28th, 1811."

[College of Fort William, 1825.]

## 963.

B5. Size 9¼ in. by 6½ in.; foll. 118. Thirteen and fifteen lines in a page.

Another Grammar by IBN MĀLIK, being a new edition of his *الفوائد النحویة*. It is entitled: تسجیل الفوائد وتکمیل المقاصد. Cf. H. Kh. ii. 290, iv. 479; Casiri, i. 16, 33.

Begins: قال الشيخ الامام حجة العرب جمال الدين ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الجبائي قدس الله روحه ونور ضريحه حامداً لله... هذا كتاب في النحو جعلته بحمد الله مستوفيا لاصوله مستوليا على ابوابه وفصوله الخ.

The work is divided into chapters, the first of which commences as follows: باب يشرح الكلمة والكلام وما يتعلق به الكلمة لفظ دال مستقل بالوضع تحقيقاً او تقديرًا الخ.

Beautifully written, with vowel-points added. Of about the eighth century. The first fol. and the last are supplied by a later hand. Both the beginning

and end are worm-eaten, and fol. 2 is much injured by damp. The first few pages are covered with notes.

Bij. Libr., A.H. 992.

Cat. 235, vi.

## 964.

999. Size 9¼ in. by 5 in.; foll. 328. From seventeen to twenty-five lines in a page.

A large Commentary (ممزوج) on the preceding work, entitled *تعلیق الفرائد*, by (Badr al-dīn) Muḥammad b. Abu Bakr b. 'Omar Makhdūmī (المخدومي) DAMĀMINI (d. A.H. 828). Cf. H. Kh. ii. 292, who gives an extract from the preface.

The author, who was a native of Egypt, wrote this commentary at Cambay, in Gujarāt, whither he came A.H. 820, and he dedicated it to Sulṭān Nāṣir al-dīn Abu'l-faṭḥ Aḥmad Shāh b. Sulṭān Muḥammad Shāh b. Sulṭān Muẓaffar Shāh (who reigned from A.H. 814 to 846). The work begins with a biographical notice of Ibn Mālik, جمال الدين ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن عبد الله ايضا ابن مالك الطائي الاندلسي الجبائي. Ibn Mālik was born at Jaen, A.H. 600; he lived afterwards at Hamāt, and at Damascus. He died in Sha'bān, 672, and was buried on Mount Kāsiyūn.

The authorities who handed down the text of the *Tashīl* to Damāminī are mentioned by him as follows:

قلت وانا اروي كتاب التسجيل هذا عن شيخنا برهان الدين ابراهيم بن احمد بن عبد الواحد الشامي الضرير المقيم بجامع الاقمر من القاهرة المعزية كان رحمه اخبرنا به اجازة قال اخبرنا الشيخ اثير الدين ابو حيان سماعا عليه قال اخبرنا ابن ابي الفتح البعلبكي اجازة قال اخبرنا الامام جمال الدين بن مالك اجازة.

Clearly written in Nasta'liq, by different hands. Dated 16th Jum. I., 1059. Notes at the beginning. Slightly injured by insects. Foll. 5 and 8 should be transposed.

<sup>1</sup> So the name is spelt in a marginal note derived from the author. H. Kh. gives the well-known patronymic *المخدومي*.



## 965.

1192. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 14. Eleven lines in a page.

كتاب الدرّة البهيّة نظم الاجرومية لشيخ الاسلام بركة الانام شرف الدين يحيى بن ابي الخير الانصارى العمريّ المصّر (sic) نفعا الله ببركته.

A rhymed paraphrase of *Ibn Ajurrām's* (Muḥammad b. Dā'ūd Šinhājī, d. A.H. 723) grammatical treatise, *المقدمة الاجرومية*, by Sharaf al-dīn Yahya b. Abū'l-khair Anṣārī 'Imnīfī, who composed it A.H. 976. See Cat. Mus. 642, for a commentary on this work, and regarding the *Ajurrāmiyah*, Flügel, Hdss. Wien, i. 174, and Cat. St. Petersburg. 169.

This versification is in the metre *Rajaz*. The above date is given at the end of the work as follows (fol. 14): وفي جمادى سادس السبعين \* بعد انتهى تسع ما سنيها.

The author calls himself (*ibid.*): الشرف العمريّ.

Plainly written with vowel-points. Of the twelfth century. [Gaikwar.]

## 966.

2218. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 443. Seventeen lines in a page.

Isbn Hishām's (Jamāl al-dīn 'Abdallāh b. Yūsuf Anṣārī, d. A.H. 761) *مغنى اللبيب*. Cf. H. Kh. v. 655; Aumer, Hdss. Münch. 328 sqq.; De Jong, Cat. Bibl. Acad. 37; Cat. Mus. Brit. 239; etc.

The greater part of the work, as far as fol. 316, is well written; the remainder is executed in an inferior style, by one 'Abd al-bāqī, who finished his task in Rajab, 1156. Notes in the earlier portion. The first leaf supplied by a modern hand.

[College of Fort William, 1825.]

## 967.

B7. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 443. At first twenty-one, afterwards from nineteen to twenty-three lines in a page.

A Commentary (by قال... أقول) on the preceding work, by Muḥammad b. Abū Bakr Makhdūmī<sup>1</sup>

DAMĀMINI (d. A.H. 828). It is styled in the colophon *تحفة الغريب في الكلام على مغنى اللبيب*. The author wrote it A.H. 824, at Nahrwālah, in Gujarāt.

Begins: الحمد لله الذى منح من لسان العرب الايادى المحسنة وجعله كنز الفصاحة فهو مغنى اللبيب عما سواه من اللسنة.

This seems to be the second of the three commentaries described by H. Kh. v. 657.

The author's date runs as follows: وكان تاليف هذا الشرح المشتمل على ثلاث مجلدات بشهر (1) نهرواله من الكجرات الهندية في خمسة اشهر واربعة عشر يوما تجز فيها تاليفه وكتابته في هذه المبتضة واول هذه المدّة يوم الخميس اول يوم من شهر ربيع الاول سنة اربع وعشرين وثمان مائة وآخرها يوم الخميس ايضا الرابع عشر من شعبان المكرّم من هذه السنة.

Plainly written by two hands. Dated Friday, 4th Rabī' I., 849. A lacuna on fol. 2 comprises the greater part of the preface.

Bij. Libr., A.H. 1026, from Shāh Nawās Khān. Seal of Maḥmūd Malik al-tujjār (A.H. 876), and seal of Maḥmūd Khwājāh Jahān, apparently the same person.

Cat. 234 (Nuhov), i. 1.

## 968.

2322. Size 9 in. by 6½ in.; foll. 137. Seventeen lines in a page.

A Commentary (*ممزوج*) on *Ibn Hishām's* (d. A.H. 761) Grammar, *قطر الندى*, by Shihāb al-dīn Aḥmad b. Jamāl... FĀKIHĪ,<sup>1</sup> who wrote it A.H. 924. It is entitled *مجيّب النّدى*. Cf. H. Kh. iv. 563; Aumer, Hdss. Münch. 331 sq.; Cat. Mus. Brit. 692b. Printed at Būlāq, A.H. 1253.

The preface begins as in Aumer, no. 742. The commentary commences as follows: الكلمة بفتح الكاف وكسر اللام النخ.

Plainly written. Completed on Sunday, 22nd Dhu'l-

<sup>1</sup> This MS. has *المعزومي*; see, however, no. 964.

<sup>1</sup> So the name is given in the inscription which is on the fly-leaf.



ka'dah, 1209, by Hâjjî Bakr b. Molla Hâjjî Hâmid Efendi. Notes.

Muhammad 'Omar b. al-Hâjjî Muhammad Sa'id Jamilzâdah bought this book on 20th Dhul-hijjah, 1216.

"Bagdad, January 18th, 1812. A. Lockett."

[College of Fort William, 1825.]

### 969.

B134. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 15. Nine lines in a page.

The first portion of a treatise in explanation of various verses of puzzling grammatical construction, اللغزيات or اللغز. No title found. The author calls himself حسين بن (الحسن) الملقب بجمال الأبرزى, and dedicates his work to Abu'l-fawâris Shâh Shujâ' (the Muzaffaride, of Fârs, d. A.H. 788).

Begins: الحمد لله الذى نور العالمين بانوار علوم العالمين..... اما بعد فقد شاع بين اهل العلم منظومات فيها من جهة الاعراب تشكيكات الخ.

The first verse explained is,

حدثوني أن زيد ضاحكا قائل في حب هند تسعف

Well written. Ends abruptly.

Inscribed: منظومه در علم نحو; cf. Catal. 236, xx.

### 970.

B3. Size 9 in. by 6 in.; foll. 201. Five and seven lines in a page.

A treatise on Syntax, called الوانى, by MUHAMMAD b. 'OTHMÂN b. 'OMAR BALKHÎ (who lived at least as early as the eighth century, see no. 972). Cf. H. Kh. vi. 419. No other copy besides this and the following MS. is known. The name of the author occurs in the preface, and allusion is made in it to the above title, by the words (fol. 5) وكتابتى هذا واني بحل نفائسه الخ.

The preface begins: الحمد لله الذى بيده تصريف الاحوال; and the

treatise commences: النحو علم باصول يُعرف بها احوال اللفظ العربى من الاعراب والبناء يُحترز به عن الخطا في التأليف.

Boldly written by several hands, with vowel-points. Copious glosses, which are mostly transcribed from kindred works and from commentaries (e.g. the under-mentioned منهل), are added by كبير الدين (sic) كابلې, for whom the copy seems to have been made. A list of the abbreviations used for the said works (علامات كتب كه نقل حواشى ازان) (كرده شده است) is written on the title-page.

One leaf is missing after fol. 9. Worm-eaten.

Kâdiriyah Library, A.H. 1075, from Tâj Muhammad.

Cat. 235, xvii. 1.

### 971.

B2. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 176. Five lines in a page.

Another copy of the same work, with the same glosses as the preceding MS., from which it is apparently transcribed. Well written. Of the tenth century.

Twenty foll. are wanting after fol. 99.

Bij. Libr., A.H. 1003.

Cat. 235, ix.

### 972.

B4. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 336. Nineteen lines in a page.

A copious Commentary (ممزوج) on the preceding work, entitled المنهل الصافي, by Muhammad b. Abu Bakr b. 'Omar Makhdûmî<sup>1</sup> DAMÂMINÎ MÂLIKÎ (d. A.H. 828). See H. Kh. vi. 419; cf. Stewart's Catal. 127, xxxiv., and above, nos. 964 and 967.

The author wrote this commentary A.H. 825, when he was on the way to Aḥsanâbâd (=Gulbargah), where he intended to present it to Aḥmad Shâh Bahmanî ابوالمغازى شهاب الدنيا والدين احمد شاد.

<sup>1</sup> Added as a correction (صح).

<sup>1</sup> The MS. has المنخدومي in the preface, but المنخدومي in the conclusion.



(السلطان). He praises this king accordingly in his preface.

The work is dated as follows: وكان تأليف هذا الكتاب بجزيرة المهائم من بلاد الهند في مدة أولها وأواخر شهر رمضان المعظم سنة خمس وعشرين وثمان مائة وآخرها يوم الأحد الحادي والعشرون من ذى الحجة الحرام من السنة المذكورة وابتدأت نقله الى هذه المبيضة باحساناب في يوم السبت الثالث والعشرين من صفر سنة ست وعشرين ووافق الفراغ من هذا النقل يوم الثلاثاء الثامن من جمادى . سنة ست المذكورة قال ذلك وكتبه مولفه اقل عبيد الله تعالى محمد بن من ابى بكر المنخدومى المالكى حامدا الخ .

Well written, the text in a large character. Numerous notes. Colophon: تمت تمام شد بوقت الضحى في يوم السبت من شهر صفر سنة ثلاث وتسعين وتسعمائة تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب على يد العبد الفقير الى الله الرحيم سيد ابراهيم ابن سلطان الصالحين شاه مصطفى حبيب الله ابن سلطان العا[رفين] شاه علي محمد معشوق الله الحسينى الاحمدى ابا الحسينى القادرى اما رضى الله عنهما بوقت الضحى في يوم السبت اربعة عشر من شهر صفر سنة ثلاث وتسعين وتسعمائة ايضا قابض ومالك هذا الكتاب سيد ابراهيم ابن سيد مصطفى احمدى .

The first fol. is wanting, and the next two foll. are much injured. A defect after fol. 43.

Pagination in Nāgari figures.

Cat. 235, xvii. 2.

### 973.

2038. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 360. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written. Numerous notes. Worm-eaten.

Some leaves are mutilated. The beginning and the concluding portion, and several other leaves, are supplied by a later hand.

[College of Fort William, 1825.]

### 974.

288. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 98. Five lines in a page.

A concise Grammar, entitled الارشاد, by Shihāb (al-dīn Aḥmad) b. Shams (al-dīn) b. 'Omar Zāwulī<sup>1</sup> DAULATĀBĀD<sup>2</sup> (or Hindi, flourished about the ninth century). See H. Kh. i. 255; Cat. Mus. Brit. 242; Cat. Lugd. i. 47 sq.

After the preface, the treatise begins as follows: اعلم ان النحو علم يعرف به كيفية التركيب العربى صحة وسقاما.

Well written, with copious glosses, but incomplete.

This book was the property of Muḥammad b. Shaikh Miṣṣān b. 'Abd al-ghaffār b. Maulānā 'Omar Shāh.

[Hastings.]

### 975.

B30B. Size 7¾ in. by 4½ in.; foll. 127. Seven lines in a page.

Another copy of the same work, imperfect both at the beginning and end.

Boldly written, of about the ninth century. Marginal notes. A defect after fol. 2. Worm-eaten at the end.

Begins: الموكدة وما المصدرية (= fol. 7v. in the preceding MS).

Erroneously inscribed: كتاب مختصر ابن حاجب; cf. Catal. 235, xvi.

### 976.

1525. Size 12 in. by 7 in.; foll. 244. Mostly seventeen lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on the preceding work, by WAJĪH B. NAṢR ALLAH B. 'IMĀD 'ALAWĪ, who wrote it

<sup>1</sup> This MS. has الزوالى, but the commentary (no. 976) gives الزوالى, i.e. a native of Zāwulistān.

<sup>2</sup> Daulatābād is, according to the same commentary, بلدة من بلاد جونپور.

<sup>1</sup> Sic; H. Kh. gives مهابور.

<sup>2</sup> Here is a hole in the paper.

<sup>3</sup> On the margin is added عشرة عشر, as a correction (صح).



during the reign of Maḥmūd Shāh (III.) b. Latīf b. Muẓaffar Shāh, of Gujarāt (A.H. 944-961). A commentary by Wajih al-dīn, of Gujarāt, is mentioned in the Leyden MS. of the original work (Cat. Lugd. i. 48a.).

The work has no special preface. It begins, after a *Basmalah* and the shortest possible *Ḥamdalah*: بِسْمِ

الله الرحمن الرحيم الحمد لله افتتح كتابه ببسم الله ثم بالحمد لله تيمنا بالكتاب العزيز الخ.

The author concludes as follows: تم تأليف الشرح بعون الله الملك الولى للفقير وجيه بن نصر الله بن عماد العلوى وقت الظهور فى الثانى عشر من شهر الربيع الاول شهر مولد النبى صلى الله عليه وعلى آله واصحابه وامته اجمعين فى عهد مولانا السلطان محمود شاه بن لطيف بن مظفر شاه الراحم على الخلق سيما العلماء والفقير آمين.

Clearly written in Nasta'liq, the beginning different from the rest. The colophon runs as follows: كتبت هذا الكتاب فقير احمد باشنده بيران وهار (?).

Notes in the earlier portion. Foll. 107 and 108 should be transposed.

The first six leaves contain various notes and extracts, amongst them the *Ḳaṣidah* of ṬANṬARĀNĪ (on which see no. 803, I.).

Fol. 4 should be placed after fol. 1. Worm-eaten.

### 977.

597. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 278. Thirty-five lines in a page.

Jalāl al-dīn 'Abd al-raḥmān b. Abu Bakr SURḤĪF's (d. A.H. 911) الاشياء والنظائر (النكوية). Cf. H. Kh. i. 313, and Casiri, i. 11.

The author says in his preface that this is a new edition of a work which was written more than ten years previously, but was never published. It is founded on the same principles as certain modern law-books, some of which have the same title; and it follows especially the plan of Tāj al-dīn Subkī's الاشياء والنظائر,<sup>1</sup>

and, as regards the first part, of Zarkashī's التواعد.<sup>2</sup> It is divided into seven books (فَن), each of which has a special title. They are enumerated in H. Kh., i.e., and are inscribed here as follows: I. (foll. 1-76) التواعد والاصول التى ترد اليها الجزئيات والفروع. This book is arranged according to the alphabetical order of the subjects. II. (foll. 76-104) التواعد الخاصة، subdivided into chapters. III. (foll. 105-108) بنا المسائل بعضها والاستثناءات والتقسيمات. This book is an imitation of Zarkashī's سلاسل الذهب,<sup>3</sup> and is divided into chapters. IV. (foll. 109-128) فى الجمع والفرق (قسم) in two parts: 1. الابواب المتشابهة المفترقة فى كثير من الاحكام. 2. المسائل المتشابهة المفترقة فى الحكم والعلة. V. (foll. 129-140) الالغاز والمطارحات والممتحنات. This book is analogous to Isnawī's الالغاز,<sup>4</sup> and has no special arrangement. Books VI. and VII. follow in inversed order: the latter fills foll. 140-142; the former (foll. 143-277) is inscribed as follows: فن المناظرات والمجالات والمذاكرات والمراجعات والمحاورات والفتاوى والواقعات والمكانبات والمراسلات.

Carefully written, in a small hand, by al-Mahdī Zain b. Ismā'īl b. Aḥmad Kurḍī Shāfi'ī Ṣaḥrāwī, during A.H. 962 and 963. Each book has its own date, viz. I. Saturday, 18th Ṣafar, 962; II. Monday, 19th Rabī' I.; III. Wednesday, 21st Rabī' I.; IV. Wednesday, 12th Rabī' II.; V. Saturday, 29th Rabī' II. (this book was collated by another hand in Ramaḍān, 968, at قرية السلام, near al-Ṭā'if); VI. (properly VII.) Tuesday, 3rd Jum. I. (collated as the preceding book); and VII. (or VI.) Friday, 21st Muḥarram, 963. The colophon runs as follows (fol. 277): كملت الاشياء

والنظائر النكوية والحمد لله... وكتبت باسم الشيخ الامام العالم العلامة السراجى سراج الدين ابى حفص عمر بن الشيخ الامام العالم العلامة الحبر البحر الفهامة

<sup>1</sup> H. Kh. i. 313.

<sup>2</sup> H. Kh. iv. 576.

<sup>3</sup> *ibid.* iii. 605.

<sup>4</sup> *ibid.* i. 404.



المحقق المدقق الرحلة الشهابي شهاب الدين ابى العباس احمد بن الشيخ الامام العالم العلامة الحبر البحر الفهامة المحقق المدقق الرحلة عبد الحق على يد فقير رسته ربه المهدي زين الكردى غفر الله له

وكان الفراغ من نسخها يوم الجمعة حادى عشرين شهر الله المحرم الحرام افتتاح عام ٩١٣<sup>هـ</sup> الموافق لتاسع كيهك القبطى ١٢٧٢<sup>هـ</sup> الموافق لسادس كانون الاول الرومى ١٨٦٧<sup>هـ</sup> الموافق لتاسع اردبهشتماه العبرى (sic) ٩٦٥<sup>هـ</sup> الخ.

It is followed (foll. 277v.-278) by a short treatise of SURŪṬ, on the grammatical construction of the words of the Prophet, سبحان الله زنة عرشه ورضى رفع. It is entitled: رفع نفسه وعدد خلقه ومداد كلماته. Cf. H. Kh. iii. 474.

الحمد لله الذى لا تاخذه سنة... وبعد فقد كثر السؤال عن وجه النصب فى قوله صلعم سبحان الخ.

Written by the same hand.

A former owner, Aḥmad b. Sulaimān, acquired this MS. at Madinah, A.H. 1084.

### 978.

1211. Size 7 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 9. Twenty-five lines in a page.

سواء السبيل الى اعراب حسبنا الله ونعم الوكيل تحرير استاذنا العلامة المحقق الفهامة المدقق السيد السند محمد بن عبد الرسول البرزنجى الشهرزورى ثم المدنى الخ.

A short treatise on the syntax of the words حَسْبُنَا (Sû. 3,167), by MUḤAMMAD b. 'ABD AL-RASŪL BARZANJĪ (d. A.H. 1103<sup>1</sup>) who compiled it, A.H. 1094, at Madinah.

Begins: الحمد لله رب العالمين... اما بعد فهذا سواء السبيل... اعلم انهم اختلفوا فى جواز عطف الانشاء على الاخبار وعكسه الخ.

The author concludes: قال مولفه الفقير الملول

محمد بن عبد الرسول البرزنجى عفى عنهما تم عشية يوم الاربعاء رابع عشرى ربيع الاول سنة اربع وتسعين and the colophon runs as follows: وقد فرغ من تبييضه الفقير محمد سعيد ابن حسين القرشى الكوكنى النقشبندى يوم الاربعاء فى المدينة المنورة قبل العصر ثانى ربيع الثانى من السنة المذكورة غفر الله له الخ.

This copy was revised by the author.

[Gaikwar.]

### 979.

2288. Size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; foll. 58. Fifteen lines in a page.

I. Foll. 2-38. Ibn MĀLIK's *الإلفية* (see no. 958).

Well written, with vowel-points. Completed on 18th Ramaḍān, 1094, by Molla Khwājah Muḥammad Karbalā'i b. Yakhshi Beg ماسولى (sic).

II. Foll. 39-57. كتاب التصريف فى علم التصريف.

A rhymed treatise on Inflection, by 'ABD AL-RAHMĀN b. 'Īsā' (Murshidī Makki, d. A.H. 1037). Cf. Cat. Mus. Brit. 244, 775.

Written by the same hand as no. I. Dated 27th Ramaḍān, 1094.

Various charms and formulas fill the vacant pages.

[College of Fort William, 1825.]

### 980.

2219. Size 8 in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 185. Twenty and twenty-three lines in a page.

I. Foll. 1-143. الغواكه الجنية على متممة الجرومية للشيوخ عبد الله الفاكى تغمده الله برحمته.

A Commentary (ممزوج) on a treatise on Grammar, which professes to be a supplement to Ibn Ajurrūmi's well-known book. This treatise is the work of Shams al-dīn Muḥammad b. Muḥammad Ra'aint Makki Mālikī, commonly called *al-Haffāb*. The name of the commentator, 'ABDALLAH FĀKIHĪ, does not occur

<sup>1</sup> See H. Kh. vi. 390.

<sup>1</sup> هو (أ) بن عيسى عابد الرحمن. verse 8.



in the text. He completed the first copy (أنهاده مؤلفه) fol. 143) on Sunday, 10th Rajab, 956.

Begins: أحمد الله على نعمه.... وبعد فهذا تعليق لطيف وضعته على المقدمة الموضوعة في العربية تأليف سيدنا وصاحبنا العالم الورع الزاهد شمس الدين الخ.

The original treatise commences: رب الحمد لله العالمين... وبعد فهذه مقدمة في علم العربية متممة لمسائل الجرومية يكون (sic) واسطة بينها وبين غيرها (من المطولات الخ).

Plainly written. Corrections, various readings, and some notes, on the margin.

II. Foll. 143v.-185. A Commentary (ممزوج) on Sa'd al-din Mas'ud b. 'Omar *Tafīdī*'s (d. A.H. 792) Grammar, إرشاد الهادي, by MUHAMMAD B. SHARIF HUSAINI (son of the celebrated Jurjānī), who wrote it A.H. 823. See H. Kh. i. 254; cf. Flügel, Hdss. Wien, i. 189.

This Commentary is entitled إرشاد في شرح الإرشاد. Plainly written. Imperfect at the end.

"Purchased in Ispehan, July 25th, 1811."

[College of Fort William, 1825.]

### 981.

B8. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 114. Eleven and seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-14. The treatise on the Grammatical Regents, العوامل, by 'ABD AL-KĀHİR JURJĀNĪ (d. A.H. 471 or 474). Cf. the editions of Baillic (Five Books on Arabic Grammar, Calcutta, 1802), and Lockett (Calcutta, 1814).

On the last page begins a Persian treatise.

II. Foll. 15-50. The Grammar الهداية. See no. 941.

III. Foll. 51-114. A Commentary (ممزوج) on *Sajdawandī*'s grammatical treatise (see no. 889), by an unknown author. Entitled الدرر.

The preface begins: الحمد لله الذي تفرّد بالعظمة والجلال والإكرام. The name of *Sajdawandī* does not occur. His work is only spoken of as المختصر. The last chapter is omitted.

Dated 10th Rajab.

Plainly written by different hands. Of the tenth and eleventh centuries.

Bij. Libr., A.H. 1054, from Khushbāl. Seal of Muḥammad 'Ādil Shāh.

Cat. 235, xi.

### 982.

2971. Size 9½ in. by 7 in.; foll. 60. Seventeen and more lines in a page.

I. Foll. 1-21. A Commentary (ممزوج) on 'Abd al-ḥāḥir Jurjānī's العوامل (see the preceding no.), by MUHAMMAD ŠĀDIQ b. Darwish Muḥammad. It is entitled جامع القواعد.

Begins: نحمدك يا من جعلت علم النحو ميزان الأعراب والبناء الخ.

Plainly written in Nasta'liq, by Muḥammad Maūdūd b. Rafī' al-din Ḥusainī, who completed it on 8th Muḥarram, 1090, at Ujain (?-بلدة الأحين).

II. Fol. 22. A poem ascribed to IBN ḤĀJIB (d. A.H. 646), in which all the nouns substantives which are feminine by usage are enumerated, القصيدة التي جمع فيها ابن الحاجب المؤنثات السماعية.

Begins:

نفسى النداء لسائل وإفانى بمسائل فاحت كفن البان

III. Foll. 23-59. Glosses on Ibn Ḥajib's الكافية (see no. 901), by an unknown author. Imperfect at the end.

Beginning: الحمد لله رب العالمين.... قال الشيخ: ابن الحاجب بسم الله الرحمن الرحيم قلت افتتح كتابه تبركا واقتداء بكتاب الله تعالى الخ.

Written by different hands. Ends abruptly.

On the last page begins the مختصر الميزان, a treatise on Logic (see no. 575).

Seal and signature of Charles Boddam, Calcutta, May 1st, 1787.

### 983.

529. Size 7¾ in. by 4¾ in.; foll. 164. Eleven lines in a page.

I. Foll. 2-4. مائة عامل. A Persian versification of 'Abd al-ḥāḥir Jurjānī's العوامل (see no. 981 and no. 984, II.).

<sup>1</sup> In the hand-writing of Lockett.



Begins:

بعد توحيد خداوند درود مصطفی.

Well written in Nasta'lik. Dated Rajab, 1171.

II. Foll. 5-30. شرح العوامل. A Commentary on the same work.

III. Foll. 30v.-33. العوامل. The text of the same work.

Written in a large plain hand.

IV. Foll. 35-76. الضری. The Grammar of Dā-niā. See no. 956.

V. Foll. 79-164. The Grammar الهدایة. See no. 941.

Well written. The last piece dated 26th Rajab, 1171. [Johnson.]

#### 984.

1881. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 74. Five and seven lines in a page.

I. Foll. 1-60. The Grammar الضری (see no. 956), with notes.

II. Foll. 62-68. A Persian versification of the مائة عامل, identical with no. 983, I.

Dated 12th Rabi' I., 1194. Marginal notes.

III. Foll. 69-71. A short treatise on the different kinds of sentences. It is termed in the colophon:

جمل در علم نحو.

Begins: اعلم ان اصل الجملة على اربعة اوجه.

Marginal notes.

IV. Foll. 71v.-74. A short syntactical treatise, styled in the colophon تنمة; probably by 'ABD AL-KÂHIR JURJÂNÎ (d. A.H. 471 or 474). See Cat. Mus. Brit. 472.

Numerous notes.

Plainly written in Nasta'lik, nos. III. and IV. by the hand of Ra'fat Allah Jaunpuri.

[Johnson.]

#### 985.

524. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 82. Mostly twelve lines in a page.

I. Foll. 2-24. A Persian treatise on Conjugation, inscribed امسله (sic); followed (fol. 7v.) by a commentary (شرح امسله).

II. Foll. 25-41. شرح العوامل. A Commentary (ممزوج) on the treatise of 'ABD AL-KÂHIR JURJÂNÎ, before mentioned.

Well written. Dated A.H. 1082.

III. Foll. 42-76. صرف مير. An Arabic Grammar in Persian. It was printed at Lakhnau, A.H. 1260. This copy is dated A.H. 1081.

IV. Foll. 76-80. عوامل. The treatise mentioned under no. II.

Ends: وهذه مائة عامل لا يستغنى منها الصغير والكبير. Plainly written. Dated A.H. 1081. Marginal notes.

V. Foll. 81-82. A shorter version of the same treatise.

Well written. Marginal notes.

[Johnson.]

#### 986.

2739. Size 8½ in. by 5½ in.; foll. 99. At first five, afterwards from twelve to seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-52. The Diwân of NÂSIR 'ALÎ, in Urdu.

II. Foll. 53-78. IBN HÂJIB's الكافية (see no. 901). Written in a large hand. Ends abruptly.

III. Foll. 79-99. MUTARRIZI's المصباح (see no. 890). Plainly written.

[Bibl. Leydeniana.]

#### 987.

2903. Size 11 in. by 7½ in.; foll. 140. Number of lines varying.

I. Foll. 1-7. Paradigms of the Arabic Verbs, with Javanese interlineation, in the Arabic character.

II. Foll. 8-35. 'IZZ AL-DÎN ZANJÂNÎ's (d. A.H. 655) كتاب الصرف. See no. 955.

III. Foll. 36-40. 'ABD AL-KÂHIR JURJÂNÎ's (d. A.H. 471 or 474) مائة عامل.

IV. Foll. 41-59. IBN AJURRUM's (d. A.H. 723) treatise on Grammar, called الاجرومية. Cf. no. 965.

V. Foll. 62-86. A Commentary (ممزوج) on the مائة عامل. The author is not named.

Begins: ان اولي ما نطق به السن الانام الخ.



VI. Foll. 89-131. MUṬARRIZI's (d. A.H. 610) المصباح.  
See no. 890.

VII. Foll. 131v.-137. Prayers.

Written in various inelegant hands, occasionally with notes and titles in *Javanese*.

The vacant pages are filled with single notes and tracts in *Javanese*, mostly in the Arabic character.

### 988.

2624. Size 8½ in. by 6 in. Five, seven, and thirteen lines in a page.

I. Foll. 1-14. Paradigms of the Arabic Verbs.

Begins: الحمد لله.... اعلم اسعدك الله تعالى  
وايانا في الدارين ان الافعال كلها على اربعة اقسام الخ.

Conclusion: تمت كتاب الميزان.

II. Foll. 15-37. Another treatise on the Verbs.

Begins: الحمد لله.... اعلم اسعدك الله تعالى  
وايانا في الدارين ان الفعل من حيث المعنى نوتان  
لازم ومتعدى الخ.

Conclusion: تمت الاوزان.

Plainly written. Of the thirteenth century.

The remainder of the volume is in *Persian* and *Urdu*.

[Bibl. Leydeniana.]

### 989.

1069. Size 8½ in. by 5 in.; foll. 34. Twenty-three lines in a page.

A Commentary (ممزوج) on Abu'l-Kāsim Maḥmūd b. 'Omar Zamakhshari's (d. A.H. 538) رسالة التصرفات, or treatise on Particles and the Inflection of Nouns, by MUḤAMMAD 'IṢMĀT ALLAH b. Maḥmūd Ni'mat Allah BUKHĀRĪ, who wrote it A.H. 945.

As the author states himself, the treatise commented on is only a portion of Zamakhshari's المقدمة, i.e. المققدمة الادب; and it comprises Parts (قسم) III. and IV. of this work. See regarding the latter, H. Kh. vi. 76; Cat. Bodl. ii. 186; Fleischer, Cat. Lips. 332; etc. The first three parts of it have been edited by Dr. Wetzstein (Samschscharii Lexicon Arabicum Persicum, etc., Lips. 1850, autographed).

The preface begins: حمدا لمن فتح ابواب العلوم على  
اولى الابواب الخ; and the author concludes as follows:  
تم ما قصدت جمعه في هذا الكتاب.... رحم الله لمن  
دعا لمؤلفه الفقير الراجي الى رحمة الله الباري محمد  
عصمة الله محمود ابن نعمة الله البخاري اسكنهما الله  
جوار رحمة والبسيما لباس مغفرته انه قدير باجابة  
دعاء الفقير في وقت الظهير من يوم الاحد العاشر للصفر  
سنة خمس واربعين وتسعمائة من الهجرة الخ.

This MS. appears to have been transcribed from the author's own copy. It is neatly written in Nasta'liq, and has corrections and notes by the author on the margin; the latter conclude invariably with منه instead. only the first note has مذهبه instead.

Two prayers are added on the title-page by the original hand. Worm-eaten.

[Gaikwar.]

### 990.

2392. Size 7½ in. by 4¾ in.; foll. 175. Nineteen lines in a page.

I. Foll. 2-9. Glosses on رسالة التصرفات's \* (see the preceding no.), by an unknown author. Imperfect at the end.

Beginning: قوله فصل في الحروف التي تجر الاسماء  
فان قلت لم لم يصدر الشيخ رحمة الله عليه هذه الرسالة  
بالحمد لله الخ.

Written in a small Nasta'liq hand.

II. Foll. 10-49. 'IṢMĀT ALLAH's Commentary on the same treatise, identical with no. 989.

Clearly written in Nasta'liq, by محمد (?). اندخودی. Corrections and notes by the author on the margin. Injured by damp.

III. Foll. 67v.-82. A Commentary (ممزوج) on Shams al-din Mīrī's treatise on Conjugation. It is entitled الرسالة البرهانية. The author is not known.

Begins: الحمد لله الذي خلق الاشياء بقدرته....

\* Read محمود بن. Cf. H. Kh. v. 11.



وبعد فان كتاب الصرف للامام شمس الملة والدين  
المصرى الخ.

The original treatise commences: الحمد لله على  
نعمائه... وبعد فبذه جملة من تصريف الافعال الخ.  
Written like no. I.

IV. Foll. 83-160. A Commentary (ممزوج) on 'Izz  
al-din 'Abd al-wahhâb Zanjânî's (d. A.H. 655) treatise  
on Conjugation, مختصر التصريف, by (Sa'd al-din)

Mas'ûd b. 'Omar TAFTÂZÂNÎ (d. A.H. 792). See H. Kh.  
iv. 208; Cat. St. Petersburg. 150; Cat. Bodl. ii. 186;  
Anmer, Hdss. Münch. 336. Printed at Constantinople,  
A.H. 1253. Cf. no. 955, regarding the original work.

Plainly written, by Pir Muḥammad b. 'Ārif Shaikh  
Nasafi. Dated Dhu'l-ḥijjah, 973. Corrections and  
some notes on the margin. Worm-eaten.

Foll. 50-67 and 161-175. Persian tracts.

[Sir Charles Wilkins.]

## DICTIONARIES.

### 991.

2457. Size 10 in. by 7 in.; foll. 376. From  
twenty-two to twenty-four lines in a page.

A concise Dictionary of the Arabic Language, entitled  
مجل اللغة, by ABU'L-ḤUSAIN AHMAD b. FĀRIS b.  
Zakariyâ Kazwini (d. A.H. 395). See H. Kh. v. 406;  
Cat. Mus. Brit. 754; Cat. Lugd. i. 66; Weijers in  
Orientalia, i. 357; etc.

Beginning: قال ابو الحسين احمد بن فارس بن زكريا  
رحمه الله اما بعد وليك الله الخ.

Plainly, but not carefully written, by different  
hands. Of the twelfth century. Rubrics are often  
omitted. Many leaves are more or less injured.  
Hence the first portion is in a state of confusion.

[Bibl. Leydeniana.]

### 992.

832. Size 8 in. by 5½ in.; foll. 297. Twenty-  
six lines in a page.

كتاب الغريبين في لغة كلام الله واحاديث رسوله عم  
للامام الاجل الشريف ابى عبيد احمد بن محمد الهروى  
رحمة الله عليه الخ.

A Dictionary to the Koran and the Traditions, by  
ABU 'UBAID AHMAD b. Muḥammad HARAWI (d.  
A.H. 401). Cf. H. Kh. iv. 338, 327, and Ibn Khallī-  
kān, ed. Wüstenfeld, no. 30. Copies of this valuable

work seem to be rare. The second part of it is to be  
found in the Rifā'iyyah Collection at Leipzig, no. 69.

Begins: قال الامام ابو عبيد احمد بن محمد الهروى  
رحمه الله سبحانه من له في كل شىء شاهد بانه الله  
واحد الخ.

After long praises of God and the Prophet, the  
author proceeds to say (fol. 2): وبعد فان اللغة العربية  
انما يحتاج اليها لمعرفة غريبى القرآن واحاديث  
الرسول صلعم والصحابة والتابعين الخ.

The dictionary is arranged and subdivided according  
to the first and second letters of the words to be ex-  
plained, but always the whole passage in which the  
word occurs is given. The first book begins (fol. 2v.):  
كتاب الهمزة بسم الله الرحمن الرحيم قلت وبالله  
التوفيق الالف عند العرب الفان الف مهموزة وهى الهمزة  
وانما جعلت صورتها الف لان الهمزة لا تقوم بنفسها الخ.  
باب الالف مع الباء قول الله تعالى وفاكية واما قال  
ابن اليزيدى الابى المعرى وقال غيره الابى للبيانم  
كالتاكية للناس الخ.

Beautifully written in a very small hand, with most  
of the vowel-points inserted, on a brownish paper.  
Dated A.H. 510. The colophon runs as follows: وقع

<sup>1</sup> This word is omitted by H. Kh. in quoting this passage.



الفرغ من تنميته لناصر بن أحمد بن عبد الكريم بن علي الكاتب الغزنوي الأرخندي ببولج<sup>1</sup> المنتصف من صفر سنة عشر وخمسمائة والحمد لله رب العالمين والصلوة على نبيه سيد المرسلين محمد وآله الطيبين الطاهرين الأخيار كتبه لنفسه متعه الله به دهرًا بمتعه وسعة فضله.

Revised and collated with another copy.

Damaged by worms, especially in the earlier portion.

The first eight leaves supplied by a more modern hand.

According to the seals and notes on the title-page, the book went, after its restoration, through the hands of the following owners: Takī al-dīn Bukhārī; his sons Ahmad Faql Allah and Sa'īd; 'Imād al-dīn Muḥammad (about A.H. 1155); and al-Ḥusain b. al-Ḥasan... Ḥusaini of Madīnah. It has also recently been a وقف. Strongly bound in red leather covers, with gold ornaments.

[Gaikwar.]

993.

B40. Size 7 in. by 5½ in.; foll. 139. Seventeen lines in a page.

A Dictionary of Arabic Infinitives, with explanations in Persian; by Kāḍi Abu 'Alī al-Ḥusain b. Ahmad ZAUZANĪ<sup>2</sup> (d. A.H. 486). Entitled كتاب المصادر. Cf. H. Kh. v. 574; Fleischer, Cat. Lips. 331; Tornberg, Codd. Upsal. 9; Cat. Mus. Brit. 755; Flügel, Hdss. Wien, i. 105.

Carefully written, but imperfect at the end. The beginning supplied by a later hand. A defect after fol. 66. The concluding portion is misplaced in binding; it should be arranged as follows: foll. 124, 130-132, 134-139, 125-129, 133.

994.

B38. Size 11¼ in. by 9½ in.; foll. 327. Seventeen lines in a page.

A larger Dictionary of Infinitives, with explanations in Persian, entitled تاج المصادر; by ABU JA'FAR Ahmad b. 'Alī Mukri' BAHRAḤĪ (nick-named Ja'farak, d. A.H. 544). See H. Kh. ii. 93; Cat. Bodl. i. 234, ii. 608; and also Stewart's Catal. 134.

As the author states in his preface, this dictionary

refers in the first place to the Koran, next to the Traditions, and lastly to ancient poetry. It is arranged in the same manner as the preceding work, and like this without any illustrative quotations.

Boldly written, the Arabic words with vowel-points. Probably of the eighth century. Slightly imperfect at the end and somewhat damaged.

The MS. was carried to Bijāpūr from Muḥammadābād (Bīdar). Seal of Khwājah Jahān.

995.

B37. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 376. Seventeen lines in a page.

Another copy of the preceding work.

Boldly written. A few leaves wanting at the end. The first fol. injured.

Bij. Libr., A.H. 1029, from Muḥammadābād (Bīdar).

Cat. 233 (Loghut), i.

996.

1027. Size 10 in. by 5¾ in.; foll. 353. Seventeen lines in a page.

Another copy of the same work, without the preface.

Begins: باب فَعَلَ يَقَعُلُ مِنَ السَّالِمِ بفتح العين في الماضي وضمها في الغائب سورخ كردن الخ.

Plainly written, in Naskh and Nasta'liq. The colophon runs as follows: تمت الكتابة بعون الله وحسن توفيقه في الرابع والثلاثون من ذى الحجة في التاريخ بميست وهفتم روز جيار شنبه حرره الله بخش ساكن محله شيخ داود قطب.

[Johnson.]

997.

B36. Size 9½ in. by 6½ in.; foll. 92. Eleven lines in a page.

A fragment of what appears to be Abu'l-Faql Ahmad b. Muḥammad MAIDĀNĪ's (d. A.H. 518) Vocabulary. السامى فى الاسامى. See no. 1027, III., for a complete copy.

Well written in a large hand, but imperfect at the

<sup>1</sup> Walwālij in Badakhshān.

<sup>2</sup> So the name appears in the preface.

<sup>1</sup> Supply التَّكْبُ.

<sup>2</sup> This word has no diacritical points.



commencement. It begins (fol. 2) in the chapter on garments, from Part II., which concerns animate beings. There are defects after foll. 27 and 91. The last fol. is in a different hand, and the upper part of it is torn off. It is dated 22nd Sha'ban, 762.

Fol. 1, also in a different hand, does not belong to the same work, but gives the introduction to a selection from it, by an unknown author. It begins:

الحمد لله حتى حمده... اما بعد فقد سألني اخ في الله ان استخرج له من كتاب السامى في الاسامى ما لا بد له (sic) من الالفاظ العربية المتداولة بين اهل الادب الخ.

The book was already in its present condition, A.H. 1024, when it came into the Bījāpūr Library.

998.

1436. Size 10 $\frac{3}{4}$  in. by 6 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 641. Twenty-five lines in a page.

A Dictionary of the Arabic Language, which is an abridgment of a larger work, called شمس العلوم, and is accordingly entitled لوامع التجوہ المستضيئة من شمس العلوم. The author is not known.

The larger work in question was composed by *Nashoân b. Sa'id Himyari*<sup>1</sup> (d. A.H. 573), whose son, according to H. Kh. iv. 74, also made an abridgment of it, with the title, ضياء العلوم.

Begins: الحمد لله الذى فضل الانسان على سائر الحيوان الخ.

The author restricts himself to lexicology, اللغات, leaving aside all the literary and descriptive matter of the original work. He says regarding the latter: .. لكن كان محتويا على ذكر ملوك العرب ومشتغلا على بعض قواعد علم الادب وعلى كل شىء من منافع الاشجار وطبائع الاحجار وعلى بعض ما يتعلق بالاحاديث والاخبار وعلى تفسير بعض الآيات وتبيين بعض القرآيات وغير ذلك الخ.

The alphabetical arrangement is the usual one, only

all reduplicated stems stand first in each letter. The nouns are separated from, and precede, the verbs.

The letter *Alif* begins: كتاب الهمزة باب الهمزة وما بعدها من الحروف المضاعف (sic) الاسماء فعل بفتح الفاء وسكون العين ب الابد المرعى ت الاذ القوة وهو الاذ والايد ايضا الخ.

It is in two parts, the first of which ends with the letter ش (fol. 221).

Plainly written. Of the eleventh century. Coloured lines round the pages.

A key to the شمس العلوم and its two abridgments, the ضياء and the present one, is to be found on the first page.

Bought at Lakhnau.

[Johnson.]

999.

1498. Size 13 $\frac{3}{4}$  in. by 7 $\frac{1}{2}$  in.; foll. 196. Thirty-three lines in a page.

The latter portion of *IBN AL-ATHIR JAZARI*'s (*Majd al-din Abu'l-sa'âdât Mubârak b. Abu'l-karam*, d. A.H. 606) Dictionary to the Traditions, entitled النجاة في غريب الحديث. See H. Kh. vi. 403, and also, for an extract from it, *ib.* iv. 322 sqq.; Cat. Mus. Brit. 641, 755; Cat. Bodl. i. 229; Stewart, p. 133; Ibn Khallikân, ed. Wûstenfeld, no. 512. Printed at Teherân, A.H. 1269.<sup>1</sup>

This work is partly founded upon the dictionary of Harawî above mentioned (no. 992).

This part begins: باب الشين مع الطاء شطأ في حديث انس في قوله تعالى فاخرج شطا قال نباته وفروخه الخ.

Well written, but not quite finished. The last paragraph is ينع, in which the MS. ends abruptly. Worm-eaten. Foll. 4 and 5, and also 6 and 7, should be transposed.

Seals of *Faïd 'Alî 'Khân* (A.H. 1174) and *Muhammad Khidr Khân* (A.H. 1191).

[Tippu.]

<sup>1</sup> A copy of this work is in the Wetzstein Collection of the Royal Library at Berlin, I., no. 149.

<sup>1</sup> Cf. Bibl. Sprenger. 971.



1000.

756. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 254. Twenty-three lines in a page.

An abridgment of the preceding work, by Jalāl al-dīn 'Abd al-rahmān Suyūṭī (d. A.H. 911), who completed it on the عيد النطر, A.H. 907, and entitled it الدر النظير. See H. Kh. iii. 196, iv. 403; Cat. Bodl. ii. 177; Cat. Mus. Brit. 756.

Clearly written, in a current hand. Dated, as it seems, A.H. 969. The colophon runs as follows: وكان الفراغ من كتاب هذه النسخة المباركة في اليوم الاحدى المبارك ثامن عشر من شهر جمادى الاخرى عام تسع وخمسين... وستين وتسعمائة من الهجرة النبوية الهـ.

The words explained in the dictionary are repeated on the margin in red. Blue lines round the pages. Notes. Injured by insects.

1001.

B35. Size 8 in. by 5 in.; foll. 302. Twenty-one lines in a page.

A Dictionary of unfamiliar words and phrases occurring in books of Traditions and Law, entitled المغرب, by Abn'l-fatḥ Nāṣir b. 'Abd al-saiyid Muṭarrizī (d. A.H. 610). See H. Kh. v. 648; Weijers in *Orientalia*, i. 378; Cat. Lugd. i. 82; Cat. Mus. Brit. 229; etc.

Of the grammatical appendix (ذيل) to the work, only the introduction is given. Plainly written, in Sha'bān, 990, by ٢. عمر بن احمد بن ميانجيو شيخ بن عمر. Blue lines round the pages. Imperfect at the beginning; the first few leaves much injured.

Inscribed (fol. 4) منحل في حل لغات المغربيه; cf. Catal. 233 (Loghut), iv.

1002.

2775. Size 9 in. by 6 in.; foll. 358. Twenty-one lines in a page.

An Arabic Dictionary, entitled المصباح المنير (في غريب الشرح الكبير), by Shihāb al-dīn Aḥmad

<sup>1</sup> This word is mutilated, it was وتسعمائة; this and the preceding word should evidently be cancelled, as a mere *lapsus calami*.

<sup>2</sup> The following names are effaced.

b. Muḥammad b. 'Alī Fayrūmī Mukri' Shāfi', who completed it A.H. 734. As the title indicates, this work was originally intended only to explain unusual words occurring in *Raf'at's* (d. A.H. 623) commentary on Ghazzālī's digest of Shāfi'ite law, الوجيز. A full account of it is given by Mehren in *Zeitschrift der D. M. G.* xxvii. 204-210, according to the Būlāk edition of A.H. 1281. Cf. H. Kh. v. 586; Codd. Hafn. 118; Lano's Arabic Lexicon, i., preface, p. xvi.

Begins: قال العبد الفقير الى الله تعالى احمد بن محمد بن علي العمداني (sic) القيموي عفى الله عنه الهـ.

At the end is stated, in rather incorrect language, that this MS. was transcribed from a copy which had been written by the author himself, and completed by him near the end of Dhu'l-ḥijjah, A.H. 737.<sup>1</sup>

Legibly written in small Nasta'liq. Dated Thursday, 26th Jum. II., 987. It was copied by حاجي محمد بن ناخدا قاسم خوري (? ساكن بندر ديو for the use of Shaikh Shams al-dīn Muḥammad b. al-Najmī.<sup>2</sup> Worm-eaten.

Foll. 121 and 130 should be transposed.

Among the successive owners of the book, whose names are written in it, we remark Faḍā'il Khān, a servant of 'Ālamgir, and a "poet-laureate" (ملك الشعرا), named Mīr Ḥamar al-dīn.

1003.

2047. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 303. Twenty-five lines in a page.

Kamāl al-dīn Muḥammad b. Mūsā Damīnī's (d. A.H. 808) Zoological Dictionary, called حياة الحيوان. Cf. H. Kh. iii. 122; Flügel, Hdss. Wien, iii. 509 sqq.; Cat. Mus. Brit. 215; and the edition of Būlāk, A.H. 1283.

This is the shorter version, in which part of the poetical quotations, and also the whole digression at the word الوز, are omitted. The preface is the usual one.

Well written. Somewhat injured by damp. Defects

<sup>1</sup> The MS. has تسعمائة, but سبعمائة must be read.

<sup>2</sup> The next name is indistinct.



at both ends are supplied by more modern hands, but there is another defect after fol. 208. Fol. 302 should stand after 298.

Seal of Nuṣrat Jang.

[College of Fort William, 1825.]

#### 1004.

867. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 294. Thirty-one and twenty-nine lines in a page.

كتاب حاوى الجسان مهذب من حياة الحيوان  
الكبرى تاليف سيدنا ومولانا الشيخ الامام والحبر النمام  
العلامة العمدة محمد بن عبد القادر بن محمد الدميرى  
الشافعى (sic) رحمه الله الخ.

A selection from the *حياة الحيوان*, arranged in the same manner, by MUHAMMAD B. 'ABD AL-ḤĀDIR b. Muḥammad Damiri (?) Ḥanafī.<sup>1</sup> This work is not generally known. H. Kh., iii. 5, just mentions the title of it.

The preface begins: الحمد لله الذى خلق الانسان  
وفضله تفضيلا.

The author, after praising the original work (كتاب  
فانتخب من هذا الكتاب غرره والتقطت  
من بحره درره وجمعت ذلك على حروف المعجم  
كاصله الخ. His selection comprises the digression at  
الاوز, and more of the poetical quotations than the  
preceding MS. It has also an original appendix, which  
treats of the properties (فضائل) of Sūrah 97.

A good copy, probably made in Egypt, about A.H. 900,  
but injured by damp, and defective after foll. 150, 229,  
and 249, and at the end.

[Johnson.]

#### 1005.

2233. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 676. Twenty-eight lines in a page.

The *Ḥamās*, or Arabic Dictionary of Majd al-dīn  
Abu Ṭāhir Muḥammad b. Ya'qūb Firūzābādī (d.

<sup>1</sup> So in the preface; the preceding name is there effaced: only  
... الدمرى remains.

A.H. 817). Cf. Cat. St. Petersburg. 197 sqq., etc. Printed  
at Calcutta, 1817, in two vols.

Well written by several hands, with frequent vowel-  
points. Divided into four parts, according to the  
partition of the archetype. The first part, which goes  
as far as وجد (fol. 140), concludes with the date  
of the author, viz. Dhu'l-ḥijab, 768, after which  
comes the date of transcription, Tuesday, 20th Rama-  
dān, 955. Part II. ends with ساع (fol. 331), and is  
dated Friday, 13th Rabi' I., 955. Part III. ends  
with زال (fol. 492), and is dated Sunday, 28th Ṣafar,  
976. Part IV. is not quite complete.

[College of Fort William, 1825.]

#### 1006.

2031. Size 11 in. by 6¾ in.; foll. 505. Thirty-seven lines in a page.

Another copy of the *Ḥamās*.

Neatly written, with frequent vowel-points. Com-  
pleted on Saturday, 10th Ṣafar, 1033, by Aḥmad b. Mu-  
ḥammad الاغراسى. Revised throughout and emended.  
Two ornaments at the beginning. Coloured lines  
round the pages.

Some verses in praise of this work, and various  
notes, are on the fly-leaves.

This MS., which apparently was written in Arabia, belonged  
successively to several Imāms of al-Yaman, such as al-Mutawakkil,  
al-Mu'alyad, etc.

"Ex libris A. Lockett. Purchased in Isfahan, 17 August, 1811."

[College of Fort William, 1825.]

#### 1007.

46A. Size 12 in. by 7½ in.; foll. 507. Thirty-three lines in a page.

Another copy of the *Ḥamās*.

Well written as far as fol. 54, where an inferior  
handwriting begins. Dated al-Ṭā'if, 6th Rajab, 1072.  
Fol. 432r. blank.

An ornament on the first page, red lines round  
the others.



1008.

565. Size 13½ in. by 7½ in.; foll. 650. Twenty-seven lines in a page.

Another copy of the *Kāmdās*.

Well written. Coloured lines round the pages. Of the eleventh century. At the end is the following "bill," written on the margin: *أجرة الجلد والجدول ثلثة وأجرة الكاتب مع القرطاس مكعبه الآ خمسة وآلف كتابته مكعب أربعة الآ عشرة.*

On the last page is added a poem on the nouns substantive which are feminine by usage (المؤنثات), the same as no. 982, II.

Foll. 305-312 are misplaced in binding. They should be arranged as follows: 305, 307, 308, 306, 311, 309, 310, 312.

Seal of one Muḥammad . . .<sup>1</sup> dated A.H. 1086, at the end.

[Hastings.]

1009.

1924. Size 10½ in. by 5¾ in.; foll. 719. Twenty-seven and twenty-five lines in a page.

Another copy of the *Kāmdās*, in three parts, the second of which is not quite complete (see fol. 376).

Well written by two hands. A rich ornament at the beginning; gold and blue lines round the pages. Of the eleventh century.

Foll. 692 and 695 should be transposed.

This MS. belonged to the libraries of 'Ālamgīr (Aurangzib) and Shāh 'Ālam I.

[Johnson.]

1010.

11A. Size 13 in. by 8 in.; foll. 516. Twenty-nine lines in a page.

An elegant copy of the *Kāmdās*, which was made for Molla Muḥammad Sa'īd b. Muḥammad Šālih Māzandarāni, commonly called Ashraf, a court poet of the time of Aurangzib. According to a note in his own handwriting, this copy was completed at the beginning of Dhu'l-ka'dah, 1111, at Dehli (في منزلي في الدهلي تجاه معبد الهنود).

<sup>1</sup> The rest is illegible.

Neatly written, on tinted paper. Titles in gold. A tasteful ornament at the beginning. Gold and blue lines round the pages. Some notes.

A biographical notice of Ashraf, drawn from the 'سرو آزاد' has been added at the end.

Seal of Saiyid Husain, a servant of 'Ālamgīr. Signature of Richard Johnson, Hyderabad, 1785. Ticketed "Haileybury Library."

1011.

44A. Size 11½ in. by 6¾ in.; foll. 369. Twenty-five lines in a page.

The first half of the *Kāmdās*, as far as *ساع*. In two parts, the first of which ends with *ذيار* (fol. 186).

Well written, with occasional vowel-points. Coloured lines round the pages. Of the twelfth century. The MS. being somewhat worm-eaten, the *recto* of every leaf has been covered with oil-paper. Foll. 6 and 7 should be transposed.

In an elegant English binding. "Purchased from the executors of the Marquess of Hastings."

1012.

45A. Size 10½ in. by 5½ in.; foll. 368. Twenty-seven lines in a page.

The continuation of the preceding no., from the letter *Shin* (شبدع) to the end. Part III. ends on fol. 153.

The greater part, from fol. 100, is supplied from another copy, which is written by various hands. Coloured lines round the pages. Worm-eaten.

Foll. 2 and 3, and also 6 and 7, should be transposed.

Bound like the preceding no. and marked as vol. 2. "Purchased from the executors of the Marquess of Hastings."

1013.

30A. Size 12 in. by 7½ in.; foll. 277. Twenty-nine lines in a page.

The first half of the *Kāmdās*, as far as *ساع*. In two parts, the first of which concludes (fol. 147) with *زير*.

A good copy, carefully written, with frequent vowel-points. Emended throughout and collated. Notes. Coloured lines round the pages. Worm-eaten.

<sup>1</sup> See for this Tazkirah, Sprenger, Catal. Oudh, p. 143.



## 1014.

31A. Size 12 in. by 7½ in.; foll. 354. Twenty-seven lines in a page.

The latter half of the *Kdmās*, from أصبح to the end. Part III. concludes on fol. 205, with فسال.

Negligent handwriting. At the end is the following date: تم الاوراق الجديدة يوم الخميس التاسع من ربيع الاول. Coloured lines round the pages.

Bound like the preceding MS.; marked as vol. 2.

## 1015.

1807. Size 11½ in. by 6 in.; foll. 405. Twenty-five lines in a page.

A Dictionary of the Arabic Language, with explanations in *Persian*, entitled الصراح, by Abu'l-Faḍl Muḥammad b. 'Omar b. Khâlid, commonly called JAMÂL KURASHÎ. It professes to be an extract from *Jauharî's* (d. A.H. 398) الصحاح. Cf. H. Kh. iv. 102; Cat. Lugd. i. 69; Cat. Mus. Brit. 467; Stewart's Cat. 133. Printed at Calcutta, 1812-15, in two vols.

An elegant copy, written, as it seems, A.H. 1013. Colophon: وقد وقع الفراغ في وقت الضحى في الشهر (sic) ذو القعد في عام الف بعد ثلثة عشر. The first two pages are richly ornamented and gilt; the others are within blue and gold lines.

[Johnson.]

## 1016.

34. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 236. Twenty-seven lines in a page.

Another copy of the *Surah*.

Well written. Has the following colophon: تمت هذه النسخة المباركة المعظمة من اللغات الدقيقة والصحائف الرقيقة المسمى بالصراح المنتخب من الصحاح في شهر ربيع الثاني ٤ سنة ١٠٩٣ موافق سنة ١٢٥٠ تكميل يافت.

Coloured lines round the pages.

"Allahabad, 10th November, 1765. Alexander Dow. Price 40 Rupees."

[Johnson.]

## 1017.

2419. Size 10 in. by 6 in.; foll. 414. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the *Surah*.

Well written in Nasta'liq, the Arabic words with vowel-points. Completed on Monday, 26th Jum. II., 1097, by 'Abd al-wâhid, at Akbarâbâd.

A key to the work is on the fly-leaf.

Seal of Mirzâ Muḥammad, a "servant" of Muḥammad Shâh (dated A.H. 1150).

[Sir Charles Wilkins.]

## 1018.

1918. Size 11 in. by 6½ in.; foll. 421. Twenty-five lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written. Of the eleventh century. Colophon: تم الكتاب المسمى بصراح في علم الصريح الالفاظ المعاني مرقوم للاستاد اسمه ميان . . . الله محمد ابراهيم كاتبه ومتعلمه (sic).

Corrections and notes in the earlier portion. Worm-eaten.

[Johnson.]

## 1019.

1654. Size 11½ in. by 7½ in.; foll. 279. Thirty-one lines in a page.

Another copy of the same work.

Well written. Of the eleventh or twelfth century. Prefixed is an index, by a different hand.

[Johnson.]

## 1020.

1433. Size 10 in. by 6½ in.; foll. 459. Twenty-one lines in a page.

Another copy of the same work.

Plainly written. Of the twelfth century.

[Hastings.]

## 1021.

2025. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 316. Thirty-one lines in a page.

Another copy of the same work, written in small Nasta'liq.



The following is written at the head of the first page: الجزء الأول من صراح اللغة شرعت في تحريره يوم الخميس خامس وعشرين رمضان المبارك سنة ١٢١٤ ببلدة كالبى.

A key to the work is to be found on the title-page.

Seal of Saiyid 'Alī Rīdā (A.H. 1224).

[College of Fort William.]

1022.

2974. Size 10½ in. by 6½ in.; foll. 257. Nineteen lines in a page.

The latter portion of the *Ṣurḥ*, beginning with غ.

Clearly written in two Nasta'liq hands. The upper part of the first fol. is cut off.

1023.

1789. Size 12 in. by 6¾ in.; foll. 894. Twenty-five lines in a page.

كتاب مجمع البحار (بحار r.) الانوار في غرائب التنزيل ولطائف الاخبار تأليف شيخ الاسلام قطب الزمان سيدنا ومولانا محمد طاهر بن طاهر المحدث العلامة (الحنفى الشافعى ثم الكجراتى) الهندى ثم الفتنى الخ.

A large Dictionary to the Koran and the Traditions, by MUHAMMAD ṬĀHIR, a native of Pattan in Gujarāt (d. A.H. 986). See H. Kh. v. 394, and Cat. Mus. Brit. 756.

This work is partly based upon *Ibn al-Athir's* *al-Nihāya*, above mentioned (no. 999). It consists of three parts, each of which has its own *Ḥamdalah* and conclusion. The first part (foll. 1-263), which goes as far as ر ح, is dated Pattan, 20th Ramaḍān (year omitted); the second (foll. 264-539, from ر ح to عى), 11th Ramaḍān, 976; the third (foll. 540-867), Ṣafar, 978. The work concludes with a خاتمة (foll. 867v.-894), on various subjects of the science of tradition, which was finished on 12th Rabi' I. (probably also A.H. 978). Then comes the preamble to an appendix (ذيل, mentioned by H. Kh.), which latter is, however, not given.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Added as a correction (صح).

<sup>2</sup> It is also wanting in the MS. of the British Museum.

Well written in Nasta'liq. In the conclusions of the single parts the author is invariably styled شيخ محمد ابن شيخ طاهر المحدث العلامة الهندى شهرة الكجراتى مطالعا الفتنى مولدا.

Part II. is dated A.H. 1049.

In some places, near both ends, the upper part of the MS. has been destroyed, and restored by another hand. [Johnson.]

1024.

2171. Size 9½ in. by 6 in.; foll. 369. Fifteen lines in a page.

A Medical Dictionary, entitled بحر الجواهر, by MUHAMMAD B. YUSUF, a physician of Harāt, who dedicated his work to the Wazir Zahir al-din Muhammad Amir Beg. Cf. Stewart's Catal. 116, lvi. Printed at Calcutta, 1830.<sup>1</sup>

Begins: سمداً لعالم اجدى ذوى الفهم تحقيق دقاتن اللغات العربية.

This work was compiled from various medical books and dictionaries. Twenty of these are enumerated in the preface, amongst them works as late as the *Kāmil* and the *Ṣurḥ*. Some of the explanations are in Persian.

Well written. Dated A.H. 1096.

Fol. 366. The names of the weights and measures, derived from IBN SINA, من اسامى الاوزان والاكىال, and a similar list, alphabetically arranged, which is taken from the ترويح الراح (see no. 794).

[College of Fort William, 1825.]

1025.

1354. Size 8¾ in. by 5 in.; foll. 199. Eighteen lines in a page.

Another copy of the preceding Dictionary.

Written in a small clear hand. Dated 26th Ramaḍān . . (year omitted). Of the eleventh century.

Foll. 88-97 should be placed as follows: 88, 96, 91-94, 89, 95, 90, 97.

[Johnson.]

<sup>1</sup> Cf. Bibl. Sprenger. 995.



## 1026.

1690. Size  $9\frac{1}{4}$  in. by  $6\frac{1}{4}$  in.; foll. 238. Seventeen lines in a page.

Another copy of the *بحر الجواهر*. Well written.  
Seal of 'Abd al-wahhâb Khân (d. A.H. 1168).

[Tippu.]

## 1027.

1793. Size  $11\frac{1}{2}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 625. Twenty-one and twenty-three lines in a page.

I. Foll. 2-31. A classification of the auxiliary parts of speech, *الأدوات*, with explanations in *Persian*. Entitled *الهادى للشادى*. The author is Abu'l-Faḍl Aḥmad b. Muḥammad MAIDÂNÎ (d. A.H. 518). Cf. H. Kh. vi. 469, and also Cat. Bodl. ii. 607.

The preface begins: *أما بعد حمد الله الذى استأثر* *بالتقاء* وتفرد *بالعلاء*. The author says that he was requested to write this treatise after completing his *السامى فى الاسامى*.<sup>1</sup> He dedicates it to Kāḍi Abu'l-Kāsim Maṣṣūr b. Aḥmad b. Sa'īd. The treatise comprises not only the particles, but also the adverbs, pronouns, auxiliary verbs and nouns, etc. It is accordingly divided into three parts (قسم): 1. Nouns, in twelve chapters; 2. Verbs, in four chapters; 3. Particles (*الحروف*), in ten chapters.

Conclusion: *تمت كتابة كتاب الهادى للشادى فى الأدوات المدعوة (sic) بالميدانى*.

II. Foll. 31v.-44. An explanation of the names of God. The author is not mentioned.

Begins: *الحمد لله رب العالمين... أما بعد فهذا مختصر فى شرح اسماء الله الحسنى وصفاته العلى هو قالوا هو اسم موضوع للإشارة الخ*.

Both this piece and the preceding are beautifully written in Nasta'liq, with frequent vowel-points.

III. Foll. 45-131. An Arabic Vocabulary explained in *Persian*, entitled *السامى فى الاسامى*. The author, who is not mentioned here, is the aforesaid MAIDÂNÎ. See H. Kh. iii. 375; Casiri, i. 175; Cat.

Lugd. i. 76; and Weijers in *Orientalia*, i. 368 sqq. Another fragment, no. 997.

The author dedicated his work to Saiyid Abu'l-barakât 'Alī b. Mas'ūd b. Ismā'īl.

Clearly written in Nasta'liq, the Arabic words with vowel-points. Dated 26th Rajab, 965.

IV. Foll. 132-437. An abridgment of Abu Naṣr Ismā'īl b. Ḥammād *Jauharī's* (d. A.H. 398) celebrated Dictionary *الصحاح*, by ABU'L-KARAM 'ABD AL-RAḤīm b. 'Abdallāh b. Shākir b. Ḥamid MA'DÂNÎ.

The preface begins: *الحمد لله على نعمه المتضاعفة ومنحه المتردفة... أما بعد فان محرر هذه الاسطر السخيفة مقدمة لهذه اللغة الشريفة وهو العبد المعترف بذنبه الراجى عفوه ابو الكرم عبد الرحيم بن الامام ابي المناقب عبد الله بن الامام ابي المكارم شاكربن الامام مجد الائمة ابي المطهر حامد المعدانى رحمه الله يقول الخ*.

The author says that, in reading the *Sahāḥ*, he made an abridgment of it, omitting the poetical quotations (*الشواهد*), etc.; and that he was induced to publish it by Mu'ayyad al-dīn Abu Ṭalib Muḥammad, son of 'Alī al-Ḥasan b. Muḥammad b. Abu'l-haijā.

Well written in Nasta'liq, but imperfect at the end.

V. Foll. 438-623. A Dictionary Arabic and *Persian*, the beginning and end of which are wanting. It is arranged according to the first and second letters. It is preceded by an explanation of the names of God, and concludes with a special chapter (*باب فى آخر الكتاب*) in which the numbers, the names of the measures and weights, etc., are mentioned in succession.

Written in two good Nasta'liq hands. The last fol. mutilated. Foll. 606-618 reversed.

An index to no. II. is on the fly-leaf.

Seal of Muḥammad Hādī, a servant of 'Ālamgīr (A.H. 1180).

[Johnson.]

<sup>1</sup> See below, no. III.

<sup>1</sup> The word *بن* is omitted, but must necessarily be supplied here.



## ENCYCLOPEDIA.

1028.

B453. Size 7½ in. by 5 in.; foll. 12. Twenty-five and twenty-three lines in a page.

Foll. 5-12. An encyclopedic treatise, by HAFIZ ALLAH MIRZÂ JÂN SHIRÂZÎ (d. A.H. 994), written for a friend named Muḥammad (سمى حبيب الله صلعم).

It gives specimens of nine sciences, with critical remarks on them; viz., 1. البحث الأول من التفسير; 2. المعاني; 3. البيان; 4. الأصول; 5. الكلام; 6. الهيئة; 7. العلم الطبيعي; 8. الالهى; 9. المنطق.

Begins: جل وعلا من تحير عقول العارفين في كنه جماله.

Written in a good Nasta'liq hand, but without diacritical points. Long notes on the margin. Dated A.H. 1000.

It is preceded by—

Foll. 1-4. A Commentary on the verse of the Koran,

الرسالة الشريفة  
لحضرت حافظ كويكرى (sic).

Begins: الله لا اله الا هو الله اسم عربى الخ.

Legibly written.

1029.

1622. Size 9 in. by 4½ in.; foll. 50. Eight lines in a page.

A fragment of an encyclopedic treatise on the Muḥammadan Sciences, which, from the headings, appears to be SURŪT's (d. A.H. 911) النقاية. See regarding this work, H. Kh. vi. 372; Cat. Mus. Brit. 213; Flügel, Hdes. Wien, i. 22.

Well written, but damaged and in disorder. Both the beginning and end are wanting. Foll. 1-7 are really the last of this fragment, and fol. 8 begins in what would be the first paragraph of the treatise. The last leaf gives the conclusion of a Persian tract.

[Johnson.]

## MISCELLANIES.

1030.

B353. Size 10 in. by 6 in.; foll. 254. Twenty-five lines in a page.

I. Foll. 1-99. The beginning and two other fragments of a Gloss on the شرح الوقاية (see no. 221). The author is, according to the modern inscription, SHÂH WAJÎH AL-DÎN.

Begins: الحمد لله رب العالمين... قوله سعد جده  
والانجم (والانجم ر) جده المجد بالفتح البخت وبالكسر  
الاجتهاد الخ.

Ends in the كتاب الغصب.

The first fragment inelegantly, the others well written.

Bound with this is—

II. Foll. 100-254. A fragment of a Gloss on Baiqdui's Commentary on the Koran (see no. 70), which is also ascribed to the aforesaid SHÂH WAJÎH AL-DÎN.

It extends from Sû. 2 to Sû. 13, and is imperfect both at the beginning and end. The first words are:  
كيف تكفرون.

Written like the latter portion of no. I. Defects after foll. 113, 123, and 238.

Much worm-eaten, but carefully mended.

Cat. 227, viii. 3.



## 1031.

B 85. Size 10 in. by 6 in.; foll. 57. Twenty-three and twenty-nine lines in a page.

I. Foll. 1-41. Advice to Kings, entitled مشكاة الأنوار ومرقاة الأخبار ومراة الأسرار, by MUHAMMAD b. 'Aṭf al-dīn Muḥammad b. Nūr al-dīn Muḥammad al-ḥusnī al-ḥusīnī nisbatan wuladatan al-shafī' al-zaynī al-qadīrī al-rifa'ī al-faṭānī bi'at al-bi'at. It is dedicated to a Sultan whose name is not mentioned.

Begins: الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم الدين الملك العدل العظيم.

It is divided into three parts, each of which is based on about forty traditions from the Prophet (fol. 2, as follows: I. (fol. 2v.) الأربعون الأولى (sic) في العدالة التي توجب ازدياد العمر الأربعون الثانية في الأمر بالمعروف II. (fol. 24v.) والإدالة في قضاء حاجات III. (fol. 33v.) والنهي عن المنكر (حوائج) المسلمين ونحوه.

The work comprises various extracts and sentences, and also some poems of the author. He calls Ibn Hajar his Shaikh, but it does not appear which of the two authors of that name is meant.

Clearly written. Revised by Zain b. 'Abdallah Muḥābil, who also wrote the inscription, which begins: كتاب نصيحة الملوك وغيرهم وسعاه مؤلفه رحمه الله بمشكاة الخ.

II. Foll. 42-57. آخر (sic) مهدي (sic) البرهان في علامات مهدي (sic) آخر. الزمان. An account of the Mahdi and of his coming at the end of time, by 'Alī b. Ḥusām al-dīn MUTTAḤI (d. A.H. 975).<sup>1</sup>

The author tells us that his work is only a new arrangement of the traditions collected in *Suyūfī's* (d. A.H. 911) *العرب الوردی*,<sup>2</sup> to which he added some extracts from the *الجوامع* of the same author,<sup>3</sup>

<sup>1</sup> A Persian treatise by this author, on the same subject, is mentioned in H. Kh. iii. 447.

<sup>2</sup> Cf. H. Kh. iv. 197.

<sup>3</sup> H. Kh. ii. 614 sq.

and from the الدرر في اخبار المهدي المنتظر (author not mentioned). These extracts are marked with ج and with ع respectively.

The work is divided into thirteen chapters, a detailed account of which is given at the beginning, after the مقدمة (fol. 43). They are as follows: I. في الكرامات; II. في حليته; III. في نسبه; IV. في احوال تقع قبل خروج المهدي; V. في جامع; VI. في كيفية بيعة المهدي الخ; VII. في فتح البلدان الخ; VIII. اعوان المهدي من الملائكة الخ; IX. في مدة; X. في اجتماع المهدي مع عيسى الخ; XI. في موت المهدي الخ; XII. في المتفرقات من; XIII. الاحاديث وذكر اشخاص طريقهم انهم المهديون في شي من فتاوى علماء العرب (في شأن المهدي).

The appendix (خاتمة, fol. 54), which is inscribed في مجازة هذه الامة الالف, comprises the whole treatise of *Suyūfī* on this subject, which is entitled الكشف في مجازة هذه الامة الالف.

This piece was written by Zain b. 'Abdallah Muḥābil himself. It is dated Wednesday, 14th Jum. I., 1095. It was collated with the original copy (الأم), and another MS.

## 1032.

B 420A. Size 10½ in. by 6 in.; foll. 58. About thirty lines in a page.

A collection of treatises copied by Zain b. 'Abdallah Muḥābil for his own use (compare the preceding no.).

I. Foll. 1-35v. JALĀL AL-DĪN DAWWĀNĪ's (d. A.H. 907) Commentary on *Suhrawardī's* (d. A.H. 587) *هياكل*. See no. 485.

A considerable defect after fol. 8, corresponding to foll. 23-43 of no. 485. The rest complete.

The epilogue of the author begins as follows: اتول وانا الفقير الى عفوره الغنى محمد بن اسعد بن محمد المدعو بجلال الدين الصديقي الدواني هذا ما تيسر لي في شرح هذه اللمعة في اثني (اثنا. r) عوائق شتى

<sup>1</sup> Cf. H. Kh. v. 211, and Flügel, Hds. Wien, iii. 97.



وعلائق فوضى مع ما عم الزمان من اختلاف الامن  
والامان وما تخصصت به [من] مهاجرة الاوطان ومغارقة  
الخلان وملازمة بيت الاحزان الخ.

He also speaks of his intention to write a commentary on Suhrawardī's اشراق (حكمة).

Corrections and some notes.

II. Foll. 35v.-46v. هذا كتاب النصوص في بحر  
التحقيق وجواهر القصوص (sic) للفرد الاكمل صدر الدين  
القنوي رحمه الله الخ.

Theosophic Statutes, by ŠADR AL-DĪN Muḥammad b. Ishāq b. Yūsuf Rūmī KĀNAWI<sup>1</sup> (d. A.H. 673). See H. Kh. vi. 349, who, however, gives the title differently, and Cat. Lugd. iii. 365 sq., where the work is merely styled كتاب النصوص, as it is also in the colophon of this copy.

Each of the statutes begins: نص شريف.

Notes by the author and by "Molla As'ad" on the margin.

Dated 2nd Dhu'l-ka'dah, 1084.

III. Foll. 46v. كتاب مرآة العالم تصنيف الامام  
الهام خاتمة المحققين السيد السند الجرجاني...  
وتعريبها للشيخ الكبير قطب دائرة الوجود تاج الدين بن  
زكريا الذي ينهى نسبه الى سيدنا ومولانا ذى النورين  
عثمان بن عفان الاموى القرشى الخ.

Only the first page of this work. It begins: حمدا  
بلا عتق وشكرا بلا حد لذات صارت وحدتها منشأ  
الاحدية الخ.

IV. Foll. 47r. The end of a mystic treatise, the title and author of which are not mentioned.

The first words are: العلم الحقيقي, and the conclusion begins: فهذا قدر ما امكن في هذه الاوراق الخ.

V. Foll. 47v.-51. هذه الرسالة للامام المحقق مرتضى  
الترياقين محمد شيرين قدس الله سره آمين.

A mystic interpretation of the first Sūrah, فاتحة  
الكتاب, by MUḤAMMAD SHIRĪN (probably the writer

mentioned by H. Kh. iii. 315, who died A.H. 809). The author entitles it مرآة العارفين في ملتصق زين  
العابدين, without explaining what he means by the latter words.

The preface begins: الحمد لله الذى اخرج من  
النون ما ادرج في القلم الخ.

VI. Foll. 51v.-58. 'ABD AL-KARīm JILĪ's (d. A.H. 811) مراتب الوجود. See no. 665.

The last page of the MS. is wanting, although the treatise ends with fol. 58. Corrections and notes.

Cat. 232, xx.

### 1033.

2430. Size 12½ in. by 8½ in.; foll. 177. Twenty-one lines in a page.

I. Foll. 6v.-62. Muḥammad b. 'Abd al-raḥīm b. Muḥammad 'Omari MĪLĀNĪ's (d. A.H. 811) Commentary (ممزوج) on Aḥmad Jārabardī's (d. A.H. 746) Grammar, المغنى. See H. Kh. v. 655, and Cat. St. Petersburg. 179.

Ends: تمت الكتاب المسمى بالشرح المغنى في يوم  
الاربع في وقت الصبح ثبت الله ايمان صاحب (sic).

II. Foll. 64v.-167. ABU SHUKR SĀLIMĪ's Principles of the Muḥammadan Faith, entitled بيان التمهيد في بيان التوحيد, identical with no. 384.

The chapters are here more accurately marked, as follows: 1. (fol. 65) في العقل والعقل; 2. (fol. 72v.) في 4. في اثبات الصانع (fol. 80); 3. المحسوس والمعلوم; 5. في الاسماء (fol. 95); 6. في اثبات الصفات (fol. 87v.); 7. في اثبات الوحي (fol. 97v.); 8. في شرائط الايمان (fol. 123v.); 9. في الخلافة والامارة (fol. 147); 10. في الدين في السنة والجماعة والرد على البدعة (154).

Conclusion: تمت الكتاب المسمى بالتمهيد في شهر  
الشوال في هلال الجمعة في يوم السبت في وقت الضحى  
ثبت الله ايمان صاحب هذا الكتاب في الدنيا والآخرة  
وطول الله عمر كاتب هذا الكتاب.

III. Foll. 171-177. A fragment of a Commentary (ممزوج) on a short treatise on Religious Duties. This

<sup>1</sup> So the name is given in the colophon. Cf. Nafahāt al-uns, ed. Lees, p. 145.



treatise begins: الحمد لله الذى فرض علينا تعلم شرائع الاسلام.

This piece has been reversed in binding.

Plainly written on rice-paper. Occasional interlinear and marginal notes in *Javanese*, written in the Arabic character. All the vacant pages are filled with various extracts, chiefly from books on law.

### 1034.

2502. Size 8½ in. by 6 in.; foll. 389. From thirteen to nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-10. كتاب الذبح والاصطياد المنتخب من كتب الشيخين ووجوه المتأخرين اهل التحقيق والاجتهاد.

A treatise on Butchering and Hunting, according to the Shāfi'ite rite; probably by SURṬĪ (d. A.H. 911).

Begins: الحمد لله الذى احل لنا الطيبات مضادة وذبحة.

This treatise was partly compiled from the works of the "two Shaikhs" (Ghazzālī and Rāfi'), and of later authorities, such as Nawawī; but most of its materials were taken directly from the تحفة المنهاج (of Sirāj al-dīn 'Omar b. al-Mulāḥḳīn, d. A.H. 884).<sup>1</sup>

II. Foll. 11-18. An episode from the legendary history of Muḥammad. The hero of it is Sham'un b. Khālīd.

Imperfect at the beginning. The first words are: اخرجنا عنا العطش والجوع.

Dated 12th Jumāda I., 1214.

III. Foll. 19-34. A legendary account of Muḥammad's expeditions to the Syrian frontier, and particularly of the expedition to Tabūk; imperfect at the end.

The narrative, though rather fabulous, begins with quoting old authorities, as follows: وبعد الحمد لله والتولية قال علماء السير في اخبارهم منهم محمد بن اسحق وعقار بن زيد المدني وغيرهما كلهم يرفعون الحديث الى عبد الله بن مسعود الخ.

<sup>1</sup> Cf. H. Kh. vi. 205.

IV. Foll. 35-224. كتاب شرح الصدور بشرح حال الموتى والقبور.

An account of the state of the soul between death and the resurrection, drawn from the Traditions, and arranged in chapters, by SURṬĪ. Cf. H. Kh. iv. 39.

Incomplete at the end. Defects after foll. 134 and 177.

V. Foll. 225-337. كتاب الانوار انوار النبى المختار.

A legendary history of the birth and early life of Muḥammad, concluding with his marriage with Khadijah (a so-called *Maulid*), by ABU'L-HASAN BAKRĪ. Cf. H. Kh. i. 483, who gives the work a somewhat different title.

It is imperfect at the commencement, but apparently only a little is wanting. Begins: من ذلك وبارت الى الركبان وتبائل العربان من كل جانب ومكان.

One leaf is missing before fol. 247; the contents of it are, however, supplied on the margin of that folio.

VI. Foll. 338-389. Some other episodes of the life of Muḥammad, narrated in a legendary or rather romantic style:—his marriage with 'Ā'ishah, the wedding of 'Alī and Fāṭimah, etc. They are introduced and followed by a chronological survey of the events of the first eleven years of the Hijrah; and the whole concludes with an account of the death of the Prophet, which, however, ends abruptly on the next fol.

Begins: ذكر بعض الامور المشهورة بعد الهجرة على ترتيب السنين.

Written in various inelegant hands, apparently in Malabar.<sup>1</sup> [Bibl. Leydeniana.]

### 1035.

B 74. Size 10½ in. by 7 in.; foll. 56. Twenty-three lines in a page.

I. Foll. 1-3. رسالة في ابوى النبى. A short treatise in answer to the question, whether the parents of Muḥammad died as unbelievers; by Shams al-dīn Aḥmad b. Sulaimān b. Kamāl, commonly called IBN KAMĀL-FĀSHĀ, or Kamālpāshāzādah (d. A.H. 941). See Flügel, Hdss. Wien, i. 381, no. 4.

Dated Sunday, 4th Jumāda I., 974.

<sup>1</sup> A note in Malayalam is on the fly-leaf.



II. Foll. 4-27r. مسائل الحنفية في الكلام على ابوى المصطفى.

A more exhaustive treatise on the same subject, by Jalâl al-dîn 'Abd al-rahmân SURŪṬĪ (d. A.H. 911). Cf. H. Kh. v. 507.

Begins, without a preface : مسألة الحكم في ابوى النبي صلعم انهما ناجيان وليس في النار صرح بذلك جمع من العلماء ولهم في تقرير ذلك مسائل المسلك الاول انهما ماتا قبل البعثة الخ.

The question is answered in three different ways (مسالك), after which follows a خاتمة.

Dated Monday, 17th Rabī' II., 974.

III. Foll. 27v.-30. A tract on the blessings of reciting the *Basmala*; various questions and riddles, followed by their solutions; and some stories relating to worship and to private life.

Dated Tuesday, 29th Rabī' II., 974.

IV. Foll. 31-46. كتاب الهيئة السنية في الهيئة السنية.

The Universe as conceived in the Traditions, by Jalâl al-dîn SURŪṬĪ. Cf. H. Kh. vi. 506. Extracts from this treatise are to be found in Aumer, Hdss. Münch., no. 133.

It is divided into thirteen sections as follows:—  
fol. 31v. العرش والكرسى; fol. 33v. اللوح والقلم; fol. 34 الشمس والقمر والنجوم; fol. 37 السموات والارضون; fol. 40 الماء والرياح; fol. 40v. الليل والنهار والساعات; fol. 42 الرعد والبرق والصواعق; fol. 43v. السحاب والمطر; fol. 44 الجبال; fol. 45 الزلزلة; ib. v. المجرة والتوس; fol. 46 النيل; ib. البحار.

Dated Tuesday, 15th Rabī' II., 974.

The last three pieces are written by one hand. The name of the copyist, 'Abd al-jallī, is to be found at the end of no. II. (fol. 27r.)

V. and VI. Foll. 47-49 and 50-51. Two short chronological sketches of the history of Musalman Egypt, with lists of all the governors and Sultans, as far as Mahmūd Pāshā (A.H. 963), under whom the first

tract was written. Both are continued, by other hands, down to Sinān Pāshā (A.H. 976). The first begins : مقدمة في تاريخ مصر فتحت مصر عام عشرين; and the second commences : هذه نبذة متضمنة ولاية مصر من دولة السادة الصحابة والى (sic) الآن الخ.

VII. Foll. 52-56. Definitions of various legal terms.

Begins : الحمد لله .... بيان الحمد الحمد هو المنع لغة الخ.

Well written.

Library of 'Ālamgīr, A.H. 1079.

### 1036.

1586. Size 8½ in. by 4½ in.; foll. 255. From fifteen to twenty-three lines in a page.

I. Foll. 3-80. DAWWĀNĪ's Commentary on العقائد العبدية (see no. 455), with the date of the author as given in no. 457.

Well written in Nasta'liq, by one 'Abd al-wahhāb, at Dehli. Dated 2nd Jumāda II., 1096. Marginal notes on the first few pages.

II. Foll. 81-96. The Miracles of the early Prophets compared with those of Muḥammad, by an unknown author.

Begins : الحمد لله ... هذا كتاب اذكر فيه معجزات الانبياء عليهم الصلوة والسلام معجزات ادم عم سبعة وادريس اثنتان الخ.

Ends : فهذا ما صح عندنا من المعجزات الواردة في الاخبار بالاسانيد الصحاح من الانبياء صلوات الله وسلامه عليهم اجمعين.

Written in small Nasta'liq.

III. Foll. 97-144. شرح نخبة الفكر. IBN HAJAR 'ASQALĀNĪ's (d. A.H. 852) Commentary on his own Manual of the Science of Tradition. See no. 199.

Written by two Nasta'liq hands. Numerous marginal notes. On the title-page is added a chain of the authorities who handed down Bukhārī's *Saḥīḥ*.



IV. Foll. 145-154. A Guide to Prayer, styled *زاد الفقير*, by Shams al-din Abu 'Abdallah Muhammad b. Shaikh Zain al-din 'Abd al-wahid, commonly called *INN AL-HUMAM* (d. A.H. 861). Cf. H. Kh. iii. 527, who is, however, inaccurate.

Begins: الحمد لله... قال الشيخ الامام... سألني بعض اصدقائي الفقراء من طلبة العلم وانا على جناح سفر ان اكتب له مقدمة على الصلوة وشروطها مسهلة الانقياد واضحة المراد يستفيد منها كل مرقد فاجبته... وسميتها زاد الفقير... واوردت فيها من المسائل ما يكثر وقوعه وربما وقع فيها القليل من النواذر انساق القلم اليه الخ.

Written like no. II.

V. Foll. 155-193. 'ABD AL-NÂṢIR's Commentary (the *adab al-baqiyya*) on *Jurjânî's* treatise on Dialectics (الرسالة الشريفة الشريفة), the same version as no. 554.

Written in small Nasta'liq. Some notes.

Foll. 156 and 161 should be transposed.

VI. Foll. 194-206. A treatise on Death and Burial, by MUHAMMAD YA'QUB BÂNDÂNÎ (البنداني), entitled *كتاب العبور عن دار الغرور*.

Begins: سبحانك من تفرد بالتقهر والبقاء الخ.

It is divided into chapters, the last of which (في الرويا) is illustrated by some stories, after which the author concludes as follows (fol. 205v.): انتهت الحكايات: المتنقلة عن احيا العلوم اللهم خلقتني مجانا ورزقتني مجانا فاغفر لي مجانا الخ.

Then comes a chapter in *Persian*, inscribed *في كيفية الاسقاط*.

Well written. The numbers of the chapters, which were to have been added in red, are omitted.

VII. Foll. 207-255. الموضح النصيح. A Commentary on the 12th Sûrah of the Koran, compiled by MUHAMMAD KÂSHIF HANAFI, under the auspices of Aurang-zib, in Dhu'l-hijjah, 1101.

Prefixed is a long preface, which begins: الحمد لله مظهر المكنونات عن مرادك العدم الخ. The author says in it, regarding the origin of this work (fol. 218):

اني كنت جالسا في شهر ذي الحجة يوما معي سورة يوسف مع تفسيرها المشهور للعلامة المتين معين الملة والدين وتفسيرها المنقول للامام الزاهد المقبول وتفسيرها الملقب بزهره الاكمام، للامام الهمام الخ.

He also used the *Kashshâf* and Baidâwî's Commentary. Well written.

Prefixed to the volume is a list of contents, which is, however, incomplete.

[Hastings.]

### 1037.

963. Size 6½ in. by 4 in.; foll. 119. Nine, thirteen, and fifteen lines in a page.

I. Foll. 1-85. 'ALÎ KÂRÎ's (d. A.H. 1016) Prayer-Book, *الحزب الاعظم*. See no. 362.

Very well written, with vowel-points. Notes on the use of particular prayers are added on the margin.

II. Foll. 86-94. وهذه التوسلات بالنبي صلعم تاليف مولانا قطب العارفين الحبيب (?) عبد الله بن علوي الحداد نفع الله به آمين تقرأ لكل شدة دنيوية واخرية الخ.

Four addresses to the Prophet in verse, supposed to be great talismans against all evils, and to secure God's special assistance. The author, 'ABDALLAH b. 'ALAWÎ HADDÂN (of Tarim, who flourished in the eleventh century), is mentioned at some length in no. 717, fol. 166 sqq.

They begin as follows:

1. يا رسول الله يا اهل الوفا  
يا عظيم الخلق يا بحر الصفا
2. (fol. 88) نبي الهدى لا تنسني من شفاعتي  
اني مسيء مذنب ذو جرائم
3. (fol. 89) يا سيدي يا رسول الله يا املي  
ويا غياثي ويا كفي ويا مدخرى
4. (fol. 90) يا سيدي يا سدي يا عمدتي  
يا عدتي في يسرتي وعسرتي

They are followed (foll. 91v.-92) by a prayer in



prose. It begins: وعن بعض السلف انه كان يدعوا بهذا الدعاء لتفريج الكرب الخ.

Well written.

A note on the value of the above addresses is added in a bad handwriting.

III. Foll. 94-102. A letter of the aforesaid 'ABD-ALLAH B. 'ALAWI to 'Abd al-rahmān b. 'Abdallah عباد (?), answering various questions,—e.g. about the meaning of a certain dream; whether Ghazzālī used the terms علم اليقين وعينه وحقه in the same sense as the Ṣūfis; etc. He also reproduces at the end of it (fol. 98v.) the whole of a letter of Abu'l-'Abbās Aḥmad ZARKŪḤ Maghribī Mālikī (d. A.H. 896 or 899), on the five principles (أصول) of Ṣūfism.

Begins: الحمد لله الرقيب الشاهد الخ.

Inelegantly written.

IV. Foll. 104-113. The same letter, copied, as it seems, from the preceding MS., in a plainer handwriting. Fol. 113 repeats the contents of fol. 108r.

V. Foll. 114-115. بيان معرفة شجرة الحجرة, and

VI. Foll. 117-118. معرفة طبائع النساء وعن أربعة اجناس الخ

Two notes on sexual intercourse. Ill-written.

[Tippu.]

### 1038.

B 459B. Size 10 in. by 5½ in.; foll. 298. Number of lines varying.

Collectanea of Zain b. 'Abdallah Muḥaibil.

I. Foll. 1-4. A mystic poem, in strophes of five lines (تخميس); beginning:

فتنت بفتان سباني بسحر

II. a. Foll. 4v.-7. Comparative tables of various eras, preceded by an explanation.

Begins: الحمد لله رب العالمين... وبعد فهذه جداول في معرفة مداخل البروج من التواريخ المشهورة القبطي والرومي والشامي والنيروز ومعرفة مدخلها بعضها في بعض في كل شهر منها وكل يوم بعينه الخ.

These are four tables, according to the four seasons, the first inscribed عند المسمى وهو الربيع, and so forth.

b. Foll. 8-11. Tables for reducing Hijrah years to those of the aforesaid eras, from A.H. 1012 to 1138.

c. Foll. 12-13. A table showing the entrance of the sun into the successive signs of the Zodiac, from A.H. 1069 to 1089. It was prepared by AḤMAD B. 'OMAR BĀ MUZĀḤIM, a pupil of Muḥammad b. 'Abdallah al-'Aidarūs.

Begins: الحمد لله اكمل الحمد واتمه على كل حال.

These tables are all by one hand, and apparently made in Ḥaḍramaut.

III. a. Fol. 16. هذه قاعدة في ولقد مكناكم. A magic square of the verse Sū. 7, 9.

b. Foll. 16v.-17. A special prayer.

c. Foll. 17v.-19. Magic tables of the letters of the alphabet.

d. Fol. 19v. and

e. Fol. 22. On the drawing of magic squares.

f. Foll. 23-34. A longer treatise on the same subject, inscribed فائدة في معرفة وضع الوقت الرباعي.

Written in a large hand.

IV. Foll. 37-43. A treatise on Logic, beginning:

الحمد لله الذي انطق كل شئ بوجود ذاته القديم... اعلم ان التصور حصول معنى الشئ في الذهن الخ.  
Well written in a large hand.

V. a. Fol. 45. Some verses of the Koran.

b. Foll. 45v.-46. حزب البحر SHĀDHILĪ's. See no. 373, I.

c. Foll. 47-52. هذه رسالة في العمل بالربع المجيب الافاتى لمعرفة اوقات الصلوة وما مر من الساعات ولمعرفة القبلة تلخيص سيدنا الفقيه.. جمال الدين بركة المسلمين محمد بن احمد با فضل السعدى الحضرمى نزيل عدن وفقهها الخ.

On the use of the quadrant for ascertaining the times for prayer, the direction of the Kiblah, etc., by

<sup>1</sup> This is the era used in Ḥaḍramaut.



JAMĀL AL-DĪN MUḤAMMAD b. AḤMAD BĀ FAḌL ḤAḌRANĪ, of 'Adan.

Plainly written, by Zain b. 'Abdallāh Muḥaibīl, at Baḡ (sic). Dated Tuesday, 22nd Ramaḍān, 1073.

VI. Foll. 55v.-57. A critical letter, written in reply to one which was addressed to the author by Saiyid al-Ḥasan b. al-Kāsim. It treats chiefly of the righteousness of the companions of the Prophet, and of the Sunnah. The author is ZAIN b. 'ABDALLAH b. Shaikh b. 'Abdallāh al-'Aidarūs, "who is buried at Tarīm."

Begins: الحمد لله الذى رفع منازل الدين بالائمة الهادين المهتدين الخ.

VII. Foll. 57v.-65v. ... سيرة النبي صلعم تاليف الشيخ عز الدين ابو عمرو بن جماعة نفع الله به الخ.

A short account of the life of Muḥammad, by 'IZZ AL-DĪN ABU 'AMR IBN JAMĀ'AH, i.e. 'Abd al-'azīz b. Badr al-dīn Abu 'Abdallāh Muḥammad b. Burhān al-dīn Abu Ishāq Ibrāhīm b. Abu'l-Faḍl Sa'd Allah b. Jamā'ah Kinānī Shāfi'ī (d. A.H. 767, according to H. Kh. vi. 132).

Begins: قال شيخنا الفقيه ..... اما بعد حمد الله على جزيل انصاله... فهذا مختصر في سيرة سيدنا رسول الله صلعم جمعته من كتب في المغازي والسير الخ.

Dated Friday, 6th Rabī' II., 1076.

VIII. Foll. 65v.-66v. القصيدة الموسومة بعنوان الحكم لابی الفتح البستى رحه واورد بعضها الاسنوى في الطبقات.

A moral Kaṣidah, by ABU'L-FATḤ BUSTĪ ('Alī b. Muḥammad, d. A.H. 430). Begins:

زيادة المرء في دنياه نقصان  
وربحه غير محض الخير خسران

IX. a. Foll. 66v.-71. An account of the seventy-three Muḥammadan sects, taken from Iḥī's المواقف (see no. 438).

Begins: هذا تذييل للفرق التي اشار اليها الرسول الخ.

b. Fol. 72. A charm.

X. Foll. 72v.-75. The commencement of a curious composition, which, when read in the usual way, is a

treatise on law, beginning: الحمد لله ولي الحمد. The first and last letters of each line, and two other perpendicular columns in the middle of the page, are written in red, and offer, when read from above downwards, four different treatises. The first is on Prosody العروض, and begins as follows: امر بتاليف هذا الكتاب وجمعه مولانا السلطان ملك الاشرف اسمعيل بن العباس ادام الله ايامه فهذا الكتاب الفته في العروض. The second treatise gives an account of the Rasūlī dynasty of al-Yaman. The third is on Grammar; and the fourth on Rhyme, علم القوافي.

According to the first of these treatises, the work was composed by order of al-Malik al-Ashraf Ismā'īl b. al-'Abbās, the seventh king of the Rasūlī dynasty of al-Yaman (A.H. 778-803).

It appears from a comparison with a lithographed edition (Lakhnau, A.H. 1272), that this is the عنوان of SHARAF AL-DĪN IBN AL-MUḤARRIR (d. A.H. 837). Cf. H. Kh. iv. 272.

This MS. ends abruptly, the copyist having apparently become weary of his task.

XI. Foll. 77.-91. a. الوسيط (sic) كتاب المنسك تاليف الشيخ الامام حجة الاسلام ابى زكريا يحيى بن شرف النووي.

A treatise on Pilgrimage, by NAWAWI (d. A.H. 676), apparently identical with المناكح في الايضاح, H. Kh. i. 508.

As the author mentions in the preface, this is an extract from a larger work of his on the same subject.

Begins: الحمد لله ذى الجلال والاکرام، والفضل والطول والمن العظام.... اما بعد فان الحج احد اركان الدين الخ.

Dated Thursday, 29th Rajab, 1076.

هذه قصيدة مشهورة للاديب الاربب الشهير بابن غليف (sic) صاحب حلى رحه وهى وعظية الخ.

A moral Kaṣidah, by "IBN GHALĪF," i.e. probably IBN AL-'ULAYYIF (Shihāb al-dīn Aḥmad b. Ḥusain); see H. Kh. vii. 1226.

Begins:

ارالت وقد اضاء لك النهار، عن النجم القويم لك ازوار



XII. Foll. 92v.-97. A treatise of SURŪṬĪ (d. A.H. 911), in refutation of a millenarian doctrine, styled كتاب الكشف عن مجاوزة هذه الأمة الألف. Cf. H. Kh. v. 211 sq., and Cat. Lugd. iv. 273 sq.

Begins: الحمد لله وكفى... وبعد فقد كثر السؤال الخ.

It is followed by two tetrastichs of ABU'L-FATH BUSTĪ (see above, no. VIII.).

XIII. a. Foll. 97-104. كتاب نصيحة التلميذ تأليف الشيخ الإمام حجة الاسلام ابى حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي نفع الله به الخ.

GHAZZĀLĪ's (d. A.H. 505) celebrated pærenetical treatise الولد. Published in Arabic and German, by Hammer-Purgstall, Wien, 1838. Cf. H. Kh. i. 519.

Begins: الحمد لله وصلى... اعلم ان واحدا من تلاميذ الشيخ الخ.

Dated Wednesday, 12th Sha'bân, 1076.

It is followed by the beginning of NASHWÂN B. SA'ÎN HĪMYARĪ's (d. A.H. 573) famous Kāṣidah, inscribed: وهذه قصيدة للقاضى نشوان... فى الزهد فى الدنيا.

b. Fol. 105. A poetical account of the death of Ghazzālī, by ḤAJJĀZ B. ṬAREKHÂN ISKANDARĪ.

Begins: فبهذه ذكر وفاة الامام الغزالي.

XIV. Foll. 105v.-106. Moral advice, given by SHIHĀB AL-DĪN SUHRAWARDĪ (d. A.H. 632) to his son.

Begins: الحمد لله... قال الشيخ... لولده يا بنى اوصيكت بتقوى الله الخ.

Cf. Catal. Lugd. iv. 322.

XV. a. Foll. 107-110. Copy of a letter of GHAZZĀLĪ, addressed to Abu'l-fath Aḥmad b. Salāmah Dimishqī.

Begins: لقد بلغنى على لسان من اتى به من حسن سيرة الامام الزاهد الخ.

b. Fol. 110. A tract on Asceticism, by (Shihāb al-dīn) 'Omar b. Muḥammad SUHRAWARDĪ (d. A.H. 632).

Begins: قال الشيخ... العقل الرزين المتاييد بتأييد الله: يتقضى بالزهد فى الدنيا واهلها.

c. Fol. 111. An extract from a work of NAWAWĪ, on the same subject.

d. Fol. 111v. A prayer ascribed to IBN ABU'L-ḤAIF (Muḥammad b. Ismā'il Yamānī, d. A.H. 609).

XVI. Foll. 111v.-116v. كتاب فضائل الاعمال التى تقرب الى الله سبحانه وتعالى وتبعد من سخطه.

An anonymous treatise on the spiritual merit of good actions.<sup>1</sup>

Begins: الحمد لله الذى عرفنا ان العز والنعمة فى طاعته.

Dated Friday, 21st Sha'bân, 1076.

XVII. Foll. 116v.-125. The Tenets of the Naḡhabandī Order, by TĀJ AL-DĪN B. ZAKARIYĀ 'OTHMĀNĪ NAḡSHBANDĪ (b. Sulṭān Hindī, d. A.H. 1050).

Begins: الحمد لله... اعلم وفقك الله تعالى ان معتقد السادات النقشبندية قدس الله تعالى اسرارهم هو معتقد اهل السنة والجماعة.

It is followed by another short tract of the same author.

XVIII. Foll. 125-143. A treatise by the same author, on the duties of novices, etc.

Begins: اللهم خلصنا عن الاشتغال بالملاهى... اما بعد فهذه رسالة فى آداب المشيخة والمريدين الطالبين وشرائطها.

XIX. Foll. 143v.-179. كتاب رسالة قوانين حكم الاشراق الى كل الصوفية بجميع الافاق تأليف الشيخ.. شمس الدنيا والدين الشيخ محمد بن احمد بن محمد التونسى الشاذلى (sic) الوفاى المالكى المدعو المشهور بابى المواهب نفع الله به آمين.

Mystic Aphorisms, by Shams al-dīn ABU'L-MAWĀHIB Muḥammad b. Aḥmad b. Muḥammad Tūnisī Shādhillī Wafā'ī Mālikī.

This treatise is identical with no. 688, where the author was not ascertained. Cf. no. 669.

Copied on Tuesday, 27th Dhū'l-ḡa'dah, 1076.

XX. Foll. 179v.-180. IBN DURĀID's (Abu Bakr Muḥammad b. Ḥasan Azdī, d. A.H. 321) Kāṣidah on

<sup>1</sup> Several treatises with this title are noticed in H. Kh. iv. 446.



the nouns ending in *a* and *d*, معرفة المقصور, accompanied by a short commentary. Cf. H. Kh. v. 157; Aumer, Hdss. Münch. 239.

XXI. Foll. 181-202. كتاب المناظر الالهية تأليف الشيخ.... عبد الكريم بن ابراهيم الكيلاني الصوفي.

A mystic treatise by 'ABD AL-KARIM b. IBRAHIM KILÂNÎ (or Jilî, d. A.H. 811), the same as no. 666, III.

Dated Sunday, 25th Jum. I., 1075.

XXII. Foll. 203-210. A treatise on Magic and on Talismans, imperfect at the commencement. It begins, after a blank: الأرواح جنود مجندة.

On fol. 206 begins the second part, الجزء الثاني في عمل البطسمات, where a number of specifics are given.

XXIII. Foll. 211-296. كتاب غنية ارباب السماع في كشف القناع عن وجوه الاستماع من أملاء الشيخ.... عبد الكريم بن ابراهيم الكيلاني.

Contributions to the better understanding of the transcendent language of Sûfi liturgy, by 'ABD AL-KARIM KILÂNÎ.

Begins: الحمد لله الذي اقام في مقام القرب اقدام الرجال. The author says subsequently (fol. 212v.): اما بعد فاني لما رايت قصور النجوم عن اطوار المعاني ووقوف العلوم من عوام ارباب السماع على ظاهر الفاظ الاغانى اردت ان افصح بابا لاهل السماع الى حسن الاستماع واكشف نقابا لاهل الاغانى عن مخدرات المغانى المحبوبة عن عيون العامة بصور الفاظ المعاني النج.

The author treats in the introduction (مقدمة) of the different classes of devotees; and, in three chapters, illustrates in their various applications to the said classes, 1. One hundred single words, used in Sûfi poetry; 2. Ten entire hymns or Kaşidsahs; 3. Forty technical terms for the various states of the spiritual life.

Dated Tuesday, 13th Dhu'l-ka'dah, 1076.

There are added from the author's copy seven verses of his, according to which he was born on 1st Mu-

harram, 767, at Calicut كاليكوت, in India, and went afterwards with his father to 'Adan, where he arrived at manhood, and where his father died.

Then follows the date of his death, which had been written by his son 'Omar in a copy of الانسان الكامل; viz., Saturday, 28th Jum. II., 811.

XXIV. Foll. 296v.-298. Two extracts (فائدة) from لوائح بكرين 'IRÂQÎ's 'Abd al-rahmân b. Muḥammad, الوجود في حضرة الشهود, which is a commentary on his own التسنيم شراب اهل النعيم. The first extract gives a mystic definition of love, المحبة.

All the pieces from no. V. onward, with the exception of some portions of no. XIX. and the greater part of no. XXIII., are written by the above-mentioned Zain himself.

### 1039.

2820. Size 7½ in. by 4½ in.; foll. 212. From thirteen to seventeen lines in a page.

I. Foll. 1-24. Badr al-din Muḥammad SINT MÂNÎ-nî's (d. A.H. 934) Commentary on a treatise in (Rajaz) verse, on the Law of Inheritance, styled المقدمة الرحبية. Cf. H. Kh. iv. 398 sq., according to whom the treatise is properly entitled بغية الباحث. The author of it is not known. It begins in this MS. as follows:

أول ما نستفتح المقال بالذكر ربنا تعالى (sic) والحمد لله على ما انعمنا سدا يجلو عن القلب العمى

The commentary commences: قال الشيخ الامام.... الحمد لله رب العالمين... اما بعد فهذا شرح مختصر على المقدمة الرحبية في القرائن.

Dated Saturday, 29th Muḥarram, 1080.

II. Foll. 26-40. A moral treatise, styled انيس المتقين, by 'ABD AL-SAMAD b. HUSAIN b. Muḥammad.

Begins: الحمد لله الذي اقام السموات بغير العباد. It is divided into five chapters, as follows: 1. في بيان

<sup>1</sup> He did not, however, mention it under this title, as he supposes.



العقل (3). العلم والجمل 2. الغفلة والتكفر (التفكر). المتوكل والحريص 5. الفقر والدنيا 4. (؛ والحموة

Dated 17th Sha'bân.. (year omitted). Transcribed by Shaikh Ibrâhîm كوبرى, for his own use. The colophon is introduced by two *Persian* distichs.

A defect after fol. 32.

III. Foll. 41-172. Another work on Morals, probably entitled *سراج القلوب*. It was compiled from the traditions and various books, by an unknown author.

Begins: الحمد لله على ما أولانا والصلوة... وبعد فهذا: *سراج القلوب* وعلاج الذنوب أتيت فيه من الأحاديث والآثار والمواعظ المرقاة والحكايات النافعات الخ.

It consists of a number of sections (فصل), the first of which is inscribed *في المبادرة إلى الطاعة*. Ghazzâlî, Yâfi', Damîrî, and others, are frequently quoted.

Completed on Thursday, 14th Sha'bân, 1055, by Hâfiz Ahmad. Notes.

IV. Foll. 173-175. A moral *Ḳaṣīdah*, beginning:

ايا طالب الرزق الهنيء ونعمته  
ومن شردنيا ثم اخرى سلامة

Cf. no. VI. It has the erroneous superscription *تتمة كتاب السنن*, which belongs to the next piece.

V. a. Fol. 175v. The conclusion of ABU DÂ'UD SAJASTÂNÎ'S (d. A.H. 275) *كتاب السنن*. Cf. H. Kh. iii. 622.

b. Foll. 176 and 177. Various extracts.

VI. Foll. 177v.-198. A collection of Prayers drawn from the Tradition. Author unknown.

In two parts: 1. Daily prayers, فيما تكرر للانسان في اليوم واللييلة من حين ايقاظه من النوم الى نومه بالليل. 2. Prayers for special occasions, الفصل الثاني في اذكار ودعوات لامور عارضا.

Begins: الحمد لله رب العالمين... وبعد فاعلم ايها الحريص على محو السيئات، الراغب في اكتساب

الخيرات، ان الاشتغال بما ورد في الحديث النبوي من الاذكار والدعوات الخ.

خاتمة الكتاب في خصال تورث: Ends (fol. 198r.): البركة والوقر وتنفي السوء والفقر ذكرها الامام الوصابي (sic) في كتاب البركة نفعنا الله به وهي منظومة في هذه الابيات.

Then follows the beginning of the above-mentioned *Ḳaṣīdah* (no. IV.), written on the margins of this page and the preceding.

VII. Foll. 198r.-200. A short treatise on the properties of every hour in the week. Inscribed: هذا خصال هو الساعات (sic).

Begins: الحمد لله على ما هو اهله... فان في هذه الوراقات خصائص الساعات خصائص ساعات يوم السبت الساعة الاولى لزحل ردية الخ.

It is followed by a list of the companions of the Prophet who knew the Koran by heart.

VIII. Foll. 201-204. A legendary account of the wedding of Fâtimah.

Begins: هذا قصة تزويج فاطمة رضى الله عنها قال الشيخ ان الله تبارك وتعالى خلق الخلق الخ.

The contents of the first page, which had been lost, have been written on the margin of fol. 201.

IX. Foll. 205-209. A fragment, containing the latter portion of a work on daily prayers.

X. Foll. 210-212. A prayer in verse, inscribed هذا المناجات لقضاء الحوائج من المعجرات.

Begins: لك الحمد يا ذى الجود والمجد والعلی  
تباركت تعطى من تشاء وتمنع

With a *Persian* interlinear translation, also in verse. It is followed by various alleged sayings of the Prophet.

Written by various hands.

The seal of Hâfiz Ahmad (see no. III.) is impressed on most of the tracts.

[Bibl. Leydeniana.]

<sup>1</sup> The beginning of this chapter is lost.

<sup>2</sup> Correction from the margin; the text has استقاطه.

<sup>3</sup> دافع. Margin.



## 1040.

B 450. Size  $7\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; foll. 75. Number of lines varying.

I. Foll. 1-3. 'ABD AL-ŪḤAFŪR LĀRĪ's (d. A.H. 912) Glosses on *Jāmi's* preface to his Commentary on the *Kāfiyah* (see no. 928).

Well written. Framed with red lines.

II. Foll. 5-12. Glosses on the passage of *Jāmi's* Commentary which treats of the "specification" التمييز, by MUḤAMMAD KĀSHIF.

Begins: ان احسن ما يتمسك به في الوصول الى ذروة الكمال الخ.

Clearly written in Nasta'liq.

III. Foll. 13-14. Two short treatises on Existence, identical with no. 586, V. and VI.

Written in a minute character.

IV. Fol. 15r. A note on Apprehension, التصورات, by JALĀL AL-DĪN DAWWĀNĪ (d. A.H. 907), identical with that described in Cat. Lugd. iii. 380.

V. Fol. 15v. A note on Necessity, beginning: اعلم ان الضرورة هي استحالة انفكاك نسبة المحمول الى الموضوع الخ. Incomplete.

VI. Foll. 16-18. Notes on a passage of *Saiyid Sharif Jurjānī's* Glosses on Kūṭb al-dīn's Commentary on the *Shamsiyah*, identical with no. 585, II. They are ascribed here to ḤANAFĪ (مولانا حنفى).

At the end is a note, beginning ثابت مدعى ثابت, ascribed to مولانا احمد جند, i.e. AHMAD JANDĪ?

VII. Foll. 19-22. A short logical treatise, proving the necessary to be only one. According to the inscription, هذه رسالة لطيفة مجموعة لطفية (!) معنى, وحدة الواجب وادلته وبعض المغالطات, the author seems to be Molla LUṬFĪ (d. A.H. 900).

VIII. Fol. 23. A definition of knowledge, beginning: العلم صفة توجب تميزا لا يحتمل التقيض الخ. Incomplete.

IX. Fol. 24. A note on the Unity of God, beginning: قد تقرر في علم الكلام ان المتقصد الاتصى والمطلب الاعلى توحيد الحق سبحانه الخ. Incomplete.

X. Foll. 25v.-26. Glosses on a definition of knowledge, ending abruptly.

XI. Foll. 26v.-27. A note on the square-root (الجذر); written diagonally.

XII. Foll. 27v.-36. A theosophic treatise on the Unity of God, by DAWWĀNĪ.

Begins: الحمد لمن تغرد... وبعد فهذه مباحث متعلقة بكلمة التوحيد.

Conclusion: تمت الرسالة المنسوبة الى العامة (العلامة ر.) الدواني في تحقيق كلمة التوحيد.

It is followed (fol. 29v.) by Glosses on it, beginning: قوله من الامور العامة الخ.

XIII. Foll. 37-52. The latter portion of DAWWĀNĪ's second treatise on the Divine Essence, رسالة اثبات واجب الوجود الجديد (sic). See no. 468, II.

Begins: الفصل الثالث في توحيده.

Copied by 'Abd al-rahmān b. Yādkār Muḥammad (?). اوراساق.

XIV. Foll. 55-75. Explanation of various idiomatic expressions, verses, etc., occurring in *Jāmi's* Commentary on the *Kāfiyah*. The author, who does not give his name, is, according to the inscription of the title-page, SHAMS AL-DĪN MUḤAMMAD KUHISTĀNĪ.<sup>1</sup> Cf. H. Kh. vi. 83. The work is dated A.H. 952. The author wrote it in Transoxania.

Begins: الحمد لله الذى رزقنا من العربية رزقا كاملا الخ.

Marginal notes. Copied by Muḥammad شيرغانى, A.H. 996.

## 1041.

1810. Size  $11\frac{3}{4}$  in. by  $6\frac{1}{4}$  in.; foll. 299. Twenty-three lines in a page.

I. Foll. 1-97. KŪṬB AL-DĪN's (d. A.H. 766) Commentary on the *Shamsiyah*. See no. 503.

Copious glosses in the latter portion.

II. Foll. 98-162. *Jurjānī's* Glosses on the preceding Commentary (see no. 509).

Marginal notes.

<sup>1</sup> (sic) توده السستاني



III. Foll. 164-253. A Commentary (ممزوج) on *Mahmūd b. Muḥammad* (sic) *Jaghmlī*'s Compendium of Medicine, قانونچه (see no. 791), by ḤUSAIN B. MUḤAMMAD ASTARĀBĀDĪ, who completed it on Thursday, 17th Ramaḍān, 831, at Harāt, and dedicated it to Amīr Murtaḍa.

Begins: الحمد لله الذى ابدع العناصر والاجزاء... اما بعد فقد دلت البراهين العقلية والشواهد (الشواهد ر). العقلية ان انفس ما يتنفس فيه النفس النفيس الخ.

IV. Foll. 254-299. An introduction to Medicine, called مفتاح الطب, by ABU'L-FARAJ 'ALĪ B. AL-ḤUSAIN<sup>1</sup> N. HINDŪ, who, according to H. Kh. vi. 15, iii. 252, died either A.H. 410 or A.H. 420.

Begins: (sic) قال الاستاد ابو الفرج على بن الحسن ابن هند وتصفح اخواننا من المسلمين مقاتلى الموسومة بالمشوقة فى المدخل الى علم الفلسفة فشوقتهم سهولة الماخذ فيها الى مقالة فى الطب على نهجها فاسعفتهم بتصنيفها الخ.

The work is divided into ten chapters, which are inscribed as follows: 1. فى الحمت على تعلم الصناعات; 2. فى اثبات صناعة الطب; 3. فى اقسام; 4. فى شرف الطب; 5. فى حد الطب; 6. فى ذكر الطرق التى بها; 7. فى فرق الطب; 8. فى استنبط صناعة الطب; 9. فى الطبيب معرفته من العلوم ليكون كاملا فى صناعته; 10. فى كيفية تدريج المتعلم للطب وذكر مراتب الكتب فيه. The last chapter, which is the longest, is subdivided into twelve فصول, according to the branches of the medical science.

Well written. Dated 14th Muḥarram, 41, apparently A.H. 1141.

[Tippu.]

#### 1042.

1552. Size 9½ in. by 5½ in.; foll. 100.

I. Foll. 1-18. شرح مائة عامل. A Commentary on 'Abd al-ḥāḥir Jurjānī's (d. A.H. 474) Hundred Gram-

matical Regents, published under the same title by Baillie (Calcutta, 1802) and Lockett (ib. 1814).

Ends: تم الرسالة المسمى بشرح مائة العوامل.

II. Foll. 21-24. A short syntactical treatise, called التتمة, probably also by JURJĀNĪ. See no. 984, iv.

III. Foll. 25-78. MUFARRIZI'S Grammar المصباح. See no. 890.

Colophon: قد تمت كتاب المصباح فى شهر محرم الحرام يوم الاحد منه سنة يكىزار ودوسد وهشت هجرى فى عسكر الانكرىز بمقام چناده كان من شهرورهم عند اتمامها اثنى عشرين اگست سنة يكىزار وهفتصد ونود وده.

These three treatises are written in a bold Nasta'liq hand.

IV. Foll. 80-87. ABZHARĪ'S ايساغوجى, on Logic. See no. 497, i.

Well written in Nasta'liq.

V. Foll. 88-100. ميزان المنطق, a treatise on Logic. See no. 573.

Written in Nasta'liq.

These two treatises are dated Cawnpore, A.H. 1209. They were written for the purpose of being read by Major Mackenzie (ميجر صاحب مكنزى) with Maulawī 'Abd al-razzāq.

[Warehouse]

#### 1043.

824. Size 7¾ in. by 5 in.; foll. 250. Seventeen lines in a page.

Collectanea of Molla AḤMAD B. SULAIMĀN; the greater part in Arabic, the remainder in Persian. Inscribed: نقل بياض حضرت... احمد بن مولوى سليمان قدس سرهما الله الحنان المنان.

This collection contains complete treatises, extracts, and notes (فائدة), bearing chiefly on mathematical and philosophical subjects. Of longer extracts or more remarkable works, the following may be noticed.

I. Foll. 26-35. مقالة ابى ربحان محمد بن احمد البيرونى فى راسيكات الهند.

<sup>1</sup> Or, al-Hasan, as in this MS.

<sup>2</sup> Two words erased.



A treatise of BIRŪNĪ (d. A.H. 430), on the rule of proportion, based on the Indian system. The author says (fol. 26v.), referring to the rule of three: والهند يسمونها ترى راشيك<sup>1</sup> أى ذو الثلاثة المواضع وراش<sup>2</sup> هو البرج وراشيك هو الموضع من الصورة فان منجمهم يسمون البيوت الاثنى عشر راشيك.

The treatise begins: النسبة فى ما بين المقادير المتجانسة.

Blanks are left for some diagrams which have never been added.

II. Fol. 36. برهان آخر على الشكل السابع من الشكل السابع من 37-38, كتاب بنى موسى, كتاب بنى موسى.

A proposition of the BANU MŪSA (cf. no. 734, viii.), on the mensuration of triangles; preceded by a demonstration, which is probably by AL-KHĀZIN (Abu Ja'far).

III. Fol. 50-52. الشكل السادس عشر من كتاب معرفة مساحة الاشكال البسيطة والكرية لبنى موسى محمد والحسن واحمد.

The sixteenth proposition from the book of the BANU MŪSA, on the mensuration of plain and spherical bodies, from which apparently also the preceding no. is taken. This book is to be found in Cat. Bodl. i. 208, b.

Begins: نريد ان نجد مقدارين يقعان بين مقدارين مفروضين.

Diagrams omitted.

IV. Fol. 58. A short mathematical treatise by NAṢIR AL-DĪN ṬŪSĪ (d. A.H. 672), inscribed للمحقق نصير الدين الطوسى رحه فى بيان انه لا يمكن ان يجتمع من عددين مربعين فردين عدد مربع.

V. Fol. 76-77. A riddle on قانون; and

Fol. 78v.-81, another on كافية; both by BAḤĀ AL-DĪN 'ĀMULĪ (d. A.H. 1031).

The first riddle was composed in A.H. 1002, as appears from the chronogram لغز طبيبانه بى عدیل (i.e. 1116, minus 114).

VI. Fol. 113v.-123. A treatise on Astronomy, called تشريح الافلاك, by BAḤĀ AL-DĪN 'ĀMULĪ. See Cat. Mus. Brit. 244.

It consists of five sections (فصل).

Additional notes by the author on the margin. Diagrams omitted.

VII. Fol. 125-128. رسالة فى اثبات حدوث العالم, by ḤUSAIN B. IBRĀHĪM التنكابتنى.

VIII. Fol. 131 and 146.<sup>1</sup> A Kaṣīdah ascribed to the Khalīf YAZĪD B. MU'ĀWĪYAH, قصيدة ميمية منسوبة الى يزيد بن معاوية عليه ما يستحقه.

Begins:

اراك طروبا ذا شجى وترنم

Various readings on the margin.

Dated 20th Jum. II., 1135.

IX. Fol. 140v.-142. An extract from the fifth treatise of the *Ikhwān al-ṣafā*, on Music.

Begins: فائدة ان الحكماء الموسيقيين انما اقتصروا من اوتار العود على اربعة.

X. Fol. 143-145. A treatise of ARCHIMEDES, inscribed كتاب ارشميدس فى قسمة شكل سماء بسيطماشيون (?), identical with that noticed in Cat. Bodl. ii. 603, ad cmlx.<sup>2</sup>

Diagram omitted.

XI. Fol. 184-191. A theosophic treatise, by MUHAMMAD APDAL AL-DĪN, a Shī'ite, who wrote it at Mashhad (الروضة الرضوية), for the use of his pupils.

This treatise has no special title. It is preceded by a long introduction, which begins: اما بعد فتح الكلام. It is preceded by a long introduction, which begins: اما بعد فتح الكلام. After this, the first paragraph commences as follows: المسئلة الاولى من الكلام فى توحيدده تعالى واجب الوجود. The author quotes Dawwānī, Amīr Fakhr al-dīn Astarābādi, Abu'l-Ḥasan Kāshī, and others.

Imperfect at the end.

<sup>1</sup> The latter fol. has been misplaced in binding.

<sup>2</sup> There, however, the name of the figure is written بمطماشيون (sic).



XII. Foll. 191-194. مقالة لقسطا بن لوقا في البرهان على حساب الخطأين وهو الباب الجامع الذي يستخرج به جميع مسائل الحساب التي ليس لها جذور.

A treatise by KUSTA B. LUKA (d. about A.H. 311), on the *regula falsi*.

A revised edition of this treatise, by Jābir b. Ibrāhīm Sābi', seems to be contained in Cat. Lugd. iii. 59.

XIII. Foll. 225-229. An extract from ('Alī b. Aḥmad) IBN ḤAZM Andalusī Zāhiri's (d. A.H. 456) work on Shāfi'ite law *المحلى*, for which see H. Kh. v. 428.

This extract bears on the law of inheritance. It is accompanied by the glosses of MOLLA AḤMAD.

Collated on 7th Dhu'l-hijjah, 1140.

XIV. Foll. 234-241. A *Qaṣidah*, called *العروس*, by KHĀLID B. ŠAFWĀN FAIYĀP. See Cat. Mus. Brit. 260b. The author flourished under the last Omayyades and the first Abbasides.

The collection concludes with the *خاتمة* of 'ANRĪ's *خلاصة الحساب* (see no. 758).

This copy belonged to a grandson of the compiler, Muḥammad Riḍa b. Ghulām Muḥammad b. Aḥmad b. Sulaimān. It is dated Dhu'l-hijjah, 1134. On the last page is a poem, beginning:

لقد صار قلبي بالواحا جودر (sic)

which was written by the owner on 18th Ramaḍān, 1141, at Sūrat (باليندر المسمى بسورت).

An extract from KUTB AL-DĪN SHIRĀZĪ's *نزهة القلوب*, about the parentage of Ziyād b. Abu Sufyān, and a method of divination, both derived from Aḥmad b. Sulaimān, have been prefixed to the original volume by a later hand (foll. 1-3).

[Gaikwar.]

#### 1044.

2807. Size 8 in. by 6 in.; foll. 309. From thirteen to nineteen lines in a page.

I. Foll. 1-60. Notes on select passages of the Koran, in answer to questions, which are put in *Persian*.

Imperfect both at the beginning and end. The first

words are: فان قيل قوله تعالى إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ اصل كفر در لغت عرب چیست و كفر بچند وجه آید الجواب اصل الكفر في اللغة الستر والتغطية الخ.

The author is not ascertained.

II. Foll. 61-62r. and foll. 63r.-65. Two fragments on moral subjects, the latter being the end of a treatise.

III. Foll. 71-80. The beginning of a general introduction to the sciences, entitled *فاتحة العلوم*. Author unknown.

The preface begins: الحمد لله الذي بذكره يفتح كل كتاب.

This treatise consists of seven chapters (باب), of which only the first and the beginning of the second are given in this MS. The former is inscribed *في فضيلة* في تصحيح النية في طلب العلم, and the latter, *في تصحيح النية في طلب العلم*.

IV. Foll. 81-104. قصة شكروتي فرماض رضى الله عنه.

A fabulous account of the first settlement of the Muḥammadans in Malabar, under king Shakrūtī of Cranganore), a contemporary of Muḥammad, who was converted to Islam by the miracle of the division of the moon.

Begins: روى محمد بن مالك عن ابيه مالك عن جده حبيب بن مالك رضوان الله عليهم اجمعين الخ.

V. Foll. 111-151. A history of the Muḥammadans of Malabar, entitled *تحفة المجاهدين*, by Shaikh ZAIN AL-DĪN (tenth century). Complete. See no. 714.

Begins: الحمد لله الذي اظهر دين الاسلام على كل الاديان.

VI. Foll. 152-173. A poetical account of the struggles of the Zamorin (السامري) of Calicut with the Portuguese under Vasco de Gama, A.H. 903. In about five hundred *Rajaz* verses. The author, MUHAMMAD B. 'ABD AL-'AZIZ KĀLĪRŪTĪ SHĀFI'Ī, was contemporary with the events narrated. He entitled his poem *الفتح المبين* للسامري الذي يحب المسلمين.

<sup>1</sup> Here follows in the MS. the word *عبل*.

<sup>1</sup> Sū, 2, 6.



It begins:

الحمد لله القوى القادر \* المالك المغيى العلى القاهر

Verse 7 sqq.

فَإِنْ هَذِي قِصَّةٌ عَجِيبَةٌ  
فِي شَرْحِ حَرْبِ شَأْنِهَا غَرِيبَةٍ  
وَأَقْعَةٍ فِي خِطَّةِ الْمَكِيبَارِ  
وَمَثَلِهَا لَمْ يَجْزِ فِي تِلْكَ الدِّيارِ  
بَيْنَ مُحِبِّ الْمُسْلِمِينَ السَّامِرِ  
وَبَيْنَ خَصْمِهِ الْفَرَنْجِيِّ الْكَافِرِ

Indications of the contents are on the margin.

VII. Foll. 173-178. A succession of dates relating to the history of Malabar.

Begins: باب في وصول الافرنج الملائين في مليبار  
اهلكه (sic) الله بقره جميعا.

VIII. Foll. 179-180. The story of Tamim Dâri, the companion of the Prophet, and his return to his wife after thirty years' absence; related on the authority of Ibn 'Abbâs. Cf. Cat. Bodl. i. 185.

Begins: تميم الدارى رضى العجايب والغرائب الخ.  
Imperfect at the end.

IX. Foll. 181-209. خبر تودد العالمة ومناظرتها مع  
العلماء والاطباء والمنجمين بين يدى امير المؤمنين  
هارون الرشيد.

The story of the girl *Tawaddud*, from the Thousand and One Nights. Cf. Aumer, Hdss. Münch. 403.

X. Foll. 211-222. A *Maulid*, or legendary account of the birth of Muḥammad.

Begins: الحمد لله القوى الغالب.

XI. Foll. 225-262. The Loves of the two Cousins, *الشموول* and *السول*, a romance, consisting chiefly of poetry.

Begins: ذكروا والله اعلم واحكم واعز واكرم واراف  
وارحم فيما مضى وتقدم من احاديث الامم انه بعد  
رسول الله صلعم اخوان الكبير اسمه خطاب الخ.

XII. Foll. 263-271. A legendary account of the death of Muḥammad; beginning: فصل في قصة وفاته

النبي صلعم ذكر اهل السير لما دنى فراق النبي صلعم  
جا جبريل عم.

XIII. Foll. 272-273. A religious poem, which is commonly called *القصيد المتفرجة*. Cf. H. Kh. iv. 551; Cat. Mus. Brit. 86; Cat. Bodl. ii. 88. The author is Abu'l-Faḍl Yûsuf b. Muḥammad Tawzari, usually named Ibn al-Naḥwî.

XIV. Foll. 274-278. Another poem of the same kind, beginning:

بدات بياسم (sic) الله في اول السطر  
واسماؤه حصن منيع من الضر.

XV. Foll. 279-301. An amplification (تخميس) of the *Burda*, by Abu Bakr b. Ramaḍân b. Mûk, who composed it in A.H. 885. Entitled *الوردية الذكية* في تخميس البردة الزكية.

Prefixed is a preface, which begins: الحمد لله العلى العظيم. The poem commences as follows:

رفقا بنفسك يا من بات ذا الم.

Dated<sup>1</sup> Thursday, 8th Rajab, 937. Transcribed by 'Abd al-sallâm b. 'Abd al-'azîz.

XVI. Foll. 303-309. A *Takhtis* of *Ka'b b. Zuhair's* *Kasidah*, by an unknown author. Begins: حديث اسر النوى في شرحه طول.

Plainly written, by various hands, in Malabar.

[Bibl. Leydeniana.]

### 1045.

2483. Size 9½ in. by 4½ in.; foll. 366. Number of lines varying.

Several MSS. bound together.

I. Fol. 2. The ninety-nine names of God.

II. Foll. 2r.-10. A description of the personal appearance of the Prophet, attributed to 'Alî (see no. 377, i.).

Well written, with vowel-points.

III. Foll. 11-13. A treatise on Weights and Measures.

Begins: الحمد لله حق حمده... وبعد فهذه رسالة في معرفة الصاع والعمدة والرطل والاستار والدرهم والدينار الخ.

<sup>1</sup> Viz., the original copy.



IV. Foll. 13r.-19. Various extracts bearing on ritual and legal questions.

Begins: أما في المحيط والظهير (؟ الظهيرية) في كتاب الإيمان رجل حلف ليصلي هذا اليوم خمس صلوات الخ.

The two latter pieces are written in Nasta'lik, diagonally.

V. Foll. 19v.-43. Various extracts in Arabic and Persian, such as prayers, charms, legal questions, etc. Irregularly written in Nasta'lik and Shikastah.

VI. Foll. 43v.-148. A Commentary (ممنزوح) on *Sirāj al-dīn Sajāwandi's* treatise on the Law of Inheritance, by SAIIYID SHARIF JURJĀNĪ. See no. 239.

The date of the composition, as given at the end of this MS., viz. end of Dhu'l-hijjah, 811, does not agree with the statement of H. Kh. iv. 401.

Begins: قال الشيخ الامام سراج الملة والدين... بعد ما تيمين بالبسملة الحمد لله الخ.

Numerous glosses. Closely written in Nasta'lik. The copyist calls himself Saiyid Shīr Muḥammad b. Saiyid Ibrāhīm Ḥusainī, a "servant" (خادم) of Shāh Jalāl Bukhārī. He completed this copy on 3rd Jum. I., a. 30 *Julās*. The corresponding year of the Hījah is omitted.

VII. Foll. 149-211. A work on various parts of Ḥanafite Law, entitled دستور القضاء. It was compiled by Šadr b. Rashīd b. Šadr Tabrizī, commonly called KĀPI KHWĀJAH.

Begins: الحمد لله الذي اعاننى على جمع هذه المسائل.

It is divided into twenty-two chapters, a list of which is inserted after the preface. They are as follows: 1. الطلاق; 2. الصلوة; 3. الصوم; 4. النكاح; 5. الزكاة; 6. الاجارة; 7. الدعوى; 8. القضاء; 9. البيع; 10. العتاق; 11. الشركة; 12. الوكالة; 13. الكفالة; 14. الشهادة; 15. ما يصير المسلم به كافرا; 16. ما يصير الكافر به مسلما; 17. الزيادة; 18. القصاص والضمين; 19. الحرب; 20. المتفرقات; 21. الصيد; 22. السماع.

Inelegantly written in Nasta'lik.

VIII. Foll. 213-230. A Persian treatise on the Muḥammadan Faith, by SAIIYID SHARIF JURJĀNĪ; followed by various extracts in Arabic and Persian.

IX. Foll. 233-252.<sup>1</sup> A Persian Commentary on a *Ḳaṣīdah* in لامية, in praise of 'Alī. The author of both is ABU'L-MA'ĀLĪ Muḥammad, commonly called 'Alī b. Abu Tālib (sic), b. 'Abdallāh b. 'Alī Zāhidī Jilānī.

The preface begins: لسان حال وترجمان مقال. The *Ḳaṣīdah* commences as follows:

يا حادى الورث عَجَّ بالقرب من طلل

The commentary consists of short explanations of the words (اللغة) in Arabic, and a general interpretation in Persian (الترجمة).

Well written in Nasta'lik.

X. Foll. 254-366.<sup>1</sup> The *Diwān* of MUTANABBI' (see no. 807), arranged chronologically.

Neatly written in Nasta'lik, often diagonally.

The beginning and end missing.

Begins: وقال ايضا

محتى قيامى ما لذككم النصل

Worm-eaten.

The remainder of the volume is in Persian.

[Bibl. Leydoniana.]

### 1046.

2686. Size 10½ in. by 7½ in.; foll. 222. Fourteen lines in a page.

I. Foll. 1-11. SAMARQANDI'S Catechism (see nos. 381 and 470, i.).

Ends: تمة الكتاب المستقى بسمقرندى غفر الله ذنوب من كتب هذا الخ.

II. Foll. 12-32. AHMAD b. AL-'ABBĀS's Sixty Questions (see no. 470, ii.).

III. Foll. 33-37. Explanation of the confession of faith, identical with Cat. Mus. Brit. 393b, no. iv.

IV. Foll. 38-63. SANTSAI'S Articles of Faith (see no. 470, vi.).

<sup>1</sup> Originally a separate volume.



V. Foll. 64-78. Elements of Faith, the same as no. 470, iii., but without the commentary.

VI. Foll. 79-99. A mystic treatise on Religious Duties.

Begins: الحمد لله رب العالمين.... فاما بعد اسعدكم الله تعالى في الدارين (sic) دنيا وأخر (sic) فاعلم ان الامور المشروعة عند اهل السنة والجماعة ثلثة مراتيب (sic) عبادة وعمودية وعبودة الخ.

VII. Foll. 100-118. A short treatise on Prayer.

Begins: اعلم ان الشروع في الصلوة بالعلم الخ.

VIII. Foll. 119-140. A treatise on Sūfism.

Begins: الحمد لله كاشف السر بالاسرار... قال الشيخ الامام العارف التقير الضعيف رحمة الله عليه قال يوسف ابن مكيّة (sic) قد قدس الله روحه العزيز في بيان الشريعة الخ.

IX. Foll. 141-169. A tract of the same kind.

Begins: الحمد لله رب العالمين الذي (sic) خلق الله تعالى باهلها واسرارها.... وبعد الاول طريق الى الله تعالى ان يعرف ذاته وصفاته الخ.

X. Foll. 170-188. A similar tract.

Begins: الحمد لله رب العالمين... وبعد فالعالم امرأة غير مصقولة الخ.

Ends: تمت كتاب الرسالة المباركة النافعة المسماة باب التحية (?)<sup>1</sup>.

XI. Foll. 189-222. Another mystic treatise, imperfect at the end.

Begins: الحمد لله... اما بعد فاعلم ارشدك الله ان كل تكليف مأمور بمعرفة الله الخ.

All these tracts are accompanied by an interlinear translation in *Javanese*, written in the Arabic character.

Written in a large plain hand, on rice-paper.

1047.

2446. Size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 7 $\frac{1}{4}$  in.; foll. 120. Fourteen lines in a page.

I. Foll. 4-24. A mystic treatise, called بحر المشاهدة; by AHMAD B. AHMAD SAMTARĀNĪ السمطرائني.

Begins: الحمد لله الذي كاشف القلب لعباده المصطفى (sic).

In six chapters.

II. Foll. 25-51r. A System of Theosophy, entitled عبد الله (عبد الله) 'ABDALLAH al-Ārifin, بحر اللاهوت (sic), العارفين.

Begins: الحمد لله الذي خلق نور محمد بقدرته.

The single paragraphs of the work are invariably introduced by اعلم ان..

The last few leaves are injured.

III. Foll. 51v.-60r. An anonymous treatise on Prayer and its redeeming powers, etc.

Begins: الحمد لله رب العالمين... قال النبي صلعم اذا قام العبد الى الصلوة الخ.

IV. Foll. 60v.-62r. Some traditions of various contents.

V. Foll. 62v.-103r. A treatise without title, on the merits of Ramaḍān, and on the various religious acts which are to be performed in that month, and also on some other subjects.

Begins: الحمد لله المشكور على الآيات... باب في فضيلة شهر رمضان.

VI. Foll. 103v.-106r. A short tract, beginning: وينبغي للمؤمنين (sic) اذا خرج من الدنيا ان يحمل مع نفسه عشر هديات.

Terminating abruptly.

VII. Foll. 106v.-120. Various moral and mystic aphorisms, attributed to the Prophet.

Begins: الحمد لله المبدء المعيد.... قال النبي صلعم الفناء ثلثة اشياء الخ.

All these treatises are written in a large plain hand, with vowel-points, but rather incorrect. A *Javanese*

<sup>1</sup> The last word is corrupt. It might also be المحبة.



translation in the Arabic character is added between the lines.

The rest of the volume is in *Javanese* in the Arabic character.

## 1048.

2448. Size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $7\frac{1}{2}$  in.; foll. 126. From nine to eleven lines in a page.

I. Foll. 1-24. A treatise on Muḥammad's Ascent (المعراج).

Begins: سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ الْخ (Sû. 17, 1).

II. Foll. 24v.-65. A treatise in *Javanese*, in the Arabic character; which, according to the Arabic conclusion, is on the same subject as the preceding.

III. Foll. 66-70r. Another *Javanese* treatise, on the first Sûrah.

IV. Foll. 70v.-126. Jazûlî's دلائل الخيرات (see no. 350).

Written in a large hand, apparently in Java.

## KARSHUNIC.

## 1049.

27A. Size 9 in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; foll. 192. Twenty lines in a page.

I. Foll. 1-67. A collection of 164 fables, styled in the conclusion امثال الثعالب or Fables of Foxes. These fables are of Syrian origin; they were also popular with the Jews (cf. Zeitschrift der D.M.G. xii. 151 sqq.).

The beginning is wanting. The first words are: الخبزة التي في فمها

Slight defects after foll. 15, 31, 34, and 54.

II. Foll. 67v.-83. Various stories, amongst which are legends (عجوبة) of the Virgin Mary, and also two alleged letters of the same. The second of these letters concludes as follows: خُتِمت هذه الرسالة نهار الخميس في مدينة اورشليم من مريم العذرى السابق اسمها ستة اثنين واربعين من ابنتها في العهد الاول يوم الثالث من شهر حزيران السابع والعشرون من القمر.

III. Foll. 84-147. A treatise, in the form of questions and answers between pupil and master, bearing on various theological subjects. It seems to be identical with the Karshunic MS., Cat. Bodl. i. 18, lxxxii.

It begins as follows: بسم الاب والابن والروح القدس

الله الواحد نبتدى بعون الله وحسن توفيقه ونكتب كتاب الذى فيه المعلم يجوب التلميذ ويشرح له كلما يساله من امور العلم وما شاكله ملموم ومجموع من اسحاق تلميذ رومية مطران طرابلس.

The questions and answers are introduced by جواب المعلم and سؤال التلميذ respectively (abbreviated مع س and ت).

The first question is preceded by a short introduction, which begins: يا معلمى انا مرمى بين اياديك and it runs as follows: وعلمنى الخ على الله وعلى الملائكة وما ذا فعل الله لما خلق العالم.

IV. Foll. 147v.-187v. An account of the miracles of the Virgin Mary, entitled عجائب الست السيدة مرتنى مريم والددة الله صلاتها تحفظ القارى والسامعين والكاتب آمين.

The first story is inscribed: اولاً عن خبر الراهبة وكيف خلصها مريم العذرى من عذاب المظهر.

The upper part of fol. 164 is torn off. Single leaves are wanting after foll. 163 and 179.

Then follow some astronomical and medical tracts, viz.—

Fol. 187. A list of the planets, the signs of the Zodiac, and the Syrian months.

<sup>1</sup> The Syriac characters of the MSS. have here been transcribed into Arabic for convenience sake.



Fol. 187v. قانون مؤلف من الفلاسفة المنجمين لاجل حفظ سلامة البدن.

Dietetical rules for every month of the year. There is a defect after fol. 187, just at the beginning of this treatise.

Fol. 192. لاجل تركيب كل انسان على طبعه.

On the four temperaments.

### 1050.

28A. Size 8½ in. by 6½ in.; foll. 153. Eighteen lines in a page.

I. Foll. 1-10v. An admonitory discourse addressed to priests, translated from the Syriac.

Begins: بسم الاب.... ترجمان تاديب وتحذير  
القسان والشمامسة الذين قد عطوا الموهبة ليكونوا  
واسطين بين الله والناس قال مري افريم ومري نرسی  
ومري لوليانوس صلاتهم وبركاتهم مع جميع المومنين يا  
ايها روسا الكينة والقسان والشمامسة اسمعوا وتحفظوا  
وقدسوا انفسكم الخ.

II. Foll. 10v.-32. قصة الشاهد الطاهر النفيس والزاهد.

ربان مار زيعا صلوته تكون مع المومنين آمين.

The life of St. Zī'ā, son of Simeon and Helena, of Syria, who was born in the year 620 of Alexander, and died 122 years of age.

III. Foll. 33-35v. Answers given by a teacher to his pupils on the subject of God's living in the creation.

Begins: ونكتب قليل من قول الابا القديسين كان شيخ بعض المشايخ وكان له تلميذ فسالوه الخ.

IV. Foll. 35v.-36. Another short dialogue (مسألة) between master and pupil, on asceticism.

V. Some stories, viz.—

a. Foll. 36-37. قصة ثلث رجال.

b. Foll. 37v.-40. قصة لطيفة فيها اذكر الشيطان الذي تشبه بزي طفل صغير الخ.

VI. Foll. 41-61. قصة القديس مري يوحنا صاحب انجيل الذهب صلاته تحرس جميع المومنين.

The life of St. John, "the owner of the golden Gospel," son of king (l) Therapion (ترافيون) and Theodora, of Rome (رومية).

Begins: يا اخوتي ويا احباي اريد اقص لكم قصة تجيبة تذهل العقول وتحير السامعين وهي تشعبت القديس مار يوحنا صاحب انجيل الذهب وكيف تسما (sic) بهذا الاسم الخ.

This "golden Gospel" was given to the boy John by his father, when he went to read the Gospel with a monk.

VII. Foll. 61-73. قصة مار قرياقوس الشهيد الغاضل السعيد وامه يولطى<sup>1</sup> ينفعنا الله بصلاتهم آمين.

The martyrdom of the infant saint Cyriacus and his mother Julitta at Tarsus. Translated from the Syriac, in rhymed prose. Cf. Cat. Bodl. i. Syr.-Karsh. 10a, and Cat. Mus. Brit. i. 110.

Begins: الحمد لله على نعمته حمداً يعصم به عن نقصته.

وكان في تاريخه (تاريخه r. المذكوري) في نصف تموز من الشهوري قصته اشتهرت مرياني انتقلت الى لغة العرباني... اعرضتها في حضرة المختاري نور الهدا ومطلع الانوارى الاب مار اليا الضو الاشرقى الفطرك الجاثليق المشرقى ونجرت قصة طفل الشهيد والحمد لله ابد الخ.

VIII. Foll. 73v.-87. قصة الاحد المعظم (sic) التي نزلت من السماء وما فيها من الوصايا الشريفة في حفظ يوم الاحد المقدس وفصائله الذي اختاره الله تعالى وشرفه على باقى الايام الخ.

An epistle said to have been sent down from heaven, for the purpose of enjoining a stricter observation of the Lord's Day. See Cat. Mus. Brit. i. 110; cf. Praetorius, *Mazhafa Tomâr* (Leipzig, 1869), p. 5 sq., for other versions of this Apocryphon.

<sup>1</sup> The etymology of this name is given on fol. 13 as follows:

.. اسمه زيعا بحيث يوم ولادته تزعزعت الارض الخ.

<sup>1</sup> Afterwards يولطى.



IX. Foll. 87v.-104. *صيرة* (sic) القديس الفاضل الكامل السعيد المبارك الذى ارضى الرب فى اعماله الصالحة مار اليا الحديشى الذى ديريه فى دشت مدينة الموصل فى ناحية القبلة درب ساعة عن المدينة صلاته وبركاته تعم جميع المؤمنين.

The life of St. Elias Hadithi.<sup>1</sup>

سبحان الله المجيد الرحوم لما اراد حتى : Begins  
يصير بين البشر ويهديهم الى الحياة الابدية ارسل ابنه<sup>2</sup>  
الوحيد النجى.

This piece is written in the Arabic character, in a large plain hand.

On the back of fol. 104 is written, in the opposite direction, an astrological rule, ascribed to Ptolemy; and on fol. 105 is a table of the positions of the planets in the year 600 of the Persians.

X. Foll. 105v.-111. رتبت الاشهر. (حجرات)  
Hymns, translated from the Syriac.

The first of them begins: اللهم صلح الشهر وباركه  
كلل السنة بنعمتك احفظه.

They refer to the month or the year. Some have Syriac inscriptions,—

Fol. 106r. **Ḥadīṣ ḥasan**, with the date of composition, A. Gr. 1837 = A.D. 1526.

Fol. 107r. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 8

Dated A. Gr. 1910 = A.D. 1599.

Fol. 109v. 2. قدی بختی بختی بختی بختی

<sup>1</sup> His native place is حمير، i.e. الحيرة.

\* This word stood originally; it was afterwards changed into نَسَ.

The colophon is in Arabic characters, as follows:  
 كملت على يد قس عبد الواحد وقد قلبها من السرياني  
 الى العرابي في سنة الفين وثمانية يونانية، ابن المرحوم  
 عسكر الجداد.

XI. Foll. 112-114. تحظير القنكاني (?).

Begin: أولاً يكون القنكاني نضيف وتكون القصعة نضيف:

XII. Foll. 114v.-117. Astronomical notes and tables, on the planets, the stations of the moon, etc.

XIII. Foll. 117v.-133. نسخة الاضطراب. A treatise on the Astrolabe, and on some operations with it.

Begins : رسالة مختصرة اذكر فيها اسماء الرسوم :  
 المرسومة على الاله المسمية (sic) بالاضطراب الكمالى  
 ذات الصفات وبعض اعمالها.

XIV. Fol. 134. فصل في معرفة ارتفاع راس البروج. How to find the risings of the signs of the Zodiac.

XV. Foll. 135-141. Prognostications from the lunar eclipses, etc.

تشرین الاول، ان ینکسف فیہ القمر : Begins:

XVI. Foll. 141v.-142v. فصل في عمل السهام. On  
 auguries.

السهم دليل مستخرج من دليلين يدل  
على شيء واحد.

XVII. Foll. 142v.-150. Prognostics for the years beginning in the various signs of the Zodiac, in Syriac; followed by various astrological notes and tables, in Arabic.

Plainly written. The latter portion soiled by damp.

A leaf of an old Syriac MS., in the Estrangelo character, has been used for the binding of this volume.



# INDEX.

## TITLES OF WORKS.

[The numerals refer to the MSS. as numbered in this Catalogue. The works from which only short extracts are given are marked with the asterisk. Commentaries, glosses, etc., are mentioned with the original works.]

اتحاف الزكي بشرح التحفة المرسله	765, 770 II.	الارجوزة الياسمينية	197	الالفية في اصول الحديث
684 الى النبي	974—976	الارشاد	770 IV.	*الالفية في علم الموارث
اجابة الاخ الفاضل بحل الابواب الاربعة	127, 128	ارشاد الساري	958—962, 979 I.	الالفية في النحو
667 من الانسان الكامل	471 VII.	ارشاد الطالبين	470 VI.	ام البراهين
965, 980, 987 IV.		ارشاد العقل السليم الى مزايا الكتاب	823—826	ام القرى
659 I.	102	الكريم	341	الامان من اخطار الاسفار والازمان
166 الاجوبة اللائقة عن الاسئلة الفائقة	980 II.	ارشاد الهادي	1049 I.	امثال الثعالب
116 الاحتجاج	1024	اسامي الوزان والاكيال	985 I.	امثله
602—611 احكام القرآن	787—789	الاسباب والعلامات	698 II.	الامر المحكم المربوط
729 اخبار اقليم المسكوف	344	? اسرار القرآن	178	انباء الانبيا بحياة الانبيا
238 الاختيار	479—484	الاشارات والتنبيهات	667	الانسان الكامل
474 اخوان الصفا	272	الاشباه والنظائر في الفروع	647 (?), 658 III.	انشاء الدوائر الاحاطية
الاداب الباقية	977	الاشباه والنظائر النحوية	338	انماط اسماء المحسنين
554—556, 557 III, 1036 V.	136	اشرف الوسائل الى فهم الشماثل	1034 V.	الانوار انوار النبي المختار
486, 590 II.	662	اصطلاحات الصوفية		انوار التنزيل واسرار التأويل
558 الاداب الرشيدية	291	(اصول الدين وفروعه)	70—93, 1030 II.	
554—558, 1036 V.	887	الاطول	759, 760	انوار خلاصة الحساب
586 II.	434	*الاعتماد في الاعتقاد	286	الانوار لاعمال الابرار
687 ? اداب المريدين	695 I.	الاعلام باشارات اهل الالهام	156	*انوار المشكاة
340 الاذكار	277	? اعمال الاحتساب	893	انوار المصباح
689 ? اذكار الانبيا	824—826	افضل القرى لقرا ام القرى	1039 II.	انيس المتقين
192—194 الاربعين	580	الافق المبين	686	*الانيس النقيس
404 الاربعين في اصول الدين	658 IV.	الالف	339	اوراد ابن العربي
665 اربعين مراتب		الف ليلة وليلة	363, 364	اوراد شهاب الدين
169, 170 اربعين النوى	842, 843, *844, *1044 IX.		368, 369 I.	الاوراد الفتحية



- 657 IV. ايام الشان  
497, 503, 582 I, 1042 IV. ايساغوجي  
850 II, 851 الايضاح  
الايضاح بتكملة التنكيث على ابن  
198 الصلاح  
1046 X. باب التحية  
735 البارع في احكام النجوم  
802 II, 828 I, 1044 XVI. بانث سعاد  
143 \*بحار الانوار  
\*475, 1024—1026 بحر الجواهر  
بحر الحقائق والمعاني في تفسير السبع  
68, 69 المثاني  
266—268 البحر الرائق  
1047 II. بحر اللاهوت  
1047 I. بحر المشاهدة  
البحر المورود في الموائيق والعيود  
676 I.  
828 II. بدء الامالي  
715 بدء الخلق  
694 III. بداية الذاكرين  
البدور السافرة في امور الآخرة  
176, \*667  
574 بديع الميزان  
341 (fol. 88v.) بر ساعة  
371 III a, 372 IV b, 799 II, البردة  
817—822, 1044 XV.  
البرهان في علامات المهدي آخر  
1031 II. الزمان  
375 I. بستان الناظرين  
143 بصائر الدرجات  
1039 I. بغية الباحث  
722 البلدان  
702 بجمعة السرار  
470 I. بجمعة العلوم  
173—175 بجمعة المحافل  
962 البجمعة المرضية  
1037 V. بيان معرفة شهوة الحرمة
- 496 تأثير الافلاك في العالم  
657 VII. تاج التراجم  
994—996 تاج المصادر  
273 \*تاريخ مصطفى فتح الله الحموي  
721 تاريخ الملوك  
701 التاريخ اليميني  
699 I, III, 814 الثانية  
615 الثبر المسبوك  
97, 98 تبصير الرحمان  
264 تبیین الحقائق  
984 IV, 1042 II. التتمة  
460 تنمة الحواشي  
1039 IV, V. تنمة كتاب السنن  
التجريد (تجريد الكلام)  
405—425, 471 XIV, XV, 593 II, 594 I.  
694 V. التجريد في كلمة التوحيد  
331 التحرير  
736—740, 768 I, II. تحرير اقليدس  
743 III. تحرير ظاهرات الفلك  
تحرير القواعد المنطقية في شرح الرسالة  
503—506 الشمسية  
تحرير كتاب ايسقلاوس في المطالع  
743 V.  
تحرير كتاب ارسطرخس في جرمي  
744 IV. النيرين  
تحرير كتاب اقليدس في الثقل والخفة  
744 VI.  
تحرير كتاب اوطولوقس في الطلوع  
والغروب  
743 IV.  
تحرير كتاب ثاودوسيوس في الايام  
والليالي (في الليل والنهار)  
744 III.  
744 I. تحرير الكرة المتحركة  
743 VI. تحرير الكرة والاسطوانة  
741 I, 742 تحرير المجسطي  
744 II. تحرير المساكن  
743 I. تحرير المعطيات
- تحرير مقالة ارشميدس في تكسير  
743 VI. الدائرة  
743 II. تحرير المناظر  
1050 XI. تحظير القتناني  
التحفة الجامعة لمفردات الطب  
795 النافعة  
779 التحفة السعدية  
تحفة الغريب في الكلام على مغنى  
اللبيب  
967 تحفة المجاهدين  
714, 1044 V.  
280 تحفة المحتاج  
684 التحفة المرسله الى النبي  
تحفة الناسين على ارجوزة ابن  
770 II. الياسمين  
658 V. التدبيرات الالهية  
746, 747 التذكرة  
793 تذكرة اولي الاباب  
تذكرة العابد في شرح مقدمة الزاهد  
470 II.  
ترجام تاديب وتحظير القسان  
والشمامسة  
1050 I.  
815 ترجمان الاشواق  
979 II. التصريف في علم التصريف  
538 الترغيب في كشف رموز التهذيب  
939, 940 تركيب الكافية  
ترويح الارواح من علل الاشباح  
794, \*1024  
الترياق لاهل الاستحقاق  
697 III. \*التسليم شراب اهل النعيم  
1038 XXIV.  
تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد  
963, 964  
1043 VI. تشرح الافلاك  
327 التصريح بغوامض التلويح  
955, 987 II, 990 IV. التصريف  
471 IX. التعجب  
532 تعديل العلوم



657 VI. *التعرف لمذهب التصوف	534—553, 582 III. تهذيب المنطق	345—348 الحصن الحصين
964 تعليق الفرائد	587 II, 588 I, III, IV, 589 I.	666 I. حقيقة الحقائق
1028 (تفسير آية الكرسي)	1037 II. التوسلات بالنبي	844 (fol. 64) حكاية بهلول
99, 100 تفسير الجلالين	التوضيح في حل غوامض التنقيح	حكاية دتيانوس واصحاب الكهف
114 *تفسير حسيني	319—324	844 (fol. 59 v.)
359 I. *تفسير زاهدي	41, 42 التيسير	844 (fol. 50 v.) حكاية سليمان
114 تفسير سورة يوسف وقصة يوسف	ثبت براهين بعض اشكال كتاب	844 (fol. 31) حكاية السندباد البحري
50 تفسير علي بن ابراهيم	734 XIV. اوقليدس	حكاية العابدات وابنها مظلومين
(تفسير على مذهب الصوفية)	64 جامع الجوامع	844 (fol. 90)
107, 108. 109—111. 112.	237 جامع الرموز	696 I. الحكم العطائية
113 (تفسير الفاتحة)	117—131 الجامع الصحيح للبخاري	769 II. الحكم على قرانات الكواكب
51 تفسير القشيري	132 الجامع الصحيح لمسلم	561 I. الحكمة البالغة
65—67 التفسير الكبير	982 I. جامع القواعد	حكمة العين
103 التفسير المحمدي	472 الجامع للاشياء	498—501, 583 II, 593 I, 594 II.
94 التفسير النيسابوري	195 الجامع المحمدي	حل مشكلات الاشارات
824 *تفصيل النشاطين	790 جامع مفردات الادوية والاعذية	336 الحل والعقد في العبادات
581 III, IV. التقويم	271 الجامع الوجيز	694 II. حلية الابدال
747 التكملة	جداول في معرفة مداخل البروج من	340 حلية الابرار
770 I, III. تلخيص اعمال الحساب	1038 II. التواريخ المشهورة الخ	*الحصاة
471 XIX. تلخيص العيون والمحاسن	619—621 جلاء الخاطر	1003, 1004 حياة الحيوان
757 تلخيص المفتاح (في الحساب)	جوامع الكلم في المواعظ والحكم	623, 624 خلاصة الحقائق
تلخيص المفتاح (في المعاني والبيان)	673, 674	1044 IX. خبر تودد
849—887	671, 672 الجواهر الخمسة	726—728 II. خريدة العجائب
تلخيص المقال في تحقيق احوال	الجواهر في الحروف والاسماء والاوقاف	276 خزانة الروايات
الرجال	349 I.	خصوص النعم في شرح فصوص الحكم
التلويح الى كشف حقائق التنقيح	366 الجواهر المضية في حلية خير البرية	650
322—328	373 II. *جوهرة الغواص	900 خلاصة الاعراب في شرح لب الالباب
384, 1033 II. التمهيد في بيان التوحيد	الحاصل	خلاصة الحساب
التمهيد في تخريج الفروع على قواعد	292	758—763, *1043 XIV.
الاصول	1004	خلاصة الفتاوى
329	693 II v.	205
التمهيد في شرح قواعد التوحيد	771 I.	686 ? خلاصة المجاوبات
147 تنبيه الغافلين	43, 44 حرز الاماني ووجه التجاني	خلاصة المفاتيح في اختصار مناقب
716 *التنقيح	348 الحرز الثمين	708 II. عبد القادر الخ
319—324 (تنقيح الاصول)	365 حزب احمد بن عمر الهندوان	958—962, 979 I. خلاصة النحو
تنقيح تنبيه المغترين لآمال السالكين	362, 1037 I. الحزب الاعظم	315 دائر الوصول الى علم الاصول
679	371 VI, 373 I, 1038 V &.	101 الدر المنثور في تفسير الماثور
273, 274 تنوير الابصار	293—297 الحسامي	1000 الدر النثير



- 341 \*الدر النظيم  
981 III. الدر  
در الغواص على فتاوى سيدى على  
676 II. الخواص  
الدرة البهية فى وضع خطوط فضل الدائر  
772 II. بالطرق الهندسية  
965 الدرة البهية نظم الاجرومية  
670 الدرة الفاخرة  
الدرة المكمللة فى فتوح مكة  
841 المبجلة  
355 II. درود اكبر  
1045 VII. دستور القضاة  
238, 362, 525c. دعاء استخارة  
دعاء استشفاع دوازده امام  
371 XVII b.  
371 III c. دعاء الجوشن الصغير  
371 III b. دعاء الجوشن الكبير  
371 V. دعاء السيف  
371 IV c. دعاء صباح  
371 X. دعاء العبرات  
371 VII. دعاء علوى مصرى  
الدعاء فى غيبة القائم من آل محمد  
371 XI d.  
238 دعاء قنوت  
371 XI c. الدعاء لصاحب الامر  
371 IV b. دعاء المضمض  
دعاء مروي عن صاحب الزمان  
371 XI b.  
376 II. دعاء مولود النبى  
دفع العاهات فى الصلوة على افضل  
356 المخلوقات  
690 دقائق الحقائق  
دلائل الخيرات  
350—356, 377 II, 378 I, 1048 IV.  
559 دليل ملا جلال دوانى  
806 ديوان ابى تمام  
827 ديوان البرعى  
829 III. ديوان الحاجرى  
829 I. ديوان عفيف الدين التلمسانى  
371 IV. \*ديوان على  
807, 1045 X. ديوان الممتبى  
804 ديوان المعجون  
986 I. ديوان ناصر على  
1034 I. الذبح و الاصطباذ  
473 ذخيرة الاسكندر  
ذخيرة العقبى فى شرح صدر الشريعة  
231—233 العظمى  
525 c. ذكر الشعب البضع والسبعين  
1038 XIII b. ذكر وفاة الامام الغزالى  
288 I. رحمة الامة فى اختلاف الائمة  
1035 I. رسالة فى ابوى النبى  
696 \*رسالة ابى الفتوح  
رسالة فى اثبات البارى تعالى وصفاته  
468 I. الحسنى  
رسالة فى اثبات الجوهر المفارق  
581 VIII.  
رسالة فى اثبات حدوث العالم  
1043 VII.  
561 II. رسالة اثبات البيولى  
رسالة فى اثبات واجب الوجود  
468 II, 1040 XIII.  
590 II. رسالة فى اداب البحث  
رسالة فى اداب المشيخة والمريدين  
1038 XVIII.  
رسالة فى اعتقاد اهل السنة والجماعة  
467 I.  
الرسالة الباقية فى تحقيق الحركة  
581 V.  
رسالة فى بركار الدوائر العظام  
734 XVI.  
990 III. الرسالة البرهانية  
458 II. رساله در بيان عقايد اهل الحق  
45 رسالة فى بيان قراءة الامام نافع  
رسالة فى تحقيق كلمة التوحيد  
1040 XII.  
586 VII. رسالة فى تحقيق الكليات  
586 VIII. رسالة فى تحقيق المحصورات  
989, 990 I, II. رسالة التصرفات  
533 رسالة الصور والتصديق  
رسالة فى تقسيم الموجودات  
586 V, 1040 III.  
الرسالة الجديدة  
468 II, 1040 XIII.  
984 III. رسالة فى الجمل  
694 I. رسالة فى الحج  
586 IX. الرسالة الحرفية الشريفة  
585 I b—V. الرسالة الحنفية  
رسالة فى خصائص الساعات  
1039 VII.  
رسالة المختصر  
668  
657 II. رسالة الخلوة  
143 \*رسالة الرجعة  
43 II. رسالة السمرقندى  
808 الرسالة السنية  
الرسالة الشريفة فى تقسيم العلم  
585 I a.  
الرسالة الشريفة فى علم اداب  
554—558 المناظرة  
الرسالة الشمسية فى الحساب  
748—750  
الرسالة الشمسية فى القواعد المنطقية  
502—522, 584 I, 585, 590 III,  
1040 VI, 1041 I.  
رسالة شيخ العرب  
471 XVIII.  
الرسالة العنصرية فى الوضع  
586 II.  
رسالة العقائد  
471 XII.  
رسالة فى علم العروض  
847  
رسالة فى العمل بالاسطرلاب الخطى  
767 I.  
رسالة فى العمل بالربع المجيب  
رسالة فى الافاقى الخ  
1038 V c.  
رسالة فى عمل ضلع المسبع المتساوى  
رسالة فى الاضلاع فى الدائرة  
767 IV.  
رسالة الغوث  
653 II, 655, 656



- 659 I, II. \*رسالة القدس  
الرسالة القدسية في أسرار النقطة  
693 II b. المحسية المنح  
599 الرسالة القشيرية  
581 IV. \*رسالة القطرة الالهية  
رسالة من كلام ابي يزيد البسطامي  
495 II.  
755 الرسالة الكمالية  
660 رسالة كنه ما لا بد للمريد منه  
رسالة في كيفية تحاويل سنى العالم  
769 I.  
657 I. رسالة في كيفية السلوك  
612 الرسالة اللدنية  
الرسالة اللطفية في وحدة الواجب  
1040 VII.  
471 XXIII. رساله محمد اعظم شاه  
190 رسالة المعراج  
رسالة في معرفة الصاع والمد والرتل  
1045 III. المنح  
471 XVI. رسالة ملا حسين  
555 III. \*رساله ملا شرف الدين  
554 رساله منظومه در بحث  
586 V, VI, 1040 III. رسالة في الوجود  
586 II. الرسالة الوضعية  
474, 1043 IX. \*رسائل اخوان الصفا  
980 II. الرشاد في شرح الارشاد  
977 رفع الستة في نصب الزنة  
172 روح الارواح  
روض الرياحين في حكايات الصالحين  
708 I.  
189 روضة الابرار في سير النبي المختار  
167, 168 رياض الصالحين  
1036 IV. زاد الفقير  
471 XI. زاد المسافرين في اصول الدين  
577-579 الزبدة (شرح الشمة)  
683 الزهر الباسم من روض الاستاذ حاتم  
185 الزواجر عن اقتراف الكبائر  
342 زيارت نامة حضرت فاطمه  
741 III. زيج الغبيك  
997, 1027 III. السامى في الاسامى  
838 السحر الحلال من ابداع الجلال  
1039 III. سراج القلوب  
239-248, 1045 VI. السراجية  
1010 \*سرو آزان  
669 سلاح الوفائية بثمر الاسكندرية  
755 سلم السماء  
563-572, 589 II. سلم العلوم  
السمط المجيد الجامع لسلاسل اهل  
696 III. التوحيد  
1039 IV, V. \*سنن ابي داود  
372 II c. منهم الليل  
سواء السبيل الى اعراب حسينا الله  
978 ونعم الوكيل  
104, 105 سواطع الالهام  
43 II. سورة الفاتحة بقرأة الشاذة  
719 سياحة النخوري ايلياس الموصلى  
1050 IX. سيرة مار اليا الحديشى  
1038 VII. سيرة النبي  
43 I, 44 الشاطبية  
945-954 الشافية  
شرح اسماء الله الحسنى  
343. 658 I. 1027 II.  
شرح الالفاظ التى تداولتها الصوفية  
657 VIII.  
409-416 الشرح الجديد  
302-304 شرح الشرح  
شرح الصدور بشرح حال الموتى  
1034 IV. والقبور  
شرح ضابطة تهذيب المنطق  
553, 588 III, IV.  
495 II. \*شرح العين  
406 الشرح القديم  
شرح مشكلات الفتوحات المكية  
603 I.  
921-927 شرح ملا  
209 شرعة الاسلام  
475-477 I. الشفاء  
الشفاء بتعريف حقوق المصطفى  
81 II, 163-165  
133-137 شمائل النبي  
\*شمس الافاق في علم الحروف والافاق  
349 I.  
561 I, 562 الشمس البازغة  
998 شمس العلوم  
349 I. ? شمس المعارف  
748-750 الشمسية في الحساب  
الشمسية في القواعد المنطقية  
502-522, 584 I, 585, 590 III,  
1040 VI, 1041 I.  
الشمعة في الميزان  
575-579, 588 II, 982 III.  
148 شباب الاخبار  
الشوارق اللامعة والسبحات الساطعة  
471 XVII.  
الشواهد المكية في مداحض حجج  
471 I. الخيالات المدنية  
1027 IV. الصحاح  
117-131 صحيح البخارى  
132 صحيح مسلم  
334 الصحيفة الكاملة  
221-233 صدر الشريعة  
1015-1022 الصراح  
581 I, II. الصراط المستقيم  
الصراط المستقيم الى مستحقى التقديم  
471 VIII.  
944 I, 985 III. صرف مير  
377 I, 378 III b, 1045 II. صفه النبي  
525 c. صلوة المتأخرة  
181-184, \*659 الصواعق المحرقة  
731, 732 صور الكواكب  
956, 957, 983 IV, 984 I. الضريرى



- 245 ضوء السراج  
891, 892 ضوء المصباح  
\*669, 718 طبقات الأولياء  
\*707, 709 طبقات الفقهاء الشافعية  
713 \*طبقات الفقهاء الشافعيين  
طريق في استخراج خطين بين خطين  
767 V. فتتوالى على نسبة  
591 II. طريقه مصافحه سعيديه  
426—432, 595 I. طوابع الانوار  
813 طوق الحمامة  
1036 VI. العبور عن دار الغرور  
285 العجائب في شرح الباب  
1049 II. IV. عجائب الست مريم  
723—725 عجائب المخلوقات  
عجائب المقدور من اخبار تيمور  
711, 712  
1043 XIV. العروس  
471 XXI. عروة الوثقى  
955 العزى  
685 العشرة الكاملة  
693 II a. العظمة  
471 XXV. عقايد بيهقى  
العقائد العنصرية  
455—460, 466 I, 596 II, 1036 I.  
العقائد النسفية  
385—403, 466 II, 592 I.  
661 العقد الفريد  
العقود اللولوية في اخبار الدولة  
710 الرسولية  
658 X. عقيدة ابن العربي  
434—436, 465 I. العقيدة الحافظية  
381, 470 I, 1046 I. عقيدة السمرقندى  
470 VI, 1046 IV. العقيدة السنوسية  
472 العلل  
عمدة عقيدة اهل السنة والجماعة  
434—436, 465 I.  
126 عمدة القارى في شرح البخارى
- 202 I. عمدة اليقين  
219 العناية في شرح الهداية  
1038 VIII. عنوان الحكم  
1038 X. عنوان الشرف  
1050 X. غنيات  
\*619, 625—627 عوارف المعارف  
954 \*العواصم  
981 I, 982 I, 983 I—III, 984 II, 985 II, IV, V.  
680—682 عين العلم  
146 عيون اخبار الرضا  
478 عيون الحكمة  
288 II. عيون المسائل المهمة  
129, 130 غاية التوضيح للجامع الصحيح  
490, 491 غاية النهاية  
94 غرائب القرآن وרגائب الفرقان  
162 غرر الحكم ودرر الكلم  
992 الغربيين  
غنية ارباب السماع في كشف القناع  
1038 XXIII. عن وجوه الاستماع  
617, 618 غنية الطالبين  
359 I. غنية المتعملى  
653 II, 655, 656 الغوثية  
1044 III. فاتحة العلوم  
فائدة في معرفة وضع الوقف الرباعى  
1038 III f.  
271 الفتاوى البزازية  
235, 275 الفتاوى العالمكيرية  
210 فتاوى قاضيخان  
288 II. الفتاوى النووية  
125 فتح البارى  
الفتح المبين للسامرى الذى يجب  
المسلمين  
169, 170 الفتح المبين لشرح الاربعين  
فتح الوهاب بشرح منبج الطلاب  
281—283  
616 فتوح الغيب
- الفتوحات المكية  
628—644, \*658 IX, X, 693 I.  
الفرائد في حل شرح العقائد  
401  
657 V. الفرق الست الباطلة  
1050 XVI. فصل في عمل السهام  
فصل في معرفة ارتفاع راس البروج  
1050 XIV. الخ  
فصل في مقدمة ضلع المسبح  
734 XXI.  
645—654 فصوص الحكم  
471 XIII. الفصول  
(?) فصول شمس المعارف  
1038 XVI. فضائل الاعمال  
الفضائل الباهرة في محاسن مصر  
718 والقاهرة  
380 الفقه الاكبر  
208 الفقه النافع  
الفواكه الجنية على منعمه الجرومية  
980 I.  
الفوائد البهائية في القواعد الحسابية  
771 II.  
الفوائد الشريفة للمحصرة الشريفة  
525 b. الفوائد الضيائية  
921—927  
471 I. الفوائد المدنية  
الفيض النبوى في اصول الحديث  
وفياريس البخارى الخ  
131  
1005—1014 القاموس  
777—785 القانون  
791, 792, 1041 III. قانونچه  
202 II, 203 القدورى  
1—40 القرآن  
715 قصص الانبياء  
1050 VIII. قصة الاحد المعظم  
844 (fol. 70) قصة بشر وهند  
1039 VIII. قصة تزويج فاطمة  
1044 VIII. (قصة) تميم الدارى  
1050 V a. قصة ثلث رجال



1044 XI. قصة السول والشمول	الكبريت الاسمر في الصلوة على النبي	الكهف والرقيم في شرح بسم الله
1044 IV. قصة شكروتي فرماض	373 II. الازهر	666 II. الرحمن الرحيم
844 (fol. 80) قصة فتوحات مكة	كتاب ارشميدس في قسمة شكل سماه	الكوكب الدري في تخريج الفروع على
844 (fol. 91e.) قصة القرنديلة	1043 X. بسيطماشيون (?)	330 قواعد العربية
1050 II. قصة مار زيعا	744 V. كتاب اقليدس	697 I. لامية الشرف
قصة مار قرياقوس الشهيد وامة يولطى	* كتاب اوقليدس	801 III. لامية العجم
1050 VII. قصة مارية والعباس	734 XIV. كتاب في تدبير الابدان في السفر	801 IV, 954 لامية العرب
844 (fol. 39) قصة مري يوحنا صاحب انجيل	341 (fol. 94) كتاب السجائوندي في النحو	لب الالباب في علم الاعراب 899, 900
1050 VI. الذهب	889, 981 III. كتاب في سنة الشمس بالارصاد	اللباب (شرح تلخيص اعمال الحساب)
844 (fol. 67e.) قصة هلال المدني	734 I. كتاب في سنة الشمس بالارصاد	770 III. اللباب (في الفروع)
1044 XII. قصة وفاة النبي	767 VII. كتاب في القرسطون	285 اللباب (في النحو)
قصة اليتيم وما جرى له مع النبي	كتاب مانالاس في الاشكال الكرية	894-898 لباب الاخبار
844 (fol. 77) القصيدة الحميرية	741 II. كتاب في مساحة قطع المخروط	191 II. لطائف الاعلام في اشارات اهل
1038 XIII a. القصيدة الساوية	767 VI. المكافئ	الالهام
845 القصيدة الطنطراية	كتاب من لا يحضره الفقيه	لقط المرجان في اخبار الجان 177
803 I, 976 قصيدة مخلعة	52-60, *826 كشف الاسرار	? اللعة النورانية في الاوراد الربانية 338
827 قصيدة في معرفة المقصور والممدود	314 كشف البراهين	لوائح الانوار في طبقات السادة الاخيار
1038 XX. القصيدة المنفرجة	471 XI. *كشف الران	713 لوامع البرق الموهن
قصيدة في المؤنثات السماعية	659 I. الكشف عن مجاوزة هذه الامة الالف	664 I. لوامع النجوم المستضيئة من شمس
982 II, 1008 قطبي	1031, 1038 XII. كشف الغين عن شرح حكمة العين	998 العلوم
503-506 قطر النداء	501 *كشف اللغات	*لوائح الوجود في حضرة الشهود
968 قواطع النصوص	186 كشف المراد في شرح تجريد الاعتقاد	1038 XXIV. ماهية القلب
قوانين حكم الاشراق الى كل الصوفية	471 XIV. كشف اليقين في فضائل امير	658 II. مائة عامل
688, 1038 XIX. بجميع الافاق	471 IV. المومنين	983 I, 984 II, 987 III, V, 1042 I. مائة الفوائد
373 I. *القول البديع	834-840 الكشكول	360, 361 مائة كلمة لامير المومنين على 138-141
157 الكاشف عن حقائق السنن	220 الكفاية في شرح الهداية	204 المبسوط
58 كاشف الكشاف	كفاية المحتاج من الطلاب الى معرفة	917-919 المتوسط
144 الكافي	772 I. المسائل الفلكية بالحساب	*المجسطى الشاهي
250-254 الكافي في شرح الوافي	813 كمامة الزهر	734 II. مجمع بحار الانوار
845 الكافي في علم العروض والقوافي	255-270 كنز الدقائق	1023 مجمع البحرين
901-940, 982 III, 986 II, الكافية	363, 364 كنز العباد في شرح الاوراد	249 مجمع البيان لعلوم القرآن
1040 I, II, XIV. كامل الصناعة		61-63 مجمل اللغة
774-776		991 مجموع الفرق الثلاث والسبعين



- 968 مجيب الندا  
482 المحاكمات  
278 المحرر  
1043 XIII. \*المحلى  
206, 207 المحيط للسرخسى  
238 المختار (للفتوى)  
183 \*المختار فى مناقب الاخيار  
705 المختار من وفيات الاعيان  
877-886 المختصر  
721 I. مختصر الدول  
202 II, 203 مختصر القدورى  
298-311 مختصر المنتهى  
مختصر الميزان  
575-579, 588 II, 982 III.  
234-237 مختصر الوقاية  
743, 745 المخروطات  
95, 96 مدارك التنزيل وحقائق التأويل  
769 IV. \*المدخل الى علم النجوم  
733 المدخل فى الاحكام  
41 مذهب القراء فى الاستعاذة  
665, 1032 VI. مراتب الوجود  
706, 707 مرآة الجنان  
مرآة العارفين فى ملتقى (الامام)  
658 VII, 1032 V. زين العابدين  
1032 III. مرآة العالم  
مرآة المفاتيح بمشكاة المصابيح  
158-160  
700 مروج الذهب  
829 III. مسارج الغزلان الحاجرية  
مسالك الحنفية فى الكلام على ابوى  
1035 II. المصطفى  
208 المستصفى  
المستطرف من كل فن مستظرف  
830-832  
332, 333 المسلم  
مسئلة فى اختلاف منظر القمر  
734 XIX.
- 534 \*المشارع والمطارحات  
597 \*مشاهد الاسرار القدسية  
المشروع المروى فى مناقب بنى علوى  
717  
658 VI. مشكاة الانوار  
مشكاة الانوار ومرقاة الاخبار و مرآة  
1031 I. الاسرار  
613, 614 مشكاة الانوار وصفة الاسرار  
مشكاة البيان فى حقيقة وجود الانسان  
698 I. النخ  
152-161 مشكاة المصابيح  
149-151 مصابيح الدجى  
993 المصادر  
المصباح  
890-893, 986 III, 987 VI, 1042 III.  
936 \*مصباح الراغب  
\*مصباح المتعبد  
371 III b, XI, 372 II c.  
المصباح المنير فى غريب الشرح  
1002 الكبير  
مصطلح اهل الاثر على شرح نخبة  
200, 201 الفكر  
مطالع الانظار فى شرح طوابع الانوار  
\*426 III, 427-431  
مطالع الانوار  
523-531, 586 I, III, 595 II, 596 I.  
مطالع المسرات بجلاء دلائل  
354 النخيرات  
852-876 المطول  
767 III. المعادلات  
290 معارج الدين ومناهج اليقين  
471 VI. معارج النعم  
773 المعالجة البقراتية  
404 \*المعالم  
145 معانى الاخبار  
572 معارج النجوم فى شرح سلم العلوم  
1037 VI. معرفة طبائع النساء
- \*معرفة مساحة الاشكال البسيطة  
1043 II, III. والكربة  
798, 799 I, IV, 800, المعلقة  
801 I, II, 802 I, 803 III.  
1001 المغرب  
1033 I. المغنى  
966, 967 مغنى اللبيب  
196 المغنى من مختلف الحديث  
209 مفاتيح الجنان ومصابيح الجنان  
65-67 مفاتيح الغيب  
699 III. (?) المفاحص  
756 II, 757 مفتاح الحساب  
1041 IV. مفتاح الطب  
846-887 مفتاح العلوم  
المفتاح فى شرح معرفة الاسلام  
470 III, 1046 V.  
336 مفتاح الكنوز  
721 IV. المقاييس الثانى  
461-464 المقاصد  
مقالة فى استخراج مسئلة عددية  
734 XX.  
مقالة فى اضواء الكواكب  
734 III.  
مقالة فى الجبر  
734 X.  
مقالة فى ... حساب الخطائين  
1043 XII.  
مقالة فى راشيكات الهند  
1043 I.  
مقالة فى شكل بنى موسى  
734 VIII.  
مقالة فى صورة الكسوف  
734 XIII, 767 II.  
مقالة فى الضوء  
734 IV.  
مقالة فى ضوء القمر  
734 IX.  
مقالة فى قسمة الخط الذى استعمله  
734 XVIII. ارشميدس النخ  
مقالة فى المرايا المحترقة بالدائرة  
734 VI.  
مقالة فى المرايا المحترقة بالقطوع  
734 V.



مقالة في مساحة المجسم المكافئ	786	متناج البيان	356	النجاة من العاهات
734 XL.	181	*متناج السنة	279	النجم الوهاج
مقالة مستقصاة في الاشكال الهندسية		متناج الصلاح في اختصار المصباح	199-201, 1036 III.	نخبة الفكر
734 XII.	342, 371 X.		708 I.	نزهة العيون النواظر الخ
مقالة في مسئلة عديدة مجسمة	279-284	متناج الطالبين	1043	*نزهة القلوب
734 XVII.	188	متناج العمال في سنن الاقوال		*نزهة المشتاق في اختراق الافاق
734 VII.		متناج الكرامة في معرفة الامامة	722 (fol. 109)	
734 XV.	471 III.			نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر
808-812		متناج المريدين الى شرح منازل	199-201	
764	601	السائرين	657 III.	نسبة الخرقه
989, 990 I.	281-283	منهج الطلاب	1050 XIII.	نسخة الاضطراب
48, 49	972, 973	المنهل الصافي		نشى الزهار في عجائب الاقطار
1039 I.	313	المنور في شرح الانوار	728 I.	
470 II, 1046 II.	357-359 I.	منية المصلى	277	نصاب الاحتساب
1035 V.		الموازين الدرية المبينة لعقائد الفرق	171	نصاب الاخبار
337	677, 678	العلية	1032 II.	النصوص
109-111	597, 697 II.	المواقف (في التصوف)	1038 XIII a.	نصيحة التلميذ
751-754, 768 III.		المواقف (في الكلام)	615	نصيحة الملوك
619-621	438-454, *495 II, *533, *826,		471 VI.	نظم البراهين في اصول الدين
774-776	*1038 IX.			نعم المعيار والمقياس لمعرفة مراتب
382, 383	697 II.	مواقف الحق على بساط الخلق	699 II.	الناس
1039 X.	374 III.	المواهب السنية	707	*نقحات الانس
371 XVI.		المواهب اللدنية بالمنح المحمدية		نقحات اللاهوت في لعن الجب
312-318	179, 180		471 X.	والطاغوت
599-601	785	موجز القانون	1029	النقاية
1038 XI.	920	الموشح	234-237	النقاية (مختصر الوقاية)
666 III, 1038 XXI.	1036 VII.	الموضح الفصيح	653 I, 654	نقد النصوص
471 V.		موعظة بطلون لبرون الرشيد	653 I, 654	نقش النصوص
المناهل الصافية... في حل مشكلات	844 (fol. 69e.)			نهاية الادراك في دراية الافلاك
954	376 I, II, 1044 X.	مولد النبي	769 III.	
186, 187	988 I.	? الميزان	218	النهاية في شرح الهداية
293-297		ميزان المنطق	999, 1000	النهاية في غريب الحديث
منتهى السؤل في شرح الفصول	573, 574, 582 II, 1042 V.		437, 471 II.	نجم الحق وكشف الصدق
471 XIII.	115	(ناسخ القرآن ومنسوخه)	697 I.	نجم السعادة
273, 274	664	الناموس الاعظم	82	نواهد الابكار وشوارد الافكار
824-826	658 VII.	نثر الال	316-318	نور الانوار
374 III.	477 II.	النجاة	106	نور الثقلين



*النور السافر في اخبار اهل القرن	125	هدى السارى	141, 142	وصايا امير المؤمنين على
180 العاشر	823—826	الهمزية	235	وظيفة سلسلة عليه قدره
471 XXII. نور الهداية	485, 1032 I.	هياكل النور	703—705	وفيات الاعيان
1027 I. الهادى للشادى	1035 IV.	الهيئة السنية في الهيئة السنية	221—237, 1030 I.	الوقاية
الهداية (هداية الحكمة)	250—254	الوافى (في الفروع)	46, 47	وقوف السجاوندى
487—496, 583 I, 584 II, 592 II.	970—973	الوافى (في النحو)	803 II.	اليتيمة
الهداية (في الفروع)	917—919	الوافية (شرح الكافية)	828 II.	يقول العبد
211—220, 426 II.	816	وترية	497 II.	يكروزي
471 XXIV. هدايه عقايد	الوردة الذكية في تخميس البردة			اليواقيت والجواهر في بيان عقائد
941—944, 981 II, 983 V. هداية النحو.	1044 XV.	الزكية	675	الأكابر



## AUTHORS' NAMES.

- 'Abdallah (Labīb) b. 'Abd al-ḥakīm b. Shams al-dīn Siyālkūtī, 113, 327, 457.  
 'Abdallah b. 'Abd al-raḥmān Ibn 'Aqīl, 960.  
 'Abdallah b. Aḥmad Ibn Baīṭār Māliqī, 790.  
 'Abdallah (Muwaḥḥaq al-dīn) b. Aḥmad Ibn Qudāmāh Muḥaddasī, 467 I.  
 'Abdallah (Ḥāfiẓ al-dīn Abu'l-barakāt) b. Aḥmad Nasafī, 95, 96, 208, 250-270, 312-318, 434-436, 465 I.  
 'Abdallah b. Alawī Haddād, 1037 II, III, IV.  
 'Abdallah al-'Arifī (?), 1047 II.  
 'Abdallah ('Afīf al-dīn) b. As'ad b. 'Alī Yāfi', 706-708.  
 'Abdallah Fākihi, 980 I.  
 'Abdallah b. al-Haddād (Ilāhdād?) 'Othmānī Tulanī, 574.  
 'Abdallah (Abu Muḥammad) b. Ḥajjāj Yāsmīnī (Ibn al-Yāsmīn), 765, 770 II.  
 'Abdallah ('Imād al-dīn) b. al-Khaddām Baghdādī, 771 II.  
 'Abdallah b. Khidr b. Abu'l-mafākhīr Tamīmī, 189.  
 'Abdallah (Kiwām al-dīn) b. (Najm al-dīn) Maḥmūd 46, 47.  
 'Abdallah (Abu'l-Faḍl) b. Maḥmūd b. Maudūd Mauḡill, 238.  
 'Abdallah (Abu Ismā'il) b. Muḥammad Anṣārī Harawī, 599-601.  
 'Abdallah (Najm al-dīn Abu Bakr) b. Muḥammad Asadī Rāzī Dāyah, 68, 69.  
 'Abdallah (Nāṣir al-dīn) b. 'Omar Baiḍawī, 70-93, 426-432, 1030 II.  
 'Abdallah (Najm al-dīn) b. Shihāb al-dīn Yazdī, 545-551, 553 II, 589 I.  
 'Abdallah (Jamāl al-dīn) b. Yūsuf Ibn Hishām, 966-968.  
 'Abd 'Alī b. Jum'ah 'Arūsī Ḥawīzī, 106.  
 'Abd al-'alī (Nizām al-dīn) b. Muḥammad b. al-Ḥusain Barjandī, 742, 754.  
 'Abd al-awwal b. 'Abd al-kayyūm Mūsawī, 380.  
 'Abd al-'azīz b. 'Alī b. Dā'ūd Hawāfi, 770 III.  
 'Abd al-'azīz ('Izz al-dīn Abu 'Amr) b. Muḥammad Ibn Jamā'ah Kinānī, 1038 VII.  
 'Abd al-bāki b. Ghauth al-iṣlām Ṣiddīqī Jaunfūrī, 554-557, 572 a, 1036 V.  
 'Abd al-ghaffār (Najm al-dīn) b. 'Abd al-karīm Kazwīnī, 285.  
 'Abd al-ghafūr Lārī, 928-931, 1040 I.  
 'Abd al-ḥakīm b. Shams al-dīn Siyālkūtī, 90, 91, 326, 327, 397, 398, 449, 450, 518, 519, 596, 876, 930, 931.  
 'Abd al-ḥaqq b. 'Abd al-latif Zubairī, 803 II.  
 'Abd al-kādir (Muḥyi al-dīn Abu Muḥammad) b. Abu Sāliḥ Jili (Gilanī), 373 II, 616-622, 702 (fol. 156).  
 'Abd al-kādir b. Junsaid, 373 II.  
 'Abd al-kādir b. Shaikh al-'Aidarūs, 683.  
 'Abd al-kābir Jurjānī, 981-985, 987 III, V, 1042 I, II.  
 'Abd al-karīm (Abu'l-Kāsim) b. Hawāzin Kūshairī, 51, 343, 598.  
 'Abd al-karīm b. Ibrāhīm b. 'Abd al-karīm Jili (Gilanī) Baghdādī, 664-667, 693 I, 1032 VI, 1038 XXI, XXIII.  
 'Abd al-karīm (Abu'l-Kāsim) b. Muḥammad Rāfi' Kazwīnī, 278, 1002.  
 'Abd al-latif Bakrī, 829 II.  
 'Abd al-majīd b. 'Abdallah Ibn 'Abdūn, 813.  
 'Abd al-malik (Abu Marwān) b. 'Abdallah Ibn Badrūn Ḥaḍramī, 813.  
 'Abd al-mun'im (Shams al-dīn) b. Muḥammad Barkumīnī, 899, 900.  
 'Abd al-nūr Āmidī, 730.  
 'Abd al-raḥīm (Abu'l-karam) b. 'Abdallah b. Shākir b. Ḥāmid Ma'dānī, 1027 IV.  
 'Abd al-raḥīm (Wajih al-dīn) b. Aḥmad Burī, 827.  
 'Abd al-raḥīm (Jamāl al-dīn Abu'l-Ḥasan) b. al-Ḥasan Kūraḥī Isnā'ī (Isnawī), 329, 330, 709.  
 'Abd al-raḥīm b. al-Ḥusain Atharī 'Irāqī, 197, 198.  
 'Abd al-raḥmān b. 'Abd al-mālik, 195.  
 'Abd al-raḥmān (Jalāl al-dīn) b. Abu Bakr Suyūṭī, 82, 99, 100, 101, 176-178, 181, 188, 667, 962 I, 977, 1000, 1029, 1031 II, 1034 I, IV, 1035 II, IV, 1038 XII.  
 'Abd al-raḥmān ('Aḍud al-dīn) b. Aḥmad Ījī, 299-311, 438-445, 455-458, 466 I, 555-557, 586 II, 826, 1036 I, 1038 IX.  
 'Abd al-raḥmān b. Aḥmad Jāmī, 554, 647, 648, 653 I, 654, 670, 697 III, 921-935, 1040 I, II, XIV.  
 'Abd al-raḥmān b. 'Alī Makūdī, 961.  
 'Abd al-raḥmān b. 'Isa Murshīdī Makki, 979 II.  
 'Abd al-raḥmān b. Muḥammad Bakrīn 'Irāqī 1038 XXIV.  
 'Abd al-raḥmān b. Muḥammad Bisṭāmī, 349 I(?).  
 'Abd al-raḥmān (Saiyid) b. Muḥammad Khwājah Khidr Kanaujī al-Rasūldār (?), 686.  
 'Abd al-raḥmān (Shaikh) b. Nazar Muḥammad, 375 I.  
 'Abd al-raḥmān (Abu'l-Ḥusain) b. 'Omar Ṣafī, 731-733.  
 'Abd al-rashīd Jaunfūrī, 558.  
 'Abd al-rashīd (Shāh) Jaunfūrī, 649.  
 'Abd al-razzāk (Kamāl al-dīn) Kāshānī, 600, 662, 663.  
 'Abd al-ṣamad b. Ḥusain b. Muḥammad, 1039 II.  
 'Abd al-waḥḥāb (Abu'l-mawāhib) b. Aḥmad Sha'rānī (Sha'rāwī), 659 I, 669, 675-679, 713.  
 'Abd al-waḥḥāb (Tāj al-dīn) b. 'Alī Subkī, 713.  
 'Abd al-waḥḥāb ('Izz al-dīn) Zanjānī, 955, 987 II, 990 IV.



- 'Abd al-wāhid b. Muḥammad b. 'Abd al-wāhid Āmidī Tamīmī, 162.  
 Abhari, v. Mufaḍḍal b. 'Omar.  
 'Abid b. al-Abraḡ, 801 II a.  
 Abu 'Amr 'Omarī, 371 XI d.  
 Abu Bakr 'Adanī (?) b. 'Abdallāh al-'Aidarūs, 373 III.  
 Abu Bakr b. Ishāq b. Ya'qūb Kalābādī, 657 VI.  
 Abu Bakr b. Ramaḍān b. Mūk, 1044 XV.  
 Abu Bakr Sūlī, 806.  
 Abu Bakr Walībī, 804.  
 Abu Dā'ūd Sajastānī, 1039 V a.  
 Abu'l-Faḍl Khaṭīb Kāzarūnī, 83.  
 Abu'l-faiḍ b. Muḥarak (Faiḍī), 104, 105.  
 Abu'l-faraj (Gregorius), 721 I.  
 Abu'l-faṭḥ Bustī, v. 'Alī b. Muḥammad.  
 Abu'l-faṭḥ (Mīr) Sa'īdī, 543, 553 I, 588 IV.  
 Abu Ḥanīfah, 380.  
 Abu'l-Ḥasan b. Aḥmad, 560.  
 Abu'l-Ḥasan Bakrī, 841, 1034 V.  
 Abu'l-Ḥusain Sūfī, v. 'Abd al-raḥmān b. 'Omar.  
 Abu'l-Kāsim b. Abu Bakr Laithī Samarḳandī, 873-875.  
 Abu'l-Kāsim b. Firruḥ b. Khalaf Ru'ainī Shāṭibī, 43 I, 44, 45 I.  
 Abu'l-Laith Samarḳandī, v. Naṣr b. Muḥammad.  
 Abu'l-makārim b. 'Abdallāh b. Muḥammad, 236.  
 Abu'l-mawāhib Shādhillī, v. Muḥammad b. Aḥmad b. Muḥammad.  
 Abu Naṣr b. 'Irāq, v. Maṣṣūr b. 'Alī.  
 Abu Shukūr Sālīmī, v. Muḥammad b. 'Abd al-sayyid.  
 Abu'l-su'ūd, v. Muḥammad b. Muḥammad 'Imādī.  
 Abu Tālib b. Abu'l-faṭḥ Ḥusainī, 933 c.  
 Abu Tammām, v. Ḥabīb b. Aus.  
 Abu 'Ubaid Harawī, v. Aḥmad b. Muḥammad.  
 Abu 'Ubaid Jūzjānī, 475.  
 Abu Yazīd Bisṭāmī, 495.  
 'Adī b. al-Riḳā', 803 II.  
 'Aḍud al-dīn 'Ījī, v. 'Abd al-raḥmān b. Aḥmad.  
 'Aṭif al-dīn Tilimsānī, v. Sulaimān b. 'Alī.  
 Aḥmad b. al-'Abbās (Muḥammad ?) al-Zāhid, 470 II, 1046 II.  
 Aḥmad b. 'Abdallāh, 191 II.  
 Aḥmad (Taḳī al-dīn Abu'l-'Abbās) b. 'Abd al-ḥalīm Ibn Taimiyah Ḥarrānī, 467 II.  
 Aḥmad b. 'Abd al-kādir, 698 II.  
 Aḥmad b. 'Abd al-raḥmān, 362.  
 Aḥmad (Mu'īn al-dīn) b. 'Abd al-razzāk Ṭanṭarānī, 803 I, 976.  
 Aḥmad (Muḥaddhab al-dīn) b. 'Abd al-Riḍa, 290, 291.  
 Aḥmad b. Aḥmad Samṭarānī, 1047 I.  
 Aḥmad (Abu Ja'far) b. 'Alī Baiḥaqī Ja'farak, 994-996.  
 Aḥmad (Safī al-dīn) b. 'Alī Ibn Ḥajar (?), 186, 187.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn Abu'l-Faḍl) b. 'Alī Ibn Ḥajar 'Asḳalānī, 125, 198-201, 1036 III.  
 Aḥmad (Muḥaḍḍar al-dīn) b. 'Alī Ibn al-Sā'ātī, 249.  
 Aḥmad Allah (Molla), 562.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. 'Arabshāh, 711, 712.  
 Aḥmad (Sharaf al-dīn Abu'l-'Abbās) Būnī, 338, 349 I (?), 378 V (?).  
 Aḥmad (Abu'l-Ḥusain) b. Fāris b. Zakariyā Kāzwinī, 991.  
 Aḥmad (Fakhr al-dīn) b. al-Ḥasan (*alias* al-Ḥusain) Jārabardī, 949, 950, 1033 I.  
 Aḥmad (Abu'l-Taiyib) b. al-Ḥusain al-Mutanabbī, 807, 1045 X.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. Ḥusain Ibn al-'Ulaiyif, 1038 XI b.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. Jamāl Fākihi, 968.  
 Aḥmad Jandī (Sharaf al-dīn b. 'Omar b. 'Othmān ?), 399 I, 1040 VI (?).  
 Aḥmad b. Maḥmūd Harawī Maulānāzādah, 494, 495 II.  
 Aḥmad (Abu Sa'īd) b. Muḥammad b. 'Abd al-jalīl Sijzī, 734 XIV.  
 Aḥmad (Tāj al-dīn Abu'l-Faḍl) b. Muḥammad b. 'Abd al-karīm Ibn 'Aṭā Allah Iskandari, 696 I.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. Muḥammad b. 'Abd al-nabī Madani, 667, 696 III.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. Muḥammad b. 'Abd al-salām, 470 II.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. Muḥammad b. 'Alī Faiyūmī, 1002.  
 Aḥmad b. Muḥammad Ghazzālī, 694 V.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. Muḥammad Ibn al-Hā'im, 770 IV.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. Muḥammad Ibn Ḥajar Haiṭhamī Makki, 136, 169, 170, 181-185, 280, 659 II, 824-826.  
 Aḥmad (Abu 'Ubaid) b. Muḥammad Harawī, 992.  
 Aḥmad (Abu'l-'Abbās) b. Muḥammad b. 'Isa Burnusi Zarrūk, 374 III, 597, 1037 III, IV.  
 Aḥmad (Abu Bakr) b. Muḥammad b. Ishāq Ibn al-Faḳīh Ḥamadānī, 722.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn Abu'l-'Abbās) b. Muḥammad Kaṣṭalānī, 127, 128, 179, 180.  
 Aḥmad (Shams al-dīn) b. Muḥammad Ibn Khallikān, 703-705.  
 Aḥmad (Abu'l-Ḥusain) b. Muḥammad Kudūri, 202 II, 203.  
 Aḥmad (Abu'l-Faḍl) b. Muḥammad Maidānī, 997, 1027 I, III.  
 Aḥmad (Abu'l-'Abbās) b. Muḥammad b. 'Othmān Azdī Ibn al-Bannā Marrākushi, 770 I, III.  
 Aḥmad (Abu'l-Ḥasan) b. Muḥammad Ṭabari, 773.  
 Aḥmad b. Muḥammad al-Zāhid, v. Aḥmad b. al-'Abbās.  
 Aḥmad b. Mūsa Khayālī, 390-398, 399 II.  
 Aḥmad b. 'Omar Bā Muzāḥim, 1038 II c.  
 Aḥmad b. 'Omar al-Hinduwān, 365.  
 Aḥmad (Shihāb al-dīn) b. Shams al-dīn b. 'Omar Zāwulī Daulatābādī Hindī, 937, 974-976.  
 Aḥmad b. Sulaimān, 1043.  
 Aḥmad b. Sulaimān (Gujarātī ?), 553 VIII, 588 III.  
 Aḥmad (Shams al-dīn) b. Sulaimān Ibn Kamāl Pāshā (Kamāl-pāshāzādah), 1035 I.  
 Aḥmad b. Zuhairah Makki, 718.  
 Akhi Chalabī, v. Yūsuf b. Junaid.  
 'Alā al-dīn (Molla), 400.  
 'Alā al-dīn Mungālūrī, 577-579.  
 'Alam Allah b. 'Abd al-razzāk Makki, 190.  
 'Alawī b. 'Abdallāh Burūm (?), 601, 679.  
 Alexander, 473.  
 'Alī ('Alā al-dīn) b. al-'Abbās Majūst, 774-776.  
 'Alī b. 'Abd al-'ālī, 471 X.  
 'Alī (Burhān al-dīn Abu'l-Ḥasan) b. Abu Bakr b. 'Abd al-jalīl Marghinānī, 211-220, 426 II.  
 'Alī ('Alā al-dīn) b. Abu'l-Ḥazm Kārashī Ibn al-Nafis, 785.



- 'Alī (Abu'l-Ḥasan) b. Abu'l-rijāl Shaibānī Maghribī, 735.  
 'Alī b. Abu Tālib, 138-142, 162, 336, 355 II, 371 II, III a, IV, V, XV, XVI, 377 I, 378 III b, 658 VII, 910, 1045 II.  
 'Alī (Zain al-dīn) b. Aḥmad b. 'Alī Umawī Ḥanbalī, 97, 98.  
 'Alī b. Aḥmad Ghūrī, 363, 364.  
 'Alī b. Aḥmad Ibn Ḥazm Andalustī, 1043 XIII.  
 'Alī (Saiyid) 'Ajāmī, 528.  
 'Alī Gilānī, 781-784.  
 'Alī (Saiyid) Hamadānī b. Shihāb al-dīn, 368, 369 I, 693 II b.  
 'Alī b. al-Ḥasan Khazrajī, 710.  
 'Alī (Abu'l-faraj) b. al-Ḥusain (al-Ḥasan ?) b. Hindū, 1041 IV.  
 'Alī (Abu'l-Ḥasan) b. al-Ḥusain Mas'ūdī, 700.  
 'Alī b. Ḥusām al-dīn Muttakī Hindī, 188, 673, 674, 696 II, 1031 II.  
 'Alī ('Alā al-dīn) b. Ibrāhīm Dimishqī Ibn al-'Aṭṭār, 288 II.  
 'Alī b. Ibrāhīm b. Ḥāshim Kumtī, 50.  
 'Alī (Shams al-dīn) Khalkhāl, 763.  
 'Alī Kurdī, 687.  
 'Alī (Abu'l-fath) b. Muḥammad Bustī, 1038 VIII, XII.  
 'Alī (Hamīd al-dīn Abu'l-Ḥasan) b. Muḥammad b. Ibrāhīm Darīrī Kūhunduzī, 956, 957, 983 IV, 984 I.  
 'Alī b. Muḥammad (Saiyid Sharīf) Jurjānī, 60, 239 II, 240 II, 244, 305-309, 407, 408, 438-454, 507-520, 522, 525-530, 554-558, 584 I, 585, 586 I, V (?), IX, 587 I, 590 III, 593 I, 595, 596 I, 746, 747, 861-864, 1032 III, 1036 V, 1040 III (?), VI, 1041 II, 1045 VI, VIII.  
 'Alī b. Muḥammad Kurashī Kalāshādī, 770 II.  
 'Alī ('Alā al-dīn) b. Muḥammad Kūshjī, 409-425, 471 XV.  
 'Alī (Raḍī al-dīn Abu'l-Kāsim) b. Mūsā b. Ja'far Tā'ūsī, 341.  
 'Alī (Najm al-dīn Abu'l-Ḥasan) b. 'Omar Kātibī Kāzwinī, 498-500, 502-506, 583 II, 594 II.  
 'Alī (Sirāj al-dīn Abu Muḥammad) b. 'Othmān Ūshī, 171, 828 II.  
 'Alī Rīdā, 342, 371 XI c, XII.  
 'Alī (Abu'l-Ḥasan) Shādhilī, 371 VI, 373 I, 1038 V b.  
 'Alī b. Sulṭān Muḥammad Kāri' Harawī, 49, 158-160, 200, 201, 348, 362, 1037 I.  
 'Alī (Nūr al-dīn Abu'l-Ḥasan) b. Yūsuf Lakhmī, 702.  
 'Alī Zain al-'ābidīn, 334, 371 III b, XVI.  
 'Alīm Allāh, 555-557.  
 Apollonius (Pergaeus), 745.  
 Archimedes, 743 VI, 1043 X.  
 Aristarchus, 744 IV.  
 Aristotle, 473.  
 Arslan (Shaikh) Dimishqī, 555 (fol. 48).  
 al-A'shā, 801 II c.  
 Athīr al-dīn Abbarī, v. Mufaḍḍal b. 'Omar.  
 'Aṭṭār, 649.  
 Autolyceus, 743 IV, 744 I.  
 Baghawī, v. al-Ḥusain b. Mas'ūd.  
 Bahā al-dīn 'Āmilī, v. Muḥammad b. Ḥusain.  
 Bahā al-dīn Ḥārithī, 471 XVII.  
 Baīdāwī, v. 'Abdallāh b. 'Omar.  
 Bāqir Dāmād, v. Muḥammad b. Muḥammad.  
 Balīnūs (Balīnās), 472.  
 Banu Mūsā (Muḥammad, al-Ḥasan, Aḥmad), 734 VIII, 1043 II, III.  
 Bāsājīst (Molla) ?, 572 b.  
 Birūnī, v. Muḥammad b. Aḥmad.  
 Bukhārī, v. Muḥammad b. Ismā'il.  
 Būnī, v. Aḥmad.  
 Burhān al-sharī'ah, v. Maḥmūd b. 'Ubaidallāh.  
 Būṣṭrī, v. Muḥammad b. Sa'īd.  
 Clavius, 764.  
 Damīrī, v. Muḥammad b. Mūsā.  
 Darīrī, v. 'Alī b. Muḥammad b. Ibrāhīm.  
 Darwish, 58.  
 Dā'ūd (Molla Kāra), 516, 517.  
 Dā'ūd b. 'Omar Sūrī Antākī, 793.  
 Dā'ūd (Shaikh) Shādhilī, 669.  
 Daulatābādī, v. Aḥmad b. Shams al-dīn.  
 Dawwānī, v. Muḥammad b. As'ad.  
 Dāyah, v. 'Abdallāh b. Muḥammad Asadī.  
 Dimyāṭī (Nūr al-dīn), 374 III.  
 Euclid, 734 XIV, 736-740, 743 I, II, III, 744 V, VI, 768 I, II.  
 Eutocius, 743 VI.  
 Faḍīl b. al-'Arīf Dahlawī Safīdānī Madanī, 366.  
 Faḍīl Rūmī, 533 III.  
 al-Faḍl (Abu 'Alī) b. al-Ḥasan b. al-Faḍl Ṭabarī, 61-64, 166.  
 Faiḍī, v. Abu'l-faiḍ b. Mubārak.  
 Faiyūmī, v. Aḥmad b. Muḥammad b. 'Alī.  
 Fakhr al-dīn Rāzī, v. Muḥammad b. 'Omar.  
 Fakhr al-dīn b. Shaikh Ḥasan, 471 XVII.  
 Fākhī, v. Aḥmad b. Jamāl; v. 'Abdallāh.  
 Faṣṭḥ al-dīn, 751.  
 Fath Allāh (Shāh) Shīrwānī, 553 IV.  
 Firūzābādī, v. Muḥammad b. Ya'qūb.  
 Ghazzālī, v. Muḥammad b. Muḥammad.  
 Ḥabīb Allāh Shīrāzī Bāghandī Mirzā Jān, 310, 311, 421-423, 483, 529, 531, 572 c, 587 I, 593, 1028.  
 Ḥabīb (Abu Tammām) b. Aus Tā'ī, 805, 806.  
 Ḥājīrī, v. 'Īsā b. Sanjar.  
 Ḥajjāj b. Ṭarkhān Iskandarī, 1038 XIII b.  
 Harīrī, v. al-Kāsim b. 'Alī.  
 al-Ḥasan 'Askarī, 371 XI a.  
 Ḥasan Chalabī b. Muḥammad Shāh Fanārī, 325, 446, 447, 867-872.  
 al-Ḥasan (Abu 'Alī) b. al-Ḥasan b. al-Haitham Baḡrī, 734 III-IX, XI-XIII, XV-XXI, 767 II.  
 al-Ḥasan (Fakhr al-dīn Abu'l-maḥāsīn) b. Maṣṣūr b. Maḥmūd Ūzjandī (Kāḍikhān), 210.  
 Ḥasan (Rukn al-dīn) b. Muḥammad Astarābādī Ḥasanī, 917-919, 951.  
 al-Ḥasan b. Muḥammad Kūmmī Nizām Nisābūrī, 94, 748-750.  
 Ḥasan (Jamāl al-dīn Abu Maṣṣūr) b. Yūsuf Ibn al-Muṭṭahhar Hillī, 342, 371 X, 437, 471 II-VII, XIV.  
 Ḥātim (Saiyid) b. Aḥmad al-Aḥdal Ḥusainī, 683.  
 Hermes, 472, 473.  
 Hibat Allāh Ḥusainī Shāh Mīr, 553 V.  
 Humām al-dīn Gulnārī, 432.  
 Ḥusain (Abu 'Alī) b. 'Abdallāh b. Sinā, 475-484, 496, 771 I, 777-785, 1024.  
 Ḥusain b. 'Abd al-ḡamad, 471 XVI.  
 Ḥusain (Saiyid) b. al-Aḥdal, 826.



- al-Husain (Abu 'Alī) b. Ahmad Zauzani, 801 I, 802 I, 803 III, 993.  
 al-Husain (Husām al-dīn) b. 'Alī Sighnāqī, 218.  
 al-Husain b. 'Alī Ṭuḡhrā'ī, 801 III.  
 Husain (Jamāl al-dīn) b. al-Hasan, 969.  
 Husain b. Ibrāhīm Tankābī (ʔ), 1043 VII.  
 Husain Kāshifī, 114.  
 Husain (Aghā) Khafārī (ʔ), 423.  
 al-Husain (Abu Muḥammad) b. Mas'ūd Baghawī al-Farrā, 149-151.  
 Husain b. Muḥammad Astarābādī, 1041 III.  
 al-Husain (Sharaf al-dīn) b. Muḥammad Ṭaiyibī, 59, 157.  
 Husain (Kamāl al-dīn) b. Mu'īn al-dīn Maibudhī, 487-492, 583 I.  
 Husain Pāshā b. 'Alī Pāshā, 844 (foll. 65 v.-67).  
 Husain (Hājī) Yazdī, 762.  
 Hypseles, 743 V.  
 Ibn 'Abdūn, c. 'Abd al-majīd b. 'Abdallah.  
 Ibn 'Abdūs, 180.  
 Ibn Abu'l-shimāl, 844 (fol. 93).  
 Ibn Abu'l-shukr, c. Muḥammad; c. Yahya b. Muḥammad.  
 Ibn 'Aḳīl, c. 'Abdallah b. 'Abd al-raḥmān.  
 Ibn 'Arabī, c. Muḥammad b. 'Alī.  
 Ibn 'Aṭā Allah Iskandarī, c. Ahmad b. Muḥammad b. 'Abd al-karīm.  
 Ibn al-Athīr Jazarī, c. Mubārak b. Abu'l-karam.  
 Ibn Bābawaih, c. Muḥammad b. 'Alī.  
 Ibn Badrūn, c. 'Abd al-malik b. 'Abdallah.  
 Ibn Baitār, c. 'Abdallah b. Ahmad.  
 Ibn al-Bannā, c. Ahmad b. Muḥammad b. 'Othmān.  
 Ibn al-Bazzāzī, c. Muḥammad b. Muḥammad Kardari.  
 Ibn Duraid, c. Muḥammad b. Hasan.  
 Ibn al-Faḳīh Hamadānī, c. Ahmad b. Muḥammad b. Ishāq.  
 Ibn Ghaliṭ (ʔ), c. Ahmad b. Husain Ibn al-'Ulaiyif.  
 Ibn al-Hā'im, c. Ahmad b. Muḥammad.  
 Ibn Hajar (ʔ), 186, 187.  
 Ibn Hajar 'Asḳalānī, c. Ahmad b. 'Alī.  
 Ibn Hajar Haithamī, c. Ahmad b. Muḥammad.  
 Ibn Hājib, c. 'Othmān b. 'Omar.  
 Ibn Hishām, c. 'Abdallah b. Yūsuf.  
 Ibn al-Humām, c. Muḥammad b. 'Abd al-wāḥid.  
 Ibn Jazarī, c. Muḥammad b. Muḥammad.  
 Ibn Jazlah, c. Yahya b. 'Isa.  
 Ibn Kāsān, c. Muḥammad b. Ahmad.  
 Ibn Kammūnah, c. Sa'd b. Manṣūr.  
 Ibn Khalīkān, c. Ahmad b. Muḥammad.  
 Ibn al-Khashshāb, 341.  
 Ibn Kudāmāh, c. 'Abdallah b. Ahmad.  
 Ibn Mālik, c. Muḥammad b. 'Abdallah.  
 Ibn al-Muḳrī, c. Ismā'il b. Abu Bakr.  
 Ibn al-Mutahhar Hillī, c. Hasan b. Yūsuf.  
 Ibn al-Nafīs, c. 'Alī b. Abu'l-Hazm.  
 Ibn Najīm, c. Zain al-'Ābidīn b. Ibrāhīm.  
 Ibn al-Sā'ātī, c. Ahmad b. 'Alī.  
 Ibn Sa'd al-dīn, 794.  
 Ibn al-Salāh, c. 'Othmān Shahrāzūrī.  
 Ibn Sinā, c. Husain b. 'Abdallah.  
 Ibn Taimiyah, c. Ahmad b. 'Abd al-ḥalīm.  
 Ibn al-Wardī, c. 'Omar.  
 Ibn al-Yāsmīn, c. 'Abdallah b. Hājīāj.  
 Ibrāhīm ('Iṣām al-dīn) b. Muḥammad b. 'Arabsḥāh Isfarā'īnī, 84, 521, 887, 932-935.  
 Ibrāhīm b. Muḥammad b. Ibrāhīm Halabī, 359 I.  
 Ibrāhīm (Burhān al-dīn) b. 'Omar Ja'barī, 829 II.  
 Ibrāhīm b. Sinān b. Ṭābit b. Kurrah, 767 VI.  
 Idrīsī, c. Muḥammad b. Muḥammad.  
 Ilāhdād (Miyān), 937.  
 Ilyās b. Hanna Maṣṣīlī, 719.  
 Imād al-dīn, 553 VII, 588 IV.  
 Imād b. Yahya b. 'Alī Fārisī, 513-515.  
 Imām al-dīn b. Luṭf Allah, 761.  
 Irāqī, c. 'Abd al-raḥīm b. al-Husain Atharī.  
 'Isa (Husām al-dīn) b. Sanjar b. Bahrām Hājirī Irbillī, 829 III.  
 'Iṣām al-dīn Isfarā'īnī, c. Ibrāhīm b. Muḥammad.  
 Isfahānī, c. Maḥmūd b. 'Abd al-raḥmān.  
 Ishāq b. Hunain, 743 I, VI.  
 Ishāq b. Muḥammad Zabīdī, 469.  
 Ismā'il (Sharaf al-dīn) b. Abu Bakr Yamani Ibn al-Muḳrī, 1038 X.  
 Ismā'il (Abu Naḡr) b. Hammād Janhari, 1015, 1027 IV.  
 Ismā'il (Kamāl al-dīn) Karamānī (Kara Kamāl), 396.  
 Ismā'il (Abu Hāshim) b. Muḥammad (Saiyid) Ḥimiyarī, 371 XII.  
 'Ismat Allah b. A'zam b. 'Abd al-rasūl, 759, 760.  
 Isnā'ī, c. 'Abd al-raḥīm b. al-Hasan.  
 'Iyād b. Mūsa Yaḥṣabī, 81 II, 163-165.  
 Ja'barī, c. Ibrāhīm b. 'Omar.  
 Ja'far Sādiq, 694 IV, 958.  
 Jaghmīnī, c. Maḥmūd b. Muḥammad b. 'Omar.  
 Jalāl al-dīn, c. 'Abd al-raḥmān b. Abu Bakr Suyūṭī; c. Muḥammad b. Ahmad Maḥallī; c. Muḥammad b. As'ad Dawwānī.  
 Jāmi, c. 'Abd al-raḥmān b. Ahmad.  
 Jamshīd (Ghiyāth al-dīn) b. Mas'ūd b. Maḥmūd Kāshī (Kāshānī), 755, 756 II, 757.  
 Jārabardī, c. Ahmad b. al-Hasan.  
 Jauhari, c. Ismā'il b. Hammād.  
 Jazūlī, c. Muḥammad b. Sulaimān.  
 Jīwan (Shaikh) Ahmad b. Abu Sa'īd b. 'Abdallah b. 'Abd al-razzāq b. Khāṣṣah Hindī, 316-318.  
 Juggan (ʔ) Hindī, 276.  
 Jurjānī, c. 'Abd al-kāḥir; c. 'Alī b. Muḥammad.  
 Ka'b b. Zuhair, 802 II, 828 I, 1044 XVI.  
 Kādīkhān, c. al-Hasan b. Manṣūr.  
 Kādīzādah Rūmī, c. Mūsa b. Maḥmūd.  
 Kaṭ'amī, 371 III b, 372 II c.  
 Kalīm Allah b. Nūr Allah, 685.  
 Kamāl-pāshāzādah, c. Ahmad b. Sulaimān.  
 al-Kāsim (Abu Muḥammad) b. 'Alī Ḥarirī, 808-812, 847.  
 Kātibī Kazwīnī, c. 'Alī b. 'Omar.  
 Kāzwinī, c. Muḥammad b. 'Abd al-raḥmān; c. Zakarīyā b. Muḥammad.  
 Khālīd (Zain al-dīn) b. 'Abdallah Azharī, 822.  
 Khālīd b. Safwān Faiyād, 1043 XIV.  
 Khallī b. Muḥammad b. Raḡawī Karamānī, 513.  
 al-Khāzin (Abu Ja'far), 1043 II.  
 Khuwārazmī, 751.  
 Kindī, 743 V.  
 Kisā'ī, c. Muḥammad b. 'Abdallah.  
 Kudūrī, c. Ahmad b. Muḥammad.  
 Kul Ahmad b. Muḥammad b. Khidr, 399 II.  
 Kūshairī, c. 'Abd al-karīm b. Hawāzin.



- Kuṣṭa b. Lūka Ba'labakki, 341 (fol. 94), 743 V, 744 II, IV, 1043 XII.
- Kuṭb al-dīn Rāzi, v. Muḥammad b. Muḥammad.
- Kuṭb al-dīn Shīrāzi, v. Maḥmūd b. Mas'ūd.
- Luṭf Allah b. Aḥmad, the geometrician, 761.
- Luṭf Allah b. Muḥammad b. al-Ghiyāth, 954.
- Luṭfi (Molla), 586 V (?), 1040 VII (?).
- Maḥmūd (Shams al-dīn Abu'l-ṭhanā) b. 'Abd al-raḥmān Iṣfahānī, 406-408, 426 III, 427-431, 595 I.
- Maḥmūd (Shams al-dīn Abu'l-'alā) b. Abu Bakr b. Abu'l-'alā Kalābādī, 245.
- Maḥmūd (Sirāj al-dīn Abu'l-ṭhanā) b. Abu Bakr Urmawī, 523, 524.
- Maḥmūd (Badr al-dīn Abu Muḥammad) b. Aḥmad 'Ainī, 126, 265.
- Maḥmūd (Abu'l-Kāsim) b. Aḥmad Fāriyābī, 623, 624.
- Maḥmūd 'Amulī, 780.
- Maḥmūd Fārūqī Jaunfūrī, 561, 562.
- Maḥmūd (Saiyid) Kādīrī, 356.
- Maḥmūd (Kuṭb al-dīn) b. Mas'ūd b. Muṣliḥ Shīrāzi, 498, 769 III, 779, 1043 (end).
- Maḥmūd (Sharaf al-dīn) b. Muḥammad b. 'Omar Jaghmīnī, 751-753, 768 III, 791, 792; 1041 III.
- Maḥmūd b. Ni'mat Allah Bukhārī, 556, 559.
- Maḥmūd (Abu'l-Kāsim) b. 'Omar Zamakhsharī, 52-60, 989, 990 I, II.
- Maḥmūd (Sultān) b. Subuktigin Ghaznawī, 191, 373 III.
- Maḥmūd Tāhir Ghazzālī, 469.
- Maḥmūd b. Tāhir b. al-Muzaḥḥar Sanjarī, 196.
- Maḥmūd (Burhān al-sharī'ah) b. 'Ubaiddallah b. Tāj al-sharī'ah Maḥbūbī, 220-230.
- Maibudhi, v. Husain b. Mu'tn al-dīn.
- Maidānī, v. Aḥmad b. Muḥammad.
- Majnūn 'Amīrī, 804.
- Majūsī, v. 'Alī b. al-'Abbās.
- Manṣūr (Abu Naṣr) b. 'Alī b. 'Irāk, 734 II.
- Marghinānī, v. 'Alī b. Abu Bakr b. 'Abd al-jalīl.
- Mas'ūd (Sa'd al-dīn) b. 'Omar Taftāzānī, 302-304, 322-328, 385-403, 426 II, 461-464, 466 II, 534-553, 582 III, 587 II, 588 I, III, IV, 589 I, 590 I, 592 I, 847-849, 852-886, 980 II, 990 IV.
- Mas'ūd (Kamāl al-dīn) Rūmī Sharwānī, 448, 590 II.
- Mas'ūdī, v. 'Alī b. al-Ḥusain.
- Maulānāzādah, v. Aḥmad b. Maḥmūd Harawī.
- Maulānāzādah Khuttā'ī ('Othmān ?), 878, 886.
- Menelaus, 741 II.
- Mīr Sadr al-dīn, v. Muḥammad b. Ibrāhīm Ḥusainī Shīrāzi.
- Mīr Zāhid, v. Muḥammad Zāhid.
- Mīrak Jankī, v. Muḥammad b. Mubārak Shāh Bukhārī.
- Mīrzā Jān, v. Ḥabīb Allah Shīrāzi.
- Miskīn (Molla), v. Muḥammad Harawī.
- Mubārak (Kāqī), 453.
- Mubārak (Majd al-dīn Abu'l-sa'ādāt) b. Abu'l-karam Ibn al-Aṭhār Jazārī, 183, 999, 1000.
- Muḥaddal (Athīr al-dīn) b. 'Omar Abharī (Abahrī), 487-497, 503, 582 I, 583 I, 584 II, 592 II, 1042 IV.
- al-Muḥid, v. Muḥammad b. Muḥammad b. al-Nu'mān.
- Muḥammad (Abu Ḥamid), 699 II.
- Muḥammad (Afḍal al-dīn), 1043 XI.
- Muḥammad (Abu'l-Ḥasan) b. 'Abdallah Kisā'ī, 715.
- Muḥammad (Jamāl al-dīn Abu 'Abdallah) b. 'Abdallah Ibn Mālik Tā'ī Jayyānī, 958-964, 979 I.
- Muḥammad (Walī al-dīn Abu 'Abdallah) b. 'Abdallah Tabrizī, 152-161.
- Muḥammad (Shams al-dīn) b. 'Abdallah Timurtāshī, 273, 274.
- Muḥammad b. 'Abd al-'azīz Kālikōtī, 1044 VI.
- Muḥammad b. 'Abd al-jabbār Nufarī (Nafzī ?), 597, 697 II.
- Muḥammad (Abu Naṣr) b. 'Abd al-jabbār 'Uṭbī, 701.
- Muḥammad b. 'Abd al-kādir b. Muḥammad Damīrī, 1004.
- Muḥammad (Abu'l-faṭḥ) b. 'Abd al-karīm Shahrastānī, 382, 383.
- Muḥammad b. 'Abd al-raḥīm b. Muḥammad 'Omārī Milānī, 1033 I.
- Muḥammad (Jalāl al-dīn) b. 'Abd al-raḥmān Kāzwīnī Khatīb Dimīshqī, 849-887.
- Muḥammad b. 'Abd al-rasūl Barzanjī Shahrāzūrī Madanī, 978.
- Muḥammad (Abu Shukr) b. 'Abd al-saiyid b. Shu'aib Sālīmī, 384, 1033 II.
- Muḥammad (Abu 'Abdallah) b. 'Abd al-wāḥid Ibn al-Ḥumām, 331, 1036 IV.
- Muḥammad (Jamāl al-dīn) b. Abu Bakr Bā 'Alawī Shīlī, 717.
- Muḥammad (Shams al-dīn) b. Abu Bakr Dimīshqī Ḥanbalī Ibn Kaīyim al-Jauzīyah, 172.
- Muḥammad (Rukn al-Islām) b. Abu Bakr Imāmzādah Samarḳandī, 209.
- Muḥammad (Shams al-dīn) b. Abu Bakr Khabīṣī, 920.
- Muḥammad (Badr al-dīn) b. Abu Bakr b. 'Omar Makh-dūmī (Makhzūmī ?) Damāmīnī, 964, 967, 972, 973.
- Muḥammad b. Abu Bakr b. Rashīd Baghdādī, 816.
- Muḥammad b. Abu'l-Ḥasan Bakrī Sīdīqī, 373 I, II.
- Muḥammad (Kamāl al-dīn) b. Abu Sharīf Muḥaddasī, 401.
- Muḥammad b. Abu'l-shukr Maghribī, 741 II.
- Muḥammad (Shihāb al-dīn) b. Aḥmad Abshīhī, 830-832.
- Muḥammad (Shams al-dīn) b. Aḥmad al-'ummah Abu Bakr b. Aḥmad b. Abu Sahl Sarakhsī, 204.
- Muḥammad (Jamāl al-dīn) b. Aḥmad Bā Faḍl Sa'dī Ḥaḍramī, 1038 V c.
- Muḥammad (Fakhr al-dīn Abu'l-'alā) b. Aḥmad Bi-hīshī Isfārā'īnī, 246-248.
- Muḥammad (Abu'l-raihān) b. Aḥmad Bīrūnī, 1043 I.
- Muḥammad b. Aḥmad Farḡhānī, 814.
- Muḥammad (Abu'l-Ḥasan) b. Aḥmad Kaisān, 800.
- Muḥammad b. Aḥmad Khafarī (Ḥafarī ?), 416 II, 747.
- Muḥammad (Jalāl al-dīn) b. Aḥmad Mahallī, 99, 100.
- Muḥammad (Abu'l-mawāhib) b. Aḥmad b. Muḥammad Tūnī Shādhīlī Wafā'ī, 669, 688, 1038 XIX.
- Muḥammad b. Aḥmad b. Naṣīr . . . 103.
- Muḥammad (Burhān al-dīn Abu'l-Faḍl) b. Aḥmad b. Taifūr Sajāwandī, 46, 47, 889, 981 III.
- Muḥammad (Abu'l-ma'ālī) 'Alī b. Abu Tālib b. 'Abdallah Zāhidī Jīlānī, 1045 IX.
- Muḥammad b. 'Alī 'Alawī Mīṣrī, 371 VII.
- Muḥammad (Abu Ja'far) b. 'Alī Ibn Bābawāhī Kumī, 145, 146, 289, 844 (fol. 64).
- Muḥammad b. 'Alī b. Ibrāhīm Ibn Abu Jumhūr Aḥsāwī, 471 XI, XII, XVIII.
- Muḥammad 'Alī Mubārakī Muḥammadi Jaunfūrī, 572.
- Muḥammad b. 'Alī b. Muḥammad b. 'Alī . . . Mālikī Azharī, 772 II.



- Muhammad (Muhyi al-din Abu 'Abdallah) b. 'Ali b. Muhammad b. 'Arabi Tâ'i Andalusi (Ibn 'Arabi), 339, 597, 628-660, 693, 694 II, 695 I, 698 II, 815.
- Muhammad (Najib al-din Abu Hâmid) b. 'Ali Samar-kandi, 787-789.
- Muhammad Amin (Shams al-din) Husaini Bukhârî Amir Bâdishâh, 81 I.
- Muhammad (Jalâl al-din) b. As'ad Siddîki Dawwânî, 417-423, 455-460, 466 I, 468 II, 485, 509, 539-546, 559, 581 VIII, 587 II, 593 II, 594 I, 596 II, 1032 I, 1036 I, 1040 IV, XII, XIII.
- Muhammad (Badr al-din) b. As'ad Tustari, 433.
- Muhammad (Shams al-din) b. Ashraf Husaini Samar-kandi, 486.
- Muhammad (Mirzâ) Astarâbâdi, 289, 716.
- Muhammad b. Ayâs, 728 I.
- Muhammad 'Azim Muhammadî b. Kifâyat Allah Kûfâ-mawî (?), 571.
- Muhammad b. Dâ'ûd Ibn Ajurrûm Shinhâji, 965, 987 IV.
- Muhammad b. Faql Allah Hindi Burhânpûri, 684.
- Muhammad (Shams al-din) b. Hamzah Fanârî, 497 II.
- Muhammad Hanafi Tabrizi (?), 585, 1040 VI.
- Muhammad (Mu'in al-din) Harawi Miskin, 269, 270.
- Muhammad b. al-Hasan 'Alami, 490, 491.
- Muhammad (Raql al-din) b. al-Hasan Astarâbâdi, 912-916, 952, 953.
- Muhammad (Abu Bakr) b. Hasan Ibn Duraid Azdi, 1038 XX.
- Muhammad b. al-Hasan al-Hurr, 143.
- Muhammad (Abu Ja'far) b. al-Hasan al-Saffâr Kumî, 143.
- Muhammad (Abu Ja'far) b. al-Hasan Tûsi, 336, 342, 371 III c, XI, 471 XIII, XIX (?).
- Muhammad (Tâj al-din Abu'l-faql'il) b. al-Hasan Urmawî, 292.
- Muhammad Hâshim Hasanî, 501.
- Muhammad (Bahâ al-din) b. Husain 'Âmilî, 758-763, 834-840, 1043 V, VI, end.
- Muhammad (Fakhr al-din) b. Husain Hasanî (*alias* Husaini) Astarâbâdi, 492.
- Muhammad (Sadr al-din Abu Naqr) b. Ibrâhîm Husaini Shirâzi, 424, 425, 468 I, 496.
- Muhammad (Abu 'Abdallah) b. Ibrâhîm b. Mâlik . . . b. 'Abbâd Nafzi Rundi, 696 I.
- Muhammad (Saiyid) b. Ibrâhîm Murtaqa, 954.
- Muhammad (Kamâl al-din) Imâm al-Kâmilîyah, 668.
- Muhammad b. 'Irâk, 373 II.
- Muhammad (Abu 'Îsa) b. 'Îsa b. Saurah Tirmidhi, 133-137.
- Muhammad (Sadr al-din) b. Ishâk b. Yûsuf Rûmî Kûnawî, 1032 II.
- Muhammad (Abu 'Abdallah) b. Ismâ'il Ju'fî Bukhârî, 117-131.
- Muhammad b. Ismâ'il Yamani Ibn Abu'l-qaif, 1038 XV d.
- Muhammad 'Ismat Allah b. Mahmûd Ni'mat Allah Bukhârî, 989, 990 II.
- Muhammad b. 'Izz al-din Mufti, 936.
- Muhammad b. Jamâl al-din b. Ramaqân Shirwânî, 86-89.
- Muhammad b. Kânîsauh b. Sâdiq, 833.
- Muhammad Kâshif, 1040 II.
- Muhammad Kâshif Hanafi, 1036 VII.
- Muhammad b. Khâlid, the geometrician, 473.
- Muhammad b. al-Khalil Kâzarûnî, 801 III.
- Muhammad (Abu'l-mu'ayyad) b. Khaṭîr al-din al-Ghauth, 671, 672.
- Muhammad (Shams al-din) Kûhistânî, 237, 1040 XIV.
- Muhammad al-Mahdi b. Aḥmad b. 'Ali b. Yûsuf Fâsi, 354.
- Muhammad (Akmal al-din) b. Mahmûd b. Aḥmad Bâ-bartî, 219.
- Muhammad (Kutb al-din) b. Mas'ûd b. Mahmûd Strâfi Fâh, 895-897.
- Muhammad Mubârak b. Muhammad Dâ'im Adhamî Fârûqi Kûfâ-mawî (?), 567-570.
- Muhammad (Shams al-din) b. Mubârak Shâh Bukhârî Mirak Janki, 493, 498-501, 583 II, 584 II, 592 II, 593 I, 594 II.
- Muhammad (Mu'in al-din Abu 'Abdallah) b. Mubârak Shâh Harawî, 315.
- Muhammad (Abu 'Abdallah) b. Muhammad b. 'Abdallah b. Idris (Sharif Idris), 722.
- Muhammad (Badr al-din Abu 'Abdallah) b. Muhammad b. 'Abdallah b. Mâlik, 959.
- Muhammad (Sirâj al-din) b. Muhammad b. 'Abd al-rashid Sajâwandî, 239-248, 1045 VI.
- Muhammad (Tâj al-din) b. Muhammad b. Aḥmad b. al-Saif Isfarâ'ini Faqlî, 891, 892, 894-898.
- Muhammad b. Muhammad Bâkir Dâmâd Husaini, 580, 581.
- Muhammad (Abu Hâmid) b. Muhammad Ghazzâlî, 114, 337, 602-615, 1038 XIII, XV a.
- Muhammad (Abu'l-su'ûd) b. Muhammad 'Imâdi, 102.
- Muhammad (Shams al-din Abu'l-khair) b. Muhammad Ibn Jazari, 48, 49, 345-348.
- Muhammad (Hâfiz al-din) b. Muhammad Kardari Ibn al-Bazzâzi, 271.
- Muhammad b. ('Afif al-din) Muhammad b. (Nûr al-din) Muhammad Hasanî Husaini, 1031 I.
- Muhammad (Abu 'Abdallah) b. Muhammad b. al-Nu'mân al-Mufîd, 471 XIX.
- Muhammad (Husâm al-din) b. Muhammad b. 'Omar Akhsikati, 293-297.
- Muhammad (Kutb al-din) b. Muhammad Râzi Tahtânî, 482, 483, 503-521, 524-527, 531, 533, 584 I, 585 I, II, 586 I, III, VII, 595 II, 1041 I.
- Muhammad (Shams al-din) b. Muhammad Ru'aini Makki al-Hattâb, 980 I.
- Muhammad (Raql al-din) b. Muhammad Serakhsi, 206, 207.
- Muhammad (Badr al-din) b. Muhammad Sibṭ Mâridîni, 1039 I.
- Muhammad (Naṣir al-din Abu Ja'far) b. Muhammad Tûsi, 371 XVII b, 379 I, 405-416, 471 XIV, 480-483, 581 VIII, 736-740, 741 I, 742-747, 767 I, 768 I, II, 1043 IV.
- Muhammad (Shams al-din) b. Muhammad b. Ya'qûb Tûnisî, 374 IV.
- Muhammad (Kamâl al-din) b. Mûsa Damîrî, 279, 801 III, 1003, 1004.
- Muhammad b. 'Omar b. Ibrâhîm Tilimsânî, 470 VI.
- Muhammad (Abu'l-Faql) b. 'Omar b. Khâlid Jamâl Kurashi, 1015-1022.
- Muhammad (Fakhr al-din Abu'l-Faql) b. 'Omar Râzi, 65, 66, 292, 404, 478, 479, 482.



- Muḥammad b. 'Othmān b. 'Omar Balkhī, 970-975.  
 Muḥammad Šādiq b. Darwīsh Muḥammad, 982 I.  
 Muḥammad (Sharaf al-dīn Abu 'Abdallāh) b. Sa'īd Būṣrī, 799 II, 817-826.  
 Muḥammad (Abu 'Abdallāh) b. Salāmah Kuḍā'i, 148.  
 Muḥammad Samarkandī, 43 II.  
 Muḥammad (Sadr al-dīn) Sāwī, 845.  
 Muḥammad b. Sharīf Ḥusainī, 980 II.  
 Muḥammad Shīrīn, 658 VII, 1032 V.  
 Muḥammad (Abu 'Abdallāh) b. Sulaimān Jazūlī, 350-356, 377 II, 378 I, 1048 IV.  
 Muḥammad (Muḥyi al-dīn) b. Sulaimān Kāfiyāji, 538.  
 Muḥammad Ṭāhir Hindī, 1023.  
 Muḥammad b. Ṭaifūr Sajāwandī, v. Muḥammad b. Aḥmad b. Ṭaifūr.  
 Muḥammad b. Talḥah Kurashī, 661.  
 Muḥammad b. Ūsāmāh, 535.  
 Muḥammad Ya'qūb Banbānī, 1036 VI.  
 Muḥammad (Majd al-dīn Abu Ṭāhir) b. Ya'qūb Firūz-ābādī, 467 III, 1005-1014.  
 Muḥammad (Abu Ja'far) b. Ya'qūb Kulnī, 144.  
 Muḥammad b. Yūsuf Harawī, 1024-1026.  
 Muḥammad (Nāṣir al-dīn Abu'l-Kāsim) b. Yūsuf Samar-kandī Madani, 208.  
 Muḥammad b. Yūsuf Sanūsī, 470 VI, 1046 IV.  
 Muḥammad Zāhid b. Muḥammad Aslam Ḥasanī Harawī (Mīr Zāhid), 451-453, 533, 544.  
 Muḥammad (Abu Bakr) b. Zakariyā Rāzī, 341 (fol. 88v.).  
 Muḥibb Allāh b. 'Abd al-shakūr Bahārī Muḥibbābādī, 332, 333, 563-572, 581 IV, IX, 589 II.  
 Mūsā b. Aḥmad b. Khallikān, 705.  
 Mūsā Kāzim, 371 III c.  
 Mūsā b. Maḥmūd (*alias* Muḥammad) Kāḍizādah Rūmī, 751-754, 768 III.  
 Muslim b. al-Ḥajjāj Kushairī Nisābūrī, 132.  
 Muṣṭafa Faṭḥ Allāh Ḥamawī, 273.  
 Mu'tamad Khān Rustam b. Diyānat Khān Kubād Ḥārithī Badakhshī, 764.  
 Mutanabbī', v. Aḥmad b. al-Ḥusain.  
 Muṭarrizī, v. Nāṣir b. 'Abd al-saiyid.  
 al-Mutawakkil b. Ḥarūn Thaḡafī, 334.  
 al-Muzaḥḥar (Sharaf al-dīn) b. Muḥammad Ṭūsī, 767 III.  
 al-Nābiḡbah, 801 II b.  
 Nāṣī, 45 I.  
 Nafīs b. 'Iwāḍ Karmānī, 785, 787-789.  
 Nasafi, v. 'Abdallāh b. Aḥmad; v. 'Omar b. Muḥammad.  
 Nashwān b. Sa'īd Himyari, 998, 1038 XIII a.  
 Nāṣir (Abu'l-faṭḥ) b. 'Abd al-saiyid Muṭarrizī, 890-893, 986 III, 987 VI, 1001, 1042 III.  
 Nāṣir 'Alī, 986 I.  
 Nāṣir al-dīn Ṭūsī, v. Muḥammad b. Muḥammad.  
 Naṣr (Abu'l-Laith) b. Muḥammad b. Ibrāhīm Samar-kandī, 147, 381, 470 I, 1046 I.  
 Nawawī v. Yahya b. Sharaf.  
 Nizām (Shaikh), 275.  
 Nizām al-dīn (Molla), 332, 333.  
 Nizām al-dīn b. Aḥmad Ardabīlī, 962 II.  
 Nizām al-dīn b. 'Alī Badakhshī, 402.  
 Nizām Nisābūrī, v. al-Ḥasan b. Muḥammad Kumī.  
 Nūr Allāh b. Sharīf Ḥusainī Shūshtari, 471 XV.  
 'Omar b. 'Abd al-wahhāb 'Urḍī, 697 I.  
 'Omar b. al-Fāriḍ, 699 I, III, 814, 829 II.  
 'Omar (Abu'l-faṭḥ) b. Ibrāhīm Khayāmī, 734 X.  
 'Omar b. Muḥammad 'Arif Nahrwāh, 131.  
 'Omar b. Muḥammad Dimishki, 829 III.  
 'Omar b. Muḥammad b. 'Iwāḍ Sha'mī, 277.  
 'Omar (Najm al-dīn Abu Ḥafṣ) b. Muḥammad Nasafi, 384 (end), 385-389, 466 II, 592 I.  
 'Omar (Shihāb al-dīn Abu Ḥafṣ) b. Muḥammad Suhrawardī, 363, 364 (?), 625-627, 1038 XIV, XV b.  
 'Omar (Sirāj al-dīn) b. al-Wardī, 726, 727, 728 II.  
 'Othmān (Fakhr al-dīn) b. 'Alī Zailā'i, 264.  
 'Othmān b. Ibrāhīm Siddīqi, 129, 130.  
 'Othmān (Jamāl al-dīn Abu 'Amr) b. 'Omar Ibn Ḥājib, 298-301, 901-940, 945-954, 982 II, III, 986 II, 1008.  
 'Othmān (Abu 'Amr) b. Sa'īd Dānī, 41, 42.  
 'Othmān (Abu 'Amr) Shahrastūrī Ibn al-Ṣalāh, 198.  
 Ptolemy, 741 I, 742, 1050 IX.  
 Rabī'ah 'Adawīyah, 702.  
 Raḍī al-dīn (Saiyid), 371 IV a.  
 Raḍī al-dīn Astarābādī, v. Muḥammad b. al-Ḥasan.  
 Rāḡī, v. 'Abd al-karīm b. Muḥammad.  
 Rāḡhib Isfahānī, 824.  
 Rāzī, v. Muḥammad b. 'Omar (Fakhr al-dīn); v. Muḥammad b. Zakariyā (Abu Bakr).  
 Rukn al-dīn Astarābādī, v. Ḥasan b. Muḥammad.  
 Sa'īd b. 'Abdallāh, 143.  
 Sa'īd Allāh b. 'Isa (Sa'īd Chalabī), 85.  
 Sa'īd ('Izz al-daulah) b. Maṣṣūr Ibn Kammūnah, 484.  
 Saḍīd al-dīn Kāshgharī, 357-359 I.  
 Šādiq (Molla), 454.  
 Šadr b. Rashīd b. Šadr Tabrizī Kāqī Khwājah, 1045 VII.  
 Šadr al-sharī'ah, v. 'Ubaidallāh b. Mas'ūd.  
 Šafī al-dīn Ḥillī, 954.  
 Sa'īd (Najm al-dīn) 'Ajami, 938.  
 Saiyid Himyari, v. Ismā'il b. Muḥammad.  
 Saiyid Sharīf, v. 'Alī b. Muḥammad.  
 Sajāwandī, v. Muḥammad b. Aḥmad b. Ṭaifūr; v. Muḥammad b. Muḥammad b. 'Abd al-rashīd.  
 Sakhāwī, 373 I.  
 Sakhīyūs, 472.  
 Sakkākī, v. Yūsuf b. Muḥammad.  
 Sanūsī, v. Muḥammad b. Yūsuf.  
 Sarakhshī, v. Muḥammad b. Aḥmad b. Abu Sahl; v. Muḥammad b. Muḥammad.  
 Shādhillī, v. 'Alī.  
 Shahrastānī, v. Muḥammad b. 'Abd al-karīm.  
 Shams al-dīn Miṣrī, 990 III.  
 al-Shanfara, 801 IV, 954.  
 Shāṭibī, v. Abu'l-Kāsim b. Firrūh.  
 Shumunnī, 235.  
 Sibṭ Māridīnī, v. Muḥammad b. Muḥammad.  
 Sirāj al-dīn Ūshī, v. 'Alī b. 'Othmān.  
 Siyālkūtī, v. 'Abd al-ḥakīm b. Shams al-dīn; v. 'Abdallāh b. 'Abd al-ḥakīm.  
 Suhrawardī, v. 'Omar b. Muḥammad; v. Yahya b. Ḥabash.  
 Sulaimān ('Afīf al-dīn) b. 'Alī Tilimsānī, 597, 829 I.  
 Sultān b. Saif Ya'rūbī, 725.  
 Suyūṭī, v. 'Abd al-raḥmān b. Abu Bakr.  
 Tabarī, v. Aḥmad b. Muḥammad.  
 Tabarsī, v. al-Faḍl b. al-Ḥasan.  
 Tabrizī, v. Yahya b. 'Alī.  
 Taftāzānī, v. Mas'ūd b. 'Omar.



- Tābir (Iftikhār al-dīn) b. Aḥmad b. 'Abd al-rashīd Bukhārī, 205.  
 Tāj al-dīn Isfarā'īnī, *c.* Muḥammad b. Muḥammad b. Aḥmad.  
 Tāj al-dīn Rakālī (?), 202 I.  
 Tāj al-dīn b. Zakariyā 'Othmānī Naqshbandī Hindī, 1032 III, 1038 XVII, XVIII.  
 Tanṭarānī, *c.* Aḥmad b. 'Abd al-razzāk.  
 Thābit b. Qurrah Ḥarrānī, 734 I, 743 I, IV, VI, 744 I, VI, 767 VII.  
 Theodosius, 744 II, III.  
 Tirmidhī, *c.* Muḥammad b. 'Īsa.  
 Tughrā'ī, *c.* al-Ḥusain b. 'Alī.  
 Tūsī, *c.* Muḥammad b. al-Ḥasan; *c.* Muḥammad b. Muḥammad.  
 'Ubaidallah b. 'Abd al-kāfi b. 'Abd al-majīd 'Ubaidī, 845.  
 'Ubaidallah (Sadr al-sharī'ah) b. Mas'ūd b. Tāj al-sharī'ah Maḥbūbī, 221-237, 319-324, 532, 1030 I.  
 'Ubaidallah (Burbān al-dīn) b. Muḥammad 'Ubaidalī 'Ubrī, 426 III.  
 Ulugh Beg, 741 III.  
 Urmawī, *c.* Maḥmūd b. Abu Bakr.  
 'Utbi, *c.* Muḥammad b. 'Abd al-jabbār.  
 Waijan (Abu Sahl) b. Rustam Kūbī, 743 VI, 767 IV, V.  
 Wajih al-dīn (Shāh), 1030.  
 Wajih b. Naṣr Allāh b. 'Imād 'Alawī, 976.  
 Yāfi'ī, *c.* 'Abdallah b. As'ad.  
 Yahya ('Imād al-dīn Abu Zakariyā) b. Abu Bakr 'Āmirī, 173-175.  
 Yahya (Sharaf al-dīn) b. Abu'l-khair Anṣārī 'Imrīṭī, 965.  
 Yahya ('Imād al-dīn) b. Aḥmad Kāshānī, 851.  
 Yahya (Abu Naṣr) b. 'Alī Kumtī, 769 IV, V.  
 Yahya (Abu Zakariyā) b. 'Alī Tabrizī, 801 II, 802 II.  
 Yahya b. Bakr 'Alawī, 795.  
 Yahya (Shihāb al-dīn) b. Ḥabash Suhrawardī, 485, 534, 1032 I.  
 Yahya b. 'Īsa b. Jazlah, 786.  
 Yahya (Muḥyi al-dīn) b. Muḥammad b. Abu'l-shukr Maghribī, 769 I, II.  
 Yahya (Muḥyi al-dīn Abu Zakariyā) b. Sharaf Nawawī (Nawāwī), 167-170, 279, 280, 284, 288 II, 340, 1038 XI *a*, XV *c*.  
 Yahya b. Yūsuf Sirāmī (?) Miṣrī, 865, 866.  
 Ya'qūb b. Sa'īyid 'Alī Rūmī, 209.  
 Yazīd b. Mu'āwiyah, 1043 VIII.  
 Yūsuf b. 'Abd al-raḥmān, 371 XI *c*.  
 Yūsuf (Jamāl al-dīn) b. Ibrāhīm Ardabīlī, 286.  
 Yūsuf b. Ibrāhīm Kurdī, 687.  
 Yūsuf b. Jamāl 'Alawī, 900.  
 Yūsuf (Akhi) b. Junaid Tuḡāṭī (Akhi Chalabī) 231-233.  
 Yūsuf (Molla) b. Muḥammad Jān Karabāghī, 459.  
 Yūsuf (Sirāj al-dīn Abu Ya'qūb) b. Muḥammad Sakkākī, 846-848.  
 Yūsuf (Abu'l-Faḍl) b. Muḥammad Tauzartī Ibn al-Naḥwī, 1044 XIII.  
 Zain b. 'Abdallah b. Shaikh b. 'Abdallah al-'Aidarūs, 1038 VI.  
 Zain al-'ābidīn b. Ibrāhīm Miṣrī Ibn Najīm, 266-268, 272.  
 Zain al-dīn (Shaikh), 714, 1044 V.  
 Zakariyā (Abu Yahya) b. Muḥammad Anṣārī, 281-283.  
 Zakariyā b. Muḥammad b. Maḥmūd Kaẓwīnī, 723-725.  
 Zamakhsharī, *c.* Maḥmūd b. 'Omar.  
 Zanjānī, *c.* 'Abd al-wahhāb.  
 Zarrūq, *c.* Aḥmad b. Muḥammad b. 'Īsa.  
 Zauzanī, *c.* al-Ḥusain b. Aḥmad.

THE END.